

Ruuli: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Ekitabo ekyakubyalibwa okwa yeesu kurisito, omwanw wa dawudi, eyabyalibwe oyibulayimu. ²oyibulayimu yabyaire oyisaaka, oyisaaka nabyaali oyakobo, oyakobo nabyaaaala oyuda amwe nabaana baamwe. ³oyuda ya byaire operezi amwe no tomali omuzeera operezi nabyala olamu. ⁴olamu nabyala aminadabu, aminadabu nabyala onasani, onasani nabyala osulemani, osulemona nabyala o obowazi, obowazi nabyala obodi omulusi, obedi nabyala oyese, oyese nabyala odawudi omukama. ⁵osalumoni nabyala obowazi omu lakabu, obowazi nabyala obedi omulusi, obedi nabyala oyese, nabyala odawudi omukama. ⁶odawudi nabyala osulrmani omu uliya. ⁷osulemani nabyala oolekebowamu, olekebowamu nabyala oabbiya, abbiya nabyala assa. ⁸Assanabyala oyekofati, oyekofati nabyala oyolamu, oyolemuo uzziya. ⁹O uzziya nabyala oyosamu, oyosamu nabyala Akazi, Akazi nabyala okezekiya. ¹⁰Okezekeya nabyala oomanaase, omanase nabyala Amoni, Amoni nabyala Oyosiya. ¹¹Oyosiya nabyala oyekoniya nabaganda baamweomubiro ebyakutwwalibwa e babuloni. ¹²oluvanyuma lwakutwalibwa e babuloni oyekoniya yabyaire osalyeteri, osalyeteeri nabyala ozerubabberi. ¹³ozerrubabberi nabyala abiwudi, abiwudi nabyalaerikayimu nabyala Azoli. ¹⁴azoli nabyala Osadoki, osadoki nabyala Akimu, akimu nabyala eriwudi. ¹⁵Eriwudi nabyala ereyazali, eriyazali nabyala omataana, omataani nabyala o yakobo. ¹⁶oyakobo nabyala oyusufu eyali imusaiza wa malyaamu eyabyaire oyeesu. ¹⁷nimo giyo emirembe nijaali okuzwa oku yibulayimu okwika oku dawudi okuzwa oku dawudi okutwalibwa e babuloni: amwe nokuzwa e babuloni okwika oku kuristo. ¹⁸kobyalibwa kwa yeesu kwali kuti nga omalyamu akyayogerezebwa oyusufu bani baali bakyaali kusumbirwagana omalaamu yafunire enda ya mwooyo om utukuvu. ¹⁹awo oyusufu oyibaamwe owamalyamu eyaali omutukirivu tiyayenderye kumukatisha nsoni. ²⁰Boona awo oyusufu niyaali, akyalowooza ngali omukirooto, edoboozi eryamalaika nirimukoba totiina kubanga omalyamu mukazi waamu era akwaaba okufuna enda ya mwooyo ugutukuvu. ²¹Alibyala omwana owabwojjo era oli mwalika eibara lya erya yeesu, oyo eyaliba omolokozi ali lokola abantu baamwe omubibbi byaabwe. ²²ebyo byoona byoona byakoleibwe okwiikirya onyamwanga bye ya belize no nabbi namukoba ati. ²³boona, omwala atamaite musaizza yenayeena albba enda era alibyala owa bwojjo bali mwalika eibara emmaneeri eri kumanyisya Onyamwanga ali amwe naiswe. ²⁴Oyusufu niyeikiire, nakoba omalaika bye yamukobere natwaala omukazi waamwe. ²⁵Era tiyamwetejere okwiikya niyamaare okubyalala omwana namwalika eibara yeesu.

Chapter 2

¹Aawo oyeesu niyabyalibwe omu Bbesserekemu, ekya buyudaaya omubiro bya kerod omukama, boona abagrzi gezi ni bazwa ebuuluka nibayerusaalemi. ²Nga bakoba nti alu ali ludda ayi oyo abyaliibwe omukama wa bayudaaya ? kubanga twabweine onyenyenzi ebuuluka nitwiiza okumuramya. ³Omukama okerode niyawuliire natuuntura amwenaba Yerusalemi boona. ⁴Nakuumbaannya aba kabona boona abakulu na bawaandiki ba bantu. Nababuulya nti ali byalibwa ayi? ⁵Boona nibamukoba nti, mu Beserekemu ekya Buyudaaya kubaanga nimwo kya wandikiibwe omuerangi nti ⁶Naawe Beserekemu eiyanga rya Yuda toli mudyooli omubalangira ba Yuda kubaanga akufuga alizwa mu niiwe, ali liisya abantu bange eisirairi. ⁷Aawo okerode nayeta abagezigezi omucaama nababuuliirya muno ebiro onyenyenzi biyakamala okuboneka. ⁸Nabasiindika Ebeserekemu bayikeyo yoono babone omwana ngeri ki jakwisana mu leke yeena bamukobere asobole okumuramya. ⁹Nibawuliire omukama, ni baaba, boona, onyenyenzi oyo nijo baboneire ebuuluka nabakulembera, naiza nayemeera eiguru omwana jeyaali. ¹⁰Nibaabweine onyenyenzi oyo, nibasemerwa, okwiingi omuno. ¹¹Nibeejumba enyubba nibabona omwana no nyina Omalyaamu nibakubba ansi amajjwi okumuramya nisindabula ensuwa zaabwe nibamuwa ebirabo bya zabbu no bubbaani nomu gavu. ¹²Onyamwanga niya balabwiire omukirooto nga akubakoba obutairayo ewa kerode, baireyo ewaabwe omuwanda ogundi. ¹³Bona nibaamare okwaaba, omalaika wa nyamwanga nabonekera oyisiifu omukirooto nga akumukoba imuka otwaale omana no maamwe oyiruke Emisiri obbeeyo okwiikya nindikoba, kubanga okerode akuakuswaagana omwana okumwiita. ¹⁴Yena naimuka atwaala omwaana no maamwe nibaaba emisiri. ¹⁵Nabbaayo eyo okwikya okerode niyaffire, ekigambo kiikiiriire kyeyabalizze nti, "era neera omwana wange aluzzwa mu missiri" ¹⁶Okerode niyabweine nga abalaguli nga bakumukudaalira nayoongara natuma okwiita buli mwana wa bwoojjo omu beserekemu nokunsaro zaayo zoono abaakamala emyaaka ibiri nabakyaali kwiikya ezo nkebiro byeyabuuliiryeemu omuno abalaguli ngeri nibyabbairi. ¹⁷Aawo ekigambo onabbi yeremiya kye yabalizze nikiryooka nikikiira, niyakobere nti: ¹⁸Eiraka lyawuliibwe omu Laama, okuunga nokubboka okunyamwiingi nga takyayeendya kumukamaantya wabbairi tiwakyaali. ¹⁹Nye okerode niyamaare okuffa, bona, omalaika wa Nyamwanga mabonekera oyusuufu omukirooto Emisiri. ²⁰Nga akumukoba nti imuka otwaaleomwaana no maamwe Eyisirairi kubaanga babbaire bakuswaagana omwaana okumwiita bamaare okuffa. ²¹Naimuka natwaala omwaana nomaamwe omwiiyanga la Misiri. ²²Naye niyawuliire Alukerawo niye kabaka wa Yudaaya nga asirikiire oitaamwe: Okerode natiina okwiirayo. naye Onyamwanga niyamulabwiire omukirooto, nakengeita, nayakaqla okurubaaju lwa Galiraaya. ²³Naiza nabba omukyaalo ekikwetebwa Nazaleensi ekkigaambo Abanabbi kye baabalize kiikiiriire, nti akwiiza kweetebwa Munazaalaayo

Chapter 3

¹Omubiro ebyo, Oyokaana omubatiza naiza nga okubuulira Omwiiruunu lya Buyudaaya, ²Nga akoba nti mwenenye; kuba nti Obukama bwamwiiguru buli ampi. ³kubaanga omulaangi Oyisaaya gwe yabalizeku, nga akukoba nti eyiraka ryoooyo akubaliza ayiguru Omwiiruungu nti musayiirye Omuwanda gwa Nyamwanga, mugwagwanyane Emyanda gyaamwe. ⁴Naye Oyokaana yazwaalanga ebizwaaro byabyooya bya nkaina nga akwebbwa olukobba lwakyaanzo omunkende; neemere yaamwe yaali nziye no jjuuru wabwooku bwa mukisiko. ⁵Aawo nibaluga Eyerusalemu no mbuyudaaya nensi yooni erinaine Yoludaani, nibaiza gyaali. ⁶Nababatiza omwiiga Yoludaani, nga bakwaatula ebibbi byaabwe. ⁷Niyabweine Abafalisaayo abayingi; Nabasaddukaayoo abayingi nga bakwiizira okubatzibwa kwaamwe nabakoba nti nywe abaana banjoka naani yabalabwiire obuswwandi obukwaaba okwiiza? ⁸Mwerye ebibala ebisaanire okwenenya. ⁹Mutalowozo kubaza mummyo nti tulina o Iburayimu ozeiza waiswe; kubba nkubakoba nti oNyamwanga. ¹⁰Naye empasa eteekebwe okikolo kyamusaale Buli musaale ogutakkweera bibala bisai gwatemwa gunagibwe omuuro. ¹¹Nje nkubabatiza namaizi olwakwenenya: naye oyo akwiiza enyuma wange ye akusiinga amaani, tinsaanire nakukwata nkaito zaamwe: oyo ali bamatiza no mwooyo akweera no muuro. ¹²Olugali lwaamwe luli mungalo zaamwe naye ali saayirya muno eiguru lyaammwe; ali kumbaanirya engaano omukideero naye ebisunsugulu ali byookya nomuuro oguta kulikira. ¹³Awoo o Yeesu nazzwa e Galiraaya naika ku Yoludaani edi Oyokaana, amubatize. ¹⁴Naye o Yokaana yendyaanga okumulesya, nga akukoba nt nje nkwendya niwe okumbatiza, naye okwiiza wange? ¹⁵Naye oYeesu nairamu namukoba nti ikiriza ati: olwokuba kitugwaanire otyo okwiikirya obwiikiri bwoona nayaanga naikiriza. ¹⁶Awoo o Yeesu niyamaare okubatzibbwa, amaangu ago nazzwa omumaizi, eiguru nirimwesweekura nabona omwooyo gwa Nyamwasnga nga guniinika nko nko ngiwa, nga akwiiza okuye ¹⁷Bona, eiraka nirizwa omwiiguru, ngarikoba nti Oyo niye mwana waange, gwenkwendya, gwensemererwa omuno.

Chapter 4

¹Awo o Yeesu natwaalibwa omwooyo o Mwiiirungu okukemebwa o sitaani. ²Niyamaare okusiiba enaku amakumi anai emisana nobwiire, enzala nemuluma. ³Omukemi naiza namukoba nti, niwaabba nga olimwaana wa Nyamwanga, koba amabbaale gani gafuuke emere. ⁴Yeena nairamu ati omuuntu tabbawo lwaamere yonkai, wabula nabuli kigambo ekizzwa omumunwa gwa Nyamwanga. ⁵Awoo ositani namutwaala omukibuga ekikweera namuteeke okukituuti kya Yeekalu. ⁶Namukoba ati niwaabba nga oli mwaana wa Nyamwannga, guluka ogwe ansi; kubaanga kya waniikibwe oti yali kusiindikira aba Malaika baamwe: omumikono jaabwe bakuwaanire oleme okukosebwa okugulu kwa kwi bbaale. ⁷OYeesu namuba ati kyawandiikibwe otti tokemaanga o Nyamwanga, waamu. ⁸Alee oSitaani namutwaala okulusozi olunyamulai ensi babakama boona abaali oMunsi nekitiinisya kyaaazo; ⁹Namukoba atii ebyo byoona nabikuwa niwa fukamira nonsiiza, ¹⁰Awoo oYeesu namukoba atti nzweera yaba, sitani: kubanga kya wandiikibwe nti osiinzanga o Nyamwanga waamu, era omuwerezege yenkai. ¹¹Awo ositani namuleka, bona abamalaika nibaiza, ibamuwereza. ¹²Awoo niyawuliire oYokaana bamuwareyo, nairayo eGaliraaya. ¹³Niyazwiire eNazaalensi naza nabba ekapuranawumu, ekiri okunyanja, oMunsi ya Zebulooni no Nafutaali. ¹⁴Ekigaambo kyikiire oNabbi Isaaya kyeyabalize, nga akoba ¹⁵Ensi ya Zabbulooni nensi ya Nafutaali, enzira ya nyanja, Enseri wa Yoludaani eGgaliraaya eyamawaanga. ¹⁶Abaantu baali baikaara omukirikiirya, babweine eisana riingi, naabo abaali baikaire oMunsi ya kuffa nomukituuru kyaakw, eisana ryabaakiire. ¹⁷OYeesu nasookera mpawo okubuulira nakoba nti mwenenye, kuba obwabukama bwaiguru bulyaampi okwiira. ¹⁸Niyaali nga akutambula okukikeito kya nyanja eyagaliraaya nabona abagande babiri osimooni gwebetere oPeetero, no Andereya omuganda wamwe, nga bakunaga ekitimba omuNyanja kubanga baazli bategi. ¹⁹Nabakoba ati mwiize, mwakale naanje, njeena naali bafuula abategi ba baantu. ²⁰Amaangu agoo nibaleka emigonjo, nibaakala naye. ²¹Nataambulaku omumaiso nabona abagaande babiri abandi, oYakobo omwaana wa zebidaayo no Yokaana omwaana wamwe, nga bali muryaato amwe no taata waabwe ozebidaayo, nga bakuyuunga emigonjo gyaabwe, nabeeta. ²²Amaangu ago nibaanguwa nibaleka eryaato noite waabwe nibaaba naye. ²³OYeesu namanyikibwa Ggaliraaya yoona, eraa nabuulira engiri eyabukama, era nga akutaamba endwaire zoono nobunaki bwoona omubantu. ²⁴Ebigaambo byaamwe nibyetoolola obusuuli bwoona: nibamuleetera boona abalwaire abaali bakwatiibwe endwaire ezitali zimwe, nebibonobono, nabamizimu, abansiimbu, nabaali bakozzimbiire; nabataamba. ²⁵Ebibiinja biingi, nga bikuzzwa eGgaliraaya no Dekapoli ne yerusaalemune Buyudaaya ne mitala wa Yoludaani ni baakala naye.

Chapter 5

¹Niyabweine ekibinja, naniina okulusozi: naikala ansi, aabeegesebwa baamwe nibaiza jaali. ²nayasamula omunwa gwaam, we nabeegesebwa nga akukoba nti: ³Bayina omukisa abaavu omumwooyoolwakuba obukama bwamwiiguru nibwo bwaabwe ⁴Bayina omukisa abaali abanaku kubba bali semeerwa. ⁵Bayina omukisa abacculeeri, kubanga baali sikira ensi. ⁶Bayina omukisa abalumwa enzala ne nyoonta olwabwiikiiri kubba baaliikuta. ⁷Bayina omukisa abo abakisa:kubaanga abo bali kwatirwa ekisa. ⁸Bayina omukisa abo abayina emitima egiroongooki, kubaanga abo balibona oNyamwanga. ⁹Bayina omukisa abo abatabaganya, baana ba Nyamwanga. ¹⁰Bayina omukisa abaisaisainizibwa olwa bwiikiira kubba obukama bwamwiiguru nbwo bwaabwe. ¹¹nywe mulina omukisa nimwazuumwanga, nimwasayasanizibwanga, nibabangiiryanga ekigaambo ekibbi nga babalaanga nje. ¹²musemeerwa musagaruke muno; kubba empeera yaanywe jiingi oomwiiguru: kubba nimqwo bayasayanyire iba Nabbi ababa sookerewo nywe. ¹³Nywe muli muunyu gwa nsi; naye onuunyu niguwaamu esna bali luunga muunyu naba ki? ¹⁴Nywe muli isana lya iyaanga ekibuga niki kubbw okulusozi, tikisobola kukisibwa. ¹⁵Nolweebyo tibaaccanga kitaangaala kukibuutikira omikiibbo. wabula okugita eiguru okukikoondo kyaayo; yoon ebaakire boona abali omunyubba. ¹⁶kale isana lyaanywe lyaakenge nimwo gutyo omumaiso baboneenge ebigaambo ebisai byw mukola, balyookebagulumizeenge oyitaabwe ali omwiiguru. ¹⁷Temulowoozanga ntini naizire kudibya mateeka oba ebyabaNabbi: wazira okwikiirya. ¹⁸Okulwakubba nkubakoba mazima ntini eiguru nensi okwiika nibyaali waawo enyuguta emwe niwankubbaire akatonyeze akamwe tikaali waawo okwiikya ebyo nibyaali mala okwikiira. ¹⁹Kale buli eyadibyaannga amateeka ago wadde erisiinga obodooli era alyeegesyanga abaant atyo alyebwa mudooli omubwabukama bwa mwiiguru naye ali gaitibwaanga era ali nayegesha, akwiiza kwetebwa mukulu omu bwabukama bwa mwiiguru. ²⁰Kubaanga nkubakoba ntini obwikiiri bwaanywe nibutaasiinge nge obwaba wandiisi naBafalisaayo timukwiiza nakadooli kwiingira bwakabaka bwamwiguru. ²¹Mwawuliire abairai ngabakukobwa ntini toyitaanga era omuntu naliitaanga alibba airye omusaango. ²²Naye nkubakoba nti buli eyasunguwaaranga omugaande nga airye omusaango, nabuli eyakobanga omugaande nti olaaka, asaniire okutwaalibwa omulukiiko, nabuli eyazumaanga omwiiramwe otwaalibwenge omugeyeena omuuro. ²³Kale niwaleetanga essadaaka yaamu okukyooto, noliba eyo noyizukiraanga omugaanda waamu akuliku ekigambo. ²⁴Leka awo essadaaka yaamu omumaiso ga kyooto, oireyo osooke otabaganye nomugandaawo. ²⁵Yeenndyaganaanga maangu nooyo akuwaabire nga mukyaali naye omumuwaanda; akuwaabira eleke okutwaalw eddi omutajweeka, olwo nomutajweeka aleme kutwaalw eddi omwa mbalalansaale, leke muleme okuteekebwaayo omwiikomera. ²⁶omumananu nkubakoba nti tolilugamu, okwiikya nolimaliirya neippeesa eriimwe. ²⁷Mwawuliire ninakobere nti timweendaanga. ²⁸Naye njeena nkubakoba ntini buli muuntu eyaaliegombaanga omukkali nga amaare nga amaare okumwendaku omumutima gwamwe. ²⁹Niwaabbanga eriiso ryaamu erya gulyo nga nikyo rikwesiitaaza riyemu orinage alai: olwakubba nikyo kisiinga obusai ekitundu kyaamu ekimwe kizikiire, omubiri gwaamu geleme okunagibwa omu geyeena. ³⁰Era niwabbangaomukonu gwaamu ogulyo nigwo gu kukwesitaaza ogutemeku ogunage alai olakubba nikyo kinkusiinga ekitundu kyaa mu okuzikiira, omubiri gwaamu guleme okuzikiira. ³¹Bbakobwa ntini omuntu eyapekaanga omukali waamwe amuweeryenge ebbalwa ya kumupeke. ³²naye njena nkubakoba ntini buli muntu eyapekaanga omukali waamwe nga amwendereku; nooyo awaseenge gwebagobere nga ayendere. ³³mwawuliire abairai nga bakoba ntini: tolairanga byabubeegi naye okiiryaanga oNyamwanga bye yakobere. ³⁴Naye nanje nkubakoba ntini temuliiranga nakadyooli wade igurui, olwakuba niinjentebe yaNyamwanga ³⁵niwankubaire nga ensi nijjo ataaaku amagulu gaamwe yadde yerusaalemi olwakubba nikyo ekibuga kyamukama omukulu. ³⁶Nulweekyo tolairanga mutwegwaamu olwakubba tokusobola kwindula lusoke lumwe oba lweeru oba lwiiragazu. ³⁷Naye ebigambo baamywe bibbenge niwo awo niwo awo; ti niwiwo awo tiniwo awonaye ebikussiinga bizzwa mumubbi, ³⁸Mwawuliire nabakobere nntni eriiso ligaitibweenge eriiso, neriino rigaitibweenge neriino. ³⁹njeena nkubakoba ntini mutalemesyaanga mubbi, era omuntu niya kupaayaanga olusaya olulyo mwiinduurenge olusomo. ⁴⁰omuuntu niyataakaanga okuwoza naawe okutwaalaku ekanzu yaamu, omulekereenge nekooti yaamu. ⁴¹Omuuntu nakuwalirizaanga okutaambila naawe emairo emwe, taambula naye eyakabiri. ⁴²omuntu nakusaabanga kyaakweendya okumuwola, tomwinduuraanga amanyuma. ⁴³Mwawuliire nibakobeibwe nti oyeendyaanga omwiirawo nokyaawa omu nyanzigu waamu. ⁴⁴Naye naanje nkubakoba ntini; mwenyeenge abanyanzigu, musabirenge nababayiganya ⁴⁵Mulyooke mubbeenge abaana oitaiswe ali omwiiguru; kubaanga eisana lyaakira ababbi na basai, abatoonyeserya onjura abaikiiri nabatali baikiiri. ⁴⁶Era nimwayeendyaanga abakubeendya, mwiina mpeera ki? nabawooza tibakola batyo? ⁴⁷nimwalamukyaanga abagaanda baanywe bonkai, nabamawaanga tibakoba batyo? ⁴⁸Ati nywe mubbeenge abaikiiri, nko ite waanywe nta omwiikiiri.

Chapter 6

¹Mwekuumenge obutakola bigaambo biikiriire omumaiso gabaantu, nitwaakola nga ebyo empeera yaiswe omwiiguru tri tuweebwa. ²Noweeryaanga omwaavu toyabaanga kubuli ome nga okukubba omulere nti namuyaambire nka bananfuusi omubiro bya byalukale nomunzira, abaantu babaweerye ekitiinisya. nkubakakasa nti empeera yaabwe baagifunire. ³Naye we, omukono gwaamu ogulyo nigwaagabanga ekintu ogwakono gulemeenge oketeja. ⁴okugaba kwaamu kubbeenge kwa kyaama awo ni oNyamwanga okoora omukyaama akwiiza okuwa empeera ya mwiiguru. ⁵era nimwasabaanga muleme kubba nka bana nfuusi, abasabira omulujjude era abaantu bababone, nkubakakasa bamaare okuweebwa empeera yaabwe. ⁶Naye we niwaabbanga okusaba munda. omukiseenge kyaamu okiingewo olwiige olyooke osaabe oNyamwanga omukyaama ali kuwa empeera. ⁷naanywe nimwasabaanga melekeenge okwiirairamu ebigaambo nka bamawaanga nibakola, abalowooza nti bakwiiza byebasaba olwa bigaambo ebiingi. ⁸kale timwisaana nga nkaabo oNyamwanga amaite byemwendya nga mukyaali na kumusaba. ⁹kale, musaabenge muti oitaiswe eibara lyaamwe lisiinzibwe. ¹⁰obukama bwamu byokwendya bikolebwe omuunsi ngeri nibikolebwa owiiguru. ¹¹tuwe erero emere yaiswe. ¹²Tusonyiwe amabaanza gaiswe ngeri nitusonyiwa abatweewolaku. ¹³totutwaala mukemebwa naye tulokole omububbi. kubaanga obwabukama, nobuyiinza nekitiinisya byaamu emireembe nemireembe, amiina. ¹⁴kubaanga nimwasonyiwaanga abaantu ebyabasobereku nyweena oNyamwanga yabasonyiwa. ¹⁵Naye nitaasonyiweenge abo ababasobya oNyamwanga tali basonyiwa. ¹⁶Atii ninwasiibaanga muleme kubbaanga nka bananfuusi abalina amaiso gaanaku, kubaanga basiisa amaiso gaabwe abaantu bababone nga bakusiiba. ¹⁷Nye we niwasiibaanga, saabaananga amafuta okumutwe onaabeenge nomaiso. ¹⁸Abaantu balemeenge okubona nga okusiiba, wabula oNyamwanga ali omukyaama ali kuwa empeera. ¹⁹Titwebikiraanga abintu kungsi kwebyesisiraanga, ebiyenje nea baibbi okubisaka owiitakali. ²⁰Naye mwebikireenge ebiintu byanwye omwiiguru ebiyenje nabaibbi, jebatakusobola kubisaka. ²¹Kubaanga ebintu byaamu, jebibba, omutima gwaamu nijo gubba. ²²Ekitangaala kya mubiri nikyo riiso ryaamu. eriiso niribona amwe, omubiri gwabbaanga ne kitaangaala. ²³Eriiso ryaamu niribba nebibbi, omubiri ggaamu gubba nekizikiza. ²⁴Ndoowo muuntu asobola okuweereza abasaiza ababiri: kubba oba wakyawaanga omwe, nayendya owoondi, oba nagumiraanga okwoomwe, timyiinzakuwereza Nyamwanga nabyabuguuda. ²⁵Nikyo nzwa mbokoba nt mweralikiiranga ebyamibiri jaanywe, okulya, okuzwaala, no kunywa. ²⁶Bona ebinyonyi byamwiibbaanga, tibisiimba era tibikuungula, tibiikira mubiddeero naye birya, Naye onyamwanga aqzirisiya nywe timukusiinga ku zu? ²⁷Naani omunywe eyelalikiira niyeyongeraku obukulu bwaamwe na kaseera kaamwe? ²⁸Naye ebiberalikiiryaanga kki byakuzzwaala ? mubone amasaansa ga mwiiruungu nigamera tigakola mulimu gwoona era tigasona lugoye. ²⁹Naye nkubakoba nti no Sulemaani omukitiinisya kyaamwe tiyazwaalaanga nkerimweokwaago. ³⁰Naye oNyamwanga nazwaalikisya eisubi eririwo ereero , nemaamya barinage omuuro ereero neizo teyaalisiinga kuzwalikisya nywe abalina okwiikiriza okudyooli? ³¹Kale timweralikiiranga nti tuliire ki?oba tunywiire ki? oba tuzzwaire ki? ³²Kubaanga amawaanga goona byegeetaaga oNyamwanga ali omwiguru abimaite. ³³Naye musookenge mutoolyre obwabukama bwa Nyamwanga nobwiikiiri byoona byoona bii baweewba. ³⁴Kale timweralikiiraanga ebyamambya kubbaanga ebyamaambya byeralikiira lwa byo, olunaku olumwe ekibbi kyaalwo kilumala.

Chapter 7

¹Tosalaanga musango, mulemwe okusarwa. ²kubaanga omusaango gwe muli sala nyeena nigo mulisaarwa, era engeri jooli gusalamu nigo mulisaarwa. ³Olibona otyai akantu akali okuriiso rya mugandaawo notafaayo okunsekere ali okuriiso ryyamu? ⁴Oba olikoba otyai omugandaawo nti leka nkuyeku akantu akali okuriiso ryaamu naye bona, onsekere akyaali ku riiso ryaamu we ⁵Kiweisy we, we sooka oyeku onseklere ali okuriiso ryaamu osobole okubonya okusai leke oyeku akantu okuriiso rya mugandaawo. ⁶Timuwaanga mbweene kiintu ekikweera nolweekyo timunagaanga migugu jaanwe mumaiso gamberege zireme okusambatiira namagulu gaazonizikyuka okubanena, musabe muli weebwa. ⁷Musabe muli weebwa, mutoolye muli bona, mwebazeku muli kiinguurwa. ⁸kubanga omuntu yeena asaaba ali weebwa, atoolya abona, eyenyonyolaku aiguurwa. ⁹Muuntu ki omunywe omwaana wamuuntu gwaali saba emere ali muwa eibbaale? ¹⁰Oba naami omunywe omwaana waamwe nali musaba ekyenyanja ali muwa onjoka? ¹¹kale nywe, ababbi nka nimumaite okuwa abaana baanywe ebinyakasai, oNyamwanga wamwiiguru tali siinga muno okubawa ebinyakasai abakumusaba? ¹²Kale byoona byemukwendya abaantu babakoore nkaanywe nyweena mubakoore nkabo. ¹³Mwiingire omulyaango ogufuundi, kubaanga omulyaango ogugazi, nenzira eyaba omukuzikiira gigazi, naabo abaakalamu baingi. ¹⁴kubaanga omulyaango ogufuundi nenzira ekwiira omubulamuliyakanyigo, naabo abaribona badoli. ¹⁵Mwekenger abnabbi babu beegi, abaizira omubizwaaro bya ntaama jemuli, ngaateomuunda basiisi. ¹⁶Muli bamanya okubibala byaabwe, abaantu banokola batyai omuzabbibu okubusaana, oba okujaambura? ¹⁷Nimo gutyo omusaale ogusai, gweerrya ebibala ebisai, naye omusaale ogubbi ogubbi tigusobola kweerya bibala binyakasai. ¹⁸omusaaale ogusai tigusobola kweerya bibala ebibbi, nolweekyo omusaale omosaale ogubbi tigusobola kweerya bibala bisai. ¹⁹Buli musaale oguteerya ebibala ebisai baguteme nibagunaga omuuro. ²⁰Muli bamanya ookubi bala byaabwe. ²¹Buli muuntu akoba nti Nyamwanga waange, Nyamwanga waange, tiniye aliingira omubwabukama bwa mwiiguru wabula okola oNyamwanga wamwiiguru byakweendya. ²²Baingi baliinkoba okulunaku luddi nti Nyamwanga waiswe, Nyamwanga waiswe titwalagulaanga mwiibara ryaamu, titwapekaaanga mizzimu mwibara ryaamu, titwaakolanga bikwewunyisya mwibara ryaamu. ²³Nimbaatuura nti nje timbamanyaangaku, muzzwe jeendi nyweena nyweena abakola ebya bafuusa. ²⁴Bulimuuntu awuliirya ebigaambo byaange ebyo namala nabikola nikyaisaniire omusaiza owa magezi oyombokere enyubba okulaazi. ²⁵onjura natoonya ebinyeeri nibikulukuta, ompuungo nawuunga, nibikubba enyubba, nolweekyo netagwa. ²⁶Nabuli muuntu wauura ekigaambo kyaange natakikola, aliisanaangana nomusaiza ataina magezi eyayombokere enyubba yaamwe omukiseenyi. ²⁷Enjura netoonya, ebinyeeri nikulukuta, ompuunngo nawuunga, nibikubba ebnyubba neggwa. ²⁸Awoo olwaikire oYeesu niyamaare ebigaambo ebyo ebibiina nibyewuunya muno okwegesya kwaamwe. ²⁹Kubaanga yabegesyaanga nko mukama wa buyiinz noliweekyo ti nka bawaandiiki baabwe.

Chapter 8

¹OYeesu niyazwiire okulusozi, abaantu baingi nibamuseengerya. ²Kale bona omusaiza omugeenge namusembeera namuramya, namukoba atii mukama waange, noyeendya, osobola okundongoosa. ³Nagolola omukono gwaamwe namukwaata ku, namukoba nkwendya oloongooke amaangu ago, omugeenge naloongooka ebigeenge byaamwe. ⁴OYeesu namukoba nti tokobera muntu yeena, naye irayo weraange eddi okabona omutwaare ekitone oMusa kyeyalagiire, okubba abajuurwa edi abaantu. ⁵Niyayingiire omukaperuuni, omwaami wa kitongole omuRuumi naiza jaali namwegaira. ⁶nakoba nti mukama waange, omoojo waange agalamiire omunyubba okonziimbire, akubona bona kitalo. ⁷Namukoba nti naizire nimutaamba. ⁸Omusaiza wakitongole omuRuumi nairamu namukoba mukama waange, tinsaanire we okwiingira omunyubba yaange, naye bazza ekigaambo bugaammba, omwoojo waange yawona. ⁹kubaanga Nnje ndi muuntu, nga nina abasirikale be ntwaala: ninkoba oyo nti yaba, ayaba, nowondi nti iza, naiza, nomwiiru waange kola oti yeena nakola. ¹⁰Naye oYeesu niyawuliire, niyeewunya, nakoba nti nkyaali kubona kwiikiriza nka kuni, niwankubbaire omu Isirairi. ¹¹Nanje nkubakoba nti baingi abalizwa ebuuluka isana nebugwa isana, abaliikara amwe no iburahiim noyisaaka noyakobbo nomubukama bwa mwiiguir. ¹²Nalye abaana babukama bali ppkebwa omukirikiirya ekyanzai, nijjo hwalibba okuunga nokunena amaino. ¹³OYeesu nakoba musaiza wakitongoolr omuruumi nti kale yaba, nga nimo okwiikiriza, kibbe jooli kityyo. omwwojo nawonera omukiseera kityo. ¹⁴oYeesu niyayingiire omunyubba ya peetero, nabona onyubyaala waamwe nga alagamiire nga alwaire omusuuja. ¹⁵Namukwaata kumukono, omusujja niguwona omukaseera ako naimuka namuweereza. ¹⁶Obwiire bwaali bwaigolo, nibamuleetera abaantu baingi abakwaatiibwe odayimoni, napeka odayimooni ne kigaambo nataamba baingi abaali abalwaire. ¹⁷Ekigaambo kikiire ekyabaziibwe omulaguli isaaya, akukoba oti niye yatwaire obunaki bwaiswe niyeetiika endwaire zaiswe. ¹⁸Awoo oYeesu niyabweine ebibiina biingi bamwetolweire, nalagira tusomoke twaabaw eddi. ¹⁹Omuwaandiiki omwe naiza, namukoba nti, omwegesya yabbaanga naawe yoono yoono jewayaba. ²⁰yeesu namugamba nti ebbwa ziina obwiina bwaayo nebinyonyi biina ebissu byaazo, naye ndoowo mwaana wamuuntu wawumulya mulimo gwaamwe. ²¹Omwegesya waamwe owondi nakoba nti, mukama waange ndeka nyabe nziike oitaange. ²²oYeesu namukoba nti yakala naanje leka abafu baziike abafu abairaabwe. ²³Naseeyeye, abegesya nibaaba naye. ²⁴Ompuungo omwiingi naiza omunyaanja. nabinyege nyege nibisenseka omomuryaato, naye yaali abbasirye. ²⁵Abeegi baamwe nibaiza nibamwiimula, nga bamukoba nti mukama yaiswe tuyaambbne tukuffa. ²⁶oYeesu nabakoba ti; kiki ekikubatiinisya, abayiina okwiikiriza okudooli? nalyooka nimuka nakoba ompuungo enyaanja niyeeteka. ²⁷aBaantu nibeewunya, nga bakoba bati onni ompungo nenyaaanja bikumuwuura? ²⁸Naye niaikire enseeri omuunsi yabagereeseni, abaantu ababiri abaaliku oddayimoni nibamusaanga omunzira, nga bakuzwwa omuuntaana, baali baandi muno, ndoowo muntu yeena akwaakalaanga omunzira eyo. ²⁹Boona, nibabazira iguru nibakoba nti; otuvunaana ki iswe, omwaana wa Nyamwanga? oizire anii kutubonya boonya nga entuuko yaiswe ekaali kwiika? ³⁰Wali alai nikisibo kyamberege ziingi nga zikulya. ³¹Edaimooni nizimwegaaira, nizimukolba nti niwatugoba, tusiindike omukisibo kyamberege. ³²Nizikoba nti mwaabe. nizibazwwaku, nizaaba omumberege: kale bona, ekisibo kyamberege kyoona ni ki jumbutuka nikiserengeta omunyaanja niziffa zoona, nizimwegaiira nizimukoba nti niwa tugoba tusiindike mukisibo omumberege. ³³nabaliisya baazo, nibairuka nibaaba omukibuga nibabaza ekibbairewo nebyadaimooni. ³⁴Bona ekyaalo kyoona nikiiza okusaanga oYeesu: nibaamubweine, nibamweegayiira okuzwwaomunsaro zaabwe.

Chapter 9

¹Nasomoka, naika omukibuga ekyawaabwe. ²awoo nibamuleetera omulwaire okozimbire, nga bamugalaimye okukiraaro, naye oYeesu niyabweine okwikiriza kwabwe, nakoba oyo akozimbire nti, we mwaana waange guma omwuuyo, kubanga ebibbi byyamu bikuyiibweku. ³Kale bona abawaandiki abandi nibabaza, omumyooyo gyaabwe, lwaaki oni akutyobola oNyamwanga? ⁴Nye oYeesu niyategeire ebirowoozo byaabwe nabakoba nti kiki ekikubalowoozesya okubbi omumitima jaanywe? ⁵Kubaanga ekyaagu ekiriwo kubakoba nti ebibbi byaamu bikuyiibweku, oba kukoba nti golokoka otambule? ⁶Naye mutegeere omwana wa muuntu ayina obuyiinza okunsi okuyaku ebibbi, nakoba oyo okozimbire ayemere, oyimule ekiraaro kyaamu., oyireyo om unyubba yaamu. ⁷Nagolokoka nayaba ewaamwe. ⁸Naye ebibiina nibyabweine nibitiina nibigulumiza oNyamwanga, eyawaire abaantu obuyiinza okwenkana awo. ⁹OYeesu niyazwiireyo nabona omuntu akweetebwa Matayo, nga aikaire omukifo kyaamwe wasorozera omusolo, namukoba nti nseengeerya twaabe amwe, nagolokoka namuseengerya. ¹⁰Awoo olwaikire, nga aikaire omuyubba yaamwe, bona niwaza abawooza baingi, nabaantu ababbi bayigi, nibaikaara amwe no Yeesu nabeegesya baamwe. ¹¹abafalisaayo nibabweine, nibakoba abeegi aba Yeesu nti kiki omweegesya waanywe ekimuleetere nabawooza amwe nabaantu ababbi? ¹²Naye, niyawuliire nakoba nti aboomi tibeetaaga musawu naye abalwaire. ¹³Naye mwaabe mweege amakulu gakigaambo nti nkweendya kisa naye tinsaaka, kubaanga tinaizire kweeta baantu baikiiri naye ababbi. ¹⁴Niwaamare niwaiza abeegi ba Yokaana nibakoba kiki ekitusibya iswe nabafalisaayo ateenga ebeegi baamu tibasiiba? ¹⁵Oyeesu nabakoba nti abaana bamumbaaga yabugole bayiinza batyai okunakuwala nga awasire omugole akyaaazi amwe nabo? ¹⁶Ndoowo muuntu atuunga eiiwero ekiyaaka omukizwaaro ekikaire, kuba ekitungiibwe kyonola ekizwaaro, nekituli kyeeyongera okugaziwa. ¹⁷Era tibasuka mweenge ogupya omunssuwa eza byaanzo ebikaire kuba nibakoba batyo ensawu ezabyaanzo zitemuka, nomweenge gususukka. nensuwa ezabyaanzo zifafaagana, naye basuka omweenge oguyaaka omunsuwa zabyaanzo ebiyaaka, byoona birama. ¹⁸Niyaali nga akyabakoba ebigaambo ebyo niwaiza omusaiza omwe, namuramya, namukoba nti omwaana waange atii buni afiire, naye izaa omuteekeku omukono yalamuka. ¹⁹OYeesu nagolokoka namuseengerya amwe nabeegi baamwe. ²⁰Awoo omukazi eyaali alwaire ekikulukuto ekyamusaayi okumala emyaaka ikumi naibiri naiza emabega wa Yeesu, nakaanga okulugoye lwa Yeesu. ²¹kubba yabalize ninakoma mbe okulugoye lwa yeesu nawona. ²²Naye oYeesu niyakyuukire namubona, namukoba nti mwaana waange guma omwooyo, okwiikiriza kwaamu kukuwonyerye omukazi nawona okuzwa ebiro ebyo. ²³OYeesu niyaikire omunyubba eyamusazza oyo, nabona ebakufuuwa emirere, nekibiina nga bakubba ebiwoowe. ²⁴Nabakoba nti muzwweyo, kub, omwaana tafiire, wabula abbasiryembe, nibamusekeera muno. ²⁵Naye, ekibiina nikyaagobeibwe, oyeesu nayingira omunyubba namukwaata okumukono, omwaala naimuka. ²⁶Ebigaambo ebyo nibibuna okweetoolola ensi yoona. ²⁷Nga oYeesu amaare okuzwaayo, abamuzibe abamaiso babiri nibamuseengeerya, nga bakubazira iguru nti tujjune iswe, we mwaana wa dawudi. ²⁸Niyaikire omunyubba, bamuzibe abamaiso nibaiza gyaali, oYeesu nabakoba nti musobola okwiikiriza nti nsobola okukola kini nayeenga? nibamwiiramu nti nimwo kiri, mukama waiswe. ²⁹Niyamaare nakwaata okumaiso gaabwe nabakoba nti; kemwiikiriize kibbe kityo era kibbe kityo. ³⁰Amaisio gaabwe nigabonnya, oYeesu nabukuutira nti mubone tiwabbaawo muuntu okumanya. ³¹Naye nibawulukaa nibabuulira ekigaambo kya Yeesu omuunsi yoona. ³²Awoo nibaali nga bakuuluka, nibamuleetera akasiru nga aliku Oddayimooni. ³³Awoo nappeka oddayimooni, okasiru nabaza, ebibiina nibyewuunya muno, byakangaanga nkabini omu Isiraeri. ³⁴Naye Abafalisaayo nibakoba nti agoba oddayimooni oku lwa buklu bwa ddayimooni. ³⁵OYeesu nayakalayakala omubibuga byoona, nombuga zoon, nga akweegesya ebibiina ebibiina ebikumbaine, nga akubuulira enjiri eyabwabukama, nga akuwonyaendwaire zoon, nobunaki bwoona. ³⁶Naye niyabweine ebibiina, nabasaasira kuba, kuba baali bakeerwe muno nga basasanire, nke ntaama ezitayina musuumba. ³⁷Nalyooka nakoba ebeegi baamwe nti ebyakukuungula nibyo biingi, naye abakozi nibo badyooli. ³⁸kale musabe omusaiza owabyakukungula asiindike abakozi omubyakukungula byamwe.

Chapter 10

¹Nayeta abeegi baamwe ikumi naibiri nabawa obuyiinza omudayimooniegibbi nakuwonya endwaire zoona ezabuyiinza bwoona.²Abatume eikumi neibiri amabara gaabwe, nigo gani; eyasookere sayimooni akweetebwa peetero, nomugaande Andereya, oyakobbo omwaana wa Zebedaayo no Yokaana omugaande,³Ofiripo no Butalimaayo, tomasi no matayo omuwooza, Yakobbo omwaana wa wa ALufaayo no sadaayo.⁴OSimooni okanaanayo no YUda asikalyaayi eyamuliiremu olukwe.⁵OYeesu nabatume abo eikumi nababiri nababuulira nga akoba nti timwaaba nga mumazira gamawaanga era timwiingiraanga bibiga byaSamaliya.⁶naye akiri mwaabe eddi entaama ezaabure eza munyubba ya isiraeri.⁷Nimwaabbaanga mukutaambula mubuulirenge nga mukukoba muti obwabukama bwa mwiiguru bwaatera okwiira.⁸Mwonyeenge endwaire, muzuukuryenge abafu, muloongooseenge ababigeenge, mupeke oddayimooni, mwaweibwe mbe nyweena muwee mbe.⁹Timubbanga na Zaabbu, niwankubbaire effeeza, niwankubbaire ebikomo omunsawu zaanywe.¹⁰So, nensawu etaambula, niwankubbaire ekkanzu ezaambula eibiri, niwankubbaire ekaito, niwankubbaire omwiigolwakubba okola ekisaanireokuweebwa ekyakulya kyaamwe.¹¹Buli kibuga kye mwayiingiraangamu oba embuga muswaaganeengemu omuuntu gyaali akusaana, musuleenge omwo okwiika nimulizwaayo.¹²Nimwayiingiraanga omunyubba mugiramukyeenge.¹³Enyubba niyasaananga, emireembe jaamu giizenge okuyo: naye netasaananga, emireembe jaamu jiirenge jemuli.¹⁴Eraa omuuntu nataasemberyeenge newankubbaire okuura ekigaambo kyaanywe, nimwaajwaanga omunyubba oba omukibuga ekyo, mukunkumulaanga okyuukyu wa mumagulu gaanywe.¹⁵Ddala nkubakoba ntiensi ya sodoma no gomola eriba nokubonyabonyezebwa, okuligumikiruzika okulunaku lwa misaango, okusiinga ekibuga ekyo,¹⁶BONA, nje nkubatuma nke ntaama akati omu misege: mubbanga namagezi ngonjoka, era mubbage nke njiiwa obutabba bakuusa.¹⁷Naye, mweekuumenge abaantu, kubba bali bawaayo omunkiiiko, mumakambaniita gaabwe bali bakubbirayo.¹⁸Era muli twaalibwa eddi needi abakabaka okubalaanga nje, okubba abajuurwa eddi bbo nabamawaanga.¹⁹Naye nibaali bawaanga yo, timwawlaliikiranga nti twaabakoba tutyai? ye twaabaza ki? kubbaanga muliweebwa omukiseera ekyo kyemuli bazza.²⁰Kubbanga tiniinywe mukbaza wabula omwooyo gwaito waanywe nigwo gulibazira omunywe.

²¹Awalugaanda aliwaayo omugaande okuffa, no itaamwe omwaana, nabaana abanjeemeraanga abababyaala, okubaitisya.²²mukwiiza kukyaayibwaanga abaantu boona kulwakubba eibara ryaange, naye alinyinkira okwiika okunkomerero, ali lokolwa.²³nibabagobaanga omukibuga ekyo, mwirukiraanga omukyakabiri, nkubaanga ddala nkubakoba nti timuli bunya kibuga kya Isiraeri, okwiikya omwaana wamuuntu naliiza.²⁴Omweegesya tasiinga gwe bakweegesya, so, omwiiru tasiinga mukama waamwe.²⁵kimumala okubbanga Omweegesya okubba omweegi, Nomwiiru okubbanga mukama waamwe. oba nga beetere onanyini nyubba beeruzebbuli, tibali siingisyaawo abali omunyubba yaamwe.²⁶Kake timubatiinanga, kubba ndoowo kigaambo kya kkwekeibwe, ekitali sweekulwa, wadde okumanyibwa.²⁷nikyo mbakobera mwiikirize, mukibazireenge mwiisana: kyemuura omatwi, mukibuulirenge iguru kunyubba.²⁸Timubatiinanga abaita omubiri, nayenga tibayiinza kwiita bwooomi: naye mumutiinenge ayiinza okwiita obwoomi no mubiri omugeyeena.²⁹Enkazzalujja eibiri tibazituunda ipeesa limwe? era ndoowo okuzo eriggwa ansi nga oitanywe takumanya.³⁰Era neisoke lyaanywe erya kumutwe rya baliibwe ryoono.³¹Kale timutiinanga nywe musiinga enkazza lujja eziingi.³²Kale buli muuntu yeena ali njaturanga omumaiso gabaantu, njeena ndi mwaaturaanga omumaiso ga itaange ali omwiiguru.³³Naye yeena ali neeganira omumaiso gabaantu, njeena ndi mweeganira omumaiso ga itaange ali omwiiguru.³⁴Timulowooza nti naizire kuleeta mireembe kuunsi, tinaizire kuleete mireembe, wabula ekitala.³⁵Kubbanga naizire kwawukanya mwaana naitaamwe, omaala nomaamwe, omugole nonyubyaala.³⁶Abalabe bamuntu babbaanga bamunyubba yaamwe.³⁷Ayeendya oitaamwe oba omaamwe okusiinga nje, tasaanire, ayeendya omutaani oba omwaara okusiinga nje, tasaanire.³⁸Nooyo atakwaata musaalaba gwaange nataseeneerya mabega waange, tasaanire.³⁹Abona obwoomi bwaamwe alibubulya; abul; ya obulamu bwaamwe okulwaange ali bubona.⁴⁰Aikiriza nywe aikiriza niinje, aikiriza nje nga aikiriize eyantumire.⁴¹Aikiriza onabbi omwibara rya nabbi ali weebwa emppera ya nabbi; aikiriza omwiikiri omibara lya mwiikiri ali weebwa empeera yamwiikiri.⁴²Era buli amuwa ekyakunywa omukikopo amaizi nga ga kufuka kyonkai, omwiibara rya mweegesya, amazima nkubakoba nti epeera yaamwe teri mubula nakadyooli.

Chapter 11

¹Awo olwaikire oyeesu niyamaare oklaangira abegesebwa baamwe eikumi nababiri ya zwiireyo nataandika okweegesa omubituundu byaabwe. ²OYokaana niyawuliire bya Yeesu kurisito natuma abegesebwa baamwe. ³Oumukoba we niye akwiiza kanda tuliinde woondi? ⁴OYeesu nairamu nabakoba nti mwiire yo mukobe OYokaana bye mukusomesya neebyo bye mukubonaku. ⁵Abaigali bamaiso baabonerye abalema bataambwiire. nabageenge batambiibwe nabaigali bamatwi bawuliire nabaffu bazukiire. ⁶Yeena alina omukisa tali nesitaalaku. ⁷Boona nibaayabire, OYeesu nasooka okubaza ne bibiina oku Yokaana nti kiki kye mwayambiire omwiirungu okwikaliira ekimuli ekiteengetebwa ompuungo? ⁸Naye kiki kye mwagendereire okubona omuuntu azwaire ebikumyansa myaamsa boona abazwaala ebikumaansay myansa baaba mu bwakabaka bwa Nyamwanga. ⁹Naye kiki kyemwagendereire okubona onabbi wewaawo bakoba mbu akusiingira kimwe abanabbi. ¹⁰Oyo niye yawaandiikibwe bona ntuma nkutuma. omukweendya waange omumaiso gaamu, alikulrmbere ali loongoosa enzira. ¹¹Dala mbakoba nti naabo tazwaayo omuuntu eyabyaliibwe siinga oYokaana naye omuto muto omubwabukama bwa Nyamwanga akumusiinga. ¹²Okuzwa okubiro bya yookaana okwiika ereero obwakabaka bwamwiiguru bwawangulwa nabawaangula obunyaga bwamaani. ¹³Kubbanga abanabbi boona nabaware obuyiiza balagule okwiika okuYokaana. ¹⁴Era oba mukweendya kwiikiriza, oyo niye eibara akwiiza. ¹⁵Aina amatwi gakuwura, awure. ¹⁶Naye naisanisyaki emireembe zini, zikwisana abaana abato abeeta abaira baawe nga baikare omubutale. ¹⁷Nga bakoba nti twabafuwiire emirere, naye nywe timwabinire, twabakubbire ebiwoowe, timwakungire. ¹⁸Olwakubba oYokaana aizire nga takunywa takulya, nibabaza nti aliku odayimooni. ¹⁹omwaana wamuuntu yaizire nga akunywa akulya, nibabaza nti bona, mutamiire omunywaani wabawooza nabalina ebibbiamazima gaawebwa obwikiiri olwabikolwa byaago. ²⁰Nasokera awo okubulira omubibuga bye ya koleiremu ebyamaani, kubanga tibyenenyere. ²¹Zirikusaanga we kolaziini, zirikusaanga we Besusayida kubbannga byamaani ebyakoleibwe omu nywe, siinga byakolibwe mutulo eSidonisiinga byenenyere irai siinga bali mwikoke. ²²Naye nkubakoba okulunaku lwamisaango oTulo no Sidooni balibba no bonereezebwa okulugumiikrizibwa okusiinga nywe. ²³Weenna kaperenawumu oligulumizibwa okwiika omwiiguru oli serengeta magoombe: kubanga ebyamaani ebyakoleibwe omuwe siinga byakoleibwe mu Sodoma, siinga kiriwo nati. ²⁴Bakubakoba nti okulunaku lwa misaango ensi ya Sodomu eribba no kubonyabonyezebwa kwa maani okusiinga nywe. ²⁵Omubiro bya Yeesu yairemu nakoba nti nkukweebalya iito waange wamwiigurunensi ol wakubba, ebigaambo bini, ama gezi gamukama noga sweekura abaana abato bato. ²⁶Wewaawo nimwo kityo kiikirizibwe omumaiso gaamu. ²⁷Ebintu byoona byakwatiibwe oito waange ndoowo muuntu amaite mwaana okuyaku oite waamwe, ndoowo amaite oitaamwe okuyaku omwaanabuli muuntu omwaana niye gwakweendya okumweswekuura. ²⁸Mwiize jee ndi, nywe abakeerwe naabo abazitowereirwe naanje nabawumulya. ²⁹Mwetiike ekikoligo naanje, mwegere okuunje, kubanga ndi mweteeki era muwumbeeki omutima: Nyweena muli bona ekiwumulo ekya myooyo jaanywe. ³⁰Kubbanga ekikoligo kyaange tikizibu, nomugugu gwaange gwaangu.

Chapter 12

¹Awoo mubiro bya Yeesu nayakala omusiri gwa ngaanooku lwa sabbiti: abegesya niba lumwa enzala. ²Naye aBafalisaayo bwebaboine, nabakoba nti bona, abeegesya baamu bakola ebyamuzizo okukoorwa okulwa ssabbiti. ³Naye nabakoba nti temusoma bys Dawudi byeyakoore, niyaali ezala nebeyaali nabo. ⁴Niyaingiire omunyubba ya Nyamwanga, nalya emigaa ti jakulangibwa ejaali jamizizo okujirya niwankubbaire, wazira abakabona bonkai. ⁵Nindaki musomaanga omumateeka, abakabona omuyeeakaalu nibasoberye okussabbitti, tibairye musaango? ⁶Naye nkubakoba ntt ali awo akusiinga eyeekaalu. ⁷Naye siinnga mumanya amakulu gakini nti nkwenya kiisa, so tisadaaka, timwanndinenyerye abairye omusaango. ⁸Kbbanga omwaana wamuun tu niye mukama wa saabbiti. ⁹Nalugayo naiza omwikumbaniri lyaabwe. ¹⁰Boona, mulimu ayayina omwe omukono ogukaare, n ibaamubwiirye, nakoba kisai okuwonya omuuntu okusabbiti? era olopebwe. ¹¹Nkobanti naani omunywe, nabba nentaama zamwe omwe nagwa okiina okusabbiti, atamukwaata kumutoolamu? ¹²OMuntu takira ntaama ? kale kisai okola okusai okusaabbiti. ¹³Awoo nakoba omuntu o yo nti golola omukono gwaamu. nagwiimukya, niguwona, niguba gwa kabiri. ¹⁴Naye abafalisaayo nibawuluka, okumwetesera ngeri niba muzikiirya. ¹⁵OYeesu nabitegeera yazwiireyo: Abaantu baingi nabataambula naye; nibaaba boona. ¹⁶Nabagaana obutamwatiikirya. ¹⁷Kikiriire ekyabaziibwe omu Isaaya nti; ¹⁸Bona omwojo waange gwenakomeryeemu, gwenyendya asemeerya omwoyo gwaange, alikobera aMaanga omusaango. ¹⁹Talirwaana, wade okuwowoigana; era tiwalibbawo muuntu ali wuura eiraka lyaamwe omuwaanda. ²⁰olubinngo olwatikitalilwenda, eran efuuzi ezikunyooka talizikiira, okwiika nalisiingula omusaango. ²¹..... ²²Awoo nibamuleetera omuuntu aliku odayimooni, nga mwiigali wamaiso era kibbubbu, namuwonya, atabazaanga era nga takubonnianasimoola era nabaza. ²³Ebibiina nibiwininkiira byona, nibabaza ntini oni niye mwaana wa Dawudi ? ²⁴Naye Abafalisaayo nibawuliire, nibabaza ntini oyo tapeke ddayimooni , wazira okulwa Beruzebbuliya omukulu wa ddayimooni. ²⁵Niyategeire okulowooza kwaabwe nabakoba ntini buli bukama bwawukana bwonkai nabwonkai busanawo; nabuli kyangabuga oba enyubba neyawukana nayonkkai teyemeera. ²⁶Era no sitaani napeka ositaani ayawukana yenkai nayenkai; nobukama bwaamwe bulyemeerawo butyai? ²⁷Oba nje mpeka odddayimooni kulwa Beruzebulia abaana baanywe bajipeke kulwanaani ? ale abo nibo balibasaara omusaango ²⁸Naye oba nje mpeke ddayimooni okulwamwooyo gwa Nyamwanga, ale obukama bwa Nyamwanga bubazire. ²⁹Kubaanga omuntu ayiinza atyai okwiingira omunyubba yamuuntu owamaani oddi? olyooke onyangule enyubba yaamwe. ³⁰Omuuntu ataikala nanje munyanzigu wange, neera omuuntu ata kumbanirya amwe nanje adubudda. ³¹Nikyo azwa bakoba ntini, abaantu bali ganyirwa buli kabbi nokutyoboola omwooyo tali ganyirwa. ³²Era buli muuntu atyoobola omwaana wa muuntu aliganyirwa; Baitu buli muuntu ali tyoobola omwooyo akwwera tali ganyirwa, newankubbatyire omubyaasa byaamwe naati, neawankubbaire omubyaasa byaamwe ebikwiiza. ³³Oba ofuula omusaale ogusai, nebibala byaago bibbebisai; oba mufuule omusaale ogubbi, nebibala byaago bibbe bibbi. kubaanga omusaale gumanyikirwa kubibala byaago. ³⁴Nyweenaabbana banjoka, muyiinza mutyai okubaza ebigaambo ebisai ngaate muli babbi? lwakubba ebyo ebizuula emitim, alanwa kaabyo kabaza. ³⁵Nti omuuntu omusai nebisai biiza omwiibikiro lyaamwe ensai: nomuuuntu omubbi nebibbi biiza omwiibikiro lyaamwe ³⁶Era nkubakoba ntini buli kigaambo ekitalimu baantu ktebakubaza, bali kityobolesya ekiro kyamisaango. ³⁷K ubaanga ebigaambo ebyo byaali; kuweesya obwikiiri, nandiki ebigaambo ebyo nibyo byaali kusiingisa omusaango. ³⁸Awoo abandiiki abandi naba bafalisaa yo ne bamwanikula nibakoba nyini omweegesya tukweendya otu[laange akamanyisyo tukamanye. ³⁹Yeena nayanukula nakoba ebiro ebibbi era ebyabweenzi biatoolya akamanyisyo soonnga tibaliweebwa kamanyisyo, wazira akamanyisyo, kamulaangi yeena. ⁴⁰Kubaanga oYona niyamaare ebiro bisatu, emisana no bwiire, omuunda yaanywe, Atyo nomwaana wamuuntu alimala ebiro bissatu, emisana nobwwire omutima gwaalyanga. ⁴¹Abaantu ba Nnineeva balyemeera omusaango amwe nabaantu ebiro bini, era bali basiib=ngisya omusaango kubaanga oYona niuyaali buulire nibeenyanya; era bona, akira oyona ali mpani. ⁴²Omukama mukazi owabikiika bwa ddyo alyemeera omusaango amwe nababiro bini, era abali basiingisa omusaango; kubanga yazwiire nkunkomerero yelyanga okuura amagezi ga sulemaani rea bona, akira osule maani ali mpani. ⁴³Naye odayimooni omubbi naluga omuuuntu, ataambula omwiiruungu agakalu, nga akuswwaga owakuumura era nubuyilwa. ⁴⁴Nikyo azwa bakoba nti nairayo omweeka lyaange mwenazwiire, nagiikamu, nabona oyeibwe, ginyiriri, nga erongoseibwe. ⁴⁵Awoo ayaaba, naleetera odayimooni eziindi musaanju, egimukiraku obubbi, niziingira zoon omwu; nebyaluzwanyuma byamuuntu otyo birikiira ebibbi ebyekerere. nikyaalibba kityo ababyaasa bini ebibbi. ⁴⁶Niyaali akubaza nebibbiina, boona, omaamwe nabagaande baali bemereire enzai n ga bakweendya . okubaza naye. ⁴⁷Omuuntu namukobera ntini bona, omaa wo nabagaandaawo bemereire enzai, bakweetaga kubaza naawe. ⁴⁸Nairamu oyo naani amusibiriire nti naani omawange? banaani bagaanda baange ? ⁴⁹Awoo naimula omukono

edii abeegesya baamwe, nabakoba ntini bona omaama nabagaanda baange.⁵⁰ Kubbanga buli akola oyito waange byayeendya, niiye mugaanda waange, munyanyanzi waange era mawaange.

Chapter 13

¹Obwiire obwo oYeesu nawuluka nawuluka omunyubba naikaara emabbali wanyaanja. ²Ebibinja ebiingi nibimwekuumbaniraaku, nasomoka nokusomoka, naikala ebibinja byoona byoona nibyeemera omwiirisiryo. ³Nbaza nabo biingi omufumu nakoba ntini boona, omusiigi yamulokweire okusiiga. ⁴Niyasiganga ensigo zimwe niziggwa emabbali emabbali enyonyi nizizirya. ⁵Eziindi niziggwa ewaali enjazi, ewataali itakali erirai, amaangui aago nizimera kuba tiwaaliwo itakali lirai. ⁶Eisana niryazwaangayo niziwotoka, kuba tizaalina mizzi nizikala. ⁷Eziindi niziggwa okumawa amawa nigazizikisya. ⁸Eziindi niziggwa okwiitakali erisai nizibyaala emere.eziinndi lukumi, enkaaga, eziindi amakumi asaatu, ⁹Alina amatwi awuure. ¹⁰Abeegesa baamwe nibaiza nibamukoba nti kiki ekikubazisya naabo omufumu? ¹¹Nairamu nabakobanini nywe muwebwe bwe okumanya ebigaambo ebyakyaama ebya bwa bukama bwamwiguru naye tibaawuliire ¹²kuba buli aliweebwa, era alikulumawo, naye yeena yeena atalina ayiibwaaku nekaalinawo ¹³Nikyombazira nabo omufumu, nibabonya tibabinya, nibawura tibawura, era tibategeera. ¹⁴Naye Oisaaya niyasamiire byaikiire ebyabaziibwe muliwuura mbe naye temuli tegeera be, muli bona naye timulilytegereza bbe. ¹⁵Kuba omwooyo gwabaantu bani gunoore namatwi gaabwe gawura kubbi, namaizo gaabwe gabaigaare, baleme okubona namaizo, nokuwuura namatwi, nokuteegera nomwooyo, nokukyuka, nimbawoonya. ¹⁶Naye amaizo gaabwe gaalina omukisa, kuba gabona namatwi gaabwe gawura. ¹⁷Kuba kangura mbakoba nti baingi, abaikiiri abeegomba okukubaaana bemuloleera nibatabibona, nokuwuura bye muwuura nimutawuura. ¹⁸Kale nywe muwuure olufumu lwa musiigi. ¹⁹Yeena yeena awuura ekigaambo kyabukama nga takitegeire, omubbi, oyo aiza nanyakula okyo ekisigiibwe omumwoopyo omumabbali gaanzira. ²⁰Nooyo eyasigiibwe ewaali enjazi, niye oyo awuura ekigaambo amaangu ago naikiriza nokusemeerwa. ²¹Naye tayina mizzi omuunda yaamwe, alwaawo kadooli, niwaabbawo enaku nokunyigirwa olwakigaaambo naye okweelaliikiira okwaansi nobubeegi bwabugaiga, baziikisya ekigaambo era tayala. ²²Nooyo ayasigiibwe omumawa okwiitakali erisi, oyo awuura ekigaambo naye okweraaliikira kwa nsi nobubeegi bwabugaiga bizikisya ekigaambo era tikyaala. ²³Nooyo eyasigiibwe okwiitakali erisai oyo awuura ekigaambo nakitegeera oyo kakyaarumwe ebyaala ebibala owoondi allete kikumi, owoondi nkaaga,nowoondi amakumi assatu ²⁴Awoo nabaleetera olufumo oluundi nabaza nti obukama bwa mwiiguru bweisaniisiirya omuuntu eyasigire ensigo ezisai omumusiri gwaamwe. ²⁵Naye nabuli obabasiirye omulabe naiza nasigamu ongano eya mukisiko omungaano egisai nayaba. ²⁶Naye niyabutukire, nebyaala nebonekaa nke ngaano yamukisiko ²⁷Abairu nibaiza nibakoba omusaiza nti ssebo, tiwasigire nsigo gisai om,usiri gwaamu?kale yaali etyai okubbaamu engaano ya mukisiko? ²⁸Nabakoba nti omulabe ye yakoore otyai? abairu nibamukoba nti kale okweendya twaabe tugizubemu? ²⁹Naye mbakoba nti mbe, okuyaku nimwaabba mukuzzubiramu engaano eyamukisa, mwaiira engaano yenyini ³⁰Muleke bikale byoona biike amakuungula omubiseera bya makuungula ndikoba abakuunguli nti musook e mukumbaanye engaanno eya mukisiko mubbwe entuumo eyoccebwe, engaano yenyini mugikumbbanye omukitali kyaange. ³¹Nabaleetera olufumo oluundi, nga okukoba nti obukama bwamwiiguru bukwiisana nakasigo kakalidinaali, omuuntu keyairiire nakasiga omumusiri gwaamwe. ³²Naako nga niko kadooli okusiinga ensigo zoona; naye nikakula nikabba kakooto okusiinga ekisiko kyoona nikabba omusaale nenyonyi ezamwibbaanga nga zikwiiza, nga zibba okumataagi gaagwo. ³³Nabageera olufumo oluundi nti obukama bwa mwiiguru bwiisana ekizimbisya omukazi kyeyariire nateeka omubwiibbo bussatu obwabwiita, nokuzzimbulukuka nibuzibulukuka bwoona ³⁴Ebigaambo ebyo byoona oYeesu yabikobere ebibinja no lufumo naye awataali lufumo tiyakobere kigaambo. ³⁵Kikiriire ekyabaziibwe onabbi nga okukoba nti ndyasaamya omunwa gwaange omunfumo, ndireeta ebigaambo ebyakwekeibwe okunsi. ³⁶Awoo nasiibula ebibinja naingira omunyubba, abeegesa baamwe nibaiza jaali nibakoba nti tukutegeeza lufumo lwa ngaano eyamukisiko. ³⁷Nairamu nakoba nti asiga ensigo egisai yeena mwaana wamuuntu. ³⁸Omusiri nijo ensi, ensigo egisai nibo baana . ³⁹Omulabe eyagisigire niye sitaani: amakuungula nikwo kusaanawo kwansi, nabanguli nibo bamalaika. ⁴⁰Kale nke ngaano eya mukisiko, nekumbbanibwa neyokyebya omuuro; nimwo kiribba kutyo okukusaanawo kwaansi. ⁴¹Omwaana wamuuntu alituma abamalaika baamwe nabo abaliiza omubukama bwabyoona ebikutiinisya naabo abakola okubbi. ⁴²Balibanagga omikikoomi kya muuro nwomulibba okuunga amaliga nokulumwa obujune. ⁴³Kale abaantu abaikiiriire bali masamasa nkeisana omubukama bwa ite waabwe. alina amatwi awuure. ⁴⁴Obukama bwamwiiguru bwiisana ekyabugaigai ekyakwekeibwe omulusuku, omuuntu molibona nokikweeka olwakusemeera okwiingi nayaba natuunda byeyallina byoona nagula olusuku olwo. ⁴⁵Nekiindi obukama bwamwiiguru bwiisana omuuntu omutembeeyi akuswaagana ekiintu kyabbei ekisai. ⁴⁶Niyabweine ekyabbei ekimwe nayaba natuunda byaalina byoona nakigula. ⁴⁷Nekiindi obukama bwamwiiguru bwiisana ekibazzi kyebanaga omunyaanja nokuumbaannya ebiin tu ebyanjawulo. ⁴⁸Nikyaizwiire, nibakiwalula omwirisiiryo nibaikaara nibakuumbaanyirya ebissai omubiibbo ebibbi nibabinagayo. ⁴⁹Nimwo kiribba omukusaanawo kwansi

abamalaika baliiza, balisuunsula abaantu ababbi omubaikiriire. ⁵⁰Balibanaga omukikoomi ekyamuuro nimwo balibba okukuunga amaliga nokulumwa obujune. ⁵¹Mubitegeire ebigaambo bini byoona? nibamukoba nti nimwo. ⁵²Nabakoba yeena yeena omuwandiiki eyayegeibwe ebya bukama bwamwiiguru nikyoisaniire omuuntu alina enyubba yaamwe yamwibiikiro lyaamwe ebiintu ebiyaaka nebikaire. ⁵³Awoo olwamaare oYeesu niyamaare enfumo zini nazwaayo. ⁵⁴Niyaikire omunsi eyawaabwe nabeegesya omulukumbaano lwaabwe okuwuniinkiira niba wuniinkiira nibakoba nti oni eyaizire wa magezi gaayi nebyamaani bini? ⁵⁵Onii tiniye omwaana wamubaizzi? omaamwe tiniye gwebeta omalyamu? nabagaanda baamwe Oyakobbo, oYUuufu, osayimooni no Yuda? ⁵⁶Nabamaamwe boona tibaali waiswe? Kale onii yayira ayi ebigaambo bini byoona? ⁵⁷Nebamugongeeera, nooyo OYeesu nabakoba nti nabbi tabulwa kitiinisya wabula omuunsi yawaabwe nomunyubba yawaabwe. ⁵⁸Eraa tiyakooreyo bya nfumo biingi olwabutaikiriza bwaabwe.

Chapter 14

¹Omubiro bidi okerode nowaasaza nawuura okujjiwiiga kwa yeesu. ²Nakoba nti oyo niye oyokaana omubatiza, ayimbookere okuzzwa omubqafu era ebyamaani bini nikyo bikuzwa biboneka omuye?³Kubaanga okerode yaali asibire oyokaana omukomera olwa kerodiya omukazi wa firipo omugaanda waamwe. ⁴Olwansoonga nti oyokaana yamukobere nti kyamuzizo we okubba naye. ⁵Naye niyaali nga akweendya okumwiita yatiinire abaantu kubanga bamulowoozere nti yandibba mulaangi. ⁶Nilwaikire olwakwizukira amabyaalibwa ga kerode omwaara wa kerodiya nabina omumaiso gaabwe nga okusanyusa okerode. ⁷Awoo nalaira era nasuubiza okumuwa kyoona kyeyasaba⁸Naye niwawebwebwe omaamwe, nakoba nti empeera naani mulutiba omutwe gwa yokaana omubatizwa. ⁹Omukama nalumwa, naye olwabirairo byaamwe, nolwaabo abaali baikaire nga bakulya amwe nabo nalagira nti aweebwe. ¹⁰Natuma batemeku oYokaana omutwe nga ali mwikomera. ¹¹Nibaleeta omutwe gwaamwe omulutiba nibaguwa omwaara agutwaare omaamwe. ¹²Awoo abeegesya baamwe nibaiza nibaimula omulaambo gwaamwe, nibamuziika oluzwanyuma nibaaba nibakobera oYeesu. ¹³Awoo oYeesu niyawuliire nazweera yo omulyaato nayaba owaali eiruungu kyaama: ebibiina nibyawuliire nibazwa omuk ibuga nibaseengeerya nga bakwaakala enseeri. ¹⁴Nazwaayo nabona ekibiina ekigazzi nabikamaanntya, nawonya abalwaire baabwe. ¹⁵Nibwaswekererye, abeegesya nibaiza adii, nabakoba nti anii iruungu obwiire bwakaire, tayisya abaantu baaba omukibuga bagule emere balye. ¹⁶Naye oYeesu nabakoba nti ndoowo kikubairyaaayo nywe mubawe ekyakulya. ¹⁷Nibamwiiramu nti titwiina kiintu kyoona kyoona anii okuyaku emigaati itaanu nebinage bibiri. ¹⁸Oyeesu nabakoba nti mubindeetere anii: ¹⁹Nalagira ebibiina okwikaara okwiisubi nabawa emigaati itaanu amwe nebinage bibiri, naloleera aiguru omwiiguru niyeebalya, namenyanu emigaati nagiwa abeegesya nibagabira ebibiina. ²⁰Nibalya boona nibaikuta nibamaare nibakumbaannya obukunkumuka obwasigairewo, ebiibbo ikumi nabibiri byasigairewo. ²¹Abaalire baali abasaiza enkumi itaanu, abakazi nabaana nga tobateireku. ²²Amaangu agoo nawaliriza abeegesya okuseyeeya okumaizi bamukuleembere okwaaba enseeri amale okusiibula ekibiina. ²³Niyamaare okutaisya ekibiina niniina olusozi yekaalu okuramya, obwiire nibwaswekere nabbeyo yeenkai. ²⁴Naye obwaato bwaali bumaare okwiika omumakati ga nyaanja, nga lyenagire olwa mayeengo kubaanga ekiimpungo kyaali kikubazwa mumaiso. ²⁵Awoo omukiire, kya kususumuka ekyakanai naiza gyebali nga akutaambura okunyaanja ²⁶Abeegesya nibamubwine nga akutaambula okunyaanja, nibelalikiira nga bakoba nti muzimu, nibeekanga nibatiina. ²⁷Amaangu agoo oYeesu nabaza nabo nabakoba nti mwiiremu omwooyo: niinje oyoo timutiina. ²⁸OPeetero namwiiramu namukoba nti mukama waange oba niwe nkoba nyizze jooli okumaizi. ²⁹nakoba nti iza oPeetero nazwa omuryaato nataambuura okumaizi okwaaba eddi oYeesu ³⁰Naye niyabweine ekiimpungo natiina nataandika okusanawo, nakuunga nakoba nti Nyamwanga waange ndokola. ³¹Amaangu agoo oYeesu naimula omukono namukwaata namukoba nti niwe oyina okwiikiriza okuddyooli: kiki ekikubulya bulya? ³²Nibaateembere eryaato, ekiimpungo nikiwaawo. ³³Abaandi abaali omuryaato niba muramya nga bakoba nti olii mwaana wa Nyamwanga. ³⁴Nibaamare okusomoka nibaika enseeri: olwa Genesaleeti. ³⁵Abaantu baaayo nibaamutegeire nibatuma omwiiyaanga eyo Oyoona erinainewo nibamuleetera boona abalwaire. ³⁶Nbamwegaira bakwaateku okumuddalizzo gwa lugoye lwaamwe boonaboona abakwiteku nibattambibwa.

Chapter 15

¹Awoo nibaiza edi oYeesu aBafalisaayo nabawaandiiki abakuzwa omu Yerusalemi nga bakoba ntti, ²Abeegesa abamwe kiki ekibasiisya emikiiro kiroye gyetwawebwebwe abakaire? olwakubba tibanaaba ngalo nga bakulya emeere. ³Nairamu nabakoba naanywe kiki ekibasiisya riteeka rya Nyamwanga olwa mikiiro kiroye gyetwawebwebwe? ⁴Olwakubba oNyamwanga yakobere nti, oteekangamu oiteewo nomaawo ekitiinisya nowoondi ali zzuma otaamwe nomaamwe bamwiiteengembe. ⁵Naye nywe mukoba nti buli alikobaanga oitaamwe obba omaamwe ntikyoona kyoona kyenandikuwaira okkugasa nkiwaira oNyamwanga. ⁶Alyerabira okutaamu ekitiinisya omwiito waamwe, mwadibirye ekigaambo kya Nyamwanga olwa mikiiro kiroye gyetwawebwebwe. ⁷Nywe abanakiweweita, OIsaaya yalagiere kusai okunywe, nakoba nti, ⁸Abaantu bani banteekamu ekitiinisya kya kumunnwa nayete omyooyo gyaanywe giri alai. ⁹Nayete baantekeramu bwerere nga bakweegesa ebiragiroye byabaantu bya bakwaata. ¹⁰Nayeta ebibiina nabakoba nti, muwuliroye, mweetegye. ¹¹Ekiingira omumunnwa nti nikyo kisiisa omuuntu nayete ekizwaamu, nikyo kisiisa omuuntu. ¹²Awoo Abeegesa nibaiza nibamukoba ntti; omaite aBafalisaayo nga baanyiigire, nibaawuliire ekigaambo ekyo? ¹³Yeena nairamu nabakoba nti buli kisiimbe oito waange kyaata siimbire omuwe kiri siimbulwa. ¹⁴Mubaleke abasaale obatabonnya. naye omwiigali wa maiso nakuleembera omwiigali omiraamwe boonaboona baliggwa omukiina. ¹⁵OPeetero nairamu namukoba nti ruunguura olugero olwo. ¹⁶Yeena nakoba nti eraa nyweena mukyaali kubona magezi. ¹⁷Tukumweetejja tuti, buli ekikwiingira omunnwa nikinagibwa omkiigo. ¹⁸Nayete, ebikuuluka omunnwa bikuzzwa kumwooyo, nibyo ebikusiisa omuuntu. ¹⁹Olwakubba nti omwooyo nimwo muzzwa endowooza ezibbi, obwiiti, obusiyaani, obukaba, obwiibbi, okwaangiroya, nokuzzuma. ²⁰Ebyo nibyo bisiisa omuuntu: naye okulya nga tonaabire mungalo tikusiisa muuntu. ²¹OYeesu nazwaayo nayaba okunjuui zaamwe Ttulo ne sodoni. ²²Alee, bona omukazi omukanani nazwa okumbibi eyo, nabazira aiguru nga akoba nti onsasire oNyamwanga waange, omwaana wa Dawudi Owaara waange alwaira omuno odayimooni. ²³Naye natairamu kigaambo. Abeegesa baamwe nibaiza nga bakoba nti musiibule kubaanga atukokomeera ekaizuli. ²⁴Yeena nairamu nakoba nti tinatumiibwe wazira eddi Entaama ezaabure eza munyubba ya Isiraeri. ²⁵Yeena naiza namuramyia nga akukoba nti Nyamwanga waange nyaamba. ²⁶Nairamu namukoba nti, tikisai kwiirira mere yabaana noginagira embweene. ²⁷Yeena nakoba nti nimwo Nyamwanga waange kubba neembweene zirya obukuunkumuka obuzwaa okumeeza yamukama waamu. ²⁸OYeesu nairamu namukoba nyi we omukazi, okwiikiriza kwaamu kukooto kibbe jooli nkanokweendya omwaara nawona okuzzwa okukiseera ekyo. ²⁹OYeesu nazwaayo, naira okulukeito olwanyaanja eyaGaliraaya, naniina okulusozi, naikaara okwo. ³⁰Ebibuura biingi nibiizajaali nga balimu abukukyoodera, abakasiru, nabalema, nabaandi baingi nibabata awali amagulu gaamwe nibataambibwa. ³¹Eibuura nokwewunakya nibenaikya, baabweine abakasiru nga bakubaza nabakukyoodera nga bakutaambula, nibaramya oNyamwanga wa Isiraeri. ³²OYeesu nayeta abeegesa nabakoba nti Nganyira abaantu kubaanga ereero baakamala naanje ebiroye bisatu, nga tibayina kyakulya: nokubasiibula nga baina enzala tikukyeendya kaanda babbalukira omwaanda. ³³Abeegesa nibamukoba nti twayajja ayi owa migati Egiingi giti omiiruungu ejaikutisya ekibiinja ekikootoekikweenkana anii? ³⁴OYeesu nabakoba nti mulina emigaati imekai? nibamukoba nti musaanju, nebinage bitono tibiingi ³⁵Nalagira ekibiinja okwiikala ansii; ³⁶Natoola emigaati musaanju nebinage niyeebalya namenyamu nawa aBeegesa, aBeegesa nibagabira ebibuura. ³⁷Nibalya boona nibaikuta nibakumbaanya obukuunkumuka obasigairewo ebigege musaanju ebyaizwiire. ³⁸Nabo abaalire baali enkumi inai(4000), abakazi mabana obutabagaitaku. ³⁹Nasiibula ebibuura, naseeyeya omuryaato naiza oMumbibi ya Magadani.

Chapter 16

¹Abafalisaayo nabakadikaayo nibaiza bamukeme nibamusaba okubakobera obubonero okuzwa omwiiguru .
²Yeena nabairamu nabakoba nti nibwaabba busweekere munkoba nti mukwiiza kubba kusai olwakubba eiguru riribba rimyuukire³Nemaambya nti ekiwuungo kyabbaawo: kubaanga eiguru limyuukire likubiindabiinda. mumaite okwaawula eiguru nekisana naye timuyiinza kwaawula bimaryisyo bwabiro. ⁴Ababaasa ebibbi era ebya bweenzi baswaagana akamanyisyo, naye akamanyisyo tibaali kafuna. akamanyisyo ka yona nabaleka awoo nayaba⁵abeegesa nibaiza enseeri nibeerabira okutwaala emigaati. ⁶OYeesu nabakoba mololeeremwekuume ekizimbulukusa kyabaFalisaayo nabasadukaayo. ⁷Nibaawukana boonkai ngabakoba nti tetuletete migati. ⁸OYeesu namanya nakoba nti naye baina okwiikiriza okudooli, kiki kubakaayanya nywenkainanywenkai olwakubba timuleetere migaati?⁹Mukyaali kutegeera, naye timukwiizukira migaati eitaanu edi aboo enkumi eitaanu, nebiibbbbo bye mwakubbainnye? ¹⁰Eraa emigaati musaanju eddi aboo enkumi einai, Eraa nebigega byemwaakumbainnye.¹¹Ekibagaine kiki okkutegeera nti timbagabiriire olwamigaati naye mweekume ekizimbulukusa kya Bafalisaayo na basaduukaayo. ¹²Nibalyooka nibategeera nti tabakobere kwekuuma kizimbulu, kusa kya migaati, okwiingira kwa baFalisaayo naba sadukaayo.¹³Awoo oYeesu niyaizire ampii nakasisaaliya ekya Firipo nabuulya abeegesa baamwe nga akubakoba nti omwaana wumuuntu babba ba kumweeta baatyai? ¹⁴Nibakoba nti abaandi bamweeta Yokaana o mubatizi, abaandi Eriya, abandi nibakoba Yeremiya, abaandi oba omwe okubabatiza. ¹⁵Naba koba nti naye nywe munyeta mutyai? ¹⁶OSayimooni Peteero namukoba nti niwe kurisito omwaana wa Nyamwaanga omwe. ¹⁷OYeesu na iramu namukoba nti olina omukiisa Sayimooni , ba Yona kubaanga omubiri on musaayi tiba kuswekuure ekya wabula oite wange ali mwiiguru. ¹⁸Njeena nkukoba nti we Peteero njeena ndi yo mboka ekanisa ekanisa yaange okulwaazzi luni: Era nemi ryaango zamagoombe tiziri zisobola.¹⁹Ndikuwa ebisumu,luzo bya bwa bukama bwa mwiiguru: kyoona kyoona kyoli sanndabuura okunsi kira sandabulwa. ²⁰Awoo nakuutira abeegesa baleme okoberaku omuuntu yeena nti niye kurisito.²¹OYeesu nasookera okukombera abeegesa baamwe nti kimugwaiire okwaaba eYerusaalemi, abonyebonyezebwe muno abakaire nabakabona boona abakulu nabawaandiiki, nokutiinibwa nokulunaku olwakasatu okuyiimbookebwa. ²²OPeetero namutwaala, nataandika okumunanya nga akumukoba nti mukama waange tikirikubbaaku nakadyooli. ²³Nakuyuuka nakoba oPeetero nti iraa emabega waange, ositaani ali nkoonge jeendi kubbaanga tolowooza bya Nyamwanga, wabula ebyabaantu.²⁴Awoo oYeesu nakoba abeegesa baamwe nti omuuntu nayeendya okwiiza emabega waange yefirize yeenkai yeetike omusaalaba gwaamwe anseengeerye. ²⁵Buli alitaka okulokola Obulamu bwaamwe; alibubulya era ali bulwaaku obulamu bwaamwe okulwaange ali bubona. ²⁶Kubbanga omuuntu kirimugasa kityai okulya ensi yona, nayeenga afiriibwe obwoomi bwaamwe? oa omuuntu aliwayo ki okununula owoomi bwaamwe? ²⁷kubbanga omwaana wamuntu akwizira kitinisya kyaite waamwe nabamalaika baamwe, olwo leke asasule omuuntu nkaniyakoore. ²⁸Ddala dala nkukoba nti waliwo okubami abeemereire anii, abatali roota kuffa nakadyooli okwiikya nibali bona omwaana wamuuntu nga akwiiza omubwabukama bwaamwe.

Chapter 17

¹Ebiro mukaaga nibyayakairewo, OYeesu natwaala oPeteero no Yakobo no Yokaana omugaanda waamwe nabaniinisya okulusozi ekyaairai boonkai, ²Naiyinduurwa omaiso gaabwe, amaiso gamwe nigapirikita nke isana nebizwaaro byaamwe nibyeera nko muzira. ³Bona, oMusa ne ERIya, nibamubonekera nga bakubaza naye. ⁴oPeetero nairamu nakoba oYeesu nti mukama waange omusai iswe okubba anii: byokweendya, nkwaqwomboka ensisira isatu emwe yaamu negiindi ya musa negiindi yeriya ⁵Bona niyabbairi nga akyabaza, ekiiguru ekikupirikita nikibakiingirya boona, eiraka nirizwa omukiiguru, nga rikoba nti oni niye mwaana waange gwennyendya, gwensemeerwa omuno mumuliirye ⁶Abeegesa nibawuliire, nibagwa nga beejumukire nibatiina muno. ⁷OYeesu naiza nabakwaataku nga akubakoba nti mwiimuke timutiina. ⁸Nibaimukya amaiso gaabwe, nibatabona muuntu yeena, okuyaku oYeesu yeenkai. ⁹Nibaabbairi nga bakusurumuka okulusozi, oYeesu nabalagira nga akukobanti timukobera muuntu byemubonekeirwe, okwiikya omwaana wamuuntu nali mala okuyiimboolwa omubaffu. ¹⁰Abeegesa baamwe nibabuulya nti, kale kiiki ekikubesa abawaandiki nti Eriya kimusaanire okusooka okwiiza? ¹¹Nairamu nakoba nti Eriya akwiiza ddala, okusaayirya byoona. ¹²Naye nkubakoba nti Eriya amaare okwiiza, boona tibamutegeire, naye bamukoore nkaabo nibenderye, nimwo nomwaana wamuuntu nakwaaba okubonerezebwa. ¹³Awoo abeegesa nibeeteja nti yabazireku nabo oku Yokaana omubatizzi. ¹⁴awoo nibaikire omukibiina kyabaantu, omuuntu naiza namufukaamirira nga akoba nti; ¹⁵Mukama waange muunganyire, omwaana waange kubbanga agwa ensiimbu, zimubwenyebwenye: kubbanga emiruundi ziingi nga akugwa omuuro era emiruundi ziingi nomumaizi. ¹⁶Nimuleetera abeegesa abamwe nibatasobola kumuwonya. ¹⁷Yeesu nairamu nga akubakoba nti nywe Abamireembe ezitaikiriza ezikyaamu ndikanja ayi okubbaanga nanywe? ndiikai okubagumikiriza mumundeetere anii. ¹⁸Oyessu namubweigoora, omuzimu nigumuzwaaku omwoojo nawonerawo okuzwa omukiseera ekya ¹⁹Awoo abee gesya nibaiza eddi oYeesu omukyaama nibakoba nti kiki ekitulemeserye okweemera okumupeka? ²⁰Nabakoba nti olwakwiikiriza kwaanywe okubba okudooli, kubbanga ddala nkubakoba nti siinga mubaire nokwiikiriza okweenkana empeke yakalidinaali, nimwo mulikoba olusozi luni nti zwaawo anii yaba eddii, kalekulyaaba so tiwaandibaire kigaambo kyemutakusobola. ²¹nay kyonkai ekyaangeri eni tikiyiinza kuzwaawo nga ndoowo kusaba nakusiiba. ²²Nibaire nga bakyaikkairi eGaliraaya, oYeesu nabakoba nti omwaana wamuuntu akwkuweebwayo omikono gyabaantu. ²³Balimwiita nokulunaku okulunaku lwakasatu alimbirwa, nibanakuwala muno. ²⁴Nibaikire eKaperenawumu, abbantu abasoroza eDiderakima nibaiza edii OPeetero nibamukoba nti; omukama waanywe tatoola didekima. ²⁵Nabakoba nti atoola, nibeejuumba enyubba, oYeesu namweesoka namukoba nti okulowooza otyai simooni Peetero? Abakama baansi bawooza obaa basoroza baantu ki? Baana baabwe oba banamaanga? ²⁶Nabakoba nti banamaanga., OYeesu namukoba nti; baana baideembe. ²⁷Naye tulemeenge kubeesitaza yaba okunyaanja onage eirobo, oibbulule ekinage ekyasooka kwibulukuka; niwayasamula omunwa gwaakyo, okwakubonamu Esutateeri otwaaleyo, ogiweerye okulwaange nokulwaamu.

Chapter 18

¹Omubwiire oyo, nibaiza eddi oYeesu nibamukoba nti; naani omukulu omubwamukama bwamwiiguru? ²Nayeta omwaaana omuto namwemeerya akati wabwe, ³Nakoba nti amazima nkubakoba nti nitaliinduka okwisana nkabaana abato timuliingira nakadoli omubwakabaka bwamwiiguru. ⁴Ale buli eyewombeeka nko omwaaana omuto niye mukulu omubwakabaka bwamwiiguru. ⁵nabuli ali kuseemerya nko mwaana omuto nkooni omwiibara ryaange nga aseemberyenje. ⁶Naye alisitaaza okubo omwaaana omuto, bani abaanyikiriza waakiri asibibwe owiikoti olubeengo olukooto balyooke bamunage omubwengula bwannyaanja. ⁷Ziraaaja eyaanga olwa bigaambo ebikuleeta okwesitaaza kubaanga ebikwesitaaza tityaali lema kwiiza; Naye ziryaaja eiyaanga olwabigaambo ebikuleeta okwesitaala. ⁸Oba omukono gwamu oba okugulu kwaamu nngakukuleetera okwesitaala kuyeku okunage alai: nikyo kisai okwiingira omubwooni nga okubulwaaku omukono oba okugulu, okusiinga okunagibwa omuuro gwamireembe nemireembe⁹Oba eriiso ryamu rikwesitaaza riyemu orinage alai, nikyo kisai okwiingira oubwooni nga oli wa riiso limwe okusiinga okunagibwa omugeyeena nga olina amaiso abiri. ¹⁰Mubone nga timukonyooma omwe okwaabo abato bani; baingi bakoba nti omwiiguru baamalaika baloleera enaku zoon aamaiso gaito waange ali omwiiguru. ¹¹Kubbanga omwaaana wa muuntu yaizire okulokola ekyabuure. ¹²Mulwooza mutyai? omuntu nabba nentaama zaamwe ekikumi emwe nebulaku taleka zidi ekyeenda omumweenda nayaba okuunsozi naswaaga oyo abuureku? ¹³Era nabba omubweine, mazima nkubakoba nti amusanyukira oyoo okusiinga ekyeenda nomweenda ezitabuure. ¹⁴Nimwo kityo tikyeendebwa omaiso gaitaanywe ali omwiiguru, omwe okwaabo abato bani okuzikiira. ¹⁵Omugaandawo nakola okubbi yaba omubuulire we naye nyweenkai: nakuwuliirya nga ofunire omugaandawo. ¹⁶Naye natawuliirya twaala owoondi oba ababiri oba basatu era omukanwa kabbajurwa ababiri oba basatu bulikigaambo kikakate. ¹⁷Era niyagaana okuura nekanisa abbenge jooli nga munamaanga era omuwooza. ¹⁸Mazima nkubakoba nti, byoona bimuli saba okunsi biribbweebwa omwiiguru era byoona byemuli saandabula okuunsi biri saandabulwa omwiigu. ¹⁹Era nkubakoba nti abaira baanywe ababiri nibetabaanga okuunsi buli kigaambo kyoona kye bali saba, kiribakoorwa oite waange ali omwiiguru. ²⁰kubbanga Nibabba ababiri oba abasatu nga bakuumbaine omiibara ryaange, njeena ndi awoo akati waabwe. ²¹Awoo opeteero naiza namukoba nti mukama waange omugaanda waange nansiisanga musonyiweenge emiruundi emekai okwiikya emiruundi omusaanju? ²²OYeesu namukoba nti tinkukobere nti okwiikya emiruundi musaanju; naye nti okwiikya emiruundi nsaanju. ²³Obwakabaka bwamwiiguru bwisanana nomuunyu eyali okabaka eyatakire okubala omuweendo nabairu baamwe. ²⁴Ninsooka okubala nibamuleetera oni gwakubaanja etalanta akakumu. ²⁵Naye kubbanga tiyaalina kyakusasula, mukama waamwe, nalagira okumuunda, nomukazi waamwe, nabaana baamwe, nebiintu byoona byali nabyo, eibaanza liwe. ²⁶Awoo omwiiru nagwa ansi namusiinza, nga akoba nti mukama waange, ntoonga mpola, njeena ndikusasula byoona. ²⁷Omukama omwiiru oyo namusaasira, namusaandabula, namusonyiwa eibaanza. ²⁸Naye omwiiru oyo nawuluka nasaanga omwiiru omwiraamwe, gweyaali akutoonga edinaali ekikumi: namukwaata namugwaomwikoti, nga akukoba nti sasula eibaanza ryaange. ²⁹Awoo omwiiru omwiraamwe nagwa ansi namwegayiira nakoba nti; ntooga mpola ndi kusasula. ³⁰Nataikiriza: naye nayaba namuteeka omwikkomera amale okusasula eibaanza. ³¹Awoo obairu abairaamwe nibaabweine nibibaire, nibanakuwala muno nibaaba nibakobera omukama waabwe ebibaireyo. ³²Awoo omukama wamwe namweeta namukoba nti; we omwiiru omubbi, nakusonyiwire eibaanza ridi ryoona: noneegayiira. ³³Weena tikikusaanire kusaasira mwiiru onii, nkanje ninaakusaasire we? ³⁴OMukama waamwe nasuunguwala, namuweeryaayo omubaambala nsaale amale okusasula eibaanza ryoona. ³⁵Atyo oite waange ali omwiiguru nimwo alibakoba nimwiita, okyaawa omumitima gwaanywe buli muuntu mugaande., obufumbo no kwawukana.

Chapter 19

¹Awoo olwaikire oYeesu niyamaare ebigaambo ebyo, nazwa Egaliraaya naiza okunsaro Eyabuyudaaya okumutala gwa Joludani. ²Ebibiinaebikooto nibimuseengerya, nabawonyeza eyoo. ³abafalisaayo nibaiza jaali, nibamukema ngabakoba nti omuuntu osobola okugoba omukazi waamwe nga akumulagira buli kigaambo ⁴Nairamu na, koba nti timusomaanga nti oyo eyabakoore omukusooka nga yabakoore omusaiza nomukali, ⁵Nakoba nti omuuntu akwiiza kulekaanga ote waamwe nomaamwe, niyegaita nokali waamwe; boona bakali babiri babbeenge omuuntu omwe. ⁶Obutabba babiri mwoona naye omububiri gumwe: kale oNyamwanga biyagaitire amwe omuuntu takigabanyaanga mu. ⁷Nibamukoba nti kale. musa ekyamukobere okumuwa ebbalwa yakweyawula alyooke omupeke. ⁸nabakoba nti olwabukakanyali bwamitima gyaanywe omUso nikyoo yazwiire ayikiriza mupeke abakazi baanywe naye omukusooka tinimwo kyaali: ⁹Nolweekyo nkuba koba nti buli eyapeekaanga omukali waaamwe, nga akumujunaannyw bweenzu, nawasa owoondi nga mweenzi yeena gwe yawasa akwiiza kubba yagobebwe lwabweenzi. ¹⁰Abeegesa nibamukoba nti ebigaambo byamusaiza nomukali waamwe nibibba bityo, tikibba kisai kuwasa. ¹¹Nibakoba nti abaantu boona tibayiinsa kwiikiriza kigaambo ekyo okwiyaku bebakiwaire. ¹²Kubbanga walowo abalaawe bibabyaire otyo okuzwa omuunda zabanyina waabwe walowo abalaayibwe bonkai olwa bukama bwamwiiguru, okusobola okwiikiriza ayilkirize. ¹³Olwikire nibamuleetera abaana abato, abateeku omukono asiinze abeegesa nibabakuyuunga. ¹⁴Naye oYeesu nabakoba mubaleke abana abato mutabataangira kwiiza gyeendi nolweekyo abakwiisana nkabo obukama bwamwiigu ru bwaabwe. ¹⁵Nabataku emikono gyaamwe. ¹⁶Bona omuuntu nayaba jaali namukoba nti Nyamwanga waange, ndikola kisai ki mbe nobwoomi obutakuwaawo. ¹⁷Namukoba lwaki bkunyeta musai? omusai ataa omwe naye niwaabba okweendya okwiingira omu bwoomi, wuliiryaanga ebiragiro. ¹⁸Namukoba nti galai oYeesu namukoba nti toitaanga toyeenda, toibbanga, towaangirya nga. ¹⁹Oiteewo nomaawo obateekangamu ekitiinisya nolweekyo yeendyaanga omwiirawo nka niweeyendya. ²⁰Omwoojo namukoba nti ebyo byoona nabikwaite: ekinpeebuukireku kiki? ²¹OYeesu namukoba nti niwaabba okweendya okubba eyaikiriire yaba otuunde ebyaamu ogabire abaavu, olibba muguuda omwiiguru olyooke onyize onseengerye. ²²Omwoojo niyaawuliire ekigaambo ekyo nayaba nga muna kuwali nolweekyop yaali ayina ebyabuguuda biingi. ²³Oyeesu nakoba abeegesa nti kizibu omuuntu omuguuda okwiingira omubwabukama bwamwiiguru. ²⁴Eraa moona nkubakoba nti kyaangu muno ogamiya okwaakala omukatuli kaampiso okusiinga omuguuda okwaaba omubukama bwa Nyamwanga. ²⁵Abeegesa baamwe nibaawuliire nibeewunya muno nga bakoba nti naani ayiinsa okulokolebwa. ²⁶OYeesu nabalootera nabakoba nti omubaantu ekyo tikisoboka naye oNyamwanga akusobola byoona. ²⁷Awoo oPeetero nairamu namukoba nti bona, eiswe twaalekere byonna nitukuseengeerya; nolweekyo tuli baana ki? ²⁸OYeesu nabakoba nti amazima kubakoba nywe abakuseengerya, omumabyaalibwa gakabiri omwaana wa muuntu naliika okuntebe eya ite waamwe naanywe muliikala okuuntebe eikumi neibiri nga mukusaarwa omusaango ebika eikumi nebibiri ebya Isiraeri. ²⁹Buli omwe eyalekere enyubba, oba abakika, oba bagaanda baamwe abaandi, oba itaamwe oba maamwe, oba boona abakyaalo olwa ibara lyaange alifuna emiruundi ikumi nolweekyo aliirya obwoomi obutawaawo. ³⁰Naye baingi abakusooka balibba bakuseembayo nabakuseembayo balibba abakusooka.

Chapter 20

¹Obukama bwamwiiguru bukwiisana nkumuuntu ayina enyubba yaamwe, eyakeire emaambya napaangisya abalumi balume olusuku lwaamwe olwa mizabbibbu. ²Niyamaare okwikiriziganya nabalumi edinaali talunaku nabasiindika omulusuku lwa mizabbibbu. ³Nawuluka nga ziri saawa isatu, nabona abaandi nga bemereire omuka tale nga tibaina kye bakola. ⁴Bona nabakoba nti nyweena mwaabe omulusuku lwa mizabbibu, naanje nabawerya ekyaika, boona nibaaba. ⁵Era nawuluka esaawa mukaaga era nomweenda nakola atyo, ⁶nawuluka esaawa nga ziri ikumi neemwe, nasaanga abaandi nga beemereire, nabakoba nti kiki ekibeemereiry e anii nga timuluku kyemukola obwiire okusweeka? ⁷Nibamukoba nti ndoowo muuntu eyatupaangisiry nabakuba nyweena mwaabe omulusuku lwa mizabbibbu. ⁸Obwiire nibwaasweekere, omwaami walusuku lwa mizabbibbu, nabakoba omukozi waamwe nti beete abalumi, obawe empeera, osooke okubaseemberyaayo okwiika okkubaasokere. ⁹Nomusaawa eikumi neemwe niba izire buli muuntu naweebwa edinaali emwe. ¹⁰Naabo abasookere nibaizire nibalooza nti baaweebwa okusiingawo, na ye boona nibaweebwa edinaali emwe.

¹¹Nibabawaire nibeemulu gunyizza omwaami, ¹²Nga bakoba nti banaani abaizire oluvanyuma abakoleire esaawa emwe, nobeekanisya naiswe abagadiire emaambya neisana nga ritwookya. ¹³Yeena nairamu nabakoba omwe okwaabo nti mwiraange titukoore kubbi: tiwaikirizigainye dinaali emwe? ¹⁴Twaala eyaamu nkweendya okuwa esembereyo nkaawe. ¹⁵Tinyiiza kukola byaange nkaniinkwendya? oba eriiso ryaamu ribbi, olwakubba eryaange risai. ¹⁶Nimwo batyo abamabega balibba bakusooka nabakusooka balibba bamabega. ¹⁷OYeesu niyaali nga akuniina okwaaba eye Rusaalemi natwaala abeegesa eikumi nababiri kyama nabakobera omwaanda nti; ¹⁸Bona tukuniina tukwaaba eYerusaalemi' nomwaana wamuuntu aliweebwayo omubakabona abakulu, nabawaandiiki, boona bali musaara omusaango okumwiita, ¹⁹Era balimuwaayo edi abamaanga okuduura, nokumukubba nokumukomeera: nalyooka naimbooka okulunaku olwakasatu. ²⁰Awoo omaamwe wabaana ba Zebidaayo naiza waali abaana baamwe, namuramya ekigaambo. ²¹Namukoba nti okeeendya kii? namukoba nti lagira abaana boona baikale amwe okumukono gwaamu ogulyo, nokumukono gwaabe ogumokole omubukama bwaamu.

²²Yeena oYeesu namukoba nti timukumanya byemu kusaba mukusobola okunywa okukikopo nje kyeenkunyweeraku? nibamukoba nti tukusobola ²³Nakoba nti okukikopo kyaange mwaanyweeraku ddala: naye okwiikala okumukono gwaange ogulyo nomukono gwamokole tiniinje nkubba wabula otaata bye yakubikiire.

²⁴Nabaddi eikumi nibawuliire nibagoongera abagaande ababiri. ²⁵OYeesu nabeeta gyaali nga okoba nti; mumaite nga abamaanga babafuga nabakulu baabwe babatwaala namaani. ²⁶Tikyaabbeenge kityo omunywe: naye buli ayeendya okubba omukulu omunywe yabbaanga muweereza waanywe. ²⁷Nabuli akweendya okubba owakusooka omunywe yabanga mwiru omunywe: ²⁸Nkomwaana wamuuntu nataakwiiza kuwerezabwa wabula okuweereza nokuwaayo obwoomi bwamwe omukinunulo ekyabaigi. ²⁹Nibaali bakuuluka oMuyeriko, ekibiina ekikooto nikiseengerya. ³⁰Boona abaigali bamaiso babiri abaali baikaire okumabbali ga luguudo nibaawuliire nti oYeesu akwaakala wo, nibabazira aiguru: nga bakoba nti mukama waiswe tuganyire omwaana wa Dawudi ³¹Ekibiina nikibaboigoora, okusirika: naye bo nibeeyongera okubazira aiguru nga bakoba nti mukama waiswe tuganyire omwaana wa Dawudi. ³²OYeesu nayemeera nabeeta nabakoba nti mukweendya mbakooore ki?

³³Nibamukoba nti mukama waiswe amaiso gaiswe gaiguke. ³⁴OYeesu nakwatibwa ekisa nakwaata okumaiso gaabwe: awoo nibabonnyya nibamuseengeerya.

Chapter 21

¹Nibaigere ampi ne Yerusalemi nibaika eBesaniya, okulusozi lwa Zeyituuni awoo oYeesu natuma abeegesya babiri. ²Nabakoba nti mwaabe omuumbuga emabbali omumaiso gaamu mwabona ondogoyi nga abwebwebwe nakaana kaayo, mmusaandabule, mumundeetere. ³Naye omwe niyabakoba ekigaambo mwakoba nti oNyamwanga waiswe niye akuzeendya: naye yaziweereza amaangu ago. ⁴Kini kyaikirewo, ekigaambo kikiire abanabbi kyebakobere, ngaakukoba nti: ⁵Munkobere omwaana omwaala oyo owa saayuni nti, omukama akwiiza jooli omucculeeri. nga aikaire okundogoyi. ⁶Abeegesya nibaaba nibakola nko niyabalagiire. ⁷Nibaleeta ondogoyi nakaana kaamwe nibateekaku engoye zaabwe naikaara ku. ⁸Abaantu baingi abamukibiina nibaalawo engoye zaabwe omwaanda, abaandi nibatema amataagi okumusaale nibaala omwaanda. ⁹Ebibina ebyaamwekuleembeire neebyo ebyaazwiireku enyuuma, nibibazira iguru nibikoba nti Osaaniire edii omwaana wa dawudi ali weebwa omukisa aizira omwiibara lya Nyamwanga, osaanire aiguru omwiiguru. ¹⁰Awoo niyayingiire omuyeerusaalemi kibuga kyoona nikikaankana nga kikoba nti naani onii? ¹¹Ebibina nibikoba nti onii nabbi, oYeesu akuzwa oMunazaalensi eky Galiraaya. ¹²OYeesu naingira omuyeeekalu ya Nyamwanga nabapeka enzai boona abaali bakutuundira omuyeeekalu najuumuka embaabo ezabaddi abawanyisaanga efeeza nentebe abaaandi nga bakutuunda enkaiba' ¹³Nabakoba nti kyawaandikibwe nti enyubba yaange yayetebwaanga nyubba ya kuramiryamu: naye nywe mufiire mpuku yabanyaggi. ¹⁴Awoo abaigali bamaiso nabalema nibaiza gyaali omuyeeekalu: nabawonya. ¹⁵Naye abakabona abakulu nabawaandiiki nibaabweine ebyamagero biyakoore, nabaana babaziire iguru omuyeeekalu nibabakoba nti; osaanire edi pmaana wa Dawudi. ¹⁶Nibamukoba nti wuura bani bibakoba: Oyeesu nabakoba nti nkuura temusomaanga ku ommunnwa gwa baana abato nabawere aikiirye eteendo. ¹⁷Nabaleka nawuluka omukibuga, nayaba eBesaniya nasula eyoo. ¹⁸Awoo emaambya niyaali akwiira yo okukibuga enzala nemuluma. ¹⁹Nabona omutiini gumwe okumabbali gaanzira nagwiikaku nasaanga nga ndooku kiintu nga bikoola byerere nagukoba nti tobonaanga bibala emireembe nemireembe, omubwaangu obwo omutiini nigwootoka. ²⁰Abeegesya nibaabweine nibeewunya, nibakoba nti omutiini gwootokere gutya amangu? ²¹OYeesu nairamu nabakoba nti nimwaabbanga nokwiikiriza, nga timukubusabuusa timwakoleenge kidi kyonkai ekyamutiini naye nimulikoba olusozi luni nti imulibwa onagibwe omunyaanja kirikolebwa. ²²Nabyoonabyoona bimwayeendyaanga nga mukusaba nga mukwiikiriza mwabiweebwaanga. ²³Nayingira omuyeeekalu, abakabona abakulu nabakaire babaantu nibaiza gyaali nga akweegesya, nabakoba nti buyiiza ki obukolesya bini? naani eyabawaire obuyiiza buni. ²⁴OYeesu nairamu nabakoba nti nleena kambabuulye ekigaambo kimwe, nimwakiyindula, era njeena nabakobera obuyiiza obukuunkolesya bini? ²⁵Okubatiza kwa Yokaana kuzwa ayii, mwiiguru oba mubaantu? nibeebuulyangana boonkai naboinkai nibakoba nti nitwaakoba nti mwiiguru: yatukoba nti kale kiki ekyabagaina okumwiikiriza? ²⁶Naye nitwaakoba nti mubaantu, tukutiina baantu; kubanga boona balowooza Yokaana nga nabbi. ²⁷Nibairamu oYeesu nabakoba nti titumaite naye nabakoba nti njeena tinabakobere buyiiza nibwo bukuunkolesya bini. ²⁸Nate mukulowooza mutyai waliwo omuuntu eyaina abaana baamwe babiri; naiza edii oluberyebere, nakoba omwaana nti yaba okole emirimu omulusuku olwa mizabibbu. ²⁹Nairamu nakoba nti ngaine: naye oluvanyuma niyeenenya nayaba. ³⁰Naiza edii owakabiri namukoba nikyo kimwe. yeena nairamu nti ; kanyabe ssebo: natayaba. ³¹Okwaabo ababiri naani yakoore oitowaamwe kyakweendya? nibakoba nti owaluberyebere. Oyeesu nakoba nti mazima nkubakoba nti abawooza nabeenzi babasookere nywe okwiingira omubwakabaka bwa Nyamwanga. ³²Kubaanga oYokaana yaizire gyemuli omwaanda gwa bwikiiri; naanywe timwamwikiriize naye bakulowooza nabeenzi baamwiikiriza naanywe, nimwaabweine muto noluvanyuma nimuteenenya kumwiikiriza ³³Muwuure olugero oluundi, waliwo omuuntu eyaalina enyubba yaamwe, nasiimba olusuku lwa mizabibbu nalukomeeraku olukorogo nalusakumu ekinyunki kyansaande nayomboka mu olukorogo nalukwaatisya alumi nataambula olugeendo. ³⁴Awoo omwaka nigwaali guli ampii okwiika, ebirime okweenga, natima abairu baamwe edii abamukwaata nsikababawe ebirime byaamwe. ³⁵Naye abamukwaa ta nsika nibakwaata abairu baamwe: Omwe nibamukubba, owoondi nibamukasukira amabbale. ³⁶Nasiindika era abairu abaandi baingi okusiinga abasookereyo nibabaakalya nkabaandi nibabakoore. ³⁷Oluvanyuma nibasiindikire omwaana waamwe nga akukoba nti baawura omwaana waange. ³⁸Naye abamukwaata nsika nibaabwein e omwaana nibabaza boonkai nabonkai nti; onii naye musika, mwiize tumusaanyewo tutwaale obusika bwaamwe. ³⁹Nibamukwaata, nibamugaadiikerya omulusuku lwa mizabibbu nibamwiita. ⁴⁰Kale omukama walusuku lwa mizabibbu naliiza, ali bakola atyai abalumi? ⁴¹Nibamukoba nti abo abanyanzigu, bali saanawo kubbi, naye olisuku lwa mizabibbu alisiimbira abalumin abbandi abamuweerezaanga ebibala bya mumwaaka gwa byo. ⁴²OYeesu nabakoba nti timusomaanga ku kubyawaandikibwa, nti eibbale oboomboki dyebagaana, niryo ryaafukire omutwe gwa nsoonda: kini kyaazwiire eddi omukama era kyakitalo omumaiso gaiswe? ⁴³Nikyo nzwa mbakoba nti obwakabaka bwa Nyamwanga buli

bayiibwaaku nywe, buli weebwa eiyaanga eribala ebibala byaago. ⁴⁴Era agwa okwibbale rini ali menyeka menyeka: nooyo gulirigwaaku liri mubeteenta. ⁴⁵Awoo abakabona abakulu nabaFalisaayo, nibawuliire engerero ezo nibeeteja nti abalize kunibo. ⁴⁶Niwatabba muuntu akusobola okwiiramu ekigaambo era okuzwa okukiro ekyo ndoowo muuntu eyajeemere okubuulya ekigaambo.

Chapter 22

¹Oyesu nairamu nabaza naboo nateenga omulufumo nga akubakoba nti; ²omukama wamwiguru bamwiisanisire omuuntu eyaali omukama yasuumbire omwaana wamwe embaga yabugole. ³Natuma abairu baamwe, okweeta abayeteibwe okumbaga yabugole niteendya kwiiza. ⁴Natuma neera abairu abaandi, mukobere abaantu abayeteibwe nti nsubiire abantu abayeteibwe nti bona nsumire embaga embaga yaange ezinoli ziitibwe nabyoona byentekereteekere mwiize omumbaga eyabugole. ⁵Naye bo nibatateekayo birowoozo nibabba owoondi kukyaalo kyaamwe, nowoondi nobusuubuzi bwaamwe. ⁶Abasigaire wo nibakwaata abairu bamwe nibabakoora ekitigi nibabaita. ⁷omukama nakwatibwa ekiniga nagaba amajje gaamwe nasaanyawo abanaidunku abo nayokya ekibuga kyaabwe. ⁸Awoo nakoba abairu baamwe nti obugenyi bweteekereteekere naye abo abayeteibwe tibasaanire. ⁹Ale mwaabe omumasaanga nzira omwaanda bemwabona yo mubeete. ¹⁰Abairu abaandi nibaaba omwanda, nibakumbaanya boona boona bibabweine abbbi nabasai obugole nibwiizula obugenyi. ¹¹Naye omukama niyayingiire okubona abagenyi, nabona mu omuuntu atazwaaire bizwaaro bya bagole, ¹²Niyamaare namukoba nti mwira waange ingiite otyai anii nga toina bizwaaro byabugole? Nasirikiira mu. ¹³Awoo omukama nabakoba abeegesa mubbwe emikono namagulu mumunage omum, ulikiirya gwanzi, nywe mulibba okuunga nokunene obujune. ¹⁴Kaabbe nga baingi abayeteibwe naye bakomamu badooli. ¹⁵Awoo abafalisayo nibaaba nibakaanya amwe bakwiiza kumumanyisaanga omubigaambo. ¹⁶Nibamusiindikira abeegesa baamwe nabakerodiyaani, nibakoba nti omweegesa, tumaite nga oliwamazima era nga oyegesa omuma zima enzira ya Nyamwanga, era ebigaambo bya muuntu yeena tobitaaku mwooyo: kubanga tosooroora mubaantu. ¹⁷Kale tukobere olowooza otyai? kisai okuwa okayisaali omusolo oba tinimwo? ¹⁸Ate oyesu namanya obubbi bwaabwe nabakoba nti munkemera ki, nywe abakiweweita? ¹⁹Mundaange ezzabbu eya musolo, nabmuleetera edinaali. ²⁰Nabakoba nti ekisani kini nobuwandiikeku byanaani? ²¹Nibamukoba nti bya Kaisaali, Awoo nabakoba ale musasule, ebya kaisaali byakaisaali, nebyanyamwaanga bya Nyamwanga. ²²Nibawuliire nibeemulugunya, nibamuleka nayaba. ²³Okulunako olwo nibaiza jali aBasadukaayo nabakoba nti ndoowo kuzuukira nibamubuulya, ²⁴Ngabakoba nti omweegesa Omusa yabakobere nti Omuntu nafanga nga talina baana omugaande ayirengeewo waase omukazi waamwe, abyaare omugaande abaana. ²⁵Abalugaanda musaanju abaali ewaiswe eyekereire nawasa nafa naye nka natalina baana nalekera omugaanda waamwe omukazi ewamwe; ²⁶Ate nowakabiri, nowakasatu, okwiikya boona omusaanju. ²⁷oluvanyuma boona boona nibawaayo omukazi nafa. ²⁸Kale omukuzuukira alibba mukanaani okwaabo omisanju? ²⁹Naye oYeesu nairamu nabakoba nti mukyaama olwa butamanya byawaandikibwe, niwabbaire amaani ga Nyamwaanga. ³⁰Kubba omuzuukira tibawasa, era tibasuumbirwa, naye bali nka bamalaika omwiiguru. ³¹Naye okuzuukira kwabafu, timwasookere Nyamwanga kiyabakobere nti, ³²Niinje oNyamwanga ya Ibulayimu, era oNyamwanga wa Isaaka, era oNyamwanga yakobo? tiniye oNyamwanga wabafu, naye owaboomi. ³³Ebibiina nibyawuliire nibyewuunya okweegesa okwo. ³⁴Naye abafalisaayo, nibawuliire nti asirikirye abasadukaayo, nibakuumbaana amwe. ³⁵Omwe okwaabo, owamateeka namubuulya nga akumekema nti; ³⁶Omwegesya, ekiragiro ekikulu omumateeka kiri ayi? ³⁷namukoba nti yeendya oNyamwanga nomwooyo gwaamu gwoona, nobwoomi bwaamu bwoona namagezi gaamu goona. ³⁸Kini nikyo ekiragiro ekikulu ekykeera. ³⁹Nekyakabiri ekwiisanana nikyo kini nti yeendyaanga omuliraanwa waamu nka niweyewendya weenkai. ⁴⁰Omubiragiro bikali bibiri amateeka goona nimwo gasiinziira, era nabanabbi. ⁴¹Abafalisaayo nibakumbaine, oYeesu nababuulya, ⁴²Nakoba nti okurisito mukumulowoozaku mutyai? ye mwaana wanaani? nibamukoba nti wa Dawudi. ⁴³OYeesu nabakoba nti kale, dawudi nakoba omwooyo kiki ekikumwetesya omukama waamwe, nga akoba nti; ⁴⁴OMukama yabakobere mukama waange nti ikaara okumukono gwaange ogulyo, okwiikya lwenditeeka, abalabe baamu ansi wamagulu gaamu? ⁴⁵Kale obaanga oDawudi yamweetaanga mukama waamwe, alitiina omwaana waamwe? ⁴⁶Niwatabba muuntu ayiinza kumwiiramu kigaambo, era okuzwa okulunaku olwo ndoowo muuntu eyesanika okumubuulya ekigaambo.

Chapter 23

¹Awoo oYeesu nabaza nababibiina nabeegesya baamwe. ²Nabakoba nti abawandiiki nabafalisaayo baikalire okumeeza ya Musa: ³Naye ebigaambo byoona bibabakoba, mubkole mubikwate. naye mutakola nka ninkukola kubaanga babaza naye tibakola. ⁴Era basiba emigugu ezikuzitowa ezitetikika, bazitika abantu, okubibegabega; nayeenga bo tibeendya kugiteengeetya neengalo zaabwe. ⁵Naye ebikolwa byaabwe byoona bibakola era abaantu babibone. kubbanga baiizulya amagaanduula gabwe. ⁶Era beendya ebifo ebyekeera okumbaga, nentebe ezakitinisya omunkumbaano. ⁷Nokulamukibwa omubutale nokweyeta labbi. ⁸Naye nywe timwetebwaanga labbi; kuba omwegesya waanywe ali omwe, nywena nywena muli bagande. ⁹Era timwetaanga muuntu kungsi taata wa nywe: kuba oTaata wanywe ali ommwe ali omwiigiru. ¹⁰Ate timmwetebwaanga balangiiri, kuba omulangiiri waanywe ali omwe, niya kurisito. ¹¹Naye omunywe abakusiinga obukulu yaabba muweereza wanywe. ¹²Nabuli alye gulimizaanga akwiiza kukakanizibwaanga, nabuli alyegondyanga, yali gulumizibwanga. ¹³Naye ziribasaanga ny abawaandiki nabafalisayo, abakiweweita kubba mwigala obwamokama obwa mwiiguru omumaiso gabaantu kuba nywe timwiingira nabo ababba bakwiingira timubaganya. ¹⁴Ziribasaanga nywe abaandiiki naba nabafalisaayo, abakiweweita kuba mulya enyubba za banyanamwaandu era nimwefuula abasaba omuno. nolwekyo mibbaku omusaango ogukusiinga obukooto. ¹⁵Ziri basaanga nywe abawandiki nabafalisayo, abakiweweta. kuba mwetoolola okunyanja nokulukalu, okukyusa omuntu omwei; naye naboneka mufuula mwaana wa geyeena okusiinga nywe. ¹⁶Zira basaanga nywe, abasaale abatabonnya, abakoba nti niyalairanga omuyeealu, nga tikiintu naye buli eyalairaanga ozaabbu wa yekaalu, nga aingiire musaango. ¹⁷Nywe abasiru era abatabonnya; kubba ekisiinga obukulu kirai, ozabbu oba eYekaalu eyerya zaabbu? ¹⁸Oba mukoba nti omuntu niyalairiraanga ekyooto nga tikiintu; naye buli alairiraanga ekirabo ekiruku nga airye musaango. ¹⁹Nywe abatabonnya kuba ekisiinga obukulu kirai oba ekyooto kyeerya ekirabo? ²⁰Naye alaira ekyooto alaira ekyo nebyoona ebikulu. ²¹Naye alaira eyekaalu alaira ekyo, nooyo ayikaara omwo. ²²Naye alaira eiguru, alaira ntebe yamukama nooyo agikaaramu. ²³Ziri basaanga nywe abawaandiki nabafalisaayo abakiweweita! kubba muwa ekituundu ekimwe ekyaikumi eky nabugira na anita no kumino, nimuteeka yo ebigaambo ebikulu ebyabiragiyo, obutalyanga nsoonga, nekisa nokwikirizanga, naye bidi byabagwanire okola era nabaandi obnutabirekererayo. ²⁴Nywe abasaale abaigali bamaiso abasengeiza ensi nimumira Nkaina. ²⁵Ziri basaaanga nywe, abawaandiki nabafalisaayo, abakiweweita! kubba onnabya eiguru okukikompe nekibya, naye omuunda mwizwiire obunyagi nobutegendereza. ²⁶Wee omufalisaayo atabonnia, sooka onaabye omuunda omukikompe nekibya nokuruguru kwaakyo kiryooke kibbe kisai. ²⁷Zibasaangire nywe, abawaandiki nabafalisaayo, kubba mwiisana amalaalo agasiingibwa okweera, agaboneka aiguru nga asemeeri, naye ommunda waizwiire maguumba agabafiire, obubbi bwoona. ²⁸Mutyoo naanywe, aiguru muboneka nka baantu nga muli baikiiri, naye omuunda mwizwiire obukiweweita nobujeemu. ²⁹Ziri basaanga nywe abawaandiki nabafalisaayo, abakiweweita! kubba mwaalyomboka embbi za balaangi, musemeerya ebiiza ebyabaikiiri, ³⁰Nimukoba oti baanga twaliwo omubiseera bya bajajja baiswe titwaaliikirizegainye nabo omusaai gwabalaangi. ³¹Mutyoo mwekoba nnyenkai mbu muta baana baabwe abaitire abalaangi. ³²Alee mwizulye omwiiga gwa baziza baanywe. ³³Nnwe enjoka, abaana bambala saasa, muli iruka mutyai omusaaango gwa Ggeyeena. ³⁴ona nikyo mbatumira abalaangi nabagezi, nabawaandiki nabamwe okubbo bali baita omubbakomeera, nabaandi bali bakubba emmigo omunkungaano zaanywe, mulibayiganyaanga omubyaalo byoona. ³⁵Mulyooke mwizirwe omusaai gwoona omwikiiri okuunsi, okusookera okumusaai gwa aberi oyo omwikiiri okwiika okumusai gwa zakaliya omwwana wa bamalaika, gwe mweitiire akati wayekaalu nekyooto. ³⁶Mananu kubakoba nti ebigaambo byoona birikiira ababiro bini. ³⁷Yerusaalemi, Yerusalemi, akweeta baingi, akasukira abantu amabbale abatumibwa ewaamwe! emuruundi imekai gyemwayenderye abaana baamu nkonko nakuumbaannia obwaana bwaamwe omuunda omubipapa byaamwe! ³⁸Bona enyubba yaanywe abalekeirwe ekifulukwa. ³⁹Kubba nkubakoba nywe mbu timuli mbonaku nakadooli okusooka olwaleero, okwiika nimwaliiza aweebwe omukiisa aiza omwiibara lya mukama

Chapter 24

¹oYesu nawuluka omu yekalu ali nakutambula. abegesya bamwe nibaiza okumulaanga enyomboka yayeekaalu; ²Naye nabairamu nabbakoba nti bini byona/ amananu nkubakoba nti tiwalisigala ani ibaabale eraliba aiguru waibaale eritalinagibwa ansi, ³niyali naikalire okulusozi lwaziituni, abegesya nibaiza geyali mukyama, nebamukoba nti tukobere nibiribbawo nakamanyisyo kakwiiza kwaamu nikalibba. ⁴OYeesu nairamu nabakoba nti mubone omuuntu yeena tababulyaanga. ⁵Kubba baingi baliiza omibnara lyaange nga bakoba niinje kurisito: balubulya baingi. ⁶Mwali wura entalo nokwatikiira kwa ntalo; mubone timutunturaanga; kubba tibyaali gaana kubbawo naye nkomeero nga ekyaali. ⁷Kubba eYaanga ryali luumba eYaanga nomukama ali ruumba omukama; waalibbawo enzala nebiteengeto omubifo ebitali bimwei. ⁸Naye ebyo byoona nikwo kwekeera kwe kulumwa. ⁹naamywe mwaali nobwa amaanga goona okulwaibara ryange. ¹⁰Omubiro erbyo baingi balibiinyirwa, baliwanganayo balinobaangana. ¹¹Nabalaa ngi baingi ababubeegi baliiza, balibuulya baingi. ¹²Era kubba obuujee mu bwali akaliirya obwiibngi, okweendya okwabakusiinga obwiingi, kulyoola. ¹³Naye agumiikiriza okwiika okunkomeero yaali lokolebwa. ¹⁴Engeri eni eya bukama eri koberwa amaanga goona, okubba omujuurwa wa maanga goona; awoo enkomeero neyaanga neika. ¹⁵Kale nimwaalibona ekyamuziro okuzikiirya oDanyeeru omulaangi kiyabazireku, nga kyemereire omukifo ekyeruki, (akusoma yeeteje) ¹⁶Kale abali omubuyudaa ya bairukiraanga kunsozi: ¹⁷Ali aiguru, okunyubba taniinukanga okuyamu biintu ebiri omunyubba yaamwee: ¹⁸Ali omulusuku tairanga te; kutwaala kizwaaro kyaamwe. ¹⁹Naye zaali ba saanga abalibba neenda nabakwoonkya omubiro ebyo! ²⁰Naanywe musabe ekiiruko kyanywe kireke kubba omobiro ebyakiwuungo, nibwewankubbaire okusabbiti. ²¹Kubba omubiro ebyo waali bbawo okubonabona okukooto, nga tikubbangawo okuzwa ensi nayabbairawo okwiikya ereero. ²²Ebiro ebyo baanga bitasaliibweku, tiwakuwonere buli alina omubir; naye okulwa bakomye ebiri ebyo byali salwaaku. ²³Omubiro ebyo omuuntu alibakoba nti; bona, okurisito ali mpani, oba nti ali mpani; timwikirizaanga. ²⁴Kubba waliza abakurisito ababubeegi, nabalaangi ababuiibee, boona bali kola obumanyisyo obukulu nebyamagero; nokubuulya babuulye abakomye, nikyaalibba kikusoboka, ²⁵Bona mbalabwiire. ²⁶Kale nibal bakoba nti bona, ali omwiruungu; timulukaanga: bona, alibbisika omuunda timwikirizaanga. ²⁷Kubba nko kumyaankulya nikuzwa ebuuluka nikubonekera ebuggwa isana, nimwo kityo nikwalibba okwiiza kwamwaana wamuuntu. ²⁸Awbba omutuumbi woona, awo ensega niwo zikuumbanira. ²⁹Naye amaangu ago oluvanyuma lwakibonobono ekyamubiro ebyo, eisana lyali yiinduka ekiirima, okweezi tikwaali raanga kibonio kyaakwo, nobunyenyezi bwaaligwa okuzwa omwiiguru namaani agamwiiguru gali teengetebwa. ³⁰Awo nimwo kali boneka akamanyisyo kwa mwaana wamuuntu omwiiguru; nebikka byoona ebyaansi nimwo byaali kubba ebiboobo, byaali bona omwaana wamuuntu nga akwiiza okubiccu ebyaiguru namaani nekitiinisya ekinyamwingi. ³¹Era yaali tuma abamalaika baamwe eiraka erikooto erya mulere, bona bali kuumbania abakomwe baamwei omuumpungo inai, okuzwa okuunkomeero. ³²Era mweegere okumutiini olugero lwago; ekitaagi kyaago nikigeiza, ebikoola nibiroka, mweteja nti omwaaka guli ampii. ³³era otyo naanywe nimubona ebigaambo eby byoona mweteje nti ali ampi kulwiige. ³⁴Mazima nkubakoba ntini emireembe zini tiziri waawo okwiikya ebyo byoona nibirikolebwa. ³⁵eiguru ne nsi biri waawo, naye ekigaambo kyaange tikiri waawo kaakimwe. ³⁶Naye ebyalunaku luddi nekire ekyo ndoowo akimaite yade abamalaika abamwiiguru yade omwaana okuyaku oite waange yenkai. ³⁷Naye engeri enaku za nuuwa nizaali, era nimwo kiribba okwiza kwa mwaana wamuuntu. ³⁸kubba nibaali omuunaku ezekereire amataba nga bakulya nga bakunywa, nga bakubaangirya, okwikkyia olinaku oNuuwa niyayingiire omuryato. ³⁹Nibataamanyanga okwiikya amataba nigaizire nigabatwaala boona, era nimwo kiribba okwiiza kwamwaana wamuuntu. ⁴⁰Omubiro ebyo abasaiza babiri balibba omukyaalo omwe alitwalibwa nowoondi ali lekebwa. ⁴¹abakazi babiri baalibba bakusya okumeengo omwe alitwaalibwa owoondi alekebwe. ⁴²Alee mubonnye kubba timukumanya lunaku oNyamwanga. ⁴³era kini mukitegeere ntini ayina enyubba yeesiga yamanyaamga okusisimuka nikwaali, omwiibbi lwaliizira mu yaali bonerye tiyaandi lekere nyubba yaamwe kusiimibwa. ⁴⁴Atini naanywe mweteketelke kubba omukiseera ekyo mutalowozarangamu mwaana wamuuntu kyaakwiziramu. ⁴⁵Ale alai omwiiru eyisigibwa owa magezi, oNyamwanga waamwe gweyagwetere abamunyubba yaamwe okubawaanga emere yaabwe omubwiire obwo? ⁴⁶Omwiiru odi alina omukisa, oNyamwanga waamwe gwaalisaanga ngaizire nga akukola atyo. ⁴⁷Amazima nkubakoba nti, alimugeetwa ebiintu btaamwe byoona. ⁴⁸Baitu omwiiru oddi omubbi nali koba nti omutima gwaamwe ntini Nyamwaanga waange alwiireyo. ⁴⁹Era alisooka okubba abairu baamwe, nokulya nokubba amwe nabatamiire. ⁵⁰Onyamwaanga wamwiiru odi aliizira okulunaku lwataliiriramu nobwiire bwatakumanya. ⁵¹Alimutemamu ebituundu bibiri, alimuwa ekirabo kyaamwe amwe nabanafuusi: mwemwaalibba okuunga nokulumwa obujiji.

Chapter 25

¹omubiro ebyo obwabwakabaka bwamwiguru bwalyeisanisirya abala ekumi abaatwaire etala zabwe, nibaba okwaja okwakuwasa omugole. ²Naye abira baabwe abataanu baali basurusuru, abataanu balina amagezu. ³Lwakubba abasirusiru tibatwaire taala zaabwe, amwe namafuta: ⁴Abo abalina amagezi nibaba namafuta omubulukuku bwaabwe amwe netaala zaabwe. ⁵Oyo akwaaba okuwasa omugole niyalwiireyo, boona niba woongera nibabbasya. ⁶Naye obwiire omwiitumbi niwabbawo ekerere eyabaduula omugole okwiiza; muluuke mutangaerane. ⁷Abaala baali amwe nibamaare nibaimuka, nibasaayirya. ⁸Abasiru nibaaba omubairabaabwe abaina amagezi nibaba koba nti mutuweeke amafuta gaanywe; olwakubba etaala zaiswe zikumweenyeera. ⁹Naye abayina amagezi nibayiramu nibabakoba mbu nga tigamaare isweena naanywe: ati mwaabe edi abagatuunda mweguure. ¹⁰Nibaali bakwaaba ogula, eyaali akubaandula omugole naiza, naye abaali bateekereteekere nibamaare nibeingiriira naye omumbaga yabagole; olwiige nilwigalwaawo. ¹¹Oluvanyuma abaandi boona nibaiza, nibakoba nti Nyamwanga waange, Nyamwanga waange, twigurewo. ¹²Naye nairamu nabakoba mazima nkubakoba nti timbamaite: ¹³Kale mubone, olwakubba timumaite olunaku niwankubaire erkiseera. ¹⁴Olwakubba buli muuntu eyali akwaaba okulambula omuunsi edi nayeta abairu baamwe nabalekera ebiintu byaamwe. ¹⁵Nagabira amwe esiriingi itaanu, owoondi ibiri, owoondi emwe, buli muuntu nko buyiinza nibwaali, nayaba. ¹⁶Amaangu ago odi eyafunire esiriingi eitaanu nayaba nazisuubulya nasigaalyawo eziindi itaanu. ¹⁷Odii eyafunire esiringi eibiri nafuukyaamu ibiri eziindi. ¹⁸Olwo odii eyawebwebwe emwe nayaba nasaka omwiitakali nagibbisa efeeza ya Nyamwanga waamwe. ¹⁹Awoo ebiro biingi niya kaire, oNyamwanga wabairu badi naiza nabala nabo omugaite. ²⁰Noodi eyawebwebwe etalaanta eitaanu naiza naleeta etalaanta itaanu eziindi nakoba nti, Nyamwanga waange wandekeire etalaanta itaanu, bona nabyalisaaryemu itaanu eziindi. ²¹Onyamwanga waamwe namukoba nti weebale muno oli mwiiru munyakasai mweesigwa, omubidyooli, ndikusigira nebiingi omwiisanyu erya Nyamwanga. ²²Noodi eyawebwebwe etalaanta eibiri, naiza nakoba nti Nyamwanga waange wandekeire etalaanta ibiri bona nairemu Etalaanta eziindi itaanu. ²³ONyamwanga waamwe namwebalya namukoba nti olimwiiru munyakasai waali mwesigwa ombidooli ndi kusigira biingi, ingira omusanyu lya Nyamwanga. ²⁴Noodi eyawebwebwe etalaanta emwei naiza nakoba nti Nyamwanga waange, nakumaite nkabwooli omuuntu omukakanyali nga okuungula byotasigire. ²⁵Nintiina, ninyaba ningibbisa omwiitakali etalaanta eyo, eyaamu gyoyinayo. ²⁶Baitu oNyamwanga waamwe nairamu nakoba nti olimwiiru mubbi omugarai wamaite nkunguura gyentasigire nkunja etalaanta. ²⁷Ale kyagwaniire niiwe effeza yaange okugiweerya abasuubuli nandiizire nimpeebwa amagoba. ²⁸Ale muyeku etalanta, etalaanta mugiweerye ayina eikumi. ²⁹Okulwakubba buli muuntu alina aliweebwa, era alibba nebiingi: yeena atalina, aliyibwaku nakidi kyaalina. ³⁰Nomwiiru oyo atayina kyagasa mumunage omukirikiirya ekya nzai: Nywe mulibba mukuunga nukulumwa obujiji. ³¹Naye omwaana wamuuntu alizira omukitinisya kyaamwe, nabamalaika boona nga bali naye, awo nalikala okuntebe eyakitinisya kyaamwe. ³²Namaanga goona galikiinduurwa amaiso gaamwe naye alibaawulamu nkomuliisya nayawulamu etaama nembuli. ³³Entaama aliziteeka okumukono ogulyo embuli okumukono ogumoso. ³⁴Awo onyamwanga alikoba abali okumukono ogulyo ntini mwiize, niiwe oite waiswe gweyawire omukisa, musikire obukama bwaabo abategekeirwe okuzwa okuutoondea ensi. ³⁵Kubbanga naali nzala nimuumpu ekyakulya, naali nyoota nimunywesya, naali mugenyi nimunsulisya. ³⁶Naali bukunya nimunzwaalikisya, naali mulwaire nimuntaamba; naali munkomyo nimwiiza nimumbona. ³⁷Awoo abaikiiri bali mwiiramu nga bakoba nti; Nyamwanga waiswe twakuboinetu dii nga olinzala nitukuliisya? obanga olinyoonta nitukuliisya? ³⁸Era twakubwein e dii nga olimugenyi nitukusulisya obanga oli bukunya nitukuzwalikisya? ³⁹Twakuboinetu dii nga olimulwaire oba nga oli kunkumyo nitwiiza nitukubona? ⁴⁰Nomukama aliramu nakoba nti mazima nkubakoba nti nka nimwaakore omwe okwaabo abagaan da baange abasiinga obuto, mwakikoore niinje. ⁴¹Awoo alibakoba naabo abali okumukono gwaamwe omumoso nti muzwe weendi, nywe abakolimiirwe mwaabe omuuro ogutawaawo ogwatekeirweteekeirwe ositaani nabamalaika baamwe. ⁴²Kubbanga naali nzala, timwampaire kyakulya: naali nyoonta timwanyweserye. ⁴³Naali mugen yi timwaansulisirye, naali bwerere timwanzwalikisirye: naali mulwaire nomunkomyo timwandaambwire. ⁴⁴Awoo naawo baliiramu nga bakoba nti Nyamwanga waiswe, twakubweine dii nga olinzala oba nga oli nyoota, oba mugenyi oba bukunya, oba mulwaire, oba munkomyo nitutakuweereza. ⁴⁵awoo aliiramu nga okoba nti amazima nkubakoba nti nkanimu takola omwe okwaabo abasiinga obuto, timwabikoore nje. ⁴⁶Boona balyaaba omukibonerezo ekitawaawo, naye abaikiiri balyaaba omubwoomi obutawaawo.

Chapter 26

¹Awoo lwaikire oYeesu niyamaare ebigambo ebyo byoona, nibakoba abeegesy baamwe nti; ²Mumaite nti olwabidi lwaalibbawo kwakalaku, nowaana waamuntu aliweebwayo okoomerwa. ³Awoo abakabona abakulu nabakaire babantu nibakuumbanira omu[kigaango kyakabona okusiinga omukulu eyeetebwanga kayaafa; ⁴Nibateeseza amwe oYeesu okumukwaatisya abakenkuki bamwiite. ⁵Naye nibakoba nti tuleme omkumukwatira okulunaku olukulu, abaantu balemwe okukaayana. ⁶ale oYeesu niyaali omubbesaniya, omunyubba ya sayimooni omugengewali. ⁷Omukazi naiza gyaali nga alina eccupa yamafuta ga musutai, agamuweendo ogwiingi omuno, nagamusuka okumutwe nga aikaire okulya. ⁸Naye abeegesy nibabweine nibagoongera nga bakoba nti; gaferere ki gani? ⁹Kubaanga gani baanga gatuundiibwe gaandi zwiiremu ebiintu biingi okuweerya omuseege. ¹⁰Naye oyeesu niyetegerye nabakoba nti mukunakuwaliza ki omukazi? kubba okoore ekigaambo ekisai. ¹¹Kubba abaseege nibo mulinabo obuliizo: naye timuli naanje buliizo. ¹²Kubba basukire amafuta gaani okumubiri gwaange, akuundanga amaziika gaange. ¹³Amananu nkubakoba nti enjiri eni buligyeyabuulirwaanga omuunsi zoona, nolweekyo omukazi onii yakooore ekyabazibwangaku okumwiizukira. ¹⁴Awoo omwe okubbo eikumi nababiri, eteetebwaanga oYuda isikaryoti nayaba edi abakabona abakulu. ¹⁵Na koba nti mukwiikiriza kumpa ki naanje ndimuwaayo gyemuli? namugeera ebituundu byampiiya amakumi asaatu. ¹⁶Nasookera awoo okutoolya embaga niyamuwaayo. ¹⁷Naye okulunaku olwekerere olwamigaati egitaazimbulukusiibwe, abeegesebwa nibaiza edii oYeesu nibakoba nti okweendya tuteekereteekere ayii okwaakala ku giwakuliire? ¹⁸Nabakoba nti mwaabe omukibuga ewanaanka, mumukoba nti omweegeaya okobere nti ekiro kyange kiri ampi okwika; awaamu gyendiira okwaakalaku nabeegesy baange. ¹⁹Abeegesy nibakola nko Yeesu nalagiire; nibateekateeka okwakalaku. ²⁰awoo obiire nibwaswekere, naikala okulya nabeegesy eikumu nababiri; ²¹Era baali bakulya nabakoba nti kamazima nkubakoba nti omwe okunywe akwizwa okuundyamu olukwe. ²²Nibanyolwa muno nibataandika okwebuulya kinomwe nga bakobaangana ntikumama waange niinje? ²³Naye nairamu nga akoba oyoo okozerye amwe naanje omukibya niye yaandyaamu olukwe. ²⁴Omwaana wamuuntu akwaaba, nkaniyandiikirwe: ale zisaangire omuntu oyo eyandyaamu olukwe olwamwana wamuuntu; kyandibbaire kisai edii oyo siinga tiyabyaliibwe muuntu oyo. ²⁵OYuda eyamuliiremu olukwe nairamu namukoba nti labbi niinje? namukoba nti niwe obazire. ²⁶Era bwaali bukukya, oYeesu natoola omugaati niyeebalya nagumeenyamu; nawa abeegesebwa nabwkoba nti mutoole mulye, guni nigwo mubiri gwaange. ²⁷Natola ekikoompe niyeebalya, nabawa nga akoba nti munywe okukini nyweena; ²⁸Kubba guni nigwo musaai gwaange ogwa ndagano, oguseenseka okulwabaingi olwakuyowo ebibbi. ²⁹Naye nabakoba nti tiindinywa nakadooli okwekeera leero okuguni ogukwiiza amwe naanywe omubwakabaka bwa ito waange. ³⁰Nibamaare okweemba nibawuluka okwaaba okulusozi zeyituuni. ³¹Awoo oyeesu nabakoba nti nywe nyweena mwesitaala okulwange ekire kini: kubba kyawandiikibwe nti ndikubba omusuumba nentaama eza mukisibo ziri sasanizibwa. ³²Naye niindi mala okuyiimbooka, okwaaba eGaliraaya. ³³Naye opeetero nairamu namukoba nti; boona nibesitaala okulwaamu, nje tinesitaalenge nakadooli. ³⁴OYeesu namukoba nti amazima nkukoba nti omubwiire obwo onkonko yabba akyaali kukooka okwaaba kuneegana emiruundi isaatu. ³⁵OPeetero namukoba nti nebwekyaabbanga kisaine okufeera amwe naawe, tinakweegane nakadyooli nabegesebwa boona nikola batyo. ³⁶Awoo oYeesu naika nabo omikifo ekikwetebwa gesusemani, nabakoba abeegesebwa baa mwe nti mwikaaere anii nyabe ndamwe. ³⁷Natwala oPeetero nabaana bazebidaayo boona natandika okunakuwala nokwelakiira. ³⁸Awoo nabakoba ntomwooyo gwaange guliku ekibalaazi kiingi, kikwaaba kunyita: mubbe anii mwikale nanje. ³⁹Natanbulaku kadooli, naculeera, Naramya, nakoba nti ii itewaange onkomyo eni enzweeku nikyaaba kikusoboka, naye tinkanje ninkweendy naye nkawe nokweendyaa. ⁴⁰Naira1mu edi abeegesebwa nabasanga nga basirye, na; koba oPeetero nti timusobweire kubonnya naanje nasaawa emwei? ⁴¹Mubonye miramye, muleme kwiingira mukemwa: omwooyo nigwo gukweendya naye omubiri gunaki. ⁴²Era nayaba omuruundi ogwakabiri, naramya nga akoba n ti ite wange nikyaabba kini nga tikikusoboka kunk digaku, naye nje okukinywa, kyaatakire kikolebwe. ⁴³naiza era nayaja nga babasirye, kubba amaiso gaabwe gaali gakulemeera. ⁴⁴Nabaleka era nayaba, naramya omuruundi gwa kasatu, nabaza era ebigambo nibyo bimwe nabiddi. ⁴⁵Awoo naiza edi abeegesebwa nabakoba nti mubbasirye kaakimwe, muumule: bona ebiro biri ampi omwaana wamuuntu aweebwe omumikono gyabaina ebibbi. ⁴⁶Mwiimuke twaabe bona, akuuundya olukwe ali ampi okwiika. ⁴⁷yaali akyabaza bona oYuda omwe okwiikumi nababiri, naiza nga aluna ebibiina biingi ebirina empirima nemiigo, nga bakuzwa edii abakarbona abakulu nabakaire babantu. ⁴⁸Na ye oyo amulyaamu olukwe, yabaire akatmanyisyo nga akubakoba ogwangana omuumbanda, nga aizire mumukwaate. ⁴⁹Amaangu ago naiza wali, oYeesu nabnakoba nti mireembe seregenyi, era olabbi namugwa muno omuumbanda. ⁵⁰OYeesu namukoba nti mwiirange, kola ekyakuleetere. awoo nibaiza oYeesu nibamuteekaku emikono miba mukwaata. ⁵¹Bona omwe okwaabo abaali no Yeesu nagolola omuikono

nayayo ebyakulwaanisa byaamwe natemaku omwiiru wakabona asiinga obukulu namusala ku okutwi. ⁵²Awoo oYeesu namukoba nti ekyakulwaanisa okyo kiizire omukifo kyaakyo kubanga obo boona boona abakolesya aebyakulwaanisa bali ffa byakulwwanisa. ⁵³Oba okulowooza tinyiiza kwegayiira ote waange nampeereza,. anti abatumwa banyamwaamnga okusiinga ebituundu eikumi nebibiri? ⁵⁴Ale byaikiira bityai ebyandikiibwe mbu kigwaniire okubba kityo? ⁵⁵Omubiro ebyo oYeesu nakoba ebibiina mukwiisanana abaizire nimwiibbi nebyakulwanisa nemiigo okunkwaata? naikaaraanga buliizo omukanisa nga akweegesa nimutaankwaata. ⁵⁶Era ebibiina byoona bikire abalaguli bye bawaandikire era bikiire, awoo abagoberezi boona nibamuzwaamu nibamwiiruka. ⁵⁷Nabaandi abakwai te oYeesu, nibamutwala ewa Kayaafa osabaasumba eisiinga obukulu abawaandiki nabakaire, gyebakumbaniraanga. ⁵⁸Naye oPeetero namuzwaangaku ekaizuli, okwiika omukigaango kya sabasumba asiinga obukulu naingira omuunda naikaa ra nabaweereza abone gyebyaweera. ⁵⁹Naye abasumba abakulu abaali omulukiiko boona nibaswaagana obujuurwa obwabubeegi okuYeesu leke bamwiite. ⁶⁰Nibaabulyabulya niwankubaire obujuurwa bwabubeegi baingi baizire. na rye olwamaare nibaiza babiri. ⁶¹nibakoba mbu oni akobere as obola okunaga omiikumbanira .Iya Nyamwanga nokujombokera enaku eisatu. ⁶²Omusumba omukulu nayemeera nakoba mbu toira ngamu nakadooli kigaambo kyabairaawo kyebakulumiirya? ⁶³Naye oYeesu nasirika omuliisya nakoba nti nkulangiira oNyamwanga omukulu ukobere kubaanga niwe kurisito omwaana wa Nyamwanga. ⁶⁴OYeesu namukoba nti obalize: naye namukoba nti okusooka ereero mulibona omwaana wa muuntu nga aikaire okumukono ogulyo ogwamaani nga akwiizira omubiccu bya mwiiguru. ⁶⁵Awoo omuliisya asiinga obukulu nayonola ebizwwaro byaamwei nakoba nti onyoomere oNyamwanga twenderyaki abajuurwa bona muwuure anti okutyobola kwaamwe. ⁶⁶muli erowooza mutyai? nibairamu nabakoba nti agwaaniire okuffa. ⁶⁷Awoo nibamuccwaku amaccwantai omumaiso gaamwe niba mukubba entomi abaandi nibamukubba empi. ⁶⁸Nga bakoba nti tulagule kurisito nani okubbire? ⁶⁹naye oPeetero yaali aikaire omukigaango omwaala niyamaare naiza jaali, namukoba nti weena waali amwe no Yeesu omugaliraaya. ⁷⁰Naye niyeeaganira omumaiso gabaantu boona boona nga yokoba nti tinkimaite. ⁷¹Naye niyawuliireku okwiika omukisasira omwaala owoondi namubona nakoba abaaliwo nti oyo yaali amwe no Yeesu kurisito omunazaleensi. ⁷²Nairamu niyeeagana nalaira nti omuuntu oyo timumaite ⁷³Wayakaire wo akabbanga kadooli abali bemereire awo nibaiza nibakoba oPeetero nti weena olimwiira waabwe kubaanga olubazo lwamu lukulangire. ⁷⁴Awo naboneka okukolima nokulaira omuuntu oyo timumaite, amaangu ago onkonko nakooka. ⁷⁵OPeetero naizukira ekigaambo oYeesu kyeyakobere nti onkoko yaabba akyali kukooka olineeganira emiruundi isatu. nawuluka enzai nakuunga muno maaliga.

Chapter 27

¹Naye obwiire nibwakyanganukire abakabona nabakaire babantu nibateesa amwe ebya yeesu okumwiita: ²Nibamubbwa, nibamutwaala, nibamweryayo edin oPiraato owasaza. ³Naye oYuda oyo ayamuliiremu olukwe, niyabweine omusaango gumusiingire, niyezukya nairiya abakabona abakulu nabakaire ebituundu ebyo amakumi asatu ebyansiimbi. ⁴Nga akoba nti nasiisire okkulyaamu olukwe omusayi onambula kabbi. ale boona niba mukoba nti guni guli kuiswe? omusaango gwaamu. ⁵Empiia nazinaga omuyeeekalu nawuluka nayaba niyeziinda. ⁶Ale abakabona abakulu nibatwaala ebituundu bidi ebyampipiya nibakoba nti kyamuziro okubiteeka omwukumbaniri lya Nyamwanga, okubba nti mwendo gwamusaayi. ⁷Nibateesa, nibazigulamu olusuku lwa mizabbibbu oziikaangamu abagenyi. ⁸OLusuku ludi niyo luzzwa lweetebwa olusuku lwamusaayi naati. ⁹Awoo nikyaikirire ekyabaziibwe omumulaangi Yeremeya, nga a koba nti nibaatwaala ebituundu byampiia amakumi asatu, omweendo gwamusayi gwebaalamwiire omweendo, abaantu okubaana ba Isiraeri gwebaalamwiire ¹⁰nibabiyamu olusuku lamizabibu, nkonyamwanga niyandagire. ¹¹Awoo oYeesu nayeneera omaiso gawasaza: owasaza nabuulya nga akoba nti niwe omukama wabayudaya? OYeesu namukoba obazire. ¹²Abakabona abakulu nabakaire nibamuloopera, natairamu nakadooli. ¹³Awoo OPiraato namukoba nti tokuura bigaambo bini byeba kulumiirya? ¹⁴Naye tiyamwiiremu kigaambo kyoona: owasaza niyewunya muno. ¹⁵Naye okumbaga, owasaza yaalina eneyakalya okusiindabula nga ekibiina omubo omwe, gwebayeendyaanga. ¹⁶Nomubiro ebyo baalina omubo gwetejjanga akweetebwa balaba. ¹⁷awoo nibakumbaine, OPirato nabanti alayi gwemukutaka mbataisiryey? balaba oba Yeesu, akweetebwa kurisito. ¹⁸Kubba ye yamaite nga bakumuweesyayo bwiya. ¹⁹Alee niyagangaimwe okunsaro yamisango, omukazi waamwe namusiindirya obukweenda, nga akoba nti omuuntu oyo Omwiikiri tomukola kiintu nakadooli: okubba nalumirwe ereero biingi omukirooto okulwamwe. ²⁰Alee abakabona abakulu nabakaire niba kobera ebibiina okutoolayo obalaba, balikiirye OYeesu. ²¹Alee owa saza nairamu nabakoba nti okwaabo boona alayi gwemukwandya mubasiindabuure? nibakoba Balaba. ²²OPiraato nabakoba nti nkole ntyai OYeesu akwetebwa okurisito? boona nibakoba ntin akomeerwe. ²³Alee nababuulya nti lwaaki? ekibbi kyakoore kirai? alee nibalwaana muno, nibakoba akomeerwe. ²⁴Naye OPiraato niyabweine nga tiyasoboroore nakadooli, nga batabukire okulwaana, nalola amaizi, nanaaba omuungalo nomumaiso nekibiina nga okaba nti nje tiindiku kabbi: olwamusaayi gwamuuntyu oni omwiikiri: musaango gwaanywe. ²⁵Abaantu boona nibairamu nibakobangana nti omusayi gwaamwe gubbe okwiiswe, nokuguma kwaiswe. ²⁶Alee nabasiindabuura oBalaba, naye oYeesu namukubba enkobba nayanga namuweeryayo okomeerwa. ²⁷Awoo abajaasi bawaisaza nibatwaala oYeesu omukigaango kya nsaro yamisaang, nibakumbaniryaako ekitoongole kyoona. ²⁸Nibamwambula, nibamuzwalikisya olugoye olumyuuki, ²⁹Nibaluka engule eyamawa nibagita okumutwe gwaamwe nibamiduula nga bakoba nti mireembe. mukama wa bayudaaya; ³⁰Nibaccwera amaccwantai, nibakwaata ekibiingo kidi nibamukubba omutwe. ³¹Awoo nibamaare okumuduula, nibamwambulaku olugoye, nibamuzwalikisya ebizwaaro byaamwe, nibamutwaala okomeerwa. ³²Naye nibaali bakuuluka, nibaaja omuuntu omukuleene, eibara lyaamwe niye simooni omusalaba gwaamwe. ³³Nibaikire omukifo ekikwetebwa Gologoosa, kikumanyisya nti kifo kyakyangala, ³⁴Nibamuweerya Enguuli okunywa atabwiirwemu omusayi: naye niyalozereku natayee kunywa. ³⁵Nibamaare okumukomeera, nibagabana ebizwaaro byaamwei; nga bakubba akaluulu. ³⁶Nibaikaara awo nibamwegeka amaiso. ³⁷Nibata aiguru okumutwe gwaamwe omusaango gwamwe oguwandikiirwe nti oni niye oyeesu omakama wa bayudaaya. ³⁸Nabanyagi babiri nibakomeerwa naye, omwe okumukono ogulyo owoondi ogumoso. ³⁹abayakalaanga nibamuzuma, nga bakuteengetya emitwe gyaabwe, ⁴⁰Nga bakoba nti; we ayeendya eyeekalu okujombokera enaku eisatu zwa okumusalaba oniinuke. ⁴¹Abakabona a bakulu nabaandiki, nabakaire nibaduula batyo nga bakoba nti; ⁴²Yawonyanga baandi; tikisoboka kwewonya yeenkai. niye mwaami wa Isiraeri; aniinuke ati okumusaalaba, naiswe twamwikiriza. ⁴³Yeesigire ONyamwanga omwe ati, oba omutaka okubba yakobere nti mwaanawa Nyamwanga. ⁴⁴Aba nyagi abakomererwa naye era boona nibamuzuma batyo, ⁴⁵Naye okuzwa okusaawa yamukaaga kyaali kirikiirya okuunsi yooni okwiika okusawa yamwenda ⁴⁶Obiire nibwakeire esaawa nkomwenda oYeesu nabazira iguru neiraka likooto nga akoba nti Eri, Eri, lama sabakusaani? akamanyiso kakyo nti oNnyamwanga wange, Nnyamwanga waange, kiki ekikundekeserye? ⁴⁷Naye abaandi baali bemereire awoo, nibawuliire nibakoba nti oni akweeta Eriya. ⁴⁸Amaangu ago omwiira waamwe nairuka nakwaata ekyangwe nakiizulya enguuli egyiindi nakita okukibiingo namunywesya. ⁴⁹Naye abaandi nibakoba nti leka tubone oba Eriya yaiza amuwonye. ⁵⁰naye OYeesu nabazira aiguru te neiraka erikooto, naaisya omwooyo gwaamwe. ⁵¹Bona ekitiimbe kya Yeekalu nikyonokamu bibiri okuzwa aiguru okwiika ansi, Ensi neteengeta; nizaatika: ⁵²Embi niziswekuka; Emituumbi ziingi ezabeeruki abaali babbasirye nigiyiimboka; ⁵³Nibazwa omuumbii nibamaare okuyimbooka, nibayingira omukibuga ekyeruki baingi nibabba boona. ⁵⁴Naye omwaami wakitoongole, nabaandi abaali naye nga bakoleera OYeesu, nibaabwoine ekitengeeto, nebigaambo ebibbairewo, nibatintibbala muno,m

nibakoba nti mananu oni abbairre omwaana waNyamwanga. ⁵⁵Waliwo nabakazi baingi abayemereire Alayi nga bakuleeba, abatambulaanga no Yeesu okuzwa eGaliraaya., abamuweerezaanga. ⁵⁶Omwaabo mwalimu oMaliyamu magudalene, nomaliyamu omaama wa Yakobo noyesse, nomaama wa baana ba Zebidaayo. ⁵⁷Naye obwiire bwaali bukuswekeerya, naiza omuuntu omuguuda, eya zwiire eLimasaaya, eibara lyamwe Isufu era yeena yaali mwegesya wa Yeesu. ⁵⁸Oyo nayaba edi Opiraato, nasa ba omutumbii ogwa Yeesu. awo Opirato na duumira oguweerya. ⁵⁹OYusufu natwaala omutuumbi, nagiziringa omubhafuta egyeeru, ⁶⁰Naguta omuumbbi yaamwe egiyaaka, gyeyasakire omulwaazi: nairingitya eibbale erikooto narita okumulyaango gwambi nayaba. ⁶¹Waliwo OMaliyaamu magudaleene, nomalitaamui owakabiri nga baikaire omaiso gaambii. ⁶²naye emambya nilwo olunaku olwairire olwakutegekera abakabona abakulu, nabaFalisaayo nibakumbanira ewa Piraato, ⁶³Nabakoba nti omwaami, twikiriize omubeegi eyakobere nga akyaali mwoomi nti; enaku nazaali yakalawo eisatu ndi yiimbooka. ⁶⁴Ale duumira baliindiirye kyaarumwe, amalaalo okwiikya ekyakusatu, abeegesya baamwe bayiinza okwiiza okumwiibba, bakobe abaantu nti Ayiimbokere embaswiire okwaluvanyuma kulisiinga kudi okwasokere. ⁶⁵Opiraato nabakoba nti, mwiina abakuumi baanywe mugakuumire kimwe nkanimukusobola. n ⁶⁶Boona nibaaba, nibagakuumira kimwe amalaalo, eibbale nibalitaaku akamanyisyo nabakuumi nga baliwo.

Chapter 28

¹Naye olunaku lwasabbiti nga luli ampi okuwaaku, nga olunaku lwaluberyebereye omunaku omusanju lulampi okukya Malyamu Magudalene no malyamu owa kabiri nibaiza okubona amalaalo. ²Bona, niwabbawo okukaankana okooto okuunsi, kubaanga omalaika wamukama yazwiire omwiiguru, naiza nayiringitya eibbale okuriyawo, narikalaku. ³Naye ekisani kyaamwe kyaali kikumasamasa, nengoye zaamwe zaali zikweera nko obutiti. ⁴Era okutiinisya kwaamwe nokutintibbalya abakuumi baamwe, nibabba nkabafiire. ⁵Naye amalaika nairamu nakoba abkali nti nywe timutiina: kubba nkukimanya nti mukutoolya yeesu eya komereirwe. ⁶Taliwo anii, kubba azuukiire, nkaniyakobere. mwiize, mubone ekifi omukama mweyagalamiire. ⁷Mwaabe maangu, mukobere abagobeeri baamwe nti azukiire omubaafiire; bona abakukulembere okwaaba eGaliraaya gyemwaali mubonera: boona mbakobeire. ⁸Nibazwa maangu okuntaana, nentiisa namasanyu riingi, nibairuka okubea abgobeeri bae, ⁹Bona oYeesu nabaitirana nakoba nti mireembe. nibaiza nibamukwaata okumagulu nibamusia. ¹⁰Awoo oYeesu nabakoba nti timutiina, mwabe mukobere abagaanda baange nti baabe eGaliraaya nijo balimbonera. ¹¹Naye nibaali bakwaba, bona abakuumi baamwe nibaiza omukibuga, nibakobera abakabona abakulu byoona byoona eibbairwe. ¹²Nibakuumbana amwe nabakaire nibateesaganya amwe. nibabaweerya effeza ziingi, ¹³Nibakoba nti mukobaanga abagobeeri baanywe baizire obwiire niba mwiibba iswe nga tubbasrye. ¹⁴Naye ekigaambo kini nimwaali kikobera abaisaza, twaali muwooya wooya nyweena tuli bayaku emusaango. ¹⁵Boona nibatwaala efeeza, nibakola nkanibabalagiire: ekigaambo kini nikiizula eBuyudaya paka olwaleero. ¹⁶Naye abagobeeri eikumi noomwei nibaaba eGaliraaya, okulusozi oYeesu gyeyabalagiire. ¹⁷Nibamubweine niba mugulumiza: naye abaandi nibatamwekakasa. ¹⁸oYesu naiza nabaza nabo, nakoba nti mpebeibwe obuinnza bwo bwona omiguru okunsi. ¹⁹Kale mwabe, mufule amanga gonna abagoberi, nga mukubaatiza okwingira omwibara ryaite waiswe nomwana nomwoyo omwikiri. ²⁰Nga mubegesya okwata byona binabalagire nywei; era bona, nje ndi amwe nanywe enaku zoona, okwika emireembe gini nigiwawo.

Mark

Chapter 1

¹Onkutandikwa ya ngiri ya yesu kristo, omwana wa nyamwanga ²Nka bweyawandiikibwe omumulangi o Isaaya nti bonna, nje nkutuma omukwendwa wange omu maiso gaamu, alisayiirya omwanda gwamu; ³eiraka ryange okubazira aigguru omwirungu nti mutereze omwanda gwa mukama ⁴Oyokaana ayabatiize omwirungu yaizire na buulira okubatizibwa okwa kweiramu olwa kuyibwaku ebibbi. ⁵N'ensi yoona eya Buyudaaya nabayerusaalemi boona nibazwaayo nibaiza gyaali ne babatizibwa omu mwiigga Yoludaani nga bakwatula ebibbi byabwe. ⁶N'oyokaana yazwaalanga byoya bya nkaina, n'olukobba lwa kisaato omunkeende yaamwei, ng'akulya ensyenene n'ojjuuru wa bwoki obwa mukiisiko. ⁷Nakoba engiri nga akubakoba nti akwiiza emabega wange niye akunsiiga amaani. ⁸Nje nabatizire n'amaizi, naye ooyo ali babatiza n'omwoyo akwera. ⁹Awo olwaikire omu biro ebyo o Yesu nazwa e Nazaaleesi ekya Ggaliraaya naiza okubatizibwa o yokaana omu yoludaani. ¹⁰Amangu ago niyazwiire omumaizi, n'abonna eiguru nga ly'onokere, n'omwoyo nga akwiiza ku niye nkkonkaiba ¹¹N'eirakka ne rizwa omigguru nerikoba nti "niwe mwana wange gwe nnyeendya, gwe nsemeerwa omunno. ¹²Amangu ago omwoyo n'amupekera omwirungu. ¹³Namalayo omwirungu ebiro amakumi'anai nga akusendasendebwa o sitaani; nabba amwei n'ebituggwa; abamalaika ne bamweereza. ¹⁴Awo oyokaana nga amaare okuweebwayo, o yesu naiza e Ggaliraaya, nga okubuulira engiri ya nyamwanga. ¹⁵Nga akukoba nti obwire bwikire, obwa mukama bwa nyamwanga busembeire, mwikirize engiri. ¹⁶Ni yaali nga akwakala oku peembeeni ga nnyaanja eya Ggaliraaya n'abona o Simooni n'Andereya omuganda wa Simooni nga bakunagga ekitiimba omu nnyaanja, kubba baali bateggi. ¹⁷O yesu naiza anbakoba nti "mwize museengeerye, ndi bafuula abateggi ba bantu" ¹⁸Amanguago nibalekawoebitiimba byabwe nibaaba naye. ¹⁹Ni yasenbeireku omumaiso kadooli, naona o Yakobbo omwaana wa Zebbedaaayo n'oyokaana omuganda waamwei, abo boonaboona baali muryato nga ba kuyuunga ebitiimba. ²⁰Amangu ago nnabeetta: ne baleka awo oite waabwe o Zebbedaaayo omuryato nga ali naabo abapakasi nibamuseengeerya. ²¹Ne baingira e Kaperunawumu, amangu ago okulunaku lwa ssabbiiti naingira omwikumbaniiro nayegesya. ²²Nebawuninkiira olwa kwegesya kaamwei; kubba yabegeserye nga niye akukuura, naye tinkomuwandiki. ²³Amangu ago omwikumbaniiro ryabwe mwalimu omuntu eyaluuku o dayimooni omubbi, n'akuunga. ²⁴nga akukoba nti akutujjunaana ki, yesu owa Nazaalesesi?

Oizire okutuzikiirya? nkkumanya we, we oli mwikiiri wa Nyamwanga. ²⁵O Yesu n'amubwoigoora nga akumukoba nti bumbbaku, muzweeku. ²⁶O Dayimooni namwonola n'akuunga eirakka erikotoo namuzwaku. ²⁷Nibawuninkiira boona, nibabuulyangana nga bakukoba nti kiki kini? Okwegesya kuppya! abazza n'obuyiinza odayimooni namuwura. ²⁸Amangu ago eirakka lyamwei neriwuurwa e byaalo byoona ebiggereire e Ggaliraaya. ²⁹Amangu ago nibawulukire omu kumbaaniro nibaaba n'oyakobbo n'oyokaana omunyumba ya SSimooni, n'Andereya. ³⁰Awo omawamwei omukali wa Simooni yaali nga agalamiriire nga alwaire omusujja, amangu ago ne bamukobera gyaali, ³¹naiza n'amukwata okumukono n'amwimula, omusujja neggumuwaako, n'abawereza. ³²Awo olwaigolo, eisana nga ligwiire, nebamuletera abalwaire boona, naabo abaluku o dayimooni. ³³N'ekibugga kyoona nekikumbaanira oku wakaanki. ³⁴Nawonia baingi abaali balina endwaire eziingi, napekka ezidayimooni baingi natabaikiriza kubazza kubba bamumaite. ³⁵Awo omukibbambya omuno, nga bukyakwaite, naimuka nayaba omwirungu, n'asabira eyo. ³⁶O Simooni naabo beyaali nabo nibamusengeerya. ³⁷Ne bamubona nibamukuba nti bonna bakutoolya. ³⁸Nakoba nti twabe ewandi omubibugga ebiri ampii mbuliire ne'eyo, kubba ekyo nikyo kyinaiziriire. ³⁹Nayingira omu makumbaaniro gaabwe omu Ggaliraaya woona, nga akubuulira ng'akupekka ezidayimooni. ⁴⁰Omugongobali naiza gyaali, nga akumwegayiira nga akumufukamiira nga akumukoba nti "niwaabba nga okwendya, okusobola okunsayiirya" ⁴¹Namusasira, nagolola omukono gwaamwei n'amukwataku namukoba nti nkwendya; longooka. ⁴²Amangu ago ebigenge byaamwei nibimuzwaku nawona. ⁴³N'amukuutira munno amangu ago n'amusindika. ⁴⁴Namukoba nti bonna tokobera muntu; yaba werange eddi oisabakabonna, oweeyo olwa kuwona kwaamu kwe yalagiire okubba omujjuurwa gye bali. ⁴⁵Yeena n'awuluka, nasooka okukyikobera munno n'okweruguurya ekigambo natayinza o yesu okwingira omukibugga mulwaatu, yeena yaali nzzai mu maruungu, ne baiza gyali nga bakuzwa woona woona.

Chapter 2

¹Awo ebiro nibyayakairewo naingira omukaperunawuma, ne kiwuurwa ngali munyumba. ²Nibakumbaana baingi nokwikawo nibataikkawo newankubbaire omumulyango: nabuulira ekigambo. ³Niwaiza abaleetere omulwaire aseneenere nga bamweetikire banai. ⁴Naye nibalemerwa okumwigereera ampi olwakibiina ekikooto nibaswekula okukasolyai kanyumbu mweyaali nibateekawo ekituli, nibamuteeka okukitanda ayaseenereire kweyaali agalamiire. ⁵O yesu niyabweine okwikiriza kwaabwe nakoba aseenenere nti; "mwana wange ebibbi byamu bikwiyirweku". ⁶Naye waaliwo abakalaani abamwei nga baikaire nga bakulowooza omumyoyo gyaabe nti, ⁷oni kiki ekikumbazisa kityo? Akutujwooga: naani ayinza okuyawo ebibbi okuyaku omwei, niye Nyamwanga. ⁸Amangu ago o yesu niyategeire omumwoyo gwamwei nga bakulowooza batyo omunda yaabwe nabakoba nti kiki ekikubalwoozesya kityo omumyoyo gyaanywe? ⁹Ekyangu nikyo kiraiyi, okukoba akoozimbiire nti ebibbi byamu bikwiyibweeku: oba okukoba nti nkkukoba imukka, weetiike ekitanda kyamu, oyaba? ¹⁰Naye mumanye nti omwana wamuntu alina obuyinza okuyaku ebibbi nakoba aseeneerere nti, ¹¹nkukoba, imukka, weetiike ekitabu kyamu, oireyo omunyumba yaamu. ¹²Naimukka, niyeetiika amaangu ago ekittabu, nawuluka omumaiso gaabwe boona, awo nebeewuunya munno nibatutumukya onyamwanga nga bakukoba nti tetukibonaangaku tuti. ¹³Nazwaayo era nayaba okulukeitto lwa nnyaanja ebibinja byoona byoona nebaiza gyaali, nibegesya. ¹⁴Awo niyaali akwaakala, nabona o Leevi omwana wa Alufaayo nga aikaire omwiwoozero namukoba nti, "Nsengeerya". Naimuka namuseengeerya. ¹⁵Aawo niyaali nga aikaire omunyumba yooyo nga akulya, abawooza banyamwingi, nabaalina ebibbi, nebaikaara amwei no Yesu nabeegesebwa baamwa, kubba baali baingi abaayabire naye. ¹⁶Abakalani abambafalisaayo niibamubweine nga akulya amwei nabaalina ebibbi, nabawooza, nibakoba abeegesebwa baamwei nti akuliira ate nannyeera amwei nabawooza nabalina ebibbi. ¹⁷Awo o Yesu niyabawuliire nabakoba nti aboomi tibeendya basawu, wabula abalaire: tinaizire kwetta abaikirire wabula abalina ebibbi. ¹⁸Awo obeegesebwa bayokaana nabafalisaayo baali nga bakusiiba, nibaiza nibamukoba nti "kiki abeegesebwa ba Yokaana na b'Abafalisaayo ekikubasiibisya nga abeegesebwa baamu tebakusiiba? ¹⁹O Yesu nabakoba nti abaana babugole bayinza batyai okusiiba nga awasire omugole ali nabo? omubwiire bwoona ngabali n'awasire omugole tibayinza kusiiba. ²⁰Naye ebiro biriika, awasire omugole nalibayibwaaku: nibaanga nibasiiba okukiro ekyo. ²¹Ndoowo muntu attuunga ekiwero kyalugoye oluppya okukizwaalo ekikaire, nikibba kiyto kiddi ekyakuswekebawo kikutula kiddi, ekikaire ekikwiiza ekituli nikyeeyongera. ²²Era ndoowo muntu asukka mwenge ogusai munsawu zabisaato ebikaire: nikibba kityo omwenge gwaatya ensawu ezabisaato ate omwenge amwei nensawu ezabisaato byoona nobifweerwa. Naye omwenge oguppya gusukibwa omunsawu eziyaaka. ²³Awo alwaikire yaali nga okutambula omumusiri okulunaku olwa ssabbiiti, abeegesebwa baamwei nebataandika okwaaba nga bakunokola ebirume. ²⁴Abafalisaayo niba mukoba nti bani kiki ekyikubakolesya ekitasaaniire okulunake olwa ssabbiiti? ²⁵Nabakoba nti timusomaanga ku Dawudi kyeyakoore, niyaali nga akweetaaga, nalumwa enzala ne beyaali nabo? ²⁶Niyayingiire omunyumba ya Nnyamwanga, Abiyasaali niyaali nga niye omulisya omukulu, nalya emigaati egikweera egitasaaniire kuliiba okuyaku abaliisya abakulu, naguwa nebeyaali nabo? ²⁷Nabakoba nti essabbiiti yaaliwo kulwa muntu, naye omuntu tikulwa sabbiiti. ²⁸Nikyo kityo omwana wamuntu niye mukama wa ssabbiiti yoona.

Chapter 3

¹Niyamaare naingira omwikiimbaniiro, mwalimu omuntu ayaalina ogukaare. ²Nibamuloleera oba yamuwonia okuro kya sabbiiti, era bamuloope. ³Nakoba omuntu eyaalina omukono ogukaare nti yemeera akati awo. ⁴Awo nabakoba nti kisai oklunaku olwa sabbiiti okukola obusai oba obubbi okuwonia oba okwita? naye baasirikirembe. ⁵Naye niyabeetoolweire amaiso nobusuungu, nga anakuwaire olwa kukakanyala okwamyoyo gyaabwe, nakoba omuntu nti golola omukono gwaamu. Nagugolola: omukono gwaamwei niguwona. ⁶Amangu ago abafalisaayo nibazwamu nibeeteesa n'Abaerodi niye nani oku ye, nkanibamulikiirwa. ⁷Awo o Yesu nabeegesebwa bamwei nibaaba okunyaanja ebibiina nga biingi nebamusengeerya ebyazwuire e Ggaliraaya ne Buyudaaya. ⁸Yerusaalemi ne'Idumaya enseeri wa Yoludaani, n'abaliraine e Ttuulo ne Sidoni, ebibiina bikooto nibawuliire byakoore nebaiza gyaali. ⁹Nakoba abeegesebwa baamwei nti eryato elridooli rimubbe ampi ebibiina bitamwinyigiirya. ¹⁰kubba yawonyerye baingi, nokuggwa abalairine nibamuggwaaku bamukwateku, boona boona baali balina obubonbono. ¹¹Dayimooni ezibbi zooni nizamubweineku nezigga omumaiso gaamwei nezikuunga nga zikukoba nti niiwe omwana wa Nyamwange. ¹²Nabakuutira munno baleke okumwatuukiirya. Awo nateemba okulusozi nebeeta gyaali, abakweendya: nibaaba gyali. ¹³Awo nateemba okulusozi nebeeta gyaali, abakweendya: nibaaba gyali. ¹⁴Nayawulamu eikkumi nababiri okubbaanga amwei, era abatumeenge okubuulira. ¹⁵Nokubaanga nobuyiinza okupeekanga emizumu. ¹⁶Simooni namwaalika eibara Petero; n'oYakobbo omwana ¹⁷n'oYakobbo omwana wa Zebbedaaayo, n'oYokaana, omugaanda wa Yakobbo, boona nabaalika amabara Bowanerege, ekyikutegeeza nti baana bakubbwatuka. ¹⁸no Andereya no Firipo, no Battulumaayo, no matayo, no Tomasi, no Yakobbo omwana wa Alufaayo, no Saddayo, no Simooni omukananaayo, ¹⁹no Yuda Isukalyoti, ayamuliiremu olukwe. Naiza omunyumba. ²⁰Ekibiina nekiramu nekikumbaana nebatasobola nakulya mmere. ²¹Awo abamwei nibawuliire nibawuluka okumukwata, kubba bakobere nti agwiire eiralu. ²²Awo abawundiiki abaserengetere okuva e Yerusaalemi nibakoba nti alinaBeeruzebuli, era nti akupeka ezidayimooni lwabulu by dayimooni. ²³Nabeeta gyaali, nabakobereera onungeero nti ositaani appeka atyai ositaani? ²⁴Obukama nibwawukanamu bwonkai na bwonkai, obukama obwo tebusobola kwemeera. ²⁵N'enyumba enyawukanamu yoonkai, enyumba eyo tesobola kwemeera. ²⁶Era ositani yeimukiireku yenkai, nayawukanamu, takusobola kwemeera, naye akuwawo. ²⁷Naye ndoowo muntu ayinza kwingira munyumba ya muntu owamaani okwibba ebintu byaamwei nga tasokere kubwa oyo owamaani, leke aibbe enyumba yaamwei. ²⁸Amazuma nkubakoba nti abaana babantu balisasiirwa ebibbi byaabwe byoona, no kutyoboola kwabwe. ²⁹Oyo yeena eyaalinyoomanga omwoyo ogweruki talibba nakusaasirwa emirembe n'emirembe, ³⁰naye yaliirya omusaango ogwa kibbi emirembe n'emirembe: kubba babazire nti alina odayimooni. ³¹Awo omamwei nabagaanda bamwei ne baiza, nibamutumira nga bakumweeta nga bemeereire enzai. ³²Nekibiina ekyaali kimaare eibbanga nga bamweruguriirye; nibamukoba nti bonna, omaama waamu n'abagaandaawo bali nzai bakukuswagana. ³³Nabairamu nga akubakoba nti omaama niye nani n'abagaanda baange? ³⁴Nabeeruguryamu amaiso abaali nibaikalire embajju zooni nga bamweruguriirye nakoba nti bonna, Omowange n'abagaanda baange! ³⁵Kubba omuntu yeena ayakukolaanga oNyamwanga byayeendya, oyo niye muganda wange, niye mowange.

Chapter 4

¹Era natandika okwegeseryanga okulukeitto lwannyaanja, ekibiina ekikooto omunno nekikumbaanira waali, nokusomoka nasomoka omukaato, naikaara omunnyaanja; ekibiina kyoona nekyibba oku nnyaanja okumutala.

²Nabegesya bingi omungeero, nabakoba omukwegesya nti;³muwuliirye, bonna omusigi yawulukire okusiga: ⁴awo olwaikire naiyaali nga akusiga, ezimwei nizigwa okuntaando wanzira, ennyonyi niziiza nizzizirya. ⁵Neziindi niziggwa awaali omwandaara awataali itakali liingi, amangu ago nezimera, kubba eittakali tiryaaali rirai;⁶eisana nirayakire, nizootoka, olwakubba nti tizaalina mmizi, nezikala. ⁷ezindi niziggwa awaali amawa, amawa nigaroka, nigaziita nizatibala bibala⁸eziindi nizigwa okwitakali erisai, nizeera nibikula nibyeeyongera nizibyaala okwiikya amakumi assatu era okwikya enkaaga era okwikya ekyikumi. ⁹Nabakoba nti alina amatwi agakuura, awure;¹⁰olwo niiyaali yenkai, abo abaali bamwetooloire neikumi nababiri nibamubuulya okungeero ezo.

¹¹Nabakoba ntii nnywe mwaawebweibwe ekyaama ekyabukama bwaNnyamwanga; naye baddi abanzai, byoona bibbenge byangeero. ¹²Nibabona babona naye tibeetegerera; era nibawura bawura naye tebategeera; era baleke okukyuuka okusasirwa. ¹³Nabakoba nti, temumaite lugero luni? ale mwaalitegeera mutyai engeero zoona?

¹⁴omusigi asiga kigambo. ¹⁵Bani nibo abakuntaando yaanzira, ekigambo nekisigibwa, olwo nibaawura, amangu ago o sitaani naiza naiyamu ekigambo ekyaasigiibwe omwaabo. ¹⁶Nabani batyo abaali basigiibwe eddi omwandaara, abo, nibawura ekigambo amangu ago baikiriza nokusemeerwa okwingi; ¹⁷nibatamba mmizi omu bo, naye baamaare obwiire budooli, awo niwabbaawo okubona obujjune oba okwaisaisainibwa olwa kigambo, amangu ago nibenyinyala. ¹⁸Nabandi abaali basigiibwe awaali amawa, nibaawuliire ekigambo, ¹⁹awo emiteeru jansi n'obubeyegi bwabuguuda, n'okwegomba kwabindi byoona nebingira bizikya ekigambo ni kitayala. ²⁰Naabo abasigiibwe ewaali eittakali erisai, abawura ekigambo, abakwiikiriza, abeerya ebibala amakumi assatu, n'enkaaga n'ekikuumi. ²¹Nabakoba nti ettaala ereetebwa okutekebwa omunda wakiibbo, oba ansi wa kitanda netatekebwa aiguru okukikondo. ²²Olwokubba ndoowo kibbisibwa, naye kiryetejebwa gonze ekyaabbisiibwe naye kyaaliboneka mu lwaatu. ²³Buli alina amatwi agakuura, awuliirye. ²⁴Nabakoba nti mwekuume kyamukuura, mu kippimo jje muppimira naanywe nimwo mwaali ppimirwa era mulyongerwaaku. ²⁵Kubba, alina aaliweebwa, natalina aliyiibwaaku neekyo kyalinakyo. ²⁶Nabakoba nti obukama bwa Nnyamwanga buli buti; nk'omuntu miisa ensigo okwitakali; ²⁷nabbasya naimuka ebwiire n'omuiyangwe n'ensigo nemera nekula y'engatamaite niyameere.

²⁸Ensi ebalya yonkai, okusooka kalagala, ate kirimbi ate engano ejikulu omu kirimba. ²⁹Naye emmere neyengera, amagu ago ataaku olusoloby, kubba amakungula gaikire. ³⁰Nakoba nti twabiisanisya tutyai obukama bwa Nnyamwanga? Nandi ki twabunyonyoora ku kifaananyi ki? ³¹Bukwiisana nka appekke aka kaladaali, ako nikasigibwa omwitakali, yadde nga niko kadyooli okusinga ensigoo zoona eziri omunsi, ³²naye nikasigibwa nga kakulu, kabba kakooto okusiinga omukubi gwoona, kanaga amataagi agakooto kale era ennyonyi zamwibbaanga nezisobola okwiikaara ansi wakiituuru kyaagwo. ³³Nabakoba ekigambo omungeri ziingi nkeezo, nka nibayinza okuciwuura, ³⁴tiyabazire nabo nga ndoowo ngeero, naye namanyisyanga abegesebwa baamwei niye byoona mukyaama. ³⁵Awo olunaku olwo nibwaali bukusweka, nabakoba nti tusomoke twiike enseeri weedi. ³⁶Nibaleekere ekibiina, nibamutwaara omubwatto era nobwaato obundi bwaali naye. ³⁷Awoo ekiwuungo kiingi nekiiza, amayengo gaingi negasenseka omu bwaato, nakaato kaali nga kakwaaba kwizula. ³⁸Ye omwenyenere yaali abasirye omu kiwenda oku kigugu, nibamwiimula nibamukoba nti omwegesya tokufaayo nga tukufa? ³⁹Naimuka, nabwoigoora ompuungo, nakoba ennyaanja nti Sirika, weteke. ompuungo naggwa, nebba jiteeki munno.

⁴⁰Nabakoba nti kiki ekibatinisya? Mucaali kubba nakwikiriza? ⁴¹Nibatiina okutiina okukooto, nibakkobangana nti ale oni ye niye nani, kubba ompuungo n'ennyaanja bimuura?

Chapter 5

¹Nibaika enseeri wa nnyanja omunsi y'Abagerasene. ²Niyazzwire omutulo, amangu ago omuntu ayaluku o dayimooni ayazwiire omumbi namutangarana. ³Eyasulanga omumbi nga ndoowo muntu akyasobola kumubbwa, newandibaire olujegere. ⁴Kubba emirundi jiingi yatekeibweku omu masamba no munjegere, enjegere nazikutula na masamba nagamenyawo: ne watabbaawo muntu wamaani akumusobola. ⁵Era buliizo, obwiire no mwiyangwe, yakungiranga omumbi no kunsozi niyeesala n'amabbaale. ⁶Bwe yabweine o Yesu nga akyaali alai, nairuka munno okumuramya, nakuunga neirakka rikooto. ⁷Nakoba nti "okundaaki, ali aiguru omunno? nkulaiyire Nnyamwanga, tomboneerya". ⁸Obanga yamukobere nti Zwa oku muntu oni, we muzumu. ⁹Namubuulya nti eibara ryamu niiwe nani? ngumukoba nti eibara ryange niinje Liigyoni; okubba tuli baingi. ¹⁰Na mwesengeerya munno aleke kubappeka muni eyo. ¹¹Awo okulusozi waaluwo eigana lya mberege nga ziingi nga zikulya, ¹²namweseengerya nga akumukoba nti tusindike omu mberege twingire omwo. ¹³Namwikiriza, o dayimooni nazzwa, naingira omumberege; eigana niribbubbuluuka nirisirituka mpaka omunnyaanja. Zaali nk'ebikumi bibiri, nezifweera omu nnyanja. ¹⁴Awo abazirisaanga nibairuka nibakobera abaali omukibuga, naabo omubyalo nebaiza okubona bibaireyo bwebibbaire. ¹⁵Nebaikka awali o Yesu nebabona eyaliku o dayimooni nga aikaire nga azwaire nga alina amagezi, oyo ayaaluku Liigyoni ne batiina. ¹⁶Abaabweine ni banyonyola ebimubaireku oyo eyaliku emizumu era ne byamberege. ¹⁷Nibatandika okumweseengerya okuzawa omunsaro zaabwe. ¹⁸Awo niyaali nga akusomokka omu lyaato, oyo ayaluuku o dayimooni namweseengerya abbe naye. ¹⁹Natamwikiriza, namukoba nti yaba eka omwabo, obakobere nka nibiri ebikulu o Nnyamwanga bya kukoleire ne bwakusasiire. ²⁰Nayaba nga akubaza omu Dekapoli nkanikiri kikulu o Yesu bye yamukoleire abantu boona nibeewuunya. ²¹Awo Oyesu niyasaare ennyaanja naika enseeri omulyaato, abantu baingi inbakuumbanira weyaali, niyaali okulukeito lwa nyaanja. ²²Omwei okubakulu omukibiina ekye, eibara ryamwei Yairo naiza niyamuboine nafukamira okumagulu gaamwei. ²³Namweseengerya munno nga akumukoba nti omwano wange omutto alampi kuffa, nkwesengereiry eize omutekeku omikono gyaamu aire omumbeera zaamwei, ayimbooke. ²⁴Nayaba naye; ekibiina ekikooto ne kimusengeerua nibamuninyigiirya. ²⁵Awo omukali ayaali alwaire ekikulukuto enka musaayi emyaka ikumi naibiri. ²⁶Yetolwere munno omubasawu baingi nawangaoy byoona byeyaalina, natajjunibwa naye niyeyongerangambe okulwala. ²⁷Neyawuliire ebigambo bya Yesu naizira omukibiina emabega waamwei nakwaata okuciizwalo kyaamwei. ²⁸Kubba yakobere nti nebweyakwaata okukizwaalo kyaamweimbe yawona. ²⁹Amangu ago ensulo yamusaayi nekala, niyetejja omumubiri gwaamwei ng'awonere ekibonobono kyaamwei. ³⁰Amangu ago o Yesu bwetejerye omunda yamwei amaani agamuzwiiremu, nayinduka omukibiina nabakoba nti nani akwaite okukizwaalo kyanze? ³¹Abegesebwa bwaamwei nebamukoba nti boona ekibiina nekyikunyigiirya, n'okoba nti "Nani ankwaiteku?" ³²Niyerugurya amaiso okubona oyo akoore ekigambo ekyo. ³³Naye omukali nga akutiina nga akukakana nga akumanya kyabbaire, naiza nakubba amajjiwiumumaiso gaamwei, namukobera amannanu goona. ³⁴Namukoba nti omwala, okwikiriza kwaamu kukuwonerye; weeyabire n'emirembe, owonere kimwei ekibonobono kyaamu. ³⁵Awo niyaali nga akyabaza, abazwiire ewamukulu waikumbaaniro nibaiza, nga bakukoba nti omwara waamu afwiire; okugaddiryaaki omwegesya? ³⁶Naye oYesu natatekaku omwoyo okukigambo ekyabaziibwe, nakoba omukulu wa'ikumbaaniro nti "otatiina, we ikiriza". ³⁷Nataikiriza muntu yeena kwaba naye okuyaku o Peteero, no Yakobbo, no Yokaana, muganda wa Yakobbo. ³⁸Nibaika omunyumba ya mukulu wa'ikumbaaniro, nabona okulaajana, n'abakukuunga, n'abakukubba ebiboobo ebiingi. ³⁹Awo niyaingire nabako nti kiki ekikubalaajana n'okubakuunja? omwala tafwiire, naye abbasiryeembe. ⁴⁰Nebamusekeera munno. Naye niyabawulukyirye boona, natwala oite wamwaala n'onynawaamwei naabo abaali naye, naingira omwala waali. ⁴¹Awo nakwata omukono gwa mwaala, namukoba nti "Talusa kumi" ekimanyisya nti mwala, nkukoba nti "Imukka". ⁴²Amangu ago omwala naimukka, natambula; kubba yaali yakamala emyaka ikumi naibiri. Amangu ago nibawuniinkiira okuwuniinkiira okukooto. ⁴³Nabakuutira munno buli muntu yeena atakyetejja ekyo; Nabalagira okumuwa ekyakulya.

Chapter 6

¹Nazwayo naiza omunsi yawabwe, abegesebwa nibaaba naye. ²Awo ssabbiiti niyaikire, natandika okwegesya. Omwikumbaaniro: abaingi nibamuwuliire nibewunaica, nga bakoba nti oni ebyo yabiyire ayi? are nti magezi ki gani geyaweirwe oni, era ebyamagero ebyenkaniire ani bikoleibwe omukono jaamwei. ³Tiniye oni omubaizi, omwana wa Maliyamu, muganda wa Yakobbo, n'oYose, n'oYuda, n'oSimooni? nabagande abaala tetulinabo ani ewaiswe? nibamwesittalaku. ⁴Oyesu nabakoba nti omulangi tabulwa kitinisa okuyaku omwiyaanga yaabo, n'omukikka kyamwei, n'omunyumba yamwei. ⁵Naye tiyasobweire kukolaye kyamagero kyoona naye yateekere emikono jjamwei okubalwaire abadooli n'abatamba. ⁶Niyewuunya olwabutaikiriza bwabwe. Niyerugurya omumbaju nembaju zooni nga akwegesya. ⁷Nayetta jaali eikumi nababiri, natandika okubatuma babiri babiri, nabawa obuyinza oku dayimooni. ⁸Nabalabula obutatwala kintu kyoona kyoona omunzira okwiyaku omwigo gwonkai, timmere, wade ensawu, wade ekyikomo omunkobba zaabwe, ⁹Naye ngabanankire enkaito, era temuzwaalanga kanzu ibiri. ¹⁰Nabakoba nti buli nyumba yooni jemwakwingiranga mubeenge omwo okwikya lwemwaazwaayo. ¹¹Buli kyiffo kyona ekyitalibaikiriza, obutabawura, nimwazwangawo, mukubbaigulyanga ocucu ali okumagulu gaanywe abibba omujjuurwa gyebali. ¹²Nibaaba nibakoberaabantu okweinenya. ¹³Nibappeka emizumu jiingi, nibasiiga amafutta okubalwaire baingi nibabatamba. ¹⁴Awo omukama oKerodi namuwura, kubba eibara ryamwei ryatikiriire, nakoba nti oYokaana omubatizza ayimbookere omubafu, amaani goona jigazwiire gakoora muniye. ¹⁵Naye abaandi nibakoba nti niye Eriya, abandi nibakoba nti mulangi omwei okubalaangi. ¹⁶Naye o Kerodi, niyawuliire nakoba nti o Yokaana gunatemereku omutwe nje, niye ayimbookere. ¹⁷Kubanga o Kerode okenyini yatumire, nakwaata oYokaana, namubbwa, namuteeka omukoomera olwa Kerodiya, omukali wa muganda waamwei o Filipo: kubaanga yamuswoire. ¹⁸Kubaanga o Yokaana yakobere o Kerode nti kibba kyamuzizo gwamwei okubba n'omukka mugaande. ¹⁹N'oKerodiya ciyazwiremu namulaalika nayeendya okumwiita, natayiinz. ²⁰Kubanga oKerode yatiinire o Yokaana, nga amumaite nti musai, mwikiiri namwetegekera. Yayendyaanga munno okuura byakubaza, nayete byamulekere nga takumanya calina kukola. ²¹Awo olunakku olusai nilwaikire, oKerode nilwo yasuumbiire abakukunali bamwei; nabakukunali ba basirikale, nabaami ba Ggaliraaya: ²²Awo omwaaara wa Kerodiya omwenyini niyaizire nabina, o Kerode naabo beyaali aikaire nabo nga bakulya nibamusiima, awo omukama nakoba omwala nti nssaba kyoona kyokwendya nacikuweerya. ²³Namulairira nti kyoona kyoona kiwasaba, nacikuweerya yade ekitundu kyabukama bwange. ²⁴Awo nawuluka, nakoba onyiina nti nssaabe kiki? namukoba nti omutwe gwa Yokaana omubatizza. ²⁵Amangu ago nalabuka naiza ewa mukama, nasaba, ng'akukoba nti nkwendya ompeere mpani ati okulusania omutwe gwa Yokaana omubatiza. ²⁶Awo omukama nanakuwala munno, naye olwabirayiro byamwei, naabo abaali baikaire naye nga bakulya natayendya kumwiima. ²⁷Amangu ago omukama natuma omusirikale omwambala nsaale, namulagira okuleeta omutwe gwamwei; nayaba namuttemaku omutwe omukomera, ²⁸naleeta omutwe gwamwei okulusaniya, naguwa omwala, n'omwala naguwa omamwei. ²⁹Awo abegesebwa bamwei nibawuliire, nibaiza nibatwaala omutumbi gwamwei, nibaguteeka omuumbi. ³⁰Abakwena nibakumbanire awali o yesu, nibamukoba ebigambo byoona byebakoore, nebyebayegeserye. ³¹Nabakoba nti mwize nywenkai nywenkai mukyaama omukifo omutali baantu muwumulemuku kadooli. Kubaanga waliwo baingi abakwiiza nibaaba, ate nibatabba naibaanga yade awakuliira. ³²Nibaaba omuryato mukyaama omukifo awattali baantu. ³³Nibabona nga bakwaba, baingi nibabamanyana naabo abazwiire omubibuga byoona nibairuka nokulukalu nibabasookayo. ³⁴Niyazwiire omuryaato nabona ebibiina nabasasiira kubanga baali nk'etaama ezitalina muliisya, natandika okubeegesya ebigambo bingi. ³⁵Awo obwiire nibwaali bwakaire abegesebwa bamwei nibaiza weyaali nibakoba nti ekifo kini irungu, naati obwire bwakaire: ³⁶Basiibule, baabe omubyaalo n'omubibuga bya kumbajju zooni beguure emmere. ³⁷Naye nairamu nabakoba nti "nnywe mubawe emmere". Nibamukoba "nti twabe tugule emigaati ja dinaali ibiri tujibaweerye? ³⁸Nabakoba nti mulina emigaati jiingai? mwaabe mubone. Nibaategeire nibakoba nti itaanu nebinagge bibiri. ³⁹Nabalagira baikale boona bibiina bibiina okwisubi. ⁴⁰Nibaikaara nyiriri nyiriri, ekikumi n'ataanu. ⁴¹Nakwaata emigaati etaanu nebinagge bibiri nalola aiguru niyebalya, namenyamu emigaati nawwa abegesebwa baamwei babiteeke omumaiso gabaddi nebinagge ebibiri nabigabira boona. ⁴²Nibalya boona nibaikutta. ⁴³Nibakumbaania obumulunguki nibwizula ebiibbo ikumi nabibiri, nebinage. ⁴⁴Abo abaalire emigaati baali abasaiza enkuumi itaanu. ⁴⁵Amangu ago nawaliriza abegesebwa baamwei okuseyeeya okuryato basookoyo enseeri wamitala e Besusayida leke ye amale okusiibula ebibiina. ⁴⁶Awo niyamaare okubasiibula nayaba okulusozi nasaba. ⁴⁷Awo nibwali bukuswekeerya eryato ryali akati munnyaanja yete ng'ali yenkai okulukalu. ⁴⁸Awo niyabweine nga bakugadda okugiimba kubanga ompuungo yaali nga akuwuluka mumaiso, omukisusumuko ekyakanai naiza jebaali okunyaanja nga akutambula; yaali akwaba kubaakalya: ⁴⁹naye bo nibamubweine ng'akutambuura okunyaanja, nibalowooza nti kifaanaanyi, nibakuunga; ⁵⁰Kubanga boona boona

baamubweine, nibatuntura naye amangu ago nabaza nabo nabakoba nti "Ninje oni, mutatiina".⁵¹Naniina omuryato mwebaali, ekiwuungo nikiffa nibewunaija munno omunda yaabwe; ⁵²Kubanga ebyamigaati tibabitegeeranga naye emyoyo jaabwe jaali jikakanyali.⁵³Awo nibasomokere nibaiza omuunsi eya Genesaleti, nibaika okulukalu.⁵⁴Awo nibaazwire omuryato amangu ago nibamutegera.⁵⁵Nibairuka niberuguryamu omwo mwoona, nibatandika okwimuura abalaire okubitaanda okubaleeta webawuranga waali.⁵⁶Nabuli jiyayabanga, omumbuga, oba mubibuga, abamubyaalo, basangire abalwaire mubutale nebamwegaire bakwateku okumudalizo gwalugoye lwamwei; naabo abamwikangaaku nibawona.

Chapter 7

¹Nibakuumbaana awli Abafalisaayo n'Abawandiiki abamwi abaligiire eYerusaalemi nibeekumbanirya jeyaali.²Era abandi nibabona abegesebwa baamwei abamwei nga bakulya emmere yaabwe nengalo ezitali zinaabe. ³okubba Abafalisaayo, n'Abayudaaya, nibataanabire munno mungalo zaabwe, tibaalyanga, kubanga bakwaata emikiirokiro zabakaire. ⁴Era nibaazwa omukatale, nibatanaaba, tibalya: era waliwo nebindi bingi bibaweebweibwe okukwaata, okunaabyanga ekikompe; nebibya, nebinaga ebya bikomo.⁵Abafalisaayo n'abawandiiki nibamubuulya nti kiki abegesebwa baamu ekibalemeserye okutambuura omu mikiirokiro obwabakaire, naye bagumya galya mmere n'engalo ezikwiiragura?⁶Nabakoba ntini "o Isaaya yalagwiire kusai eddinywe abannankwe, nkebwe kyaawandikiibwe nti abantu bani bateekamu ekitiinisya kyakuminwa, naye emitima zaabwe zindi alai" ⁷Yeni bansinzira bwere nga bakwegesya amateeka gabantu byebaakwatanga⁸muleeka eitteeka lya Nyamwanga, nimukwaata emikiirokiro jabantu. ⁹Nabakoba ntini mugaanira kakyaarumyei kusai eitteeka lya Nyamwanga, era mukwaata emikiirokiro zanywe! ¹⁰Kubba oMussa yabazire nti attangamu oiteewo ekitiinisya n'omaawo; era nti eyalizumanga oite waamwei oba omaamwei, bamwittangambe.¹¹Yeni nywe mubaza nti omuntu nakoba oite wamwei, oba onyina wamwei nti kyoono kyenandikuwairye okkugassa nijo Kolubaani, ekimnyisibwa nti kitone kya Nyamwanga. ¹²Timukyamuganya okukoora ekintu oitaamwei obundi omawamwei.¹³Mudibya ekigambo kya Nnyamwanga olwabukiikiro bwaanywe, bwe mwayegeserye; era mukkola ebigambo ebiindi bingi nke'ebyo. ¹⁴Ate nayetta ebibiina, nabakoba nti mumpuure nyweena, mweteje. ¹⁵ndoowo kintu kiri enzai wamuntu nikiingira omunda mwamwei, kiyyinza okumusiisa, naye ebyo ebimuzwaamu ye, ebyo nibyo bisiisa omuntu. ¹⁶Buli ayina amatwi agakuura, awure. ¹⁷Awo niyaingire omunyumba nga azwiire ombibiina, abegesebwa baamwei nibamubuulya olugero olwo. ¹⁸Nabakoba nti "nimwo mutyo nyweena timulina magezi? temweteje nti kyona ekiri enzai nikiingira omuntu, tikisobola kumusiisa. ¹⁹Kubanga tikiingira mumutima gwaamwei: naye omunda yaamwei, nicakalla nikyaaba omukiigo? yaizire atyo nga akusaayirya ebiriibwa byoona.²⁰Nabakoba nti ekizwa omumuntu; nikyo kisiisa omuntu. ²¹Olwakubba omunda, Omumitima jabantu, muzwaamu ebirowoozo ebibbi, obwenzi, ²²okwiibba, okwiitta, obweenzi, okwegomba; obubbi, obulyaaki, omwoloongo, erriso eribbi, okusekeeteera, amawoole, obusurru. ²³Ebibbi ebyo byoona bizzwa munda nibisiisa omuntu.²⁴Nagalabbuka, nazwaayo nayaba mu mbibi eza Ttuulo ne Sidoni, nayingira omu nnyumba natayendya muntu kweteja, ateni natasobola kweibbisa. ²⁵Era amangu ago omukali eyalina omwara aliku o dayimooni, yamuwulire naiza nafukamira okumagulu gaamwei. ²⁶Omukali yaali Muyonaani eiyanga lyaamwei Musulofoyiniiki namwesengeerya okuppeka o dayimooni okumwara waamwei. ²⁷Namukoba ntini leka abaana bamaliirye okwikutta kulwakubba tikisai kwiriira mmere yabaana kujjinagira mbweene. ²⁸Yenite nairamu ng'akoba nti nimwo otyo mukama wange n'embweene ziriira nsi wameenza obukunkumuka obwabaana. ²⁹Namukoba nti okulwakigambo ekyaamu, weirireyo; o dayimooni azwiire okumwara waamu. ³⁰Nairayo munyumba yaamwei, nayajja omwara ngabamugalamirye oku kitanda, n'odayimooni ng'amuzwiireko³¹Ate nazwa omu mbibi eza Ttuulo, naiza nayakala omu Sidoni n'akati omu mbibi eza Dekapoli naika okunnyaanja eya Ggaliraaya. ³²Nibaleeta okiigara, ate nga takubaza kusai nebamwesengeerya okumutaaku omukono gwaamwei. ³³Namuiya omu kibiina mukyaama, namuttaaku emikono namatwi gamwei, nacwa ebicwantai namwikya okululumi. ³⁴Narola aiguru omwiguru, natinda namukoba nti Efasa, nikwo okukoba nti ziguluka. ³⁵Amatwi gaamwei nigaiguka nentandikwa yalulimi lwaamwei nelusandabuka nabaza kusai. ³⁶Nabakimirya baleme okukobera omuntu: naye nkebweyeyongere okuumirya, nibeeyongere omunno okukibunisya. ³⁷Nibaiwunaaca munno ni kini kakitalo nga bakkoba nti byoona akoore bisai; aiggula abaiggali bamatwi, era abazisya abakibbubu.

Chapter 8

¹Awo omubiro ebyo, ebibiina nibyeyongere obwingi, nibatabba nammere, nayeta abegesebwa baamwei nabakoba nti; ²Nkusasira ebibiina, kubanga eleero ebiro bisattu nga bali naanje, so tibalina mmere. ³ninabasiibula okwirayo nga basiibire nzala, bwakakusaanawo omwanda, nabamwe bakuzwa alai. ⁴Abegesebwa baamwei nebamwiiramu nti omuntu asobola atyai okwikutisya, abantu bani⁵Nabuulya nti Mulina emigaati jingai? nebamukoba nti musanju. ⁶Naduumira ekibiina okwikaara ansi, nakwatta emigaati omusanju, niyeebalya, nagiwa abegesebwa baamweim okujiya omumaiso gaabwe, bajiteeke omumaiso gakibiina. ⁷Era baabaire no bunage budyooli, nabwebalya nabalagira bwoona okubuteeka omumaiso gaabwe. ⁸NNibalya nibaikutta, nibakumbaania obumulungukire ebiggega musanju. ⁹baabaire enkumi inai, nabasiibula. ¹⁰Amangu ago naseeyeya okuryato n'abegesebwa baamwei, naiza enseeri wa Dalumanusu¹¹. Abafalisaayo nibawuluka nibaiza, nibatandika okumusosoidya, nga bakwendya akamanyisyo okuzwa omw'igguru nga bakumukema. ¹²Nasiinda omumwoyo gwamwei, nakoba nti nywe abamirembe jjini mukutooryaki akamanyisyo? Amananu nkubakoba nti abamirembe jjini tibakuweebwe kamanyisyo. ¹³Nbaleka, naseeyeya ate, nayaba enseeri weedi. ¹⁴Awo nebeebwa okutwalana emigaati, so tibabaire najjo muryato wabula omugaati gumwei. ¹⁵Nabanatira ng'akubakoba nti mugume, mweekume ekizimbulukusya eky'Abafalisaayo nekizimbulukusya kya Kerode. ¹⁶Nibabuulyangana bonkai na bonkai nga bakukoba nti tetulina miggaati? ¹⁷O Yesu niyategeire nabakoba nti kiki ekikubabuulyanganisya olwabutabba na migaati? mukyali kubona, so temukutegeera? emyoyo jaanywe jikakanyali. ¹⁸Mulina amaiso, temukubonia? mulina amatwi, temukuura? so temukwizukira? ¹⁹Ninamenyeire enkumi eitaanu emigaati eitaanu, ebiibbo bimekai ebyaizwiire obukunkumukwa bwe mwakumbainie? Nibamukoba nti ikumi nabibiri. ²⁰"era ninamenyere omusanju enkumi inai mwakumbainie ebiggega bimekai?" Nibamukoba nti musanju. ²¹Nabakoba nti mukyaalikutegeera? ²²Nibaiza nibaika e Bususayida, nibamuleetara omwigali wa maiso nibamwegaiira okumukwataku. ²³Nakwata omwigali wa maiso okumukono, namuwulukya enzai wambugga; awo niyacwiire ebicwanyai okumaiso gaamwei, namuteekaku emikono, namukoba nti oliku kyokubona? ²⁴Naloleera aiguru, nakoba nti "nkubona abantu, kubba nkubona bwakwisana emisaale, nga bakutambula" ²⁵Ate namuteekaku engalo oku maiso gaamwei nagakundula okubona, nawona, nabona byoona kusai. ²⁶Namusindika ewaamwei, ng'akumukoba nti Toingiranga mu mbugga muni. ²⁷O Yesu naimuka nayaba n'abegesebwa baamwei omubyaalo bya Kayisaliya ekya Firipo. Nibaikire omwanda, nabuulya abegesebwa baamwei, nga akukoba nti abantu banyetta naani? ²⁸Nibamukoba nti, Yokaana omubatiza; n'abaandi nti Eriya; naye abaandi nti omwei okubalaangi. ²⁹Ye nababuulya nti naye nnywe munyetta nani? o Peteero nairamu namukoba nti Niiwe Kristo. ³⁰Nabakanja obutakobera muntu bigambo byaamwei. ³¹Natandika okubeegesya nti kimusaaniire omwana wamuntu okubonabonesebwa ebingi, nokugaanibwa abakaire, n'abakabona abakulu, nabawandiiki no kwitibwa no kwakalyawo ebiro bisatu okuyimbooka. ³²Nabazira ekigambo ekyo kaangura. O Peteero namutwala, natandika okumunenyi ³³Naye nayinduka, nabona abegesebwa baamwei, nanenya o Peteero ng'akukoba nti ira emabega wange sitaani, kubanga tokulowooza bya Nyamwanga, wabula byabantu. ³⁴Nayetta ekibiina n'abegesebwa baamwei nabakoba nti, omuntu nalyendya okunseengerya, yeelekeerye, yeetiike omusalaba gwamwei, ansengeerye. ³⁵Kubanga buli ayendya okununula obwomi bwamwei alibubulya, nabuli'omwei alibulya obwomi, bywaamwei okulwange nokulwa ngiri alibununula. ³⁶Kubanga kimugasaki omuntu okulya ensi yoona, n'okufweerwa obwomi bwaamwei? ³⁷Kubanga omuntu yakuwaireyo ki okununula obwomi bwaamwei? ³⁸Kubanga buli akwatibwa ensoni, nje nebigambo byaange omumirembe jini ejja bweenzi are ejibbi, n'omwana wamuntu alimukwatirwa ensoni oyo niyaliizira omukitiinisya kya Itowamwei n'abamalaika abaikiiri.

Chapter 9

¹Nabakoba nti mananu nkubakoba nti kubani abemereire nai waliwo abamwei abataalirooza ku kuffa nakadooli okwikya bwebalibona obukama bwa Nyamwanga nga bukwiiza namaani. ²Awo ebiro omukaaga nibayakairewo o Yesu natwaala o Peteero, no Yakobbo, no Yokaana, nayaba nabo oku lusozi olulai bonkai omukyaama: nayindulwa omu maiso gaabwe. ³Ebizwalo byaamwei nebipirikita nibyeera munno; nga ndoowo omwozi okunsi ayinza okubyeeryaaty. ⁴Awoo Eriya no Musa ne bababonekera; era baali bakubaza n'oYesu. ⁵OPeteero nairamu, nakoba oYesu nti Labbi, nikyo kisai iswe okubba anni; ale lekatwomboke obusiisira bussatu; akamwei kaamu, akandi ka Musa nakandi k'Eriya. ⁶Kubba yaali tamaite kyakubairamu; kubba baali batiinire munno. ⁷Awoo eciiguru nekyiiza ne kyikingiirya; eirakka neliwuluka omu cciguru ngarikkoba "oyo niye mwana wange omugaanzi. Mumuwuliirye" ⁸Bwe baakengere amangu ago nibatabona muntu yadde wabula o Yesu yenkai nabo. ⁹A woo bwe balibakusirimuka okulusozi, nabalumirya battakoberaku muntu byebabeine, okwikya omwana wamuntu lwaliyiimbooka omubafful. ¹⁰Nibakyeekuma ekigambo ekyo nga bakwebulyangana bonkai na bonkai nti okuyimbooka omubaffu kuliba kutyai? ¹¹Ne bamubulya nga abakoba nti Abawandiiki bakubaza nti kyigwaniire Eriya okusooka okwiza. ¹²Nabakoba nti Eriya niye yalisooka okwiiza, nasayiira byoona byoona; era kyawandiikiibwe kyityai omwana wamuntu okwasaisainibwa omuno n'okunyoomebwa. ¹³Naye nabakoba nti Eriya yamare okwiza, era bamukoore bulikyebayeendyanga, nka nikyamuwandiikirwe. ¹⁴Awoo bwe baikire eddi abegesebwabaamwei, nibabona ekyibiina nga kikooto nga kyibeetooloire n'abawandiiki nga bakubakemeerya. ¹⁵Amangu ago ekibiina kyoona nikyamubwoine, nibeewuunya munno, ne bairuka gyaali nibanulabusa. ¹⁶Nababuulya nti mukubakemeerya naki? ¹⁷Omwei omukibiin namwiramu nti omwegesya, nkuleteire omwana wange, aluku o dayimooni atakubazza; ¹⁸buli jenkumutwala, amukubba ebiggwo; akwiiza eifuro, nannenna amaino, akoozimba; nkobere abegesebwwa baamu bamuppeke; ne batayinza. ¹⁹Nairamu nabakoba ntiNywe abamirembe egitaikiriza, ndikyaai okubba naanywe? ndikyaai okubagumiinkirya? Mumundetere. ²⁰Ne bamuleete gyaali; awo bweyamubweine, amangu ago o dayimooni namwonoloyonola munno; nagwa ansi, niyeekulungula, nga akwiza eiffuro. ²¹Nabuulya oite waamwei nti obulwaire buni kasokeranga bumukwata ibbanga kii? Nabakoba nti kuzwa mubuto bwamwei. ²²Emirundi jiingi nga akumunagga omuuro nomumaizi okumwitta: naye obanga okusobola, tudasire, obenaiswe. ²³O Yesu namukoba nti niwabbanga okusobola! byoona bisoboka eddi akwikiriza. ²⁴Amangu ago oite waamwei nabazira aiguru, nakoba nti nyikiriize; ganyira obujeemu bwange. ²⁵Awoo o Yesu niyabweire ekibiina ekikumbaana mubwingi, nabwoiggoora o dayimooni nakoba nti "Wwe o dayimooni atakubaza, era omwigali wamatwi, nje nkkuduumira nti, Muzweeku, ate Ttomwirangaku wadde nolumwei". ²⁶Awoo nakuunga, namutaagula munno, namuzwaku; naisan affwiire, nokukoba abandi baingi nibakoba nti afwiire. ²⁷Naye o Yesu namukwata okumukono, namwimukya nayemeera. ²⁸Awoo niyaingire omunyumba, abegesebwa baamwei nibamubuulya omu kaama nti Iswe katutasobwoire kumuppeka? ²⁹Nakoba nti engeri jini tekusobola kuzwaku olwa kigambo wabula olwakusaba. ³⁰Nibazwayo nibakala omu Ggaliraaaya, natendya muntu yeena kumumanya. ³¹kubba yegeeserye abegesebwa baamwei nakoba nti Omwana wamuntu akuweebwayo omumikonon gy'abantu, balimwiitta; kale bwalimala okwitibwa, era waalyakalawo enaku issatu nayimbooka. ³²Naye tibeeteegyerye kigambo ekyo, nibatiina okumubuulya. ³³Nibaika e Kaperunawumu; Awo niyaali nga ali munyumba nababulya nti mubaire mukuwakaniraki omunzira? ³⁴Naye nibasirika; kubba baali bakuwakana bonkai na bonkai omuzira nti naani omukulu. ³⁵Naikaara, nayeta eikumi nababiri, nabakoba nti omuntu bwayendya okuba akwekeera, akwiza kubbaanga akusembayo mubyoona, era omweereza waboona. ³⁶Nabona omwana omutto namwemeerya akati waabwe; awoo namuvumbatira nabakoba nti, ³⁷Buli ayakwikirizanga omwei okubaana abatto abakwisana oni omwibara lyange, ng'akwikiriize ninje, nabuli muntu yeena aikiriza nje, takwikiriza ninje, wabula oddi ayantumire. ³⁸Awo o Yokaana namukoba nti Omwegesya, twabwoine omutto nga akuppeka o dayimooni omwibara ryamu; netugaana olwokubba tiyaakaire naiswe. ³⁹Naye o Yesu nabakoba nti temumulemeesyanga; kubba ndoowo muntu yakolaanga kyamagero mwibara ryange ate amangu ago nanzuma. ⁴⁰Kubba atali muzuggu waiswe alibba naiswe. ⁴¹Kubba buli muntu yabanyweesyanga nywe ekikoompe eky'amaizi kuba muli ba Kristo, mananu nkubakoba nti talibulya mpeera nakadooli. ⁴²Nabuli muntu ayesittalanga omwei okwaba abatto ayanyikiriize, waakiri oyo okubbwebwa emeengo omwikoti anagibwe omunyanja. ⁴³Omukono gwaamu bwegukwesittalaanga, oguteemangaku; waakiri wee okwingira omubwomi, ng'obuureku ekibajju, okusiinga okwaba omugeyeena ng'olina emikono gyoona, omumuuro ogutakulikira; ⁴⁴Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira. ⁴⁵Nakugulu kwamu bwe kukwesittalya, okutemangaku; waakiri we okwingira ongo obuuryeku okugulu, okusiinga okunagibwa omugeyeena, ng'olina amagulu goona; ⁴⁶Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira. ⁴⁷Neriiso lyamu bwerikweisitalya, oriyangaamu; waakiri we okwingira omukama bwa Nyamwanga ng'oli wa riiso limwei, okusinga okunagibwa

omugeyeena nga olina amaiso goona. ⁴⁸Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira. ⁴⁹Kubba buli muntu alirungibwamu muuro. ⁵⁰Omuniyu gusai; naye omuniyu niguwaamu ensai muliryamu ki? Nywe mubbe n'omuniyu omunda yanywe, mwirirenganemu nywenkai na nywenakai.

Chapter 10

¹Awoo o Yesu naimuka nazwaayo, naiza obutundu bya'Buyudaaya n'enseeri wa Yoludaani; ebibiina biingi ne bikumbaanira jaali era; nabeegesya nka niyakolaanga. ²Awo Abafalisaayo nibaiza jaali nibamubuulya nti "kisai omuntu okuppekaanga omukali waamwei?" (nga bakumukeentya). ³O Yesu nabairamu nabakoba nti oMusa yabalagiire atyai? ⁴Nibakoba nti oMusa yaikirize okwaandika ebbaluwa y'akwawukana nomala n'opeka omukali. ⁵O Yesu nabakoba nti olwabukakanyali bwamyoyo jjanywe nikyo yazwiire abawandikira ekiragiyo ekyo. ⁶Naye okuzwa omukusooka kwa kwaanga ensi oNyamwanga yatondere omusaiza n'omukali⁷ Omusaiza nikyo yazwanga aleka oitewaamwei n'omawamwei neyeegaitta okumukali waamwei! ⁸Abo boona babbaanga omubiri gumwei. Kale nga tebakyali babiri naye omubiri gumwei. ⁹Kale oNyamwanga kyeyagaitire amwei ndoowo muntu yakyaawulanga. ¹⁰Awo ate nibaingira omunyumba baegesebwa nibamubuulya ekigambo ekyo. ¹¹Nabakoba nti omuntu yeena ayagobaanga omukali nairamu nasweera owondi yaabaanga ayendere. ¹²Yeena niyanobaanga ewaibowamwei nattungwa owondi yabbaanga ayendere. ¹³Awo abantu abamwei nibamuletera abaana okubateekaku emikono: abegesebwa baamwei nibacunga ababaletere. ¹⁴Naye oYesu niyababoine nagongera nabakoba nti mwikirize abatto baize gyendi: so mitabakanja, kubanga abakwisana nkabani obukama bwa Nyamwanga nibwo bwaabwe. ¹⁵Mazuma nkubakoba nti buli ataikirizenge bukama bwa Nyamwanga nk'omwaana omuto talibwingiramu nakadooli. ¹⁶Nabateeka omukisubba kyaamwei, naba omukisa, ng'akubateekaku omukono. ¹⁷Niyaali nga akwaba omwanda omwei naiza jaali nga akwiruka namufukaamira, namukoba nti omwegesya omusai nakola ntyai okusikira obwomi obutawaawo? ¹⁸O Yesu namukoba nti okunyeteraki omusai? ndoowo musai okuyaku oNyamwanga. ¹⁹Omaite ebiragiyo, toittanga, ttayeendanga, ttoibbaanga, ttowangiiryanga, ttolyakkaanga, otengemu ekitinisa oiteewo n'omaawo. ²⁰Namukoba omwegesya ebyo byoona nabikwaite okuzwa omubutto bwange. ²¹O Yesu niyamulolereire mawendya namukoba nti okwendya ekintu kimweikyonkai. Yaba otuunde byolinbyo ogabire abaseegi weena olibba n'obuggaigai omwiguru oleke oize onsengeerye. ²²Omusaiza olwwawulire ekigambo ekyo yeena nawotoka, nayaba nga anakuwaire, kubanga yabbaire ng'alina ebiintu binyamwingi. ²³Awoo o Yesu niyeruguurya amaiso nakoba abegesebwa baamwei nti nkanikyiri kizibu abagguuda okwingira omubukama bwa Nyamwanga. ²⁴Abegesebwa nibewunaikya ebigambo byamweinye o Yesu nairamu, nabakoba nti abaan, nkakizibu abo abeesiga obuguuda okwingira obukama bwa Nyamwanga! ²⁵Kyangu munno onkaina okwakala omukatuli kampiiso, okusinga omuguuda okwingira omubukama bwa Nyamwanga. ²⁶Nibewunaikya munno, nibamukoba nti kale nani akusobola okuwona? ²⁷Awo o Yesu nabaloleera nakoba nti omubaantu tekikusoboka, naye tikiri kityo eddi o Nyamwanga kubanga byoona bisoboka edi oNyamwanga. ²⁸Awo o Peteero natandika okumukoba nti bona eswe twalekere byoona netukusengeerye. ²⁹OYesu nakoba nti mananu nkubakoba nti ndoowo ayalekere enyumba, abaluganda, oba abanyina, oba maama, oba taata, oba abaana oba endimiro okulwange n'olwangiri. ³⁰Ataaliweebwa emirundi kikumi omubiseera bini ebyaati, enyumba, n'abaluganda, n'abanyina, n'abamaabwe, n'abaana, n'endimiro, n'okwaisaisainibwa n'omumirembe egikwa kwiiza omubwomi obutakuwaawo. ³¹Naye baingi abakwekeera abaalibba abaluvanyuma, n'abaluvanyuma abalibba abeekera³² Baali omwanda nga bakunianina eYerusaalemi n'oYesu yabbaire nga abebeimbeire, nibewunaikya, nabaandi abasengereirya nibatiina. Awo ate natwala eikumi nababiri, natandika okubakobera ebigambo ebikwaba okumubbaku nti; ³³"bona tukuninanina eYerusaalemi; omwaan wamuntu aliweebwayo edi abakabona abakulu n'abawandiiki, baalimusaara omusango okumwitta, baalimuweeryayo eddi abamawanga. ³⁴Baalimudduulira balimucweera ebicwantai, balimukubba, balimwitta; niwaalyakalawo ebiro bisatu aliyimbooka. ³⁵Awoo o Yakobbo no Yokaana, abaana ba Zebbedaayo, nibaigeera jaali, nibamukoba nti Omwegesya, tukwendya otukoore kyoona kyoona kyetakusaba. ³⁶Nabakoba nti mukwendya mbakoore ki? ³⁷Nebamukoba nti tuweerye twikale, amwei okumukono ogwabulyo owondi okumukono ogumoso, omukitiinisa kyamu. ³⁸Yeena o Yesu nabakoba nti temumaite kye mukusaba. Mukusobola okunywa okukikoompe kyenyaaku nje? oba okubatizibwa kwembatizibwa, muunje? ³⁹Namukoba nti tukusobola. o Yesu nabakoba nti ekikoompe nje kyenyaaku mwaalikinywaku, n'okubatizibwa kwembatizibwamu nje mulibatizibwa; ⁴⁰Naye okwibaara okumukono gwange ogwabulyo oba ogumoso, tiniinje nkugaba, naye okwabo be kwategekeirwe. ⁴¹Awoo eikumi nibawuliire, nibatandika okugongeera o Yakobbo no Yokaana. ⁴²O Yose nabeeta, nabakoba nti nkaabo abalowozebwa okufugga abamaanga babafugisya maani, nab'akulu baabwe babatwala kumppaka. ⁴³Naye omunywe tekiri kityo. Naye buli alyendyaanga okubba omukulu munywe alabbaanga muwereza wanywe. ⁴⁴Nabuli ayendya okubba akwekeera omunywe alibbaanga mwiru waboona. ⁴⁵Kubanga mazuma omwana wamuntu tiyaizire kewereza, wabula okuwereza, n'okuweeryaayo obwomi bwaamwei okununula abaingi. ⁴⁶Awoo nibaika eYeriko: niyazwiire omu Yeriko n'abegesebwa bwamwei, n'ekibiina kikooto, omwaana wa Timaayo, oBatiimaayo, omusabiirya omwigali wamaiso, yabbaire aikaire okuntando wamwanda. ⁴⁷Awoo niyawuliire nga o

Yesu omunazaaleesi ng'oyo, natandika okubazira aiguru n'okukoba nti omwaana wa Dawudi onganyire.⁴⁸ Baingi nibamubwoigoora okusirika: naye niyeyongera muno okubazira aiguru nti omwaana wa Dawudi onasire.⁴⁹ Awoo oYesu nayeemeera nakoba nti mumweete. Nibeeta omwigali wamaiso nibamukoba nti guma omwoyo; imuka akweeta.⁵⁰ Yeena nanaga olugoye lwamwei, naimuka naiza eddi o Yesu.⁵¹ O Yesu namwiraamu nakoba nti okwendya nkukoreeki? omwigali wamaiso namukoba nti Labooni nkendya onyigule amaiso.⁵² Awoo oYesu namukoba nti yaba; okwikiriza kwaamu kukuttambire. Amangu ago naiguka amaiso, namusengeerya omwanda.

Chapter 11

¹Awoo nibaali nga balaampi okwikka eYerusaalemi nga baikire eBesufaage ne Bessaniya, okulusozi lwa Zeyituuni natuma abegesebwa bwaamwei babiri. ²Nabakoba mwaabe omumbuuga ebali omumaiso amangu ago nimwaingira omwo mukwaaba okubona omwana wa ndogoyi abbwebweibwe atakarwaangaku muntu nakadyooli; mumusindabule mumuleete. ³Omuntu nabakoba nti mukukolaki ekyo? mukobe nti omukama waiswe akumwendya; amangu ago akwiza kumuweereza eni. ⁴Nibaaba nibasaanga omwana wa ndogoyi nga ayemereire okumulyango enzai okunzira; nibamusindabula. ⁵Abamwei okubaali beemeereire awo nibabuulya nti mukukolaki okusindabula omwana wa ndogoyi. ⁶Nibabakoba nka oYesu niyabakobere nibabaleka? Nibaleeta omwana wa ndogoyi ewa Yesu, nibagunagaku engoye zaabwe; naikalaku. ⁸Baingi nibaala ngole zaabwe okunziira; abandi nibaaliira ebikoola byamisaale bibatemere omundimiro. ⁹Abaali bekeereire n'abazwangaku emabega nibabazira aiguru nti Ozaana; oweewebeibwe omukisa aiza omwibara lya mukama. ¹⁰Muwebweibwe omukisa obukama obukwiiza obwazeiza waiswe o Dawudi: Ozaana aiguru munno. ¹¹Naika eYerusaalemi naingira omuYekaalu; nayamaare okweruguurya amaiso okubona byoona, obwire bwali nga bukusweeka, nawuluka nayaba eBessaniya ne eikumi nababiri. ¹²Awoo nibwakeire okumambyamambya nibaali bazwiire omu Bessaniya nalumwa enzala. ¹³Awoo niyalengeire omutiini nga guliku ebikoola nagwikaku abone oba ayiinda okufunaku ekintu; awo niyagwikireku, natabonaku kintu wabula ebikoola kubanga tinibyo byaali biro bya ttiini. ¹⁴Nairamu nagukoba nti okuzwa eleero okwikya emirembe n'emirembe omuntu talaanga kubibala ebyo. Abegesebwa baamwei nibawura. ¹⁵Awo nibaika eYerusaalemi, naingira omu yeekaalo nasooka okuppeka abaali bakutuunda n'abakuguura omu yeekaali, nagalamya emeenza eza baingiisyaanga effeeza, n'entebe zaabo abatuundanga engiwa. ¹⁶Nataikiriza muntu kwakalya kitaabbu omu Yeekaalo. ¹⁷Nayegesya, nakoba nti tikyawandiikibwe nti enyumba yaange yakweetebwanga nyumba yakusabiramu amaanga goona? naye nywe mujifiire mpuku ya banyagi. ¹⁸Abakabona abakulu n'abawandiiki nibakiwulire, nibasala amagezi aga kumwitta: kubanga baamutiniire kubba ebibiina byoona byawuninkirire olwa kwegesya kwaamwei. ¹⁹Awoo buli kasweeka yawulukaanga ekibuga. ²⁰Awoo nibwakeire emambya nga bakwakala nibabona omutiini nga gukukala okuzweera okukytina. ²¹Opeteero niyaizuukire namukoba nti Labbi, bona, omutiini guwaceenere gukaare. ²²O Yesu nairamu namukoba nti mubbe n'okwikiriza omu Nyamwanga. ²³Mazuma nkubakoba nti buli alikoba olusozi luni nti kuuliibwa, onagibwe omunyanja; nga takugulukyagulukya mumwoyo gwaamwei, naye nga akwikiriza kyakubazza kikolebwe, yaalikiweebwa. ²⁴Nikyo nzwa mbakoba ebigambo ebyo byoona byoona bye mukusaba n'okwegayiira, mwikirize nga mubibweirwe. ²⁵Awoo niyeemeranga nga mukusaba, musonyiweenga, nimwabbaanga nekigambo okumuntu; n'oitowaanywe ali omwiguru abasasire ebibbi byanywe. ²⁶Naye nywe nimutasonyiweenge, n'oitowaanywe ali omwiguru tiyasasirenge bibbi byaanywe. ²⁷Nibaika eYerusaalemi; awo niyaali nga akutambula omu Yeekaalo nibaiza jaali abakabona abakulu n'abawandiiki n'abakaire. ²⁸Nebamukoba nti buyinza ki obukukolesya bini? oba nani ayakuwaire obuyinza buni okukola bini? ²⁹Awo oYesu nakoba nti Nanje kambabulye ekigambo kimwei, munyiremu, nanje nabakobera nywe obuyinza bwaamwei obukukolesya bini. ³⁰Okubatiza kwa Yokaana kwizwiire mwiguru, oba mu baantu? munyiremu. ³¹Nibeebulyangana bonkai na bonkai nti nitukoba nti kwazwiire mwiguru; yakoba nti kale kiki ekyabagaine okumwikiriza? ³²naye nitwakoba nti kwazwiire mubaantu, batyai abantu; kubanga boona balowooza mazuma okubba omulaangi. ³³Nibairamu o Yesu nti tetumaite. o Yesu nabakoba era njeena tinabakobera obuyinza bwaamwei obukukolesya bini.

Chapter 12

¹Natandika okubaza nabo omungeero. Omuntu yasimbire olusuku lwa muzabbibu, nalukubbirya olukorogo, nasakamu ekinyunkiro, nayombokamu olukorogo, naluppangisya abalumi natambula omwiyaanga erindi. ²Omubiro ebyo omwaaka nigwaikire nasindika omwiiru eddi abalumi bamuweerya ebibala bya mizabbibu gyaamwei. ³Nibamukwata, nibamukubba, nairayo ngalo zeere. ⁴Ati nabatumira omwiru owondi, oyo nibamwatya olubbale, nibamuswaaza. ⁵Natuma owondi, oyo nibamwiita: nabandi baingi, abamwei nga bakubakubba, abandi nga bakubaita. ⁶Yaali nga alina omwei, omwaana gweyayendyaanga, oluvanyuma nasindika jebali, nga akukoba nti bateekengemu ekitinisya omwaana waamwei. ⁷Naye abalumi baddi nibakobangana bonkai na bonkai nti oyo niye omusika, ati tumwiite, n'obusika bwaalibba bwaiswe. ⁸Nibamukwaata, nibamwiita, nibamukasuka enzai walusuku lwa mizabbibu. ⁹Kale alibakola atyai omukama walusuku lwa mizabbibu? aliiza azikirize abalumi n'olusuku lwa mizabbibu aliluwa abandi. ¹⁰Temusomaanga nakadooli ekyo nikwawandiikibwe nti eibbaale abomboki libaagine eryo ryafuulibwe omutwe gwa nsonda: ¹¹ekyo kyazwiire eddi omukama, era kya kitalo muno omumaiso gaiswe. ¹²Nibeewa amagezi okumukwaata, nibatiina ebibiina olwakubba balengeire ekyagereibwe okubbo olugeero olwo. Nibamuleka nibaaba. ¹³Nibatuma jaali Abafalisaayo n'Abakerodiyaani okumutega omubigambo, ¹⁴awoo nibaizire, nibamukoba nti omwegesya, tukumanya we oli wamananu, ati ebigambo bya muntu yeena tobitekaku mwoyo: kubanga tosoloryaamu bantu, naye oyegesya enzira ya mukama omumananu: ate kisai okuweeranga o Kayisaali omusolo, oba tinikyo? ¹⁵Tuweengeyo oba tutawaangayo? Naye niyategeire obukiweiweita bwaabwe, nabakoba nti mukunkemera ki? Mundetere eddinali njibone. ¹⁶Nibajira. Nabakoba nti ekifaanyi kiki nebiwaandiike bini bya nani? nibamukoba nti bya Kayisaali. ¹⁷O Yesu nakoba nti ebya Kayisaali mubiweenge o Kayisaali ne bya Nyamwanga mubiweenge oNyamwanga. ¹⁸Awo Abasadukayo, nabakoba nti ndoowo, nibaiza gyaali nibamubuulya nebamukoba nti, ¹⁹Omwegesya o Musa yatuwaandiikire nti omuganda wa muntu niyafwaanga, naleka omukali waamwei, nga talekere mwaana, omuganda waamwei atwaleenge omukali waamwei naireryawo omuganda waamwei eibyaire. ²⁰Ati waluwo abaluganda musanju; akusooka nasweera omukali, naffwa, natalekawo ibyaire; ²¹owakabiri namusweera nafa, era yeena tiyalekerewo ibyaire, n'owakasatu atyo; ²²boona omusanju nibatalekawo ibyaire. Olvanyuma boona nga baweirewo, omukali yeena nafa. ²³Ate nibaliyimbooka alibba muka nani? okw'abo? kubanga ²⁴o Yesu nabakoba nti nikyo muzwa mwinduka olwabutamanya byawandiikiibwe nebweyakubbaire amaani ga Nyamwanga? ²⁵Olwakubba nibaliyimbooka omubafu tebaaliwasa, ate tibaliwaangiirya naye bailbba nk'abamalaika ba mwiguru. ²⁶Naye ebya bafu okuyimbokebwa; temusomangaku kukitabu kya Musa okwiisaka, oNyamwanga niyamukobere nti nje ndi Nyamwanga wa Ibulayimu, ate oNyamwanga wa Isaaka, ate o Nyamwanga ya Yakobbo? ²⁷Ti Nyamwanga wa bafu, naye wa boomi: mukyaama muno. ²⁸Awo omwei okubawandiiki, naiza nawuliire nga bakwebulyangana bonkai na bonkai, namanya nga abairemu kusai, namubulya nti ye tteeka ki aryasokere okwago goona? ²⁹OYesu nairamu eryakereire niryo lini nti wuura Isiraeri; omukama oNyamwanga waiswe, omukama niye omwei; ³⁰era yendyaanga omukama oNyamwanga waamu, n'omutima gwaamu gwoona, n'obulamu bwaamu bwoona, n'amagezi gaamu goona, n'amaani gaamu goona. ³¹eryakabiri niryo rini nti Yendyaanga omuliranwa waamu nkaniweyeendya wenkai, Ndoowo iteeka amazuma erisinga ago obukulu. ³²Omuwandiiki namukoba nti mazuma, omwegesya obazire kusai nk'omukama omwei era ndoowo wondi wabula ye. ³³Nokumwendya n'omutima gwoona, n'okutegeera kwoona, n'amaani goona, N'okwendya omuliranwa waamu nka niweyendya wenkai okusiinga muno ebiweebwayo byoona ebiramba ebyokyebya nesadaaka. ³⁴Awo niyabweine nga amwireemu nk'omutegeeri, namukoba nti toli alai n'obukama bwa Nyamwanga. Awo niwatabba muntu ayagereku okumubuulya tte, ³⁵Yesu nairamu namukoba nga akwegesya omu Yeekaalo nti abawandiiki ekikubakobesya nti o Kristo omwaana wa Dawudi? ³⁶o Dawudi omwenyini yakobere omu mwoyo akweera nti omukama yakobere mukama wange nti aikara okumukono gwange ogulyo okwikya ninaalifuula abazuggu baamu entebe y'amagulu gaamu. ³⁷O Dawudi yenkai amweta mukama waamwei, abba'atyai omwaana waamwei? Abamikibiina nibamuwuura n'okusemeerwa. ³⁸Awo omukwegesya kwamwei nakoba nti mweekuume Abawandiiki abakwendya okutambula nga bazwaire ebizwaalo ebinyamulai, n'okulamucibwa omubutale, ³⁹nobwikaaro bwa mumaiso omwikumbaaniro nomubifo ebyakitiinisya omumbaga; ⁴⁰abalya ennyubba zabanamwandu, era abasaba omuno omu bukiyiweiweta; abo baliirya omusango ogukusinga obukooto. ⁴¹Naikaara nga akwaba omibikiro, nabona ebibiina nebiunagamu effeeza omwibiikiro; baingi abaali abaguuda abanagiremu ebiingi. ⁴²Awo onamwandu omwei omuseegi naiza, nanagamu ebitundu bibiri, nikyo kodulante. ⁴³Nayeta abegesebwa baamwei, nabakoba nti mazuma nkubakoba nti onamwandu oni omuseegi anagiremu biingi okusiinga abanagire omwibiikiro. ⁴⁴Kubanga boona banagiremu kunsaaigi; naye oyo omukwendya kwaamwei anagiremu byoona byalinawo; nibwo bwoomi bwaamwei bwoona.

Chapter 13

¹Awo niyawulukire omu Yeekaalo, omwei oku begesebwa baamwei namukoba nti omwegesya, bona, amabbale gani nigali n'enyomboka enni neri ²O Yesu namukoba nti okubona ennyomboka enni ejikooto? tewaalisigala ani ibbaale eriri okwibbaale eritalinagibwa ansi. ³Niyali nga aikire okulusozi olwa Zeyituuni nga ayabire omu Yeekaalo, o Peteero no Yakobbo, no Yokaana, no Andereya nibamubuulya omukyaama nti; ⁴Tukobere, ebyo byalibbaawo di? nakamanyisyo akeebyo nga bikwakwikiira byoona. ⁵O Yesu nasooka nabakoba nti, omuntu yeena tabakyamyaanga. ⁶baingi abaalizira omwibara lyange nga bakubaza nti, Ninje oyo era baalikyamya baingi. ⁷Awo nimwaliwura entalo n'okwatikiira kwantalo, temutunturaanga: kibisaaniire okubbaawo; naye enkomeero nga ekyaaali. ⁸Kubanga eiyaanga ryalilumumba eiyaanga eriralyalyo, n'obukama obukama obwira bwabwo: walibbaawo ebiteengeeto omubifo bingi; walibbaawo enzala; okwo nikwo kwekeera kwakulumwa. ⁹Naye mwekuume nywenkai: kubanga baalibawaayo omu nkiiko: mulikubbirwa n'omumakumbaaniro; era mulyemeera omumaiso g'abamasaza n'abakama kulwange, okubba abajuurwa omu bo. ¹⁰Engiri kyigigwaanire okumala okubuulirwa amaanga goona. ¹¹Era nibaalibatwala okubawaayo, temusokaanga kweralikiira nimwabaza: naye kyoona kyoona kyeliweebwa omukiseera ekyo, nikyo mubazenge, kubanga tiniinywe mwabazire, naye omwoyo akweera. ¹²Owaluganda yaliwaayo omugande okwittibwa, n'oitte wamwaana yaalimuwaayo; abaana baalijemeraanga abakubabyaala, balibaitisya. ¹³Mwaalinobebwa boona olwa ibara lyange: Naye aligumiinkiirya okwikya okunkomeero oyo ye niye alirokoka. ¹⁴Naye nimwaalibona ekyamuziro ekyikulikiirya omulaangi Danyeri kiyabazireku kyemereire jekitakusaana (akusome ategeere) kale abali omu Buyudaaya bairukire okunsozi. ¹⁵Ali aiguru okunyubba taninukaanga, ate taingiraanga okuyamu ekintu omunyubba yaamwei. ¹⁶ali omulusuku tairaanga kutwala kizwalo kyamwei. ¹⁷Naye zaalibasaanga abalibban'endda; n'abakwonkya omubiro ebyo. ¹⁸Musabe bitalikka omubiro bya kyuwuungo. ¹⁹Kubanga ebiro ebyo byalibba byakubonoboneramu kibaraazi, nga tehibbaangayo nka bini kuzwa oNyamwanga atoonda ebyatondeibwe okwikya ati, ate tebyalibbaayo te. ²⁰Nolwekyo, singa oNyamwanga tiyasaareku biro ebyo, tewakuwonere mubiri gwoona: naye okulwa ba bakomye beyakomerye yabisaareku ebiro ebyo. ²¹Omu biro omuntu nabakobaanga nti bona, Kristo ali mppani; oba ali ngeyo; temwikirizaanga. ²²Kubanga abaKristo babubeyegi n'abalaangi babubeyegi baalimuka, baalikola obumanyisyo n'ebywuunyo, okubulya, oba nga kikusoboka, abakomye. ²³Naye mweriinde nywe: bona, mbalabwiire byoona nga bikyaali kubbaawo. ²⁴Naye omubiro ebyo, okubona ennaaku nga kuweire, eisana lwaali likirwa n'okwezi tekwayaka. ²⁵n'obunyenyenzi bwalibba nga bukuggwa okuzwwa omwiguru, namaani agamwiguru galitengeeta. ²⁶Ale nibamala nibabona omwana wamuntu nga akuzwa omwiguru, n'amaani againgi n'ekitiniisya. ²⁷Awo namala natuma; abamalaika baamwei, yaalikumbania abakomye baamwei omumppuungo einai okuzwa okunkango yansi okwiikya okukango yaigiguru. ²⁸Era mwegere okumutiini olugeero lwaggwo: eittaagi lyagwo niryaaali geiza n'ebikoola nibaalitotoigerya mutegera nti omwaka gulappi. ²⁹Era naywe nimwo mutwo, nimwalibona nga ebyo biikire; mwetejaanga nga ali amppi, kulwiige. ³⁰mazuma nkubakoba nti meirembe jini tejaaliwaawo nakadooli okyikya ebyo byoona byoona nibyaalikiira. ³¹Eiguru n'ensi baaliwaawo, naye ekigambo kyange tekyaaliwaawo nakadooli. ³²Naye ebyalunaku olwo oba ekiseera ekyo ndoowo amaite, newankubbaire abamalaika abali omwiguru, yadde omwaana, wabula oitewange. ³³Mwekuumenge, mubonienge musabenge: kubba tetumaite biro webyalikiira. ³⁴Nk'omuntu ayalekere enyubba yaamwei natambula omwiyaanga erindi yadde nga abairu baamwei obuyinza, buli muntu omululmu gwamwei nalagira omukuumi okubonia. ³⁵Kale mubonie: kubba temumaite omukama wa nyubba waalizira, oba kasweeko, oba mwittuumbi, oba nga enkoko zikukooka, oba nga bukeire; ³⁶alampi okwiza amangu ago n'abasanga nga mubasiirye. ³⁷Era kyenkubakoba nywe mbakoba boona nti Mubonie.

Chapter 14

¹Awoo niwali nga wakubulaku ebiro bbibiri, omukolo ogwokwakalaku nemigaati egitazimbulukukibwa ereke eikke; abakabona abakulu n'abawandiiki nibasala amagezi nkanibamukwaatamu omulukwe n'okumwitta.

²Kubanga bakobere nti tikulunaku lwa mbaga, leke watabbaawo kweikyaaka omubantu.³Awo niyaali omu Bessaniya omuntumba ya Simooni omugenge, nga aikire okummere, omukali eyaali ne kyuppa yamafutta aga musutai agabeei naiza, nayatya ekyuppa, amafutta nagasuka okumutwe gwaamwei.⁴Naye waliwo omwaabo abagongere nga bakukoba nti amafutta gaffiire gatyai otyo? ⁵Kubba amafutta gani bakusobwoire okugatuunda emppiiya ebikumi bisatu nokusingawo nokugabira abooro. Nibemulugunya.⁶Naye oYesu nabakoba nti mumuzweku, mukumunakuwaliza ki? ankoleire ekikolwa ekisai. ⁷Kubba abaseegi mulinabo buliizo; buli nimeendya musobila okubakola okusai: naye nje temuli naanje buliizo. ⁸Akoore nkabwakusobola; asokere okusuka amafutta okumubiri gwange nga mukyaali kunziika. ⁹Mazima nkubakoba nti engiri buli jiyabuulirwanga omunsi toona, neekyo omukali oni kyakoore kiribazibwangaku okumwizukira.¹⁰Awo o YudaIsukaliyoti, eyaali omwei oku ikumi nababiri, nayaba eddi abakabona abakulu; okumuwaayo gyebali. ¹¹Awo nibawuuliire, tibasanyukire, nibamusuubiza okumuwa effeeza. Nasala amagezi nka niyabona ekiseera kya kumuwaayo.¹²Awo okulunaku olwekereereire olwa migaata egitazimbisibwa, lwebetere Okwakalaku, abasengeeri bwamwei nibamukoba nti okwendya twabe ayii okutegeka jeewaalira okwakalaku? ¹³Natuma abo okubaseengeeri baamwei babiri, nabakoba nti mwabe omukibugga, mwatangatangarana omusaiza nga yeetikire ensuwa y'amaize: mumuseengeerye. ¹⁴Yooni yooni jiyangira mukobe omukama wanyubba nti omwegesya akobere nti enyubba eriruddaki mwenaliira Okwakalaku n'ebegesebwa baange? ¹⁵Akwiza okubalaanga ye omwenyini enyubba egikooto eyaiguru eyaliriirwe etegekeibwe: mututegekere omwo. ¹⁶Awo abegesebwa nibaaba nibaiza omukibuga, nebabona nka niyabakobere: nebatega Okwakalaku. ¹⁷Awo nibwaswekere naiza ne ikumi nababiri. ¹⁸Awo nibaali nga baikaire okummere, o Yesu nakoba nti mazuma nkubakoba nti omwei okunywe abakulya naanje yandyaamu olukwe; ¹⁹nibaboneka okunakuwala n'okumukoba kyinoomwei ntiniinje?

²⁰Nabakoba nti omwei eikumi nababiri akukozya naanje omulucuba niyoyo. ²¹kubba omwana wamuntu akwaba nka nikiyamuwandikiibweku: naye zaalimusanga omuntu oyo alyamu olukwe omwaana wamuntu! kyakubbaire kisai eddi oyo singa tiyabyaaliibwe omuntu oyo. ²²Awo nibaali nga bakulya, nafuna omugaati, awo niyamaare okwebalya nagumenyamu, nabawa, nakoba nti Mukwaate; guno nigwo mubiri gwange. ²³Nakwaata ekikoompe, awoo niyamaare okwebalya nabawa; nibakinywaaku boona. ²⁴Nabakoba nti guni nigwo omusaayi gwange ogwa ndagaano, ogukuseenseka okulwa baingi. ²⁵Mazima nkubakoba nti tinaalinywa te kubibala bya mizabbibi, okwikya okulunaku luddi lwendigunywa oguyaaka omubukama bwa Nyamwanga. ²⁶Awo nibamaare okwemba olwembo, nibawuluka inbaaba okulusozi lwa Zeyituuni. ²⁷Awo o Yesu nabakoba nti mukwakwesiittala nyweena: kubanga kyawandiikibwe nti Nalikubba omuliisya, n'entaama zaalisaasaana. ²⁸Naye ninalimala omuwumbuukibwa, nalibebeembera okwaaba omu Ggaliraaya. ²⁹Naye oPetero namukoba nti nebwekyabba nti boona bakwaba kwesiittala, naye tininje. ³⁰O Yesu namukoba nti Mazuma nkukoba nti we eleero, obwiire buni, onkoko yaabba nakyaalikukooka emirundi ebiri, okwa kuneegaana emirubi esatu. ³¹Naye nayongera okubazza nti nebwekyabba nga kyikusaana okufweera amwei naawe, tinakweegaane nakadooli. Era boona nibakoba batyo. ³²Awo nibaiza omukifo eibara lyaakyo Gesusemane: nakoba abegesebwa baamwei nti mwikaare anni mmale okusaba. ³³Natwaala o Peetero, no Yakobbo, no Yokaana naye, natandika okwewunaikya n'okutuntura omuno. ³⁴Nakoba nti omwoyo gwange guluku enaku jingi, ekwakunyitta; mube ani mubonie. ³⁵Natambulaku kadooli nafukamira nasaba, oba nga kikusoboka ekiseera kimwakaleku. ³⁶nakoba nti Aba, taata, byoona bikusoboka gyooli; nyiyaku ekikoompe kini; naye tinkaanje nekwendya naye we nka nokwendya. ³⁷Awo naiza, nabasanga nga babbasirye, nakoba o Peetero, nti Simooni obbasirye? nabbaire namaani gakubonia na saawa emwei etii? ³⁸Mubonie, musaba, muleke okwingira mukukemebwa: omwoyo gwo gukweendya naye omubiri gwo gunaki. ³⁹Nairayo te, nasaba, nabaza ebigambo bimwei nabiddi. ⁴⁰Nairate, nabasanga nga babbasirye, kubanga amaiso gaabwe gaali gakulemeera muno: tibamaite nka nibamwiiram. ⁴¹Naiza omulundi ogwakasatu, nabakoba nti mubbasirye kimwei ati muwumule: kyamala; ekiseerakyikire; bona, omwaana wa muntu akuwebwaayo omumikono gy'abalina ebibbi. ⁴²Mwimuke, twabe, bona, akundyamu olukwe alampi okwiika. ⁴³Awo amangu ago, niyaali nga akyabazza, o Yuda, omwei okwikumi nababiri, naiza n'ekibiina amwei naye abaalina ebuso amwei n'emiigo, nga bakuzwa eddi abakabona abakulu, nabawandiiki n'abakaire. ⁴⁴Era oyo ayamuliiremu olukwe yaali nabawaire akamanyisyo nti Gwenanywegera, nga niye oyo; mumukwaate, mumutwale nga mumugumirye. ⁴⁵Awo niyaikire, amangu ago naiza jaali nakoba nti Labi; namunywegera muno. ⁴⁶Nebamutekaku emikono gyaabwe, nibamukwaata. ⁴⁷Naye omwei ku abo abaali bemeereire awo nayayo ekiso, natema omwiru wakabona okusiinga obukulu namusalaku okutwi. ⁴⁸Awo o Yesu nairamu nabakoba nti munyiziire nka nimwiziira omwibbi; n'ebisso,

n'emiigo okunkwaata? ⁴⁹Buliizo naabbaanga nanywe omu Yeekaalo nga nkwegesya, kamuttakwaite: naye kyini kikoleibwe ebyawaandiikibwe biikiire. ⁵⁰Awo boona nibamuzwaku nibairuka. ⁵¹Awo omwojo omutto namuseengeerya, ayaali yeswekereiry e olugoye olwa Kitaani lwonkai okumubiri: nibamukwaata; ⁵²naye nabalekera olugoye lwa Kitiini, nairuka bwerere. ⁵³Awo nibatwala o Yesu eddi okabona akusiinga obukulu: naibamukuumbaniraku abakabona abakulu boona n'abakaire n'abawandiiki. ⁵⁴Awo o Peteero namusengeererya alai, okwika omuluboga lwa kabona akusiinga obukulu; yaali naikaliire na beereza nga akwotta omuuro. ⁵⁵Awo abakabona abakulu n'abamulukiiko boona nibatolererya oYesu abajuurwa abakumwitisya naye nibatabona; ⁵⁶kubanga abamuwangiriiry ebyabubeyegi baingi, ate n'okuwangiirya kwaabwe tikwaali kumwei. ⁵⁷Awo abamwei nibaika nibamuwangiirya, nga bakukoba nti; ⁵⁸swe twamuwuliire nga akukoba nti nje nalimenya e Yeekaalo eni eyakoleibwe nemikono, n'omunaku isatu nalyomboka egiindi etaalikolebwa namikono. ⁵⁹ate n'okuwangiirya kwabwe okwo tikwaali kumwei. ⁶⁰Awo okabona akusiinga obukulu ayemeera akati, nabuulya o Yesu, nga akukoba nti We tokwanukula nakadooli? kiki kyebakulumiirya bani? ⁶¹Naye nasirikambe, natairamu nakadooli. Era okabona akusiinga obukulu namukoba nti We Kristo, omwaana woyo aya weirwe omukisa? ⁶²o Yesu namukoba Ninji oni; namwe mulibona omwana wa muntu nga aikaire okumukono ogwa ddyo ogwamaani nga akwiiza n'ebiiguru byaiguru. ⁶³Awookabona akusiinga obukulu nayonola ebizwaalo byamwei, nakoba nti tukwenderyaki abajuurwa? ⁶⁴Muwuliire obuvvoozi bwamwei: mukulowooza mutyai? boona nibamusaara omusango nga asaine kuffa. ⁶⁵Awo abamwei nibatandika omucweera ebicwantai, n'okumusweeka omumaiso, nokumukubba ebikoonde, n'okumukoba lagula: abeereza nibamutwa nga bakumukubba emppi. ⁶⁶Awo o Peteero niyaali ansi omulubuga, omwei okubakali bakabona okusiinga obukulu naiza; ⁶⁷Awo niyabweine o Peteero nga akwotta omuuro, namuloleera, nakoba nti Naawe waali n'omunazaalesi, o Yesu. ⁶⁸Naye ye niyeegaana nga akukoba nti timaite, ate tenkumanya kyokubazaku: nayaba enzai omu kusasi; onkoko nakooka. ⁶⁹Awo omukali namubona, natandika te okubakoba abaali nibeemeereire awo nti oni yeena waabwe. ⁷⁰Naye niyeegaana era. Awo niwayakairewo ekiseera kidooli, abaali nibeemereire awo nibakoba o Peteero era nti Mazuma oli waawabwe kubanga oli muGgaliraaya. ⁷¹Naye natandika okuceena n'okulayira nti Temumaite omuntu oni gwe mukubazaku. ⁷²Amanga ago onkoko nakooka omulundi ogwa kabiri. Awo o Peteero naizukira ekigambo o Yesu kyeyamukobere nti Onkokoyaabba nga akyali kukooka emirundi ebiri, okwakunegaana emirundi esatu. Kale niyalowoize nakuunga amaliga.

Chapter 15

¹Awo amangu ago nibwaikire emambya abakabona abakulu n'abakaire n'abawandiiki bamulukiiko boona nibateesa, nibabbwa o Yesu, nibamutwa, nibamuwaayo eddi o Piraato. ²Awo o Piraato namubulya nti niwe omukama w'Abayuddaaya? nairamu namukoba nti Niiwe obazire. ³Awo abakabona nibamulooppa ebinyamwingi. ⁴Awo oPiraato namubuulya, era nga akukoba nti tokwiramuka nakadooli? bona ebighambo biingi byebakuloppere. ⁵Naye oYesu natairamu kigambo; o Piraato niyeewuunya nokwewuunya. ⁶Awo okubugenyi yabaataisiranga obbwe omwei gwebabbanga basabire, ⁷awo waaliwo omwei ayeteebwaanga o Balaba, ayabbwebwebwe naabo abajeemu abaitire abantu omukujeema okwo. ⁸Awo ekibiinja nekiiza nekitandika okukoba o Piraato nka niyabakooranga. ⁹Awo o Piraato nabairamu nga akukoba nti Mukwendya mbataisirye omukama wa Bayuddaaya? ¹⁰Olwakubba yategeire abakabona abakulu abamwiirye obuyaaka. ¹¹Naye abakabona abakulu nibeeyayiira ekibiinja nti o Balaba niye gwebabbababataisirya. ¹²Awo o Piraato nairamu nabakoba, nti alle namukola ntyai gwemweeta omukama wa Bayuddaaya? ¹³Awo nibabazira aiguru nti "mumukomeere!" ¹⁴Awo o Piraato nakoba nti kibbi ki kyakoore? naye nibeeyoongerera kaakyimwei okubazira aiguru nti mumukomeere. ¹⁵Awo o Piraato niyaali akwendya okusemeerya ekibiina, nabataisirya o Balaba, nawaayo o Yesu okumukomeere nga bamaare okumukubba. ¹⁶Awo abasirikale nibamutwala omunda omulubuga olwatwa Pulayitoliyo; nibeeta ekitongole kyoona okukumbaana. ¹⁷Nibamuzwalikisa ekizwalo kya ffulungu. Nibakamba engule yamawa nibagimutuuka. ¹⁸nibatandika okumulamuka nti mirembe omukama wa Bayuddaaya ¹⁹Nibamukubba olubiingo omumutwe, nibamucweera ebicwantai. Nibafukamire nibamurama. ²⁰Awo nibamaare okumuduura nibamwambula olugoye olwa Ffulungu, nibamuzwalikisa ebizwalo byamwei, nibamutwala nibamuwuluka omunkomyo. ²¹Nibasindiikirya omuntu ayaali akwakala, Simooni owa Kuleene, nga akuzwa omukyaalo, oite wa Alegezanda no Luufu okwaaba nabo okweitiika omusalaba gwamwei. ²²Nibamuleeta omukifo Gologosa, ekilutegeeza ekifo kya kyangala. ²³Nibamuweerya omwenge ogutabwirweemu envuumbo, naye nagaana okugunywa. ²⁴Awo nibamukomeera, nibeegabira ebizwalo byamwei nga bakubikubira obuluulu buli muntu kyeyatwala. ²⁵Olwo esaawa nizaikire eisatu nibamukomeera. ²⁶ebbalula yamusaango gwamwei newandiikibwa aiguru nti "Omukama wa Bayuddaaya" ²⁷Era n'ababibi babiri nibabakomeera amwei naye; omwei okumukono gwaamwei ogulyo nowondi okugumoso. ²⁸Olwo ekyawandiikibwe nekiikiira ekikoba nti nabaliirye amwei nabaasiisire. ²⁹Awo abayakalanga nibamizuma nga bakuteengetya emitwe jaabwe, nibakoba nti, niwe okumenya e Yeekaalu nogyombokera ennaku issatu. ³⁰Werokole, ozwe okumusaalaba. ³¹Era abakabona abakulu n'ebamuduura batyo n'abawandiiki bonkai na bonkai nibakoba nti yalokoire bandi; tayiinja kwerekola yeenkai. ³²O Kristo omukama wa Isiraeri azwe ati okumusalaba leke tubone twikirize. N'abaali bakomeereirwe naye nibamuzuma ³³Awo esaawa zaali mukaaga niwabba ekiiruma okunsi yoona okwika esaawa mwenda. ³⁴Awo omusaawa eya mweenda o Yesu nakuunga neirakka erikooto nti Eroi, Eroi, Lama sabakusaani? ekyikutegeeza nti Nyamwanga wange, Nyamwanga wange, kiki ekikundeserye? ³⁵Awo abamwei okwaabo abaali bemeereire awo nibakoba nti akweeta Eriya. ³⁶Awo omwei nairuka nainika ekisuumwa omu vviinyo egikaatuki, nakitta okulubiingo namuweerya okunywa nga akukoba nti Leka tubone oba Eriya yaiza okumwanula. ³⁷Awo o Yesu nakuunga neiraka erikooto naweeryaayo obwomi. ³⁸Awo olutiimbe olwa mu Yeekaalu nilwonokamu akati okuzwa aiguru okwika ansi. ³⁹Awoo omwami wakitongole ayaali ayemeereire awo nga amuliraine niyabweine nga awaireyo obwomi atyo, nakoba nti amazima omuntu onni abbaire mwaana wa Nyamwanga. ⁴⁰Era waaliwo alai ku abamukali nga bakulengera: omwaabo mwaliimu n'oMalyamu Magudaleene, no Malyamu omaama wa Yakobbo omutto mutto no Yose, no Saalome; ⁴¹Abo nibaali omu Ggaliraaya nibo bayaabanga naye nga bakumweereza, n'abakali abandi baingi abaninire naye eYerusaalemi. ⁴²Awo nibwaswekere, kubanga lwali lunaku lwa kuteekateeka, nilwo lunaku olwekeera e Sabbiiti, ⁴³oYusufu owa Alimasaya, omukulu ateesa owa kitiinisya, era yasubiranga ye omwenyini obukama bwa Nyamwanga; naguma naingira ewa Piraato nga takutiina, nasaba omutuumbi gwa Yesu. ⁴⁴Awo o Piraato niyeewunya nafwiire amangu, nayeta omwami wa kitongole namubuulya oba ekiseera kyakaaireku nga fiire ⁴⁵Awo niyakiwuliire okuzwa eddiomwami, naweerya o Yusufu omutuumbi. ⁴⁶Nagula olugoye olwa kitaani, namuyayo, namuziinga omulugoye olwo olwa kitaani, namutta omumbi eyasakirye omwandaara, nairingitya eibbaale okumulyango gwa mbi. ⁴⁷Malyamu Magudaleene no Malyamu omaama wa Yose nibabona weyateirwe.

Chapter 16

¹Awo e sabbiiti niyawereku, o Malyamu Magudaleene no Malyamu onyina wa Yakobbo, no Saalome nibagula obuwowo, baize bamusiige. ²Awo nibwakeire emaambya okulunaku olukwereera omusaande, nga eisana lyakazwayo nibaiza okumbi. ³Awo baali nga bakwebuulya bonkai na bonkai, nti nani yatujuna okwiringitya eibbaale okuriya okumulyango gwantaana? ⁴Awo nibalolereire nibabona ebbaale nga riyibwewo kumabbali, kubba ryaali rikooto muno. ⁵Awo nibaingiire omuntaana, nibabona omwojjo nga aikaire okuludda lwa mukono gwa ddyo, nga azwaire ekizwalo ekyiikiiri. ⁶Nabakoba nti muteewuunya muno; Mukutoolya Yesu, Omunazaaleesi, ayakomeereire: Awumbuukire; taluwo ani bbe: bona, ekiffo webamutaire. ⁷Naye mwabe, mukobere abegesebwa baamwei no Peteero nti abakulembeiramu okwaaba eGgaliraaya. ⁸Nibazwa omumbi nga bakwiruka mangu mangu; kubanga okukankana no okwewunaikya byaali nibibakaite: ate nibatakoberaku muntu kigambo kubanga batiinire. ⁹Awo niyamaare okuyimbooka oku mambya mambya okuluniku olwekeera omu nnaku omusanju nasoka okubonekera oMalyamu Magudaleene gweyappekerekere ezi dayimooni omusanju. ¹⁰Oyo nayaba nakobera abantu abandi beyaakalanga nabo, nga banakuwaire nga bukukuunga. ¹¹Awo bo, nibaawuliire nga mwomi, nga aboneibwe ye, nibataikiriza. ¹²Ebyo nibyaweire nabonekera abaira baamwei babiri omukifaananyi ekiindi, nga bakutambula nga bakwaba omukyaalo. ¹³Awo abo nibaaba nibakobera baddi abandi naye nibataikiriza. ¹⁴Oluvanyuka nabonekera eikumi nomwei nga baikaire okukyibulo; nabannanya olwabutaikiriza n'obukakanyali bwa myoyo jaabwe, kubba tibaikiriize abamwei bona nga amaare okuzuukira; ¹⁵nabakoba nti mwabe omunsi zoono mubuliire engiri eddi ebutoonde byoona. ¹⁶Aliikiriza nabatizibwa, yalirokoka, naye okataliikiriza omusaango gwaliimusiinga. ¹⁷Era obumanyisyo buni bwakwaabanga naabo aibikiriza: bakwiza kuppekaanga emizumu omwibara ryange; bakwiza kubazaanga endimi eziyaaka; ¹⁸baalikwata okunjoka, nibakunywaanga ekiintu ekyikwita, tikyabaakolenge kabbi nakadooli; bakwiza kuteekangaku emikono abalaire nibawona. ¹⁹Awo omukama waiswe oYesu niyamaare okubaza nabo, natwaalibwa omwiguru, naikaara okumukono ogwa ddyo oggwa Nyamwanga. ²⁰Baddi nibawuluka, nibabakobera woono woono, omukama waiswe akukoora amwei nabo era nga akugumya ekigambo mu bumanyisyo obwakuyiriranga. Amiina.

Luke

Chapter 1

¹Ne baali abaingi abatandiikire amakulu gakyigambo ebyakirinyizibwe omu iswe. ²nga bwe babhitukobere, aboo abasokere omkuzwa oku ntanndikwa okubba abajulirwa era abawereza bakyigambo. ³Awoo ne naliraine byonna byom, nna okuzwa okntandikwa, era njena nabweine nga kyisai okumuwandiikira oyoo, Teefiro omusai omunno, nga bweyaliraine; ⁴Olyoke omany e amakulu gakyigambko kyeweggeseibwe. ⁵Awoo omubiro ubya Kerode, omukama wa Buyu9daaya, mwa liyo okabona, akwetebwa Zaakayo, owa mululandira lwa Abiya; era yayina onyabwezi omwara wa Alooni nga akwetebwa Erisabesi. ⁶Nabo bombi baali baikyiri omu maiso ga Nnyamwanga, nga bukutamura omumateeka goona no mubyabwikiri ebya oNnyamwanga nga tebaliku nziro zoono. ⁷Boo tebalina mwana, kubba Erazabesi yaali mugumba naabo bombi baali bakairikire omumyaka gyabwe. ⁸Awoo olwailikire, nmga akukola emirimu gyabwa kabona omu maiso aga Nnyamwanga. ⁹Awoo akalulu ne kamugwaku nkempisa ezabwa kaboona bwe zaali okwingira omu kanisa eya Nnyamwannga okucukira obumanyisyo. ¹⁰Awoo ekyibiina kyoona ekyabantu kyali nga kiramirya nzai omu biiro ebyakucukirwamu. ¹¹Awoo omalaika wa Nyamwanga namubonmekera nga ayemereire okuluda olwa bulyo olwa kyikoomi, kyokunyonykya. ¹²Awoo oZaakayo bweyamubweine neyeralikira natiina. ¹³Naye omalaika namukoba nti totiina Zaakayo; kubba okwegaira kwamu kuwulilibwe, o nyabwezi waamu Erisabesi alikubuyara omwana owabwojjo, olitumibwa eibaara Yokaana. ¹⁴olisemerwa, era olijaganya, era baingi abalisemerwa olwa kubyalibwa kwamwei. ¹⁵kubba alibba mukulu momu maiso aga Nyamwanga, talinywa mwenge newankubaire ekyikutamiza, era alizulibwa omwoyo ogwikiri, okuzwa omunda yanyina wamwei. ¹⁶Era baingi omubaana ba Isiraeri alibairya eddi oNyamwanga wabwe. ¹⁷Alikulembera omu maiso gamwei; omu mwoyo na maani aga Eriya okwirya emitima gya baziza eddi abaana, nabatakuwura okutamburanga omu magezi gabaikiri, okutegekera oNyamwanga abantu abateketekeibwe. ¹⁸Awoo oZaakayo nakoba omalayika nti nakyimanya ntyai? kubba nje ndii mukaire, no nyabwezi wange akairikire omu myakka gyamwei. ¹⁹Awoo omalaika namwiramu nti ninje Gabulyeri alyemera

omu maiso ga Nyamwannga era natumibwa okubaza naawe nokutambulya ebigambo ebisai.²⁰ Ale bonna olisirika era nga tokwikiriza bigambo byange ebikirirwa omukwika kwayo.²¹ Awoo abantu baali balindirirye oZaakayo, ne bewunaica nga bwalwire omukanisa²² Awoo neyawulukire teyabazire nabbo; ne bamanyisibwa nti afunire okwolesebwa omu kanisa; nalwawo.²³ Awoo olwaikire ennaku ezakuweereza kwa mwei nga ziweireyo, nairayo owa mwei ekka.²⁴ Awoo ebiro bwe byayakairewo omukali wamwei Erisabesi naba nendda; neyekwekera emyezi etaanu nga akoba nti²⁵ Atyo oNyamwanga nimwo akoore omunnaku zamwei yandoleremu okunziyaku ensoni omu bantu. Awoo ebiro bwe byayakairewo omukali wamwei Erisabesi naba nendda; neyekwekera emyezi etaanu nga akoba nti Atyo oNyamwanga nimwo akoore omunnaku zamwei yandoleremu okunziyaku ensoni omu bantu.²⁶ Awoo omu kwezi gwa mukaga omalaika oGgabulyeri natumwa oNyamwanga omu kyibuga ekya Ggaliraaya ekyikwetebwa Nazaaleesi.²⁷ Eddi omwala eyaali tamaite musaizaeyali akwogerezebwa omusaiza akwetebwa Yusufu owamunnyuba ya Dawudi;²⁸ Awoo naingira omunywe nabakoba nti Mirembe niuwe awereibwe ekyisa omuno o Nyamwanga ali naawe.²⁹ naye ye natuntura olwe kyigambo ekyo, nalowoza okulamukya okwo nga bwekali;³⁰ Awoo omalaika namukoba nti totiina, omalaika kubba obweine ekyisa okuluga eddi oNyamwanga.³¹ Era bonna alibba nenda, olibyal omwana owabwojo olimwalika eyibara Yesu.³² Oyoo aliba mukulu, alyetebwa nti omwana wooyo ali ayigguuru omuno era o Nyamwanga alimuwa entebe ya Dawudi oziza wamunnywe³³ Era yalamulanga ekka eya Yakobo ebiro, ate obwabbukama bwamwei tebuli wawoo.³⁴ Awoo omalm,yamu nakoba nti kyiriba kyityii ekyo, kubba timaite musaiza?³⁵ Nomalaika namwiramu namukoba nti omwoyo ogwikiri namani agooyo agali ayigguuru omuno galikunirya, era ekyo ekyiribyalibwa nikyo kyirizwa kyetebwe ekyikirire, omwana wa Nyamwange.³⁶ Bonna Erisabesi omuganda wamu, era niye yaali endda ya mwana wa bwojjo nga mukaire, guni nigwo omwezi ogwamwei ogwamukaagha eyayetebwanga atabyala³⁷ kuibba ndowo kyigambo ekyizwa eddi oNyamwanga ekyiribula amaani³⁸ Omalyamu nakoba nti bonnma jendi omuzaana owa Nyamwanga; kakyibeki okunje nkabwokobere .Awoo omalaika nazwa aigguuru:³⁹ Awoo omubiro ebbyo Omalyamu nayimu nayaba namangu omu iyanga elyansozi, omukyibuga kya Yuda.⁴⁰ Nayingira omu nnyuba ya maakayo nalamuca Erisabesi .⁴¹ Awoo olwikire Erisabesi ne yawulire okulamukya okukuzwa owa malyamu omwana na gulukaguluka jommunda yamwe, Erisabesa nayizulibwa omwoyo omwikiri.⁴² Nabaziira ayigguuru omwiraka erikoto nakoba nti oweweibwe omukisa gwamwei omu bakali, nekibala kyamunda yamu kiwereibwe omukisa.⁴³ Njena ekyigambo kyini kyizwiri ayi omaawamukama wange okwiza jenddi?⁴⁴ kubba bonna eiraka lyokulamukya kwamu bwe ringire omumatwii gange, omwana nagulukaguluk aomunda yange, olwakusemerwa.⁴⁵ Awereibwe omukimsa eyayikkirize, kubba bikikrizibwe ebyo bye wakobeibwe o Nyamwanga⁴⁶ omalyamu nakoba nti ememe yange eguulumizze oNyamwanga⁴⁷ Nomwoyo ogwange gusemereirye o Nyamwanga omulokoli wange.⁴⁸ kubba abweine obumanyisyo bwamuzaana wamwei; kubba bonna okusoka olwaleero aba mirembe gyonna banyetanga awereibwe omukisa.⁴⁹ kubba omusoboli: ankoleire ebikulu, neyibara erikkiri.⁵⁰ Nekyisa kyamwei kyiri omu bamutina, ebiro ne biro.⁵¹ Alangire amaani nokwendya kwamwei; Asaasanyiize abayina amalala omu kulowoza kwa mitima gyabwe⁵² Agobere abafugi abakwekadamulya okuntebe zaabwe, amwicirye abaculeri.⁵³ Abayina ezaala okuramya ebisai Nabagaiga abagobere nti tebayina kintu .⁵⁴ Abeire Isiraeri omwiru wamwe ayizukire ekyisa kyamwe.⁵⁵ (nka neyakobere abaziza baiswe) eddi Ibulaimu nolubyal lwamwei, ebiro byonna byonna.⁵⁶ Awoo omalyamu namalayo emyezi nke essatu, nayira ewamwei⁵⁷ Aeoo ebiro bya Erisabesi ne biika okubyal: nabyala omwana owabwojjo.⁵⁸ Abaliranwa bamwei na bakiika kyamwei ne bawura nga o Nyamwanga omwizwirye ekyisa kyamwei, ne basemerwa amwei naye.⁵⁹ Awoo alwaikire okulunaku lwa munanai, ne baiza okukomola omwana; baali bakwendya okumyalika eyibara lyaitewamwei Ozaakayo.⁶⁰ omawamwei nayiramu nakoba nti bbe, naye yatumibwa Yokaana⁶¹ na kobanti ndowoo owamukyika kya aliyetebwa eyibara elya .⁶² ni bebulya oitewamwe, nkabwakwendya okumwalika.⁶³ Nayendya ekiwande ekyakuwandiikaku, nawandiika nakoba nti eibara lyamwei niye Yokaana ni bewunyanganya boona.⁶⁴ Amangu ago akanwa kamwei ne kaiguka, nolulimi lwamwwei ne lusindabumka, nabazza nga akwebalya o Nyamwanga.⁶⁵ Boona abaali balirainewo ne batiina. Nebigambo ebyobyonna ne bizula omu iyanga lyoona eyansozi eya buyudaaya.⁶⁶ Bonna bonna ababiwulire ne babiteka omumitima gtabwe, nmi bakoba nti kale omwana oyoo alibbaki?⁶⁷ Oitewamwe oZaakayo naizzulibwa omwoyo omwikiri, naraguza nti, ⁶⁸Atenderezebwe oNyamwanga , ONyamwanga wa Isiraeri kubba akyalire abantu bamwei era abanunnwirwe.⁶⁹ Era atwimulire eiyeembe lyabulokozi omunyuba ya mwiru wamwei o Dawudi:⁷⁰ (nka nabaza omu kanwa ka balangi bamwei abayikiri, abaliwo okulsokeranga eiya lina libawoo⁷¹ okulollebwa omu baziggu baiswe, no mu mikono gyabbo boona abatanugwa.⁷² okwikirya ekyi, sa kye yasubize abaziza baiswe, nokwizukiira eyiragano yamwei egyikiri.⁷³ okwikirya ekyirairo kye yalairire oziza waswe oIbulaimu.⁷⁴ okukyituwa iswe, iswe nimwo twakole bwa om mikono gya bazigu baiswe, olwo tulyoke tumwereze nga tetulina kutina.⁷⁵ omu kwera nomu bwikiri omu maiso gamwei naku zaswei zoona.⁷⁶ Nawe, omwana okwetebwa omulangi owoyo ali aigguuru omuno; kubba olikulemba o Nyamwanga okusairya amazira

hgamwei.⁷⁷ okumanyisya abantu bamwei obulokozi , ebibbi byabwe bibaibweku⁷⁹⁷⁸ olwakyisa kya oNyamuwanga waiswe ekyisai, occibumbya nikyo azwayo nga etwakala okuzwa omwiguuru. 79 okumolekera abaikaire omu muwanda ogwa mirembe.⁸⁰ Omwana nakula, nayongerwamu amaani omu mwoyo, nabbo omu mairungu okwikya oku lunaku lwe yabonekerwa eddi Isiraeri.

Chapter 2

¹Awoo olwaikire omubiro ebyo aitalaki Lyazwiire eddi Kayisaali Augusto Abanamawanga boona okuwandiikibwa ²okwoo nikookuwandiikibwa okwasookere okubaawo nga Okuleniyo niyaali akufuga obusuuli. ³Boona boona baayabire kokwewandiikisya, bulyomwei mukibugga kyamwei. ⁴No Yusufu nazwa e Nazaalesi muki buga kya Gkgaliraaya naniina e Buyudaaya okwaba omukyibuga kya Dawudi ekyetebwa Beserekemu, kubba yaali amwei onnyuba era wakyika kya Dawudi, ⁵Yewandiikisiry e no Malyamu, gweyaali akwaine nga ali ndda. ⁶Awoo olwaijkire, baali balieyo, ebiro bya kubyaala nebiika. ⁷nabyaala onmwana wamwei akusooka, namusweka omungoye ezabaana abato namuteka mukyiraalo kubba tebaboine kyifo kyaabagenyi. ⁸waaliwo abalisya omunsi eyo abaikaaranga omukisiklo nga bakuuma ekyiraalo kyaabwe ekyaali omukibiinja. ⁹Awoo omalayika wamukama nayemera okumabali nekyitinisya kyamukama nekyetoloola nga kyikupereketya ¹⁰Omalaika nabakoba nti temutiina, kubba mbaliteire ebisai ebyamasanyu againgi agalibba eddi abantu boona; ¹¹kubba olwaleero abyaalibwe eddi nywe omukyibuga kya Dawudi, niye omukama waiswe. ¹²kanni niko akamanyisyo eddi nywe, mukwabaku boona omwana omuto nga asweikwibwe omugoye bwa baana abato nga ateikeibwe omukiraalo ¹³Awoo omulabuka okwoo waliwo no malaika oyoo, baingi okubamagya e agomwiiguuru nga bakuramya Nnyamwanga, nga abakocba nti, ¹⁴Ekyitinisya kyibbe eddi oNnyamwanga waigguuru omunno, nomunsi emireembe jibbe omubantu abasiimibwe. ¹⁵Awoo olwaikire abamalaika nebazwiiragyebaali okwaba omwiguuru, Abalisya nebakoba nti twaabe e Beserekemu tuboone ekyigambo kyinni ekyibaire woo omukama kyatumanyisiry e. ¹⁶ . Nebaiza mangu nebabona oMalaika no Yusufu nomwaana omuto nga ateikeibwe omukyiraalo ¹⁷Awoo nebabweine ,nebamanyisya ekyigambo kyebakobeibwe ¹⁸Boona boona ababawulire bewunyire ebigambo abalisya byebakobere. ¹⁹Naye oMalyamu nasirikiranga ebigambo byoona nga akubirowoozaku omumutima gwaamwei. ²⁰Awoo abalisya nebeirayo, nga bakugulumiza nga bakutendereza oNnyamwanga olwabigambo byoona bye bawulire, ebya baboine nka bwebaawulire. ²¹Awoo ebiro omunaanai nebika ebya kumutaira nayalikibwa veibara lyaamwei Yesu, liddi eryabazibwe omalaika nga akyaali mundda ²²Awoo enaaku nezaikire, ezakutereza amateeka ga Musa nigaali nebamutwaala nebamuninisya eYerusaalemi, okumwanjura omukama. ²³(nka bwe kyawandiikibwe omubiragiro bya mukama nti buli kyisaiza ekyigaalanda kyailietebwa kyikiiri eddi omukama. ²⁴nokuweeryayo esaddaka nka bwekyakobeibwe. omubirango bya mukama, obukaamukukulu bubiri, oba obungiwo obuto bubiri ²⁵Era bonnyiya, waliwo omuntu omwei eYerusaalemi eibaara lya Simoni, omuntu oyo yaali mwiikiri era atiina oNnyamwanga, okusemeerwa kwa Isiraeri: era omwooyo omwikiiri yaali kuniye, ²⁶oyo yasweekulibwe omwooyo omwikiiri nambu taliboona kufaa ngakyaali kuboona ku kuristo wamukama ²⁷Naizira omumwooyo omu yekaalo: abkaire baamwei nebaingira omwaana oYesu okumutairira nkeempisa yabiragiiroo, ²⁸awoo yenamukwaata omumikoono gyaamwei, neeyebaalya oNnyamwanga ngaakoobba nti ²⁹omukama wange, atii okusibula omwiiru waamu Emireembe, nkeekigambo kyaamu bwe kyaali ³⁰kubba amaiso gaange gaabwoine obulokozi bwamu ³¹Niweteekateka omu maiso gabantu boona: ³²okubba aisana ogwookimula amawanga, nokubba nekyitiibwa kyabantu baamu. ³³Oito waamwei no nnyina nebewunyanga ebigambo ebyo ebyaamubaziiibweku; ³⁴AwooSIimoni naabasabira omukisa, naakobba oMalyamu onnyina nti boona, onni ataikeibwewo baingi omu Isiraeri abaagwenge baimereenge, nookubba akamanyisyo akombokeibwe; ³⁵Era weisumu lirikumutibwa omumutima; ebirowoozo ebyamitimaajjingi bilyooke biswekulwe; ³⁶Awoo waaliwo Anna omulangi omukazi, omwaarawa Fanweri owaamukyika kya Aseri (yaali yaakamala emyaaka jingi, yaabire noibawaamwei emyaaka musanjju okuzwa omubutuu bwaamwei. ³⁷naye yaali naamwandu nga yaakamala emyaaka kyinaanai nenai) ataaazwaanga omu yeekaalu, nga atendereza nookusiinga nookweegairanga obwiire nemisana. ³⁸oyoo niyeizire omukaseera akko niyeebalya oNnyamwanga, nabakkoba ebigambo byamweieddi boona boona abalinga balindiiriry e okununulwa kwa Yerusaalemi ³⁹Awoo newebaamaare okwiikiirya byoona ebiri omubiragiro bya mukama, nibeirayo eGgaliraaya kyagabuga kyaabaabwe Nazaaleesi ⁴⁰Awoo omwaana naakula, nayoongerwaku amaani naizulwa amagezi, ekisa kya Nnyamwanga nekibaanga kuniye. ⁴¹Awoo ababeire baamwei bayabaanga e Yerusaalemi okumbaga yakwaakalaaku. ⁴²Awoo niyaali yaakala emyaaka ikumi naibiri nebaniina nkabweyaali empisaa yaambaga; ⁴³awoo nebeikirye ennaku zaabwe baali bakwiirayo omwaana oyoo oYesu nasigala om Yerusaalemi nababyare baamwei ne baatamanya ⁴⁴naye nebaaloowozera nti yaali akubagoobera, ne baatambula olugenndo lwalunaku lumwei ne baamutoolya omubagande baabwei, nomubanwaani baabwe. ⁴⁵nibaatambwire niibeirayo e Yerusaalemi, nga baakumutoolya. ⁴⁶Awoo olweikire niwayakairewo enaaku issatu ne baamusanga mu Yeekaaio, nga aikaliire akaati omubagesebwa, nga kubawuliirya, ngaakubabuulya. ⁴⁷Boona boona abaamuwuliire nebenyamira okulwaamagezigaamwei neinyiramu yaamwei. ⁴⁸Awoo nibaamaare nebaasaamiira; omaawaamwe naamukoba nti mwaana waange, lwaaki otukoorekyini wee otti? bwoona oitoo wo naanjje

twaakutoolyanga nga tukweewuniikirirye. ⁴⁹Nabakobba nti mwaantolyangaki? Temwamaite nga kingwaaniire okubba omubigambo byeitoo waange. ⁵⁰Neebataategeera ekyigambo ekyo kyeyaakobeere. ⁵¹Nasiirimuka naabo naiza eNazaaleenensi, naabagonderanga omaawamwei nayeekumaanga ebigambo ebyo byoona mumutima gwaamwe, ⁵²Awoo oyesu ne yeeyongeraku amaagezi nokukuula, noomukisa eddi oNnyamwanga needdi abantu.

Chapter 3

¹Awoo omumwaka gwaikuminaitanu omumirembe gya Tiberiyo kayisali pontiya piraato bwe vyaali nga niye wasaza lya Buyudaaya no Kerode bjwe yaali nga niye akuffuga eGgaliraaya no Firipo omugande nga akuffuga ituliya, nopinsi ye tiro ku niti nolasanire ne yaali nga akuffuga Abirrene, ²No Ana no kayaafa bwe baali nlga balisya abasinga opbukulu ekigambo kya Nnyamwanga ne kya Yokaana omwaana wa Zaakayo omwirungu. ³Nayiza omunsi yoono erirayine eYoludaani nga bakubulira okubatizibwa okwa kuibwaku ebiibi. ⁴nka nekya wandiikibwe om ukitabo kya bigambo omulaguli oIsaaya nti eiraka lyamwei okubazira aiguru omwirungu nti musairye omuwanda gwa mukama mutereze amaziira. gaamwei. ⁵Nabuli lusozi nobmusozi bulisayiribwa; obya kyamire, birigololebwa namazira agataali masai galiterezebwa. ⁶Nabaalina omubiri boona balibona obulokozi bwa nNnyamwanga. ⁷Awoo nakoba ebibiina ebya wuulukanga okubatizibwa ntii nywee abaana abanjoka nnaani alabwireokwiruka obusuungu obukwabaa okwiiza. ⁸kale mube ebibala ebisanire okwenenya naye temusoka kubaaza munda munywe nti tuliina oziiza waiswe niyeIbburayimu; olwokubba nkubakoba nti onNnyamwanga ayinza amabaale gani ogaanduraamu Ibaraimu abaana. ⁹Naati empiisa eteekeibwe okukyikolo kyammisale ale buli musaale ogutaabala kusai gutemwengewo gunagibwe omumuuro. ¹⁰ebibiina nehimubulya tukooole kii? ¹¹nabbakoba nti ainna ekanzu eibiiri, aweeku oyoo atalina nayiina emere akole ekyoo. ¹²Nabawooza nebayizaa okubatizibwa, nebamukoba ntii omwe gesya tukole kii? ¹³Nabakoba ntiitemusorozanga kyakalirirye okusingayo awoon bwemwalaibwe. ¹⁴Nabasiirikale nebamubulya ntii naiswee tukooole kii? Nabakoba nti temujoganga mluntu ate temukakangamuntu empeera yanywe lebamarenge. ¹⁵Awoo abantu bwe baali nga bakusubiira era boona nga bakulowooza ebigambo bya Yokaana omumitima jabwe obba nga niye kuristo ¹⁶OYokaana nairamu. nakoba mazima niinmje ababatiize namaizi naye akwiza akunsiinga amaani nanje tinkusanira nakusanddabula nalukoba lwa nkaito myamwei naye alibabatiza nomwooyo ogwikiri nomuuro. ¹⁷olugali lwamwei lulii omumukono gwamwei okusaira omu ekyingiro kyamwei nokubanilwa ongano ekyiddero kya mwei naye ebisusunku alibyokya nomuuro ogutalikira ¹⁸Era na buulira abandii bingi nga abakoba ebigambo ebisai ¹⁹naye Okerode okwasaza bwe yamunenyenze olwa Kerodiya omuuka mugande nolwabigambbo ebiibi Okerode byeyakore. ²⁰Ate okwebyo nabaza okukyini, nakwata oYokaana omwitta omukomera. ²¹Awoo olwakiire abantu boona lwe baali nga bakubatizibwa; no oYesu neyaamare okubatizibwa nasaba eyiguuru neriswekuka ²²omwooyo omwikiri nagwa okuye omukyifananyi kya njjiwa ne iraaka nemriwuluka omwiguuru nti wee mwaana wange omusai nkusanyukire. ²³era oYesu omwenyiini niye yasokere okwegesya, yaliyakamala emyaka amakumi assatu nga mwaana (nka neyalowoize Awoo oYusufu baali mwikumbaniri ne bamusimbaku amaiso ²⁴omwaaana waaMatthat, omwaaana owaa Levi, omwaaana owaa Melchi, omwaaana owaa Yanayi, omwaaana owaa Yusuufu ²⁵omwaaana wa Mattasiya, omwaaana wa Amosi, omwaanawa Zerubbaberi, omwaaana wa Seyalutiyeeri omwaaana wa Neeri ²⁶omwaaana wa Maasi, omwaaana wa Mattasiya omwaanawa semeyini, omwaaana wa yoseki. omwaaana wa Yoda. ²⁷omwaaana wa Yokannani, omwaaana wa Lesa, omwaaana wa Zerubbabel, omwaanawa Seyalutiyeeri, omwaaana wa Neeri. ²⁸omwaaana wa Mereki, omwaaana wa Addi, omwaaana wa Kosamu omwaaana wa Elmadamu, omwaaana wa Eri ²⁹omwaaana wa Yesu omwaaana wa Eryeza, omwaaana wa Yolimu omwaaana waMattati, omwaaana wa leevi ³⁰omwaaana wa Simoni omwaaana wa Yuda omwaaana waYusuufu omwaaana waa Yoraamu omwaaana waan Eriyakkimu. ³¹Mattasa, omwaaana waNasana, omwaaana wa Dawudi. ³²omwaaana wazYesu omwaaana wa Obeddi omwaaana waBowaaazi, omwaaana wa Salumooni omwaaana wa Nakusonni ³³omwaaana wa Amminadabu, omwaaana wa Alooni omwaaana wa Kezulooni, omwaaana wa Pereezi, omwaaana wa Yuda ³⁴omwaaana wa Yakoobo, omwaaana wa Isaaka omwaaana wa Ibruyimu, omwaaana wa Teera, omwaaana wa Nakoli ³⁵Mwaaana wa Serugi, omwaaana wa Lewu, omwaaana wa Peregi omwaaana wa Aberi omwaaana wa Nuuwa, omwana wa Iseraki ³⁶omwaaana wa Kayinaani, omwaaana wa Alupakusaadi, omwaaana wa Jemu omwaaana wa Nuuwa, omwaaana wa Lameki ³⁷omwaaana wa Mesuseera omwaaana wa Enoki omwaaana wa Yaledi omwaaana wa Makalaleeri, omwaaana wa Kayinaani, ³⁸omwaaana wa Enosi omwaaana wa Seezi omwaaana wa Adamu omwaaana wa Nnyamwanga.

Chapter 4

¹Awoo oyesu niya zwire omwooyo omwikiri naira nga akuzwa oku. Yoludaani omwooyo namutwala omwirungu
²namalayo ebiro amakumi annai nga akemwebwa o setaani ate teyalyanga kyintu omunnakuezoo; awoo
bwezaweireku, enzala nemuluma.³Osetaani namukoba nti bwewaba nga olimwaana wa Nnyamwanga kobba
eibaale riini rifuuke emmer. ⁴Oyesu namwiramumu nti kyawandiikibwe ntii omunktu tabba mwomi ne mmere
yonkai. ⁵Namuninisya, namulanga obwa Nnyamwanga bwoonna obwamunsii omukassera kaddoli. ⁶Osetaani
namukoba nti Nnaakuwa wee obuyinza buuni bwoonna, nekitiibwa klyamu; kubba nnaweibwe nje; era agabiira
buli gwe nkwendya. ⁷kale bwewansiiza omu maiso gaange, buuni bwoonna bwabba bwamu. ⁸Oyesu namwiiramumu
namukoba nti kyawandiikibwe Osiinmzanga omukama oNnyamwanga waamu, gwokuweerezana yenkai.
⁹Namutwaala eYerusaalemi, namutteka oku kytikikiro ekya 'Yekaalo, namukoba nti bwewaaba nga oli mwaana
wa Nnyamwanga, zwaani wesinziire ansii; ¹⁰kubba kyawandiikibwe nti Alikusiindikira abamalaika bamwei
bakukumiire kiyimwei; ¹¹Era balikuwaniira omumikono gyabwe, oleme okwesittala okugulu kwamu okwiibaale.
¹²Oyesu namwiiramumu namukoba nti kyabaziibwe nti Tokemanga omukama Onnyamwanga waamu. ¹³Osetaani
bweyamare buuli kyikemo namulekawo ekyiseera. ¹⁴Awoo Oyesu naira e Ggaliraaya ommu maani agga
mwooyookwattikira kwamwi nekwaba nga kukubuna omunsii zoonna ezirirainewo. ¹⁵Nayegesya nga
omumakumbaniiro gaabwe boona nga bakuumugulumiza ¹⁶Naiza Enazaalensi gye yakulire;oku lunnaku olwa
ssabiittinaingira omu kkutnaanairo nga bwe yali ne mpiisa nayemeera okusooma. ¹⁷Nebamuwerya ekyittabo kya
nnabbi Isaaya, nasweekula ekittabo naboona ekyitunddu ekyawandiikibwe nti ¹⁸omwooyo gwa mukama guli ku
ninje, kubba yansuukireku amafuta okubuuliira abaseeggeebigambo ebisai: Atuumire okutendera abanyagi
okusanddabulwa, Nokwiigula abaigali bamaiso, okubataisya abakubetentebwa, ¹⁹Okutendereza omwakka gwa
mukama ogwakkirizibwe. ²⁰Nasweekaku ekittabo, nakiyirirya omuweereza naikara; abantu boona. ²¹Natandika
okobakoba nti olwaleero mebyawandiikibwa bini bikirire omu matwii ganywee: ²²Boona nne bamwetegereza ne
beewuunya olnwebipgambo ebyakyisa ebizwiire omukanwa kamwei: ne bakoba nti Onii tii mwaana wa Yusufu?
²³Nabakoba nti Temuliremwa klunkoba lugero lunni nti omusawoo, Weewonye wenkai: byoona bye
twawuuranga nga bikolwe e Kaperunawumu, Bikoore Naani omukyalo kyannti. ²⁴Nabakoba nti kamazi mbakoba
nti Ndoowo nnabbi akwikirizibwa omu kyalo kyabbo. ²⁵Naye kamazima nkubakoba nti Waliwo abanamwanddu
baingiomu Isireariopm biro bya Eriya, eiguru lyaggalibwe emyaka essatu omu myezi mukagga, enzala ggingi
bweyagwire okuunsi yoon; ²⁶Eriya teyatumbibwe eddi omwei okkubbo wabuula eZalefasi, omnsii ya Sidoni,
eddi omukali onnnamwandu. ²⁷Era waaliwo abantu baingi abakwaba omu Isireari omubiro bya Eriya onnabbi;
nddowo nomwei kubbo eyaasairibwe, wabulaNaamani yenkai omusuuli. ²⁸Nebaizula obuusungu boona abaali
omukumbaniiro bwe bawuulire ebigambo ebyo; ²⁹ne baimuka, ne bamusindiika enzai wekyibuga nebamutwala
okumabali galusozi lwe bakubireku ekyibuga kyabwe, bamunage ansii. ³⁰Naye nabakalamu akaati nayaba.
³¹Nasiriimuka e kaperunawumu, ekyibuga ekya Ggaliraaya: nabegesya okulunaku olwa ssabbitti: ³²ne basirikiira
olwa kwegesya kwamwei, kubbaekyigambo nikyo kyayina obuina ³³Awoo omummbaniiro mwaliimu omuntu
eyaliku ekyimbe (dayimooni); nakuunga neiraaka ³⁴nti woowe, okukuvunaana kii wee, Oyesu omunazaaleensi?
oizzire okutulikirya? Nkumaitewe bwoli, omwikiri wa Onnyamwanga. ³⁵Oyesu namubwoiggora ngakoba
nti Sirika, muzweeku. kiyimbe (dayimooni) yamunagi akaati namuzwaku nga tamukore kyibbi. ³⁶okuwunikiira
nekubakwata boona ne bebulyangana boonkai na boonkai nga bakoba nti kyigambo kii kyinni? kubbaakulagira
nobuyinza namaani emizimu (abadayimooni) ne baamuzwaku. ³⁷okwattikira kwamwei ne kuwuulikika omu buli
kyifo ekya nsii erirainewoo. ³⁸Nayemeera nazwa omukumbaniiro naingira omunyubbaya Simoni, Awooo nyiina
wamwei omukali waa Simoni yalinga akwattibwe omusujja gwingi, nebamwegayira okulwamwei. ³⁹Nayeemera
waali, naboiggora omusaiza; neguwoona amangu aggo naimukka nabaweereza. ⁴⁰Awoo eisana bwelyali ligwa,
boona abaalina abalwaire abenddwairi ezitali zimwei ne babamuletera, buli omwei okuboo namutekaku
emiikono gyamwei ⁴¹ne mizimu (badayimooni) nebabazwaku baingi, ne bakunga nga baakoba nti wee olimwaana
wa Nnyamwanga: Nababoiggora, natabaikiriza kubaza, kubba baamaite nga niye Kuristo ⁴²Awoo kobwiire
niibwakeire, nazwayo nayaba omjukiyo ekyitalimu bantu: ebibiina nehimutoolya nlebaiza jjali, nebendya
okkumugana alemme okubazwaku. ⁴³Naye nabakoba nti kyiogwanire okubulira enjiri leyabwakabaka;
bwaNnyamwanga nomubibuga ebindii kubba niikyo kyenatumibwe. ⁴⁴Awoo nabuliranga omumakumbaniiro eGA
Ggaliraaya

Chapter 5

¹Awoo olwaikire ebibiina byamunyigirirye ne bawuura ekyigambo kya onNyamwanga, ye yaali nga ayemereire okunyanja ya Genesaleeti; ²Nabbona amaato abiiri oku nyanja era abategi baali nga bagazwiiremu nga bakwooza ebitiimba byabbwe. ³Nasoomolaku ergyatoo rimwei eryali lya Simoni namumkoba alisemberyeyo kadyooli okuzwa okumuttala. Naikara nategesya ebimibiinja omulyatoo. ⁴Ni yaali nga amaare okubaza nakoba oSimoni nti sembera alaayi, muunage ebitimba byanywe mutege. ⁵Osimoni nairamu nnti musaiza, twagadire okukeisya obwiire netutakwatisya nakyintu, nolwekyo olwakyigambokyamu kannage ebitiimba, ⁶Awoo nibakoore nikyo kimwei, neb akwatiisya encuwii ziingi munno nyiini ebitiima byabwe nibyendya nokutemuka, ⁷Ne batemya nokubairababwe abaali omulwaatto eriindi, baize babaJJune nebaiza nebaizulya amaatto goona, negendya nokweibirya. ⁸Naye Osimoni Peteero niyabweine, nakakana ansii okumagulu ga Yesu, nakoba nti nganyiira, anti ninje omuntu aina ebibbi, Nnyamwanga wange. ⁹Nolwekyo yawunikiirire nabairabamwei beyaalinabo olwabyenyanya ebinyamwingi bye bakwaitte. ¹⁰Oyakobo noYokaana boona batyo, abaana bazebedayo baali bakaiinye kyimwei no, Osimoni, Oyesu nabakoba ntiSimoni ototiina; okusooka anti okwakuteganga nabantu ¹¹Awoo nibaleeta amaatto gabwe okulubalama, nebaleka ebyabwe nebamusengerya. ¹²Awoo olwaikire niyaali nga aliku omukyibuga ekyimwei kwebyo, bonna waliwo omuntu eyaali azwiire ebijjeju, oyoo n,iyabweine Oyesu, namuloleera namaiso namwegaira, nga akumukoba nti Nnyamwanga waange, niwayendya,okusooobola okutereza. ¹³Nagolola omukono gwamwei namukwataku nga amukoba nti nkkwendya, olongosebwe omlubwangu ebijjeju nebiwoona. ¹⁴Namulakasira obutakoberakumuntu yeena, naye yabba werange eddi oNnyamwanga oweeyo obujjulizi olwakuwoona kwamu, nka Omusa niyalagirwe okubba omujjulizi eddi jjebali. ¹⁵Naye ebigambo byamwei nebyeyongera kweyongera nkusaasaana, ebibiinja bingi nebakumbana okuwulirya nokubawoonya endwaire zabwe. ¹⁶Naye yee nabawukanaku nmayaba omumalungu. ¹⁷Awoo olwaikiire olunaaku lumwei okwezo; yabaire nga akwegesya abFalisaayo na begesya amateeka baali baikaire awo,baali bazwiire mubuli kibuhgga ekya Ggaliraaya, nomu Buyudaaya no muYerusalemi namaani ga Nnyamwanga gaali naye okubatambula. ¹⁸Boona, abantu ne baleeta omuntu okukyitabu eyabaire akonnere; nebayiia amagezi okumwingirya nokumutta omaiso gamwei ¹⁹Nebatabwoine wakumwakaarya olwakyiibinja, nebannina aiguru okunnyubba nebwamwakalya omubbuloka nebamwiirirya okukyitabu kyamwei akatii omumaiso ga Yesu. ²⁰Awoo neyabweine okwiikiriza kwabwe, nakoba nti omuntu ebibbi byamwei bikuttolebwaku. ²¹Abawandiiki na Bafalisayo nebaloleera okuwakana nga bakoba nti naani oyoo akubaza okubyakuwoola naani ayinza okwiyaku ebibbi, okwiyaku oNnyamwanga yenkai ²²Nolwekyoo Oyesu niyeteegyerye okuwakana kwabwe nairamu nabakoba nti mukuwakannirakii omumittima janywei? ²³Ekyikwanguya kyirai okoba n ti ebibbi byamu bitoibweku nokukoba nti yemeera otambule? ²⁴Naye mumanyenge omwaana wamuntu ainna obusobozi okunsii okwiyaku ebibbi (nakoba oyoo eyaali akonere), nkukoba nti imuuka oimuule ekyitabu kyamu oireyo omunyubba ²⁵Amanmgu agoo naimuka omumaiso lgabwe, naimula ekyo kyeyaali abasiireku, nayabs ewamwei, nga akutendereza oNnyamwanga ²⁶Okwewunukya nekubakwatta boona, nebasiiinza Onnyamwanga, nebatiiina amuuno, nga bakoba nti tubwoine ekyittalo olwaleero. ²⁷Awoo ekyairai olwebyo nazwaayo naboona omuwooziieibara lya Leevi, nga aikaire omugwakwoleka, namukoba nti yaakala nanije. ²⁸Naleka byoona, nayemera, nayaba naye. ²⁹Oleevi namusuimbiira omukolo ogukootto omunyubba yaamwei noljwekyo waliyo ekyibinja ekyiikooto ekyabasoroori nekyabandi ababaire abaiire nabbo okummeere. ³⁰Abafalisaayo nabawandiiki baabwe bemulugunya abegesebwa bamwei, nga bakoba nti ekyikubaliisya nokubanyweesya amwei nabaasoroori nabantu abaalina ebibbi? ³¹Oyesu nairamu nabakoba nti abbomi tebakwendya musaawu, okwiyaku abalwaire. ³²Nje tenaizire kweeta baikiri okuyaku abantuabaina ebibbi okwetonda. ³³Bbona nebamukoba nti abegesebya baYokaana nga bakusiiba emiruundi gyingi era bakusaba, era naBafalisaayo batyo, naye abbamwei bakulya,bakunywa. ³⁴Oyesu nabakoba nti kale mukusobola okusobya abaana babugooale awasire omugole niyaba nga ali nabbo? ³⁵Naye kenaku ziriiza awoo nga awasire omugol;e alibaibwaaku, nolwekyo balisiiba omunaaku azoo. ³⁶Era nabageera olugeero nti ndoowo muntu, ayonoola okulugoye olupya ekyiwero nakytungira okulugoye olukaire era nekiwero kyoyonwoire okulupya tekisanangana nalukaire. ³⁷Nolwekyo ndoowo muntu assukaa omwenge ogusai omunsawoo ezabisaato ebikaire, kubba omwenge ogusai gwatya ensawoo zabisaato, negusuka, nensawo ezabisaato. ³⁸Naye kikwendya omwenge ogusai okgusuka omunsaawoo zabisaato ezipya. ³⁹Nolwekyo ndoowo muntu anywiirev okumwenge ogukulu nayendya uguuto kubba okooba nti oggukulu guusai.

Chapter 6

¹Awoo olwaikire, okusaabiiti obweyali akwakala omundimiuro ya ngano, nebaalya, nga bakukunnya omungaalo zabwe. ²Naye Abafalilsaayo abamwei nebakoba ntii kikii ekyibakolesya ekyamuziro okukola oku saabiiti?³Oyesu nabairamu nabakoba ntii, era kyini temukyisoma ngaku, Odawudi kyeyakore, bwe yalumibwe enzala nabairabamwei, ⁴Neyegayira omu nnyubba yaNyamwezi naiyamu emiigaati egyo kubalanga nalya, era nagyiweryaku beyalinaabo. ⁵Nabakoba nti omwaana wamuntu niye omukama wa saabiiti⁶Awoo olwaikire oku saabiiti egyiindi, naingira omu kumbanilo nabegesya omulimu omuntu nga omukkono gwamwei ogulyo nga gukare. ⁷Awoo abawandiiki nabafalisaayo ne bamubonera obba awonyezenge oku ssaabiiti, balooke baboone nkumuawabiira. ⁸Naye niyamaite endowooza zaabwe, nakkoba omuntu eyaina omukkono ogumkkaire ntti imukka, oyemmere akaati, naimuka nayemeera. ⁹Awoo yesu nabakoba ntinkubabulya nywe, kyisai okusaabiiti okukola obussai oba okukkola ebbibi, o.kutamba obwoomi obba, okuzikirira? ¹⁰Neberuguurya omumaiso boona, nabakkoba, ntii yaniika omukono gwamuNakola atyo omukkono gwamwei neguwoona. ¹¹Nayetta abalalukii, ne babazza boonkai naboonaibyebakukoolam Oyesu¹²Awoo olaikire omu biiro cebyo nazwayo nayaaba oku lusozi okulama nakeisya obwiire nga akulama o Nnyamwanga ¹³Awoo obwiire nibwakeire, nayeeta abegesebwa bamwei, ommubo nakoomyamu omwiikunababiiri, nokubeeta nabeeta abatuumwa. ¹⁴Osimoni era niye gweyatumiire oPeteero, no Andereya omugandde, no Yakooob no Yokaana; no Fiiripo no Battulimayoo. ¹⁵no Mataayo no Timosi, no Yakoba, omwaana wa Alufaayo, no Osimoni no simoni eyetbwanga Zerote ¹⁶no Yuda omwaana kwa Yakobo, no Yuda Isukariyoti eyamuliremu olukwei, ¹⁷Naikirira Amosi naabbo nebemeera awacculeeri, ne kibura ekikkoko ekyabegesebwa bamwei, abaantu baingi abakuzwa eBuyudaaya, Oyoonna waYerusaalemi, nabazzwiira okulu keito lwanyanja eye Ttuulo we Sidoni, abaizire okumuwuulilya nokutambibwa endwaire zabwe, ¹⁸nabaali okuboonesebwa edayimooni ne bawoonye zebwa. ¹⁹nekyibiina kyoona nekyisala amageezi okumukanja kubba amaani gazwiire omuyee negabataamba boona. ²⁰Naimula amaiso agabegesebwa bamwei nakkoba nti mulina omukiisa abasege, olwokuba obwobukama bwea nnyamwanga niibyo bwnnye ²¹mulina omukiisa abalumibwe enzaala atii, olwo kubba mulikutibwa, muliina ommukisa abakungiire atii kubba muli basanyukii, ²²Muliina omukiisa, abaantu bakyairenge, babetantalanga, abazumwanga, bwe bagaddiranga eibara lyamwei nga riibbi, okubavuinanisa omwaana wamuuntu ²³Mubeenga basanyukii okuulunaku olwo, mugulukanga olwa massanyu. kubba boona omugaabo gwanywe gwingi omwiiguru, olwakubba bazzizza baabwe nga bwe bakoranga a balangi nbatyo²⁴Naye ziibasangire nnywe abbagguda olwokubba mummare okubba nveinmsanyu lyanywe. ²⁵Zibasangiire nnywe abaimkutire akaadoli olwoo kubba mulinenebwa enzaala ,Zibasangire Innywe abakuseeka naatii olwoo kubba muliyongoobera, mmulikunga²⁶Ziibasangire, abaantu boona bwe balibebalya olwo kubba nga bazzizza bannywe nimbakolanga abalangi abobubeyegi²⁷Naye nkubakoba nnywe abawulire nti, mwedye nge ababoni bannywe, mwakalyenmge kusai ababakyalire ²⁸musabiirenge omukiisa ababakoliimire, musabiirenge ababakurye kyejjo. ²⁹Oyoo alikukuba olusaya omuteerangawoo nolwakabiiri! nakwiiya ngaku omunagirowo ggwamu, nekanzuu togyimugananga. ³⁰Buuli eyaakusabanga omuvweeryanga; nooyo eyakwiiyanga ku ebiintu ebyoo tobimusabanga. ³¹era nimwayendyanga abaantu okubakalya, nywenna mubakorenge mutyo. ³²alee bwee mwendya aboo abukubendya nnywe,mwebalibwa kii? olwoo kubba abaantu baba nebbibi olwakwendya abbo ababendya. ³³Era bwemweyakalyanga okusai ababakoore okusai nnywe, mwebalibwakii? nolwokubba nabaantu ababbanga nebbibi nga bakukola batyoo? ³⁴Era bwe mwabaziika aboo bemukusabira, okubaweerya, mwebaalibwakii? nabaantu abaliina ebbibi bakuzika abba nebbibi, era baweebwenge batyoo?³⁵Naye mwenddye nge ababonni bannywe mubakalyenge kusai mwaziike nge naye temwiiyanga woo suubbi, ne empeera, yannywe eriiibajjingi, muliba baana booyo ali omwiguru omuno; olwokubba yee musai eddi atebalya nabaabbi. ³⁶mubeenge nekyisa, nka oitewannywe bwalina ekyisa³⁷Era mutasalanga mussango, temulisarwanga nnywena, era temusingisya musango, nnywena temulisingisibwanga musango; mugannyirenge, nannywe muligannyiranga;³⁸Muggabenge, nnywena muliweebwa, ebiipimo ebisai, ekyigaitibwe, mugeere ekyiingi, kye bakubaweeryanga omukyikaranziiira. ³⁹Era nabairamu omunggeero, ntii omwiigali wamaiso ayiinza okwebembera omwiigali omwiinne. ⁴⁰Omwegesebwa tasiinga mwegesya. naye bulimuunyu gwaliikira alibanga mwegesebwa, ⁴¹kiki ekyikulolesya akantu akalikuliiso lyamuggandawo, naye tolowoozanga akasekere akalikuliiso lyamu? ⁴²oyinza otyai okukooba nti omugandawoo, leeka nkwiyeke akantu akakuli kuliiso lyamu, yeetenga okyali kubbona akasekere akalii kulisolyamu wee nakiyeweita olyoke obbone kusai okwiiyaku akantu akalikuliso lyamugandawoo.⁴³Olwoo kubba nddowoo musale guusai ogwayeere ebiibala ebiibbi, nowankubaire omusale oguubbi ogwala ebibala ebisai. ⁴⁴Olwoo kubba bulimusale ogwetemgyera kubibala byagwo. olwoo kubba tebanokola ntiini kubugando, naye tebanookola mizabibu oku mweramaino. ⁴⁵Omuuntu omusai ekyisai akyiyaa

mwiibikiro erisai ebyamwoyo gwamwei! nomubbi ekyiibbi ekyiia mwiibikiro eriibbi; olwookubba ebyo ebiizulya omumwooyo akamwa kebikubaziibwa.⁴⁶ era munnyetera ngakyii Nnyamwanga wannywe, Nnyamwanga wannywe, yeete temukola bigambo byenkubaza? ⁴⁷Buuli muuntu yeena ayigeera gyendi nawuura ebigambo byange nabbikola, nabalanga gwaisaine; ⁴⁸Anyiisana nkoomuuntu ayoomboka ennyubba nassaka ansiimuno omusiingi nagyiteka omunyazi, awoo amaizi wee geyanzura, omwiiga negukulutira okunnyuba eyoo ogwamani okugyinaga, ngategukusoobola nakusoobola kujjitengetya; olwookubba yombokeibvwe kusai⁴⁹Naye oyoo aliwuura natoola ayiisana nkomuntu akwoomboka ennyubba okwiitakali nasaaka omusiingi, awoo omwiiga negukulukutiiraku. lwamaani newaa amangu aggo, nokugwa kwannyubba eyoo nekubba kukooto.

Chapter 7

¹Awoo niyamare okubaza ebighambo byamwei byoona omubaantu, naingira eKaperunawumu.²Awoo waaliwo omwaami wakyitoongole omwiiru wamwei gweyendyanga omuuno yaali nalwaire nga akwaba kufa³oyoo niyawulire ebighambo byaYesu natuma okubakaire babaYudaaya jeyali nga akumusaba okwiiza okulokola omwiiru waamwei⁴Boona nebaizire eddi oyesu, nebamwesengerya muuno, nebakoba ntii" aggwaniire wee okumukora wee okumukora ekyoo;⁵Kubba ayendya eyanga lyaiswe, neinkumbairo niiye yaali twoombokeire."⁶Awoo Oyesu nayaba naabo. awoo niyali nga talaalai nennyubba, omwaami oyoo natuuma abannywani bamwei jjali, nga akumukobanti sebbo, otegaddya kwiiza, kubba nje tiinyikiraine wee kwiingira ansii wakasolyai kange;⁷Era niikyo nzwiire ngaana okweesanilya njenkai, okwiiza jjooli, naye baaza kyigambo kyonkai, nomwiiru waange akwiizakuwoona.⁸kubba najje. ndimuuntu alyansii waabiragi, nga ndiina abasiibrikale bentwala; nenkoba amwei ntii yaba, ayaba, nowoondi ntii iza, ailzaa, nomwiiru waange ntii nkoola nyiini, akyikola.⁹Oyesu niyawuulire ebyoo niyewuunya naindukiimra abaantu abanyaamlwiingi abamusengerya nabakoba ntii "Nkubakooba ntii tiimboonanga kwiikiriza kutoono nakuni nebwaabavb omu Isiraeli"¹⁰Awoo abaantu abatumiibwe nebaira omunnyubba nebaajja omwiiru nga woonere.¹¹awoo olwaikire newayakairewo eibaanga liddyoli nyaba omukyibugga ekyettebwa Nayiini; abegesebwa bamwei nekyibiinna ekyikoto nebaba naye.¹²Awoo nyasembeire okwiirembo lyakwiibugga,boona, omutuun-mbi nga gukulukyibwa enzai, ggwali gwamwaana omwei owamwei gweeyabyaire omwei, nomwei oyoo nga namwaandu; nabaantu baingi abamukyibugga omwoo ngabaalyamwei naaye¹³awoo omukama waiswee niyamubweine namusaasira namukoba ntii otakunga.¹⁴naigera nakanga okulukugiro; baddi abaali nibetiikire nibemeera. Nakoba nti omwojjo, okukoba nti imukaa.¹⁵oyoo ayaali afiire naimuka, naikara natanddika okubbaza. namuweerya omawaamwei.¹⁶Obutiini nibubakwata boona, nibagulumilya ONnyamwanga; nga bakoba nti omulangi omukulu ayiimukiire muniiswe; era oNnyamwanga akyalire abaantu bamwei.¹⁷nekyigambo kyamwei ekyoo nekyisaana omuBuyudaaya woona nomunsii yoono eriiraine woo.¹⁸Awoo abegesebwa baYokaana nebamukobera ebiigambo ebyo byoona¹⁹Oyokaana nayetta abegesebwa bamwei babiiri nabatuma ewamukama waiswe;nabakoba nti niwee oyoo akwiiza kanda tulindire owoondi?²⁰Awoo abaanmtu baani nibaikire jaali,niibakooba nti oYokaana omubatiza atuutumire eddi wee nga akoba nti niwee oyoo ,abkwiiza kan da tulindiire owoo nddi?²¹Awoo omubwire obwo nawonia baingi endwaire nokubonabona no dayimooni, nabaigali bamaiso nabawa okubonia.²²Oyesu nairamu nabakoba mwabe mumukobere Oyokaana ebyo byemubweine, nebyemuwuliire; abaigali baamaiso bakubonia, abalema bakutaambula, nabawabigenge bakusaayiribwa, abakyigara bakuwura, abaafu bakuimboka, aseegi bakubulirwa enjjiri.²³Era ainaa omukisa oyoo attaliswala kulwange.²⁴Awoo abakwenda baYokaana nebamare okwaba natandiika okubaza ne bibiina bya Yokaana ntii kyiki kyemwayendyanga okubona omwiiruungu? olubiingo olubiingo olukutengetebwa ompuungo?²⁵Naye kyiki kyemwayabirire okubona? omuuntu azwaire engoye ezikupirikyitya? boona, abazwala engoye ezabukuni, abalya emeere ejjisai babba omukyikali kya mukama.²⁶Naye kyiki kyemwayabirire okuboona? omulangi? nimwoo, nkubakoba, era okusiingira kyimwei omulangi?²⁷Oyoo niyee eyawandiibweku ntii boona, nje nkutuma omukwenda wange omumaiso gamu, ye alisaira omwanda gwamu jokwaba.²⁸Nkubakoba nti. omwabo ababyaliibwe abakali, ndomu akusinga Yokaana bukulu; naye omuto omubukama bwanyamwanga yete mukulu okumusinga.²⁹Nabantu boona nibawuulire nabaawooza nebaikiriza oNnyamwanga okuba omwiikiri, abatiizibwe omukubatiza kwaYokaana.³⁰Naye Abafalisaayo nabegesya bamatteka nibagana okuttesa kwa Nnyamwanga kubba tii babatiizibweniye³¹Kale abaantu abamulembe guuni nabaisanisyaki? era baalinka kii? ³²baali nka abaana ayikara omukatale, nga bakwetangana; abakoba ntii tubafuwiire omulere nimutabbina; tubakubire ebiiboobo, nemutakunga maliiga.³³Kubba oYokaana omubatiza yaizire nga takulya mmere ate nga takunnywa mwenge; nemukoba nti aliku dayimooni.³⁴Omwaana wamuunt yaizire nga akulya nga akunywa, niimukobanti boona, omuuntu omutubi, omutamire, omunnywani wabawooza era owabalina ebiibbi.³⁵Era amagezi gawebwa obwiikiiri okulwa baana baago boona.³⁶Awoo om uFalisaayo omwei namwetta okululya nayee. naingira omunnyubba yamuFalisaayo oyoo naikara okummere.³⁷Kale, bonna, omukali eyali omukyibuga omwoo, eyaalina ebiibbi, niyetegere nti ayikiire okukyibulo omunnyubba yamuFalisaayo, naleeta eccupa yamafutta agamusutai,³⁸nayemera emagulu okumagulu gamwei nga akunga, natandiika okumutonyeryaku amaliiga okumagulu agamwei nagasusulisya eisoke elyakumutwe gwamwei, namukomba, amagulu gamwei nagasiiga amafuta ago.³⁹Awoo omuFalisaayo eyamwetere niyabweine, nabaza omundda yaamwei ntii omuuntu onii, baanga abaire omulangi yakwetegere omukali akumukwataku bwaali, era nkaa nakwisana nkanalina ebiibbi⁴⁰Oyesu nairamu namukobanti Simoni, ninakye nkwendya okukobera. nakoba ntii omwegesya, baaza.⁴¹Waliwo omuuntu eyawoolanga, naye yaalina beyaabanjangababiiri; omwei nga akumubanja oruupiiya biitanu, nowoondi ataanu.

⁴²Awoo niibalinga tebayiina kyakumusasula, nabasasiilra bakali babiiri.kale okubabiiri aliisinga okumweendya naani? ⁴³Osimoni nairamu namukoba nti nkulowooza oyoo gyeyasasiire eziingi; naamukoba nti osaare kusai.

⁴⁴naindukiira omukali oyoo, nakoba oSimoni ntii okubona omukali onii? nyiingire omunnyubba yamu, notompa maizi gamagulu gange; naye attonyesere amaliga okumagulu gange, nagasangulisya .eisoke lyamwe.

⁴⁵Tewanywegeire wee; nayee onii nakaingiriranga akyali kulekerawoo kukoomba amagulu gange.⁴⁶Tonsiigire mafuta kumutwe gwange;nayee onii ansiigire amafuta gamusutai okumagulu gange, ⁴⁷nikyo nkukooba ntii asasiirwe ebiibbi byamwei ebinnyamwingi kabbe okwendya kwamwei okwiingi.⁴⁸namukoba nti osasiirwe ebiibbi byamu. ⁴⁹Awoo alibaikalire naaye okukyibulo nebatandiika okubaaza boonkai naboontkai ntii onii naani akusasira nebiibi? ⁵⁰nakoba omukali ntii okwiikiriza kwamu kukulokoire; yabamirembe.

Chapter 8

¹Awoo nibaikireoluzwanyuma, natambula omubiiga nomumbuuga nga akubulira engiri eyabwa bukama Onnyamwanga, bali ikuminababiiri nga balinaye. ²Nabakazzi abawonyezeibwe dayimooni, nendweyire, omalyamu eyeitebwe magadalena, eyazwireku dayimoni omusanju. ³no yowaana omuka kuza, omuwaniika wa Kerode no Susaana, nabandi baingi ababawereza entu bye balina. ⁴Awoo ekyibiina ekyikoto nekya kumbaine nabazwanga omubulikiyibuga niibaizire weyaali nagera olugero ntii, ⁵omusiigi yawuulukire okusiiga ensiigo zamwei niyalinga akusiiga, ensiigo eziimwei neziigwa emabaali wanziira, nezemebwayemebwaku, ebiinyonyi ebyamwii banga nebiizilya. ⁶eziimwei neziigwa okulwazi; nezamare okumera nezottoka olwabutaba namaizzi. ⁷Eziimwei nezigwa ommakatti gamawa, amawa negamera amwei nazo negaita ebiimera. ⁸eziimwei neziigwa okwiitakali erisai omuuno, neziimera emiirundi kyikumi okusiinga ezasiimbibwe. niyamare okubaluiza ebighambo ebyoo, nabaliza aiguru muno ntii alina amaatiwii agakuwura awuure. ⁹Awoo abegesebwa abamwei nebamubulya ntii olugero olwo kyiky? ¹⁰nabairamu ntii nywe muweereibwe okumannya ebyaama ebyo bwabukamana bya nNyamwanga, naye abandii omungeero, era nibabonia baleme okubonia era nebauwura nga balemenga okutegera. ¹¹era olugero olwo nilwoo luni, ensiigo nikyo kyigambo kyaNyamwanga. ¹²Ezoo zakumabali nga ziira, niboo ababoo abantu abawura, awoo Ositaani naiza natola ekyi gambo omumitima gwabwe leke boo baleme okwiikiriza nokulokolebwa. ¹³ezoo ezagwiire okulwazi, niboo abaantu abawura nebaikiiriza era nebasemerwa, kyonkai nga bakwiikiriza eyibanga li dyooli era omubiro byakemebwa berabira mangumangu. ¹⁴Nezoo ezagwire omumawa niboo aboo abawura ekyigambo, awoo nebaaba nebatangirwa okweraliikira nobugaigai nokusemerwa okwabwoomi bwabwe era nebatakula, ¹⁵Nezoo ezakwiitakali eriisai, niboo aboo abawura ekyigambo omumuttima ogusai nebakyligumya nebabyala emmere nokugumikiriza. ¹⁶Era ndowoo akoleerya tala nagyisanikira omukyibo naye agyiteka kunnkondo abakwiingiramu babonenekwaka ¹⁷Kubba ndowoo kyigambo ekyakyaama ekyiitali langibwa nebwewankubaire ekyakwekeibwe ekyiitalimanyibwa nekyibonekera omulwattu. ¹⁸Kale mwekumenge nga muwuulire, kubba buli alina, aliweebwa, era buli atalina nekyokyakulowooza ntii alina ekyiirimwiyibwaku. ¹⁹Awoo onyina nabaganda bamwei nebaiza nebatayiza okumwikaku olwakiyibiina. ²⁰nakoberwa nti onnmyinawamu nabagandabamu bemereire zai bakwendya kuboona. ²¹yeena nabairamu nti omaawange nabaganda baange niiboobani abawura ekyigambo kyaNnyamwanxga era nebakylkola. ²²Awoo olwaikire olunaku olumwei okwezo nsomoka omulyatto nabegesebwa bamwei nabakoba ntii tusale twabe okuluda ludedii olwannyanja nebaaba. ²³Awoo nibaali nga bakuseyeya, nabasya ottulo, ompungo omwiingi nawuunga okunyanja, amaizzi negabanga gakwendya okwiizuula, nebaaba omumutawana muuno. ²⁴Nebaiza gyalu nebamwiimula nga bakukoba nti mukama weisye, tukuffa. Neimuka, nabweigora ompungo, nokuffukuka kwamaizzi, nibiikakana ne biiteka. ²⁵nabakoba ntii okwiikiriza kwannywe kulai? nibatiina era nebewunnya, nebabaza boonkai naboontai ntii kale naani onii, kubba empeewoo na maizzi abiragire nebiwuura. ²⁶Awoo nebaaba okunsii yabaGerasene eriiraine e Ggaliraaya. ²⁷Awoo niyazwiiremu naika okunsii, nasanga omunttu nga akuzwa omukyibuga eyaaliku edayimooni, nga yakamala enakuziinyamwiini ngatakuzwala lugoye nomunnyubba nga takwiikaramu, naye nga abaa mumagoombee. ²⁸niyaboine oYesu nabaliza ayiiguuru, nagwa omumaiso gamwei nabaaza neiraka elyaiguru nti okugwiiraki? oYesu omwaana wa Nnyamwanga oyoo ali ayiiguuru omuno? nkwegayirire tomboonereza. ²⁹Kubba yalagire edayimooni okuzwaa okumuntu oyoo. kubba yaali yakamala ebiro biingi nga amukwaite yabwebwanga kunjegere nomumasamba agakumimbwa nakutulanga ebyali bimusibire, dayimooni namupekeranga omwiirungu. ³⁰oYesu nam, ubuulya atii, eibaralyamu niwenaani? namukoba ntii Liggyoni, kubba edayimooni baingi abamwiiniremu. ³¹nebamwegaira aleme okubalagira okuzwaku okwaba omubiina. ³²awoo waaliwoo emberege eziinnyamwiingi nga ziikulya okulusozi aiguru nebamwe gayira abaikirize bazingiremu nabalagira. ³³awoo abadayimooni nebazwa okumuuntu nebaingira omumberege eigana lya mberege nelifubutukira omwiibanga nizigwa omunyanja neziifa amaizzi. ³⁴awoo abalisya nibabweine ekyibairewo, nebaika nebaaba omukyibuga nibabiibaza nomukyalo. ³⁵Abaantu nibazwayo okubonaekyibairewo. niibaiza ewayesu, nibabona omuntu oyoo eyazwiireku edayimooni nga aikaire awaali amagulu agayesu nga azwaire olugoye nga okutegera kwamwei kumweiremu, nebatiiina muuno. ³⁶Naabo ababweine bakobera ne ya koleibwe oyo eyali akwatiibwe e dayimooni. ³⁷Nabaantu boona abensi ya Abagerasene eyaali ampii awoo bamwegayiriire bazwejebaali kubba balibaizwiire obutiini, awoo nosomoka omulwatto nairayo. ³⁸Naye omuntu ayazwiireku edayimooni namwegaira abee naye. ³⁹erayo omunnyuba yamu onyo nyoleebigambo onnyamwanga mbyakukolelire nebiiri ebikulu. nayabanga akubulira ekyibuga kyoona bwebiiri ebikulu oYesu byeyamukoleire. ⁴⁰Awoo oyesu niyaire, ekyibina nekyimwaniriza okusemerwa, kubba boona bali bamulindirirye. ⁴¹kale boona omuntu eibara lyamwei Yayiro omukulu wai kumbaniri naiza nagwa ewali amagulu gayesu namwegayira

okwingira om unnyabba yamwei. ⁴²kubba yaali nomwaana wamwei emmyaka ikuminaibiiri era oyoo yaali nga kwaaba okuffa, naye niyali nga akwaaba ebibiina nehimunyigirya. ⁴³nomukali eyali alwalire ekyikulukuto kya musai okumala emyaka ikuminaibiiri, eyaawanga abasawuu ebintu byamwei byonna natawonyezebwa muntu yeena. ⁴⁴oyoo namuzwa emabega nakoma okulukugiro olwalugoyelwamwei. amanago ekyikulukutokyamwei nekyikala. ⁴⁵oyesu nakoba nti naani annyikireku? awoo nibegaine boona, opeteero amwei nabairabamwei nebakobanti mukamawasye, ebiibina ebikvwetoloire bikumigiriye. ⁴⁶Oyesu yeena namuukobanti omuntu yeena ankonereku nkuba mpulire nga amaani gampeiremu. ⁴⁷Awoo omukali oyoo niyabweine nga takwekeibwe naizanga akukankana namuffukamira namukoba omumaiso gabantu boona ensonga neyali emukomereku, nebwawonere amangu agoo. ⁴⁸Namukoba ntii mwaana waange, okwiikiriza kwamu kukuwoonere yaaba mirembe. ⁴⁹Awoo yaali nga akyabaza newaiza omuuntu eyazwiire omunnyubba eyamukulu waikumba niiro nakoba nti omwaara wamu affiire, togada kumwegesya. ⁵⁰Naye oyoo Oyesu niyawuulire namwiiramumu ntii tootiina ikiirizambe, akwiizakuba mwoomi. ⁵¹Awoo niyaimkire okunnyubba nataikiriza muntu woondii kwiingira naye wabula oPeteero no yowaana no Yakoobono taata wamwala no mawamwei. ⁵²Awoo baali nga bakukunga boona, nga bamukungira ebiwoobe, yenakobanti temukunga kubba tafiire naye abasiirye tuulo. ⁵³nebamusekera munoo kubba bamanyanga ntii affiire. ⁵⁴yee namukwata okumukono nabaliza aiguruu nakoba ntii mwaala, imuka. ⁵⁵Omwooyo gwamwei niigwira nayemera amangu agoo, nalagira okumuwa ekyakulya. ⁵⁶ababyaire bamwei niibewuunya muuno yenabakutiira baleme kukoberaku muuntu ebibairewo

Chapter 9

¹Nabettera amwei abegesebwa baamwei eikuminababiiri nabawa amaani nobuyinza okuba dayimooni boonasnokuwoonya endwaire. ²Nabatuma okubuliira obwakabaka bwa nnyamwanga nokluwoonya abalwaire. ³Nabakaba nti temutwala kyintu kyamunziira yaade omwiigo, yaade olukobba yaade emmere yaade effeeza naye temuba nakanzu ibiiri. ⁴buuli nnyubba nnywe mwiingirenge, mubenge mumwoo, era nimwoomuba muzwanga era niijo muzwanga⁵Era boona abatabaikirizenge, bwe mwabanga mukuzwa. omukyibuga ekyoo, okyukuwamagulu gannywe mumukunkumulyenge abbe obujulizi eddi boo. ⁶Awoo nibaaba nibetolola omubiibuga byoona nga bakubuliira enjiiri, nga bakutamba abaantu omubulikyi ffo. ⁷Awoo okabaka okerode owaisaza nawuura byoona ebyakoleibwe; nabusabusa muuno kubba abaantu bakooba ntii oYokaana azuukiire omubafu. ⁸Abanddi nambu Eriya aboonekere; nabandi ntii obulangi abeira omwei okubbo ayimboopkere. ⁹Okerode nakoba ntii oYokaana niingye yamuteemereku omutwee; naye oyoo naani oyoo gwenkuwuuraku ebiigambo ebikweenkanawo? nayendya okumuboona. ¹⁰Awoo abakweenda nimabare okwiira, nibamunnonnyola byona byebakoore. nabatwala niyeyawulamu nayaba naabo mukyama omukyibuga ekyiikwetebwa Besusayida ¹¹naye ebibiina nibyategeire nibimusengerya; nabbaaniriza, nabazanabo ebigambo ebyabwakabaka bwaNnyamwanga, nabaali bakwetaga okuwoonyezebwa. nabawoonya. ¹²Awoo eisaana lyali likwaka; aboo eikuminababiiri nibayiza jaali nibamukoba ntii siibmula lekyiibiina babee omumbuga nomubyalo byaalo ehirampi basuule, batoolye ebyakulya; kubba anni tuuli mwirungu lyerere. ¹³Nabakoba ntii nnywe mubawe ebyakulya. niibamukoba ntii tetulina kyiintu wabuula emiigaati etaanu nebinage biibiri; kyonkai twabetubagure ebyakulwa abaantu baani boona. ¹⁴Kubba baali abasaiza nka enkumii itaanu, nakoba abegesebwa bamwei nti mubaikalisye inyiiriri ataanu ataanu. ¹⁵Nibakola batyoo, nibabaikarya boona. ¹⁶nairira emigaati etaanu nebinaage bibiiri, naimukya amaiso aiguru nabyebalya nabiimennyamu, naweerya abegesebwa bamwei okubitteka omumaiso gakyibiina ¹⁷Nibalya nebayikutta boona, nebulondebwa obukunkumuka bwebalemerwe, ebiibo ikumiina bibiiri. ¹⁸Awoo .olwaikire niyaali nga akusaba yeenkai, abegesebwa bamwei bali amwei naye. nababulya ngabakoba nti ebibiina binyeta naani? ¹⁹nibayiiramu nibakoba nti oYokaana mubaatiza; naye abandi ntii Eriya; nabandi ntii okubalangi abeira ayiimbokere. ²⁰Nabakoba ntii naye nnywe munnyeta naani? oPeteero nairamu namukoba ntii niwe kuristo wa Nnyamwanga. ²¹naye nabakutiira nabalagira baleme okukoberaku omuntu ekyiigambo ekyoo; ²²Nga akoobanti kyigwanire mwaana wamuntu okubonyezebwa ebiingi, nokuganibwa abakaire nabakabona abakulu nabawandiiki, nokwiitibwa era nokulunaku olwakassatu okuyiimbokebwa. ²³Nabakoba boona ntii omuntu nayendya okunsengerya, yeffirize yenkai, yettikenge omusalaba bwamwei bulilunaku, anseengerye. ²⁴Kubba buuli akwendya okulookola obulamubwamwei alibubulya; naye buli alibuulya obulamubwa mwei okulwange oyoo alibulokola. ²⁵kubba kuliimugasakii omuntu okulya ensii yoon, nga akweebulya oba nga yetundire? ²⁶kubba buuli ankwattirwa ensooni nebigambo byange, oyoo noomwaana wamuntu alimukwattirwa ensooni, lwaliziira omukyittibwa kyamwei nomukyaitowamwei, nomukyabamalaika abatukuvu. ²⁷Naye nkubakoba mazzima ntii waliwo abemereire anii abataliloza kukuffa okwiikya niibalibona obwakabaka bwannyamwanga. ²⁸Awoo olwaikire oluzwannuma olwabigambo ebyo nga wakairewo ennaku munaanai, natwala Opeteero, noYokaana no YAKoobo, naniina, okulusozi okusabba. ²⁹Awoo niyaali nga akusaba, eklyiifananyi kyamaiso gamwei nikiyiba kyindi, nekyizwalo kyamwei nekyiiba kyeru nga kyikupirikitya. ³⁰ale, bonna, abantu babiiri nibabaza naye, aboo baali Musa ne Eriya; ³¹Ababooneka nkabalina ekyitinisya nebabaza okukuffa kwamwei kwakwabav okwikyira Omuyerusalemi ³²Awoo oPeteero nebeyali naabo baali bakwatibwe otulo; naye nibabonerye, nibaboona ekyitinisya kyamwei nabantu babiiri abemereire waali. ³³Awoo olwaikiri nibali kwaba okweyawuulamu naaye, Opeteero nakoba oYesu ntii mukama waange, kysai iswe okubawoo anni; tukole obunnyuba bussatu, nga emwei yaamu, emwei Ya Musa, emwei yeEriya; nga takumannya kyakubazaaku. ³⁴Awoo yaali nga akyabaza ebyoo ekyiguru nikiyiza nekyibazikiriza; niibaingire omukyiguuru nehattiinas. ³⁵Eiraka niruluka omukyiguru nelikoba ntii oyoo niyemwaana waange gwe neelobolya; mumuwuliryenge; ³⁶Neiraka elyo nilyaizire. Oyesu naboneka yenkai. boona nebaasiirika, enaaku ezoo nebatakoberaku muntu kyigambo nakyimwei kwebyo byebaboine. ³⁷Awoo olwaikire okulunaku olwakabiiri nibazwiire okulusozi, ekyiibiina kyikoto nekyimwaja. ³⁸era ,bonna, omuntu wamukyibiina nabazira aiguru nga akobanti omwegesya, okwegayirire okubona okumwaana waange kubba namubyaire omwei; ³⁹era, bonna, odayimooni amukwatta nakunga amangu agoo namutagula nokubiimba biimba eifuro, era amuzwaku lwampaka nga amumenyeremenyere muuno. ⁴⁰nagye negairire abegesebwa baamu okumupekaku; nebatanza. ⁴¹Oyesu nairamu nabakoba ntii nnywe abamirembe, egyitaikiriza era egyakymiire, ndiikyai okuba nannnywe nokubagumikiriza? leeta anii omwaana oyoo. ⁴²awoo yaali nga akyaiza, odayimooni namunaga namutagula muuno. naye, oYesu naboigora odayimooni; nawoonnya omwoojo namwiirya eddi oitewamwei ⁴³boona nebawuikanna olwabukulu bwannyamwanga, naye

boona nebalinga bakwewunnya byona byavkore, nakoba abegesya bamwei ntii, ⁴⁴ebigambo eyoo mubitteke omwattwi gannywe; kubba omwaana wamuntu akwaba okuwebwayo omumikono gyamuntu. ⁴⁵Naye boo nmebatategera kyigambo ekyoo, erakyalikyibakwekeibwe baleme okutegera; nebattina okumubulya ekyigambo ekyoo bwekyiiri ⁴⁶Awoo niwabawoo okwawukana omubo oliba omukulu omuboo bwali. ⁴⁷Naye oYesu niyabweine okuwakana omumitima jabwe, natwala omwaana omutto, namutteka okulusegere lwamwei. ⁴⁸nabakobanti eyasemberya nga omwaana omuuto omwiibara lyange, yabba asembeirye niingye, nabuli eyasemberyanga ngye, ngaasembeyirye eyantumire; kubba asiinga obuuto omunnywe nnywena oyoo niye mukulu. ⁴⁹Oyokaana nairamu namukoba ntii, twaboine omuntu nga agoba edayimooni omwiibaralyamu; netumugana, kubanga tayakala naiswe. ⁵⁰naye Oyesu nabakoba ntii temumugana; kubba ataali mulabbe wannywe, alii kulwannywe. ⁵¹Awoo olwaikire enaaku zaamwei zakutwalibwa omwiiguuru nezaalizirampii okwiika, nasiimbira kiyimwei amaiso gamwei okwaba eYerusaalemi, ⁵²Natuma ababaka omumaiso gamwei; nibaaba niibaingira omubuga yaBasaamaliya, okumutegekera. ⁵³nebatamusemberya kubba amaiso gamwei gaali galangire okwaba Eyerusaalemi. ⁵⁴Abegesebwa bamwei Oyakoobo no Yokaana nibabweine niibakoba ntii mukama waiswe okwendya ndagiire omuuro guzwe omwiiguuru gubaziikirize, nka Eriya niyakore. ⁵⁵Naye naccuka nabanennya na bakoba ntii temumaite omwooyo bweguuli gwemulina. kubba omwaana wamuuntu ti yaizire kuziikiriza bulamu bwabaantu, waabula okubulokola. ⁵⁶Awoo niibaaba omumbmuga egyindi. ⁵⁷Awoo niibalinga bakwaba omunziira, omuuntu namukoba ntii nalikusengeryanga gyewayabanga woona. ⁵⁸Oyesu nairamu namukoba ntii ebiibe birina obwiina, nennyonnyi ezamwiibanga ziirina ebisuu, naye omwaana wamuuntu talina wasa mutwee gwamwei. ⁵⁹Nakoba owoondi ntii nseengerya. naye namukoba ntii mukama wange, ndeeka maale okwaba nziike oitewange ⁶⁰Naye namukoba ntii leeka abaafu bazike abaafu bairababwe, nayewe yaba obuliire obwakabaka bwa Nnyamwanga. ⁶¹Nowoondii namukoba ntii nakusengeryanga, mukamawa nge; naye sooka ondeke maale okusiibula abamumyuba yaange. ⁶²Naye Oyesu namukoba ntii ndoowo muntu akwaata kyoma ekyiriima nalorera emabega asaniire obwakabaka bwa nNnyamwanga.

Chapter 10

¹Awoo oluzwannyyuma olwebyo omukama waiswe nalonda abandi nsanjuu, nabatimba omumaiso gamwei okwaba omubiibuga nomubuliikyifo gyebakwaba, ²Nabakoba ntii okungula kwamwei kwiingi, naye abakunguli bamwei badyooli; kale musaabe omukama wakungula okuttuma abakunguli omukukungula kwamwei. ³mwabe; bona, nkubatuma nywe nkabana bantama akati omisege. ⁴temutwala nsawo, wadde olukobba, nkeito; wadde okulamukya abaana omunzira. ⁵Buli nnyubba gyenaingrangamu, musookenge kukooba ntii emmirembe gyibe n ge omunnyubba ennii ⁶niiwabanga waaliwo omwaana waamirembe, emiirembe gyannywe gyibenge kuniiye nikyabanga tiinimwo kyiiri kyityo gyirange jemuli. ⁷Mubenge omunnyubba omwoo nga mukulya nga mukunnywa mukulya ebyawaabwe, kubanga omukozi empeera yamwei emugwaniira. teemuzwanga munnyubba enii okwiingira omugyindi. ⁸omubulikyibuga kye mwaikangamu, nebaabasemberyanga, mulyenge buuli kyebaabatejire omumaiso. ⁹Muwoonyenge abalwaire bomwoo, mubakobe nge ntii obwabukama obwa nnyamwanga busembeire ampii. ¹⁰Naye omunbuli kyibuga kyemwaikangamu, nebatabasemberyanga, muwuulukenge okunguddo zakyo, mubakobenge ntii ¹¹No ccuccu wamukyibuga kyannywei atwiizwiire okumagulu, tugyibakubaigulya nnywe; naye mukyii tegere kyiini nti obwakaba bwa Nnyamwanga busfembeire. ¹²onkubakoba nnywe ntii Soodomu aliba nokubonyabonyebwa okuligumikiriika okulunaku olukusiinga ekyiibuga ekyo. ¹³Zikusangire, kolaaziini! Zikusangire, Besusayidal kubba, ebyamaani ebyakoleibwe ewwammwei singa byakoleibwe e Ttuulo ne Sidoni, singa beenenyere irai ngabaikaire omubibukutu neikoke ¹⁴Naye Ttuulo neSidoni biriba nokubonyabonyezebwa okuligumiikirizika okulunakulwamusango, okusiinga okunnywe. ¹⁵naawe Okaperunawumu, oli, tumbiira okwiika omwiiguuru? olisiibibwa okwiika emagoombe. ¹⁶Awuura nnywe, bawuura niingye; era nnyoma nnywe annyoma niingye; naye annyoma nje abaa akunnyoma eyaantumire. ¹⁷Awoo aboo ensaanju nibaira namasannyu nga bakoba ntii mukama waikswe, nabadayimooni batuwuura omwiibara lyamu. ¹⁸Nakoba ntii nabwoine oSitaani nga akuzwaa omwiiguru. ¹⁹Bonna, mbawaire obuinja okwemanga okunjoka ne njaba ezabusagwa, namaani goona agabulabe; era ndoowo kyinkukyikwiiza kubakolanga kubii. ²⁰Naye ekyotemukisannyukiira kubba abadayimooni bakubawuura, naye musannyuke kubba amabbara gannywei gawandiikibwe omwiiguuru. ²¹Awoo okusawa eyoo nasanyukiira omwooyo ogukweera nakoba ntii nkwebaalya, Onnyamwanga, eyayangiire eiguuru ne nsii, kubba biini wabikwekere abaagezi nabakaba nobiswekura abaantu; weewaawoo Onnyamwanga niimwoo kyasiimibwe kyityo omumaiso gaamu. ²²Byoona byoona byampeweibwe itoowange; ndowo muntu amaite omwaana nali, waabula oitowaiswe, yade oitowaiswe nali, wabula omwaana, noyo omwaana gwayendya okuswekura. ²³Naccukira abegesebwa nabakoba ntii Gaayina omukisa amaiso agakubona byemukubona ²⁴kubba nkubakoba ntii aBannabbi baingi na bakabaka bakwendya nga okuboona bye muboona nnywe, ne batabiibona; nokuwuura bye muwuura nebatabiwuura. ²⁵Kale, mubone, omwegesya wamateka nayemera nga amukeema nga akoba ntii omwegesya, nkolengekii okusiikira obwoomiobutakuwawo? ²⁶Namukoba ntii kyawandiikibwe kityei omumateeka? osoma otyai ²⁷Nairamu nakoba ntii Yendyanga omukama oNnyamwanga waamu nomutima gwaamu gwoona, nemmeme yamu yooona, namaani gamu goona, namaagezi gaamu goona; nomulilwana waamu nkawe bweweyendya weenkai, ²⁸Namukoba ntii oiremu kusai; kolanga otyo wabaanga nobwoomi. ²⁹Naye ye obutendya kulanga ntii mwiikiri, nakoba oYesu ntii omulilwana waange niiye naani. ³⁰Oyesu nairamu namukoba ntii waaliwo omuntu ayali akuzwa eYerusaalemi nga akusiirimuka Yeriko; ngwa omubatemu, nebawamwambula, nebamukuba embooko, nebamuleka nga akubulaku kadyooli okuffa. ³¹Awoo Okabona eyaa, li akusiirimuka omunziira gyeyali tamanyirire; kale niyamumbweine namwetantala nayakalawo. ³²NomuLeevi atyo niyaikire omukyifo ekyo, namubona namweetantala nayakalawo. ³³Naye omusamaliya niyali akutaambula nga akwiiza jaali; awoo niyamumbweine namukwatira ekyiisa. ³⁴namusembere, namubwa ebiirwaire byamwei, namusukamu amafuta nomwenge; namuteka okukyisolo kyamwei namuleta omuburaaro bwabagenyi, namujjanjaba. ³⁵Awoo niibwakeire nattola eddinali ebiiri naziwa ommukamawannyubba namukoba ntii munjjanjabe; nekyintu kyooona kyolyongera okwekyo nendiira ndikyikusasula. ³⁶kale okulowoza otyai, okwabo abassatu naani yaali mulilwana wooyo eyagwiire omubatemu? ³⁷Nakoba ntii oyoo eyam, ukoleire ekyiisa. Oyesu namukoba ntii weena yaba okole otyo. ³⁸Awoo niibaali bakwaba, naingira omukyalo; omukali eibaralyamwei Maliza namusemberya omunnyubba yamwei. ³⁹Naye yaliina omugande akweetebwa malyamu, eyaikaara ewalii amagulu agamukama waiswe nawuuranga ekyigambo kyamwei. ⁴⁰naye oMaliza yabbanga nemiiteru gyakuwereza okwiingi; naiza waali, namukoba ntii mukama wange, tofayo nga omugandawange andekere okuweereza njjenkai? kale mukobe annyambe. ⁴¹Naye omukama waiswe nairamu namukoba ntii Maliza, Maliza, okweeralikiira, olina mitawana gyabigambo biingi; ⁴²naye ekyikwendebwa kyirikyimwei; kubba oMalyamu alondeerewonomugabo ogwo ogusai ogutalimwiiyibwaku.

Chapter 11

¹Awoo olwaikire neyali nga alimukyifo nga akulamya, niyamare, okubegesebwa bamwei omwei namukoba ntii mukama waiswe, twegeye okusaba, era oYokaana bwe yegesya nga abegesebwa bamwei.²Nabakoba ntii bwe mwalamyanga mukobenge mutii itoowaiswe eibara lyamu lyerukibwe. nobwakabaka bwamu bwiize.³Otuwenge bulilunaku emmere yaiswe eyaalunaku.⁴Era otuganyire ebisiriyo byaiswe; kubba naiswena tusasira buli gwetukubanja naye otatuutwala mukukemebwa.⁵Nabakoba nti naani okuntwe ayina okwendya alyaba ewaamwei omwiitumbi, nanukoba nti munywaani wange mpola emigaati essatu; ⁶Kubba omunywaani wange aizire, akuzwa mulugeendo njeena tiindina kyakutta mumaiso gaamwai; ⁷Nooddi omuunda nairamu nakoba nti; Tongaddya; atibuni olwiige lukiinge, abaana bange naje tumaare okubbasya, tiisobola kwiimuka kukuwa? ⁸kubakoba ntii yaade ngatakwezungulula namuwelya kubba omukono gwamwei, naye bolwakutteterwa kwamgwei niyezungulula namuweerya bulikyimwei kyiendyanga. ⁹Njeena nkubakoba, nnywe ntii mumbulye muliwebwa, munswagane mulimboona, mwebazeku muliguurwawo. ¹⁰Kubba bulimuntu; yeena yeena araamya baali muwa naswagana abonone naye bazaku aligurwawo. ¹¹Era naani okumunnye oitooamwei owaa muntu omwana wamwei nalimusaba omugaati, alimuwa ibaale? oba ekyinage, namuwa onjoka omukyifo kyakynage? ¹²Obaa naali musaba eiwuli, namuwa enjaaba? ¹³ale obanga nnywe ababii mumannya okuwa abaana baannywei ebirabo ennya kasai taliosinga bee muuno oitewanwei ali omweiguuru akumuwa omwooyo omwiikiri abamusaba. ¹⁴Yaali nga akupeka odayimooni omusiiru. awoo odayimooni niyamuoziireku, omusiiru naabaza, ebiibiina nibyewunikira. ¹⁵yeeni abamwei nabakoba ntii apeeka odayimooni kubwa Beeruzebuli omukulu wadayimooni. ¹⁶Nabaandim, nibamwendesya akamannyiswo akazwa omweiguuru, nga baklumukema. ¹⁷Yeeni ye, niyamaite byebakulwooza, nabakoba ntii buli bukama bwoona bwebwawukanamu bwoonkai buziikira. ¹⁸noSitaana yawuukanamuyenkai, obukama bwamwei bulyemerawo butyai? kubba mukoba ntii mpeeka odazyimooni kubwa Beeruzebuli. ¹⁹Era obanga njee mpeeka odayimooni kubwa Beeruzebuli, abaana baannywei bazipeka kulwanaani? niikyobaalizwa baaba abalamuli bannywe. ²⁰naye bwempeekesya odayimooni engalo yaNnyamwanga, kale obukama bwaNnyamwanga bubaziire. ²¹omuntu owaamaani nga aina ebyakulwanisya nakuma olubuga lwamwei ebiintu byamwei biibewwo omubusai. ²²Naye amusinga amaani bwamwiizira namuwangula, amunnyagaku ebyakulwanisya byamwei byoona byeyesiga, nagaba ebiintubyamwei. ²³Ataba nanje niye omulabewange, era atakumbania amwei nanje asaasanya. ²⁴Odayimooni nazwaa okumuntu ayakara omubiifo eitalumu maizzi nga akutoolya ewakuwumura: bwabulwa akobanti kanyireyo omunnyubba yange gyenazwiire. ²⁵Naiza, ajji boona nga eyeyeibwe etiimbibwe. ²⁶Kale ayaba, naleta abadazyimooni abaandi musanjju ababbi okusinga yee, nebaingira nibaboomwo; kale ebyaluzwanyuma, ebyamuntu oyoo bibba biibi okusinga ebyasokere. ²⁷Awoo alwaikiire nasimoola ebyoo, omukali owamukyibiina naimukya eiraka ryamwei namukoba ntii Lulina omukisa endda eyakubyaire namnabeere gewayoonkere. ²⁸Naye ye namukoba ntii ekyikusinga, baalina omukisa abawura ekyigambo kyaNnyamwanga, ne bakyekuma. ²⁹Awoo ebibiina bwe byaali nga bikumbaine awaali, natandiika okukoba ntii emirembe jiini mirembe jiibi; gyikutoolya akamannyisyo, naye tegyirirwa kamannyisyo waabula akamanyisyo kaYona. ³⁰Kubba oYonanga bwetyaali akamanyisyo eddi owa Nineevi atyo nomwaana wa muntu bwaalibba eddi emirembe jiini ³¹Omukama omukali owabucciika owa bulyo alyeemera omusaango amwei nabantu abamirembe jiini, ali ba ramya omusango; kubba yazwiire okunkango ezansi olwa kuura amagezi ga Sulemaani; era, bonna, asinga o Sulemaani ali woona. ³²Abantu aba Nineevi balyee meera omusango amwei nemirembe jiini, bali ramya omusango; kubba bakwenenya olwa kubuulira kwa Yona; era, bona, asiinga oYona ali mpani. ³³Ndoowo akoleerya etabaaza najjiteeka omubwiina, oba omunda wa kiibbo wabula okumpajji abakwiigira babone ne kwaaka. ³⁴Etaala ya mubiri gwaamu niryoo riiso ryamu; eriiso ryamu niribona okusai, nomubiri gwaamu gwoona gubba gwiizwiire eisana; naye neribba eribbi, nomubiri gwaamu nga gwiizwiire endiikiirya. ³⁵..... ³⁶Alee omubiri gwaamu gwoona nigwiizwula eisana, nga tegulina kitundu kya kirikiirya gwoonja gwalizwula iisana nka etabaaza ne kumolekera ne kitangala kyayo. ³⁷Awoo niyaali nga akubaza, omufalisaayo namweeta okulya emeere ewamwei; naingira naikaara okummere. ³⁸Omufalisaayo niyaboine niyeewunya kubanga tasookere kunaaba nga tasookere kulya. ³⁹Omukama waiswe namukoba nti nywe Abafalisaayo mu kunaabya kuruguru waki kompe no walu kyubya; naye omunda omunye mwiizwire obunyaggi no bubbi. ⁴⁰Nywe abasuru, oyo eya koore okuruguru tiniye yakooore nomunda? ⁴¹Naye ebiri omunda mubiweeryengero okubba ebyakusaasira; era, bona, byoona biruunguki jjemuli. ⁴²Naye zibasangire nywe, Abafalisaayo kubanga muweerya ekitundu ekyaikumi nnabugira nokakubba nsiri nomukubi gwoona, naye omusango no kwendya oNnyamwaga mubyakala nzai; eebyo biba gwaanire okubikolanga nabiddi obutabirekangayo. ⁴³Zibasangire, Abafalisaayo: kubanga mukwendta entebe ezamumaiso omumakumbaaniro no lamuccibwa omubutale. ⁴⁴Zibasangire! kubanga mukwiisana amogombe agatakuboneka, abantu ge

batambuuruaku nga tebamaite."⁴⁵ Awoo omwei okubeegesya bamateeka nairamu namukoba nti omwegesya, nokoba otyo naiswe okutuzuma. ⁴⁶Nakoba nti Nyweena, abeegesya bamateeka, zibasaangire! kubanga mukutiika abantu emiggugu ejjiteetikibwa, nywe abenyenere temukusobola kwiimula naluggalo lwanywe. ⁴⁷Zibasangire! kubanga mwomboka amagoombe gabalangi naye abaizeiza baanywe nibo baabaitire. ⁴⁸Nimwo mutyo mwaali jjuurwa era nemussima ebikolwa bya baziiza banywe: Kubba nibo baabaitire, nanywe mwomboke amalaalo gaabwe⁴⁹Namagezi ga Nnyamwanga nikyo gazwa gakoba nti ndi batumira abalangi nabatumwa; bamwei okubbo bali bayiiganya; ⁵⁰Omusaayi gwa balangi boona,ogwa sesekere okuzwa okuku tondebwa kwa nsi gubbulibwe eddi emirembe joona; ⁵¹okuzwa okumusaayi gwa Abberi okwwika okumusaayi gwa Zaakayo, eyaitiibwe akati wa kyooto ne yeekalu; mazima nkubako nywe nti Guliibuulibwa eddi emirembe jjoona⁵²Zibasangire nywe abeegasya bamateeka, kubanga ekisumulizo ekya kutegeera; nywe abenyenere, temwaigire, nabaalibaiigire mwabataangiire. ⁵³Awoo niya zwiireyo, abawandiiki nAbafalisaayo nibatandika okumugadya omunno no kumukemeerya ebigambo ebinyamwiigi; ⁵⁴nga bakumuteega, okuteega ekigambo ekyaazwa omukanwa kaamwe, bbamale bamuloope.

Chapter 12

¹Omubiro ebyo abantu ba bibiinya enkumi, nenkumi, nibaali bakumbaine nokweemangana nga bakweemangana nasookera okubeegesa baamwei okubakoba mweekumenge ekizimbisya eky'a Bafalisaayo nibwo obukiweiweita.²Naye ndoowo ekyaswekeibwe ekitali swekulwa kaabenga eky'a kisiibwe tekiritegulwa.³kale byoona bye mwaali mubazire omundikiirya byali wuurwa omwiisana nekyo kyemwabazire omukutwi omukiseenge kiriwuurwa okukasunku ka nnyumba.⁴Era nakoba nywe eminywaani jange, nti temutiinanga abo abaitire omubiri, oluzwanyuma lwa batalina kkgambo kya kukola okusingawo.⁵Naye nabatemyaku gwe mwatiinanga:mutiinenge oyoo,namala okwiita alina obuyiinza okussulu omugeyeena, weewaawo, nkubakoba nti oyo nigwo mubba mutiinanga.⁶Enkalyalubugga eitaanu tebazitunda mumapeesa abiiri? Naye ndoowo nemwei okuzo eyerabirwa omu maiso ga Nnyamwanga.⁷Naye neisoke erya kumitwe jjaanywei zibaliibwe zoono. Temutiinanga nywe okusinga ekalya lubugga ezindi.⁸Era nkubakoba nti buli ali nyatuura omumaiso gabantu, oyoo omwana wamuntu alimwaatuura omumaiso gabamalaika aba Nnyamwanga;⁹Naye ali neegaanira omumaiso gabantu, alyeegaanibwa omumaiso gaba malaika aba Nnyamwanga.¹⁰Nabuli muntu akubaza ekigambo oku mwana wa muntu kiri musonyiibwa: naye oyoo awola omwoyo ogwiikiri talisonyiibwa.¹¹Era nibaabaleetanga omwiikumboniro neddi abamasaza,nabalina obuyiinza, temweeralikiiranga bye mwairamu oba kye mwairamu oba kye mwabaza;¹²kubba omwoyo ogwiikiri gwabeegesa nga omukiseera ebyo ebibagwaanire okubaza.¹³Awoo omuntu wamukibiina namukoba nti omweegesa, koba omuganda wange agabane nanje ebyabusika byaiswe.¹⁴Naye ye namukoba nti omuntu, naani eyanyiiryewo okuba omulamuli oba omuggabi wamwei?¹⁵Nabakobere nti muloleere, mwekuumenge okwegomba kwoona; kubba obwomi bwa muntu tinibyo ebyabintu ebiingi byabba nabyo.¹⁶nababera olugero nga akoba ntii waaliwo omuntu omugai gai, omusiiri; gwamwei nigwerya.¹⁷Naloowoza omunda omuye nakoba ntii nakolantayi, tiindina wenakumbanirya ebiibala byange?¹⁸Nakoba ntii nakolanti; namenyerere ekyiitalikyange niinyoomboka ekyiingi ekyiikusanga obukooto niinkumbanirya omwo emmeereyange ejjikalu yoono, nebintu byange;¹⁹niinkoba omwooyo gwange ntii omwooyo, oliina ebiintu bingi ebiibikibwe ebyannyaka eziingi, wumula oye, onnywe, osaanyuke.²⁰naye oNnyamwanga namukoba ntii musiiruwe, omukyiro kyiini omwooyo gwamu bagukwiiyaku, kale ebiintu byotegekere byababyanai?²¹Atyo mimwoo yali ategere obugaigai, attenga tiimugaigai eddi oNnyamwannga.²²Nakoba ebegesebwa bamwei niikyo mbakoba ntii temweeralikira nga obwoomi bwannywe kyemwalya kabbe emibiri gyannywe kyemwazwala.²³kubba obnwoomi busiinga emmere nomubiri busiinga ebyakuzwala,²⁴muloowoze abanamungoona, nebatasigire era tebakungula, abatalina ibikiro, kabenge ekyitari, era oNnyamwannga abalisya, nnywe temusinga nnyonnyi mirundi eziingi.²⁵naani okunnywe niyeralikira ayiinza okwongerera okubukulu bwamukono oguumwei?²⁶Kale niimutayinza ekyikusanga obudyoli, kyiky ekyikuberalikiriza ebiindi?²⁷muboone amalanga nigamera, tigakolamulimu era tiigalanga lugooye; naye nkubakoba ntii noSulemaani omukyitibwa kyamwei kyoono tiyazwalanga nkeerimwei okugo.²⁸Naye onNyamwanga nmazwalikisya attyo ekyisiko kyakwiirisiryo ekyiibawo olwaleero, emaambya ngabakyinaga okukoomi talisinga munoo okuzwalikisya nnywe abaalina okwiikiriza okudyooli.²⁹nnywena temutoolyanga kyeemwalya obaa kyemwannywa, era tiimubanga nanyooyo egiokubusabusa.³⁰Kubba ebiintu ebyoo biswaganibwa amawanga agansii naye oitoowanywe amaite ntii mwendya ebyoo.³¹Naye muswaganev obukama bwamwei, nebintu ebyo mulibyongerwaku.³²Tootinanga, niwee ekyisiibo ekyidyoli, kubba oitoowanywei asiima okubbawa obukama.³³mutunde ngebyemulinaabyo, muweengeyo ebyakusasiira, mwetungirenge ensaawoo ezitakairika, obugaigaa obutawawoo omwiiguru, omwiibi jatasembera nebiiyenje jebitasebera.³⁴kubba obugaigaa bwannywe buliyo, emyooyo jaannywe jeejiriba.³⁵Mwesiibenge ebiimwe omunkende zannywei, netaalazannywei nga zikwaaka.³⁶nnywena beenyini mubbe nkabaantu abakulinda oNnyamwanga wabwe, waalirira nga akuzwa ombaga eyabugole, naaliza nakoona okulwiige bamwiigurewoo maangumaangu.³⁷Balina omukiisa abaiza aboo, oNnyamwanga wabwe naaliza balisanga nga bakubonnya, kangura mbakoba.³⁸Awoo, naliza omukiisisiimuko kyakabiiri obaa omukyakasatu nabasanga otyoo, baaliina omukiisa abairu.³⁹Nayee mweetegye kyiini nka omukama wannyubasinga amaanya ekyisera omwiibi kyeyaiziramu, yandii boonerye teyandiirekere nnyubba yaamwei kusakibwa.⁴⁰nannywe mweteketekenge: kubba omwaana wamuntu aiziire omukyisera kyemutakumulowoolezamu.⁴¹Opeteero namukoba ntii mukama waiswe, olugero luni olugereire niswee kanda boona?⁴²Omukamma waiswe nakoba ntii kale naani oyoo omwanika omwesiigwa owamangezi, omukama waamwei gwalisigira abamunnyumba yaamwei, okubagabiiranga omugabo gwabwe ogwammere omukyisera kyajjo?⁴³Aliina omukisa omwiiru oyoo omukama waamwei naaliza gwalisanga nga akoola atyo.⁴⁴Mazima nkubakoba nga alim, usigbira byoona byaali nabyo.⁴⁵Naye omwiiru oyoo naali baaza omutiima gwamwei ntii mukama waange olwiire okwiiza; natabuka okubba abairu nabazaana, nokuulya nokunnywa

nokutamiira: ⁴⁶Kale omukama waamwiiru oyoo aliza okulunaku lwa tamaite, noomu kiseru kyatamaite, aliimutematema alimuwa omuggabogwamwei amwei nabataikiriza. ⁴⁷Nomwiiru oyoo ayamaite omukama wamwei kyakwendya, natategeka nataikya kyeyendyanga, alikubwa jiingi; ⁴⁸Naye attamaite nakola ebiisaniire okumukubisya, aliikubwa jjidooli; nabuli eyyaweibwe ebingi, aliswaganibwaku biingi; nooyo gwebabikisiry ebiingi, nigwo balisinga okubulya ebiingi. ⁴⁹Naizire kunagga muuro okunsii; nagwoo obaa atii gukwaaka, nkweendya kii? ⁵⁰Nayee ndiina obatizibwa kwe ndibatizibwa; nanje nga kuboonaabona okwiikya lwe mulyerukiibwa! ⁵¹Muloowoza naizire kuleta mirembe okunsii? Mbakoba ntii bee: wabula okwawukannya okwakwawukana; ⁵²Kubbaokutandiika nattii waalibawoo abaatanu omunnyumba emwei nga bawukaine, abasatu nababiiri, era ababiiri nabasatu. ⁵³Balyawukana, otaata no mwaana wamwei, era omwaana noitowaamwei; omaawamwei nomwaana wabwala waamwei, era obwaala no nyiina; era onyiibyal nomuka mwaana wamwei, era omukamwaana wamwei nonyiibyal wamwei. ⁵⁴Nakoba ebiibiina byoona ntii nimulibona ekyiiguuru ngakiimukire omubugwaisana, amangu agoo mukobantii enjuura yatoonya; era nimwoo kyiiiba kyiiityo. ⁵⁵Nimuboona ompungo nga akuluka obukiika obwagulyo mukoba ntii lyabba bbugumu; era nimwokibba. ⁵⁶Abaananfusi, mumaite okukebera ekyifanannyi kyansii neigguru; naye kiiki ekibagana okumannya okukebera obwiire buni? ⁵⁷Era nannywei nnywenkai ekikubagana kiki okusaala ebyansonga? ⁵⁸Kubanga nobba okwaba nakuwabiira eddi omulamuli, onyiikiranga, omwanda okutabagana nakuvunnana; aleme okukulundiirya ewakatiikiro, nokatiikiro nakuwa omusiirikale, nakunaga omukomera ⁵⁹Nkukobantii tolizwaamu nakadooli, okwiikya lwoolisasura kyarumvwei empiiya.

Chapter 13

¹Awoo omubiuro ebyoo waaliwo abantu abaaliwo nga bakumukobera ebyali eGgaliraaya Opiraato, beyatabulire omusai gwabwe nesaddaka zabwe. ²Nairamu nabakoba ntii mukuloowoza nga Abaggaliraaya aboo baali basiisi okusinga Abaggaliraaya boona, kubanga bababoinyeboinnye baatyoo? ³Mbakoba ntii tinimwoo kyityoo; naye nimutenenye, mulizikira nnywena mutyo. ⁴Oba baddi eikumi nomunaanai, oluggo lwamusirowamu lwebagwireku niilubaita, mulowooza baali bakoozi babiibi okusinga abantu boona abaali omuYerusaalemi? ⁵Mbakoba ntii tiinimwoo kityo: naye nimutenenye, mulizikiira nnywena mutyo. ⁶Nabaaza olugero luni, ntii waaliwo omuntu eyaalina omutiini ogwaligusiimbibwe omulusuku olwamiizabbibu; nayiiza nga agutolyaku ebiibala natabiboona. ⁷nakoba omulumi ntii boona, ereero ennyaka esatu nga nkwiiza okuswagana ebiibala okumutiini guni, nintabiibona; gutteme; nokwemaara gwemaraki ekiifo obwerere? ⁸Yee nairamu namukoba nti mukama wange, gulekemu omwaka guni era, ngutemeretere, ogutekeku obusai; ⁹Niigulibaala ebibaala oluzwannyuma, kyisai; naye obaanga tinimwoo kyityo, oligutema. ¹⁰Awoo okulunaku lwasaabbiti yaali akwegesya omulimu okumakumbaniri. ¹¹Era, bonna, omukali eyaali yakalwara odayimooni owabunaki emyaka ikumi namunaanai; nga agongobaire nga tayinza kwegolola nakadooli. ¹²Awoo oYesu niyamubweine, namweeta namukobaanti omukali, osiindabwiirwe obulwaire bwamu. ¹³Namuttaku emiikono, amaangu agoo nabba mugolokoki, naramya oNnyamwanga. ¹⁴Naye omukulu waikumbaniri niyagongeire kubanga oYesu awoonerye omuntu okusaabbiti, nairamu nakoba ekyiibiina ntii waaliwo ennaku omukaga ezisainevokorangamu emirimu; kale mwiizire okweezo okuwoonnyezebwa, naye tiikulunaku lwasaabbiti. ¹⁵Naye omukama waiswe namweiramu nakoba ntii baananfusi, bulyomwei okunnywe okulunaku olwasaabbiti taimulanga ntee wamwei obaa ndogoyiwamwei omukisibbo, namutwala okumunnywesya? ¹⁶Era oyoo omwaana walbraimu eyabweibwe oSitaani, bonna, emyaka ikumi namunaanai tagwaine kusindabulwa omubusiibe obwoo okulunaku lwasaabbiti? ¹⁷Awoo niyaali akubaza ebyoobyona, abalabe bamwei boona nibaswala; nekyiibiina kyoona nebasannyukira byoona ebyakiitinisya ebiikoleyibwe ye. ¹⁸nikyo azwaa akoba ntii obukama bwaNnyamwanga bwiiisanakii? era nabuggeragerannya nakikii? ¹⁹Bwiisana akampeeke akakalidali, omuntu keyarore nakanaga omundiimiro yaamwei; nikakula, nikabba musale, ennyonny zamwiibanga nizikara okubitagi byagwo. ²⁰Ate nakoba ntii obukama obwaNnyamwanga nabwiisanisayakii? ²¹Bwiisaana kiizimbulukusa, omukali kyeayarore nakiita omubiibo bisatu ebyabwiita, bwoona nibuzimbulukusa. ²²Natambula omubiibuga nomumbuga nga akweegesya nga akwaba eYerusaalemi. ²³omuntu namukoba ntii mukama wange, niboobadooli abalokoleibwe? yee nabakoba nti ²⁴Mwekambe nge okweingira omulyango ogofundi kubanga okubakoba ntii baingvi abalitolya okwiingira nga tekikusoboka. ²⁵Omukama wannyumba nalimala okwiimuka, naigalawo olwiigi, nimusoka okwemera enzai, nokonkona okulwiigi, nga mukoba ntii mukama waiswe, twiigurewoo; kale alibairamu nabakoba ntii timbamaite jemukuzwa; ²⁶Nimulyoka mimukoba ntii Twalyanga era twannywanga omumaiso gamu era wegesyanga omumyanda jaiswe; ²⁷kale alibakoba ntii nkubakoba ntii timbamaite jemukuzwa: muzwe wendi; nnywena abakore ebitali byabwikiri. ²⁸Eyoo alibayo okunga nokulumwa obujiji nimwoomwalibona Oibrayimu noIsaaka noYakobo nabalangi boona obukama bwaNnyamwanga, nannywenga munagibwe enzai. ²⁹Baaliza nga bakuzwa ebuluka nebugwaisana, nolui olumoso nolui olwagulyo, baali kaara omubukama bwaNnyamwanga. ³⁰Era, bonna, walowo abaluzwannyuma abaali ba abakusoka, era walowo abakusoka abaaliba abaluzwannyuma. ³¹Omukisera ekyoo Abafalisaayo nibaiza, nibamukoba ntii zwaani, weyabiire: okerode akwendwa okwitta. ³²nabakobanti mwabe mwabe enkeretanyi eyo nti bona, nkupeka odayimooni mponya abantu elero nemambya, nokulunaku olwakasatu ndikiirya. ³³Naye kingwaini okutamliku erero nemambya nolwakabiri kubanga tikusoboka omulangi okuzikira enzai yerusaalemi. ³⁴We Yerusaalemi, Yerusaalemi, aitta abanabbi, okubba amabaale abatumibwe jaali!, emiirundi jingai nga nkwendya okumbannia abaana baamu, nkonkoko nakumbannia obwaana bwamwei omubiipapa byamwei, naye timwikirize! ³⁵Boona, ennyumba yannywei esiigaire kifulukwa; era nkubakoba ntii timulimbona, okwiikya lwemulikoba ntii aweibwe omukisa akwiiza omwiibara ryamukama.

Chapter 14

¹Awoo olwaikire niyangire okussabbiiti omunnyumba eyamukulu waBafalisaayo omukulya emmere nibamulaabirira ²Era, bonna, waaliwo omunyu omaiso gamwei eyaali alwaire entumbi. ³Oyesu nayiramu nabaza nabegesya abamateka naBafalisaayo nga akoba ntii kiisai okuwoonerya okussabbiiti, kanda kii tinimwo?⁴Naye nebasirika. Namukwattaku namuwoonya, namusiibula. ⁵Namukoba ntii Naani okumwei alina endoogoyi yamwei obaa onte wamwei nga agwiire omwiiruba atamwiiyamu amangu agoo okussabbiiti? ⁶Nebatasobola atte okwiiramu ebyo.⁷Nagera olugero aboo abeteibwe niyabweine engeri jebakwerondya ebiifo ebyamaiso; nabakoba ntii ⁸omuntu bwakwetanga okumbaga eyabugole, toikaranga mukyifo kyamaiso, mpoozi waleme okubawoo akusiinga ekiitinisya gweyetera. ⁹noddi eyakwetera we yeena naiza nakukoba ntii zwaawo anii; notandika okutambula nensoni okufuna ekifo ekya mabega. ¹⁰Naye noyetebwanga oyabanga noikara omukiifo kyamabega, eyakweetera nalizanga, nakoba ntii munnywani wange, sembera enii omumaiso; nomala noba nekitiinisya omumaiso gaboona bwoikaire naabo okumere. ¹¹kubanga buli muntu yeena eyetumbya ali kakannyizibwa; noyo eyakakannyiza balimutumbya. ¹²Era nakoba noyo eyamwetera ntii nosumbanga emmere eyakyamisana obaa eyakyaigolo, toyetanga minnywani jaamu, wadde abagandabamu, wade abakyika kyamu, wade abaalilwanabamu obaa abagaiga; mpoozi baleme okweta atte boona, newabawoo okusasula. ¹³Naye nosumba nga embaga, oyetanga abooro nabalema, nabakuwonyera na baigali bamaiso: ¹⁴Era oliwerwa omukisa; kubanga tebalina kyakusasula: kubanga olisasurwa omukuimbolwa okwabaikiri.¹⁵Awoo omwei okwaabo abaali abaikaire amwei naye okummere, niyawulire ebyo, namukoba ntii ayiina omukiisa aliira emmere omubwabukama obwaNnyamwanga. ¹⁶naye namukoba ntii waaliwo omuntu eyasumbire embaga ejjikoto; nayeta baingi: ¹⁷Natuma omwiiru waamwei omubwiire obwambaga nga baikire okoba baddi abeteibwe, nti mwiize; kubanga bimare okutegekebwa. ¹⁸Boona nomwooyo gumwei nebatandiika okwegayiira okugannyirwa. owaluberyeberye namukoba ntii ngure olusuku, kiinsanire okwiimuka okwaaba okulubona; nkwegayirire nganyira. ¹⁹Nowondi namukoba nti nguure emigongo jante itaanu, nkweba okuziireta; nkwegairire ngannyira. ²⁰Nowoondi namukoba ntii mpasiire omukali, nikyo nzwiire ndemwa okwiiza.²¹Awoo omwiiru oyoo naiza nabiikoba omukama waamwei ebyo. Awoo omukama wannyumba nalyoka nasunuwala nakoba omwiiru wamwei ntii wuuluka maangu oyabe omuwanda nomunziira agakiibuga, oleete anii abooro nabalema nabaigali bamaiso nabakuwonnyera. ²²omwiiru nakoba ntii mukama waange, kyolagire kikoleibwe, naye wakyaliwo obuggennyi. ²³Omukama wamwei nakoba omwiiru ntii wuluka oyaabe omyanda no mubwanda, obawalilize okwiingira, ennyumba yaange eyizule. ²⁴Kubanga ankubakoba ntii baadi abayeteibwe, ndoowo nomwei alikomba okumbaga yange. ²⁵Awoo ebibiina ebikooto byali bikwaba naye ; naccuka nabakoba ntii ²⁶omuntu niyaizanga jeendi, natakyawa itewaamwei nomaawamwei nomukaliwamwei, nabana bamwei, nabaganda bamwei nabennyina, era nobulamu bwamwei yee, tiyasobolenge kubba mwegesya waange. ²⁷Buli atagingenge musalaba gwamwei yee, naiza embabbega wange, tiyasobolenge kubba mwegesya wange. ²⁸Kubanga naani okunnywe nabba akwendya okwomboka ennyumba, atasoka kwiikara nabalira ebyamirimu jaayo, obaanga alina ebyaajimala? ²⁹Mpoozi nabbanga amaare okutekawo omusingi natayiza kujimalirya boona bakubona batandiika okumusekera, ³⁰nga bakoba ntii omuntu onii yasokere okwomboka natasobola kumalirya. ³¹Oba kabaka kii nabanga akwaaba omulutalo okulwana nokabaka woondii atasoka kwiikara nateesa ebigambo, obanga ayiinza nakakumi okasisinkana noddi akumwiizira noobukumi obubiiri? ³²obanga tikiityo, oddi nabanga akyali alai muno, attuma ababaka nasaba ebyakutabagana. ³³Kale nimwokyiityo bulimuntu yeena okunywe ateffirizenge byoona byaali nabyo, tiyasobolenge kubba mwegesya wange. ³⁴Kale omunnyu ogusai: naye nomunnyu niguwamu ensai, muliryamuki? ³⁵Tegusanire ndumiro kabe olubungo, bagunaga nzai. alina amatwii agakuura, awuure.

Chapter 15

¹Awoo abawozi boona nabaalina ebiibi bali nga bamusembereire okuwulirya. ²Abafalisaayo era nabawandiiki nibemulugunya, nga bakoba ntii oni asembeirye abalina ebibbi, era alyanabo. ³Nabagera olugero luni, nga akoba ntii ⁴muntuki okunnywe alina entaama ekikumi, nabulwaku omwei, ataleka ziidi ekyenda nomwenda okukisiko, nasengerya oddi abuure, okwiicca lwamubona? ⁵Kale namboona, amuta okukibegabega kyamwei nga akusannyuka. ⁶Nayika eka, eyeta abannywani bamwei nabalirwana bamwei, nabakoba ntii munsannyukireku, kubanga mbweine ontaama wange abaire ambureku. ⁷Nkubakoba ntii nimwo kityo lyabanga saanyu omwiigguru olwoyo alina ebibbi omwei eyenenya, okusinga abaikiri ekyenda nomwenda, abatakwendya kwenennya. ⁸oba mukali ki alina erupiya eyikumi, nabulwaku erupiya emwei, atakolerya taala nayeya enyumba nafuba okuswagana okwikya nagifuna? ⁹nagibona ayeta abanywani bamwei nabaliranwa bamwei nabakobanti munsannyukireku, kubanga nzwire erupiya eyali eburee. ¹⁰Nkubakoba nti nimwo kityo libba sanyu omaiso gabamalaika banyamwanga olwo alina ebibbi ayeneenya. ¹¹Nabakobanti waliwo omuntu eyalina abatanu bamwei babiri: ¹²omuto nakoba oitewamwi nti, mpa omugagabo gwabintu ebigwagwanire. kale nabagabira ebyabwomi bwamwei. ¹³Awo oluvanyuma lwanaku ezitali zingi, oyo mwana omunto nakumbania ebyamwei byona, natambula nayaba omunsi eyalai; nasasanyirya eyo ebintu byamwei omumpisa egibbi. ¹⁴Awo niyamare okubirya byona, enzala gingi negwa omunsi omwo, natanula okudagana. ¹⁵Nayaba niyegaitta nomwami owamunsi eyo; oyo namusindika omukyalo kyamwei okulisyanga empunu zamwei. ¹⁶Niye gombanga okwikutta ebissusu bya mberege byezalyanga: niwatabbawo muntu akumuwa. ¹⁷Naye niyeiremu, nakobanti abawereza baingai abampeera abaitowange abaikuta emmere nibalemwa, nanje nkufwera anii enzala! ¹⁸Naimuka ninyaba edidi oteewange, nimukoba nti taata, nsisire eddi eiguru; no mumaiso gamu; ¹⁹Tikyasaana kwetebwa mwaana waamu; nfuula nkomwei okubawereza baamu abampeera. ²⁰naimuka naiza eddi oitewamwei. Naye yaali nga akyaali alai, oitewamwe namulengera, namusasira, nairuka embiro, namugwa omukisuba, namunnywegera muno. ²¹Oyoo omwana namukoba ntii iteewange, nsisire eddi eiguru neddi omumaiso gaamu ntikyasaana kwetebwa mwaana waamu. ²²Naye oiteewamwei nakoba abairu bamwei ntii mwabe muleete mangu olugoye olukusinga zoona, mulumuzwalikisye: mumuzwalikisye empeeta okumukono, nme nkaito omagulu gamwei: ²³muleete nonnyana omunoli, mumwiite, tumulye, tusannyuke; ²⁴kubanga omwaana wange oni yaali afire, aimbokere; yaali abuure, abonekere. nibatandika okusanyuka. ²⁵Naye omwaana wamwei omukulu yaali mukyalo; bweyaizire nga alampi okwiika okunnyumba nawuura engoma ne nkende. ²⁶Okubairu nayetaku omwei, namukobera ebyo bwebibaire. ²⁷Namukoba ntii omugandawo aizire: noiteewamu amwiitire onnyana omunoli kubanga amuzwiire nga mwoomi; ²⁸Naye nasunguwala, natendya kwiingira; oitewaamwei nawuuluka namwegaira. ²⁹Naye ye nairamu nakoba oiteewamwei ntii boona, emyaka jjini ejingi nga nkuweereza, naye tinkusobyanga nakaddoli kyonda giire; njeena enakuzoona tompanga nakabuzi kakusannyuka amwei nabamwani bange; ³⁰Naye omwaana wamu oyoo, eyalire ebyabwoomi bwamu amwei nabenzi, bwaizzire nomusara onnyana omunoli. ³¹naye namukoba ntii mwaanawange, webulizo nkolamwei nanje era byoona ebyange nibyobyamu. ³²Naye okujjaguza nokusannyuka kwansonga; kubanga omugandawo eyaali afire, azukire; era eyali abure, abonekere.

Chapter 16

¹Awoo nakoba abegesebwa bamwei boona ntii waaliwo omuntu omugudda eyaalina omuwanika wamwei; oyoo nibamulopa jaaali nga akusasaanya ebintu byamwei. ²Namweta namukoba ntii kiiki kyini kyenkuwuura okuwe? baala omuwendo gwabuwanika bwamu; kubanga tooyinza natii kubba muwanika. ³Oyoo omuwanika nabaza omunda omuye ntii nakolantyi, kubanga omukamawange akunyyiyaku obuwaniika bwange? tindina gakuluma; nokusabiryankukwatibwa ensoni. ⁴maitte kyenakola, bwenapekebwa omubuwanika, banseberye omunnyumba zaabwe. ⁵nayeta buli ayiina eibanza lyamukamawamwei, nakoba ntii eyasokere ntii mukamawange okuntonga ki? ⁶nakoba nti ebiipimo byamafuta kikumi. namukoba nti twala ebbaluwayamu, oikare mangu owandiike amakumi ataanu. ⁷Ate nakoba owoondi ntii nawe okubanjibwaki? Nakoba nti emitwalo jangano kikumi. namukoba nti twala ebbaluwa yamu, owandiike kinaanai. ⁸Awoo omukama wamwei natenda oyoo omuwanika omulyazamanya kubanga akore byamaagezi: kubanga abaana babiro biini bagezigezi omumirebe gyabwe okusinga abaana baisana. ⁹Nanje nkubakoba ntii mwekwanirenge emikwaano omumamuna atali mwikiri; naliwawo, baabasemberye omuwema ziidi ezitawawo. ¹⁰Abba omwesigwa omukintu ekidooli omuno, nokukikoto abamwesiigwa; era abaomulyazamanya okukintu ekitono, nokukikoto abba mulyazamanya. ¹¹Kale nimutabenge beesigwa okumamona atalimwiikiri, naani alibabikisya obugguda obwamazima? ¹²Era nimutabenge beesigwa okwekyo ekyamukama, ekyamwei naani alikibawa? ¹³Ndoowo muweereza ainza okuweereza abakama ababiri; kubanga osanga alikyawaku omwei nayendya owoondi; obba aligumira okwoomwei nanyoma owoondi. Timuyinzakuwerezanga Nnyamwanga nomamona. ¹⁴Nabafalisaayo abaali bakwendya effeza, nibawura ebyo byoona; nibamusekera. ¹⁵Nabakoba ntii nywe abakwefula abaikiri omumaiso gabantu; naye Onnyamwanga amaitte emiitima jaanywei; kubanga ekigulumizibwa omubantu kyamuziro omumaiso gaNnyamwanga. ¹⁶Amateeka nabannabbi byabairewo okwiika okuYokaana; okuzwa olwo enjiiri yabukama bwaNnyamwanga ebulirwa, era bulimuntu abwingiramu lwamaani. ¹⁷naye kyangu eiguru nensii okuwaawo, okusinga enyuguta emwei eyamateeka okuwaawo. ¹⁸Bulimuntu yeena eyapekanga omukali wamwei nawasa owoondi, nga ayeendere; nooye eyawasanga apekeibwe oibuwanwei nga ayendeere. ¹⁹Awoo waaliwo omuntu omugguda eyazwaalanga olugoye olwafulungu nebafuta egiisai, nga akusanyukanga bulizo omukwesima: ²⁰Era waaliwo omuseege eibaralyamwei Laazaalo eyabasyanga okumulyango gwamwei, eyaali adomokeredomokere ebirwaire, ²¹nga akweggomba okwiikuta ebyagwanga okuzwa okummeza yamugguda; era embwene zoonza zaizanga nizimukombera ebiirwaire byaamwei. ²²Awoo olwaikire omuseege nafa, naimulibwa abamalaika natekebwa omukisuba kya Ibrayimu. nomugguda nafa naziikwa. ²³naimula amaiso gamwei omumagombe ngali mukulumwa, nalengera oIbrayimu alai, noLaazaalo nga limukisubba kyamwei. ²⁴Nabazira aigguru nakobanti itowaange Ibrayimu, nsasiira otume oLaazaalo, ainike akasonda kalugalo lwa mwei omumaizi, ampoolye woolyeke olulimi lwange; kubaanga nkulumwa omuro guni. ²⁵Naye oIbrayimu namukoba ntii mwaana waange, izukira nga wawebanga ebiisai byamu omubwomi bwaamu, era noLaazaalo atyo ebibbi; naye atti niye akusanyusibwa, niwe okulumwa. ²⁶Era okwebyo byoona, akatti waiswe nannywei walowo olukonko olunyamulai olwatekeibwewoo, abendya okuzwa enii okwiiza jemuli balemange okusobola, era balemange okuzwa eyoo okwakalawo okwiiza jetuli. ²⁷Nakoba ntii kale, nkwegairire, itowaange, omutume omunnyumba ya itowaange; ²⁸kubanga ndina abaluganda bange bataanu; abategeze baleme okwiiza boona omukifokini akirimu okulumwa. ²⁹oIbrayimu nakoba ntii baali noMusa nabanabbi; baabawurenge aboo. ³⁰Nakoba ntii bbee, itowaange Ibrayimu; naye omwei okubafu naalyaba jebali balyenenya. ³¹Namukoba ntii kambatawulire Musa nabanabbi, era kaba omwei okubafu nalizukira, talibaikirizisya.

Chapter 17

¹nakoba abegesya bamwei nti tikisoboka ebikwesitaza obutayiza; naye zimusangire oyo akubireta! ²waakiri oyo okubwebwamu emengo omwikoti ryamwei, okunagibwa omunyanja, okusinga okwesitaza omwei okwabo abato. ³mwekumenge: omugandawo nasisanga, omubuuliranga; niyeneenyanga, omusonyiwanga. ⁴Era niyaalisisaanga emirundi musanju okulunaku lumwe era emirundi musanju namukyokira namukoba nti netondere; omuganyiranga, ⁵Abantumwa ne bakoba amukama waisye nti atwongerngaku okwikiriza. ⁶Omukama waisye nakoba nti singa mwaalina okwikiriza okudooli nk'ompeke wa kaladaali, mwandikobere omusikamiinigini nti siguka asimbibwe omunynja, era gwandibawulire. ⁷Naye naani oku nnywe alina omwiiru nga aluma oba alisya entama, bwangira nga akuzwa omulusuku, alimmukoba nti iza mangu ago olye. ⁸Naye atamukoba nti ibula emmere ndye, weesibe, onyigereirye, mmale okulya n'okunywa, naawe olyooke olye era onywe n'okunywa. ⁹Amwebalya omwiru oyo olwakukola ebyalagiiirwe? ¹⁰Era nanywe mutyo, nimwaalimala okukola ebyo ebyabalagiiirwe, mukobeerge oti isye luli bbairu abatakusaana; ebyatugaaniibwe okukola niby tokoore. ¹¹Awo alwaikire nga bali munzira nga bakwaaba eyerusaalemi yaali nga akwakala mu maggali ga basamaliya n' Ggaliraaya. ¹²Awoo nibaangiira omumbuga amwei ne baitirana abantu ikumi abaggeenge, abayemereire alaai. ¹³ne babazira aigguru na bakoba nti Oyesu, omukama waiswe otusaasire ¹⁴Niya baboine nga bakukoba nti mlwabee mweerange ;eddi: abaisakabona, Awoo olwaikire nebaali nga bakwaaba nibalongosebwa. ¹⁵Awoo omwei kwaabo, niyaboine ngawonere, naira natendereza oNnyamwanga neiraka erikooto. ¹⁶Nacculeera awaali amagulu ggamwei, ngakumwebalya: era oyoo yaali musamaliya. ¹⁷Oyesu nairamu nakoba ntii eikumi boona tebakulongosebwa? ¹⁸Tebabonekere abakwiira okulungamya oNnyamwanga, waabula omugenyi ooni? ¹⁹Namukoba nti imuka, oyabe okwikiriza kwaamu kukuwonyere. ²⁰Niyabulibwanga abfalisaayo ntii obwamukama bwa Nnyamwanga bukwiiza ddi? nairamu nabakobba ntii obwamukama bwa Nnyamwanga tebwiiza nga bweyelekere. ²¹era balikoba ntii boonna, bbuli mpani! obba ntii bbuli mpaddi! kubba, boona, abweamukama bwa Nnyamwanga buuli munda zaannywe. ²²Nabakoba ntii abaggobeeri baamwe ennaku zikwiiza okwiika nga mukwegoomba okuboona olumwe oku nnaku za mwaana wa munyu, era temwaali mubona. ²³Alee bbalikoba nti bbona, addi! bbona, anii! temwabbanga, eratemusengeryanga; ²⁴kubanga okutangaala no kutangaala oku ludda olumwei olweigguru nka bwekutaangaire nokuludda oluundi olweigguru, otyo nimwo omwaana wamuntu bwalibba okuunsii. ²⁵Naye ekiberyeberye kikumugwaana okbonyabonyebwa ebiingi, nokuganibwa abamirembe ²⁶Era nka bwe byaali omunnaku za Nuuwa, atyo nimwo byalibba omunnaku za mwaana wa muntu. ²⁷Baali nga bakunywa, bakulya, nga bakuwasa, nga bakuyiira, okwiika okulunaku oNuuuwa lweyaangiire omulyato, amataba ne gaaiza, negabalikirya boona. ²⁸Era nka bwe byaali omunnaku za Lutti, baali nga bakulya nga bakunnywa, nga bakugula nga bakutuunda, nga bakusigga nga bakwambooka. ²⁹naye okulunaku luddi olutti lwe yazwiire omu sodomu, omuuro nekibiriiti nebiiza okuzwa omwiigguru ne bibalikirya boona. ³⁰nimwo bityo byaalibba okulunaku omwaana waa muntu lwalisekulibwa. ³¹okulunaku oiwo, alibba aigguru okunnyumba nebintu byaamwei nga bbiri aiguru oku nnyumba, taairanga ku bitoolamu, naali omulusuku tairanga ku bitoolamu. ³²Mwizukire omuka wa Lutti ³³Bbuli akutoolya okukola obwoomi bwaamwei yaali bubulya, nmaye bbuli abubuulya alibutaamba. ³⁴Nkubakoba ntii omubwiire obwoo ababbiri bbalibba omku kitaanda kiimwei; nowondi yalirekebwa. ³⁵Abakali babbiri bbaliba nga bakusyeera amwei; alitawaali bwa, nowoondi alileke bwaawo. ³⁶Ababiri baaliba omu lusuku amwei alitwalibwa, nowoondi alilekebwa. ³⁷Nebairamu ne bamukoba nti bbe, omukama waiswe? nabakobba ntii awabba omulaambo eyoo nesegga nigyo zikumbaanira.

Chapter 18

¹Oyesu naabagera olufumu nee kiibaasaasira okuusaabanga buuliizoo obutaakerwanga. ²naakoba ntii"waaliwo omuulamuri omuukibuga kiimwei, ataatiinaanga nnyamwanga, era nga taateekamu muntu kiitinisyya. ³Era waaliwo onamwaandu omuukiibugha ekyoo eyaizaanga owaa mulaamuli oyoo, nga ko ntii ndamuula omuulabe waange". ⁴Omuulamuri nataasooka kwiikiriza naaye oluuzwanyuma nabaza omuunda yamwei ntii,"kabanga tiintiina Nnyamwanga, era nga tiiteekamu muntu kiitinisyya, ⁵Naye olwa

⁶Omuukama waiswe nakoba ntii muuwuliirye omuulamuri oyoo ataali mwiikiri kyakoba. ⁷kale Onnyamwanga taalilamula balonde baamwei abamukungira emiisana nobwiire, ngaa akuuliindirya? ⁸Mbakoba nti aliibalamula maangu. Naye omwana waa muntu naaliza, aliisanga okkwiikiriza. ⁹Nabaandi baali belowoozaku boonkai okuuba abaikirire ngaa baagaya abandi boona, Oyesu naabagera olufumu luuni ntii ¹⁰Abaantu babbiri baaninnire omu Yeekalu okusaba oMuufalisaayo naayemeera nasaaba omufalisayo owoondiomuwoza. ¹¹Omufalisaayo naayemera naasaba yeenkai ebigambobiini ntii Ayii Nnyamwanga, nkwebalyakubba tiindi nkaa abaantu abandi boona, abaanyagii, abaalyazamannya, abenzi, nabenga nkaa onni omuuwoza ¹²nsiiba emirundi ebiiri omusaabiiti, mpaayo ekitundu ekyaa ikumi okuu byoonai byenfunaa; ¹³Naaye omuuwoza naayemeera alaa naatayendya naa kwiimuula maiso gamlwei omwiiguuru naaye niyekuba omukiifuba ngaa akukoba ntii, Ayii Nnyamwanga, onsasiree njee alina ebiibi; ¹⁴Mbakoba ntii oyoo yeenkai okwiirayoo ommunyumba yamwei ngaa owereibwe obwiikiri okusinga odii, kubba buuli eyeesanika alitowazibwa, nooyo eyetowaaza aliisanikiba." Oyesu awoo abaana abato omuukiisa(mat ¹⁵Awoo nebaleta abaana abaato owaa Yesu abaakwateku, naaye abegesya nibabweine nibabasengerya. ¹⁶Naye Oyesu nabeeta nga abakoba nnti muleke abaana abatto baize jeendi temubagananga kubanga abaali nkaabo obukama obwa Nnyamwanga, niibwo bwaabwe. ¹⁷Kaangura mbakoba ntii buuli ataikirizenge obukama bwaa Nnyamwanga nkomwaana omuuto tabwiingiramu nakaadoli. ¹⁸omusaiza omugaigai."(mat Nomunyu omukulu omwei naabuulya nga ankkoba ntii, omwegesya omusai, nkooole kii okuusikira obwoomi obuutakuwaawo?" ¹⁹Oyesu namukoba ntii okunnyetere ki omusai?ndoowo musai wabula omwei yeenkai, niye Onnyamwanga. ²⁰Amateeka ogamaite ntii, toyendanga, toitanga, toibanga, towangirya, omaawo noiteewo obaa tekangamu ekiitinisyya. ²¹Nakoba ntii, ebyoo byoona naabitwabimanyanga okuzwa omu buuto bwaange. ²²Oyesu niyawuliire ebyo nakooba ntii, "okubuulaka ekiintu kiimwe, tuuda byoolina byoonnia, obigaabire abasege kaale oliba nobugaigai omuigguru omale oize onsengerye". ²³naaye niyawulire ebyo nanakuwala muuno kubanga yaali mugaigai muuno ²⁴Awoo Oyesu niyabweine nakoba nti," nga kiiziibu abaalina obugaigai okwiingira obwakabaka obwamwiigguru bwaa Nnyamwanga ²⁵Kubanga cakwenyamira okwiingira omuunyiindo yaampiiti okusinga omugaigai okwiingira omubukama bwaa Nnyamwanga, ²⁶Abawulire ebyoo nibakoba ntii "kaale ayiinzala okulokoka? ²⁷Naye Oyesu nakoba ntii, "ebiitaasoboka eddi abaantu biisobooka eddi Onnyamwanga. ²⁸Opeteero nakoba ntii boona iswe twaalekere ebyaiswe neetuusengerya, ²⁹Kangura mbakoba ntii ndoowo muntu eyaalekere ennyumba, obaa omukali, obbaabagande obaa abaabyaire obaa baana olwaabukama bwaa Nnyamwanga. ³⁰ataaweirebwe attee miruundi ziingi omubiiri biini, nomuu biini ebiikwakuiza obwoomi ouutawaawo. ³¹Oyesu akubaza omurundi ogwaakasatu. okukufa kwamwei. Oyesu natwaala aboo eikumi nababiiri(12) naakoba nnti " Boona, tuukuunina Eyerusaalemi, neebyo byoonai ebyaawandiikibwe abannabbi oku mwaana owaa muntu biikire. ³²kubba aliwebwayo omuu baamawanga, aliduurwa, aliiswaaazibwa, alicwiibwaku amaalusu; ³³Baalimuba enkooba, baalimuita, eraa okuu luunaku olwaakasatu aliyimbokebwa ³⁴Abeegesya baamwei nibateteja okkuebyoo nee kimwe nekigambo ekyoo, ekyalikiiba kwekeibwe, nee bateteja ebibaziibwe. ³⁵Awoo olwaikire Oyesu niyaali alampi okwiika eYeeriko omwiigaali waamaiso yaali aikaaire okuu nziira nga akusabirya. ³⁶Awoo niyawulire ekiibinja ngaa kikwakaala, naabulya ntii, "kiki ekyo," ³⁷Nebamukoba ntii, " OYesu omunazalensi akwakala. ³⁸Nabazira aiguuru nakoba ntii, Yesu omwaana waa Dawudi, nsaasira, ³⁹naabo abaalibamukulembere nibamuboigora okuusirika, naaye yee niye yoongera omuuno kuubaaziira aiguuru ntii, wee omwaana waa Dawudi onsaasire. ⁴⁰oyesu nayemera naligira okumuleta waali," awoo bwe yasembeire ampai namubulya ntii, " Okwendya nkukoreki?" Nairamu ntii, mukama wange nkwedya onyikule amaiso. ⁴²Oyesu namukoba ntii, "bonnya: okwiikiriza kwaamu kukulokoire." ⁴³Amangwago nabonnya, namusengerya nga agulumiza oNnyamwanga; nabaantu boona bwe baabwoine, bateindereize oNnyamwanga.

Chapter 19

¹Nayingira mu yeriko nabba nka kuja kalamu. ²Kale bona waliwo omuntu yayetebwanga ebaira Iyamwei zaakayo, naye yalimukulu omubakumbani era nga mugudda. ³Nasala amagezi okubona Oyesu nakwiisana, natasobola olwakiibina, okubbanga ekigero kyamwei yali mumpi. ⁴Nairuka nakulemba, nanina okumusale omusukamooli amubone kubanga yali akwaba kwakala munzira eyo. ⁵Awo Oyesu niyeyikire mukifo jali, nalora eyiguru, namukobati Zakaakayo, ikka mangu kubanga olwalero kikugwanire okukwikala omunyumba yamu. ⁶Neika mangu, namwaniriza nga kusanyuka. ⁷Niba bweine nibamwemulunya bonna ogabakobati ingire okubbasya ewa omuntu ayina ebibbi. ⁸Zaakayo nayemera nakoba nyamwanga weiswa bonna nyamwanga wange ekitundu okubinto byange mbwiwa abasegge, oba eyalyazamanyanga omuntu yenna ekintu kyamwei ndimugeita emirundi enai. ⁹Yesu nakobati olwalero okulokolebwa kwizire omunyumba muni olwokubba yena mwana wayi Ibulayimu. ¹⁰Kubbanga omwana wamuntu yeizire okuswagana nokulorola ekyo ekyabure. ¹¹Awo nibawuliire niyeyogera egera kubanga yali ampi neyerusalemi, era kubanga bali bakulowozo nga obukama bwa nyamwanga bukwakuboneka mangu. ¹²Nkyoyazwiire akobati waliwo omuntu omukulu eyabire omunsi eyalai, okulya obukama amale iyire. ¹³Nayeta abeiru bamwei eikumi nabawa empiya ebikumi bibiri nabakobati musubulyenge okwiikya nendira. ¹⁴Naye abasaiza bamwei ni bamukyawa, nebatuma ababaka emabega wa mwei nga bakobati tetu kwendyayo kutufuga. ¹⁵Awo olweikiire niyeire ngamare okulya obukama, nalagiira okwetta abeiru aba be yawaire effeza, amale amanya amagoba ge baasuubwire. ¹⁶Akusoka neiza ngakobati nyamwanga wange, empiya zamu amakumi abiri gakubbisya empiya bibiri. ¹⁷Namukobati webale omwiru omusai kubanga wali mwesigwa okukitu ekidyoli munno, ale bba nobuyiina oku bibuga ikumi. ¹⁸Neiza owakabiri nga kobati nyamwanga awange, epiya ezo abiri zakubisibwemu epiya kiikumi. ¹⁹Noyo namukobati wenna bba kubibuga bitaano. ²⁰Nowondi neyiza ngakobati nyamwanga wange, bonna empiya zamu zini eibiri nazibikire ngazisibwe mu kiwero. ²¹Kubbanga na kutinire kubanga olimuntu mukakanyali okomya kyo tateirewo, okungula kyotasigiire. ²²Namukabati akananwakamu kalikusara omusango, we omuntu omubbi wali omaite ngagyendi muntu mukakanyali, ngankomya kyentate irewo, nga nkukungula kyentasingiire. ²³Kale kiki ekyakuleme srye okuwa empiya zange abasubuzi nanje ninandizire. ²⁴Nabakoba abali bemereire awoti mumuyeku empiya zamwei muziwe oyo alina empiya ebikumi ebibiri. ²⁵Nibamukobati nyamwanga weiswe, alina empiya ebikumi bibiri. ²⁶Nkubakobati buli alina alii webwa, naye oyo ataliina era ekyo kyali nakyo kirimuyibwaku. ²⁷Naye abo abalabe bange abatayendya gyenfuge, mubaletu ani mubeitire omumaiso gange. ²⁸Awo niyama okubaza ebyo nakulemba nanina Eyerusaalemi. ²⁹Awo olwayikiire nga alampi okwiika Abesufaage na Bessaniya oku lwozzi olwetebwa okwa zeyituuni, natuma ku begesya bamwei babiri. ³⁰Ngakobati mwabe omumbuga edi omumaiso ganywe, nimweingira omwo mukwakubona omwana wandogoyi nga gusibibwe oguteebangalwa ngaku muntu mugusindale mugulete. ³¹Era omuntu nababulyangati mukusindaburyaki? Mukobenge mutyo ti katonda weiswe niye agwendya. ³²Bonna abatumbwe nibaba, ni babona nke bwabakobere. ³³Awo nibali nga bakusindabula omwana wa ndogoyi abakama bandogoyi nibabakobati mukusindaburaki omwana wandogoyi oyo? ³⁴Nibakobati onyamwanga weiswe niye kwandya. ³⁵Nibatete edi Oyesu ni baliira engoye okumwana gwa ndongoyi, nebabegesyaoku Yesu. ³⁶Awo niyali akwaba ni baliira engoye zabwe omunzira. ³⁷Awo niyali nga alampi akwika omu kinamu kya lusozi lwa zayituuni, kibina kyona ekyabegesya ni batandiika okusanyuka no kutendereza nyamwanga ne yiraka elikotto olwabyamagero byona byebabweine. ³⁸Ngabakobati awareibwe omukiisa okabaka ayizira omwibara lya nyamwanga emirembe omwigulu, nekitinisya eyigula emuno. ³⁹Abafalisaayo abamwei aba mukiibira nebamukobati omwegesya, ikanga ku begesyabamu. ⁴⁰Neiramu nabakobati nkubakobati aboni basirika, amabbale ga bazira eyiguru. ⁴¹Ati niyasembeirye ampi, nabona ekibuga nakikungiira. ⁴²Ngakobati singa amayite okulunakuluni, we ebigambo ebyamirembe! naye ati bikwekeibwe amaiso gamu. ⁴³Kubbanga ennaku zalikwizira abalabe bamu nibalikwombokaku olukorogo, balikwetolola, balikwerugurya eruyi ne ruyi. ⁴⁴Balikunaga ansi, nabana bamu abali mundayamu era tebali kule kamu ibbale eriri eyiguru okwibbale, kubanga temaite bwiire bwakukyarwaku. ⁴⁵Neigira omu yekaalo, nasoka okugobamu abali bakutunda. ⁴⁶Ngakobati kyawandikiibweti enyumbayange ya bbanga nyumba ya kusabiramu, nayenywe mujifire mpuku ya banyazi. ⁴⁷Awo navesyanga omu yeekaalu buli lunaku naye abakabonna abakulu nabawandiki nabukulu babantu nibasala amagezi okumuzikiiraza. ⁴⁸Nibatabonna kye bakola, kubanga abantu bonna bamuteiremu munno omwoyo nga bakumura.

Chapter 20

¹Awo olwaikire okulunaka lumwei okweezo yaali nga akwegesya abantu omu kanisa nga kubuuliira enjiri abakabona abakulu nabawandiiki amwe nabakaire nebamwizira. ²Nibabaza nga bamukoba nti tukobere buyinza ki abukulesya bini? Oba naani eyakuwaaire obuyinza obwo? ³Nairamu nakoba nti njeena kambabuulye kimwei munkobere. ⁴Okubatizibwa kwa Oyokaana kwazwire mwiiguru kaanda mu bantu. ⁵Nibateesa boonkai na boonkai, nga bakoba bati nitwaakoba nti baazwire mwiiguru yakoba nti kiki ecabagaine okumwiikiriza? ⁶Naye nitwaakoba nti kwaazwire mu bantu, abantu boona baatukubba amabbale kubanga baikiririza muno omu Yokaana okubba omulaguli. ⁷Nibaaairamu nti tibamaite jikwaazwiire ⁸Oyesu nabakoba nti ale nanje tinabakobere nnywe obuyinza obukunkolesya bini jibwaazwiire. ⁹Nasookere okobera abantu olugero luni nti omuntu omwei yasimbire olusuku lwamizabbibu, nalusigira abalumi, nayaba omunsi ejindi nalwaayo. ¹⁰Awo omubiro byamwaaka abalumi nabatumira omwiru bamuweerye oku bibala bya mulusuku lwamizabbibu, naye abalumi nibamukubba ni bamuswaaza nibamusindika nga talina kutwi. ¹¹Niyengera okutuma omwiru owondi, nooyo nibamukubba nibamuswaaza nibamusindika nga talina kutwi. ¹²Niyeyongera okutuma owakasatu, nooyo yeena nibamusumita ni bamupeka. ¹³Oyo Omukama walusuku lwamizabbibu namukoba nti nakola ntyai? Ka ntume omwaana wange ayendyebwa kaanda oyo baalimuteekamu ekitinisya. ¹⁴Naye abalumi nibaamuboine, nibateesa boonkanaboonga ngabakoba bati nti oni niye musika tutamwiita, obusika bubbe bwaiswe. ¹⁵Nibamupeka omu lusuku lwamizabbibu, nibamwita. Ale yaalibakoba atyai Omukama walusuku lwamizabbibu. ¹⁶Aliiza amulewo obalumi abo, nulusuku lwamizabbibu, yaali luwerya abaandi. Nibaawulire, nibakoba nti bitabbaawo. ¹⁷Naye ye nabaloleera nabakoba nti ale kiki kini ecaawandiikibwe nti eibbaale aboomboki libaagaina, eryo niryo lyaacuukiremu omutwe gw'ansonda? ¹⁸Buli agwa okwiibbaale eryo yaliyendekayendeka, naye oyo gweryaaligwaaku lyaalimufuumuula nkocuucu. ¹⁹Awo abawandiiki nebakabona abakulu nibasala amagezi okumutaaku emikono omu biro ebyo, nibatiina abantu, kubbanga beetejerye nti okwaabo niko agereirye olugeero olwo. ²⁰Nibamubuuliira, nibatuma abakessi nga bakwefuula abaikirire balandire okubigambo byaamwe, balyooke bamuveryeeyo edi okufuga okwawassaza needi obuyinza bwaamwe. ²¹Nibamubuulya nga bakkoba nti omwegesya, tumaite ngobaza era ng'oyegesya byamazima nolweekyo tasosola mubantu naye oyegesya mazima enzira ya nnyamwanga. ²²Kisai iswe okuweryaanga okayisaali omusolo, kaanda bbe? ²³Naye netejerye obukuusa bwaabwe, nabakoba nti mudange o eddinaali, ²⁴"Ekifaanani ekiruku nobuwandikeku byanaani?" Bo nibakoba nti bya kayisaali. ²⁵Nabakoba nti ale ebya kayisaali mu bisasulenge nnyamwanga. ²⁶Nibatasobola kwiiya nsonga mu kigambo ecoo omumaiso gabantu ni yewuunya cairemu, ni basirika. ²⁷Abasaddukaaya abamwe nibayiza jaali okubakoba nti ndoowo kuzuukira, nibamubuulya. ²⁸Nga bakoba nti omwegesya Omusa yatuwandiikiire nti omuganda w'amuntu nafaanga ng'alina omukali naye nga talina mwaana omuganda waamwe abandule omukali oyo ailiryeewo omugaande ezzadde. ²⁹Ale waaluwo abaluganda musanju, akusooka nabandula omukali, nafa nga talina mwaana. ³⁰n'owakabiri. ³¹N'owakasatu namubandula era batyo abaali omusaanju ni bafa nibataleka baana. ³²Olwamaale omukali nafa. ³³Ale omukuzuukira mukanaani okwaabo kubbanga boona omusanju baamubandwiire. ³⁴Oyesu nakoba nti abaana bansi eni babandula, bafumbirwa. ³⁵Naye badi aba saanyiziibwe okwiika omunsi eyo nomukuzuukira okwamu bafu tibabaandulenge ate tibafumbirwenge. ³⁶Kubbanga nokufa tibayinza kufa era, kubbanga baali nkabamaleiyika, era nibo baana ba nnywmwanga nka nibali abaana bakuzuukira. ³⁷Okumanyamanyanga bafu bazuukira, ne Omusa yakirangire kukibira niyamweetere Omukama nnyamwa nga wa Oibulayimu, era nnyamwa wa Oisaaka, era nnyamwanga wa Yakobo. ³⁸Naye yeti nnyamwanga wa bafu naye waboomi kubanga boona babba boomi ku lwaamwe. ³⁹Abawandiiki abamwe nibaaairamu, nga bakoba bati omwegesya abazire okusai. ⁴⁰Kubbanga tibaajjjanganga kumubuulya kigambo coona era. ⁴¹Nabakoba nti babaza batya nga Okristo niye mwaana wa Odawudi. ⁴²Kubbanga Odawudi omwenyenere abaza omukitabo cazabbuli nti Omukama yakobere. Omukama wange nti ikaala okumuno gwange ogwaddyo. ⁴³Okwiika lwenaaali cuusa abeilabe baamwe entebe yamagulu gaamu. ⁴⁴Odawudi amweeta Mukama wamwei. Ale mwaana waamwe atyai? ⁴⁵Awo abantu boona nibamuwuuraanga, nakoba abegesya baamwe nti. ⁴⁶Mwekuumenga abawandiiki abakwendya okutambuura omungoye ezirai, abakwendya okulamucibwa nga omubatale, nentebe zampi omumakanisa ne bifo ebyakinisya okumbaga. ⁴⁷Abawamba ennyumba za banamwandu, abasaba omuno omubunafuusi, abo baalisaalwa omusangu ogukusinga obukooto.

Chapter 21

¹Awoo naimucca amaiso, nabona abaguuda abaali batkunaga ebitooni byabwe omwibikiro. ²Nabonaa onamwundu omwe omwooro nga akunaga ebituundu bya peesa bibiri. ³Nakoba nti onamwundu oni omwooro anagiremu biingi okusiinga boona. ⁴Kubbanga abo boonana abanagirewo okubifikirewo okubutwoni naye oyo omukwendya kwaamwe anagiremu byoona byalina nibwo bwoomi bwaamwe bwoona. ⁵Era abamwe nibabbair bakusimoola okanisa, niyakuniibwe namabbale agasai, nebitwooni nabakoba nti; ⁶Bini byemukubona, ebiro bikwaaba okwiiza, niwatali lekebwawo ibbalen eriri okwibbale ani eritalangibwa. ⁷Nibamubuulya nga bamukoba nti omwegesya, kale ebyo biribbawo di? kamanyisyo ki akalibbawo ebyo nibiribanga bikwakubbawo? ⁸nabakoba nti mubenge muleme okukyambwa; kubanga baingi baliiza omwibara lyange, nga bakusimoola nti ninje ngoni, era obwiire buliampi okeiika; timubasengeryanga. ⁹Era nimwawuuranga nebijugum,iro, timwerundukaanga: kubanga ebyo kiibisaniire okusoka okwiiza, kubanga enkango teriika amangu ago. ¹⁰Nalyoka nabakoba nti eiyaanga liri luumba eiyaanga, nobukama buli luumba obukama. ¹¹Walibbawo ebijugumiro ebikooto, nomubikaranzira ebiindi nzala no kuwumpuli, walibbawo nebiikutiinisa nobu manyisyo obukooto obukuzwa omiiguru. ¹²Naye ebyo byoona nga bikyaali kubawo, balibateekaku emikono, balibayiganya, nga bakubawayo omakumbanirono mbuduukulu nga bakubatawala edi obukama. ¹³Kiribba mujuurwa edi nywe. ¹⁴Kale mukiteeke omitima jaanywe, obutasooka kulowooza byemuliramu. ¹⁵Kubbanga nje ndibbawo omunwa gwa magezi, abanyanzigu baanywe boona bye bye baali sobola okuwakana nabyo wade okubigaana. ¹⁶Naye muliweebwayo ababyaire baanywe, nabaluganda nabakika, nabamikago gyaanywe okunywe bali baitisya. ¹⁷Nyeena muli kyayibwa boona olaibara lyaange. ¹⁸Nolusoke lwakumitwe jaanywe tiluli bula nakadyooli. ¹⁹Omukugumiikiriza kwaanywe muli funa obwoomi bwaanywe. ²⁰Naye bwe mulibona eYerusaalemi, ngayatoleibwe eiye nemigera nti okuwaayo kwako kuli ampi pkwiika. ²¹Omubiseera ebyo abaiibbanga omu omubayudaaya bairukiranga kunsozi nababbanga akati wakyo bakiwulukangamu. ²²kubbanga ebyo byabbair biro bya kuwalana Eiwaanga; ebyawandiikibwe byoona bimalr bikiire. ²³ZZiri basaanga abalibba nenda nabakwoonkya, omubiro ebyo, kubanga walibbawo okubona obujune bwiingi okunsi nobwandi edi okuunsi no bwaandi edi abantu abo. ²⁴Baliitibwa nobwiigi bwa kitala, balinyagibwa okutwaalibwa omumaanga goona; no Yerusaalemi asambatiirwe abanamaanga okwika ebiseera bya bana maanga nibiri ika. ²⁵Era wabbawo obumanyisyo okwisana no kweezi no ku nyenyenzi, nokuunsi amawaanga gali nakuwala, nga bakuwaniinkira ola kuvuuma kwa nyanja nebinyege. ²⁶Abaantu nga bakuzirika olwa kikangabwa nokuloleera ebikwiiza okuunsi kubanga amaani ga mwiiguru gali jjugumira. ²⁷Nibalyookanibaebona omwaana wamuuntu nga akwiizira omukiiguru namaani ne kitiinisa ekikooto. ²⁸Naye ebigambo ebya nibitaandikaanga okubbawo nimuloleeranga aiguru, mwimuleenge emitwe jaanywe: kubanga okwibululwa kwaanywe kuliampi okwiika. ²⁹Nabakoba olugero, nti mubone omutima ne mitima joona. ³⁰kale nijitabaza muboona nimutegeera nywenkai, nti ati amakuungula galyampi. ³¹Era naanaanywe nimwo mutyo, nimubonaanga ebyo byoona nga bikubbawo nimumanya ntim obukama bwa Nyamwanga buli ampi. ³²mazima nkubakoba nti emireembe jini tijiriwawo nakadyooli okwiika ebyo byoona nibiribbawo. ³³Eiguru nensi biriwaawo, naye ekigaambo kyaangetikiriwaawo nakadyooli. ³⁴Naye mwekuume emitima jaanywe gireme okulemeerwanga olwamairu nokutamiiranga nokwelalikiiranga ebya bwoomi buni, era ne kiro kidi okubaikaku nkekikangabwa. ³⁵Kubaamga nimwo lutyo nililiika okubona abaali okuunsi yoona. ³⁶Naye muboneenge ebiseera byoona musabeenge musobole okwika omumaiso gamwaana wamuuntu. ³⁷Awoo bulio kiro yegesyaanga omukanisa; nibwasweekanga nawuluka nasula okulusozi olwetebwa olwa Zayituuni. ³⁸Abaantu boona nibakeeranga nibakeeranga okumaambya okubeegesya omukanisa okumuliirya.

Chapter 22

¹Awoo embaga eyamigaati ezitakuzimbulukuka ekwebwa okwakalwaku yaali alampi okwiika. ²Abasuumba abakulu nabawaandiika nibasala amagezi nibamwiita, kuba baali bakutiina abantu. ³Awoo ositaani nayingira omuyuda ayetebwa osukaliyooti eyaali okumuwendu ogwabo eikumi nababiri. ⁴Nayaba nateesa nabasuumba abakulu nabasaiza abasirikale niyamuwaayo jemuli. ⁵nibasanyuka nibaikirizaganya okumuwa effeza. ⁶Naikiriza naswagana elkiseera mweyamuwereire jebaali ekibiina ⁷Awoo olunaku lwa migaati ezitazimbulukusa ni lwiika, olukwanira okusaaraku okwakala okwo ⁸Natuma Opeetero no Yowaana nakoba nti mwabe muteeketeke okwakalwaku tugirye. ⁹Nibamukoba okweendya tutegekere ayi? ¹⁰Nabakoba nti bona nimwsabbanga mwiingiire omukibuga mukwiiza okusanganga omuuntu akwiiza okubasangangs naanywe eyetikire ensuwa yamaizzi nomuseengerya omunyibba. ¹¹Mwakobanga omukama wa nyubba omweegesa okobere nti enyubba yabagenyi erai mwenaliranga okwakalaku amwe nabakumuseengerya boona. ¹²Era oyo akwiiza okubalanga enyubba egikooto eyaali aiguru ekitimibwe, mutekeretekere omwo. ¹³Nibaaba nibabona nka nabakobere naikaara nabatume amwe nate, ¹⁴Awo ekiseera nikyaikire naikara okuumere okumere na batume amwe naye. ¹⁵Nabakoba nti negombere muno okuliira amwei okwakalwaku kuni nga nkyaali kubonabona. ¹⁶Kuba nkubakoba nti tiindikulya nakadooli okwiikya okwikiirya omubwabukama bwa Nyamwanga. ¹⁷Nairira ekikopo, niyebalya nabakoba nti muyeku ekyo nywenkai nanywenkai. ¹⁸Obanga nkubakoba nti tindineewa okusooka ebibala okumuzabbibbu okwiika obukama bwa Nyamwanga nibwaliza. ¹⁹Nairira omugaati niyebalya nagumenyamenya mu nabawa nabakoba nti guni nigwo mubiri gwaange oguwebwebweyo okulwaange; mukolenge mutyo okwizukira nje. ²⁰Era nikikopom batyo nibamaare okulya nabakoba nabakona nti ekikopo kini niyo ndagaano egiyaaka omusayi gwange okwansekere okulwaiswe. ²¹Naye bona omukono gwooyo andyaamu olukwe guli amwe naanje okumeeza. ²²Obanga omwaana wa muuntu akwwaba ayabe nga nikyakobwebwe, naye zimusaangire omuuntu oyo amulyaamu olukwe. ²³Nibatandika okubuulyagana boonkai naboona yaabba naani okwabo? akwakola ekyo. ²⁴Niwabbawo nempaka omubbo nti naani okubbo alowoozebwa okubba omukulu. ²⁵nabakoba nti abakama babasaiza abaaba okuleembera naabo abayinaobuyinza kubbo bateebwa abakola obusai. ²⁶Naye nywe timuty; naye omukulu omunywe abba nkomuto noyo akulemba abeenge akuweereza. ²⁷Obanga omukului naani? aikaire okumere oba aweereza? tiniye Oyo aikaire okumere. ²⁸Naye nywe bembaire nabo omukugezesebwa. ²⁹Naanje nkubakuumira obukama nka otaata niya tegekere nje. ³⁰Mulyooke mulye era munywere okumeenza yaange omubukama bwange. era miliikaara okuuntebe eza kitiinisa nga mukusaarwa emisaango ebika eikumi nebibiri ebyabaisireari. ³¹Osimooni, osimooni, bona , yegairiire okubba okubakuunguta nke ngaano. ³²Naye nje nkusabira, okwiikiriza kwaamu kuleme okwiira emabega. naawe nomalaanga okwiinduka ogumyaanga baganda baamu. ³³Opeetero namukoba nti mukama waange, netegekere okwaaba naawe nomukomera nokuffa. ³⁴Nakoba nti nkukobere we, oPeetero, onkoko olwaleero takwiiza kukooka nga akyaali kunegaana emiruundi isatu tomaite. ³⁵nabakoba nti ninagbatumanga timwiina nsawu, nibwewankubaire olukobba , wade enkaito, mwalina kyemwendyanga? nibakoba nti mbe. ³⁶Nabakoba nti naye ati alina ensawu, agitwaale nowalukobba atyo. naye atalina kya kulwanisa atuunde olugoye akigule. ³⁷Obanga nkubakoba nti kini ekyawandikkibwe kisanire okwikiirya okunje yabalibwe amwei nabasobya: obanga kibasaniireb kina okwikiira. ³⁸Nimbakobaz nti mukama waiswe bona ebyakulwanisa bibiri mbini. nabakoba nti mwamala. ³⁹Nawuluka nayaba okulusozi lwa zeyituuni nkempisa zabwe nizaali, nabakumusengeeryanibamuseengerya. ⁴⁰awoo niyaikire omukifo awo, nabakoba nti musabe mutingira omukemebwa. ⁴¹Yenabawukaku ebanga wakasukibwa eibbale, nafukamira nasaba. ⁴²Nga bakoba nti otaata, nkobwokwendya niyaku ekikopo kini. naye kyo kwendya nikikolebwa, ⁴³Malaika nabonekera nga akuzwa omwiguru nga akumuteekamu amaani. ⁴⁴nafayo muno nga akulumwa niyeiyongera okusaba muno entuuyo zaamwe nizibba zidooli nko musaayi nga gukutoonya ansi. ⁴⁵niyaikumire okusaba naiza edi abeegesa baamwe, nabasaanga nga babbasirye olwaanaku. ⁴⁶Nabakoba ekibabasisirye kiki ? mwiimuke musabe muleme okwiingira omukemebwa. ⁴⁷Yaali ak yabaza bona ekibina noyo aitibwe oyuda, omwe okwaabo eikumi nababiri nga akubakulemba, naseembera oYeesu okumugwa omukifubba. ⁴⁸naye oYeesu namukoba nti oyuda, omwaana wamuuntu akumulyamu olukwe nga amugwire omukuiffubba. ⁴⁹Naabo beyalinabo nibabwoine ekikwaba okubbawo. nibamukoba nti mukama waiswe tuteme nebkala. ⁵⁰Nomwe okubbo natema omubakazi wa kabona asiinga obikulu namusalaku okutwi kwaamwei okwa mukono ogulyo. ⁵¹Naye oyeesu nairaqmu nakoba nti kaanga kweekyo kyonkai. nakwata okutwi namuwonya. ⁵²OYeesu nakoba abasuumba abakulu, nabasaiza abomukanisa nakaire nibamwiiramu nti muniizire nko mwiibbi ebyakulwanisa nemiigo. ⁵³Ninaabbanga naanywe buliizo omukanisa timwangolorangaku bikono jaanywe, naye kini nikyo kiseera kyaamwe nobuyinza obwa kizikiza. ⁵⁴nibatmukwaata nibamutwwala nibamwingirya omunyibba ya musuumba asiinga obukulu naye

OPeetero naseengerya nga akuzwa alai. ⁵⁵Awoo niyali nga bamaare okubbutula omuuro akati omulubuga nga baikaire amwei OPeetero aikaara akati omubbo. ⁵⁶Awoo omwaala omwei niyamubweine nga aikaire owakabona, namulemeraku namukoba nooni yabbaire naye. ⁵⁷Niyeegana namukoba nti omukazi timumaite bbe. ⁵⁸Ekiseera niktyayakirewo nowoondi namubona namukoba nti weena oli kunibo, naye Opeetero namukoba nti omuuntu tiniinje. ⁵⁹waali wakairewo ekiseera kyasaawa emwei owoondi nalemeraku nga akoba nti ama zima nooni yabbaire amwe naye, obanga muli Galiraaya. ⁶⁰naye oPeetero nnamukoba nti omuuntu tinkumunya gwokubbazaku, awo amaangu ago niyaali nga akyabaza; ⁶¹Awoo omukama waiswe nakyuuka naloleera Opeetero, OPeetero naizukira ekigaambo kya mukama waiswe, niyamukobere nti ereero onkoko yabbanga akyaali kukooka onii yaneegana emiruundi isatu. ⁶²Nawuluka enzai nakuunga muno amaliga. ⁶³nabaantu abaali bakwaite Oyesu nibamuduula nga bamukoba. ⁶⁴Nibamusweeka amaiso nga nibamubuulya nga bakoba nti lagula: naani akubbire? ⁶⁵Nebiinhdi biingi nibamubazaqku nga bamuzuma. ⁶⁶Awoo obwiire nibwakyere, abakaire nabaantu nibakuumbana, abasuumba abakulu era nabawandiiki nibamutwaala omulukiiko lwaabwe nga bakoba nti; ⁶⁷Obanga wa krisito yakobere naye mbakoba nti nebwenabakobera timwikiriza nakadooli. ⁶⁸Nibwenabulya, timwairemu nakadoolidooli ⁶⁹naye ekikusookerwaku ati buni omwaana wamuuntu okumukono ogumoso. ⁷⁰Boona nibakoba nti kale we oli mwaana wa Nyamwanga? nabakobare nti nkanibazire niinje onii. ⁷¹Nibakoba nti tikwenderyakii obujuurwa obanga tuwuliire okuzwa jaali.

Chapter 23

¹Ekibina kyona nikiyimuka nikiyimutwala ewaa Piraato. ²Nibasooka okumuloopanga bakoba nti onitwamubweine nga akubuulya Eiyaanga yaiswe, nga akubagaana okuwa Okaisaali omusolo, nga akubaza omwenyini okubba okurisito omukama. ³OPiraato nabulya, nga amukoba nti niwe mukama wa Buyudaaya? namwiiramu namukoba nti obalize. ⁴OPiraato nakoba okabona omukulu nebibina nti tiinkubona nsoonga yona okumuuntu oni. ⁵Naye bo nibeeyongera okubatairira nga bakoba nti okusasamalya abaantu, nga oweegesya omubayudaaya boona,yasookere Ogaliraaya okwiika naani. ⁶Naye opiraato niyawuliire, nabuulya oba omuuntu oyo muGaliraaya. ⁷Niyategeire nga wamumatwaale ga kerode, namutwaala ewa kerode, kubanga yeena yaali muYerusaalemi ebiro ebyo. ⁸Awoo okerode niyabweina oYeesu, nasameerwa muno, kubanga okuzwa eirai yayeenndyaanga okumubona kubanga yawuura nga ebigaambo byamwei, nasuubira okumbanga akola akamanyisyo. ⁹Namubuulirya ebigaambo bingi, naye ye natamwiiramu kigaambo kyoona, ¹⁰Abakabona abakulu nabawandiiki nibemeera nibagumya akumuloopa. ¹¹Awoo okerode nabasirikale nibamunyooma, nibamuduura nibamuzwalikisya ekizwaaro ekimunekyanekya nibamwiirya oyo ewa Piraato. ¹²Kerode no Piraato nibalyooka nibatabagana okulunaku alwa kubanga omukwekera baali baalibakyawangaire. ¹³OPiraato nayeta abakabona abakulu nabakukunaali nabaantu, ¹⁴Nabakoba nti mundeteire omuuntu onii, nti yabuurye abaantu, era bona nje nimukemereire omumaiso gaanywe timbweine nsoonaga yona kumuuntu oniiokwebyo bye muloopere. ¹⁵Era , niwamkubaire okerode, kubanga amwiirye jetuli, era, bona, ndoowo kigambo kyakoore ekisaanire okumwitisa: ¹⁶Kale niyamaare okuumubonereza, namwiita. ¹⁷Kyamusaniraanga okubataisiryanga omubwe omwei okumbaga. ¹⁸Naye ni bakayana bona amwe, nga bakoba nti twaala onii, otutaisiry balaba: ¹⁹Niye omuuntu gwe bateire omukomera olwabujeemu obwali omukibuga, nolwabwiiti. ²⁰OPiraato nabaza nabo neera nga akweendya baite OYeesu. ²¹Naye bo nibazwa aiguru nga bakoba nti akomeerwe. ²²Nabakoba omuruundi gwa kasatu nti lwaaki onii, okoore kibbi kii? timbweine kuye nsoonga ekumwiitisa. kale niyamaare Jokumubonereza namwiita. ²³Naye bo niba niba muzitoweera namalobozi agaakoto nga akubegayiira amikomeere. amalobozi gaabwe nigasinga okola. ²⁴OPiraato nasalawo ebigaambo bye beegairire. ²⁵Naita oyo ayanagiibwe omukomera olwa bujeemu nobwiiti gwe bamwegairire, naye nawaayo Oyesu okumukola 'nka nibakwendya. ²⁶Awoo bali nga bakamutwala, nebakwata omukuleni Simoon, eyali akuzwa mukyaalo, nebamutiika omusaalaba, okugwetiika nga akuzwa emabegga wa Yesu. ²⁷ekibiina kikooto nekimusengerya ekya baantu ne kyabakaali abamukungiira bamulirira. ²⁸Naaye oYesu nabaindukira nabakoba nti nywe abaala baYerusaalemi,mutakungiiira nje,naaye mwekungiire nywenkai,nbabaana banywei. ²⁹kubaanga, bonna, enaaku zikuiza, mwebalikobera nti mwina omukisa abaguumba, nabandda ezitabyaala na maabeere agatayonkya, ³⁰Nibalyooka batandiika okukoba ensozzi zibagweeku; nobusozzi mutubikiire. ³¹kubanga nibakola biini okumusaale ogubbisi, okugukaalu kiribakityai. ³²Era yatwaliibwe nabandi babiiri, abakola okubbi, okwitibwa amwei naye. ³³Awoo nibaikire omukiffo kyetebwa Kiwanga, nebamukomeera awo, nebaddi akooli be ebibi,omwei okumukono ogulyo, omwei okukiimoso. ³⁴Awoo oYeesu nakoba nti Oite waange, basonyiwekubanga tibamaite kyebakola, nibagabana ebuzwaaro byamwei, nga bakubba akaluulu. ³⁵Abaantu nibemeera nga bakuloleera abkukunaali boonanibamusekeera nga bakoba nti yalokolanga baandi yerokole yenkai, obanga oyo niye kurisito wanyamwanga, omuloonde. ³⁶Abasirikale boona nibamuduura nga bakwiza waali nga bakumuwa omweenge ogukaatuki. ³⁷Nga bakoba nti obaanga .niwe mukama wa Bayudaaya, welokole wenkai. ³⁸Niwabbawo nebbaluwa aiguru waamwe nti "ONI NIYE MUKAMAWABAYUDAAYA". ³⁹Omwei okwabo abakola okubbi abawanikiibwe namura nga akaba nti tiniwe kurisito? werokole weenkai naiswe ⁴⁰Naye owakabiri nairamu namunanya, nakoba nti nokutiina totiinaNyamwanga kubanga olikukibonerezo nikyo kimwe naye? ⁴¹Era iswe walanngiirwe ensonga, kubanga ebisanizo bitwaakore nibyo bisasurwa; naye onii takolaanga kigaambo kitakusaana. ⁴²Nakoba nti Oyesu onyizukiraanga noliiza omubwabukama bwaamu. ⁴³OYeesu namukoba nti mananu nkukoba nti erero okwakubba nanje omilusuku lwa Nyamwanga. ⁴⁴Awoop obwire nibwaali bwikire esaawa komukaaga newabbawo ekirikiirya omuunsi yona okwiika esaawa mweenda. ⁴⁵Eisana obutayakka; neigigi erya muyeekaalu niryonoka mu akati. ⁴⁶Awoo oYeesu nabaza neiraka erikooto, nga akoba nti otaange teeka omwooyo gwaange omukono gyaamu; niyamaare okubaza ekyo, nawayo obwoomi. ⁴⁷Awoo omwami wakitongole nigwabweine ikibbarewo, natendereza ONyamwanga nga akoba nti mananu oni abbaire muuntu mwiikiiri. ⁴⁸Nebibiina byoona nibikuumbana okwebonera, nibabweine ebibbarewo nibaaba nga bakwekubba mukisubba. ⁴⁹Nabanywaani boona, nabakali abazwiire amwe eGgaliraaya, nibemeera alai nga bakubona ebyo. ⁵⁰Kale bona, omuuntu eibara ryamwe Yusuufu eyali omukuungu omuuntu omusai era; ⁵¹Oyo tayakanyire kimwe omukuteesa kwabwe nawankubaire omukikolwa kyaabwe, owe' Alimasayo, ekibuga kya Yudaaya eyali aliindirya obakabaka bwa Nyamwanga. ⁵²Oyo nayaba ewa Piraato, nasaba omulaambo gwa Yeesu. ⁵³Nagunokola naguziinga omulugoye lwa

bbafuta namuteeka omuntaana eya baizzibwe omwibbale, omutateebwanga muuntu.⁵⁴Kale lwaali lunaku lwakuteekateeka, esabbiiti nga yabbawo maambya. ⁵⁵Nabakali beyazwiire nabo naGgaliraayo nibaseengerya nibabina entaana, nomulaambo gwaamwe gyegwatekeibwe. ⁵⁶Nibaira nibategeka ebyakaloosa namafula agamusutai. nokulunaku olwio ssabbiti nibawumula nkeiteeka niryali.

Chapter 24

¹Awoo oku lunaku olwaluberyebere okunaku omusanjuu, omukibbambya emambya, nibaizza okumbii nibaleeta ebyakawowo bya bateeketekere. ²Nibabona eibbale nga riringitibwa okuzwa okumbii. ³Nibaingiramu nibaatagyamu mutumbi gwamukama waiswe yesu. ⁴Awoo olwaikire nibaali baanamirire olwekyo, bona, abantu babiiri nibeemeera webaali, nga bazwaire ebizwalo ebikupirita;. ⁵Awoo nibaali batinire, nga bainamy e amaiso gaabwe, nibabakoba nti kiki ekikubaswaganisya omwomi? ⁶Taalowoani, naye ayimbokere: Mwizukire niyazire nanywe nga akyaali omu Galiraaya, ⁷ngakoba nti kigwanire omwana wamuntu okwewayo omungalo zabantu abalina, nokomerwa, nokukiro kyakasatu okuyimbooka. ⁸Awoo nibaizukira ebigambo byamwei, ⁹nibazwa okumbii nibairayo, ebyo byoona nibabikobera badi eikumbii nomwei, nabandiboona. ¹⁰Baali omalyamu magudaleene, noyowaana, nomalyamu omaawa Yakobo: nabakali abandi amwei nabo nibakobera abakwenda ebigambo ebyo. ¹¹Ebigambo ebyo nibisaanangana omaiso gabwe nkeyabugwagwa; nibataikiriza. ¹²Naye Opeteero nayimuka okumbii; nainama nasungerya nabonamu ebiwero ebiwerobya bafuta, ngabiribyonkai, naira ewmweinga akwenankya eibbbairewo. ¹³Awoo bona, okwoolwo, babiri okubo baalinga bakwaba mumbuga eibara lyakyo Emawo, ekyaaali alaineyersaalemi, sutaddiyo nkaaga. ¹⁴Nibbaza bonkai nabonkai ebyo byoona eibbbairewo. ¹⁵Awoo olwaikire baalinga bakunyumya nga bakwebulya, oyesu omweene nabasembera, nayaaba amwei nabo. ¹⁶Naye amaiso gabwe nigaigalwa baleke okumwetegya. ¹⁷Nabakoba nti bigamboki byemukwebulya nga mukutambula nibemeera nga botokere. ¹⁸Omwei okubo eibara lyamwei kulyoppa nairamu namukobanti we osula wenkai omuyerusalemi atamaite ebyabbaireru omuunaku ezo? ¹⁹Nabakoba nti bigambo ki? Nibamukoba nti ebya yesu omuzaaleesi, eyaali onabbi owamaani ombyeyakolanga nombyeyabazanga omaiso ganyamwanga nomaiso gabantu boona. ²⁰Abakobona abakulu nababitinisya baiswe bamwaireyo okumusaara omusango ogwakumwita, nibamukomeera. ²¹Naye iswe twaali tukusuubira nti niye alinunula Oisiraeri. ati nokubiini byona, leero ziini ennaku eissatu ebigambo biini kasookanga bibbawo. ²²Era nabakazi abamwei bawaiswe nibatwewunyisya, kasookanga bibbawo. ²³nibatasangire mutumbii gwamwei, nibaiza nibakobabweine okwolesebwa kwe bamalaika abakobere nti mwomi. ²⁴Nabamwei okwaboo ababbairu naiswe bayabire okumbii, nibasanga boona batyo nkabakazi nibakobere, naye nibatamu bona. ²⁵Alee ye namukoba nti nywe abagwagwa, abagarai mwooyo okwiikiriza byoona abalangi bye babazang; ²⁶tikyaikiraire okuristo okubonerezebwa ebyo, ayange aingire omukitinibwa kyamwei? ²⁷Nasookera okumusa nokubalangi boona, nabakobera ombyandikiibwe ebyo byoona ebyamwandirweku. ²⁸Nibasembera ampi nembuga gyebaali bakwabaa: yenabbanga akubakalya okwaba omaiso. ²⁹Nibamwalirizanga bakobe nti ikaara naiswe: kubanga obwiire bukwaaba kusweka, neisana rigolooba atti, Naingira okwikaara nabo. ³⁰Awoo olwaikire yaali aikaire nabo okummere, nakwataa omugaati nagewebalya, nageendamu nabeerya. ³¹Amais o gaabwe nigaalubbuunibamweteja ,nabukawo nibata mubona. ³²Nibabulyangana nti emwooyo jjaaiswe tijjabenge jikututyemuka mundda ya iswe, niyabaire akubaza naiswe omunda, nga akutuswekura abyawandiikibwe. ³³nibaimuka omukiseera ekyo nebaira e Yelusaalemi, nibasanga ikuumi nnomwei, bonna bayabanga nabbo, nga bakumbaine. ³⁴nga akubakoba nti mazzima omukama waisswe aimbokere era abonekeire o'Simooni. ³⁵Bonna nibanyonyola abaandi ebya omuwaanda, nibweyategerekekere jjebali olwa kundamu omugaati, ³⁶Awoo bali bakyaali bakyabaza ebyo, yemwe nyini nayemera akati waabwe, nakoba nti emirembe jjibe nanywe. ³⁷Naaye nebakenga nibatiina nabaloowoza nti bakubona mazima. ³⁸Nabakoba nti ekibalikirya kiiki? no'kubuusa buusa kuzwiiraku kiiki mu myooyo jjanywe? ³⁹Mulole engaalo zaange na maguulu gaange, nga ninje ddala mwenyiini munkwateku mubonne, kubanga omuzimu ogunambula nyaama na maguumba, nka nimukumbonna nje niimwo ndinabyo. ⁴⁰Niiyamaare okubaza ekyo, nibalaanga engaalo zamwei namaguulu. ⁴¹Awoo nibaali bakyaali kuikiriza olwa saanyu, nga bakwewuunya, nabakoba nti muliina ekikuuibwa anni? ⁴²Nibamwiry ekituundu eky ncwii ekitaliike. ⁴³Nakikwatta nakirira omumaiso gaabwe. ⁴⁴nabakoba nti biini nibyo bigambo byaange bwenabakobeire nga nkyaali nanywe, nkanikigwaniire byonna okwikiira, ebyampandikire okunje, omumaateka ga Musa, ⁴⁵Nalyoka naswekul; a amagezi gabwe, beteje ebyawanikibwe. ⁴⁶Nabakoba nti otyo kyawandikire okuristo o kubonyabonyebwa nokwiimboka omufiire olunaku olwakasatu. ⁴⁷Era amanga goonna okoberwanga okwenenya nokuyibwaku abiibi byabwe omwibara lyamwei, okutandikira oku Yerusalemi. ⁴⁸Ninywe bajuurwa babyo. Era nabo, mbawereza nywe ekisubizo kyaitowanga. naye mube mukyangabuga okwikya nimwalizwalikisibwa amaani agakuzwa aiguru. ⁴⁹Era bona okubeereza nywe okusuubiza kweiotowange; naye mubbe omukyangabuga okwikya lumulizwalikibwa amaani agakuzwa aiguru. ⁵⁰Nabatwaala enzai nabaica e Bessaniya: naimuca emikono zaamwai nabeerya omukisa. ⁵¹Awo olwaikire nigakyaaberya omukisa, na'besooraku, natwaalibwa omuiguru. ⁵²Bona nibamuramya, nibaira e Y erusaalemi namasanyu ganyamwingi. ⁵³Nibabbanga omu o Yeekaalu buliizo nga bakweebalya o NYamwanga.

niyamwanga waiswe niyaba maangu,nayaba jjejali. 30 O yesu yaali akyaali kuika mukomero,naaye nga akyaali mukifo omuliiza kyeyamusangiremu.31 Awoo Abayudaaya baali naaye munnyuba,ngabakumukubagizza,nibabweine O'Maliyaamu nga ayemereire nibanguwaya okuwuuluka,nebamusengerya,ngabakulowoza nti akyaba kumagoombe okukungiraayo. 32 Awoo oMaliyaamu niyaikire O'Yesu jjali namubona,naggwa okumagulu gamwei,namukoba nti Nnyamwanga waange,singa wabaire anni,omuganda waange tiyandifiire.33 Awoo niyamubweine ng'akuunga,n'Abayudaaya abaizire naye nebakunga,natiinda omumwooyo,natiina 34 nakoba nti Chapter 11 1 Awoo newabawe omuuntu nga mulweire,Olazaalo owa Bessaniya,omunyumye oMaliyaamu.Omaliza nomuganda wamwei mwebahanga. 2 Oyo Maliyaamu eyeesigire oNnyamwanga waiswe amaffuta namuhunisa amagulu nevisoke ryamwei. 3 Awoo abagande abaale nehamuttumira nga bakoba nti Nnyamwanga waiswe boona gwo kwendyamulweire. 4 Naaye O'Yesu niyawulire,nakoba nti obulweire buni tibwaffa okuyaku ekittinisya kya Nnyamwanga omwana wa Nnyamwanga abbe nekitinisya olwekyo. 5 Naaye o'Yesu yenderye Omalizi nomuggande na Lazaalo.6 Awoo niyawulire nti alweire,namalayo ennaku ibbiiri mu kifo kyeyalimu. 7 ale niyamaare nakoba abegesa bamwei nti twireeyo eBuyudaaya.Abegesa nebamukoba nti Labbi,ati Abayudaaya babaire bakuyiya amagezi okukubba amabaale,ate niijjo okuyira? 8 Abegesa nebamukoba nti Labbi,ati Abayudaaya baali baakuyiya amagezi okukuba amabaale,ate niijjo okwira? 9 O'Yesu nairaamu ati essawa zamisaana tikumi nabitiri?omuuntu natambula enduraine tatutisya,kubanga abona eissana ryansi gini. 10 Naaye omuuntu natambula obwiri,atutisya kubanga eissana terinutuku. 11 Tabazire ati,Casane nakoba nti mukwano jaiswe Lazaalo abasirye,naye nkwakwaba mwimule.12 Awoo abegesa nebamukoba nti Nnyamwanga waiswe niyaba abasirye yamuka? 13 O'Yesu niyabazire okukuba kwamwei,naaye ibe barwoze nti akubazza kukubasya bula. 14 Awoo o'Yesu niyamaare nabakobera amazima nti Olazaalo affire.15 Nanje nensiikiire okuwange nolwekyo tena aliyo,lekemwikirize na yetukuwaaba jjali.16 Awoo O'tomas ni yetebwaa eDidumo nakoba abegesa abairabamwei nti naiswe twaabe tufire amwei naye.17 Awoo o'Yesu niyaikire nesaanga nga yakamala ennaku innai omumagoombe. 18 Naaye Obessaniya yaali ampi ne Yerusaalemi nga esitaadiyo ikuumi nitaanu.19 Abayudaaya baingi babaire baizire ewa Maliza no Maliyaamu nga okubakungubagira olwo muganda wabwe. 20 Awoo Omalizi niyawulire nti O'Yesu akwiiza nayaba amussange.Omalizaamu nasigala munnyubha. 21 Awoo Omalizi nakoba O'Yesu nti Nnyamwanga wange,singawabaire anni omwirawange tevandifiire. 22 era nati nkumanya byokwaaba okusaaba O'Nnyamwanga.O'Nnyamwanga yabikuwa. 23 O'Yesu namukoba nti omwiraawo akwiiza kuzuukira. 24 Omaliza namukoba nti imate akwiiza kuzuukira okwalunaku lwankomero . 25 O'Yesu namukoba nti niye kuzuukira,obwoomi:ayikiriza nje,nebweyankumbaire nga affire,alibba mwoomi. 26 Ninje kuzuukira,nobwoomi,akiriza nje nebweyalibanga affire alibba mwoomi. 27 Namukoba nti nimwo,Nnyamwanga waange, nje nkwikiriza we Kristo omwanaanaa wa Nnyamwanga,akwiiza okuni. 28 Niyamaare okubaza atyo; nayaba nayeeta omugaanda wamwei Omaliyaamu mukama,nga akukoba ati omwegesa aizire,akweeta. 29 Naaye niyawuulire naimuka maangu,nayaba jjejali. 30 O yesu yaali akyaali kuika mukomero,naaye nga akyaali mukifo omuliiza kyeyamusangiremu.31 Awoo Abayudaaya baali naaye munnyuba,ngabakumukubagizza,nibabweine O'Maliyaamu nga ayemereire nibanguwaya okuwuuluka,nebamusengerya,ngabakulowoza nti akyaba kumagoombe okukungiraayo. 32 Awoo oMaliyaamu niyaikire O'Yesu jjali namubona,naggwa okumagulu gamwei,namukoba nti Nnyamwanga waange,singa wabaire anni,omuganda waange tiyandifiire.33 Awoo niyamubweine ng'akuunga,n'Abayudaaya abaizire naye nebakunga,natiinda omumwooyo,natiina 34 nakoba nti mwamutekere ai?namukoba nti Nnyamwanga waiswe,izza obonne.35 O'Yesu nakuunga amaligga. 36 Awoo Abayudaaya nebabaza nti bonna nabaire akumwendya. 37 Naaye abamwei kwaabo nebabazza nti omuuntu onni,eyali omwigali wa maiso tainza kuimbola eya ffire? 38 Awoo Yesu niyasindiire munda yamwei,naika okuntaana. yaali mpuku nga etekeibweku eibaale ku ruguru. 39 AYesu nakoba nti muyeku eibaale Omaliza omuganda woodi affire,nakoba nti Nnyamwanga waange,ati ngooni akuwuunya okubanga amaare enakku innai , 40 O'Yesu namukoba nti tinkukobere nti niwaikiriza,waboon ekitinisya kya Nnyamwanga? 41 Awoo nebayayo eibaale o'yesu naimula amaiso gaange aiguuru nakoba nti Itewaange nkwebalya olwoba nti wampulire. 42 Nanje nategeire nti ompuura buli izzo,naaye mbaziire kulwa kibinja ekinetoloire,bakirize nti niuwe wantumire. 43 Niiya maare okubaaza kiini,yakungire muiraka alyamani,Lazaalo,wuulukaoizze! 44 Eyaakli affire na wuuluka nga zingibwe mumbuugo maggulu ne mikono,nayaba mumaiso gamwei nga asiibibwe,oYesu nakoba nti mumutaisye mumusindabule,mumuleke ayaabe. 45 Awoo Abayudaaya abaizire ewa Maliiyamu,nebabweine kyeyaali akoore nebamuyikirizzamu.46 Naaye abmwei kwaabo nebaba eddi Abafalisaayo nebakobere oYesu byakore. 47 Awo Abakabona abakulu n'Abafalisaayo nebakumbannya olukiiko nebakoba tukole tutyai?kubaanga omuuntu oyo akola obulaangisya bwiingi 48 netwamuleka otyo,boona bakuiziza muikiririzamu,Abaluumi baaliza nebatunyagaku ensi yaiswe. 49 Naaye omwei kwaabo,Kayafa eyaali okaboon akusinga obukulu omumwaka ogwo,nakakoba nti,ndoowo kyemumaite. 50 Nolwekyo temulowoozanga omuuntu affiire abaantu neiyaanga lyoon direme okubula. 51 ekyo teyakibazire kumagezzi gamwei yenkai;naaye kubanga yaali kabona akusinga obukulu omu mwakka ogwo,yalagwire nti oYesu akwaba okufiirira eyaanga eryo: 52 nalwekyo tilwayaanga lyamwei lyonkai ,wabula nabaana ba Nnyamwanga abasaine nga baali bakumbannirya amwei. Awoo okuzwa

niyawuulire naimangu,nayaba jjejali. 30 O'Yesu yaali akyaali kuika munkomero,naaye nga akyaali mukifo omuliiza kyeyamusangiremu.31 Awoo Abayudaaya baali naaye munnyuba,ngabakumukubagizza,nibabweine O'Maliyaamu nga ayemereire nibanguwaya okuwuuluka,nebamusengerya,ngabakulowoza nti akyaba kumagoombe okukungiraayo. 32 Awoo o'Maliyaamu niyaikire O'Yesu jjali namubona,naggwa okumagulu gamwei,namukoba nti Nnyamwanga kulunaku olwo nebatesa okummuita. 54 Awoo O'Yesu natairaamu kutambula mu Bayudaaya mulwatu,naaye nazwayo nayaba omukiffo ekiri ampi ne Iruungu omukibuga ekyetebwa Efulayimu.awo naaba eyo nabegesya.55 Naaye okwakalaku okw'Abayudaaya kwaalii ampi okuika;baingi abazwire mubwaalo nebaniina o'Yerusaalemi okwakalaku nga kukyaali,berongose. 56 Awoo Yesu nebamuswagana, neebabaza bonka nabonkai,nga bayemereire mu Yekaalu,nti mulowoza muntyai?tiyaize kumbaga?57 Naaye abakaboona abakuulu na Abafalisaayo baali baligire omuuntu nategera jjaali, abakobere basobole okumukwatta. 38 Awoo Yesu niyasindiire munda yamwei,naika okuntaana. yaali mpuku nga etekeibweku eibaale ku ruguru. 39 A'Yesu nakoba nti muyeku eibaale Omaliza omuganda woodi affire,nakoba nti Nnyamwanga waange,ati ngooni akuwuunya okubanga amaare enakku innai , 40 O'Yesu namukoba nti tinkukobere nti niwaikiriza,waboona ekitinisya kya Nnyamwanga? 41 Awoo nebayayo eibaale o'yesu naimula amaiso gaange aiguuru nakoba nti Itewaange nkwebalya olwoba nti wampulire. 42 Nanje nategeire nti ompuura buli izzo,naaye mbaziire kulwa kibinjja ekinetoloire,bakirize nti niiwe wantumire. 43 Niiya maare okubaaza kiini,yakungire muiraka alyamani,Lazaalo,wuulukaoizze! 44 Eyaakli affire na wuuluka nga zingibwe mumbuugo maggulu ne mikono,nayaba mumaiso gamwei nga asiibibwe,o'Yesu nakoba nti mumutaisye mumusindabule,mumuleke ayaabe. 45 Awoo Abayudaaya abaizire ewa Maliiyamu,nebabweine kyeyaali akoore nebamuyikirizzamu.46 Naaye abmwei kwaabo nebaba eddi Abafalisaayo nebakobere o'Yesu byakore. 47 Awo Abakabona abakulu n'Abafalisaayo nebakumbannya olukiiko nebakoba tukole tutyai?kubaanga omuuntu oyo akola obulaangisya bwiingi 48 netwamuleka otyo,boona bakuizza muikiririzamu,Abaluumi baaliza nebatunyagaku ensi yaiswe. 49 Naaye omwei kwaabo,Kayafa eyaali okaboona akusinga obukulu omumwaka ogwo,nakakoba nti,ndoowo kyemumaite. 50 Nolwekyo temulowoozanga omuuntu affirire abaantu neiyaanga lyoona direme okubula. 51 ekyo teyakibazire kumagezzi gamwei yenkai;naaye kubanga yaali kabona akusinga obukulu omu mwakka ogwo,yalagwire nti o'Yesu akwaba okufirira eyaanga eryo: 52 nalwekyo tilwayaanga lyamwei lyonkai ,wabula nabaana ba Nnyamwanga abasaine nga baali bakumbannirya amwei. Awoo okuzwa kulunaku olwo nebatesa okummuita. 54 Awoo O'Yesu natairaamu kutambula mu Bayudaaya mulwatu,naaye nazwayo nayaba omukiffo ekiri ampi ne Iruungu omukibuga ekyetebwa Efulayimu.awo naaba eyo nabegesya.55 Naaye okwakalaku okw'Abayudaaya kwaalii ampi okuika;baingi abazwire mubwaalo nebaniina o'Yerusaalemi okwakalaku nga kukyaali,berongose. 56 Awoo Yesu nebamuswagana, neebabaza bonka nabonkai,nga bayemereire mu Yekaalu,nti mulowoza muntyai?tiyaize kumbaga?57 Naaye abakaboona abakuulu na Abafalisaayo baali baligire omuuntu nategera jjaali, abakobere basobole okumukwatta.

oluvanyuma lw'ekyo n'ayorekera e Kaperunawumu, ye nomaawamwei n'abanganda bamwei n'abegesya
 bamwei n'ebamalaayo ebiiro tibiingi. 13 okwakalaku kwa abayudaaya kwaali kulaampi okwiika, O'Yesu
 nayolekeera e Yelusaalemu. 14 Nasaanga oMuyeekealo abbassubuzzi bante' n'entaama nenkaibaa
 n'abangiisya offeza nga bakaire . 15 naindula emigwa nko'lukobba nabapeeka bonna bonna
 omuyeeakaalo, n'entaama n'ente n'assukka offeeza ezaingiisibwe offeeza n'awunzikka ebuuliti zaabwe. 16
 Chapter 21 Ekiiro ekywa kassatu newabbawwo obugenyi bwabugole omu Kaana ecaa Ggaliraya n'omaawo wa
 Yesu yaaliwoo. 2 O'Yesu ne bwamwetta n'abegesya bamwei oku bugenyi. 3 Naye omwenge negwawereemu
 omaawo Yesu na mukoba nti teebalina waini. 4 O'Yesu n'amukobba nti omucaali okumujunaniaki? eibanga
 lyange riccaali kubbakwiika. 5 omaawamwei n'akobba abegesya nti kyemwakobba kyonnakyonna niikyo
 mukooole. 6 waaliwo ebitaabu ka amabaale mukaaga agaateibwewo olwampiisa kya bba Yudaaya buuli limwei
 nga likuzwaamu ebitaabu nka ebibiiri oba bisaatu. 7 O'Yesu nabakobba nti ebitaabbu mubizulye amaizzi; ne
 bazzulya okwicca okumunwa . 8 Nabakobba nti mussene ati, mutware omuggabuli wa bugenyi nebamutwara. 9
 Awoo omuggabuli wabugenyi niyabweine ng'amaizzi gafukiire waini, natamanyia jekizwire (naye abegesya
 abasenerere amaizzi baamante) omuggabuli wa bugenyi n'yeeta awassire omugole. 10 Namukobba nti buuli muntu
 asooke ku tekawo waini omusaani naye abantu bwebaikutta, nalyoka natekawo ezziziibi. naye obiliire
 ezzizinyakaasa okwiika n'ati. 11 Rami niko akamanyisyo O'Yesu keeyasookere okukola omu Kaana ekye Ggaliraya
 n'abbonekya ekittiiniisya kyanwei, abegesya bamwei nebamwiziiza. 12 Awoo oluvanyuma lw'ekyo n'ayorekera
 e Kaperunawumu, ye nomaawamwei n'abanganda bamwei n'abegesya bamwei n'ebamalaayo ebiiro tibiingi. 13
 okwakalaku kwa abayudaaya kwaali kulaampi okwiika, O'Yesu nayolekeera e Yelusaalemu. 14 Nasaanga
 oMuyeekealo abbassubuzzi bante' n'entaama nenkaibaa n'abangiisya offeza nga bakaire . 15 naindula emigwa
 nko'lukobba nabapeeka bonna bonna omuyeeakaalo, n'entaama n'ente n'assukka offeeza ezaingiisibwe offeeza
 n'awunzikka ebuuliti zaabwe. 16 n,akkoba abaali bakusuubuza enkaibaa nti muyeewo ebiintu binni muleke
 kufuula nyubba yayitoowange nyubba ya busubuzzi . 17 n'abegesya bamwei ne bazzukiira nga cawandiikibwe
 nnti obuyaaka bwa nyubbayamu buliindya. 18 Awoo Abayudaaya nebaaramu nebaakoba nti kamanyisyoki
 kokwolesa akaakore biini 19 oYesu nairaraamu nnabakobba nti mmutyoboole eyeekalo eni nanije
 ndiyojyombookera ebiiro bissatu. 20 Awoo Abayudaaya nebaakoba nti Yeekaalo eni yombokairwe emyakka
 amakummi annai na mukaaga. weena olijyo mbokeera ebiiro bissatu? 21 Naaye nabaazza okuyeeakaalo yamubiiri
 gwammwei 22 Awoo bwe yaayimbolebwe omubaaffu, abegesya bamwei ne baizukiira nti yaabalize ekyo
 ;nebaikiriza ebyawandiikibwe , nekigambo oYesu kye baazire. 23 Awoo bweyaali omuYerusaalemu oku
 okwakalaku, kubugenyi. baingi ne baikikiiriza eibaara lyammwei, bwebabweine obumanyisyo bwamwei bwe
 yakoore 24 naaye O'yesu natabyeyimbyamu kubanga yaamaite bonna, 25 erakwendya omuntu yeena
 okumanyisya ebyabantu. kubanga ye omwenyiini yamaite ebyaali omubantu.

amwikirizza alame okubula,naaye abbe no bwooni obutakuwawo.17 kubanga tayaatumiire mwaana wammwe mwiyaanga,okusaara eyiyanga omusaango,naaye eyiyanga lirokere oku ye.18 amwikirizza tegumusinga,atamwikirizza gumaare okumusinga,kubanga taikirizza ibara lya mwaana eeyabyaliibwe omwei yenkai owa Nyamwanga. 19 Guni niigwo musaango kubanga eisaana liziire omuyanga,abaantu nebendya enzikizza okusinga eisaana,kubanga ebikolwa byaabwe byaali bibbi.20 kubanga buli muuntu yeena akola ebitakusana akyaawa eisaana,ate taizza eddi isaana ebikolwa byamwei bireme okunenyeezebwa.21 naaye akola amazzima aizza eddi eisaana ebikolwa byamwei biboneke nga byakolebwe omu Nyamwanga.22 Oluvanyuma lwebyo O'Yesu naizza nabegesa bammwe omu Iyangalya Buyudaaya,nalwireyo nabbo nabatizza.23 Naaye O'Yokaana yaali abatizzibwe omu Enoni ampi no salimu,kubanga ye eddi amaizzi againgi,nebaizzanga ne babatizzibwanga.24 kubanga O'Yokaana yaali nga ekyali kutekebwa mu nkomyo 25 abegesa ba Yokaana nomuyudayaaya ne babba ne mpaka omubigambo ebyakwerukka.26 ne baizza eddi oyo Yokaana nibamukoba nti,labbi oddii eyaali naye enseeri wa Yoludaani,wewategezzere,boona oyo abatizza nabaantu boona babba jjaali. 27 Yokaana nairaamu nakoba nti omuuntu tainza kubba na kiintu kyoona wabula nga kiwerebwe okuzzwa omwi Iguuru.28 nywe abenyini muli bajurwa bange nga nebaziire nti tininje Kristo,naye nga natumibwe kumukulembere. 29 AinAa omugole ye awassa;naaye munywani gwooyo okuwasa,ayemera nga akumuwura assanyukiira eiraaka lyoooyo awasiire .kale esanyu lyange eryo likirire.30 ye kimugwana okukula,naaye niinje nkutikuula"31 Azzwa mu Iguuru ye afugga byoona;owaamu iyaanga abba wa mwi yanga,abazza byamu iyaanga,azzwa mwi Iguuru ye afugga byoona.32 kyi yabweine era kye yawuulire kyategeire,naaye ndoowo muuntu aikirizza kutegezza kwamwei.33 Aikirizza okutegezza kwamwewe,nga ateirewo akamaanyisyo kamwei nti O'Nyamwanga wa mananu. 34 kubanga Nyamwanga niwewantumiire abazze ebigambo bya Nyamwanga,kubanga o Nyamwanga amuwa omwooyo wamwe omwizuli,35 Itewaisye ayendya mwaana,era yamuwaire byona omumiikono jjamwe.36 aikirizza omwaana aina obwooni obutakuwawo,naye atakirizza mwaana taliboona bwoomi,naye obussungu bwa Nyamwanga bubbe oku ye.

byointu 26 Yesu bwe yamukobere ,niniije akubazza. 27 Amangu ago abegesiyabamwe nebaiza ;nebewunya kubanga abaire akubaza n'omukali naye ndoowo muuntu eyakobere oti akwendya ki? abakobeku kiiki ekibabazisa naye? 28 Awo omukaali nareka ensuwa yammwe nayaba omukibuga nakobera abaantu oti, 29 mwiize muboone omuunt ankobere byenakolanga byonna ainza okubanga niye Kristo? 30 Nebazzwa omukibuga ,nebaizza jjaali, 31 Mukisera ekyo abegesibwe baali bakumwegaira nga bakukoba oti mwegesya Iya, 32 yeena nabakoba nnina akyakulya kyendya kye mutamaite, 33 awo abegisibwe nebabaza bonkai na bonkai oti waliwo omuuntu a muleteire ekyakulya? 34 O'Yesu nabakoba oti ekyakulya kyange ?niikyo kukolalanga eyantumire byayendyano'kwiikirya omuliimo gwamwei, 35 Nywe temubaza oti wasigaireyo emwezzi ennai okukugula kulyoke kwiike bonna mbakoba mwimmure amaiso muboone enimiuro ngazimare okwara okukukungulibwa. 36 akukungula awebwa ekisembo.nakumbanywa wabibala olwabwomi abutukuwaawo!asiga nakukungula abasanyukira omwe. 37 kubanga ekigambo kiini bwe kirikityo ekyamazima oti asiga wundu nakungula wundu. 38 nje mbatumiire okungura kyemutakorereire abandi bakola emirimo nanywa mwigire omirimo jjabbe . 39 Ab'omukibuga omwo abasaamamaliya baingi ku bo abamwikriize alwa kigambo kiyamukali eyetegezere oti ankobere bye nakolanga byonna , 40 Awo abasaamaliya nabaikire adi na mwegaira abbe nabbo amalayo ennaku Ibiiri. 41 Baingi munno nebabaza okwikiriza olwakigambo kiyamwei nebakoba 42 omukali oti nati twikirize tilwa ku bazza kwamwei konkai alwaba twewuwulireku lwankai netutegera. 43 nga mazzima oni niye omulokozi wansi enaku ezzo eibiiri bwe zayakaire nazwayo nayaba e Ggaaliraaya, 44 alwakuba O'Yesu yenyini niye akutegeza nti omulaguli omunsi yawabwa tebamutamu kitibwa , 45 Awo bwe yaikire e Ggaaliraaya,abagaliraya nebasemberya nebabweine byona byeyakoreire oyerusaalumi okumbaga alwakuba nabo bakwaba okumbaga, 46 awo naizza ate ku kaana ekyagaliraaya mwe yakuffulire amaizzi enviinyo.era yaliyo omukungu wa Omukkama yalina omwaanawamwe omwojjo yali alwalire eKaperunawumu, 47 oyo niye yawalire nti o'Yesu azzwire eBuyudaaya ngiikire eGgaliraaya naizza jjali namwegaira aserengete awonye omwaana wammwei,lwakuba yaali nga akwaba kuffa. 48 Awo Yesu namukoba oti bwe mutalibabona bumanyisyo naabyamagero,temulikiriza nakadoli' 49 omukungu namukoba nti sebbo,serengeta akaana kange nga kakyaali kuffa 50 Yesu namukoba nti yaba ;omwaana wamu mwomi.muuntu naikiriza ekigambo O'Yesu kiyamukobeere n'ayaba, 51 bwe yali ngakuserengeta abairu bamwei nebamusisinkana ne bamukoba nti omwaana wamwe mwoomi, 52 Awo nababulya essawa zebamuikireku awone bamukoba nti ijjo obwiire nga ssawa yamusanju omusujja negumuwonaku. 53 awo oitewamwe nategera nti mussawa eyo

ebintu byoona 26 Yesu bwe yamukobere ,niinje akubazza. 27 Amangu ago abegesyabamwe nebaiza ;nebewunya kubanga abaire akubaza n'omukali naye ndoowo muuntu eyakobere oti akwendya ki? abakobeku kiiki ekibabazisya naye? 28 Awo omukaali nareka ensuwa yammwe nayaba omukibuga nakobera abaantu oti, 29 mwiize muboone omuunt ankobere byenakolanga byonna ainza okubanga niye Kristo? 30 Nebazzwa omukibuga ,nebaizza jjaali, 31 Mukisera ekyo abegesibwe baali bakumwegaira nga O'Yesu nimo yamubakobeire nti omwana wamu mwoomi ye naikiriza nenyuba yammwe yonna. 32 yeena nabakoba namu akyakulya kyendya kye mutamaita, 33 awo kamanyisyo akakabiri mwoona O'Yesu keyakore bwe ya zwire eBuyudaaya okwizza eGgaliraaya. abegisibwe nebabaza bonkai na bonkai oti waliwo omuuntu a muleteire ekyakulya? 34 O'Yesu nabakoba oti ekyakulya kyange ?niikyo kukolalanga eyantumire byayendyano'kwiikirya omuliimo gwamwei, 35 Nywe temubaza oti wasigaireyo emwezzi ennai okukugula kulyoke kwiike bonna mbakoba mwimmure amaiso muboone enimiire ngazimare okwara okukukungulibwa. 36 akukungula awebwa ekisembo.nakumbanywa wabibala olwabwomi abutukuwaawo!asiga nakukungula abasanyukira omwe. 37 kubanga ekigambo kiini bwe kirikityo ekyamazima oti asiga wundu nakungula wundu. 38 nje mbatumiire okungura kyemutakorereire abandi bakola emirimo nanywa mwigire omirimo jjabbe . 39 Ab'omukibuga omwo abasaamaliya baingi ku bo abamwikiriize alwa kigambo kyamukali eyetegezere oti ankobere bye nakolanga byonna , 40 Awo abasaamaliya nabaikire adi na mwegaira abbe nabbo amalayo ennaku Ibiiri. 41 Baingi munno nebabaza okwikiriza olwakigambo kyamwei nebakoba 42 omukali oti nati twikirize tilwa ku bazza kwamwei konkai alwaba twewuwulireku lwankai netutegera. 43 nga mazzima oni niye omulokozi wansi enaku ezzo eibiiri bwe zayakaire nazwayo nayaba e Ggaaliraaya, 44 alwakuba O'Yesu yenyini niye akutegeza nti omulaguli omunsi yawabwa tebamutamu kitibwa , 45 Awo bwe yaikire e Ggaaliraaya,abagaliraya nebasemberya nebabweine byona byeyakoreire oyerusaalumi okumbaga alwakuba nabo bakwaba okumbaga, 46 awo naizza ate ku kaana ekyagaliraaya mwe yakuffulire amaizzi enviinyo.era yaliyo omukungu wa Omukkama yalina omwaanawamwe omwojjo yali alwalire eKaperunawumu, 47 oyo niye yawalire nti o'Yesu azzwire eBuyudaaya ngiikire eGgaliraaya naizza jjali namwegaira aserengete awonye omwaana wammwei,lwakuba yaali nga akwaba kuffa. 48 Awo Yesu namukoba oti bwe mutalibabona bumanyisyo naabyamagero,temulikiriza nakadoli' 49 omukungu namukoba nti sebbo,serengeta akaana kange nga kakyaali kuffa 50 Yesu namukoba nti yaba ;omwaana wamu mwomi.muuntu naikiriza ekigambo O'Yesu kyamukobeere n'ayaba, 51 bwe yali ngakuserengeta abairu bamwei nebamusisinkana ne bamukoba nti omwaana wamwe mwoomi, 52 Awo nababulya essawa zebamuikireku awone bamukoba nti ijjo obwiire nga ssawa yamusanju omusujja negumuwonaku. 53 awo oitewamwe nategera nti mussawa eyo O'Yesu nimo yamubakobeire nti omwana wamu mwoomi ye naikiriza nenyuba yammwe yonna, 54 kani niko kamanyisyo akakabiri mwoona O'Yesu keyakore bwe ya zwire eBuyudaaya okwizza eGgaliraaya.

nabaawa obwoomi nootyoo no'mwaana abawa obwoomi bwoona bwayeendya okukuwa.22 kubba oitewaange nokusaara omuuntu omusaango,yeena yaweire omwaana okusaala omusaango gwoona.23 bwoona bateekengemu omwaana ekitinisya,nga bakuteekangamu oitewaange ekitinisya.ataaweryanga mwaana kitiniisya,nga nga takuteekamu kitiniisya oitewaange eyamuusindikire. 24Ddaladdala nkubakoba nti awuura ekigambo kyaange,naikiriiza oyo eyaantumire,aliina obwoomi obutawaawo ate taliya Chapter 51Uluwanyuma lweebwe newabawe embaga y'Abayudaaya o'Yesu naniina ku Yerusalemi. 2 Naye omu Yarusalemi awaali omulyaango gwantaama waaliwo ekidibha kyebeeta omulwebbulaniya Busesuda nga kiniiku ebigango bitaanu. 3 Omwoyo mubashangamu ekibiina kyabaliwaira abatabonnya abaleeme nabakozimbire nga bakulindanga amaizzi okutumbeera: 4 kubba omalaika vezanga omukiddiba omubiseera ebimwei natumberya amaizzi oyo eyasookanga okugaabamu nga nmaizzi gamaare okutumbeera yawoonanga obulwaire bwe y'abaanga nabwo. 5 Newabaawo omuntu eyaali ne ndwire nga y'akamala amaakumi assatu namunaane. 6 Oyesu niyaboine oyo nga abasirye,niyeeteja nga yaakamala emyaaka jjingi,namukoba nti okwendya okubba omwoomi? 7 omulwaire namwiramu nti ssebo,tindina muuntu akunaga omukiddiba amaizzi nkweendya nje wabuula eyantumire byayendya. 31 nentegeza ebyaange okutegeza okwaanga wegatumbereera:nje wenyizira,owoondi nga ansokere okugaabamu. 8 Oyesu namukoba nti immuka,weetike ekitaabu kyaam,otambule. 9 Amangu ago omuuntu nabba mwoomi nyeeetika ekitaabu kyaamwe,nataambula.Naye omukaku olwo lwaali ssabbiti. 10 Awoo Abayudaaya nebaamukoba awonyezebwe nti lwaleero ssabbiti muuziro we okwetika ekitaabu kyaamu. 11 yeenna namramu nti oddi ampoonyere niye ankoodere nti wetiike ekitaabu kyaamu otambule. 12 Nebamubulya nti omuuntu oyo naali eyamukobera nti wetiike ekitaabu kyaamu otambule? 13 Naye nga yawonyezejjawe nga taakumanya y'okobwe yaali kubba o'Yesu yaali amaare okwabha abantu abaali omukiffokiddi nga baingi. 14 Nga maare ebyo Yesu namubona mu Yeekaali namukoba nti boona olimwoomi tosisaanga era ekigambo ekisinga okubbi kireeme okukubaaku. 15 Omuuntu oyo nayabha nakoobera Abayudaaya nti Yesu niye yampoonyere. 16 Awoo Abayudaaya nikiyokebawo bawalaana o'Yesu kubba yaakore ebyo ku ssabbiti. 17 Naye O'Yesu nabairamu nti oitewaamwe akoola naati njena nkoola. 18 Awoo Abayudaaya niiko kyebaazwa bevoongera amageezi okumwiita kubba tasooberye ssabbiti yonkai era naye yeteere n'Nyamwanga Oitewaamwe nga akwenkanakana ne Nyamwanga. 19 Awoo Yesu nairamu nti ddaaladdaala nkubakoba nti omwaana tayiina yeinkai kukola kintu,natabonera ku Oitewaamwe ngaakukola:kubba yebyakukola byoona n'omwaana niibyo akoola. 20 kubba Oitewaange ayeendya omwaana,omulaanga byoonagyaakola omwenenyenere,era alimulaanga emiriimu ejikooto ejisinga egyo nnye mwewuinye. 21 kubba oitewaange namboosa abaliire nabaawa obwoomi nootyoo no mwaana abawa obwoomi bwoona bwayeendya okukuwa.22 kubba oitewaange nokusaara omuuntu omusaango,yeena yaweire omwaana okusaala omusaango gwoona.23 bwoona bateekengemu omwaana ekitinisya,nga bakuteekangamu oitewaange ekitinisya.ataaweryanga mwaana kitiniisya,nga nga takuteekamu kitiniisya oitewaange eyamuusindikire. 24Ddaladdala nkubakoba nti awuura ekigambo kyaange,naikiriiza oyo eyaantumire,aliina obwoomi obutawaawo ate taliya musaango,naaye ngazzwire omukuffa okwiika omubwoomi. 25Ddaladdala nkubakoba nti ekiseera kikwiiza era nekiiri naati abaaffu ne baliwuura eddoboosi lyo'mwaana wa Nyamwanga,naabo abaliwuura baliba boomi. 26 kubba oitewaange nokobwaliina obwoomi omu ye 27 era yamuwairfe obuyiina okusaala omusaango,kubba niye mwaana wa muuntu. 28 Tewewuunyaanga ekyoo:kubba ekiseera kikwiiza boona abaaliba omuntaana lwebaliwuura eddoboosi lyamwei 29 nabaazwaamu;abbo abakolaanga ebissai balizuukira abwoomi ;naabo abakolaanga ebitakusaanabalizukiira omusaango. 30 naanije tinsobola kukola kiintu kulwange ;nkabwenkura ,bwa nsaala nomusaango gwensaala gubba gwansonga.kubba tintoolya bye nkweendya nje,wabuula eyantumire byayendya. 31 nentegeza ebyaange nje,okutegeza okwaange tekwananaru. 32 waliwo owoondi ategeza ebyange;njeena maitte nti byategeza bya mananu. 33 Nnywe mwantumiire O'Yokaana yeena nategeza amananu. 34 Naaye okutegeza kwa muuntu tikwikirizaaamu nje:nnaaye okubaza ebbyo nywe mulokoke. 35 oyoo yaali taala ekwaaka,epirikita,nnyeena mwayendeerye ekiseera kidooli okusanyukiira okutangaala kwamwe. 36 Naaye okutegeza kwendiina nikokukulu okusiingaku okwa Yokaana:kubba emiriimu Itewaange jjeypaire okwikiirya,emiriimu jjenyini jje nkoola,nijjo gitegeza ebyange nga oitewaange niye yantumire. 37 era Oitewaange eyantumire oyo niye yetegeezere ebyaange.temwawuliire iraka lyaamwe nakadooli,n'okubona ku ekissani kyamwei.38 ate temwiina kigaambo kyamwei nga kibba mu nnywe.39 Mutoolya omubyawandikiibwe,kubba nnywei,mulowooza omubyo muliina obwoomi obutakuwaawo,neibyo niibyo bitegeza ebyaange. 40 era temwendya kwiiza jjendi okubba no'bwoomi.41Timpeebwa baantu kitiniisya. 42 Naaye mbetegerye nnywe nga okwendya kwa Nyamwanga tekubaalum. 43 Nnje naiziire mwiibara lya Oitewaange naaye temunsembeirye;owoondi naliiza omwiibara lyaamwe muli museemberya. 44 Nnywe muyinza mutyai okwikiiriza okuweebwa ekitiniisya nnywenkai.ne mutatoolya ekitiniisya ekizzwa eddi O'Nyamwanga ali omwei yenkai? 45 Temulowooza nti nje nalibaloopa eddi Oitewaange 46 kubba siinga mwiikiriza Musa,njjenna mwandinyikiriize,kubba yampaandikireku.47 naaye nimutaikirize oyo byeyawandikiire,muliikiriza mutyai ebigaambo byaange.

Awoo nebamukoba oti Nyamwanga,waisye tumuwervenge buliyizzoemmeere eyo.35 Yesu nabakoba oti niinjje mmere oyo bwoomi ;aizza jjendi enzzala terimuluma,anyikiriza ammalo tegalimuuluuma nakadyooli. 36 Yeena nabakoba oti mubweine,era temuikiriza. 37 Baitebaange niuwe ompeerya,aliyizza jjendi,aliyizza jjendi tindimupekera nzzai nakadyooli.38 Olwokuba sazzwiire mu Iguuru kukola kye ntendya nije wabula natumiibwe oddi kyakwendya. 39 Eyantumiire kyakwendya kiini mu byoona,byeyampaire alemme kubuula Chapter 61.Oluzzwanyuma Iyebbyo nayaaba enseeri,wennyanjja eye Ggaliraaaye Tiberiya.2 Ekiibina ekikkoto ne kimuseengerya olwokubba babwoine obumanyiiso bwe yakooire kubawaire. 3 Yesu naniina ku lussozzi nakaara eyo nebegesya bammwe.4 N okwakalaku,obugenyi y Abayudaaya,kwaali ampi okuikka.5 awoo Yesu namukya amaisso,nabbona ekiibina ekikkoto nga kikuyizza jjesyaali nabakoba firipo oti twagula emmeere,jbanijjebaalya.6 Yesu yakobeere atyo ku kekeema firipo ,nga amaitte yeena kyakwaaba okukola.7 Firiponamuramu oti,Emmeere eguliibwa ediiidabebikyumkebiiri reyalgale,buli muuntu okulyakulakadoli. 8 Omwei kubegesya bammwe ye Andereya omugaande wa Simooni Peteero namukoba oti. 9 waliwo omwojjo anni ayaali emmigaati,etaano ejja Sairi n'enwii bihiiri naye bbyo byabagasaaki abenkaniire awo obwiingi? 10 Yesu nabakoba oti mwiikaarye abaantu era waaaliwo ekiissiko kviingi mukiffi ekyo Awo abasizza nebaikaara omuwenge nga enkumi eitaanu 11 Awoo Yesu natola emmigaati ne vebaali :nabagabiira abaali abaikair;nencwi nga babakwendya. 12 bwe baikutiiire nabakoba abegesya bammwe oti mukumbaanyye obukunkumkiire obwasigairewo,waleke okubulaawo ekintuuntu. 13 Awoo nebabumbaanyya nebaizulya ebiyibbo ikkuumi nabibiiri nobukunkumkiire obye miggaati etaanu ejja Saviri,abaali abakuulya bwabalemeere. 14 awoo abaantu bwababweine,akamanyiso kebakoore nebakoba oti mazzima onni niye mulaangi oyo akuizza muunsi.15 Awoo Yesu bwe yetegyerenga bakuizza okumukwatta bamuffure omukkama,nairaayo natte ku lussozzi yenkka.16 Naayette obwiire bwabwasweekere,abegeya bammwe nebasurumuka kunyanja. 17 nebaseyeya mubwatto,baali bakussumoka ennyanjja okwamba eKaperunawuumu,nobwiire bwaaali bwesweekere nga Yesuakyaali kuyikka eddi jjebaali. 18 Ennyanjja neffukuuka,ekimpungo nga kiingi Kikudumuka.19 Awoo bwabamaare okuvugga mairo kamakuumi aburi na Itaan' obba makuumi assatu,nebabona Yesu ngakutambura kunnyanjja ng'akugeera eddi obwaato,nebatina. 20 Naayette nabakoba oti niinjje ngoni,temuttina. 21 Awoo nebakirizza okumuyingira mu bwaatto;ammangu ago obwaatto,obassomoka jenseeri jjebaali bakwaaba.22 olunaku olwakabiiri,ekiibina ekyaali ekymereire kumseeriye ni nyanja bwe baboime nga ndooyi bwaatto obundi abula erimwe,era nga ne Yesu tasumkiire ammwemu bwaatto nabegesyabammwe naayette abegesyabammwe nga bakwaaba bonka. 23 (naayette ammaatto agaandi gakkuzza ne Tiberiya amammni nejjebakuliira emmigaati Omukamaa waisye byeyamaare okwebaalya). 24 Awoo ekiibiina nebahwoine nga Yesu taliyo nawankubaire abegesya bammwe boombi benziini nebasuruma mumaatto gaddi ne baizza e Kaperunawuumu nga bakutoolya Yesu. 25 Bwebamuboneire enseeri we nnyanjja ne bamukoba oti omulanga oizzire ndi mpaani.26 Yesu nabairamu nabakoba oti,ddaladdala mbakoba oti mumutoolya oly'okubaanga mwaboine obumanyiiso olwo kubaanga mwaalya ku miggaati ne mukutta. 27 Temukoreenge ekyakulya ekyaawaawo,naayette ekyaakuulya ekiriwaawo okuikka ku bwommi obutawaawo,omwaana wammuntukyalibaweerya;olwo kubba Itewaisye niye o Nyamwanga amuteireku akamanyiso.28 Awoo ne bamukoba oti tukooire tutayi okukoola mirimo gya Nyamwanga okukirizza. 29 Yesu nabairamu nabakoba oti,gummi migyo mirimo gya Nyamwanga okukirizza oyo gwe yatumire.30 awoo nebamukoba oti,ale kamanyiso ki we kokukoola tubonire,tukukirize?Okukola mirimo ki? 31 Bazzizabaisye baliranga ammani mu Irungu;nga bwe kyawandikibwe oti yabawaire emmeere okuulya eyazwiire mu Irungu. 32 Awoo Yesu nabakoba oti,ddaladdala mbakoba oti Musa rinnye yabawaire emmeere eyazwiire mu Iguuru. naayette Itewaange yabawaire emmeere eyamazzima eziwa mu Iguuru. 33 Olwokubba emmeere ya Nyamwanga niye ekkuzziwa niye Irungu biretera ensi obwoomi 34 Awoo nebamukoba oti Nyamwanga,waisye tumuwervenge buliyizzoemmeere eyo.35 Yesu nabakoba oti niinjje mmere oyo bwoomi ;aizza jjendi enzzala terimuluma,anyikiriza ammalo tegalimuuluuma nakadyooli. 36 Yeena nabakoba oti mubweine,era temuikiriza. 37 Baitebaange niuwe ompeerya,aliyizza jjendi,aliyizza jjendi tindimupekera nzzai nakadyooli.38 Olwokuba sazzwiire mu Iguuru kukola kye ntendya nije wabula natumiibwe oddi kyakwendya. 39 Eyantumiire kyakwendya kiini mu byoona,byeyampaire alemme kubuula no'mwei nayette munyiikirize kulunaku olwankomero .40 olwo kubba Itewaange kyakwendya niikyo kiini buli muuntu yeena abonna omwaana namuikirizza abe no,bwoomi obutawaawo;njjena ndimuimbokya ku lunaaku olwonkoomero.41 Awoo Abayudaaya ne bamwemulugunyakku olwokubba yakobeere oti nije emmeere eazziire mu Iguuru. 42 Nebamukoba oti onni tiniye Yesu omwaana wa Yesufu,gwetumaiteko Oitewaamwe ne mma wammwe?kaakani akukoba otya iokuzzwa mu Iguuru?43 Yesu nairamu nabakoba oti ,temwemulugunyanga nywenkai nanywenkaai. 44 Ndoowo ayinza kuyizza jjendi Itewaange eyantumiire watemukokotere ;njjena ndiyimbokya kululunaku lwa nkomo. 45 Kyawandikibwe mubalaangi oti,nebbonnai baliyegesye bwa o Nyamwanga ;buli aliwuura oItewaange naayegga.46 olwokubba waliwo omuntu ayaali abwoine Itewaange,waliwo omuntu eyaali abweine oItewaange,wabuula eyazwiire eddi Nyamwanga,oyo niyabeine o Itewaange, 47 ddaddala mbakoba oti aikiriiza aina obwoomi obutawaawo . 48 Niinjje mmeere eya bwoomi ; 49 Bazziza baiswe baliraanga amaani mu Iguuru,nebaaffaa.50 Enni niyo mmeere ekuzzwa omwi Iguuru omuntu ajirye ku aleme

Iguuru. 33 Olwokubba emmeere ya nyamwanga, waisye tumuweryenge buliyizzo emmeere eyo. 35 Yesu nabakoba oti niinjje mmere oyo bwoomi ;aizza jjendi enzzala terimuluma, anyikiriza ammalo tegalimuuluuma nakadyooli. 36 Yeena nabakoba oti mubweine, era temuikiriza. 37 Baitebaange niiwe ompeerya, aliyyizza jjendi, aliyyizza jjendi tindimupekera nzzai nakadyooli. 38 Olwokuba sazzwiire mu Iguuru kukola kye ntendya nje wabula okuffa. 51 Niinjje mmeere ejjomi ezzwa Omwiiguuru omuuntu naalya okummeere enni aliiba mwoomi emirembe nemirembeera emmeere jjendiba niiwe omubiiri gwaange, olwabwoomi bwanssi. 52 Awoo Abayudaaya nebwakannya nabonkai nabonkai, nga bakoba otti, oni ainza atyai okutuweerya omubiiri gwamwei okuguulya? 53 Awoo Yesu nabakoba otti ddaladdala mbakoba bwemutaalye mubiiri gwa mwaana wa muuntu notanhiya mussai gwammiwe, temulina bwoomi munnywe. 54 Aliiya omubiiri gwaange, era na nywa omussai gwaange, aliina obwoomi obutakuwaawo, nijenna alyombokeebwa okufunaku olwa nkommero. 55 Olwokubba omubiiri gwaange niikyo kyakunywa ddala, 56 Aliiya omubiiri gwaange, era nanywaa omussai gwaange, abamuninje, nijenna omuuyye. 57 Ky Oitwaange omwoomi niye yantumiire, nijenna wendi omwoomi kulya itewaange, atyo ayendya niye aliiba omwoomi bwaange. 58 Eni niyo mmeere ekuzzwa omu Iguuru, wabuula abazziza baiswe nibaliire nebaffa, aliilya emmeere enii aliiba mwoomi emerembe ne mireembe. 59 Ebbyo yabibaziire mu nkumbaniiro nga akwegesya mu Kaperenawuumu. 60 Awoo baingi kub'omwei kubegesya bamwei nebwuliire nebamukoba oti ekigaambo ekyo kizibbu ;naani ainza okukyiwuliirya. 61 Naayette O'Yesu bweyamaite munddamu ye ntii abegesya baamwe bemulugunyiizze kiini, nabakoba otti kiini kibba kwesitaala? 62 Aale kiriba kityai bwe muliibona omwaana wa muuntu nga akuniina jjevali akwekeera? 63 Omwooyo niigwo guleeta obwoomi, omubiiri teguliku kye gugassa, ebigaambo bye mbakoobeire niggyo myooyo, niibwo'bwoomi. 64 Naayette waliwo abaandi omuunywe abatakirizza olwokubba O'Yesu niye amaite okuzzwa ku mukwekeera abatakirizza nti nga bwebaali, era nebbaba okumulyamu olukwei neyaali. 65 Nabakoba ntti niikyo nzwire mbakoba nti ndoowo ainza okuizza jjendi bwatakiwebwebwe itewaange. 66 Abbo'ku begesya baamwe baingi niikyo bazzwa bairira, nebairayo okutambula amwei naaye tte. 67 Awoo yeena nabakoba eikuumi nababiiri nti era nyeena mukwendya okwaaba? 68 Simooni Peteero namuiraamu otti mukama waisye tukwaaba eddi onnani? otta nebigaambo ebya bwoomi obutaawawo. 69 Naiswe twiyikiriiza netwetejja kaawe ali omwiikiri wa Nnyamwanga. 70 O'Yesu nabairamu otti tiniinje ayabalondeere nywe eikuumi nababiiri, era omwei kunnywe ye setaani? 71 Bbaza ku Yuda omwaana wa Simooni Isukalyoti, kubanga niyeyaali akwaaba okumulyamu olukwei, niye omweoku ikuumi nababiiri omwei oku ikuumi nababiiri.

Yerusaalemi nebakoba nti gwe bakuswagaana okwiyiitta tiniyo onni? 26 naaye,bonna abazza kanguura,nti ndoowo kyebaamukoba.Abakuulu bamanyiirekimwei nti oyo Kristo? 27 naaye onni tomaitte jjazzwa;naaye Kristo nainzza,ndoowo ategeera jjazzwa. 28 Awoo Y esu nabaziira aiguuru nga akwegesya mu Ysekaalu nakoba ntti jjemumaitte,era nejjezzwa mumaitteyo;naaye tinaizziire kulwaange njenkai,naaye oddi ayentumiire niiye wa mazziima ,gwemutamaitte nywe. 29 jjemumaitte ;kubanga nazzwiire jjaali, era niiye yantumiire. 30 Awoo baddi nibasala amagezzi okumukwatta naaye ndoowo yamuteireku mukono,kubanga ekissera kyamwei kyaali kiyiikaali kuikka. 31 Naaaye baingi abomukibiina niibamuikiriizza;nakakoba otti o Kristo naaliyiizza aliikola abumanyiisyo bwiingi okusiinga onni bwe yakoore? 32 Abafalisaayo niibawuura ekibiina nga kikwemunyanyaamuotti,abakkama abakuulu na Abafalisaayo nebatuma abambaala nsaale okumukwatta. 33 Awoo Yesu nabakoba asigairyeyo eibaanga lidooli nga akyaali nanywe,mmale nyabbe jjaali eyantumire. 34 Mwalinswagaana naaye temulimbonna,era,jjendi nywe temusoboola kuizzayo. 35Awoo Abayudaayo niibabazza boonkai na boonkai nti,onni akwendyakwabai,Iswe jjetutaali mubonera?akwendya kwabba eddi abbassanire omu Bayonani,ayegesye Abayonani?36 kigaambo ki ekyo kyakobeere nti mwalinswagana,naaye temwali mbonna;era jjendi temusobola kuizzayo? 37 Naaye olunakku lwankomero niilwo olunaku lwa mbagga,Yesu nayemeera aiguuru nakoba nti omuuntu nalumwa enyotta,aizza ewaange anywee. 38 Aikirizza nje,nkekyawandikiibwe nekikoba nti emigga jjamaizzi jjabwoomi jjaliwuuluka mundda yamwei. Ekyo yakibalizze kumwooyo.gwebaali bakwaaba okuwa abayikirize;kubanga omwooyo yaali akyaali kugaabibwa;kubanga Yesu yaali akyaali ku gulumizzibwa. 40 Awoo abamukibiina bwe bawuuliire ebigaambo ebbyo.nebakoba amazima onni niiye Omulaangi oddi. 41 abbandi nebakoba nti onni niiye Kristo, naaye abaandi nebakobba nti bbe.O'Kristo azzwa Ggaliraaya? 42 Ekyawandikibwa niikyo'kobba nti Kristo azzwa mwebyeyirye Iya Dawudi jjeyaali? 43 Otyo newabaawo okwawuukana omukibiina okulwaamwei,44 abaandi niibyendya okumukwatta,naaye ndoowo yamutaireku mikono. 45 Awoo abambala nssale nebairaayo eddi abakkama abakulu nabaFalisaayo,boonna nebamukoba kiiki ekibagaine okumuleta? 46 Abambaala nssale nebairaamu nti ndoowo muntu yaali abazzire otyo. 47 Awo Abafalisaayo nebairaamu nti era nannywe abakyamiirye? 48 Alaayi mu bakulu eyamwiikirizze,oba omu Bafalisaayo? 49 Naaye ekibiina kiini abatetegeire mateeka bankolomiirwe. 50 Nikoodemo niyaizzire jjaali eirai,omwiirawaabwe nakoba nti; 51 Niiyo empiisa yaiswe okusaara omuuntu omussango nga bakyaali kuura mussango gwamwei nokutegeera kya koore? 52 Nebairaamu nebamukoba nti wenna wazzwiire Ggaliraaya?swagana obonne Omulaangi tazza mu Ggaliraaya. 53 Buli muuntu niyairaayo ekka.

kyenkukola kubwange,naaye O'itewaange bwe yanjigeseserye nimwo nkubazza ntyo. 29 noodi eyantumiire yeena'ali naanje,Oitewaange tandekangaku kubanga nkoola buliizzo bya okusiima. 30 Bwe yabazzire ebigaambo ebbyo abaantu baingi nebamukirizza, 31 Awoo Yesu nakoba Abayudaaya abaali bamukirizze ntii bwemwaguma mu kigaambo kyaange nga mufukire abegesya baange ddala: 32 era mulyetejja amazzima,namazzima gakubafuula abadeembe. 33 Nebamuiramu nti eswei tuuli beeka ba Ibulayimu nga tetufuugibwangaku muuntu yeena:obazza:otya wee nti tukwiizza kubba bamireembe. 34 Yesu nabairamu ntii mazzima nkubakoba nti buuli muntu yeena akoola ebibbi,niye mwiiru wa kibbi. 35 Omwiiru tabamunyubba yamireembe namireembe. 36 Aale omwaana nga amaare okubainduura okubba nimirambe,mukwiizza kubba bamireembe ddaala. 37 Mmaitte nga muuli beeka eya Ibulayimu mukusaala amageezzi okunyiitta, kubanga ekigaambo kyaange tekyaatirye munnywe. 38 nje nkubazza byenabwainne eddi Owaitewaange. 39 Nebeiraamu nebamukoba Ibulayimu niye Oitewaiswe. 40 Naaye mukusaala amageezzi okunyiitta omuuntu akubakobeera ebyamazizima,bwenawuulire eddi O'Nnyamwanga:Ibulayimu teyakoore atyo.41 nywe mukoola emiriimo jjo Oitewaanywe,nebamukoba nti swee tetuuli baana bapaati:tuuta nO'itewaiswe omwei,niye O'Nnyamwanga. 42 O'Yesu nakoba atti siinga o Nnyamwanga yaali Itewaanywe, mwandinyeenderye nywe:kubaanga nazwiire eddi O'Nnyamwanga,nenyiizza,era tinaire kulwaange njenkai naaye niyo oyo eyantumiire. 43 kiiki ekibalemeseerye okwetejja embazzo yaange?nokuwuura ekigaambo kyaange. 44 nnywe mulibaana baitewaanywwe setaani.era mukweendya okola okwegoomba kwa itewaanywe.oyo okuzzwa okuntandiikwa kwa nssi,era,tewanyeiire mumaziima,kubanga amaziima tegaali muniye.niye akubaaaza obubeyeggi,abazza ebikuzzwa muniye:mubeeyeggi.era itewababeyeggi. 45 Naaye kubanga nkubazza maziima temukunyikiriza.46 naani okuunywe akundumiirya ekibbi?nywe newenkubazza amaziima kiiki akikubagaana okwikirizza? 47 OwaNnyamwanga awuura ebigaambo bya Nnyamwanga:nywee kyemukuzwa mukulemwa okuura,kubanga temuuli ba Nnyamwanga. 48 Abayudaaya nebamuiramu nebamukoba nti tetukubaza kussai iswe nti wee oli muSamaliya,era olikku miziimu? 49 Yesu nairaamu ntii tindina mizzimu:naaye nje nkutaamu Itewaange ekitiniisya. 50 naaye nje tinkutoolerya Oitewaange:waliyo akutoolerya akusaala omusaango. 51 Ddadala

niye omwaana wammwei.20 nywe gwe mukukoba nti yabyaliibwe nga mwiigali wa maiso?ale atti akuboniya atyai. 21 naaye nabonna ati tetukumanya:ate niyambonesyere amaiso iswe tetukumumanya nka bwaali:mumubuulye;musaiza mukulu: yebaziira yeenkai.22 Ababyairye ekyababazisiye batyo kubba baali bakutiina Abayudaaya kubba Abayudaaya baali nga bamaare okulagaana buli muuntu okwiiza okumwaturaanga okubba Kristo agobebweenge omunkumbaniro. 23 Ababyabyairye niikyo bazwa babaza Chapter 91 Niyaali nga akwakala nabonna omuntu eyabyaaliibwe nga mwigali wa maiso. 2 Abegesa bamwei nehamubulya nga bakukoba nti Labbi nanni akusiisa oni oba babweire bwammwei niikyo kyamubyaalisirye nga mwiigali wa maiso?3 Yesu nairaamu nti onni teyasiisire newankubaire nabba byeire bamwei naaye emiirimo jija Nnyamwanga jibhonekerenge kuniye. 4 Iswe kitugwaniira okukola emiriimo gyooyo eyatutumiire obwiire ne misana, obwiire buizza mwatasobolere kukola 5 Nimbba muni ndi Isana lyansi.6 Niyamaare okubbaza naccwa amacwaantai okwiitakaali, natabula eitakali namaccwantai,namusiiga eitakali omumaiso. 7 Namukoba nti, yaaba onaabe mukiddiba kya Sirowamu(amakulu gaakyo nti yatumiibwe)awoo nayaba,nanaaba,naira nga akuboonnya.8 Awoo abalirwana bamwei nebamubona nga akaiire akusabirya,nebakoba nti uniiye oyo eyakalaanga nga akusabirya. 9 abandi nebakoba nti niye oyo,abandi nebakoba nti mbe naaye akwisana,yenakoba nti minje.10 Awoo nebamukoba nti amaiso gaamu gaboniya gatyai? 11 Yeyairemu ati nti omuntu ayetebwa O'Yesu yatabwiire eitakali na siiga omumaiso,nakoba nti yaba oku Sirowamu,onaabe awo nemnyaba,nenaaba,nemboniya. 12 Nebamukoba nti alijudda oyo?nakoba nti tukumanya.13 Nebamutwala eddi Abafalisaayo oddi aing ayaali omwigali wa maiso.14 Naaye twaali dwa Saboti Ohumakura dwo Yesu diwe yatabuliire eitakali nehamubonesya amaiso.15 Awoo tte Abafalisaayo nibamubulya ntabweyabonerye,nakoba nti yansigire itakali kumaiso,nenaaba nemboniya.16 Awoo Abafalisaayo nibakoba nti oyo omuntu tiwa Nnyamwanga,kubba,takwataata sabbiiti,abandi nebakoba nti omuntu aliina ebibbi ainza atyai okukola obumanyiisyo obukwinkana nkawo?Newabaawo ekwawukana omubho. 17 Awoo nebamukoba omwigali wa maiso nti wee omweta otyai?kubba yakubonesyere amaiso?naaye nakoba nti niye nabbi? 18 Ale Abayudaaya tibaikiiriize bigambo bwamwei nga bwaali mwigali wa maiso naboniya,akwiika niyamaare okweeta ababyaire byeyabonesyere.19 nehamubulya nga bakukoba nti onni niye omwaana wammwei.20 nywe gwe mukukoba nti yabyaliibwe nga mwiigali wa maiso?ale atti akuboniya atyai. 21 naaye nabonna ati tetukumanya:ate niyambonesyere amaiso iswe tetukumumanya nka bwaali:mumubuulye;musaiza mukulu: yebaziira yeenkai.22 Ababyairye ekyababazisiye batyo kubba baali bakutiina Abayudaaya kubba Abayudaaya baali nga bamaare okulagaana buli muuntu okwiiza okumwaturaanga okubba Kristo agobebweenge omunkumbaniro. 23 Ababyabyairye niikyo bazwa babaza nti omusaiza omukulu:mumubuulye niye. 24 Awoo nebeeta omulundi ogwakabiri oddi omuuntu eyaali omwiigala wa maiso,nebamukoba nti gungumalya O'Nnyamuwanga kubba iswee tukumumannya nti omuuntu ayina ebibbi. 25 yenabairaamu nti oba nga aliina ebibbi nije tenkumannya;ekigaambo kyimwei kyenkumannya nti naali mwigali wa maiso,naaye ati nkuboniya. 26 Awoo nebamukoba nti yakukoore otyai?yakubonesyere otyai amaiso ago? 27 Nabakoba nti maare okubakobera naaye temuwuliire:ekibendesya okuura omulundi ogwakabiri kiki?Era nanje mukwendya kufuuka bagoberi bwaamwei. 28 Nebamuzuma nebamukoba nti we oli mugobeeri waamwei: naye swe tuli bagobeeri ba Musa. 29 Iswe tukumannya nti o'Nnyamwanga yabazire nO'Musa:naaye omuuntu oyo tetukumannya jjezazwire. 30 Omuntu nairamu nakoba nti ka kitalo! nywe obutamannya jjazwa,omuuntu eyasoboire okumbonesya amaiso. 31 tukumunnya nti oNnyamwanga tawuura bibbi;naaye buuli muuntu atiina oNnyamwanga nga akukola kyaweendya,oyo amuura. 32 Okuzwa eire neire tetwawuuranga nga waliwo omuuntu akubonesya amaiso ga muuntu eyabyaliibwe nga mwiigali wa maiso. 33 Omuntu oyo siinga teyazwire wa Nyamwanga,teyandisoboire kukola kigaambo. 34 Nebairaamu nebamukoba nti wee wabyaaliibwe mubibbi byerere,naawe okwegesya iswe nebamusindika enzai. 35 O'Yesu nawuura nga bamusindikire enzai,namubona nakoba nti we okwikiriza omwaana wa Nnyamwanga. 36 Ye nairaamu,nakoba nti omukama waange niye naani?mmwikirize? 37 O'Yesu namukoba nti omubweine,era akubaza nawe niye oyo. 38 Ye nakoba nti mukama waange,nkwikiriza okumusiinza. 39 O'Yesu nakoba omusango nigwo gwandetere omunsi munni,abatakubonnya baboniye nabbo abaandi babe baigaali ba maiso. 40 Abafalisaayo abaandi abaali naye nebawuura batyo,nebamukoba nti naiswe tuli baigaali ba maiso? 41 O'Yesu nakoba nti siinga mubaire baigali ba maiso,temwandibaire na kibbi,naye ati mukoba nti tukuboniya:ekibbi kyaamwe kibeera mpaawo.

Omubuyudaaya olwa bigaambo ebyo. 20 Abamwei nebakoba nti aliiku dayimooni era alaliukire; iwaki mumuliirya? 21 Abaandi nebakoba nti ebigaambo biini tebyamuuntu aliiku dayimooni, odayimooni ainza atyai okweiguula amaiso gamwiigali wamaiso? 22 Bwaali bugenyi bwakweruka omu Yersaalemi: byaali biiro bya mpuungo. 23 O'Yesu natambuura omu Yekaalu omukisasirwa kya Suleimani. 24 Awoo Abayudaaya nebamwetolola, nebamukoba nti lyaki okutubulyabulya? oba nga niwe Kristo tubulirire kakyarumwei. 25 O'Yesu nairaamu nti nabakobeire, naye temuli ikiriiza: emirimu gyenkola omweibara lya Itoowaange, niizo zitegeza nje. 26 Wabula nywe temubikiriza kubanga temwaliiba muntaama zaange. 27 Entaama zaange ziwuura eiraka lyaange, nijenna ninzitegeera, era zinsengeerya; 28 Nijenna nziwa obwoomi obutawaawo; Era tebalibula ebiro nebiro, Era ndoowo yaali ziraranja omumikono jjaange. 29 Oitoowaange yazimpeire niye mukulu okusinga boona, ate ndoowo ayinza okuziraranja omumikono za Itoowaange. 30 Nje noItoowaange tuuli omuuntu omwei. 31 Abayudaaya nebakwatta amabaale okumukubba. 32 O'Yesu nabairaamu nti emiriimu jingi ejjisai ejjiruga eddi Oweitoowaange nazibarangirire nywe; mulimuki omweikko ogunkubisya amabaale? 33 Abayudaaya nebamwiraamu nti olwa mulimu ogusai tetwakukube mabaale abula okutyoboola, kubanga wee olimwaana wamuuntu neweyeta owaNnyamwanga. 34 oYesu nabairamu nti tekyawandikibwe mumaateka ganywe nti ninje nakobere nti muli baNnyamwanga? 35 Obbanga nabetere abbo aba Nnyamwanga, abaizirwa ekigaambo kya Nnyamwanga, ate nebyawandikibwe tebisobola kudibba, 36 Nywe mumukoberaki ye, niye Itoowamwei gwe tukukwize, namutuma omweiyaanga, nti atyobweire; kuba nkobere ndi mwaana wa Nnyamwanga? 37 Niintakola mirimu jja Itoowaange, temunyikiriza. 38 Naaye bwe njjikola, wade nje temunyikiriza, mweikirize emirimu: mumanye mwetegye nti Oitoowaange alimuninje nanje omwItewaage. 39 Nebasala amaagezi okumukwata era; nazwa omikono zaabwe. 40 Nayaba okumuttala gwa Yoludaani omukifo oYokaana jje yaali okwekera nakubatiza; nabaayo. 41 Abaantu baingi nebaiza jjaali; nebakoba nti oYokaana teyakoore kamanyisyo: era byoona oYokaana byeyabaalaze okwooni byaali byamananu. 42 nebamwikiriza eyo banyamwiingi

neffa abaaawo emere ingi muno.25 Akyendya obwoomi nebumubula naaye yenyuwa obwoomi bwamwei muyaanga eni elibusigalya okuika okubwoomi obutawaawo. 26 Omuuntu bwa nsemberya,ansengerya,nijjena jjendi,oyo omuwereza waange naaye jjejabanga;omuuntu wansemberya,Oitoowaange alimutekaamu ekitinisya. 27 Awoo omwooyo gwaange gutuntuire,era mbazze ntyai?Oitewaange ndokola okunyiiya omukiseera kiini.Naaye niikyo nazwiire nyiika mukiseera kiini. 28 Oitewaange imuula eibaara lyamu.awo omuraka niguzwa mu iguuru.nalimula aiguuru era nkwanika iguuru.29 Awoo ekibiina ekyaaali ekyiremeirewo,nkyawurire,nekikoba nti kubaire kubwaatuka,abaandi nekoba nti omalaika abaziire. 30 Yesu nairamu nakoba nti eiraka liini terizire kulwaange naaye kulwa nywe. 31 Ati eyiyaanga liini lisalibwe,omusaango,ati omukulu wayiyaanga eni yagobereire enzai. 32 Njjenna niina awandikibwa okuyiyaanga ndisika jjendi boonaboonai, 33 Naaye zabazire atyo,nga akulaanga okuffa bwekali kwakwaba okuffa . 34 Awoo ekibiina nekiiraamu nti twetwawurirye nti mubiragiuro o'Kristo alibaawo abyasa ne byasa nawe kiiki ekikobya ni mwaana womuuntu kimugwanira okuyimulibwa?oni omwaana wamuuntu niye naani, 35 Awoo Yesu nakoba nti wasigairewo ebiuro bidoli nge eyisaana likyali jjemuli; mutambule nga mukyalina eisaana,omuirima guleme okubakwatcaku mumuwanda;nga akutambula mumuirima abba takumanya jjakwaba.36 wee mukyalina eisaana muikirize eisaana mufullibwe abaana baisaana.Yesu niyamaare okubaza ebyo, nayaba nabekwekaku 37 Naaye niwankubaire yakobere obumanyissyo bwiingi obwenkanire mu maiso gaabwe,tebamuikirize, 38 Ekigaambo kyamulaangi o'Isaaya kyikiire,kyeyabazire nti o'Nnyamwanga naani eyaikirize ebigaambo byaiswe?era omukono gwa Nnyamwanga guswekenge naani? 39 Niikyo bazwa balemwa okwikiriza,kubanga yabaziire nti, 40 Yabayigaire amaiso nebatebenkannya emyooyo,balemwe okubona namaiso nokumanya kwa myooyo,bakyuke,ndooke mbatambe . 41Ebyo byabazibwe Isaaya,kubanga yabweine ekitinisya kyamwei nakoma oku ye. 42 Naaye omwei okubakulu abaingi abamwikirize naaye olw'Abafalisaayo tebayatwiire baleme okupekebwa mu ikumbaniiro.43 Kubanga bayendere ekitinisya kyabaantu okusingaku ekyaa Nnyamwanga. 44 Yesu nabazira aiguuru nakoba nti,anyikiriza,taikiriza nijewabula oddi eyantumiire, 45 era bona nje nga nabweine oddi eyantumiire. 46 nje nyizire olwokuba isaana omwiyaanga,buli muuntu anyikiriza aleme okwikalanga mu mwirima. 47 Naaye awuura ebigaambo byaange,natabikwata,nije temusaara musaango;kubanga niina asonyiwa eyiyaanga omusango,wabula okulokola eyiyaanga. 48 Ajjemera nje nataikiriza bigaambo byaange,aina omusaara omusaango;ekigambo kyamwei nabaza kiri musaara omusaango,kulunaku olwa nkomero. 49 kubaanga tenabazire kulwaange naaye Itewaange eya ntumire

nefira abaala emere jingi muno.25 Akyendya obwoomi nebumubula naaye yenyuwa obwoomi bwamwei muyaanga eni elibusigalya okuika okubwoomi obutawaawo. 26 Omuuntu bwa nsemberya,ansengerya,nijena jjendi,oyo omuwereza waange naaye jjeyabanga;omuuntu wansemberya,Oitoowaange alimutekaamu ekitinisya. 27 Awoo omwooyo gwaange gutuntuire,era mbazze ntyai?Oitewaange ndokola okunyiya omukiseera kiini.Naaye niikyo nazwiire nyiika mukiseera kiini. 28 Oitewaange imuula eibaara lyamu.awo kyeyandagire niikyo nkubaza,50 niinje maite ekiragiiro yamwei nibwo bwoomi obutawaawo;kale niinje bwembaza,nkoitewaange nga bweyakobere niimyo bwe mbaza.

ekyiremeirewo,nekyawuure,nekukoba nti kubaire kubwaatuka,abaandi nekoba nti omalaika abaziire. 30 Yesu nairamu nakoba nti eiraka liini terizire kulwaange naaye kulwa nywe. 31 Ati eyiyaanga liini lisalibwe,omusaango,ati omukulu wayiyaanga eni yagobereire enzai. 32 Njjenna niina awandikibwa okuyiyaanga ndisika jjendi boonaboonai, 33 Naaye zabazire atyo,nga akulaanga okuffa bwekali kwakwaba okuffa . 34 Awoo ekibiina nekiiraamu nti twetwawuuriye nti mubiragiiro o'Kristo alibaawo abyasa ne byasa nawe kiiki ekikobya ni mwaana womuuntu kimugwanira okuyimulibwa?oni omwaana wamuuntu niye naani, 35 Awoo Yesu nakoba nti wasigairewo ebiiro bidoli nge eyisaana likyali jjemuli; mutambule nga mukyalina eisaana,omuirima guleme okubakwatcaku mumuwanda;nga akutambula mumuirima abba takumanya jjakwaba.36 wee mukyaalina eisaana muikirize eisana muffulibwe abaana baisaana.Yesu niyamaare okubaza ebyo, nayaba nabekwekaku 37 Naaye niwankubaire yakobere obumanyissy bwiingi obwenkanire mu maiso gaabwe,tebamuikirize, 38 Ekigaambo kyamulaangi o'Isaaya kyikiire,kyeyabazire nti o'Nnyamwanga naani eyaikirizze ebigaambo byaiswe?era omukono gwa Nnyamwaga guswekenge naani? 39 Niikyo bazwa balemwa okwikiriza,kubanga yabaziire nti, 40 Yabayigaire amaiso nebatebenkannya emyooyo,balemwe okubona namaizo nokumanya kwa myooyo,bakyuke,ndooke mbatambe . 41Ebyo byabazibwe Isaaya,kubanga yabweine ekitinisya kyamwei nakoma oku ye. 42 Naaye omwei okubakulu abaingi abamwikirize naaye olw'Abafalisaayo tebayatwiire baleme okupekebwa mu ikumbaniiro.43 Kubanga bayendere ekitinisya kyabaantu okusingaku ekya Nnyamwanga. 44 Yesu nabazira aiguru nakoba nti,anyikiriza,taikiriza njjewabula oddi eyantumiire, 45 era bona nje nga nabweine oddi eyantumiire. 46 nje nyizire olwokuba isaana omwiyaanga,buli muuntu anyikiriza aleme okwikalanga mu mwirima. 47 Naaye awuura ebigaambo byaange,natabikwata,nje temusaara musaango;kubanga niina asonyiwa eyiyaanga omusango,wabula okulokola eyiyaanga. 48 Ajjemera nje nataikiriza bigaambo byaange,aina omusaara omusaango;ekigambo kyamwei nabaza kiri musaara omusaango,kulunaku olwa nkomero. 49 kubaanga tenabazire kulwaange naaye Itewaange eya ntumire kyeyandagire niikyo nkubaza,50 niinje maite ekiragiiro yamwei nibwo bwoomi obutawaawo;kale niinje bwembaza,nkoitewaange nga bweyakobere niimyo bwe mbaza.

kyikwikirira nti eeyaalire kummere yaange niye anyimukirya ekitindiryo kyamwei, nkubakobera nga kikyaaali kubaawo,era newekyaaba,mulyooke mwikirize nga niinje oni. 20 Ddaladdala nkubakoba nti akusemberya buuli gwenkutuma,nga akusemberya niinje:era asemberya nije nga akusemberya oddi eyantumiire. 21 o'Yesu bweyamare olubazo atyo natuntula omumwooyo,nategezza,nabaziire nti ddaladdala nkubakoba nti omwei okunywei yandyamu olukwei. 22 Abegesya nebalolanganaku,ngabakubusabusa gwabazireku bwaali. 23 Waaliwo omwei okubegesya baamwei eyaali agalamiire omukyesuuba kya Yesu okummere.o'Yesu gweyendyaanga. 24 Awoo oImooni Peteero namusunyaku oyoo,namukoba nti tukobere gwo'kubazaku naali. 25 Ye nebweyagalamiire omukisuba kya Yesu,nkabweyaali,namukoba nti mukama waange niiye naani. 26 Awoo oYesu namuiraamu namukoba gwekozerya ekitole nenkimuwerya niiyo oyo,awoo niye yakozerye ekitoole, nakitwaala nakiwa oYuda omwana wa Simooni Isukalyoti. 27 neyamaare okuwebwa kitoole,osetani nalyooka namuingiramu.awoo Yesu namukoba nti kyo'kukola,kikoole maangu. 28 naaye ekigaambo ekyo ndoowo muuntu okubani ababairye baali baikaire okumeere eyakyetegerye ekimubazisirye. 29 kubanga abaandi batebereize o'Yuda okubba niiye yaali omukwaati wa nsau,o'Yesu nikyazwa amukoba nti guula ebyetaago byakumbaaga:oba awee abooroo ekiintu. 30 Awoo niyamaare okuwebwa ekitoole,amaangu ago nawuuluka enzai,bwaali buswekere. 31 Awoo niyamaare okuwuuluka,o'Yesu nakoba nti omwaana wamuuntu agulumizibwe, n'oNnyamwanga agulumizibwe. 32 era o'Nnyamwanga aligulumizibwa muuye:nyenyini,era amaangu ago amugulumiza. 33 baanabange,ekiseera kidooli nga,kyaali naanywe.mulintoolya:era nkabwenkobere Abayudaaya nti jjenkwaaba nje nywe temukusobola kuizza,era nanywe niimwo nkubakoba nti. 34 Ekiraagiroya ekyaaali nti mwendyengaane,nkabwenabenderye nywe,ra nanywe mwendyengane nge.35 bonna nikwo betejjeryanga nga muli begesya baange,kwemwanga mukwendyaangana nywenkai nanywenkai. 36 o'Simooni Peteero nakoba nti mukama waange okwaba ai?o'Yesu namuiraamu nti jjenkwaaba tosobola kunsengerya ati:naaye olinsengerya jjebukuiizza . 37 O'Peteero namukoba nti mukama waange,kiiki ekundemesya okusegerya ati?nnawayo obwoomi bwaange okulwaamu. 38 o'Yesu namuiraamu nti wawaayo obwoomi bwaamu okulwaange?ddaladdala nkukoba nti onkooko teyakooke okwiyikya bwewanegaana emiruundi esaatu.

nakikolaanga,oitewaange agulumizibwenge omumwaana. 14 Nemwasaabanga ekigaambo mwibara lyaange ekyo nakikolaanga. 15 nimwabanga mukunyendya mwakwatanga ebiragiir byaange. 16 nanje nasaaba oItewaange,naaye alibaweerya obuyaambi,owoondi abeenge nanywe emirembe nemirembe. 17 Omwooyo wamazima,enssi gwatainza kwikiriza.kubanga tekumubona,tekumutegera,nywe kumutegera. 18 Tendibaaleka nka bamulekwa ndiyiira jjemuli.19 Wasigaire ebiiro bidyooli ensi obutambonna ate naaye nywe mukumbona kubanga nije ndi amweinyanywe muli boomi.20 kulunaku olwo mulitegeera nywe nga nije ndi mu Itewaange nanywe muninje nanje muninywe.21 Aliina ebiragiir byaange nobwikwata oyo niye anyendya,akunyendya ayendebwa oitewaange naaye yamwendyanga,yamubonekeranga. 22 Yuda(atali oddi Isukalyoti)namukoba ati mukama waiswe kibaire kityowe okwaaba okutubonekera iswe ate eddi ensi? 23 oYesu nairaamu namukoba nti omuuntu nanyendya era twaizanga jjaali,tweikalanga jjaali. 24 Atenyendya takwata ebiragiir byaange ekigaambokyemukuwuura tikyaange,naaye okyaoitewaange eyantumiire. 25 ebigaambo biini mbibakobeire nga kyaali nanywe. 26 Naaye omuyambi,omwooyo omutukuvu,oitewaange gwaali tuuma muibaara lyaange alibegesya,byonna byenabakobeire.27 Emirembe nkubalekera jjange nkubaawa siinga ensi byekuwa,nje nkubawa omwooyo gwaamwei tegwelalikira mbe ate temutinanga. 28 Muwuulire byembakobere oti nkwaba jjemuli singa mukunyendya mwandisemereire kubanga kubanga nkwaba eddi Oitewaange 29 Ati mbakobeire nga kenkyaali kubaawo,newekiribbawo mulyooke mwikirize. 30 Tenkibaza luundi nanywe kubaanga omuffuzi wansi akwikiriza naaye tindiku kyigaambo kyoona.31 naaye ensi etegeire nkwendya oitewaange,nka oitewaange niikyo yandagiire nkoole ntyo mwimuke tuzwe anni.

Ndoowo aina okwendya okusinga kuuni omuuntu okuwaayo obwoomi bwaamwei,olwa mikago jjamwei. 14 Nywe muuli mikwano jjange,nemukola bwe mbaalagire. 15 tenkyaabeta bairu kubba omuiuru tamaite mukama wamwei byakola naaye mbetere bamikaggo,kubba bwe nawuulire edi Oitewaange nanywe mbibakobere. 16 Tiniinye mwandondere nije,naaye nije ninije eyabalondere nywe nembatekaawo,mwabe mubbalege eibara nebibaala byanywe bibengeewo,kyonnakonai kyemwakobanga oltoowaange akibawenge. 17 mbalagiire biini,mwendyengaane nge. 18 Ensi nebakyaawa nga omumaanyi nga yasokeere kukyaawa ninije nga akyaali kukyaali kukyaawa nywee. 19 Siinga mubaire bansi,ensi yayenderye ekyaaayo,naaye olwokubba tebaali bansi naaye nije nabalondere munsu,ensi,niikyo kyeyabakyaire, 20 Muizukire ekigaambo kye nabakobere nti omwiru tasinga mukama wamwei,oba mukuiganya nije nywenna babeigaanyanga,oba bakwata ekigambo kyaange, nekyanywei bakwikwatenge . 21 Naaye ebyo byonnabyonnai babibakolanga omuibara lyaange,kubba tebamaite eyantumiire. 22 Siinga tenaizire nembaza nabbo tebandibaire nabibbi naaye ati babweine nebakyawa Oitewaange.23 Akyaawa nije akyaawa Oiteiwaamwei. 24 Siinganga tenkoleirye munibbo emirimu ejitakolebwa woondi,tebandibaire nakibi naye ati babwoine nebakyaawa n'oitewaaange . 25 Naaye ekigaambo kyizire ekyawandikibwe mubiragiiri nti bankyawira bwerere. 26 Naaye okyiyaambi bwaliyizza,wee ndi kutumiira oize ewaitewaange,omwooyo, ogwamananu azwa waItewaange oyo alitegeza ebyaange. 27 .Era nyenna mutegezenge ebigaambo byaange kubba okuzwa nanije okuntandikwa mwaali waange.

kadooli,nemutambonna,era walibaawo akaseera kadooli nemumbonna, era nti kubanga nkwaaba eddi oltewaange? 18. n'olwekyo babaziire nti kiiki kiini kyakubaza nti akaseera kadooli?tetukumannya kyakukoba.19.Yesu nayetejja nti bakwendya okumubulya,nabakoba nti mukwebulyaganya nywe nkai olwekyo kyembakobere nti wasigaireyo akaseera kadooli,nemutambonna,era wasigairewo akaseera kadooli nemumbonna? 20.Ddaladdala mbakoba nti muuli kunga abiwoobe,naaye eyayinga erisemerwa:nywe mulinakuwaala,naaye enaaku zanywei ziriffuka essanyu.p 21.omukali bwabyaala abonna enaku,kubanga ekiseera kyamwei kikire:naaye omwaana namala okubyalibwa nga abatakyaizukira kulumwa olwa ssanyu olwokubyaala omuuntu omu nsi.22.kaale nywe ati munakuwaala:naaye ndibabona,era ne myooyo jjanywe jirisanyuka,ne ssanyu lyanywe ndoowo muuntu alibayaaku. 23.N'okulunaku luddi temulibaku nekye mulinsaaba.Ddala mbakoba buli kyemusaaba oitewaange alikibawerya mu Ibara lyaange. 24 Okwika olwaleero temusaabanga kigaambo mu Ibara lyaange:musabe,muliwebwa,esanyu lyanywe liyikire. 25.Ebyo mbibakobeire mu ngeero:naye obwiire bukwaaba okuiza,nywe tendibazza nanywe mungeero,naaye ndibakoobera ebyaitewaange omulwaatu. 26. Okulunaku luddi mulisaaba mulbara lyaange:tinkubakoba ndibasaabira eddi itewaange, 27.kubanga Oitewaange oyo kenyiini abendya,kubaanga munyenderye njjewe,mwikirize nti nazwire eddi oltewaange, 28 nazwire eddi Oitewaange nenyiza eddi munsu:era ensi nkujjireka,nkwaaba eddi oitewaange. 29.Abegesya bamwei nabamukoba nti bonna,era obazze lwatu, tobaziira mu ngeero, 30.Ati tumaite nti omaite byonnai,tokwetaga muuntu yenayai okubulya,niikyo tuzzwa tuikiriza nti wazwire edi wa Nnyamwanga.31.Yesu namuiraamu ati mwikiriize? 32.Bonna,ekiseera kikwiza era kikire,nywe mukwa kusaasanira,buuli muuntu kulwaamwei,mukwaaba kundeka nje njenkai,tinjenkai kubanga Oitewaange ali amwei nanje, 33.Ebyo mbibakobeire,mubenemirembe omunjje.omunsi muina enaku:naaye mugume,nje mpangwire ensi.

Oitewaange omwikiri, obakumenge muibara lyamu lyewampaire, babenge bumwei, nga iswe. 12 bwe naali nabo bewampaire nabakumanga muibara lyamu: era nembombokera, era tekubulanga muuntu oku bo, wabula omwaana wa kubula, ebyawandikibwe bikiire. 13. Naaye ati nkuiza jjolinabini nkubibazza, omu nsi babe nessanyu lyaange nga rikirire mu bo. 14. Mbawaire ekigambo kyaamu, era ensi yabakyawire, kubanga teba nsi nka njje wentali wa nsi. 15. Tinkusaba we okubaya mu nsi naaye obakumenge omu bubi. 16. Tiba nsi, kanije we ntaali wa nseni. 17. Aberukye mu mananu: ekigambo kyaamwei nigo mananu, 18. Nga bweyantumire mumsi, njjena niimwo nebatumire mumsi. 19. Era nje neyerukire kulwamwei nabo benyinni berukirye mu mananu. 20. tinkusaabira banni bonkai, naaye nabo abanyikiriza olwo ekigambo kyabwe. 21. boona babebenge bumwei nka wee, Oitewaange nga bwoli munije, njjena ndimuwe, era abbo babenge mwiswe: ne nsi eikirize tiniwe yantumiire. 22. Njjena ekittinisya kyewampaire nki bawaire, babenge bumwei, nga iswe bwetuli amwei, 23. Njje omu bo, nawe munije, baikirenge okuba omwei, ensi yetejjenge nga wee niuwe wantumire, nobendya bo newanyendere njje. 24. Oitewaange, bewampaire, nkwendya, jjendi njje, na bbo nebaba okuba nanije, babone ekittinisya kyaamu kye wampaire: kubanga wanyenderye njje nga ensi ekyaali kubaawo. 25. Oitewaange omwikiri ensi tetakwetejja, naaye nakwetejjere, naabo bakwetejje nga gwe watumiire. 26. Era nabetejja eibara lyaamu era nditegeza, okwendya kwaamu kubbanga omu bbo naaye njjena

ayemereire nga akuwoota omuuro.19.Awoo okabonna akusinga obukulu nabulya o'Yesu bigaambo bya abegesya bamwei,nebyakwegesya kwamwei. 20.o'Yesu namuiraamu nti nabuliiranga mu lwiizwire buli izzo,negesyanga omumakumbaniro n'omukanisa mwebakumbaniiranga Abayudaaya bonna;tembazanga mukyaama nekigaambo nekimwei. 21.okumburyaki?bulya abampuranga benabakoba nga:bonna bo bamaite nije bwe nabaza nga.22.Neyabazire ebyo omwei okubaweereza eyabaire amwemereire ampi namupaikula olui, nakoba nti oiraamu oti okabonna akusiinga obukuulu? 23.o'Yesu namuiraamu oti oba mbaziire kubbi kindumirye ekibbi;naaye obba kissai okunkubiira ki? 24.Awoo Anna namuweryayo nga musibe eddi o'Kayaafa okabonna asiinga obukulu. 25.N'o'Simooni Peteero yabaire ayemereire nga akwota omuuro.26.Awoo Yesu namuiraamu nti yamaare okusimola ebigaambo ebyo nawuuluka nabegesya bamwei nabasomokya akaiga Kibuooni.awaali olusuku naingira na begesya bamwei. 2.Era no Yuda okumuyaaamu olukwev yabaire amaire ekikaranzira ekyo:kubaanga oyesu yabangayo nabegesya bamwei. 3. Awoo Yuda niyamaare okawebwa ekitongole kyaba surukale nabami okuziwa eddi abakabona abakulu n'Abafalisaaye,naizayo nga Inay o etaala nemuole na nashuubwa.4.Awoo Yesu namuiraamu nti yamaare ebigaambo byonna ebyamulizire,nazwaayo nabakoba nti mukutoolya naani?5.Nebamutwaala omuuro nti Yesu omuina zaalensi,O'Yesu nabakobaganiije,ngooni jega no Yuda ankoko akaamulyaamu olukwev yabaire ayemereire nabbo.6.Awoo niye nwayabakobere nti niinije ngooni nabazira amabega nebagwa ansi. 7.Era nebabulya omuluundi ogwakabiri nti mukutoolya naani? nabakoba nti Yesu omunazaleensi.8.o'Yesu namuiraamu nti mbakobaire nti niinije ngooni:kale obba mukutoolya niinije muleke baani baabe. 9.Ekigaambo kye yabazire kikire nti okwabo bewampaire tenaburyeku no'mwei. 10.Awoo o'Simooni Peteero eyaalina e kitala,nakikozolayo nateema omwiiru wa kabonna asiinga obukulu namusaalaku okutwi okwabulyo.neibara lyo mwiiru Maluku.11.Awoo Yesu nabakoba o'Peteero nti eryaamu ekitala omukikaro kyakyo,ekikoompe kye Oitewaange kye yampaire,tenakinywe? 12.Awoo ekitoongole kya abasurukale nomwami omukulu,nabawereza babaYudaaya nebakwaata o'Yesu nebamubwa. 13.nebasoka okumutwaala eddi Anna;kubanga yabaire mukwei wa Kayaafa,eyabaire okabonna asiinga obukulu omumwaka guudi. 14 era Muydaaya?abaiyaanga lyanywe nabakabonna abakulu,niibo bakundeteire okooze ki? 36.o'Yesu nairaamu nti okayaafa oyo niye yawaire Abayudaaya amagezi nti kikire omuuntu omwei okufirira abaantu. 15.o'Simooni Peetero nomwegesya owoondi nebasengerya o'Yesu.awoo omwegesya oddi owoondi yabaire amantibwe okabonna akusinga obukulu,naingira no Yesu omulubunga lwa kabonna akusinga obukulu. 16.Naaye o'Peteero yabaire ayemereire enzi okuliwiigi,awoo omwegesya oyo owoondi ayabaire amantibwe okabonna akusinga obukulu nawuuluka nabazza nomwala omwigali wa lwiigi,naingira o'Peteero. 17.Awoo omwala oyo omwigali owa lwiiginaakoba o'Peteero nti weena oli omwei kubegesya bamuuntu oni?nakoba nti zindi amwei.18.abairuma nabawereza baali,bemereire awoo nga kumiire omuuro gwa mukasa,kubanga wabairewo omijombe,nabawota omuuro no'Petero yeena,yabaire nabbo nga ayemereire nga akulwota omuuro.19.Awoo okabonna akusinga obukulu nabulya o'Yesu ebigaambo bya abegesya bamwei,nebyakwegesya kwamwei.20.o'Yesu namuiraamu nti nabuliiranga mu lwiizwire buli izzo,negesyanga omumakumbaniro n'omukanisa mwebakumbaniiranga Abayudaaya bonna;tembazanga mukyaama nekigaambo nekimwei. 21.okumburyaki?bulya abampuranga benabakoba nga:bonna bo bamaite nije bwe nabaza nga.22.Neyabazire ebyo omwei okubaweereza eyabaire amwemereire ampi namupaikula olui, nakoba nti oiraamu oti okabonna akusiinga obukuulu? 23.o'Yesu namuiraamu oti oba mbaziire kubbi kindumirye ekibbi;naaye obba kissai okunkubiira ki? 24.Awoo Anna namuweryayo nga musibe eddi o'Kayaafa okabonna asiinga obukulu.25.N'o'Simooni Peteero yabaire ayemereire nga akwota omuuro.awoo nebamukoba nti weena oli omwei kubegesya bamwei?ye neyegaana nti tendi amwei. 26.Omwei kubairu bakabonna akusinga obukuulu owa kiika kyooyo o'Peteero gwe yasare ku okutwi.nakoba nti nije tinakuboine omuluusuku muddi? 27.o'Peteero nairaamu neyegaana;obwaangu obwo onkoko nakoka. 28.Nebaaya o'Yesu eddi o'Kayaafa,nebamutwaala omukigaango,baleme okwesiisa,naaye baleme okulya okwakwakalaku.29.awoo o'Pilato nawuuluka nayaaba jjebali nakoba nti musaangoki gwemukulanga omuuntu onni?30 nebairamu nebakoba nti siinga omuuntu oni abairenga taina kibbi kyakoore tetwandimuletere jjendi. 31.Awoo o'Pilato,mumutwaale nywe mumusaare omusaango nka mateka ganywe nka bwegali.Abayudaaya nebakoba nti ekyatulagirwe kuita muuntu yeenai; 32.ekigaambo kya Yesu kiyikirwe kye yabazire nga akulanga okuffa kwakwaba okuffa nka bwekwaali. 33 .Awoo o'Pilato naingira era omukigango,naayetta o'Yesu namukoba nti niwe mukama w'Abayudaaya? 34.o'Yesu nairaamu nti kiini okyibaziire kulwaamu oba baandi nibbo bakukobeire ebigaambo byaange? 35.o'Pilato nairaamu nti nije ndi Muydaaya?abaiyaanga lyanywe nabakabonna abakulu,niibo bakundeteire okooze ki? 36.o'Yesu nairaamu nti obukama bwaange tibwa mumsi muuni,baanga obukama bwaange bubaire bwamumsi muuni,abasaiza baange bandibweine,nentaweebwaaayo o'Mubayudaaya;naaye ati obukama bwaange tibwani. 37.Awoo o'Pilaato namukoba nti ati niwe mukama?o'Yesu nairaamu nti obaziire,kubaanga niinije mukama.nije nabyalirwe nkikyo,nekyo niikyo kyandeteire omu nsi,nkubaaza amananu buli wa mananu awuura eiraka lyaange . 38.o,Pilaato namubulya nti amananu niggo galai?neyamaare okubaza ekyo, nawuuluka era nayaba edi Abayudaaya,nabakoba nti tinkubonna musaango kuye. 39.Naaye muina empissa nije okubataisiriyanga omwei okukwakala ku;kaale mukwendya mbataisirye omukama wa Abayudaaya? 40.Awoo nebakayanira aguru nti mbe tingoni tukwendya Balaba.no oyoo Balaba yabaire munyagi.

niba tovaandaadika nti kabaka wa Bayudaaya naaye nti oyo eyabaziire nti ninje kabaka wa Bayudaaya. 22.Piraato nairamu nti nikyo kye mpaandikire. 23.Awoo abasirikaale nibaamare okukomeera O'Yesu,nibatwaaa ebya okuzwala byaamwe,nebateeka emiteeko innai ,buli musirikaale muteeko;nekanzu yaamwedi.Nekanzu yaamwe eygatuungibwe,yalukiibwe mbe okuzwa eiguru. 24.Nibakoba bonkai nabonkai nti tuta joonola,naye tugikubbile enduulu,tubone enaabba omukama waaygo.ekyawsandikibwa kiikire,ebibaza nti baagabaine ebizwaalo byaange,era baakubbire akaluulu ekyakuzwaala kyange.awoo abasirikaale nebakola ebyo. 25.Naye awo awaali omusaalaba gwa Yesu.waali wemerirewo omaamwe,nomuganda wamwei,namulyamu muka kuloopa,ne Maliyaamu mangudaleena. 26.Awoo Yesu niyabweine omaamwe,no'mwegesyga gwed yaali akwendya nga ayemereire ampi nakoba omaamwe nti mukyaala bonna,omwaana waamu.27.Oluvanyuuma nakoba omwegesyga nti bonna omaawo ,Awoo essawa eyo omwegesyga oyo namutwala ka ewaamwei. 28.Oluvanyuuma lweebyo,Yesu niyamaite nti ati ebigaambo byoona bimaare okwikiira,ekyawandikibwe kikiriire,nakoba nti nina enyoota. 29.Waali watekeibwewo ekittaabu ekizzwiire omweenge ogusaaluki awoo ne batekaaku ezobu ekisumwa ekiizwiire Omweenge ogusaalukuki,nibakitwaala okumunwa gwaamwe. 30.Awoo O'Yesu niyamaare okuweebwa omweenge,nakoba nti kiweire;nakutamya omutwe gwaamwe,nawaayo omwooyo gwaamwe. 31.kiweire,Nakutamya omutwe gwaamwe nawaayo omwooyo gwaamwe. 32.Awoo abasirikaale nebaiza,nibasookera okwoomweni bamumenya amagulu,nowoondi,eyakomereirwe naye 33.Naye nabaizire eddi Yesu,nibamubona nga amaare okuffa,nibatamumenya maguulu. 34.Naye omusirikaale omwei nasumuta omumbirizi zaamwei neisumu amaangu ago niwazwaamu amaizi nomusaai. 35.Naaye eyabwoine nategeza nokutegeeza kwaamwe kwa mazima,era oyo nga amaite nga abaliza mananu. naanywe mulyooke mwikirize.36.Kubbanga ebyo byabbairero,ekyandikibwe ekiikirire nti tali menyebwa igumba. 37.Era ekyawandikibwe ekiindi kikoba nti baali mubona gwe basuumutire. 38.Awoo oluvanyuma lweebyo o'Yusufu owe Alimasaaya,eyali omwegesyga wa Yesu naye mu kaama olwokutiina Abayudaaya ,neyegaira oPilaato okuyaku omulaambo gwa Yesu;awoo O'Pilaato naikiriza.Naiza naiza nayaku omulaambo gwaamwe. 39.No Nikoodemo naira(eyasookere okwiiza jjaali,obwiire),nga aletere ebitabule ebygevuumbu nakawoowo obuzito bwaabyo lateeri nga ikuumi. 40.Awoo nibatwaala omulaambo gwa Yesu,nebaguziinga omulugoye zekitaani.amwe ne byakaloosa ebyo.engeri Abayudaaya nibakairye okuzzika. 41 Awoo omukiffo yeyakomereirwe waaliwo olusuku,nomulusuku mwaalimu entaama egiyaaka ekyali kutekeebwamu muuntu. 42.Awoo kubaanga lwaali lunaaku lwa kuteekateeka okwa Abayudaaya (erakubaanga entaana yaali giibi)nebateeka omwoo Yesu.

Labooni,amakulu gakyō mwegesya. 17.O'Yesu namukoba nti tokwataku;kubaanga nkyaaali kuniina mwiiguru eddi oitewaange;naye yaba eddi abaganda baange abakobere nti nkwakuniina omwiiguru eddi oitewaangeera oitewaiswe,eddi O'Mnyamwanga waange o Nnyamwanga waaanywe. 18.Omaliaamu Mangaduleena naiza nakobera Abegesya nti nboine omukkama waiswe era nimwo omukobera ebigaambo biini. 19.Awoo oku lunaaku ludi akasweeko,okulunaku olwokusooka omunaaku omusaanju,enyiige we zaabaire nga ziigaliibwewo abegesya bamweibaabaire,olwakutiina,Abayudaaya,O'Yesu naiza nayemeera akayi gaabwe,nabakobanti emirembe jibbe omu nywe. 20.Awoo nayamaare okusimora atyo,nabalaanga engaaloo zaamwei nembirizi zamwei.21.Awoo Yesu nabakoba neera nti emirembe jibe omu nywe;nga oitewaange ne yantumiire,nanije niimwo nabasindiika nywe. 22.Neyamaare okusimora ekyo,nabawumuura omwika,nabakoba nti mutoole omyooyo okweera, 23.be mwaiyangaku ebibi boona baibwaku,be mwabwerangaku ebibi boona,baibwaku,babwebwa.24.Naaye O'Tomasi omwei okwi kumi nababiri,eya yetebwanga Didumo,teyabaira nabo O'Yesu neyaizire. 25.Awoo abegesya abaandi nebamukobera nti tuboine omukkama waiswe.naye natabakoba nti nentalimbonna omubyaganya byamwei enkozo zamisumaali,ne nsonseka omukono gwaange omumbirizi zamwei ,tendiikiriza nakadyooli. 26.Ekyairai nga wa kaire wo enaku munanai,ate abegesya bamwei baabaire munda,no Tomasi ngaali nabo,O'Yesu naiza enyiigi nga zeliigeirewo,nayemera akati gaabwe nakoba nti emirembe jibbe naanywe. 27.Awoo nakoba O'Tomasi nti leeta ani olugalo lwamu obone ebyaaganyga byange era oleete nomukono gwaamu oguteeka omu mbirizi zaange,oleme okuba ataikiriza wabula aikiriza.28.O'Tomasi namuiraanu namukoba nti niuwe mukama waange era oNnyamwanga waange. 29.O'Yesu namukoba nti kubanga ombwoine,nikyo'zwire oikiriza,balina omukisa abaikiriza nga tebaboineku. 30.Waaliwo obumanyisyo obundi oYessu bwe yakorleire omumaiso gabegesya baamwei. 31.Naaye buni bwawandiibwe,mumale okwiikiriza nti O'Yesu niye kristo,omwaana wa Nnyamwanga;era newaaiikiriza mwize mube nobwomi obutakuwaawo omwiibara lya mwei.

omugaati,n'abeerya,ne nncwii. 14.Guuni nigwo omurundi ogwakasaatu O'Yesu niyaboonekeire abegesya olwo nga amaare okuyiimboka omu baffu. 15.Awoo nibamaare okulya,O'Yesu nabakoba O'Simooni Peetero nti Simooni,Omwaana wa Yokaana okwendya okusiinga bani?Namwiraamu nimwo atyo mukama wange:we omaite nti nkwendya.nairamu nti Liisyanga abana bantaama zange. 16.Namukoba era omulundi ogwakabiri nti Simooni,omwana wa Yokaana,okunyendya?namukoba nti nimwo otyo,mukama wangei niuwe omaite nga Chapter 211.Oluuvanyuma lwebyo O'Yesu niyevanga omubegesya bamwei oku nnyanjia oyo e Tiberiya:niveeranga. 2.Baali amwei O'Simooni Peetero n'oTomasi eyetebwanga Didumo n'o Nassanairi owa kaana edi e Ggaliraaya n'abaana ba Zebbedeayo nabegesya abandi babiiri. 3.Simoon Peetero nabakoba nti nkweba kuteega.Nibamukoba nti Isweena tukwaba naawe Nibaaba niba somoka omu bwato obwire obwo.nibatakwasitsya kintu. 4.Naye bwaali bucananuukire O'Yesu nayemeera okulukeito jeyaaazwire abegesya tibamaite Yesu. 5.Awoo Yesu nabakoba nti,baana baange mulinaakakulya?nibamwiraamu nti tituina. 6.Nabakoba nti muirange ebitiimba oku mukono gwa bwaato ogulyo,mukwaba kwatisya. 7.Awoo nibanaaga,era nga tibakusobora kugukokota olwa ncwii ezinyamwingi?Awoo omwegesya,oyo Yesu gwayayendyang nabakoba O'Peetero nti niye mukama waiswe.Awo Simooni Peetero niyawunire nga niye mukama waiswe,nazwala olugooye (kubaanga yaali bwereere nayeinaaga omu nnyanjia. 8.Naaye abegesya abandi nibazira omubwato obudyobi kubba tebaali alai nalukeno naye,femikono ebikuumi bibiri nga bakukokota ogutimba oguluu encwii. 9.Awoo,nabazwiremu nibaka okulukeito,nebabooni omuuro ogwananda nga gufawo ne ncwii nga birekibweku nontagaaffa.10.Yesu nabakoba nti niyeere okubinaage byemukwate. 11.Awoo Simooni Peetero nasomokai nawurula ekitiimba okulukeito nga kiizwire enmewi ezikooti,kikuumi niwatahii muisaatu. 12.Yesu nabakoba nti,mwize mulye,naaye omubegesya nimutaba namuuntulya muibwira nti niuwe naani nga bakimaite nti niye mukama waiswe.13O'Yesu naiza nairira omugaati,n'abeerya,ne nncwii.14.Guuni nigwo omurundi ogwakasaatu O'Yesu niyaboonekeire abegesya olwo nga amaare okuyiimboka omu baffu. 15.Awoo nibamaare okulya,O'Yesu nabakoba O'Simooni Peetero nti Simooni,Omwaana wa Yokaana okwendya okusiinga bani? Namwiraamu nimwo atyo mukama wange:we omaite nti nkwendya.nairamu nti Liisyanga abana bantaama zange. 16.Namukoba era omulundi ogwakabiri nti Simooni,omwana wa Yokaana,okunyendya?namukoba nti nimwo otyo,mukama wangei niuwe omaite nga nkwendya.Namukoba nti Liisyanga entaama zaange. 17.Namukoba omurundi gwakasatu nti Simooni,omwana wa Yokaana,okunyendya?Peetero n'anakuwaala kubba olwo nga omukobeere omurundi gwakasaatu nti okunyendya?Namukoba nti mukama waange,niiwe omaite byonai:niiwe akwetejja nga nkwendya Yesu namukoba nti lisyanga entaama zaange. 18 Ddalddala nkubakoba nti niwali omusiigazi,weibuuwanga noyaaba jjo kwendya yonna.Naye noliikairika,olwa nzuurulya omukono gwamu,owondi akikubuuwa,alikutwalo jjo tokwendya.19.Yebaziire otyo,nga akubalaanga oku ffa kwa'liffa;okwimuca Nnyamuwanga.niyaamare okubaaza.otyo,namukoba nti,nsengerya. 20.Peetero niya cukiire,nabona omwegesyga wa Yesu gweyendyang okumusyengeerya yagalamiirfe omuksuubba kyamwei okumeere yacaigголо,nakoba nti mukama waange,naani eyakulyaamu olukwe? 21.Awoo Peetero niyabweine oyo nakoba O'Yesu nti mukama waange noni aliiba kii? 22.Yesu namukoba nti niico kwendya abeewo okwiica nindiira,okuufay kii?wee sengeerya ninje. 23 Awoo ekigaambo nikiisaasana omubaluganda nti omwegesya oyo taaliffa;naayette nga O'Yesu tiyamukoobere nti tali ffa,Nayenii nimwo nkwendya obeewo okwiica nindira okuffayo kii? 24.Oyo niyee mwegesya eyegeserye biini,nawandiika biini;isweena tetumaite nga okutegeeza kwamwei kwamaziima. 25 Era waloowo ebintu bingi O'Yesu byeyakore,byona nibiiwandikibwa,kimwei kukimwei ndwooya nti n'ensi zona tezandiremu bitabo ebya ndiwandikibwe.

Acts

Chapter 1

¹Ekitabu ekikusooka nakikola omwirawaange oTefferro, ekya byoonabyona O'Yesu bye yasookere okulola n'okwegesya. ²Okwiika okulunaku luddi niyamaare okuddumira ku ba mwooyo omwikiiri abatume bbiyakomerye natwalibwa omwiguru. ³Niyamaare okutulugunyizibwa niyeraga omu bbo nga mwoomi, omubumanyisyo obwiingi. ⁴Awo nebekumbaniya nabonabakoba muleke okuzwaomu Yerusalemina naye balindiriirye okusuubiza kwa ite waabwe kweyawuliire gyaali. ⁵kubba OYokaana yabatizire n'amaazi naye nywe mulibatizibwa na mwoyo gwikiiri. ⁶Awo ne bekumbaniirye ne babuulya, nga bakukoba nti mukama waiswe omu biro bini nimwo oliriirya obwakabaka obwa isaeri? ⁷Nabakoba nti tikwaanywe okumanya entuuko ne wankubaaire ebiro, Nyamwanga,byaaliteeka omubuvunanyizibwa bwaamwei ye. ⁸Muliweebwa amaani, omwoyo omwikiiri Niyalimalaokwiiza okunywe, nanywe mulibbanga abajuurwa baamwe omu Yerusalemi n'oMubuyudaayabwoona n'oMusamaliya, okwiika okunkaango ya nsi. ⁹Niyamaare okubaza ebyo, nga bamulolereire, nagingibwa ekigguru nekimuwaala okumuya omu maaiso gaabwe. ¹⁰Ni baali bakwekaliza omu maaiso omwiguru bwayaba, abantu babiri ne bemeera ampi nabo nga bazweire ebizwaalo ebikweera.

¹¹Ababazire nti abantu ba Galiraaya kikiiekibemereirye nga mu kuloleera okwiguru? oyo Yesu abaibweeku okutwalibwa omwiguru aliira nk'otyo nka bwemumubweine nga akutwaalibwa omwiguru.¹²Ne baaira e Yerusalemi okuzwa okulusozi olukwetebwa OZaituuni, oluli ampi n'OYerusalemi nk'olugeendo olwa saabbitti.

¹³Awo ne bayingiire ne baniina okukiseenge ekyaguru, gye baikalanga;OPetero n'OYokaana n'OYakobo n'Andereya,OFiripo n'OTomasi, Battulumaayo n'OMatayo,OYakobo omwaana wa Alufaanyo, n'OSimooni Zerote, n'OYuda omwaana wa Yakobo. ¹⁴Abo boonaboona bbali nga bakujjumbira omwooyo gumwei omu kuramya, amwei nabakali n'OMalyamu omubyeire wa yesu n'abagaanga baamwe.¹⁵Omunaku ezo o Petero nayemeera akatti omu bagaanda baaira baamwe nabaza nti [ekibiina kya bantu abakuumbaana bbaali nka kikumi mw'abiri nti ¹⁶abasaiza abalugaanda, kyalyokere ekyawandikiibwe kikiire,omwoyo omwikiiri kye yabazire omu munwa gwa Dawudi, ku Yuda, eyaali owamaani omuno waabwe abakwaata OYesu.¹⁷Kubba bbamubaliire amwei naiswe ne bamuwa omusiingo ogwakuwereza kuni. ¹⁸[ooyo nagula omusiri n'empeera eya bubbi bwaamweinagwa nga yesumukire, nayatikamu akati, ebyenda bbyoonabyoona nebisenseka. ¹⁹Nekitegerekeka nti abo boonaboona abaali OMuyerusalemi; omusiri eddi omu lulimi lwaabwe ne bamweeta n'okwetebwa nayetebwa Akerudama, nigwo musiri gwa musaayi.²⁰Kubba kyawandikiibwe omu kitabu kyazabbuli nti ekibaanja kyamwe kizike, so kiremenga okubbamu omuntu; era nti obukulu bwaamwe bbuweebwe owoondi.²¹Ale kiryokere oku bantu abatataambula naiswe omu biro byoonabyoona niyayiingire nzwanga gyetuli e wamukama waiswe o Yesu.

²²okuzwa okubatizibwa kwa Yokaana okwiika olkulunaku lwe yatuyiibweku,omwe okwaabo abbe omujuurwa olwa kwikiriza kwaamwe amwe naiswe. ²³Nebalonda babiri, OYusufu ayetebwa Balusaba,natumibwa ate eibara Yusito, n'oMatiya. ²⁴ne basaba, nebakoba nti we, mukama waiswe, emitima gyabantu boona, langaku omwei gwolondere oku bani boona. ²⁵Bamuweerye ekifo ekya kuweereze okwo n'obutume, OYuda bwe ya subirwe okwaaba omukifo kyaamwe ye. ²⁶Nebakubbira ebuluulu;akaluulu ne kagwa oku Matiya; nabaarwa amwei nabatuma eikumi n'omwei.

Chapter 2

¹Awo olunaku lwa pentekoote bwe lwaikire, boona bbali amwei omukifo ekimwei. ²Amangu ago okutuuta nekubba omwiguru nka omuloombe ogukutuuta namaani, neizula enyumba yona mwe baali bbaikere ³Nekubonekera oku bbo endimi za muuro nga zeyawiiremu;bbuli lulimi ne lwikala omu muntu. ⁴Boona nebaizula omwoyo omwikiiri, ne batandika okubaza endimi eziindi, nk'omwoyo bweyabawaaire okubaza. ⁵Waaliwo omu Yersaalemi Abayudaaya nga bbaikire, abantu abetegereize abazwa mu buli iyaanga lya bantu mu ansi weiguru. ⁶Okutuuta okwo ni kwabbairero, ekibiina ne kikumbaana ne kisamaala, kubba bbawuliire bbuli muntu nga bbakubazira omu lulimi lwa waabwe, ⁷Nebawuninkirira bboona ne beewuunya, nga bbakubaza nti bbona bboonaboona abakubaza nti Bagaliraaya, ⁸Era kiki iswe bbuli muntu akuura olulimi lwaiswe gye twabyaalibwe? ⁹Abapaali n'Abameedi na Beeramisali n'abaandi omu Mesopotamiya omu Buyudaaya naba Kapadokiya, omu Ponto n'omu Asiya, ¹⁰Omu Fulugiya n'omu Pafuliya, omu Misiri n'omunsi azanzai eziriraine okuleene, n'Abaruumi abagenyi Abayudaaya nabainduki, ¹¹Abakuleete n'Abawalabbu, tuwuliirye bbani nga bakubaza omu ndumi zaiswe ezakitalo ebya Nnamwanga. ¹²Bboona ne bewunaikya ne babuusuabusa ne bakobanga nti amakulu gaakyo gakumanyisa kii? ¹³Naye abaandi ne babasekeera ne babakoba nti batamiire omwenge ogukka. ¹⁴Naye OPeetero bwe yayemereire n'abandi eikumi n;omwei, nabazira aiguru nakoba nti abasaiza Abayudaaya nebaikala omu Yersalemi nyweena, mwetegy kiny muntegere amatwi ebigambo byange ¹⁵Kubba bbani tebatamiire, nkanwe bwe mu kulowooza; kubba niyo nssawo eyakasatu eyakyamisana. ¹⁶Naye bbini nibyo byabaziibwe onnabbi Yoweeri nga akoba, ¹⁷Olwiika omunaku za luzwanyuma, Nabooja banywe bbalibona okwolesebwa, Nabakaaire bbanywe bbaliroota ebirrooto; ¹⁸Wewaawo n'oku bairu baange nabakali baange omu nnaku ziddi ndibasukira oku mwoyo gwange, baliranga. ¹⁹Ndireeta ebyakitalo omwiguru aigguru n'obumanyisyo omunsi ansi, omussaayi n'omuuro n'kunyoona kwa mwiika. ²⁰Eyisana lyalifuuka omwiirima n'okweezi okubba omusaayi, okulunaku olwa Nnyamwanga olukulu olulijaganyizibwa nga lukyaali kwiiza. ²¹Bweluliika bbuli alisaba eibara lya Nnamwanga alirokoka. ²²Abasaiza abaisraeri, muwuliirye ebigambo bbini, OYesu omunazaalesi; omuntu eyabalangiibwe ONnamwanga omu bigambo ebyamaani ne byamagero n'obumanyisyo, ONnyamwanga bwe yamukolesyanga akati omunywe, nga nga nywe bwe mumaite; ²³Oyoo bwe yaweebweyo nga ONnyamwanga bwe yasookere okuteesa n'okumanya, jjakumutwaala nemumukomerera nemikono gyabantu ababbi, ne mumwiita. ²⁴Naye oyoo Nyamwanga yamuyimboire bwe yamusindabwiire okulumwa okwa kufa; kubba tekyasobooyire kumugumya. ²⁵Kubba ODawudi akuaku nti nabwoine omukama ebiryoona omu maiso gaamwe; kubba ali ku mukono gwange ogwa buloo ndeke okusagasagana. ²⁶Omutima gwange nikyo gwazwiire gweziima, olulimi lwange ne lusemer; Era n'omubiri gwange gwabbangamu okusuubira. ²⁷Kubba tolireka bwomi bwange omu magoombe, era taliwaayo mwiikiiri waamwe kujjunda. ²⁸Wanyegeserye amazira ga bwoomi; olinyizulya amasanyu n'amaiso gaamu. ²⁹Abasaiza abaluganda,nyinza okubazira obugumu amaiso gaamwe ebyo oziizawaiswe omukulu ODawudi nti yaffiire n'azikibwa,n'amalaalo gaamwe gaali waiswe taati. ³⁰Alee bwe yaali Onnabbi, nti omubaizukuli abamuntumbwe zzamwe alikaryaku omuntu oku ntebe yaamwe; ³¹Bweyabooine omu kweekera,nabaza oku yiombooka kwa kurisitonga tiyalekeibwemu omu magoombe era nga n'omubiri gwaamwe tegwajundire. ³²OYesu oyoo ONnyamwanga yamuyimboire, iswenaswena niiswe bajuurwa. ³³Awoo niyaninisiibwe okumukono ogulyo ogwa Nyamwanga nibamuweerya okusubizibwa okwa mooyo ogwikiiri eddi oitewaamwe;affukire kiny kyemubooine atti kyemuwuliire. ³⁴kubba ODawudi teyalinaye omwiguru, naye yabazire ye omwenyini nti omukama yakobere omukama wange ni ikala oku mukono gwange ogulyo. ³⁵Okwikya lwe ndikiirya abalabe baamu okubba n'entebe ya magulu gaamu. ³⁶kamazima bamanye enyumba yona eya israeri nti ONnamwanga yamwundwire omukama era okurisito, OYesu oyoo gwe mwakomereire, ³⁷Awoo ne baawuulire ebyo emitima gyaabwe ne gibaluma, ne bakoba OPeetero n'abakwenda abandi nti abaluganda, twakolatutyei? ³⁸OPeetero nakoba nti mwenenye, mubatizibwe bbuli muntu omu nywe akwingira omwibara lya Yesu kurisito okwiyibwaku ebibbi byanwe, mukwiza okuweebwa ekirabo nga nigwo omwoyo omwikiiri. ³⁹kubba okusubizibwa kwanwe era kw'abaana baanwe. naabo boonaboona abbali alai bboona abalyetebwa omukama ONnamwanga waiswe. ⁴⁰Era nabakoba omu bigambo ebiindi biingi nababuulira nga akubakoba nti mulokolebwe omu mireembe gyini egyakaama. ⁴¹Awoo abakiriize ekigaambo kyaamwe ne babatizibwa. ⁴²Ne babba nga banyinkivu okwegesebwa kwa bakweenda, n'omwikiriza, n'omukumenya emigaati n'omukuramya. ⁴³Bbuli muntu natiina; ebyamagero biingi n'obumanyisyo ne ne bikolebwaanga abakweenda. ⁴⁴Bboona abakiriire bbaali amwei, ne babbanga bakwikiriza kimwei omu boona; ⁴⁵ebyauggaige byaabwe n'ebintu bye baali nabyo ne babituunda ne bagabiraanga boona nga bbuli muntu bwe yaali akweendya. ⁴⁶Bboona nga bakwetabamu bbuiizo n'omwoyo gumwei omu yekaalu, nga bakweendya emigaati omu nnyumba ekka,ne balya emmere ne ssanyu n'omutima ogutali mukupya. ⁴⁷nga

bakulamyanga ONnamwanga, nga bakusimiibwanga abantuboona omukama nabongerangaku buliizo
abalokokaanga

Chapter 3

¹Awo O'Peetero n'oYokaana ne beema eisabiro omu saawa eyakusabiramu, esaawa eya mwenda. ²Waliwo omuntu omulema akuzwa omunda ya nyina yaali agingiibwe, gwe batekaanga buliizo oku lwiige lwa isabiro olwayetebwanga olusai, okusanga efeeza beingiranga omwisabiro. ³Awo ne yabooine O'Peetero n'oYokaana nga bakwaabaokwingira omwisabiro, nakoba okumuwa efeeza. ⁴O'Peetero n'oYokaana ne bamuloleerya amaiso O'Peetero namukoba tuloleere. ⁵Nabawuura nga akulowooza nti bamuwa ekintu ⁶Naye O'Peetero nabakoba nti ofeeza n'ozaabbu tembirina naye kyenina nikyo nkuwa eibara lya Yesu kurisito omunazaleesi, tambuula. ⁷Namukwatta okumukono ogulyo namwemeerya. Amangu ago amggulu gamwe n'obukongovule n'ebifuna amaani. ⁸Nagolokoka mangu nayemeera natambula, nayingira nabo omwisabiro nga akutambula nga akuguluka nga akutendereza ONyamwanga. ⁹Abantu boonaboona ne bamubona nga akutendereza ONnyamwanga. ¹⁰Nebamutegeera nga niye oyo eeikalanga okwiliige lwaisabiro nga akusabiira efeeza, nebewuunya muno olwekyo ekimukoleeibweku. ¹¹Niyaali nga akyekweite O'Peetero n'oYokaana, ekibiina kyoona nebairuka gyebaali nga bakweewunya muno, ¹²Awo neyabooine nairamu ekibiina nti abasaiza abaisraeri kiki ekibewuunyisya bbini? Mutulemeryaaku amaiso gaaki nga amaani gaiswe oba kutiina kwaiswe kwa Nnamwanga nibyo bimumbulisiryeye oyo. ¹³ONnamwanga wa Ibrayimu no Isaaka era owa Yakobo, ONnyamwanga wa baziiza baaisye, niye agulumiza omuweereza Yesu, gwe mwaweeireyo, ne mumweganira omu maiso ga Pilaato, niyamaliriirye okumwiitta. ¹⁴Naye nywe nemwegaana aikiriire era omwikiiri nimwendya okuweebwa omwiitti. ¹⁵Nimwiitta omukulu wa bwoomi, oyo ONnamwanga yamuzukiirye omu baafiire niiswe bajjuurwa baakyo. ¹⁶Era olwa kwikiriza eibara lyaamwe oyo gwe mukubona gwe mumaite eibara lyamwei limuwaaire amaani n'okwikiriza okuli mu ye kumuweeire obwoomi bbuni obwikiriire omumaiso gaanywe nyweena. ¹⁷Kale ati, bbuni abamukaggo, mumaite nga mwakoore nga temukumanya, nga nka'abakulu bbaiswe. ¹⁸Naye ONnamwanga bye yawuuliire omu minwa gya bannabbibbona nti okurisiti wamwei alibonyabonyezebwa, nabikirya atyo. ¹⁹Kaale mwenenye, mukyuuke, ebibbi byamwe bisangulibwe ebiro ebyakawulibwa, yabikiriirye atyo. ²⁰Naye atume okurisito eyabuliire eire, ye OYesu. ²¹Eyagwaaniire okutwalibwa omwiguru okwiicca omu biro ebyakulongosebwaamu byoona ONnyamwanga bye yabalizaanga oku minwa gya bannabbi baamwei abeikiriire abaaliwo okuzwa okuluberyeberye. ²²O'Mussa yakobere nti O'Nnyamwanga omukama alibemereerya onabbi alizwa omu baganda baamwei nkangye oyo mumuwuuranga byoona bbyali bakoba. ²³Olwaaliika bbuli mwooyo ogutawuura O'nnabbi oddi gulizikirizibwa omu gwanga. ²⁴Wewaawo, na bannabbi bboona okuzwa omu Samwiiri naabo abamwiiririire, bboona ababazaanga, bbabuliraanga eby'annaku zzini. ²⁵Nnywe mulibona abannabi, era abandaggano O'Nnyamwanga gye yalagaine n'abaziiza bbbanywe nga akukoba nti O'Ibulayimu nti omwiibyeire lyaamu ebikka bbyoona ebya nsi nywe bbiriweebwa omukisa. ²⁶Okusooka gyemuli, O'Nnyamwanga, niyamaare okuyiimboola omwoojjo waamwei namutuma gye muli abawe omukisa nga, akukyuusa bbuli muntu ebibbi bbyaamwe

Chapter 4

¹Bwebaali bakubaza ne ibiina, nebaiza gyebali abakabona n'omukulu wakanisa nabasadukayo. ²Nga banakuwaaire muno, kubba abegesya ekibiina naga bakusomesya olwa Yesu okuzukira omu baffu. ³Ne babatekaku emikono ne babateeka omunkomyo okwiikya emaambya; kubba bbwaali bbuswekereire. ⁴Naye abamwei bbaingi abawuliire ekigambo ne baikiriza, enamba ya basaiza nebbanga enkum'itaanu. ⁵Awo nebwaakeire emaambya abakulu n'abakeeire n'abawandiiki ne bakumbaana omu Yerusalemi. ⁶No Anna okabona asiinga obukulu n'okayaafa n'oYowaana n'Alegeezanda naaabo boona abakikka kya kabona asinga obukulu. ⁷Nebabateeka akati ne bababuulya nti omaiteki oba ibaraki erikuboonbya mutyi nywe, ⁸Awo O'Peetero neyaizwiire omwoyo akweera nabakoba abakulu abasatu, n'abakaire. ⁹Bwe tubulirwaanga eleero olwa kukola okusai omuntu omulwaire, kimuwonyerye. ¹⁰Mutegeere nyweena n'ekibiina kyoona ekya baisraeri, nti omwibara lya Yesu kurisito omunazaalesi gwe mwakomerye omu baffu, kulwooyo eyemereeire nk'omwami omumaiso ganywe. ¹¹Rini niryo eibara eryanyomaaibwe nywe abomboki erufuukire erikulu okunsonda. ¹²Naye ndowo woondi awali obukoloji kubba ndowo ibara rindi ansa waiguru eryaweebwa abantu erigwaaniire okutulokola. ¹³Awo nebamaare obugumu bwa Peetero n'oYowaana ne babategeera okubba abantu abatamaaite kusoma era abatasomeseeibwemunno, bbewuunyire era nebabetegereza nga bbali amwei n'OYesu. ¹⁴Era nebamaare nga omuntu eyawonere nga ayemereeirenabo naabo abalina ekyakwiiram. ¹⁵Naye abakabona okuzwa omulukiiko ne basala amagezi bbonkai nga bakukoba nti, ¹⁶twakola tutyei abantu abo? kubba bbakoore akamanyisyo akakaliriire ekigambo kyamu ekimaitiibweabantu bboona abaikala omu Yerusalemi, naye tetuyiinza kukyegaana. ¹⁷Naye kireke okweyongeranga omu baantu, tubakaanje bbalekeenge okubaza omwibarrayamu n'omuntu yeenayeena. ¹⁸Nebabeeta ne babalagira bbalekeenge okubaza n'akadyooli newankubbaire okwegesyanga okw'ibara lya Yesu. ¹⁹Naye O'Peetero n'OYowaana e bairamu ne bakoba nti obbanga musai omu maiso ga Nnyamwanga omu bazeeyi. ²⁰Kubba iswe tetuyiinza kulemwa kubaza bye twabwooine bye twawuliire. ²¹Boona nga bbamaare okubaza obubaka, bbabaitire nga tebakubona kye bbabakoba okubabonereza olwa kibiina kubba bboona bbali bbakutendereza O'Nnyamwanga olwekyo ekikoleeibwe. ²²kubba obukulu bbweyali ayakaairemu omu myaka amkumi anai omuntu eyakolomiiirwe, akamanyisyo kani kakumuwonya. ²³Bwe baabataisirye nebaaba omu kibiina kyaabwe ne babaza bbyoona bye babakobere. ²⁴Bboona ne baawuliire ne baimula edoboozi lyaabwe n'omwoyo gumwei eddi O'Nnyamwanga nabakoba nti omukama eyakoore eiguru n'ensi n'enyanya n'ebirimu bbyoonbyoona. ²⁵We eyabazire okubba omwoyo omwikiiri omu munwa gwa jeeja waiswe O'Dawudi omwojo wamu nti oba mawaanga kiki ekibasalisirye akajjegere n'ebika nebirowooza ebitalimu? ²⁶Abakama bansi bbasiimba elaini n'abakulu ne bakumbanira amwei oku mukama n'okurisito. ²⁷Kubba amazima nkubakoba omu tawuni muni oku mwojjo waamu omwikiiri O'Yesu gwe yasukireku amafuta okerode n'opontio piraato amwei n'amawanga n'ebikka bbyansiiebya israeri. ²⁸Bbakole bbyoona omukono gwamu n'okuteesa kwamu nibyo ebyakobeeibwe eirai okubbaawo, ²⁹Kale ati omukama, bboona okukuunga kwaabwe, okwa bapakasi bbo bagume munno okubazaanga ekigambo ekyo. ³⁰Nogolola omukono gwamu owonyeenge n'obumanyisyo n'ebyamagero bbikolweenge omwibara lya mwojo wamu omwikiiri O'Yesu. ³¹Bwe bamaare okusaba, omu kifo we bakumbaaniire ne wakankana bboona ne baizula omwoyo akweera ne babaza ekigambo namaani. ³²Nekibiina kyabwe abaikiriize bbalina omutima gumwei ne mmeeme emwei; naye tewalibbaayo n'omwei eyabazanga nti ekintu kyalina nikyo ekyamwei yenkai naye bbyona babbanga nabyo mu bumwei. ³³Namaani gaingi abatimwa ne bongeranga okutegeera kwaabwe okwa kuzukira kwa mukama waiswe O'Yesu ne kisa kingi nekibbanga okubbo boona. ³⁴Kubba ndoowo omu bbo eyendyaanga, kubba boona abalina ensuku oba enyumba bazitunda ne baleeta omuweendo gwazo ezatundibwaanga. ³⁵Ne baguteka oku magulu ga batumwa ne babagabirangabbuli muntu nka bwa kwetaagga. ³⁶No Yusufu abatumwa gwe bayetere O'Balunabba [erikutegeezza nti] omwana wa Sanyu omuleevi eyabyaliibwe e Kupulo. ³⁷Yayina emisiri nazituunda naleeta efeeza na ziteeka oku magulu ga batumwa.

Chapter 5

¹Omuntu nga eibara lyamwe nga niye o Anna, niye n'OSafira omukali waamwe natuunda ebyaamwe, ²ne yebikiraku oku muwendo, omukali wamwe nga yena amaite, naleetaku kitundu oku bitundu nabikira oku magulu ga batumiibwe. ³Naye O'Peetero nakoba ntiAnayina,Sitaani okwizula omutima gwa bubeyegi omwoyo omutukuvu, ni weebikiraku oku muwendo gwa musiri? ⁴Niyaali eyo tiyaali yaamu? Era bbweyamaare okutuundwa,tiyaali mu buyinza bwaamu? kiki ekikubikisirye omu mutima okukola otyo?Tobeyegere bantu naye Nnyamwanga. ⁵O Anayina niyawuliire ebigambo ebyo, naggwa eibbano jjingi eyakweite abo abawuliire ebyo. ⁶Abooyo ne bbaimuka ne ba muziinga, ne bamutwaala ne bamuziika. ⁷Awo olwaikire waali waakairewo essaawa isatu omukali waamwe yeena naingira nga tamaaite nibibaire. ⁸O'Peetero namwiramumu nti nkobere,mwatundire omusiri omuweendo gutyo?nakoba nti nimwo,gutti?Naye O'Peetero nabakoba kiki ekibatabageinye okukemebwa omwoyo gwa mukama?bbona, amagulu gaabo abazikire oibawaamwe gali ku lwiigi bbakutwaala weena. ¹⁰Amangu ago nagwa omu magulu gaamwe,natiduka;aboojo nebayingiire bbasangire afire, nibamutwaala ni bamuziika amwe n'oibawaamwe. ¹¹Eibbano eryamaani nerikwaata ekanisa yoonna na boona abawuliire ebyo. ¹²Obumanyisyo n'ebyamagero bbiingi ni bikolebwaanga n'emikono gya batumiibwe omu bantu,bboona bbaali mu kisaasi kya Sulayimani n'omwoyo gumwei. ¹³Era nabaandi ndoowo n'omweieyagezangaku okwegaita naabo naye abantu ni bagumizaanga. ¹⁴Abeikiriza nibeyongeranga okwegaita n'omukama waiswe,bbangi abasaiza n'abakali. ¹⁵n'okuleeta ni baleetangaomu mazira abalwaire ni babateekanga oku mikeeka n'kubitabu, O'Peetero naiza ekituuru kyamwe kiike okubba amwei. ¹⁶Era ebibiina ni byakumbanaanga nga bbikwiiza omu bibugga e biriraine e Yerusalemi, nga bakuleeta abalwaire nababonyabonyezebwanga o dayimooni,ni bawonnyezebwa. ¹⁷Naye okabona akusingayo obukulu na boona ababbaire naye [nikyo kititundu kya basaddukayo], nibaizula obwiya. ¹⁸nibakwaata abatumiibwe ni babateeka omu nkomyo ya bantu boona. ¹⁹Naye omalayika wa mukama obwiire naigulawo ennyiige za nkmyo,nabawulukya nabakoba nti ²⁰mwaabe,mwemeere,mubulire omu kanisa abantu ebigambo ebya bwoomi buni. ²¹Nibawuliire nibaaba omu kanisa okumambyamaambyanebegesya.Naye okabona asinga obukulu,naiza ne bayaalina,nayeta olukiiko n'abakaire boona abaana ba israeri,natuma omu nkomyo okubaleeta. ²²Naye abasaiza abayabire tibasangire munkomyo, nibaaira ni babaza. ²³nga bakoba nti enkomyo tusangire nga ebweebweebwe kusai nga n'abakuumi nga bemereire oku nyiige, naye netweiguurawo,tetusangiremu muntu. ²⁴Nibawuliire ebigambo ebyo,omukulu wa kanisa n'abakabona abakulu,ni basoberwa omubweraliikirivu bwaabwe ekigambo kini nka nikikwiiza okusansaana. ²⁵Omuntu naiza nababuuliira nti bbona, abantu bani be mwatweire omu nkomyo bbali mu kanisa, bemereire nga bakwegesya abantu. ²⁶Awo omukulu n'abasaiza ni baaba ni baleeta,tilwamaani kubba bbatinaanga abantu bbbaleme okubakubba amabbaale. ²⁷Nibabaleeta ni babateeka omu maiso ga lukiiko okabona asinga obukulu nabuulya ²⁸nakoba nti okubalagira twabalagiire omwibara eryo,era,bbona,mwizwiire OYerusalemi okwegesebwa kwanywe,nimweendya okuleeta okwiswe omusaayi gwa muntu oyo. ²⁹Naye O'Peetero n'abatumiibwe nibairamu ne bakoba nti kisanire okuura O'Nnyamwangaokusiinga abantu. ³⁰O'Nnyamwanga wa bazeeiza baiswe yazuukize O'Yesu gwe mwaitire nywe ni mwamuwanikire oku musaale. ³¹Oyo O'Nyamwanga ya mwimukirye oku mukono gwamwe ogulyo okubba omukulu era omulokozi,okumwiryaayo eddi israeri okwenenya n'okuyiibwaku ebibbi. ³²naiswe niiswe bbajuurwa bbabigambo ebyo,era n'omwooyo omwikiiri, O'Nnyamwanga gwe yawaire abamugondera. ³³Naye bboo nibawuliire ni balumwa muno,nibendya okubaita, ³⁴Naye omuntu nayemeera omu lukiiko,omufalisaayo eibara lwamwe Gamalyeri, omwegesya wa mateeka alina ekitinisya omu bantu boona, nalagira beiye abasaiza enzai akabbaanga. ³⁵nabakoba nti abasaiza abaisraeri,mwekuume ebya bantu bani, kyemukwaaba okubakolaku. ³⁶kubba eirai omu biro ebyayakaaire O'Syuda yaimukire nakoba nti niye omuntu omukulu, abantu nk'ebikumi bbinai ni beegaita naye ni bamwiita, bboona abamuwuliire ni basansaana emireembe ni jikaanga. ³⁷oluvanyuma ninaimukire o Yuda omugaliraaya omu nnaku za ku wandiikibwa,natwaala ekibiina oku musengeery;nooyo nabula, boona abamuwuliire ni basaasaana. ³⁸Era nkubakoba nti mwewale abantu banimubaleke;kubba okuteesa kuni n'omulimu guni buzwiire omu bantu,bbalizikiira. ³⁹Naye nibyabbanga bya Nnamwanga,timuyiinza ku birikirya,muleke okuboneka nk'abakulwaana n'O'Nyamwanga. ⁴⁰Nibamuwuura,ni beeta abatumiibwe,ni babakubba,ni balagira obutabazanga omwibara lya Yesu,nibabataaisya. ⁴¹Awo nibazwa omu maiso ga lukiiko nga bakusemeerwa kubba basanyiziibwe okukwatibwa ansoni olwaibara. ⁴²Bbuli lunaku omu kanisa n'omunnyumba eka tibayosaanga kwegesyanga n'okubuliraanga Yesu nga niye kurisito.

Chapter 6

¹Awoo omu biro abegesya bwe beyongaire obwiingi ne wabbaawo okwemulugunya omu Bakeberenisiti oku Babbulaniya, abanamwandu baabwe bbabafisaanga omu kuwereza okwa buliizo. ²Ikumi nababiri ne beeta ekibiina kya begesya nebakoba nti tekikuwoma iswe okuleka ekigambo kya Nyamwanga okuweereza oku meenza. ³Kale abaluganda mukomye abantu mu nywe abasimiibwe musanju, abaizwiire omwooyo akweera n'amagezi nibo twateeka omu mulimu guni. ⁴naye iswe twenyigiranga mu kuramya n'okuweereza ekigambo. ⁵ekimbo ekyo ne kikirizibwa omu maiso ga kibiina kyoona ne bakomya Suteefano omuntu aizwiire omwoyo akweera, n'oFiripo n'oPulokolo, n'oNikanali n'oTimooni n'oPammena n'oNikolawo, omukyufu owe Atiyokiya; ⁶nibabateeka omu maiso ga batume, ne basaba ne babateekaku omikono. ⁷Ekigambo kya Nnamwanga ne kisaasaana n'omwendo gwa begesya omu Yerusalemi ne gweyongeraku muno; ekibiina kikooto ekya bakabona ne bagondera okwikiriza. ⁸Suteefano niyaizwiize ekisa n'amaani nakolanga ebyewunyisya n'obumanyisyo bkooto omu bantu, ⁹naye nibaimuka abantu abamwei abe kumbbaniro elyetebeba eryabalibettino, ne ryabakuleenene ryabalegezanderiya ne ryabairukiya ne ryabasiya nga bbakuwakana n'osuteefano. ¹⁰N'olwekyo tebayiinza kusobola mwoyo n'amagezi bye yabazisirye. ¹¹Awo ne basindika abantu abakobanga nti twawuliire oyo nga akubaza ebigambo ebya kuzuma OMusa n'oNnamwanga, ¹²Ne bakubiriza abantu abakaire n'abawandiiki ne baiza gyaali ne ba mukwaata, ne ba mutwaala omu lukiiko. ¹³ne bemeerya abajuurwa ababubeyegi n'abakabona nti omuntu oyo taleka kubaza bigambo oku kifo kini ekikiriire ebiragiro. ¹⁴kubba temwawuraanga nti o'Yesu omunazaleesi oyo alisaanyawo ekitundu kini alikyusa empisaezatuweeweibwe oMusa ¹⁵Bwamukaareeku amaiso, boona bbaali bbakaire omu lukiiko ne mubona amaiso, gamweinga gakwisana nka ga malayika.

Chapter 7

¹Okabona asiinga obukulu babaza nti ebyo nimwo bbiri bityo? ²O Suteefano nakoba nti abasaiza abaluganda era bassebo, muwure, ONnyamwanga owakitiniyisa yabonekeeire abaseiza baiswe Ibulayimu nga Ali e Mesopotamiya, nga akyaali kubba muwandiiki, ³namukoba nti nzwa omunsi yanwe n'omukika mukika kyaamu, oyabe omunsi gye ndi kulaanga. ⁴Awo nazwa omu nsi ya bakaludaya, nabba omukalani: Oluvanyuma, oitte waamwe niyamaare afiire, namwiyayo, namuleeta omu nsi muni gye mwikairemu nywe atti. ⁵Era teyamuwaire bwikali muni yadde awakwemebwa okugulu nosubiza okugimuwa okugirya, ne zadde lyamwei Oluvanyuma, nga akyaali nakumuweerya bbaana. ⁶O'Nnyamwanga nabaza nti ezadde lyamwe lilibba bbugenyi omunsi yabaandi alibayindula okubba abairu, bbalibakora obubbi emyaka ebikumi bbinai. ⁷Neiyanga eribafuulaokubba abairunje ndisaara omusango gwa lyo, nimwo yabazire o'Nnyamwanga oluvanyuma bbali luggayo, bbaliramirya omu kifo ekyo. ⁸Namuweerya engagaano ya kukomola; Awo o'Ibulayimu nabyaala o'Isaaka, namukomola okulunaku olwa munanai; n'oIsaaka nabyaala o'yakobo; n'oyakobo nabyaala abasaiza abakulu eikumi n'ababiri. ⁹Abazeiza abakulu ni bakwatiibwe o'Yusufu obwiiya ni bamutunda omu misiri o'Nnamwanga nabba naye. ¹⁰Namukora omu biro byamwei byona, namuwa obuganzi n'amagezi omu maiso ga falawo omukama wa misiri n'amwindula okubba omufuzi omu misiri, no'omunyumba yamwe yonna. ¹¹Enzala negwa oku nsi yona e ya Misiri ne ya Kanani ennaku ziingi, era ne batabona emmere abazeiza baiswe. ¹²Naye O'Yakobo ni yawuliire nga emmere egikalu nga eri misiri, natuma abazeiza baiswe omulundi ogu kusooka. ¹³N'omulundi ogwa kabirio'Yusufu abaganda bamwe ni bamutegeera e kikika kya Yusufu nikimanyibwa o'Falawo. ¹⁴Yusufu nayeta o'Yakobo oitewamwe n'abaganda bamwe boona, abantu insanju na battanu, ¹⁵O'Yakobo nayaba e misiri na ferayo, ye n'abazeiza bamwei; ¹⁶Nibatwalibwa e Sekemu; ni bazikibwa omu ntaana Ibulayimu gye yaguure omuwendo gwa feeza oku baana ba kamoli omu Sekemu. ¹⁷Naye nga ebiseera bya ku subiira ni byaali ampi, o'Nnyamwanga kwe ya tuulire Ibulayimu, abantu nibeyongera ni babba omu misiri. ¹⁸Okwicca omukama owondi lwe yalowo omu misiri atamaite Yusufu. ¹⁹Oyo niye yasaliire amagezi eyianga lyaiswe, nga bakusulisyanga abaana abankereemba bbaleke kubba boomi. ²⁰Omu biro ebyo o'Musa nabyalibwa, nabba musai eddi o'Nnyamwanga, ni bamulisirya emyezi itaanu omu nnyumba ya itewaamwe. ²¹Ni yanagiibwe, omwana wa Falawo namulera nk'omwana wamwe. ²²O'Musa nayegesebwa omu magezi goona aga Misiri nabba wa maani omu bigambo byamwei n'omu bikolwa byamwei. ²³Naye obukulu bweyaali butaisirya emyaka amkumi anai nalowooza omu mutima gwamwe okubona abagande aba israeri. ²⁴Niyaboine omuntu akola ekibbi na mujuna namwiriirya omuntu eyali akola okubbi, nakubba o misiri. ²⁵Nalowooza nti abagande bbategeire nti o'Nnyamwanga akwaaba okubbaawo obulokozi omu mikono gyabwe. ²⁶Era oku lunaku owa kabiri nibaiza nga bakulwaana nagezaaku okubatabaganya, nga akoba nti abasaiza, nye muli balunda ki ekikubakolesya okubbi nywenkai na nywenkai? ²⁷"Naye oddi eyaali atandikire okukola omwirawamwe okubbi, namusindika eddi, nga akoba nti 'naani yakufiire we omukulu n'omulamuzi waiswe? ²⁸okwendya kunyitta nje nka buwaitire omisiri eizo? ²⁹O'Musa nairuka olwa kuura ekimbo ekyo nabba mugenyi omu nsi e ya Midiyaana, gye yabyaliire abaana babiri abbbwojo. ³⁰Awo emyaka amakumi anai ni ggaikire, omalaika wa Nnamwanga namubonekera omu ndimi za muuro nga gukwaaka omu isaaka, niyaali omwirungu oku lusozi sinayi. ³¹O'Musa niyabwooine ni yewuunya kye yabooine. niyasembeire okwegendereza, ni wabbaawo edoboozi lya Nyamwanga nti ³²Ninje o Nnyamwanga wa bazeiza baamu. O'Nnamwanga wa Ibulayimu, era owa isaaka era owa Yakobo. o musa na kaakana, so tiyagumire ku tereera. ³³O'Nnamwanga namukoba nti, sandabula enkaitto eziri omu magulu gaamu olwakubba omu kifo anni woyemereeire wakiri. ³⁴Okubona mbonerye okolwa okubbi abantu bange abaali omu misiri, kwabwe ninyiza oku bawonya kale atibuni izza, nnakutuma e miisiri. ³⁵Oyo o'Musa gwe bagaine nga bakoba nti naani eykufiire omukulu era omulamuzi? oyo o'nyamwanga gwe yatumire okubba omukulu era omununuli wa mukono gwa malaika. ³⁶Oyo nabaiyayo ni yamaare okola e byamagero n'obubonesya omu misiri, n'omu nnyanja egimyunki n'omwirungu emyaka amakumi annai. ³⁷Oyo niye Musa oddi eyakobere abaana ba israeri nti o'Nnyamwanga ali baletera omulangi alizwa omu baganda banywe nka ye. ³⁸Oyo niye yaali omu kanisa omwirungu amwe n'omalaika eyabazire naye oku lusozi sinayi era amwe nabazeiza baiswe eya weweibwe ebigambo ebya bwoomi okutuwa iswe. ³⁹Abazeiza baiswe gwe batatakire kuura, naye bamusindikire eddi ni bairayo e misiri omitima gyaabwe. ⁴⁰Nga bbakoba Alooni nti tukoleere aba Nnyamwanga abalitwebemba; okubba o'Musa oyo, eyatwaire omu nsi eya Misiri, tetumaite kyabbairi. ⁴¹Ni bekoora onyana omu nnaku ziddi ekisai nibakiretera asaddaka ni basanyukira e mirimu gya mikono gyabwe. ⁴²Naye o'Nnyamwanga nakyuka, nabaweerya okuramyaanga amajje ga mwiguru nka nikyawandikiibwe omu kitabu kya balangi nti mwamperyaanga nje ebisolo ebyaitibwanga ne sanduuko emyaka amakumi annai omwirungu, Ennyumba ya Israeri. ⁴³Nimwimula e weema ya Moloki n'akanyenyezi ka Nnyamwanga lefani, ebissani bye

mwakoore okubiramyanga, njeena ndibatwaala emabegga wa Babbuloni.⁴⁴ Neweena eya bujuurwa yaali n'abazeiza baiswe omwirungu ,nka ne yalagiire yakobere o Musa okukikola nk'engeri gye yabona gye yaali; ⁴⁵Abazeiza baiswe ni baweweibwe ni bagireeta amwe n'oYoswa ni babiire amatwaale ga bamawaanga o'Nnyamwanga nga beyapeekanga omu maiso ga bazeiza baiswe okwikya omu nnaku za Dawudi. ⁴⁶Eyasimiibwe omu maiso ga Nnyamwanga nasaba okumuswagira owakwikalisyaaku o'Nnyamwanga wa Yakobo. ⁴⁷Naye o'Sulayimani namwombokera e nnyumba. ⁴⁸Naye ali aiguru omuno aikala omu nyumba eyakoleibwe n'emikono; nk'omulangi bwa baza nti ⁴⁹Eiguru nigyo ntebe yange, n'ensi nijjo ntebe ya magulu gange; nyumba ki muli nnyombokera? nimwo abaza o Nnyamwanga; oba kifo ki mwendiwumuura ⁵⁰omukono gwange tinigwo gwabikoore ebyo byoona?⁵¹Nnywe abalina amakooti agakakanyali abatakomoleibwe mu mititima n'omu matwi nywe muziiza buliizo omwooyo akweera; nk'abazeiza baanywe, nanywe mutyo. ⁵²Mulangi ki abazeiza banywe gwe batayasayasainye, bbaitanga abasokere okubulira ebigambo ebya kwikiriza kwamwe omwikiiri, gwe mu maare okuweryaayo ati okumwiita; ⁵³nywe abaweweibwe amateeka nka ni galagiibwe abamalaika naye ti mwagakwaite. ⁵⁴Awo nibawuliire ebyo nibalumwa omu myooyo gyabwe ni balumwa obujiji. ⁵⁵Naye niyaizwiire omwoyo akwera niyeikalilya amaiso omwiguru nabona ekitinisya kya Nnyamwanga n'oYesu nga ayemereire oku mukono ogulyo ogwa Nnyamwanga. ⁵⁶Nakoba nti bona ndolereire eiguru nga liswekukire omwana wa muntu nga ayemereire oku mukono ogulyo ogwa Nnyamwanga. ⁵⁷Ni batokota n'amaraka agakooto, nabaigala amatwi gaabwe, ni bamwesikaku n'omwoyo gumwei. ⁵⁸ni bamusindikiirya enzai wa kyangabuga,ni bamukubba amabbaale. Abajuurwa ni bateeka engoye zaabwe oku magulu ga mwooyo, eibara lyamwei Sawulo. ⁵⁹Ni bakubba amabbaale o sutefano niyasabire nga akoba mukama wange o Yesu twaala omwoyo gwange. ⁶⁰Nafukamira nakuunga amaraka agakooto nti mukama waange tobabaara kibbi kini. niyamiyamaare okubaza ebyo nabbasya.

Chapter 8

¹N'oSawulo yasimiire okwetebwa kwaamwe niwabbaawo olunaku olwa kwasayasinizibwa okukoto oku kanisa eyali omu Yersaalemi. bona nibasaasanira omu nsi eyo eya Buyudaaya ne Samaliya, wabula abatumwa, ²abantu bbatiniire o'Nnyamwanga ni baziika o Sitefano ne ba mukungira munoo. ³Naye o'Sawulo nakoora e kanisa e ekitiggi kiingi nga akwingira omu buli nnyumba nga akuruundya abakazi n'abasaiza nabateeka omu komera. ⁴Abo abasasanire ne babba nga bakubulira ekigaambo. ⁵O'Filipo naserengeta omu kibugga kya Samaliya, nabakobera okurisito. ⁶Ebibiina ne biwuura n'omwoyo gumwe ebigambo o'Filipo bye yabalize, niyawuliire ne babona ebyewunyisya bye yakolaanga. ⁷kubba bbaingi okwaabo abaliku edayimooni, nizibazwaaku nk'abakama n'eiraka erikoto; ni bakokooma baingi abaali abaalwaire obulweure bwa kukenena, n'abalema. ⁸Okusomeerwa ni kwiiza ni kubba omu kibugga omwo. ⁹naye waliwo omuntu omwei, eibara lyamwe Simooni eyakolaanga eirogo eire omu kibugga omwo nawunaikyanga eiyanga lya Samaliya okubba nti mukulu. ¹⁰Nibawuraanga boona okuzwa oku muto oni niye maani ga Nnyamwanga agakwetebwa againgi. ¹¹nibamuwuraanga, kubaanga ennaku zingi nabawunaikyanga muno n'obulogo bwamwe. ¹²naye nibaikiriize o Filipo nga akubabuulira enjiri ya bwa bukama bwa Nnyamwanga n'eibara lya Yesu kurisito ni babatizibwa abasaiza n'abakazi. ¹³Eran'oSimooni omwenyini naikiriza; niyamaare okubatizibwa nabbanga amwei n'ofilipo, niybonanga ebyamagero n'obumanyisyo obukoto obwakolwaanga niyawunaicca. ¹⁴Awo abakwenda abaali omu Yersaalemi ni bawuliire nga e Samaliya baikiriize ekigambo kya Nnyamwanga ni babatumira oPeetero n'oYokaana. ¹⁵Bona nibaikire nebabasabira bbaweebwe omwoyo akweera. ¹⁶kubba wali waccaali kubba n'omwei oku bbo naye bbaabatizibwembe okwingira omwibara rya mukama waiswe o'Yesu. ¹⁷Awo ni babatekaku emikono ni baweerwa omwoyo akweera ¹⁸Naye oSimooni ni yabooine nga olwakutekebwaaku emikono gya batumwa bbaweweibwe omwoyo akweera nabaletara efeeza. ¹⁹nakoba nti mumpeerye njeena obuyiinza buni, bbuli gwe natekaangaku emikono awebwenge omwoyo akweera. ²⁰Naye oPeetero namukoba nti efeeza eyo ngikiriize naawe, kubba olovozere okufuna ebiseembo bya Nnyamwanga n'ebintu. ²¹Tolina mugabo wadde okugabana omu kigambo kini. kubba omwoyo gwamu ti gugolokoki omu maiso ga Nnyamwanga. ²²Kale wenenye obubbi bwamu obwo osabe omukama waiswe, mpozi oliganyirwa ekirowoozo kya mwoyo gwamu. ²³kubba nkukoba nti oli nka omugusa ²⁴O'Simooni nairamu nakoba nti munsabire nnywe eddi o Nnyamwanga ebigambo ebyo bye mubalize bbireke kumbaaku ne kimwe. ²⁵Awo ni bamaare okwetejja n'okubuulira ekigambo kya mukama waiswe ni bairayo e Yersaalemi ni babulira enjiri omu mbuga zingi eza basamaliya. ²⁶Naye omalaika wa Nnyamwanga nakoba o Filipo nga akusimooro nti imuka oyabe e bulyo omumuwaanda ogukusereengeta okuzwa omu Yersaalemi okwiika Egaaiza; omuwaanda ogwo gwairungu. ²⁷Naimuka nayaba, kale, bona, omuntu om'Isopiya omulaawe omukukunali wa Kandeke omukama omukazi owa baisopiya eyaali omibiiki wa bintu byaamwe byoona, yaali aizire e Yersaalemi okuramya. ²⁸yaali akwirayo naikaara omu gaali yaamwe nasoma omulangi o'Isaaya. ²⁹Omwoyo nakoba o Filipo nti igeera wegaite ne gaali eyo. ³⁰Nairukayo oFilipo nawuliirya nga akusoma omulangi oIsaaya nakoba nti otegeeire byokusoma? ³¹Nakoba nti nnyinzantyei, wabula nga waliwo eyandagiraanga? niyegayira oFilipo aniine aikale naye. ³²Omu kifo awawandiikirwe weyaali akusoma niwo wakoba nti yatwaliibwe okwiitibwa nk'ontaama era nk'omwana wa ntaama omu maiso ga musali wabyooya nimwo gusirika, nimwo otyo yayasaimye omunwa gwaamwe. ³³Omukwetowaza kwamwe, omusango gwamwe gwamwiyibweku; ekika kyamwe naani ali kinyonyola? kubba obwoomi bwaamwe bbukwiyibwa omu nsi. ³⁴Omulaawe nairamu o Filipo nakoba nti nwegayiriire mulangi okubaza ku naani ebigambo bbini? byaamwe yenkai oba bbaya bantu boona? ³⁵OFilipo nayasamula omunwa gwamwe nasokera okukyawandikiibwe kini namukobera oYesu ³⁶Awo ni baali bakutambula omu muwaanda nibaika awaali amaaizzi omulaawe nakoba nti bona amaaizzi, kiki ekikugaana okubatizibwa? ³⁷OFilipo nakoba nti niwaabba okwikiriza n'omwoyo gwamu gwoonagwona kisai n'oiramu nokobaanti inyikiriize oYesu kurisito nga niye mwana wa Nnyamwanga. ³⁸Nalagira eggaali okwemeera ni baniina omu maizzi boona; oFilipo n'omulaawe namubatiza. ³⁹Ni baazwiire omu maizzi, omwoyo wa nyamwanga natwaala oFilipo, omulaawe natamubona atekubba yabbairi nga akusemeerwa. ⁴⁰Naye o Filipo yabonekeire omu Azato niyaali akwakala omu bibugga byoona okwiikka e Kayisaaliya.

Chapter 9

¹Naye o'Sawulo niyabbaire nga akyasimooro ebigambo bya kutinisya n'okwiita abaigirizwa bba mukama waiswe, nayaba eddi okabona akusiinga obukulu, ²namusaba e bbaluwa eza kwaaba e Ddamasiko eddi amakumbaniri, nalisangayo aba muwanda oba basaiza oba bakazi ababbwe abaleete e Yerusalemi. ³Awo niyabbaire nga akutambula, nga alyampi okwika e Ddamasiko amangu ago eisana okuzwa omwiguru nerimwakira okumwetoolola. ⁴Nagwa ansi nawuura eiraka nga likumukoba nti Sawulo, Sawulo, okunyasayasamizaki? ⁵Nakoba nti niiwe naani; omukama wange? Ye namukoba ntinije Yesu gw'okwasayasanya we; ⁶Naye imuka oyingire ekibuga, okwakoberwa ekikusaine okukola. ⁷Naye abaali bakutambula naye ni bemeera nga bakwewunaicca, kubba bbawuliire eiraka ate ne batabona muntu. ⁸O'Sawulo naimuka ansi, amaiso gaamwe ni gaigulwa natabona kintu; ne bamukwaata omukono ni bamuleeta e Ddamasiko. ⁹Namala ebiro bisatu nga takubona era nga takulya yade nga takunywa. ¹⁰Yaliyo omuyigirizwa omu Ddamasiko, eibara ryamwe Ananiya, omukama waiswe namukoba omu kubonekerwa nti Ananiya nakoba nti, ninje ngoni, mukama wange. ¹¹Omukama waiswe namukoba nti imuka oyabe omu mwanda ogwetebwe Erigolokoki; obuulirye omu nyumba ya Yuda omuntu eibara ryamwei Sawulo owa Taluso, kubba, bona, akusaba ¹²era aboone omuntu, eibara ryamwei Ananiya, nga akwingira nga akumuteekaku emikono abone. ¹³Naye o Ananiya nairamu nti mukama wange omuntu oyo namuwuliire ebigambo byamwe omu baingi, obubbi bweyakolanga abaikiiri baamwe e Yerusalemi ne buli obwiingi ¹⁴naye ani alina obuyiinza okuzwa eddi abakabona abakulu okubbwa boona abakusaba eibara ryamu. ¹⁵Naye omukama waiswe namukoba nti yabanga oyo niye kigwaata ekiroonde jendi, okutwalaanga eibara ryange omu maiso ga manga n'abakama n'abaana aba Israeri kubba. ¹⁶Ndi mulanga ebigambo ne biri ebiingi ebimusaine okubonerezebwa olwaibara ryange ¹⁷Anamiya nayaba naingira omu nyumba namutekaku emikono nti owaluganda o'Sawulo omukama waiswe antumire, o'Yesu yakubonekere omu wanda gwaamwei gwe wawulukiiremu, oboniye, oizulibwe omwoyo akweera. ¹⁸Amangu ago amaiso gaamwei nikubbanga kuzwiireku ekikakaampa, naboniya, nayemeera nabatizibwa. ¹⁹Bwe yaliire emmere nafuna amaani. Nabba nabayigirizwa abaali omu Ddamasiko ebiro bbingiku. ²⁰Amangu ago nabuliira o'Yesu omu makumbaniri nga oyo niye omwana wa Nnyamwanga. ²¹Boona abawuliire nibewunaincca ni bakoba nti tiniye oni eyanyakulanga amasabaanga omu Yerusalemi abasabaanga omwibara eryo? nikyo kyamuletere ani ababbwe abatwaale eddi abakabona abakulu. ²²Naye o'Sawulo neyeyongera nga akubba n'amaani nakwatisyanga ensoni Abayudaaya abaali bakwikaara e Ddamasiko, nga akumanyisya ddala nti oyo niye kurisito. ²³Awo niwayaairewo ebiro ebiingi, Abayudaaya ne bateesa okumwiita. ²⁴Naye amagezi gaabwe o'Sawulonagetejja ne bategaanga oku nyiige emisana n'obwiire. ²⁵Naye abayigirizwa baamwei ne bamutwaire omwituumbi ne bamunagga omu kiina nga bbamubbweere omu kigegega omu kiseenge. ²⁶Bwe yaikire e Yerusalemi, nagazaaku okwegaita n'abayigirizwa, ni bamutiina boona, nga bakyaali kwikiriza nti yeena muyigirizwa. ²⁷Naye o'Balunabba namutwaala namuleeta eddi abatumwa, nabanyonyola nti aboine omukama waiswe omu mwanda nti yasimooire naye era ne ya buuliire n'obuggumu omu Ddamasiko omwibara rya Yesu. ²⁸Nabbanga nabo nga akwingiranga era nga akulukaanga omu Yerusalemi. ²⁹Nga akubuliranga n'obugumu omukama waiswe, nasimooranga nawakananga na Abakenenisiti naye bbasezereku okumwiita. ³⁰Abaluganda ni bategaire ni bamutwaala e Kalisaliya ne bamugaadiika e Talusa. ³¹Awo ekanisa eyaali omu Buyudaaya bwoona n'omu Ggaliraaya n'omu Samaliya nebba ne mirembe, nganga ekwombokebanga, era nga e kutambuura mu kutiina omukama waiswe n'okusemerwa okwa mwoyo akweera yeyongera. ³²Awo olwaikire O'peetero ni yabbaire nga akutambula woona woona, naserengeta eddi abaikiiri abaali ba kwikala omu ludda; ³³naitiranayo omusaiza eibara ryamwei niye Ayineya eyaali yakamala oku kitaanda emyaka munaanai, olwandwaire ya ku konziba. ³⁴O'Peetero namukoba nti Ayineya, Yesu kurisito akutamba. yemeera weyaare; ³⁵bboona baali bbaikala mu luda n'omu salori ne bamubona ne bagadukira omukama waiswe. ³⁶Awo waaliwo omu Yopa omukazi omuyigirizwa, eibara ryamwe niye Tabbisa [okumanyisya kwaryo ayetebwa Doluka]; omukazi oyo yaali aizwiire ebikolwa ebinyakasai n'ebintu byaamwe yakobera. ³⁷Olwaikire omu biro ebyo nalwaala naffa; ni bamaare okumunaabya ni bamuteeka omu kiseenge ekaiguru. ³⁸Era kubba o'Yuda yabbaire ampi n'oYopa, abayigirizwa ni bawuliire nti o'Oeetero aliyo, ni bamutumira abantu babiri nga bakumwegeseerya nti Ttolwa, ikiira je tuli. ³⁹O'Peetero naimuka nayaba nabo. Ne yaikire nebamutwaala omu kiseenge ekyaguru, nabanamwandu ni bemeera ampi naye, nga ba kukuunga nga bakulanga ebizibawo n'ebizwaaro o'Doluka bye yakolaanga nga akyaali nabo. ⁴⁰Naye o'Peetero nabawulukya boona n'abaali ansi amajwi nasaba, nagadukira omulambo n'okusimooro nti; Tabisa, yemeera. Nalubulya amaiso gaamwei, awo ne yaboine o'Peetero, naimuka naikaara. ⁴¹Namuwa omukono namwimula, awo ni yamaare okweeta abaikiiri nabanamwandu, namuleeta, nga mwoomi. ⁴²Ne kimanyibwa omu Yopa woona, baingi ne baikiriza omukama waiswe. ⁴³Awo olwaikire nalwaayo ebiro biingi omu Yopa omu nyumba ya simooni omuleegi wa byazo.

Chapter 10

¹Waliwo omuntu omu Kayisaliya, lyamwei Kaluneero, omwami wa kitongole ekyayetebwaanga Ekitaliano, ²Omwetejeerya atiina o'Nnyamwanga amwei n'enyumba yamwe yooona, eyagabaanga ebintu ebinyamwiingi omu bantu naramyanga o'Nnyamwanga ebiro byoona.³Oyo nabona omu kubonekerwa okwa lwaatu nk'omusaawa omweenda eza misana, omalaika wa Nnyamwanga nga akumwingiriira nga akumukoba nti Koloneeriyo, ⁴namwegendereza n;amaiso gaamwe natiina, namukoba nti kiki mukama wange? okuramya kwaamu n'okwewaayo kwaamu bbininire olwakwizukirya amaiso ga Nnyamwanga. ⁵Era atti ttuma omuntu e Yopa, oyeteoyo omuntu o'Simooni eibara ryamwe erya kabiri Peetero. ⁶Yo yakyaliibwe omuntu o'Simooni omubaagi wa bisaato ne nyumba yamwe eriraine oku nyanja. ⁷Omalaika yabazire naye niyaabire, nayeta abiru baamwe babiri abamunyumba n'omusirikale akutiina o'Nnyamwanga omw'abo abamuwerezanga bbuli kiro; ⁸niyamaare okubakobera ebigambo byoona, nabatuma e Yopa. ⁹Awo omu kiro ekya kabiri, nibaali nga bakutambula bbo nga bbalyampi okwiika oku kibugga, o'Peetero naniina aiguru oku nyumba okuramya omu ssaawa omukaaga. ¹⁰Nalumwa enzala nayendya okulya, naye ni baali ba kwibula, omwoyo gwamwe ne guyindulwa, ¹¹nabona eiguru nga lyeswekwiire, ekitundu nikimuninukira nga kikwisana eisukka erikooto nga likwatiibwen oku bireenge binai okuninuka, ndi ninuka ansi. ¹²Omwaali ebisolo byoona ebirina amagulu annai ni byekuruundya ebya kungsi nebinyonyi ebyamwiibbanga. ¹³Eiraka neriiza eddi jaali nti imuka, Peetero osale oolye. ¹⁴Naye o'Peetero nakoba bbe mukama wange; kubba tendyanga kya muziro kaabbe ekibbi. ¹⁵Eiraka ate neriza jaali omulundi gwa kabiri nti o'Nnyamwanga bye yasayiriirrye tobifuulanga kubba bya miziro. ¹⁶Nikyibba kityo emirundi esaata; amangu ago ekintu ne kitwalibwa omwiguru. ¹⁷Awo o'Peetero niyebwiirye bwiirye omunda yaamwe amakulu gakubonekerwa kwaboine ne kuli, bbona, abantu abatumiiirwe o Koloneeriyo, nibamaare okubuulya enyumba ya simooni, ni bemeera oku lwiige, ¹⁸nibeete ni babuulyanga o Simooni neibara ryamwe aryakabiri Peetero, yakyaliibwe omwo. ¹⁹Awo o'Peetero niyaali nga akulowooza okukubonekebwa, omwoyo namukoba nti, bona abantu bassatu bbakuswaagana. ²⁰Naye imuka oninuke oyabe nabo nga nga tokwebuulyabuulya kubba ninje mbasindikire. ²¹O'Peetero naninukka eddi abantu nabakoba ntibona ninje gwe mukutoolya; kiki ekibaletere? ²²Nebakoba nti o'Koloneeriyo omwami, omuntu omwikiiri, atiina o'Nnyamwanga eyasimirwe omwiyanga ryoona ery Bayudaaya yalabwiirwe omalaika omweruki okukutumira okukwiiza omu nyumba yamwe, owure egambo ebikuzwa omu we. ²³Awo nabaingirya nabaaniriza. Awo oku kiro kya kabiri OPeetero naimuka naimula omwei nabo nabaluganga abaamwe aba mu Yopa ne baaba naye. ²⁴Awo ekiro kya lwa kabiri nabaingira omu Kaisaliya oKoloneeriyo yaali nga akubalindiirya nga akumbainiye abakika kyaamwe nabaali abnwaani baamwe omuno. ²⁵Awo o'Peetero niyaali alaampi okwingira, o'Koloneeriyo namwaaja, namufukaamiira oku magulu namusiinza. ²⁶Naye o'Peetero namwimukya nga akoba nti yemeera; nanje ndi muntu buuntu. ²⁷Nga akubaza naye naingira nayajja baingi nga bakumbaine, ²⁸nabakoba nti mumaite nga tikise omuntu o'Muyudaaya okweegaita noweyanga erindi oba okwiiza gyaali; era o'Nnyamwanga yandangire ndemenge okweeta omuntu yeena owa muziro oba omubbi. ²⁹Nikyo nzwiire nnyiza ni ntagaana ni neteeibwe. Nikyo nzwa mbuulya nti kiki ekinyeteserye? ³⁰Awo o'Koloneeriyo nakoba nti ati wakakalawo ebiro binnainaali nga nkuramya, okwiicca omu ssaawa eya mweenda omunyumba yaange; bbona, omuntu nayemeera omu maiso gaange nga ayina engoye ezikupirikita. ³¹Nakoba nti, Koloneeriyo, okuramya kwaamu kwawuliirwe, okweweryaayo kwamu ni kwizukirya amaiso ga Nnyamwanga. ³²Ale tuma e Yopa oyete o'Simooni eibara ryamwe eryakabiri Peetero; eya kyalisiibwe omu nyumba ya Simooni omubaagi wa bisaato eddi ampi ne nnyanja; ³³Awo amangu ago ni nkwetesa nokola kusai noizire. kale ati tulyaani isweena omu maiso ga Nnyamwanga tuwuliire bbyoona byolagiirwe omukama. ³⁴Awo o'Peetero nayasamya omwoyo gwaamwe nakoba nti mazima ntegaire nga o'Nnamwanga tasoroora mu baantu; ³⁵Naye omwiyanga ryoona ryoona amutiina nakola obwikiiri amwikiriza. ³⁶Ekgambo kye yatumiire abaana ba Israeri nga akubuuliira emirembe omu Yesu kurisito [niye omukama wa bintu byoona]. ³⁷Nywe mukimaite, ekyabaziibwe ekyaali omu Buyudaayabwoona, ekyasookeire omu Ggaliraaya oluzwanyuma lwakubaliza kwe yakobeeire o'Yokaana, ³⁸O'Yesu omu Nazaleesi o'Nnyamwanga ni yamusukireku amafuta nomwoyo akweera namaani; eyatambulaanga nga akukola kusai. Nga akuwonya boona abajjogwaanga o sitani, kubba o'Nnyamwanga yaali naye. ³⁹Naiswe tuli bajuurwa ababigambo byona bye yakoore omu nsi ya ba Yudaaya nomu Yerusalemi; oyo nibamwiita ni bamuwanikire oku musaale. ⁴⁰O'Nnyamwanga namuyiimboola oku kiro ekya kassatu namukoba mu lwaatu, ⁴¹ti buli muntu nti yeena abba mujuurwa, o'Nnyamwanga be yakomerye oku lwekereeriyre, niiswe abaliire ni tunywa naye ni yamaare okuyiimbooka omu bafu. ⁴²Natulagira okubakobera abantu nokutegeeza nka oyo o'Nnyamwanga gwe yalagiire okubba omusali wa musango ogwa boomi nabaffu. ⁴³Oyo abba mulangi, boona bamulangirireku nga bbuli akumwikiriza akwiyibwaku ekibbi olwaibara ryamwe. ⁴⁴Awo o'Peetero niyaali akyabaza ebigambo ebyo omwoyo akweera nabagwaaku boona abawuliire ekgambo. ⁴⁵Ne

basamaalirira abaikiriza abakomole, boona abaizire noPeetero, kubba nomumawaanga ekisembo kya mwoyo ogwikiiri kisukiibwe.⁴⁶Kubba abawuliire nga bakubaza endimi ne bagulumiza o'Nnyamwanga. Awo o'Peetero nairamu nti, ⁴⁷omuntu ayiinza kugaana amaizzi bbai ni batabatizibwa, bbani bbawereibwe omwoyo akweera nkaiswe? ⁴⁸Nalagira ababatiziibwe okwingira omwibara rya Yesu okurisito. Oluzwanyuma nibamwegayiira okumalayo ebiro biingi.

Chapter 11

¹Abatumwa nabaluganda abaali omu Buyudaaya ni bawuura nga amawanga goona gaikirize ekigambo cca Nnyamwanga. ²awoo oPeetero niyaniinire e Yerusalemi, baddi abakomole ni ba wakana naye. ³nga bakukoba nti waabire nabantu abatali bakomole no lya nabo. ⁴Naye o Peetero naloleera naba nyonyola kimweikumwei nga akukoba nti, ⁵nje naali omukibuga Yopa nga akusaba omwoyo gwange negwingisibwa, nabona omukwoleesebwa ekintu nga kikka nkeisuuka erikooto nga kikwaatibwe okunsonda einnai oweebwa nga kikuzwa mwiiguru, ne kinyizira. ⁶Bwekaare amaiso nendowooza nembona ebisolo ebyakunsi ebirina amagulu nebisolo ebyamukisiko. nebyewulula nebinyonyi ebyamwiibbanga. ⁷Era nempura eddobozi nga rikoba nti Peetero, yeemera osale oolye. ⁸Naye nenkoba nti mbe, mukama wange; kubbanga ekintu kya muziro newankubaire ekibbi tekiingiranga mu munwa gwange nakadooli. ⁹naye eirka neri nyiramu omurundi ogwakabiri nga rikuzwa omwiiguru nti Nyamwanga byewalongoseere tobifuula nga we byamuziro. ¹⁰Nekibba kityo emirundi essatu; byoona ne biniinisibwa omwiiguru. ¹¹Kale, bona, amngu ago abantu bassatu baali nga beemereire omumaiso ga nyumba mwe twaali, abaatumibwe jjendi okuzwa e Kayisaliya. ¹²omwoyo nankoba okwaba nabo, obutayawula. bbani abaluganda mukaaga ne baaba nanje, netwiingira omunyumba yooddi. ¹³Natukoba bwe yaboine omalaika omumba yaamwei nga ayemereire nga akukoba nti ttuma e Yopa oyette o Simooni neibara ryamwei eryakabiri Peetero. ¹⁴Alikoba ebigambo ebikulokola we ne nyumba yaamu yona. ¹⁵Ninaali ntandkire okubaza, omwoyo okweera naba gwaaku era nka bweyasookere okwiiswe. ¹⁶Nenyizukira ekigambo kya mukama waiswe niyakobere nti Yokaana yabatiziibwe namaizzi, naye nywe mulibatizibwa nomwoyo akweera. ¹⁷Kale Nyamwanga oba nga obaweire ekisembo ekyo nga iswe tukwenkankana, bwetwaiikirize omukama waiswe Yesu kurisito, nje naali nani akusobola okulemesya. ¹⁸nibaawuliire ebyo niba sirika, ne baggulumizza o Nnyamwanga nga bakukoba nti kale Nyamwanga; awaire nabamawanga okwenenya okwiika okubwoomi. ¹⁹Naabo abasaansaine omu ku yiganyizibwa okwaliwo oku Suteefano ne bataambula okwiika e Foyiniiki n'oKupulo ne Antiyokiya, nebatakobera kigambo muntu woondi wabula Abayudaaya bonkai. ²⁰Naye waaliwo abantu omu bbo abakupulo nabakuleene, abo bwe baikire omu Antiyokiya bbo ne babaza Abayonaani nga bbakukoora omukama waiswe o'Yesu kurisito. ²¹Nomukono gwa mukama waiswe gwali nabo ekibiina kikooto ekyabaikirizisyanga ni baccukira omukama waiswe. ²²Ekigambo ekyo nekiwulikika okwiika omu matwi ga kanisa eyaali omu Yerusalemi ne basindika oBalunabba okwiika omu Antiyokiya. ²³Naye bwe yamaare okwiika nabona e kisa cca Nnyamwanga nasemeerwa nakobera boonaboona nti mumaare omwooyo okweeta oku mukama waiswe. ²⁴kubba yaali muntu musai naizula omwoyo akweera nokwikiriza ekibiina ekikooto ne kiretebwa eddi omukama waiswe. ²⁵Nazwaayo okwaaba e Talusu okutoolya o Sawulo ²⁶bweyamaare okumubona namuleeta omu Antiyokiyo awo olwaikire nibamala omwaka ogumwei nga bakukumbaana ne kanisa ne begesya e kibiina ekikooto abegesya ne basooka okwetebwa aba kirisitaayo omu Antiyokiya, ²⁷Omu biro ebyo abanabi ni bazwa e Yerusalemi okwika Antiyokiya. ²⁸Nayemeerya omwe oku bbo, eibara ryamwe Agabo natukobera oku bwamwoyo nti walibbaawo enzala yiingi omu nsi zoona. Yona walibbaawo oku mireembe gya Kulawudiyo. ²⁹Abegesya, bbuli muntu nga bbwe yaalina ebiintu ne bateesa okuweereza abaluganda abaali bbaikaara e Buyudaaya. ³⁰Nakola ni bakola nimwo batyo ne baweereza abakaire omu mukono gwa Balunabba n'oSawulo.

Chapter 12

¹Omu biro ebyo omukama Kerode yagooloire emikono okola okubbi abamwei abamukanisa. ²Naitta ne mpirima o'Yakobo omuganda wa Yokkaana. ³Awoo niyaboine nga Abayudaaya nga bakisiimire, niyeyongera okukwaata n'oPeetero nizo ennaku aza migaatti ezitazimbulukusiibwe. ⁴Niyamaare okumukwaata, namuteeka omu nkomyo namuwaayo eddi abaseruukale eikumi n'omukaaga okumukuumu kinnabane nga akweendya oku mutwaala omu maiso ga baantu okuyaku nga kuweeire. ⁵Awoo o'Peetero nakumibwa omu nkomyo, naye aba kanijsa ni bekaamba okumuwoya eddi o'Nnyamwanga. ⁶Okulunaku o'Kerode lwe yabbaire akwendya okumutwaalayo, omu kiro ekyo o'Peetero yabbaire nga abbasibrye akati omu basirikale bbabiri nga asibiibwe ne njegere ibiri, babbaire ku lwiige nga bakuuma enkomyo. ⁷Bbona omalaika wa mukama nayemeera ggyali, akutangaala ne kwizula e kiseenge, nakubba o'Peetero omu mbiriizi namwimula nga akoba nti imuka mangu. enjegere ne zizwwa oku mukono ne zigwa. ⁸Omalaika namukoba nti ni wesibe ozwaale enkaito zaamu nakola atyo. Namukoba nti ni zwaala ekizwaalo kyaamu onseengerye. ⁹Nawuluka, namuseengerya, nolwekyo tiyamanyanga mananu o malaika byaakore, naye yaloweeze nti ni yabweeine okwolesebwa. ¹⁰Nebayakaire oku bakuumi abasookeirweku nabakabiri ne baika oku lwiige lwa kyooma nilwakalwaaku okwiika omu kyangabuga, nilwiguka lwonkai; nibawuluka ne bakala omu nzira amwe amangu ago omalaika namuleka. ¹¹O'Peetero nairamu nakoba nti ni ati ni ntegeeire amananu nga omukama waiswe atumire omalaika nanyiya omu mukono gwa Kerode nokusubira kwoonakwona okwaiyanga lya Bayudaaya. ¹²Nyalowoozere naiza omu nyumba eya malyaamu eyali omaama wa Yokaana eiibara ryamwe eryakabiri Mako, mwebabbaire bbakumbaniire abaingi nga bbakuramya. ¹³O'Peetero niyakonkoine oku lwiige lwa mulyaango omuzaana naiza okwetebuka, eyibara ryamwe niye Looda. ¹⁴Niyategeeire eiraka rya Peetero nataigulawo lwiige olwa sanyu, naye nangira mbiro nakoba nti ni o'Peetero ayemereeire enzai oku lwiige. ¹⁵Nibamukoba nti ni olalukire. yeena nakatiriza nti nimwo. nibamukoba nti ni niye malaika waamwe. ¹⁶Naye o'Peetero niyeyoongera okonkona, awo nibaigwiirewo nibamubona ni basamaalirira. ¹⁷Naye niyasimire nomukono oku sirika, namukoba omukama waiswe namwiyiire omu nkomyo. Namukoba nti ni imukobere ebyo o'Yakobo nabaluganda nazwaayo nayaba omu kifo ekiindi. ¹⁸Awoo nibwaakaire emaambya, abasirikale nibeegugumula muno nti o'Peetero abbaire ki? ¹⁹O'Kerode ni yamutolereereire natamubona nabuulya abakuumi nalagira okubataaisya. Nazwa omu Buyudaaya okubba e Kaisaaliya naikaara eyo. ²⁰Nasunguwala muno aba Ttuulo naba Sidoni; nebaiza jjaali nomwooyo gumwe nebakwanagana na Bulasito omukulu wa mu nyumba ya mukama, nibasaba okubawa bya muni ya mukama. ²¹Awoo oku lunaku olwalaganisiibwe O'Kerode nazwaala e bizwaalo bya bukama naikaara oku ntebe, nabaza ebigambo. ²²Abantu boona nibabazira aiguru nti ni eryo iraka rya mukama, ti rya muntu. ²³Amangu omalaika wa mukama namukubba kubba tawaaire Nnyamwanga kitinisya naliibwa abagino naffa. ²⁴Naye ekigambo kya Nnyamwanga ne kikula nekyeyongeranga. ²⁵Balunabba no Sawulo nebaira okuzwa e Yerusaalemi, ne bamaare okwikiirya okuweereza kwaabwe, ne baleeta o'Yokaana eibara ryamwe e ryakabiri nga niye Mako.

Chapter 13

¹Omu Antiyokiya omu kanisa eyaliyo waabaireyo abalangi nabayigirizwa, Balunabba no Simyoni eyaali ayetebwa Niga, n'oLukiyo owa Kuleene no manaeni eyayonkeibwe amwei n'okerode oweisaza, n'osawulo. ²Nga bakukoora oNyamwanga waiswe n'okusiba, omwoyoomwikiiri naisimooro nti munkomeryeku oBalunabba n'osawulo bakole omulimu gwe mbeeteire. ³Awo ne basiiba n'okusaba ne babatekaku emikono ne babatuma. ⁴Awo aabo batumimibwe omwoyo akweera ne baserengeta e Serukiya, ne bazwaayo ne baanika amatanga okwiika e Kapulo. ⁵Nebaali e Salamini ne babuliira ekigambo kya Nyamwanga omu makumbaaniro ga Bayudaaya. Nebabba n'oYokaana okubaweereza. ⁶Nibayakaire okukiziinga kyoona okwiika e Pafo, ne babana omuntu omuloggo, omulangi owabubeyegi, omuyudaaya, eibara lyamwei Balisa, ⁷eyaali amwei n'owaisaza omuruumi Serugiyo Pawulo, omuntu owamagezi oyo nayeta o Balunabba n'osawulo, nayeendya okuwuura ekigambo kya Nyamwanga. ⁸Naye eruma omuloggo [kubba eibara ryamwei nimwarindurwa] nawakana nabo, nga'akwendya okukyaanya owaisaza omu kwikiriza. ⁹Naye oSawulo, era nga niye oPawulo neyazwiire omwoyo akweera namukaryaaku amaiso. ¹⁰namukoba nti wwe oizwiire obukupya bwoona n'okukola obubbi woona, omwaana wa sitani, omunyanzugu wa bwikiiri yalilekeraawo okubulya e myanda ja mukama waiswe agagolokoki? ¹¹Aatibuni, bbona, omukono gwa mukama waiswe gguli ku niwe, okwakubba mwigali wa maiso nga tokubona iisana ebiro bingiku, Amangu ago ekyoowa ne nekimugwaaku nekiiruma; natandika okupampaata n'okutoolya abantu abakumukwaata okumukono. ¹²awo oweisaza yeena aboine ne kibaaire naiikirizanga okwewunaikya omunno okwegasya kwa mukama waiswe, ¹³Awo oPawulo nabairabaamwe ne vawanika amatanga okuzwa omu Pafo, ne baika e Peruga ekya Panfuliya; oYokaana nabalekayo nairayo e Yerusalemi. ¹⁴Naye bbo nebayakaaire okuzwa omu Peruga ne baika omu antiyokiya ekya Pisidiya ne baingira omwii kunganiro oku kiro kya saabbiiti ne baikala; ¹⁵Nebamaare okusoma ebiragiyo nebya balangi abakulu bbaikunganiro, ne babatumira nga bbakoba nti abasaiza abaluganda, oba mulina ekigambo kya kubulira abantu, musimoore. ¹⁶oPawulo nayemeera nawuuba omukono nakoba nti abasaiza abaisiraeri, naanwe abatiina oNnamwanga, muwuure. ¹⁷ONnyamwanga wa bantu bbani abaisiraeri yalondere abaziiza bbaiswe, natumbiirya abantu ne babbaire abagenyi omu nsi ya misiri, nabaiyayo n'omukono ogwatuumbiibwe. ¹⁸Nabaguminkiriza omwiguru okumala emyaka nk'amakumi anai. ¹⁹Ne yazikiriize amawaanga musaanju omunsiya Kanani nabawa ensi yaabwe okubba obuttaka okwiika emyaka ebikumi bbinai mwataanu. ²⁰Oluvanyuma lweekyo nabawa abalamuzi okwiikyo oku mulangi OSamwiiri. ²¹Oluvanyuma bebeendya omukama; ONnyamwanga nabawa OSaawulo omwaana wa kiisi owa kikka kya Banyamini, namala emyaaka amakumi anai, ²²Ne yamuyirewo eyo, nayemeerya ODawudi okubba nti mboine ODawudi omwana wa Yesu, omuntu alinka omutima gwange ne gwendya, akwakolaanga byenyendya byoona. ²³Oyo omulubyaalo lwaamwe nk'ONnyamwanga neyasubize, aleeteire isiraeri omununuli OYesu. ²⁴OYokaana ne yasooke okubulira nga akyaali kwiza okubatzibwa eddi abantu bboona Abaisiraeri. ²⁵Naye OYokaana neyabbaire nga alaampi okukaanja olugeendo lwaamwei, nakoba nti mukundowoleza kubba naani? Nje tendi ye. Naye, bbona, waliwo akwiiza emabegga wange, gwe ntasaanire kusindabula enkaito ya mukugulu kwamwei. ²⁶Abalugaanda, abaana ba kika kya Ibulayimu, naanywe yweena abatiina ONnamwanga, ekigambo kya bulokozi bbuni kyasindikibwe eddi iswe. ²⁷Kubba abaikala e Yerisaalemi n'abakulu baabwe ne batamutegeire oyo wadde amaraka ga Balangi agasomeebwe bbuli saabbiiti, kyebazwiire bbabikirya ne bamusaara omusaango. ²⁸Nebatabooina ensonga ekumwiitta, ne basalawo OPiraato okumwiitta. ²⁹Awo ne baamaare okwikiirya byoona, ebyamuwandikiibweku ne bamuwanula oku musaale ne bamuteeka omu ntaana. ³⁰Naye ONnyamwanga namuyiimboola omu baffu. ³¹Nababonekera ebiro biingi abayambukire naye okuzwa e Ggaliraaya okwiika e Yerusalemi, nibo bbajjurwa baamwe anti eddi abantu. ³²Iswe tukubakobera ebigambo ebinyakasai, ebyakusubiza ebyasubiziibwe abajjajja nti, ³³ONnyamwanga okwikiirya eddi abaana baiswe ne yeyimboire OYesu, era nka bwe kyawandikiibwe omu zabbuli eyakabiri nti we omwaana wange, nkubyaire eleero. ³⁴Era kubba ya muyimboire ate omu baffu atenga takwaaba ate okwiierayo omu kujjuunda, yasimoire ati nti ndibawa emikisa ejikweera ejjenkalakalira ejja Dawudi. ³⁵Kubba yasimoire omu zabbuli ejindi nti toliwaayo mwikiiri waamu kujuunda. ³⁶Kubba ODawudi neyamaare okuweereza omu biro byaamwe nga ONnyamwanga ne yatesere, nabbasya nateekabwa eddi abaseiza baamwei, najjuunda. ³⁷naye oyo ONnamwanga gwe yayiimboire teyajjundire. ³⁸Kale, abasaiza abaluganda mumanye nti oku bwoyo okwiyibwaku ebibbi kubuliibwe, ³⁹byoona byemutandiyinzire kuyiibwaku omu biragiyo bya Musa, oku bwoyo bbuli aikiriiza abiyibwaku, ⁴⁰kale mweekuume kireme okwiiza okunywe ekya simooire abalaangi nti, ⁴¹bona, nywe abanyooma, mwewunaikya, mubule kunga nje nkola omulimu omu biro bya nywe omulimu gwe mutaliikiriza wadde omuntu agubakobaire muno. ⁴²Nebawulukire ne babeegayiira okubakobera ebigambo bbini oku saabbitti eyakabiri, ⁴³Ekibiina ne kyesasaine bbaingi oku Buyudaaya nabakyufu abegendereza ne basengeerya OPawulo

n'OBalunabba; boonna ne basimooro nabo ne babasendaanga okugumira omikisa gwa Nnyamwanga.⁴⁴ Awo oku saabbitti eyakabiri nebakumbanaanga ekibugga kyoona kikuwuura ekigambo ekya Nnyamwanga.⁴⁵ Naye Abayudaaya ne booinne ekibiina, ne baizula obwiiya, ne bawakanya ebya simwooirwe OPawulo nga bakubizuma.⁴⁶ OPawulo n'OBalunabba ne basimooro nti kyagwanaanga okusooka okubuulirwa ekigambo kya Nnyamwanga omu nywe kubba mukisindikiirya so temwebona okugwanira obwoomi obutakuwaawo, bbona, tugadukire eddi abamawaanga.⁴⁷ kubba omukama yatulagiire ati nti Nkutekerewo okubba eisana lya mawaanga, oobeenge n'obulokozi okwiikaya okunkaanga ya nsi.⁴⁸ Abamawaanga ne bawuliire ne basemeerwa ne batumbya ekigambo kya Nnamwanga; bboona ne baikiriza abaali bbabikiibwe obwoomi obutakuwaawo.⁴⁹ Ekigambo kya mukama waiswe ne kisansaana omunsi eddi yoona.⁵⁰ Naye Abayudaaya ne babawereza abakazi abegendereza abatinibwa, n'abakulu aba mukibuga, ne basayasanya OPawulo n'OBalunabba, ne babapeka omu mbibi zaabwe.⁵¹ Naye ne babakunkumuura occuuccu eya mumagulu ne baaiza okwiika e Inkoniyo.⁵² Abayigirizwa ne baizula omwooyo akweera.

Chapter 14

¹Awoo olwaikire omu Ikonio bbaingiriire amwe omwikumbbaniro erya Bayudaaya, nibabaza batyo ekibiina kikooto nokwikiriza ne kikiriza, Abayudaaya naba Yonani. ²Naye Abayudaaya abatagondere ne bawerera amawaanga ne bafuula emeeme zaabwe okubba eziindi eddi abaluganda. ³Awoo ni bamala eibbanga nga bakubulira enjiri nobumanyirivu nomukama waiswe eyategeize ekigambo kyaamwe e kya kisa, na bawa obumanyisyo ne bya magero okukolebwanga omu mikono gyabwe. ⁴Naye ekibiina kya mu kibuga ni kyawukanamu abamwe nebabba oku ludda lwa Bayudaaya abaandi ku ludda lwa batume. ⁵Abamawaanga nabayudaaya amwei nabakulu baabwe nibabalumbire okubakoora ekyejjo, nokubakubba amabbaale, ⁶nibetegerye nibairukira omu kibuga kya Likaoniya, Lusitula No delubba ne nsi ezirirainewo. ⁷Nibabba eyo nga bakubuulira enjiri. ⁸Omu Lusitula waaliyo omuntu nga talina maani omu magulu nabbangawo mulema okuzwa omunda yamaamwe nga tatambulanguka nakadooli. ⁹Niyamaare namuwa o'Pawulo nga akuba yeena niyamaare namulemeryaaku amaiso nabona nga akwikiriza okulokoka. ¹⁰Nabazira omu doboozu erikooto nti yemeera oku magulu gaamu, wegolole naguluka. Naguluka natambula. ¹¹Ebibiina ni byabooine o'Pawulo kyakoore ni baimula amaloboozi gaabwe nga bakubaza omu lulimi olulukaoniya nti bbaninuke gye tuli nga bakwisana bantu. ¹²Balunabba ne bamweeta Zewu, o'Pawulo nibamweeta Kerume kubba niye akusiinga okubaza. ¹³Okabona wa Zewu,eyaali omu maiso ga kibuga naleeta enta ne ngule eza bimuli okwiika oku lwiige nga akweendya okuwaayo e saddaka ne bibiina. ¹⁴Naye abatumwa bba Balunabba no Pawulo nibawuliire, nibonola engoye zaabwe ni bajumbutuka nibabba omu kibiina, nga bakubazira eiguru. ¹⁵Nga bakoba nti abasaiza, kiki ekikubakolesya ebyo? iswe tuli baantu abakwatibwa byoona nka nywe era tubakobera ebigambo ebisai mulekee ebyo ebitalimu, mukyukire o'Nnyamwanga omwoomi eyakoore eiguru ne nsi, ne nyanja ne bitoonde bbyoona ebirimu. ¹⁶Emirembe ejjayakaire yaalekere amawanga goona okutamuuranga omu mazira gaazo. ¹⁷Naye teyamaareyo nga talina mujuurwa kubaanga yakolaanga kusai nga akubatonyeserya oikeendi okuzwa omwiguru nebiro ebya kweryangamu emmere, nga akwizulya emyoyo gyabwe emmere ya sanyu. ¹⁸Nibabazire ebyo, nibataangira ebibiina ku mpaka okuwaayo okuwoonga. ¹⁹Naye Abayudaaya zibazwa omu Antiyokiya ne beyayiira mu bibiina ni bakubba o'Pawulo amabbaale, nibamuwalula enzai wa kibugga nga bakulowooza nti afiire. ²⁰Naye abegesya ni bamwetolooire nayemeera naingira omu kibugga; oku lunaku lwa kabiri nayaba no Balunabba okwiika e Delude. ²¹Nibamaare oku bulira enjiri omu kibugga ekyo nokufuula abegesya abaingi, nebaira omu Lusitula ne Nkaonio ne Antiyokiyo. ²²Nga bagumya e meeme za begesya, nga bakukoba okugumiranga obwikiriza, era okabona ennaku eziingi tekigwaanire kwingira mu bwa mukama bwa Nnyamwanga. ²³Awoo nga amaare okulondera abakaire omu buli kanisa, nokusaba nokusiiba, ni babikisya omukama waiswe gwe baikiriza. ²⁴Nibakala omu Pisidiya nibaika e Panfuliya. ²⁵Nibamaare okubuliira ebigambo omu Peruga ni baserengeta omu Ataliya. ²⁶Nibazwiireyo nibanika amataanga okwiika Antiyokiya; abeeyo nebasigamu e kisa kya Nnyamwanga olwa mulimu gwa bwikiiri. ²⁷Nibaikire nibakumbaaniya e kanisa, nibabakobera byoonabyoona o'Nnyamwanga bye yakolaanga amwe nabo era nti yaigulirewo abamawaanga olwiige lwa kwikiriza. ²⁸Nebamalayo e biro bingi na begesya.

Chapter 15

¹Awo abantu nebazwa Ebuyudaaya nebegesya abaluganda nti nimutakomoleibwe nka empisa ya Musa bweeri, temukusobola kulokoka. ²Niwaali empaka e ziingi nokwaawukana kwa ndowooza mu makati ga Pawulo no Balunabba oku ludda olumwei, naabo abaazwiire e Buyudaaya, ne balagira o'Pawulo no Balunabba nabaandi oku bbo okwaaba e Yersaalemi eddi abalangi ababbair e okulwampaka ezo. ³Awo abo nibamaare okusubiirwaabakanisa ni baakala omu Foyiniiki ne Samaaliya nga bakunyonyoora kyarumwe okuyimbuluka kwa mawaanga ne basemeerya kyarumwei abaluganda boona. ⁴Nibaikire e Yersaalemi, aba kanisa nabalangi nabakaire nebasemberya, nibasubiira byoona o'Nnyamwanga bbye yakolanga amwei naawe. ⁵Abamwei nibagolokoka abamwei aba mukitundu kya Bafalisaayo abaikiriize nga bakukoba nti okubakomolanga nokubaalangiira okukwatagana amateeka ga musa. ⁶Abalangi nabakaire nibakumbaana okwetegereza ekigambo ekyo. ⁷Niwaali okwawukana okwandowooza okwiingi, o'Peetero nayemeera nakoba nti abasaiza abaluganda nnywe mumaite nti okuzwa omu nnaku ezaire o'Nnyamwanga yalonderemu nnywe abamawanga bbawure bbawure omu munwa gwange ekigambo kya njirinabaiyikiriza. ⁸No Nnyamwanga amaite emitima nabategeeza niyabawaire omwoyo omwiikiiri era nkaiswe. ⁹Natayawula isswe nabo, niyalengeire emitima gyabwe olwa kwikiriza. ¹⁰Ale ati mukukemeraki o'Nnyamwanga okuteeka ekikoligo okwikoti lya abegesya abazeiza bbaiswe bye batasobwoire kutwaala newankubbaire isswe. ¹¹Naye tukwikiriza okukolebwa kwa mukama waiswe Yesu era boona batyo. ¹²Ekibiina kyoona ne kisirika nibawura o Balunabba no Pawulo nga ba kurunguura obumanyisyo ne bamagero byoona o'Nnyamwanga bbye yabakolesyanga omumawanga. ¹³Awo nibamaare okusirika o'Yakobo nairamu nakoba nti abasaza baluganda, mumpuliirye, ¹⁴o'Siimyooni arunguure o'Nnyamwanga niyasookere okubona amawanga okwiziramu eibara ryamwe abantu. ¹⁵Ebigambo bya nnabbi bbikwisana neebyo nka bwe byawandiikibwe, ¹⁶Oluvanyuma lwebyo ndikyuuka, ndi yomboka neera e Wema ya Dawudi eyagwiire omu kumenyeka kwaayo ndi kwomboka neera, era nkwiiza kugiroongosa. ¹⁷Abantu abakusigalawo abakusigalawo bbatoole omukama, namawanga goona agetebwa eibara ryange oku bbo, ¹⁸Nimwababa omukama, okutegeeza ebyo byoona ebyo byoona okuzwa omu kusooka kwa nsi. ¹⁹Nikyo nzwa nsalawo tuleme kuteganya aboo abazwa omu mawanga okukyukira o'Nnyamwanga; ²⁰naye tubawandikire bewaalenge obugwaagwa obwa bifananyi, nobweenzi, nebinigiibwe, nomusaayi. ²¹Kubba okuzwa eire neire o'Musa alina mu buli kibugga abamukobera, nga asomesebwa mumakumbaniri bbuli ssaabitti. ²²Awo nebakikiriza abatumwanabakaire amwei nekanisa yoono okulonda abantum bbo okubatuma omu Antiyokiya no Pawulo no Balunabba; Yuda ayetebwa Balusaba no Siira, abantu abakulu omu baluganda; ²³nibawaandiika nibagikwatisya omu mikono gyaabwe nti abalaangi nabaluganda, Abakaire, tulamukirye abaluganda abali omu Antiyokiya nomu Busuuli nomu Kirukiya abaali omu mawanga; ²⁴Kubba tuliire nti abantu abazwiire awaiswe bbabasasamaize nebigambo nga bikwindula emyoyo zaabwe, bbe tulagiranga; ²⁵tusiime, nitutegaite nomwoyo gumwei, okulonda abantu okubatuma jjemuli amwei nabamikwaano jjaiswe Balunabba no Pawulo, ²⁶abantu abakusinga obulamu bbwabwe olweibara rya mukama waiswe o'Yesu kurisito. ²⁷Nikyo tuzwiire tutuma o'Yuda noSiira era abaali bakobera obumwei bbwenyini nomunwa. ²⁸kubba omwoyo ogwikiiri gwasimire naiswe tuleme okubatiika omugugu ogukooto gwoona wabula bbini ebikusaana, ²⁹okwewalaanga ebiweebwa eddi ebifananyi, nomusaayi, nebinigiibwe, nobweenzi; nimwalyekumaanga ebyo, mukwiiza kubanga kusai. mweraba. ³⁰Awo bbo, nibasindikibwaanga nibaiza e Antiyokiya, ne bakumbaniya e kibiina ne babakwatisya e bbaluwa. ³¹Ni baasomere ni basemeerwa olwakubulirirwa okwo. ³²O'Yuda no Siira, kubba bbaali bba nnabbi, ne babuliira abaluganda omu bigambo bingi, nibabagumya. ³³Nibamaareyo e biro, nibabasibula abaluganda na mirembe okwirayo eddi abatumire. ³⁴Naye o'Siira yaikiriize okusigalayo. ³⁵Naye o'Pawulo no Balunabba ne balwaayo omu Antiyokiya nga begesya nga era bbabulira ekigambo kya mukama waiswe amwei nabaandi baingi era, ³⁶Ennaku nizayakairewo o'Pawulo nakoba nti Balunabba kale tulambule abaluganda mu buli kibugga gye twabuliraanga e kigambo kya mukama waiswe, tubone nka bwe baali. ³⁷O'Balunabba era nayeenda okutwaala o'Yokaana eribara ryamwe eryakabiri Makko; ³⁸naye o'Pawulo teyasiimire kumutwaala oyo eyabalekere omu Panfuliya natayaba nabo oku mulimu. ³⁹Newabbaawo empaka ziingi no kwawukana ne bawukana, Balunabba natwaala o'Makko nawanika amanga okwaaba e Kupulo; ⁴⁰naye o'Pawulo nalonda Siira, nazwaayo, abaluganda ni bamusigiire e kisa kya mukama waiswe. ⁴¹Nayakala omu Busuuli nomu Kirukiya nga akugumya e kanisa.

Chapter 16

¹Era naika e Derube nomu Lusitula; bona, waliyo omwegesya eibara niye Timoseewoiriize, omwana wamukazi omuyudaaya eyaikiriize; naye oitamwe muyonaani. ²eyasimiibwe abaluganda abaali omu Lusitula nomu Ikonio. ³Oy'Opawulo nayendya okwaba naye; namutwaala namutayiira olw'Abayudaaya abaali omubifo ebyo; kubanga bona bamumaite nko'itaabwe eyaali omuyonaani. ⁴Nibaali nga bakwaala omubibuga nibabawa okukwatagana ebyalagiirwe abatume nabakaire abaali omuyerusaaalemu. ⁵Awo ekanissa niziggumira omukwiikiriza, nezeyongeranga obwiingi buli lunaku. ⁶Nebaakala omunsi ya Fulugiya ne ya Ggalatiya, kubba baganiibwe omwoyo mwiikiiri okubaza ekigambo omu Asiya; ⁷nibaikire ampii no Musiya, nebagezzaku okwaaba omu Bisuniya, nomwoyo gwa yesu natabaganya; ⁸nebekoloobya Musiya, nebaika omu Tulowa. ⁹Opawulo nabona okubonekerwa obwiire, omuntu Omumakedoni nga ayemereire era nga akumwegayiira nga akoba nti wunguka oike e Makedoni otuyambe. ¹⁰Niyamaare okubona okubonekerwa, amangu ago netusala amagezi okwiimula okwaaba e Makedoni, nga tukumanya nti onyamwanga atwetere okubabuuliira ejiri. ¹¹Nikyo twazwiire tutaambula okuzwa e Tulowa netukwaata enziira egigolokoki okwiika e Samoserakiya, okulunaku lwaka biri netwiika e Neyapoli; ¹²netuzwaayo okwiika e Firipi; nikyo ekibuga kya Mekadoni ekikusokerwaku okuluda olwo, ekyayombokeibwe abaruumi; netubba omukibuga omwo netulwaamu enaaku. ¹³Awo okulunaku lwasabiiti netuwuluka omumulyango gwakibuga okwaa okumwiiga jetwalowozanga nti waliyo ekifo ekyakusabiraangamu; netwikala netubaza nabakazi abakumbaine. ¹⁴Awo omukazi eibara ryamwei niye Ludiya, omutungi wangoye ezafulungu, wamkibuga Suwatira, eyasinzanga onyamwanga, natuwuura; omukama waiswe namuswekula omwoyo gwamwe okuwuliirya Opawulo byeyabalize ¹⁵mwiingire omunyuba yange mubbe omwo. natukaka. ¹⁶Awo olaikire nitwaali tukwaaba waali jetwaramiryanga, omwaala eyaliku odayimooni, eyalagula natusaanga, eyafuniranga amakama baamwe ebintu ebingi olwa kulagula. ¹⁷Oyo niyasengerereireye o'Pawulo naiswe nga akubazira aiguru nga akoba nti abantu bani bbairu bba Nnyamwanga ali aiguru omuno, ababakobeire enzira eya bulokozi. ¹⁸Nakolanga ntyo ennaku ziingi. Naye o'Pawulo niyanakuwaire omuno nakyuka nakoba odayimooni nti nkulangiiranti omwibara rya Yesu kurisito muzweeku. namuzwaku omukiseera ekyo. ¹⁹Naye abakama baamwe ne baaboine nga e suubi rya bintu byabwe nga riweirewo, ni bakwaata o'Pawulo neiggani ni bamuulula okumutwaala omukatale eddi abakulu, ²⁰ne baatwaala eddi abalamuzi i babakoba nti abantu bani basasamalya muno e kibuga kyaiswe, kubba Bayudaaya ²¹era bayegeserye empisa za muzizo isswe okuzikwaata niwankubbaire okuzikolanga kubba tuli Baruumi. ²²ekibbina nekyibiimukiraku amwe; abalamuzi nibaboonora engoye zaabwe, nibalagira okubakuba emiigo. ²³nibabakubire emigo eziingi nebasindika omukomera, nebalagira omukuumi okubakuuma omuno. ²⁴oyo nimwo yalagire atyo nabasindika mukomera eryomunda, nakomeera amagulu gabwe omu nvuba. ²⁵Nayeobwire omwitumbi opaulo no siira nibasaba ni bembera onyamwanga, abasibe nibababa wuura; ²⁶amangu ago niwabaawo ekyikankano ekyikooto nemisiingi zakomera nizekankana; amangu ago enyiige zoon neziiguka; nebyali bibasibire byonna nebsiindabuka; ²⁷Omukuumi wakomera naimuka nibweine enyige zakomera nga ziigule nasowola ekyoogi kyamwei nayaba okweita, kubanga ngakulowooza abasibe babombere. ²⁸Naye opaulo nabaziira aiguru nedoboozi erikooto nakoba nti oteekolakyibi; iswena tuli mpani. ²⁹nasaba etabaaza nairuka naingira, nafukamiriira opawulo no siira, ngakukankana, ³⁰nabawulukya enzai, nabakoba bassebo, ngwanire kukola ntyai okukolebwa, ³¹nebamukoba nti iikiriza omukama waiswe oyesu, walokokawe nenyuba yaamu. ³²Nebamukoba ekyigambo kyamukama waiswe oyesu naboona abali omunyuba yaamwe, ³³nabatwala omukiseera kyabwiire, nabanaabya emiggo; nasemerwa muno nenyubba yamwe neikiriza onyamwanga. ³⁴nabemeressa omunyuba yaamwe, nabaletera emenza, nasanyuka nenyuba yamwe yonna. ³⁵Naye nibwakeire emambya, abalamuzi nebatuma abaserikale baabwe nga bakubakoba nti mutaisye abantu aabo. ³⁶Omukuumi wankomyo nabuulira opawulo ebigambo ebyo nti abalamuzi batumire okubasindabula; kale aati muwuuluke, mwabe mirembe. ³⁷Naye opawulo nakoba nti batukubbiire mumaiso gabantu nga tukyaali kusaarwa musaango, nga tuli bantu baruumi nabatusindikiirya omunkomyo; naati bakutwiyamu kyama? mbee; naye baizire benyini nebatuwulukya. ³⁸Abaserikale nebatuulira abalamuzi ebigambo biini; nibatiina nibawuulire nti baruumi; ³⁹nebaiza nebabegayiira, nibabawulukya, nibendya bazwe omu kibuga. ⁴⁰Nibawuluka omunkomyo, nibaingira omunyubba ya Ludiya, nebabona abaluganda nebasemerwa nebazwayo.

Chapter 17

¹Nibaakala omu Anfipoli ne Apoloniya nibaika e Ssesalonika eryaali eikumbaniri lya Bayudaaya; ²awo o'Pawulo nke bwe yaali mpisa yaamwe naingira omu bbo. Omu ssabbitti eisatu, nawakana nabo omu byawandiikibwe, ³Nga akuswekula nga akutegeza nti kurisito kyamusaanire okubonyabonyebwa nokuyimbokebwa omu baffu; era nti oyo Yesu nje gwe nkubakobera niye kurisito. ⁴Abamwe oku bbo nibaikiriza nibeegaita no Siira, nabaYonani abegeerya e kibiina ekikooto nabakyaala abakulu nabato. ⁵Naye Abayudaaya nibakwaatibwe obwiiya ni batwaala abantu ababbi abakopi nibakumbanisya abantu nibasasamalya e kibugga. Nibazingiza e nnyubba ya Sooni ne beendya oku baleeta omu maiso ga bantu. ⁶Nibatabooine, ne kokotta ya Sooni nabagaanda baamwe okubatwaala omu maiso ga bakulu aba mu kibugga nga bakubazira iguru nti bbani nibo bbajumuka ensi bbaizire aani. ⁷No Yasooni yasembeirye. Bbani boona bbajemeeire ebiragiro bua Kayisaali nga bakoba nti waliwo omukama owoondi, Yesu. ⁸Nebasasamalya ekibiina nabakulu aba mukibuga ne bawuliirya eby. ⁹Nebamaare okweemeerya o Yasooni nabaandi ne babaaita. ¹⁰Amangu ago ni basiindika obwiire o'Pawulo no Siira okwaaba e Beroya; naabo nibaikire eyo nibaingira omwikumbaniri rya Bayudaaya. ¹¹Naye bbani baali basai okusiinga Abassalonika kubba bbaikiriize e kigambo nomwoyo ogugumu omuno bbuli lunaku bbaswekulanga ebyawandiikibwe aboo ebyo nimwo bbiri bityo. ¹²Abamwe abaingi nikyo bazwiire baikiriza, era nabakazi abakyaala ababaYonani nabasaiza tibadooli. ¹³Naye Abayudaaya aba ssesalonika nibategaire nti ekigambo kya Nnyamwanga kikobeeibwe o'Pawulo era Beroya, nebayayo ne baweereera ebibiina ne babasasamalya. ¹⁴Awo amangu ago abaluganda nibasindika o'Pawulo okwaaba okwiika oku nnyanja; o Siira no Timosewo nebaaba eyo. ¹⁵Naye abasendekereirye o'Pawulo ni bamuleeta omu Asene, nibalagirwa okukoba o Siira no Timosewo bbabe jaali amangu ago nka bwebakusobola, ni baaba. ¹⁶Naye o'Pawulo niyaali omu Asene nga akubalinda omutima gwaamwe ne gumuluma niyabooine e kibugga kiizwiire e bifananyi. ¹⁷Awo nawakaniranga omwikumbaniri na Bayudaaya na baali bakutiina o'Nnyamwanga era no mukatale bbuli lunaku aabo abasisinkananga. ¹⁸Awo abantu baamwe Abafirosofa aba Epikuliyo na ba Sotayiko, ni bamutangarana. Abamwe nibakoba nti akweendya kubaza ki onni okubutabutana abamwe ni bakoba nti okwisa nkokubuulira embaandwa e zipya. Kubba yaali nga akubuulira Yesu nokuyimbooka. ¹⁹Nibamutwaala nibamuleeta Aleyopaago nga bakoba nti twasobola okutegeera okwiikiriza kuni okwiiza kwobazire nka bwekuli. ²⁰Kubba okuleeta ebigambo ebipya omumatwi gaiswe nikyo tukwenderya okutegeera amakulu ga bigambo bbini. ²¹Abasene bboona na bagenyi ababbangayo tebakolaanga kintu kindi wabula okubazaanga oba okuramya ekigambo e kipya. ²²O'Pawulo nayemeera akati wa Aleyopaago nakoba abasaiza aba Sene mbaboine omu byoona nga mukutiina muno e mbaandwa. ²³Kubba nimbaire nkwaakala nimbona bye mukusiinza era ninsaanga e kyooto ekiwandiikibweku nti KYA NNYAMWANGA AMAITIIBWE. Kale kye misiinza te mukitegeera nge kye nkubakobera. ²⁴O'Nnyamwanga eyakoore ensi neiguru byoona oyo, kubba niye mukama waiguru nensi tabba mu masabo agakoleeibwe e mikono. ²⁵Ati tawerezebwa mikono gya bantu, nka bwakweendya e kintu, kubba ekyo niye abawa boona aboomi nokwiirya omwiika nebyoona. ²⁶Yakoore okuzwa okwoomwei mu bbuli gwanga lya bantu okwikaraanga oku nsi oku ludda lwoona, niyalagiirye nayawulamu obwiire ne nsaro eza kwikaara kwaabwe. ²⁷Bbaswaganenge Nnyamwanga mpozii bbawamantenge okumubona, wadde nga tali alai wa bbuli omwei okwiiswe. ²⁸Kubba omu oyo tubba boomi, tutambula, tubbaawo era abamwei abawaamwei bbayiia bwe bakoba nti kubba era tuli zadde ryamwei. ²⁹Kale bwetuli e zadde rya Nnyamwanga tekutugwanira kulowooza nti o Nnyamwanga aisa zaabbu oba feeza oba ibbaale ebyolekebwa nobukama namagezi ga bantu. ³⁰Kale o'Nnyamwanga ebiri ebyo ebya butamanya ti yabiroleeranga naye anti bbuni alagira abantu boona abali woonwoona okwenenya, ³¹kubba yatairewo olunaku lwa kwaaba okusaaramu omusango ogwansonga ensi zooni omu bantu gwi yayawiiremu, niyamaare okuwa boona ekikwikirizisya nayamuzwiire omu baffu. ³²Naye nibawuliire okuzukira kwa bafiire abamwei ne basekeera, era abandi nibakoba nti tuliwuura te olwa kigambo ekyo. ³³Nimwo bbatyo o'Pawulo nabazwaamu akati. ³⁴Naye abasaiza abamwe ne begaita naye nibaikiriza; mu aabo Diyonosiyo omwaleyopaago nomukazi eibara rya Damali nabaandi amwei nabo.

Chapter 18

¹Oluvanyuma lweebyo nazwa omu Asene naika Kkolinso. ²Nabona omuntu omu Yudaaya eibara ryamwei Akula, eyabyaaliibwe o'Ponto, yaali yakazwa omu Italiya, nomukazi wamwe Pulisika, kubba o Kulwawudiyo; yalagiire Abayudaaya okuzwa omu Ruumi naiza gyebaali. ³Era kubba bbalina omulimu gumwei nabaana babbanganabo nibakkola omulimu; kubba omulimu gwaabwe bbaali bakozi bba weema. ⁴Nawakaniraanga omwikumbaniro bbuli ssaabbitti nasendaseendanga aba Yudaaya naba Yonaani. ⁵Naye o Siira no Timoseewo nibaazwiire e Makedoni, nawalirizibwa ekigambo, nategeeza nko Yesu kurisito. ⁶Nibamulaangiire ni bamuzuma, nakunkumulya engoye nabakoba nti omusaayi gwaanywe gubbe oku mitwe gyaanywe; nje ndi mulongoki okutandika ati akwaaba eddi abamawaanga. ⁷Nazwaayo naingira omu nyubba yamuntu eibara ryamwe Tito Yusito, atiina o'Nnyamwanga, e yubba yaaamwe eiriraine eikimbaniro. ⁸Eera okulsupo, omukulu weikumbaniro, naikiriza omukama waiswe wa nyubba yaamwe yona; nabakkolinso baingi nibawuliire nibabatizibwa. ⁹Omukama waiswe nakoba o'Pawulo obwiire omukubonekebwa nti totiina naye bazaanga, tosirikaanga, ¹⁰kubba nje ndi amwei naawe, ndoowo muntu ali kulumbaanga okukola e kibbi kubba nina abantu bbaingi omu kibugga kini. ¹¹Namalayo omwaka ne myeezi mukaaga nga akwegesyaanga ekigambo kya Nnamwanga omu bbo. ¹²Naye o Galiyo niyaali nga akweewa eisaza rya Akaya, Abayudaaya ni baluumba o'Pawulo no mwoyo gumwei ni bamweeta gi basaraanga e misango. ¹³Nga bakoba nti okusendaseendanga abantu okusiinza o'Nnyamwanga engeri amateeka gye gatalaagiire. ¹⁴Naye o'Pawulo niyaali akwaaba okwasaba omunwa gwaamwei, o'Galiyo nakoba aba Yudaaya nti siinga wabbaawo okusobya oba okusiisa, okubbi nanywe abaYudaaya nokubaguminkiriza. ¹⁵Naye oba nga waliwo okubuulyaanga kwa bigambo namawaanga namateeka agaali omunywe nje tinyendya kusala musaango gweebyo. ¹⁶Nabagoba jjebasaara omusango. ¹⁷Bboona nibakwaata o'Sossene omukulu waikumbaniro ni bamukubbira jje basaara emisaango. Era o'Ggaliyo teyafiireyo omu biigambo ebyo. ¹⁸O'Pawulo namalayo ennaku zingi neera, nasiibula abaluganda nazwaayo, nawanika amatanga okwaaba e Busuuli, era amwe no Pulisikira no Akula; niyamaare okwesala eisoke omu Kekereya; kubba yerayiriire. ¹⁹Nibaika omu Efeso, bbaddi nabalekayo; naye ye omwenyini naingira omwikumbaniro nawakanya Abayudaaya. ²⁰Nibamwenderye okweyongerayo okwiikaara nataikiriza. ²¹Naye nabasiibula nabakoba nti ndiira neera gyemuli omu Nnyamwanga nga ayenderye, nawanika amatanga nazwaayo omu Efeso. ²²Napekka e Keisaliya, naniina nalamukya aba kanisa, naserengeta okwiika Antiyokiya. ²³Niyamaare ebiro ti biingi nazwaayo, nayaaara omu nsi eya Ggalatiya awo Fulugiya nga akuzwa kumwei, nga akugumya abegesya boona. ²⁴Awo omuntu omuYudaaya eibara ryamwe rya Apolo eyabyaaliibwe omu Alegezandereya, omuntu eyegeseebwe, oyo naika omu Efeso, ²⁵oyo yaali nga abuurwe enzira ya mukama waiswe, nga akwaaka omu mwoyo nabaza nayegesya muno ebigambo bya Yesu, nga amaite kubatiza kwa Yokaana kwonkai. ²⁶Oyo natabula okubaza nobugumu omwikumbaniro. Naye oPulisikira no Akula ni bawuliire nibamutwaala gye bali, nibongera okumumanyisya enzira ya Nnyamwanga. ²⁷Niyayenderye okusomoka okwiika e Kaya, abaluganda ni bamugumya nibawandiikira abegesya okumusemberyaayo nga; niyaikire nabayambanga muno abaikiriza olwa kisa. ²⁸Kubba yasiinganga abaYudaaya amaani gaingi omu maiso ga bantu, nga akutegeezanga omu byawandikiibwe nka o'Yesu

Chapter 19

¹Awo olwaikire o'Pawulo niyaali e Kkolinso, o'Pawulo niyakaliire oku sayidi ezaiguru naika mu Efeso nasaanga abegesya abamwe; ²nabakoba nti mwabweibwe omwoyo agwikiiri nimwaikiriize? Nibamukoba nti bbee, nokuura te tuwuraanga nti waaliyo omwoyo ogwikiiri. ³Nabakoba nti kale mwabatiziiibwe kwingira mu kiki? nibakoba nti omu kubatizibwa kwa yokaana. ⁴O'Pawulo nakoba nti o'Yokaana yabatiize okubatika kwa kweenya, nga akoba abantu bbaikirize bbaabe okwiiza emabegga waamwe, ye o'Yesu. ⁵Nibawuliire ni babatizibwa okwingira omwibara rya Nnyamwanga waiswe Yesu. ⁶O'Pawulo niyabatekereku emikono, omwoyo ogwikiiri nabaizamu, nibabaza endimi ni balagula. ⁷Abantu bboona bbaali ikumi na babiri. ⁸Naingira omwikumbaniri nabazanga nobugumu okumala emyezi issatu, nga akuwakananga era nga akusendasendanga olwa bigambo ebya bukama bwa Nnyamwanga. ⁹Naye abamwe nibakanyaire ni batawura nga kuzumaanga enzira omu maiso ga kibiinja, nazwa gye bali, nayawula abegesya, nga akuwakananga bbuli lunaku omu somero rya Tulaano. ¹⁰Ebyo nibimala emyaka ibiri, bboona abaali bakwikala omu Esiya ne bawura ekigambo kya Nnyamwanga waiswe, Abayudaaya na Bayonaani. ¹¹O'Nnyamwanga nakolanga ebya magero ebitakubonebwa bbuli lunaku omu mikono gya Pawulo, ¹²nabalwaire bbabaleteranga ebiremba ne ngoye eza ku mubiri gwaamwe, endwaire ni zibazwangaku, odayimooni nabazwangaku. ¹³Naye era abantu Abayudaaya abatayina waabwe, abapeka odayimooni, nebetuminkiriya okubaza eibara rya Nnyamwanga waiswe Yesu okwaabo abaalina odayimooni, nga bakoba nti mbalayiza o'Yesu o'Pawulo gwa komberwa. ¹⁴Awo waliwo abaana musanju aba Skewa omuyudaaya okabona omukulu, nga akoba nti nkubalayiza o'Yesu o'Pawulo gwa buliira. ¹⁵Dayimooni nairamu nabakoba nti o'Yesu mugegeera no Pawulo mumaite; nanywe ninywe banaani. ¹⁶Omuntu eyaliku odayimooni nabagulukira nabasiiga boona nabayiinja, no kwiruka ni beiruka okuzwa omu nyubba eddi nga bali bwereere nga balina ebiwuundu. ¹⁷Ekyo ne kitegeerwa boona abayudaaya na yonaani abaikaraanga mu Efeso; entiisa ne bakwata boona, eibara rya mukama waiswe yesu ne rigulumizibwa. ¹⁸Era bbaingi oku bbo bbaikiriize ni baiza ni baikaara nbategeera ebikolwa byaabwe. ¹⁹Era bbaingi oku bbo bbakolanga ebya busumu ne bakumbaniya abitabu byaabwe, ne babyokyera omu maiso gaabwe boona; nebabala omuwendo gwaabyo ne babona ebitundu bya feeza obukuumi budooli. ²⁰Nimwo kityo ekigambo kya mukama waiswe nikyeyongeranga omu maani ne kiwangula. ²¹Ebyo nibyaware o'Pawulo nalowaza omu mwoyo okwakaara omu Makedoni ne Akaya, no kwaaba e Yerusalemi, nakoba nti nindimala okubba ekyo, era kinsaaniire okubba ne Ruumi. ²²Natuma e Makedoni babiri oku bbo abamuwerezanga, Timosewo no Erasuto, ye omwenyini nalwaayo ebiro ti biingi omu Asiya. ²³Omukiseera ekyo ni wabbaawo akacwano ti kadooli olwa nzira. ²⁴Kubba omuntu eibara ryamwe Demeteriyo, omuweesi wa feeza e yakolaanga obusabo obwa feeza obwa Atemi nokufuniraanga abaweesi amagoba agatali gadooli; ²⁵nakumbaniya abo abakolanga emirimu ejjo, akoba nti abasaiza, mumaite nti omulimu ogwo obugaigai bwaiswe nimwo buzwa; ²⁶mukobona era mukuura nga ti mu Efeso wonkai nayeenga mu Asiya yona o'Pawulo oyo era yeena asenderesendere era akusire ebibiina bikooto, nga akoba nti abakoleibwe ne mikono ti ba Nnyamwanga. ²⁷Naye tiniswe sweenkai ababooine akabbi omu mulimu gwaiswe okunyomebwaanga, era naye ne sabo lya Atemi o'Nnyamwanga omukulu omukazi okulowozebwanga nti ti muntu, oyo nokugibwa nokwiyibwa omu kitinisya kyamwei, asinzibwa Asiya yona nensi zoona. ²⁸Nibawuliire nibaizula obusuungu ni babazira aiguru nga bakoba nti Atemi wa be Efeso mukulu. ²⁹Ekyo kyona ne kiizula oktabula kuni; nibafubutuka no mwoyo gumwei okwiika omu Teyatero, nibamaare okukwaata o'Gayo no Alisutaluuko aba Mekeddoni, aatambulanga no Pawulo. ³⁰O'Pawulo niyendyanga okwingira omu baantu, abayigirizwa ni batamwikiriza. ³¹Era abakulu abamwei aba mu Asiya bbali banywani bbamwei, nibamutumira nga bakumwegayiira aleke kwewaayo mu Teyatero. ³²Abamwe ni babazira iguru buundi, nibabona buundi kubba ekibiina kyaali kyetaabiire, ate nga nabandi baingi notategeera nsoonga eyabakumbanisirye. ³³Nibaiya Alegezanda omu kibiina, Abayudaaya nga bakumusindikiirya. Alegezanda nabaweenya no mukono nayeendya okwenyonyola eddi abantu. ³⁴Naye nibamutegaire nti muyudaaya, boona nibabazira aiguru ne doboozzi rimwei okumala e ssawa ibiri nti Atemi wa ba Efeso mukulu. ³⁵Omuwandiiki niyasirikirye e kibiina, nakoba nti abasaiza aba Efeso, timukitegeera nti e kibugga kya ba Efeso nikyo kikuuma e ssabo rya Atemi omukulu ne kifananyi ekyazwiire e Zewu. ³⁶Kale kubba ebyo tebyeganika, kibagwaniire nnywe okukakana nobutakola kintu mu kwanguyiirya. ³⁷Kubba muletere abantu bani abatanyagire bya mu ssabo tebanomere Nnyamwanga waiswe omukazi. ³⁸Kale oba nga o'Demeteriyo nabaweesi abaali naye bbalina ekigambo oku muntu, enkiiko ziriwo nabamasaza bbaliwo; bbalopengane. ³⁹Naye abo nga bakuswagana ebindi, bbikwakusaarwa mwikumbaniri eribbaawo bbuliizo. ⁴⁰Kubba ddala tuyiinja okwikibwaku akabbi olwa keguguungo kani oka lwaleero, kubba naga ndoowo nsonga gye tuliyiinja kuwoza olwa kukumbaana kuni. ⁴¹Niyabalize atyo nayabulula ekibiina.

Chapter 20

¹Akacwaano nikamaare ogwagwaana, o'Pawulo nayeta abegesya nabawuliiri nabasiibula, nazwaayo okwaaba e Makedoni. ²Niyayakaire olubajju luddi nabakoba ebigambo biingi, naika e Buyonaani. ³Niyabbaireyo emyezi eissatu, era Abayudaaya nibabbaire bbamusaliire olukwe, niyaali akwakwakala omu nyanja okwirayo omu Makedoni. ⁴Nibabba naye okwiika omu Asiya o'Sopateri omubberoya omutaani wa Pawulo, naba Sessalonika Alisutaluuko no Sekuado; no Gayo omu Darubbe no Timaseewo; naba Asiya Tukiko no Tulofiimo. ⁵Bbani nibebebera nibatukuumira omu Tulowa. ⁶Iswe ne tuzwa omu Firipi nitwanika amatanga oluzwanyuma lwa biro bya migaati egitagezeseibwe, netubaikaku omu Tulowa mu nnaku itaanu; getwamaare ebiri musanju. ⁷Awo ekiro ekyakaserye omu Sabbitti, nitwakumbaine okumenya emigaati, o'Pawulo nanyumya nabo, nayeendya okwimula emambya nalwaawo omu kunyumya okwiikya omwi tuumbi. ⁸Niwabbaawo amataala gaingi omu kiseenge ekaiguru, gye twakumbaniire. ⁹Omwojo eibara ryamwe Yatuko naikaara omu dirisa, nakwatibwa otulo twiingi; awo o'Pawulo niyalwiirewo nga akunyumya, nga akwatiibwe otulo twiingi nazwa omu nyubba eyakasatu, nagwwa nayibwaawo nga afiire. ¹⁰O'Pawulo nainama namugwaaku namuvumbagira nakoba nti mutabba kibooob; obwoomi bwaamwe bbulimu omunda. ¹¹Naniina namenya omugaati nalyaaku nalwaawo nga akyanyumya okwicca e maambya ale nazwaayo. ¹²Nibaleeta omwojo nga mwoomi, ne basemeerwa akatali kaddooli. ¹³Naye iswe nitwebembera okwiika oku meeri nitwaaba okwiika e Aso, nga tukweendya okutwalana o'Pawulo kubba yaali nalagiire atyo, nga akweendya ye mbeye okwakala okulukalu. ¹⁴Niyatusangire omu Aso nitwabiranwa ne twiiza e Mituleene. ¹⁵Nitwanika amataanga okuzwaayo oku kiro kya kabiri nitwiika omu maiso ga Kiyo; oku lwakasatu nitwiika oku Samo; oku lwakanai nitwiika omu Mireeto. ¹⁶Kubba o'Pawulo yayikriize okwakala omu Efeso omu meeri aleke okulwa omu Asiya, kubba yaali akwanguwa, nikyabba kikusoboka okubba omu Yersaalemi okulunaku lwa pentekote. ¹⁷Niyaali omu mireeto natuma omu Efeso nayeta abakaire ba kanisa, ¹⁸Nibaikire gyaali nabakoba nti nywe mumaite okuzwa oku lunaku olwekereire ninainamire omu Asiya ninabbanga nanywe omu biro byoona. ¹⁹Nga nkuwereza omukama waiswe no buteeki bwoona na maligga nokusendebwasendebwa kwe nabwoine omu nkwe za Bayudaaya, ²⁰nintebbisaanga okubakoba ekigambo kyoona ekisaine, no kubegesyaanga omu maiso ga baantu no mu buli nyubba, ²¹nga nkukobera abayudaaya amwei nabayonaani okwiramu eddi o'Nnyamwanga nokwikiriza omukama waiswe Yesu kurisito. ²²Anti, bbona, nembwebwebwe omu mwoyo okwaaba e Yersaalemi nga timaite bye nalibonayo. ²³Wabula nga omwoyo akweera okunkoba omu buli kibugga, nga akunkoba nti okubbweebwa no kwasayasanizibwa kuundindire. ²⁴Naye obwoomi bwange tenkubulowooza nka ekintu, nga bwa bbeeyi gyendi, ndeke nyingire olugendo lwange nokuwereza kwe nawaire omukama waiswe Yesu kurisito, okukobera enjiri ya kisa kya Nnyamwanga. ²⁵Anti, bbona, nje nkumanya ti mukyambona namaizo gaange nywe nyweena nenakolanga nga nkubulira obukama. ²⁶Nikyo nkubakoba ereero nti nje ndi mwikiiri okulwamusaayi gwa boona. ²⁷Kubba tinebbisaanga kubakobera kuteesa kwa Nyamwanga kwoona. ²⁸Mwerindenge nywe nyweenkai noluggo omwoyo akweera gye yateekere nywe okubba abliisya, okulisyaanga e kanisa ya Nnyamwanga jjegeguliire nnmusaayi gwaamwe okulwaanywe, ²⁹nje maite nga bwendimala okuzwaawo owaaki ezaandi ziringira omu nywe, nizaali sasira oluggo. ³⁰Era omunywe nywenkai mwalizwamu abantu nga bakubaza ebigambo ekyaami, okukulula abegesya emabegga waabwe. ³¹Kale mubwaine, mwizukire tinalekaangawo kubalabula namaliga ga bbuli muntu oku myaka esaatu emisa no bwiire. ³²Era nati nkubalekera o'Nnyamwanga nekigambo kya kisa kyamwei okusobola okwomboka no kuggaba obusika omwaabo abatukuziibwe. ³³Tinegoomber ku feeza ya muntu yeena ne bwewankubbaire ozaabbu ne bwewankubbaire ekizwaaro. ³⁴Nywe mumaite nga emikono gini nigyo jjakolanga bye nayeendyanganga nabo ababonanga naanje. ³⁵Mbalangire omu byoona ne kikusaana okukola e mirimu mutyo okujunanga abatalina maani, nokwizukiranga ebigambo bya mukama waiswe Yesu bye yakobere ye yeenkai nti okuwa kwa mukisa kukusiinga okutwaala. ³⁶Niyabazire atyo nafukamira nasabira amwei nabo boona. ³⁷Nibakuunga muno boona, nibamugwa omwikoti o'Pawulo ni bamunywegerra. ³⁸Nga banakuwaire okusingira kimwe olwakigambo kyamwei nti tibakyairayo ku mubona, nebamusendekeerya okwiika oku meeri.

Chapter 21

¹Awo olwaikire nga tumaare okuwakana nabo nituzwayo, netukwata enzira ejigolokoki okwika ekoosi, okulunaku lwakabiri netwika Eroda, netuzwayo netwika Epatala. ²Netwasangire ekyombo nga kyikwaba Efuyiniiki, nitunina netwaaba. ³Nitwalengeire Kupulo, netukireka okumukono gwakono netwaba Ebusuuli, netwiguka ettuulu; kubanga eyo ekyombo nijo kyayenderyanga okutikuura ebintu. ⁴Twabweineyo abegesya netumalayo enaaku musanju. Abo nibokoba opawulo o'mwoyo aleme aleme kunina muyerusaalemi. ⁵Awoo nitwamarayo enaku ezoo nituzwayo nitwaba, boona nibatusendekeryaku nabakali nabaana abato boona okwika enzai wakyangabuuga; netufukamira okulubalama lwanyanja, netusaba : ⁶netusibulangana, netusabaala omkyombo, naye boo nibairayo. ⁷Eswena nitwamare olugendo lwaiswe okuzwa eTuulo netwika : Potolemaayi: netulamukya abaluganda netumala naboo olunaku lumwei. ⁸Okulaku lwakabiiri netuzwayo netwika ekayisaliya :netwingira omunyuba yaa Firipo, omubulizi wanjiri,omwei okubaali omusanju netwikala naye. ⁹Naye oyo yaliina abaala banai abatamaite musaiza abaluganda¹⁰Nitwalwireyo enaku ezingi, Ebuyudaya newazwayo omuntu omulangi ebaira ryamwei Agabo. ¹¹Naiza jetuli nalola olukobba lwa Pawulo neyesiba amagulu nemikono jamwei nga akooba nti nimwo abaza atyo omwoyo omwikiiri nti Abayudaaya nimwo balisiba batyo omuyerusalemi omuntu omukama wa lukobba luni, balimuwayoomikono jamawanga. ¹²Netwawulire ebyo, iswe nabantu bamukitundu ekyo netumwegaira aleme kweema muyerusalemi. ¹³Awoo Opawulo naramu nti, mukukola kiki ekyo? kubba nje tinetegekere kuwebwa nokufiira omuyerusalemi olweibara lyamukama waiswe oyesu kurisito. ¹⁴Niyalemere okuura netumuleka nga tukooba nti oamukama waiswe nibyo byakwendya bikolebwe. ¹⁵Awoo oluzwanyuma lwanaku ezo netwimula emiggugu jaiswe netwaaba Eyerusalem. ¹⁶Era nabegesya abazwire Akayisaliya nebaaba naiswe, nitwaikire netuba omumaka gamunasoni owa kupulo omwei okubegesya abasoka. ¹⁷Netwaikire Eyerusalem abaluganda nebatusemberya nesanyu. ¹⁸Okulanaku olwakabiri Opawulo naingira amwei naiswe omwa Yakobo; era abakakaire boona boona bbaliwo. ¹⁹Niyamaare okubalamukya nabakobera bbuli kimwei o'Nnyamwanga bye yakolanga omumawanga omu buweereza bwamwei. ²⁰Bboona nibawuliiire nibagumirya o'Nyamwanga; nibamukoba nti okubona, owaluganda, enkumi za bantu omu Buyudaaya abaikiriza, boona balina okukwata amateeka. ²¹Aboo bakobeeirwe ebigambo nti niwe ayegesya aba Yudaaya abaali omu mawanga ogobeera amateeka ga musa, baleme okomola abaana abato wadde okutamburaanga omu mpisa za kiyudaaya. ²²Kale kiki kini? tebaalemwe kuura ntu oizire. ²³Kale kola nka bwe tukubona; tulina abasiza bannai abalayiire ebirangiro. ²⁴Batwaale oyerukiya amwei nabo, abawe ekirita basaleku eisoke; bbona bakwiiza kutegera ebigambo byebabakoba akuume tebiriyo; naye weena omwenyini wegenderezenge okukwaata amateeka. ²⁵Naye abamawaanga abaikiriza twandiikire netusala omusaango nti bekumeenge omubintu ebiweebwa edi ebisani nomusaayi nebinigiibwe nobwenzi. ²⁶aw'Opawulo natwaala abantu, okulunaku olwakabiiri nayeerukirwa amwei naboo naingira omukanisa okulanga enaku zakwerya nezikire, okwikya ekikuwebweyo nikyawebweyo okulwaboona bona. ²⁷Awoo ebiro omusaanju nebyali birampi okwiika Abayudaaya omu Asiya nebamubona omukanisa nebasemeerwa ekiina kyona nebamukwatta. ²⁸Nga bakubazira iguuru nti abasaiza abayizirairi, mutuyambe: onii niye omuntu odii eyegesya bbona buuli kifo obbubi okubantu nomumateka nomukifo kiini: era mwona aleteere Abayonaani omuyekalu, asisire kifo ekikulu. ²⁹Kubanga baali bamare okubona Otulofiimo omuwefeso nga linaye omukibuga: nebamanya nti OPawulo emuletere omuyekalu. ³⁰Ekyangabuga kyonokyona nekigugumuka, nabantu nebakumbana omubwangu, nebakwata Opawulo nebamuwulula omuwukya enzai wakanisa: amangu ago enyigge nezigalwawo. ³¹Nebaali bakusala amagezi okumwita, ebigambo nebika okumulu wakitongele kyabasirikale nti Eyerusaalemi yoona efukukire. ³²Amangu ago natwaala abasirikale nabasaiza nebaserengeta jebaali mubwangu. Bbona nibabweine abasirikale nebalerawo okuuba Opawulo. ³³Awoo nebasembera nebamukwata nalagira okumubwesya enjegere ibiiri; nabulya nti niye naani, era akoreki. ³⁴Abamukibina nebabazira aiguru abandi nabandi natategeera maziima olwakubazira aiguru, nalagira okumutwaala omu kigo. ³⁵Niyaikire okumadaala, nikyo azwa aimulibwa abasirikale olwamaani gakibiina. ³⁶Kubanga ekibiina kya bantu abaali bakusengeerya nga bakubazira iguru nti mwiite. ³⁷O'Pawulo niyaali alampi okwinkingira omu kigo nakoba omukulu wa baserikale nti kisai mbeeku ne byenkukoba? Nakoba nti omaite oluyonaani? ³⁸Tiniwe mu Misiri oddi omu nnaku ezayakaaire eyaganisirye abantu enkumi einnai okubaita abaandi nabatwaala omwiguru. ³⁹Naye o'Pawulo nakoba nti ndi Muyudaaya owa Talusu ekya Mukirukiya, tindi wa mu kibugga ekitali kimanyiki:era nkwegayiriire, ndeka mbaze nabantu. ⁴⁰Niyamwikiriize, o'Pawulo nayemeera oku madaala nabuulira abantu omukono: nibasirikire, nabaliza olulimi olwa Ebbulaniya nga akoba nti.

Chapter 22

¹Abasaiza abaluganda nabasebo, muwuure ensonga gye mbalowoozera naati: ²Nebawuliire nga abalize omululimi olwebbulaniya nebeyongera okusirikira nabakabaka nti, ³Nje ndi Muyudaaya eyabyaliibwe omu Ttalo ekyo Kerukiya, naye eyaleerwe mu kibugga Mukyangabugga muni okumagulu ga Gamalyeri eyayegeseibwe muno empisa za mateeka ga bajjeja, ⁴nembanga nobwiiya bwa Nnyamwanga nka nywe ni muli ereero: nenjaguzaanga omwanda guni nokubaita, nga mbasiba era nokubateeka omunkomyo abasaiza na bakali, ⁵era nakoba Akira niye mujuurwa wanga amwei nabakaire boona: Era boona nebampa e bbaluwa eddi abaluganda ni batambula okwaaba e'Damasiko ababbeireyo bbaletibwe mu Yerusalemi nka abasibe okubonerezebwa. ⁶Awoo olwaikire ninaali nkutambula nga ndampi okwiika e'Damasiko omukaiyaangwe amangu ago akanyango akaingi kazwiire omwiguru ne kayaka era ne kanetooloola: ⁷Ningwa ansi, nempuura e doboosi nga rikunkoba nti Sawulo, onyiganyiryaki? ⁸Nje ninyiramu nti niiwe naani, mukama wange? Nankoba nti ninje Yesu omunazaleesi gwoyigganya we. ⁹Abaali amwei nanje ne babona eisana, naye nebatawura eiraka ryooyo abaza nanje. ¹⁰Nenkoba nti nakola ntyai, mukama wange? Mukama waiswe nakoba nti imuka, oyabe e Damasiko, wakoberwaayo ebighambo ebyo byoona bye walagiirwe okukola. ¹¹Bbwe ntasoboiere kubona olwa kitinisa kyaisana liddi, nekwatibwa oku mukono abo abaali nanje nenyika omu Damasiko. ¹²Omuntu omwei eibara ryamwe Ananiya atiina o'Nnyamwanga amateeka, ayasimiibwe Abayudaaya abaikala eyo. ¹³Naiza gyendi nayemeera weendi nankoba nti waluganda Sawulo, lubulya. Mukiseera ekyo nimboniya okumuola. ¹⁴Nakoba nti Nnyamwanga wa baziiza baiswe yakomerye weteje ebyo byakweendya, era obona omwiiri oddi, era owure eiraka erikuzwa omumunwa gwaamwe. ¹⁵kubba wabbanga mujuurwa wamwwe eddi abantu boona olwa bigambo bbyoboiere ne byowuliire. ¹⁶Kale naatii ekikulwiisya kiki? ¹⁷Awoo olwaikire ninaali e Yerusalemi, ninaali nkusaba omuyeeekalu omwoyo gwange negwinduka. ¹⁸nimubona nankoba nti yanguwa ozwe mangu omu Yerusalemi, kubba tebalikiriza we kubategeera ku nje. ¹⁹Nanje nimukoba nti mukama wange, bbo bbenyini bamaite nti ninje nabatekaanga omu nkomyo era nga nabakubiranga mu buli inkumbaniri abakwikiriza; ²⁰era nga nomusayi gwa mujuurwa waamu o Sitefano ni gwasensekere, njena kinyini naali nga inyemereeire awo, nga nsimiire, nga nkuuma ebizwaalo bbya bamwitire. ²¹Nankoba nti yaba: kubba nje nkwaaba kutuma alai amawanga. ²²Nebamuliirya okwiicca oku kigambo kini ne baimucca amaraka gaabwe nga bakoba nti ayiibwe ayisana atyo. kubba tikise abbe mwoomi. ²³Bwebaali nga bakubaliza aiguru no kasuka engoye zaabwe, era nga bakududumula occuucu iguru. ²⁴Omusaiza omukulu nalagira okumuleeta omu kiggo, nakoba okumukemerya ne miiggo alyooke ategeere ensonga gye bamujunainiye okubaliza aiguru oku ye atyo. ²⁵Nibaali bamaare okumusiba enkobba, o'Pawulo nakoba omusaiza eyaali ayemereeire ampi nti tikya muziro nnywe okubba omuruumi akyaali kusaarwa musango. ²⁶Omusaiza niyawuliire nakobera omusaiza omukulu, namukoba nti okwaaba kolaki? Kubba omuntu oni muruumi. ²⁷Omusaiza omukulu nayaba gyaali, namukoba nti nkobera, we oli muruumi? nakoba nti mananu. ²⁸Omusaiza omukulu nairamu nti nje nafunire oburuumi bbuni ne biintu binyamwingi. O'Pawulo nakoba nti naye nje nimwo nabyaliirwe. ²⁹Awoo amangu ago ni bamuleka abaali bakwaaba oku mukemerya eera no musaiza omukulu natiina niyamaare okutegeera nti muruumi, kubba yaali amusibire. ³⁰Naye oku kiro kya kabiri, nimwo yenderye okumanya amazima ensonga Abayudaaya gye bamulagiire okumuloopa, ne bamusindabula nalagira abakabona abakulu nolukiiko lwoona okumabbana, naleeta o'Pawulo namuteeka omu maiso gaabwe.

Chapter 23

¹O'Pawulo niyekalirya amaiso abalukiiko nabakoba nti abasaiza abaluganda, nje netegereize no mwoyo gwoona ogusai omu maiso ga Nnyamwanga okwiika ku lunnaku luni. ²Okaboona akusiinga obukulu Ananiya nalagira abamwemereireku okumukubba omunwa. ³O'Pawulo nalyoka namukoba nti o'Nyamwanga ali kukubba, we ekisenge ekyasigiibwe okweera; era oikaire okunsaara omusango nkamateeka ni gali, nolagira okunkubba nkamateeka ni gakulagira? ⁴Abaali bamwemereireku ampi ne bakoba nti okuzuma okabona akusiinaga obukulu owa Nnyamwanga? ⁵O'Pawulo nabakoba nti mbairi ti mumaite, abaluganda nga niye kabona akusiinga obukulu: kubba kyawandiibwe nti tobazanzanga kubii kumukulu wabantu abbo. ⁶Naye opawulo niyategeire ekitundu ekimwei eKyasaddukayo nekyi kabiiri eky Bafaalisaayo, nabazira aiguru omulukiiko nti abazeiza abaluganda, nje ndii mufaalisaayo mwaana wabafalisaayo: nsaarwa omusango olwa suubi nokuzuukira kwa bafu. ⁷Niyabazire atyo niwabbawo okulwaana Abafalisaayo na Saddukaayo, ekibiina nikyawuukanamu. ⁸Kubba Abasaddukaayo bakoba nti nddowo kwiizukira, wadde bamalaika, wadde mizzimu: naye Abafalisaayo baikala byona. ⁹niwabawo okukayana kwingi; abawandiki abamwei abamwukitundu kya bafalisayo nebayemera nibawakana nga nga koba nti tetukubona kibi kyakore; era kyaba kityai nga omuzimu gwamwei gubalize oba omalaika. ¹⁰niwabawo okulwana okwingi, omwami omukulu nga akkutira opawulo nga bakwaba okumukutula, nalagira ekitongole okwira ansi okwiza akati omubboolwamani, okumuletakigo. ¹¹Awo omukire kyakabiri, omukama waiswei nayemera nga akoba nti guuma omwoyo, kubba niwategeize ebigambo byange omuyerusalemi, era kikukwanire okutegeza otyo nomu Rumi. ¹²Nebwakyeire emambya, Abayuudaaya nebandyangana nebeya obweyamo nga bakukoba nti tebakwiiza kulya wade okunywa wabula nga bamare okwita Pawulo. ¹³Abekobanire batyo nebakala omu makumi anai ¹⁴Abo nibeiza edi abakabonna abakulu nabakeire nabakoba nti okwekolimira twekolimiiire obutakomba kukantu wabula nga tumare okwita O' Pawulo. ¹⁵Kale ati bunni nnywe nolukiiko mukobe omuseizza omukulu amulete ansi jemuli nga bakwendya okweyongera okumanya amazima agabigambo byamwei: neiswe, yabanga akyali kusembera, twetekeretekere okumwita. ¹⁶Naye omwana wa wamwanyinaze wa Pawulo nawuura olukwe luni, neiza neigira omu kiigo nakobera O'Pawulo. ¹⁷O'Pawulo nayeta omwi okubaseiza namukoba nti "twali omwojjo oni edi omuseizza omukulu kubba alina ekigambo ekyakumukooba" ¹⁸Awo odi namutwala namuleta edi omuseiza omukulu nakoba nti " Pawulo omusibe yanyetere nanegayiira okuletera omwojjo onni nga alina kyakwaba okukobera" ¹⁹Omuseiza omukulu namukwata oku mukono niyayawula omukyama namubulya nti " bigambo ki byolina okunkobera? ²⁰Nabakoba nti Abayuudaaya betesere okwegayiira okuleta O'Pawulo emambya ansi wa lukiiko nga akwaba okwongera okumubulya amazima aga bigambo byamwei. ²¹Kale we tobeikiriza, kubba abantu babwe bamutyegere okusinga amakumi anai abekolomire obutalya wade okunywa wabula nga bamare okumwita nabo ati bunni betegekere nga bakulindirya we okubasubiza. ²²Awo omuseiza omukulu nasibula omwojjo, niyamare okumatiiza nti "takoberaku muntu nga onobeire ebigambo binni." ²³Nayeta babiri oku baseiza nakoba nti," mutegeke abasirikale ebikumi bibiiri okwababa e Kayisaliya, na bakumbalassi nnsanjju, nabamasuumu ebikumi bibiiri omu saawa eyakasatu obwire." ²⁴Era bababonere ebisolo leke O'Pawulo eikaleku era bamutwale mirembe edi Ferikisi oweissaza. ²⁵Nawandika ebaluwa nga eri eti: ²⁶" Kulawudiyo Lusiyi almukiryi oweissaza omusei munno O' Ferikisi. ²⁷Omuntu oyo niyamare okukwatibwa Abayuudaaya, nibali nga bakwaba okumwita, ne nyizza ne kitongole jje bali nemubamauakku, ninategeire nga Muruumi. ²⁸Era ninatakire okutegera ensonga eyamulopeserye, nomutwala omulukiiko lwabwe. ²⁹Nebonanga alopeibwe bya kubulya ebya mu mateka gabwe, naye nga ndowo nsonga yakumwitisya wade okusibibwa. ³⁰Ninategeire nti bamulyamu olukwe, amangu ago nimuweereza jjoli era nendagiira abamulopere okumulopera omu meiso gamu. ³¹Awo abasirikale nke bebalagirwe ne batwala O'Pawulo ni bamuleta omwitumbi okwiika omu Antipatuli. ³²Naye okulunaka olwa kabiri nebaleka aba kumbalassi okwaba naye nibeirayo omu kiggo. ³³Abo nibeikire e Kayisaliya nabawa ebbaluwa oweissaza era ne bamwanjjura O'Pawulo. ³⁴Niyamare okugisoma, nabulya eisazza giyazwire, niyakobeibwe nti yazwire mu Kirukiaya. ³⁵Nakoba nti" Ndikuwuura abakulopere bonna nibalibawo, nalagira okumukumiira omu nnyuba eya Kerode.

Chapter 24

¹Enakku nizakeirewo eitannu, okabona asinga obukulu Ananiya naserengetta nabakeire abamwi nomuntu omu bazzi Terutuulo: abo nibakobera oweisazza ebogambo O'pawuulo bye yalopeirwe. ²Niyayeteibwe, Terutuulo natandika okumuloapa nga akukoba nti " kubba twali tufunire emirembe edi we nebigambo ebibbi nga bikulongosebwa omwiyanga lini olwa kulabiiriira kwamu. ³Tubikiiriiza enakku zona no mu bifo byona , Ferikisi omusei omunno nokwebalya kwoona. ⁴Naye ndemue okwongerera okukeresya nkegayirire otuwuure omu bigambo bidyoli olwa busei bwamu. ⁵Kubba twabweine omuntu onni nga mubbi munni, ajemesya Abayuudaaya bona abali omu nsi zona era niye mukulu owa kitundu kya Abanazaaleesi. ⁶Yagezereku okusisa eyekaalu netumukwata , netwendya okumusara omusango nka mateka geiswe ni ggali. ⁷Naye omuseizza omukulu Lusiya neiza natumuyakku omu mikono gyeiswe nomanni geingi. ⁸Niyalangiriirire abamuvuunaana okwizza gyoli , niwamweburya wenkei oyinza okutegera bini byona bye tumuvuunaana . ⁹Era n'Abayuudaaya ni bamuloopa amweinga bakukooba nti bityo nimwo biri. ¹⁰Awo oweisazza ni yamutemeryakku okubaza , O' Pawulo neiramu, kubba mmeite oli mulamuzzi weiyanga lini okuzwa omu myaka gingi okuwozera ebigambo byange no myoyo ogugumu. ¹¹Kubba oyinza okutegera nga wakyali kwakalawo enakku ekumi neibiri! okuzwa ninaniiniire e Yersaalemi okusinza. ¹²Era tibansanganga mu yekaalu nga nkuwakana no muntu oba nga nkujjemesya ekibiina wade omwikkumbaniiro wade omu kibuga. ¹³Era tebasobola kukakaasa , oliwo ebigambo bibakunvuunana, ati bunnui. ¹⁴Naye kini nkukyatula oliwo nti enzzira nke bweriri lye betta enzikiiriiza nimwo ntyo mperezza O'nyamwanga wa bazziza beiswe nga nnyikiiriiza ebyawankibwe omum mateka no mu bya balangi. ¹⁵Nga nnina esubi Nyamwanga , era naabo benyiini lye basuubira , nti walibbawo okuyimbooka okwa beikiiri era nabatali beikiiri. ¹⁶Era nnyinkiira omu bigambo ekyo okubanga nomwoyo ogutaliina musango edi Nyamwanga nedi abantu enakku zoon. ¹⁷Awo nga wakeire emyaka gingi ne nnyiza okuleta ebyabooro edi eiyanga lyeiswe nebiwebwayo. ¹⁸Nninaali omwebyo Abayuudaaya abamwei abazwa omu Asiya ne basanga omu yekaalu nga nkutukuzibwa nga tinina kibiina wade oluyoganno. ¹⁹Abasaniire okubba wooli nokundumiirya oba nga balina ekigambo oku nnje. ²⁰Obba banni babaziire benyiini ekibbi kye babweine ni nemereire omu lukiiko. ²¹Wabula olweiraka linni eimwei lye nabaziirza eiguru, nga nyemereire omu bbo nti "Olwakoyimbooka okwa baffu nkusarwa omusanga gye muli ku lunaku luni"²²Naye Ferisikisi, kubba ye yaali absinga okumanya ebigambo eya nziira, nabalwisyawo nga abakoba okumanya ebigambo ebya nziira, nabalwisyawo nga abkoba nti " Naliserengeta O 'Lusiya omuseiza omukulu , ndisala omusango ogwa bigambo byanywe. ²³Nalagiira omuseiza okumukuma nomuwa eibanga , nobuteikiiriiza muntu yenna oku banywani bamwei, okumuweereza. ²⁴Naye ennakku nizaakeire Ferikisi neiza no mukazzi wamwei Dulusira, Omuyuudaaya, nayeta O' Pawuulo namuwuuliiirya oku bigambo ebya kwikiiriiza Kurisito Yesu. ²⁵Nniyali nga akutegeeza ebya bwikiiri nebya kwegendereeza nebya musango ogukwaba okwiiza, Ferisiki natiina neiramu nti "Yaba ati bunnii nendiba no mukisa ndikwetta"²⁶Era nasubiira O 'Pawulo okumuwa ebintu, nikyo yeyongeranga okumutumiranga okunyuumyanga naye. ²⁷Naye niwakeirewo emyaka ebiiri, obwa Ferikisi nebuweebwa O' Polukiyo Fesuto; Ferikisi niyatakiire Abayuudaaya okumusima naleke O' Pawuulo nga musibe.

Chapter 25

¹Awo O' Fesuto niyeikiire omwisaaza, niwakalawo enakku isaatu nazzwa e Kalisaya naniina e Yersaalemi.

²Abakabona abakulu nabakulu ba Bayuudaaya ni bamukooba O' Pawulo bye byeyalopeibwe ni bamwegaira ³Nga bakwendya bakole kusei okuyee amutumiire e Ywrusaalemi bamutyegere omumuwanda bamwite. ⁴Naye O' Fesuto neiramu nti O' Pawulo akumirwa mu Kalisaliya, naye ye okenyenere yali alampia okuzwayo. ⁵Nabaakoba nti "kale omunywe abakala mwiize mwabee nanje bamuvuunane obanga aluuku ekibbi kyona kyona".

⁶Niyamareyo ewaabwe enakku ezitayakeire omu munanei oba ikuumi, nayaaba e Kalisaliya, olunaku olwa kabiiri naikala oku ntebbeesarwaku omusango nalagiira bamuleteere O' Pawulo. ⁷Niyeikire, Abayuudaaya abazwiire e Yerusaleemi nibemera okumwerugura, nga bakuleeta ebikumujjuna binyamwingi era nga bizibu ebitakusoboka kulumirya. ⁸O' Pawulo niyewozaku nti "tinsisanga omu mateeka ga Bayuudaaya niwankubeire omukisa, niwankubeire edi oku Kaisali." ⁹Naye O' Fesuto niyatakire Abyuudaaya okumusima neiramu edi O' Pawulo, nakoba nti "okwendya okwaba e Yersaalemi osarwe eyo omusango gwa biigambo binni omu meiso gange"? ¹⁰Naye O' Pawulo nakoba nti "nyemereire okuntebe esarwaku emisango eya Kaisali, wensaniire okusarwa emisango. tinsisanga edi Abayuudaaya era nkawe ontegere kimwe okusei. ¹¹Kale nimba nga nasiisire, era nga nakore ekigambo ekiseine okunyitisya, tingeine kuffa. Naye nibyabanga binni ebigambobye bakunjuunaana nga tibirowogonze ekinwe, Nndoowo muntu ayinza kunyiita omubbo nkujjuura Kaisali. ¹²O' Fesuto niyamare okutesa nabba omu lukiiko nalyoka neiramu nti "nkujjuura Kaisali olyaba edi O' Kaisali"? ¹³Awo niwayakeirewewo ennakku, Agulipo omukama no Bereneko nebeika e Kalisaya nibalamucca O' Fesuto. ¹⁴Niyamare enakku zingi O' Fesuto nakobera omukama ebigambo bya Pawulo nga akukooba nti "waloowo omuntu O' Fesuto gwe yalekeere nga musibee. ¹⁵Nninali omu Yerusaleemi, abakabona abakulu nabakeire aba Bayuudaaya nibankobera ebigambo byamwei nga bakwendya okumusaara omusango. ¹⁶Nimbeioramu nti timpiisa ya Baruumiokuweryayo omuntu abamujjunanga nga bakyali kubbawo mu meiso ga mwei era nga accali kuwebwa ibanga lya kuwozza bye bamujjuneine. ¹⁷Awo ninakumbeine ani tinalwire nakadyoli naye okulunaku olwakabiri ninyikara okuntebe esaewaku emisango nindagiira okuleeta omuseiza oyo. ¹⁸Nibayemereire abamujjuneine nibataleta nsonga yabigambo ebibbi nke ninaali nkuloowwoza. ¹⁹Naye balina ebibulyo omu ddini yabwe nebya muntu O'yesu, eyafire O' Pawulo gwe yabazireku okubba omwomi. ²⁰Njjena ninaburwe engeri yabikebera nimubulya nga akwendya okwaba e Yersaaleemi okusaarwayo omusangoogwa biini. ²¹Naye O' Pawulo niyajjulire okulindakku okusarwa omusango edi Augusto nindagiira oku mukama okwicca lwe ndimuweerezza edi o' Kaisali. ²²Agulipa nakkoba o' Fesuto nti, "nandyenderye njjena okuura omuntu oyo nakoba nti emmambya wamwuura" ²³Awo okulunaku olwa kabiiri, Agulipa no Berenike nibeizire nekitinisya ekikooto era nibeingiira omukiifo awaramurwanga emisango amwei nabakama abakuulu na bakungu abamukibuga; O' Fesuto nalagiira O' Pawulo naleteebwa. ²⁴O' Fesuto nakooba nti "Agulipa omukama wange nywena nabali anni iswena mukumuboona onni, ekibiina kyona ekya Buyuudaaya gwe begairere omu Yersaaleemi nani nga bakubaziira eiguru nti taseine kuba mwomi. ²⁷²⁵Naye nje nga takooore kigambo kisannire okumwitisya; naye nebweyajjuurwa Agusito nonsala okumuwareeza. ²⁶Tindiina kigambo kuyee ekya mazima omukama wangea nicco muleteire jemuli, era okusinga alowoowwe omukama Agusito nitwamala okumukemakema nddyoke mbee nekigambo ekya kuwandiika. Kubba nkubona nga cabusiru okuweera omusibe nga temunkobeire nsonga eziiri okuye

Chapter 26

¹Agulipa nakoba OPawulo okwiikirizibwa okuwoza ensonga ezso. Awo OPawulo nagolola omukono nabaza nti, ²Bye najunaanibwe Abayuddaaya byoona, Mukama Agulipa, neesimire kubanga nkwaaba olwaalero jooli. ³Era okussinhga kubanga mmaite empisa nebibuulirwa byoona ebiri omuBuyuddaaya, nico nzwana nkweegaira okuguminkiriza leke ompuliirye. ⁴Ate empisa zaange okuzwa omubutto ezaabandize okubba omwiiyanga lyaiswe nomuYerussaalemi, Abayuddaaya boona bazimaite. ⁵Obantegaire okusooka eirai, baanga bwakweendya okutegeeza, nineegenderezaanga omukitu ekikusiinga obuzibu obwa ddiini lyaiswe, nimba Mufalisaayo. ⁶Atinyemeraire okusalwa omusaango olwassubi ONyamwaanga lyeyassubize abasaiza baiswe. ⁷Lyebakussuubira okwiikaaku ebika byaiswe eikumi nebibiri, ngabakunyiinkira okuweerezaanga ONyamwanga omwiiyanga no mwiituumbi: Olwassuubi eryo, Omukama, Abayudaaya nico bazwana banyegeera. ⁸Kiki ekyibalowoozesya ntib tikiyinzika ONyamwanga oku imbola abafiire. ⁹Mananu nje nalowoozanga njenkai nga kyingwaanire okukolanga obubbi ebigaambo biingi okwiibara Iya Yesu Omunazaaleensi. ¹⁰Nokukolab ninkolanga otyo e Yerussaalemi, nje ninsibaanga omunkomyo abaikiiri boomwo baingi. Ninaweibwe obuina, ninyikiriza okubaita. ¹¹Era nina babonerezaanga emirundi eziingi omumakuumbaaniro goona, nimbawulirya okuboolo, nimbagoongereeranga muno nimba yasaniana okwicca omubyaanga buga byanzai. ¹²Awoninaali ngakwaaba e Ddamasiko nga ndina obuina okulagirwa okwaazwiire eddi abakabona abakulu. ¹³Omwiiyanga, Omukama, nimbona ommuunzira eisana gwaazwiire omwiiguru okusinga okwaaka kwaisana nigumereketa niguneetoolola na'baali bakutaambula naanje. ¹⁴nitugwa iswena ansi nimpuura eirakka nga likubaza naanje omululimi olweEbulaniya nti Saawulo, Sawulo, Iwaaki okunjiganya? nicoo kizibu we okusaamba okumuwunda. ¹⁵Nje ninkoba nti niwe nnaani, Mukama wange, Mukama waiswe nakoba nti niinje Yesu gwooyiganya wwe. ¹⁶Naye imuka, oyemeere okumaguui gaamu: nicoo nzwiiire nkubonekeire. nkukomo obbenge omuweereza era omujuurwa weebyo. ¹⁷Ngankukuwonya omubaantu nomubanamawanga nga njinkukutuma okukingula amaiso gaabwe. ¹⁸bainduke okwiiza omukiituuru baure eddi eisana na'kuzwa omubuinza bwa sitaani baire edi ONyamwanga, balyoke babeerye okuyiibwaku ebibbi no'bugweetwa bwabwe abayereibwe olwakwiikiza. ¹⁹Ale, OMukama Agalipa, tinalemerwe kugoongerwa kuswekuurwa kwamu iguru. ²⁰Nayenasookka okukobera abamu Ddamasiko nomu Yerussaalemi, era nensi yoono eyaBayudaaya nabamawanga okweenenya no'kwiindukira ONyamwaanga baakolanga ebikolwa ebissanire okweenenyezebwa. ²¹Abayudaaya nico baazwire baankwaata omukanisa nibagezaaku okuunta. ²²Ale ninafunire okubbeerwa okwaazwiire edi ONyamwaanga, okwiikya olunaku luni nnyemeraire ngankumanyisa abato nabakulu, ngatiinkubaza kyigaambo wabula abalaangi no'Musa byeyabazire nga akwaba kwiza. ²³Nkanikigwaaniira o Kuristo okubonyabonyebwa, era niye'lisooka omukuzikiira kwabaafiire okukobera eisana, abaantu namawaanga. ²⁴Niyawozere atyo o Fesuto nakoba neiraka erikooto nti, Owookere, Pawulo: okusoma kwaamukwiingi kukuccusa okubba omwaami. ²⁵Naye o Pawulo nakoba nti, timpookere, Fesuto omusai omuno, naye nkubaza orubazo olwamananu olwa buuntu obwoomi. ²⁶Kulwakubaa o Mukama amaite ebibazo bini nigwo nkubazira omumaiso gaamwei no'bugumu, kubanga tumaite, ebibazo bini tibyeekwekere eddi o Mukama goonze ekimwei kubanga co tikyaakoleibwe mubwiibbi. ²⁷Okwiikirya abalaangi, o Mukama Agulipa? mmaite nga okwiikiriza. ²⁸Agulipa nakoba o Opawulo nti okweendya okuseenderya onfoole omuKuristaayo. ²⁹O Pawulo nakoba nti nakusabiire o Nyamwanga olwassendasenda okudyoli oba okukooto tiniwe wenkai era naabo abakumpuura olwaleero okwiisa nkaje awatali kubweebwa kuni. ³⁰O Mukama naimuka, no wasaza, nibairika nabo abaali baikaire amwei nabo; ³¹Nibaireyo ekka, nibabaza boonkai nabonkai nga bakoba nti omuntu oni takooore kissaanire kumuitisa oba okumubbweesya. ³²Agulipa nakoba o Fesuto nti omuntu oni yaandisoboiri okutaisibwa, ssinga tiyajjulirwe kaisaali.

Chapter 27

¹awo nibawaayo swe okwaanika amantnga okwaba Italiya, nibawaayo pawulo nababwe abandi abamwei eddi omwaami eibara lyaamwei niye yuliyo, owakitoongole kya Augusto. ²Nitutaambuula omu kyoombo ekyaa Adulamutiyo caali kyakwaaba omubikalanzi bya asiya, Nnitwazaayo, Alitaliuko owa makedoni omu ssesolanika yeena nga alinaiswe³ ekiro ekyakabiri nitwiika esidon, Tutliyo nakola lusai Opawulo namwiikiliza okwaaba eddi abanywaani bamwei okumulokeera ⁴mituzwaayo nitwaakala kutaando e kupulo kulwakubba ompuungo yatulinganga iguru. ⁵nitwaayakaire omunyanja eya kirukiya ne panfuliya; nitwiika emula ekyo lukiya. ⁶Omwaami nabonayo ekyoombo ekyaa Alegezanda nga kikwaaba italiyo natusomooro omweekyo⁷ Nitwaayabire empola ebingi nitwiika lawampaka kunindo, ompungo niyatulemeserye, nitwaakala kuutundo lya kuleete mu maiso gs solumone; ⁸nitwaakalaku lwampaka nitwiika mu kifo kyebeeta Emyalo Emisai awaliraine ekyangabuga lusaya; ⁹Niwayakairewo ebiro ebingi Obubbi bwaali nibumaare okubbaawo omunyanja kudwakubbanga ebiro ebyakusiiba byali byakakaire Opawulo nabatemyaku. ¹⁰Ngaakukoba nti Abasaiza, Nkubona nga olutambulo luni lulibbaamu okusiisibwaku, Nokufiirwa nga okwingi tikwabintu era mwona nobwoomi bwaiswe ¹¹yeni omwaami naikiriza omugoba nomukama wa kyoombo Opawulo byeyabalize¹² olwakubba omwaalo tigwali gusai kwewoma mpuungo, abamwai baingi nibatteesa okuzwayo, kaisi balyoke baike efoyiiniki oweewoma ompuungo; we mwaaloo ogwa kuleete ogulolecaire akatti wabukiika, nobuzwaisana, naakati wabukiika obundi no buzwaisana ¹³Empuungo ezamaani nizaawungire empola, nibalowooza nti bafunire kyebabbaire kweenda, nibasiimbukane ssika nibaakala ompu muno ne kuleete ¹⁴Yeni amabeya wa ebyo ebiro tibingi ompungo alimu okampangwe ogwaazwireyo ogweetebwa ewalukalo nawanga ¹⁵Ekyoombo nikitasobola kwaaba mu mpungo, nitukireka nitutwaalibwa ompuungo. ¹⁶Nitulweeyana olukaito kuntaanda lyaiganzo eryeetebwa kawada, nitugadda okukwaatta eryaato. ¹⁷Nibaamare okuniinisya, nibairiira emigwa ezakugumya ekyoombo nibakweekebwa ansi, Nibaatinire okuganibwa mu suluti nibatya ebyaali aiguru, Nibalwalibwa ompungo ¹⁸Nitwategaine omuno nompungo, ekiro ekyakabiri nibaziingulula ebintu. ¹⁹Orakulwakasatu nibanga nemikono zaabwe ebitwaala ekyoombo ²⁰Ora eisana gonze obunyenyezi mubiro bingi ngatebikwaaka, ora ompungo timuddoli ekyatukwaite, embagawa ebyo esuubi riina eryakalakoka nirituwamamu. ²¹Enzala niyaali ejjingi, awo opawulo neyemera akatti waabwe nakoba nti kyabagwaanire, abasaiza, okumpuura obutaliga mu kuleete obutabona kungsiinsikaarwa kuni nokufiirwa ²²Eratibuni mbakoba okuguma emyooyo kubanga tiwabbe omunye akwaakufirwa obwoomi nakaddoli wazira ekyoombo. ²³Kubbanga weendi niwo eyemeraire obwiire buni omulayika wa Nyamwaanga nje owaamwei, gwe ndamy. ²⁴Ngabakoba nti titina, pawulo kikugwaaine okweemera awali kaisaali era boona Nyamwaanga akuwaairye boona abalwaaba naawe ²⁵Ale mugume emyooyo, abasaiza; kubanga nkwiikiliza Nyamwaanga nga kiribanke bweyaankobre. ²⁶Naye kikugwaaine okunagibwa oku cooto. ²⁷Naye ekiro ekyaikuminainai nikyaikire, tukukakundibwa eedi neiri mu Aduliya, mu matulutulu abategi nibateebereza nti bali ampi okwigereera olukalu; ²⁸Nibagera nibabona ebisubba amakami abarii nitwayabire kaddoli nibagera mwona, nibabona ebisubba ikumi natabitaanu. ²⁹Nibaatinire okwiigera ewaali amababbale, nibanga amasiika, ana kiwende nibalindirya bukye. ³⁰Abatagi nibaali bakwendya okwiiruka omu kyoombo nibamala okutta eryaato mu nyanja ngabakaaba olwaara amasiika ku sanda. ³¹Opawulo nakoba omwami naibaserikale nti Nimutaabbe bani omu kyoombo, nywe temwasobolo kulokoka, ³²Abassurukale nibalyoka basala emigwa ezaryato nibalirekka okwaaba. ³³Awo nibwaali bali ampi okuca, Opawulo na beegayira boona okulya oku mere, ngakoba nti ekyaleero kino kyaikumi nainai ze mwaakalindirya nga musiiba timukalya kantu. ³⁴Nilwo onkubeeagayira okulya oku mmere; kubanga okwolwaabalokola; kubabanga tiwabule kasoke ku mitwe zanywe nomwei. ³⁵Ni yamaara okubaza atyo nairiira omugaati niyeebaarya onyamwanga mu maiso ga boona nagubongolamu nandika okulyaka. ³⁶Boona ni baguma emyooyo boona nibalyaaka. ³⁷Nitubba iswe abaali omukyoombo emyooyo ebikumi bibiri nsanjunamukaaga. ³⁸Ni baamare okugandwa emmere, ekyoombo ne baziwewula nga bakunaga nngano omunyanja. ³⁹Nibwakaire emambyo, nga tibamaitebe jabali yeni nibabona ekikono ekiriku omuseyuini bateesa, oba nga kintsoboka, okusyeeresya ekyoombo. ⁴⁰Nibatiica amasiika nibagakka omunyanja omu kaire ako nibasandabula emigwa engai epeka, ne baanika ettanga erimwai mu maiso eddi empungo ni boolekera omwirungu. ⁴¹Naye nabaikire omukifo ebinyege ebibiri webiitirana, nibasyeeryo ekyoombo; ensanda neseera neguma netanyeenya, naye ekiwenda ne mwanda nigwiuka namaani gamunyege. ⁴²Abasurukale nibatteesa ababbwe baitibwe bata saanyiriira kwiiruka. ⁴³Yeni omwami ni yayenderye okuwonya opawulo, nabalemeserye okola kye baatesere nalagira abakusobola okusaanya okweenaga bhabanze okwiika okukattale. ⁴⁴Nabandi abaasigairewo, abamwei oku lyato, nabandi okubintu byakyoombu, Awonimwo batyo boona nibaika okumutala mireembe.

Chapter 28

¹Bwe twamare okukola nitulyoka tweteja nti enzikizza eyettebwa Merita. ²Abanamanga nebatukola kusai obutali bwabuliizo olwa kubba nti bbakumire omuuro, nebatusemberya isweena olwaikenddi eyatoonnyere olwampungo. ³Naye oPawulo niyakumbainirye ekibba kyabukwii; nabutta omumuuro embalasaasa nizwamu olwabugumu nimwebapirya okumukono. ⁴Abanamanga nibabweine eccunyula nga kikulebeetera okumukono, nibekkoba boonkai ntii amazima omuntu oni mwiiti, nmibweccabanti alokokeire omunyanja, omussanyo tegumwikiriza kubba omwomi. ⁵Naye nakubbaigurya omummuuro eccenyulula nababbaku kiziibu. ⁶Naye baddi nebalowwooza ntii yombokere, obaa asisiituke agwe nga mufu naye nibalwiirewo nga bamuloleera ne batabona kibbi kibairewo, nebaccuka nebakoba ntii Nnyamwanga. ⁷Waalii ampui nekitundu eccansuku ezamunto omukulu wakizinga, eibara niye Pubuliyo: oyoo natusemberya natujjanjaba nekiisa ennaku essatu. ⁸Awoo otaata wa Pubuliyo, abasirye, nga alwaire omusaiza nekiddukano kiyamusaayi Opawulo naingira mweyaali, nasaba namuteekaku emiikono namuwonia. ⁹ekyoo nityakoleibwe, abanddi bboona abaali okukizinga abaina endwaire ne baiza nebabawonnya. ¹⁰Era boona nibatwa ekitinisa kikooto, nitwaali tukuzwaayo nebaleta okuryaato ebintu byetukwendya. ¹¹Niwayakairewo emyeezi isaata, netuzwiirayo omukinaala ekya Alegezanderiya, ekyabaire okukizinga omubiseera byampungo, akabonero kakyo abagandde nga balongo. ¹²Netupeka musulakusa nitubaayo ennaku isaatu. ¹³Netuzwaayo netweruggurya nitwiika omuregio: neayakuairewo olunaku lumwei, omulombe gwa mwiirungu neziwuunga, okulunaku lwakabiri nitwiika omu Putiyooli, ¹⁴Nijjotwasangiire abairabaiswe n ibatweeta okubba naabo amwei enaaku omusanju awoo tutyo nitwiika eRuuni. ¹⁵Abairabaiswe nibawuliire ebigambo byaiswe nibazwaayo okutusanga omukatale aka Apiyo omubisuulo ebisatu Opawulo niyababoineku niyaboine Onnyamwanga naguma omwooyo. ¹⁶Natwaingiire omu Ruuni, Opawulo nibamukoba kubanga Oyeokai amwei no SSerikale eyabaire omukuumi waamwei. ¹⁷Niwabaire nga wakairewo ennaku isaatu nayeeta abakulu babaudaaya, nibamaare okukumbaana nabakoba ntii nje, abasaiza bakika, nibwaindukira nti nakoore kiibi kubantu nebweccandibaire emiisa zabazeizabaiswe, naaye nasibiibwa nempebwayo omumukono jabaRuuni omu Yersaalemi. ¹⁸Abbo nibamaare okunkemeerya nibendya okunsindabula, kyokanga ndoowo nsoonga eddi nje ekunyiitisa. ¹⁹Naye abayudaaya nibagaina, nibankkaka okujjura okaisaali, ntii alina ekigasambo okulopa eiwange lyaiswe. ²⁰kale olwansonga eyoo mbeetere okumbona nokubazza nanje kubanga olwakusuubira okwabaizirairi nsibiibwe olujegere luni. ²¹Boona nebamukoba ntii iswe kale tetuweebwanga bawula yabigambo ebyo okuzwa omubuyudaya kale ndoowo okubaluganda eyaali azaire natukobera obba nabaza ekigambo ekibii okuwee. ²²Naye tukwendya okuwura okkuzwa jjoole byokulowooza kubanga ebigambo ebyanziikiriza gyini tumaite ntii kiyoganibwa woomna woona. ²³ne bamulanga olunaku nibaiza baingi jjaali omukiraro; nabannnyonnyola nga akutegeza obwakabaka bwa Nnyamwanga era nga akubaikirizisa ebigambo bya Yesu omumateeka gamusa nomubya balangi okwekere emambya okwiikya ekaigolo. ²⁴Abamwei nibaikiriza byeyabazire abandi nibataikiriza. ²⁵Bwe batabagaina boonkai naboontai, nebaaba, Opawulo niyamare okubaza ekigambo kimwei ntii omwooyo ogwikiri gwakobere kusai baziza baiswe omumulangi oYisaaya. ²⁶nga akoba ntii yaaaba eddi abantu baani obaaze ntii okuwura muliwura, nimuteteja; okubbona muliboona, nimuteteja. ²⁷Kubanga omutiima gwabantu baani gunoore, Namattwii gabwe gawuura kubi, Namaiso gabwe bagaswekere; Baleme okuboonna namaiso, Nokuwuura namattwi, Nokwetejanomutiima gwabwe, Nokuccuka, Nje okubawoonya. ²⁸kale mwetegyete ntii obulokoli bwa nNnyamwanga buuni buwerezebwa abanamanga boona baali wuura. ²⁹Bwe yabazire ebigambo ebyo, Abayudaaya nibaaba nga bakuwakana muuno bonkai naboontai. ³⁰Namalayo emyaka ebbiri mirambira ewaamwei yeenkai omunnyumba jeeya pangisirye, nasemberyanga boona abazanga jaali, ³¹nga akubuliranga obwakabaka obwa Nnyamwanga era nga akwegesyanga namaani goona ebigambo byamukama waiswe oYesu kuristo nataizibwanga.

Romans

Chapter 1

¹Pawulo omwiru wa Yesu kurisito eyeitebwe okuba omukwenda ne njawuulibwa okusasanya enjiri ya nyamwanga. ²Gye yasubiiriize eire omu banabbi bamwei nomubyawandikibwe ebikiiri. ³enjiri ekukwata okumwana wamwei eyabyaliomulubyalo olwa Dawuudi omubiri. ⁴eyalagirweokuba omwana wa nyamwanga omu manni no mwoyo ogwabwikiirino lwakwimboolibwa kwamei omubaffu O' Yesu kurisito omukama weiswe.

⁵okwakala om ye tufuniire ekisa no kutumibwa tulete obugondu obwakwikiiriiza olweibara lyamwei omumawanga gonna. ⁶era nywena muli munibo abayeteibwe okubba aba Yesu kurisito. ⁷edi bonna abali omu Ruumi abatakiibwa onyamwanga abateteibwe okubba abeikiri ekisa kibbe nanywe nemirembe ebizwa ewa nyamwanga oito weiswe o' Yesu kurisito. ⁸Okusooka, nkwebalya O' nyamwanga wange olwa Yesu kurisito okulwanywe nywenna, olwakubba okwikiiriiza kwanywe kubazibweku omu nsi zonna. ⁹olwakuba onyamwanga niye mujjurwa gwenperezza omwwoyo gwange omunjiiri yamwana, wamwei ntyo buli keire mbabazakku buli lunakku omu saala zange. ¹⁰nga nkwegayiira bulizzo omu kusaba kwange, onyamwanga nimwo ayendya, ndyoke ntambulibwe kusei okwizza gye muuli. ¹¹kubba negomba okubabonakku ndyoke mbawe ebisembo ebya mwoyo mulyoke mugume, ¹²olwo swenna twombokwebwe omu manni olwa kwiikiiriiza kweiswe, okwanywe nokwange. ¹³era abamukaggo nkwendya mumanye nga emiruundi jingi nolowoozanga okwiiza gye muli, naye nenzizibwa okwikya ati, ndyoke mbekku nebibaala byenkufunna omu nywe era nomu mawanga agandi. ¹⁴Nnina obuvunanyiiziibawa okujjjuna Abayonaani era na banamawnga, abalina amageezi nabbo abasiirusiru. ¹⁵era nikyo nzzwa nyendya okubabuuliira enjiri nanywe abali omu Ruumi. ¹⁶kubba enjiri tenkwatisya nsonni kubba niggo manni aga nyamwanga agalokoola buli eikiiriiza, okusookera oku Muyuudaaya era no Muyoonaaani. ¹⁷kubba omu njiri obwiikiiri obwa nyamwanga buswekulibwa obuzwa omukwiikiiriiza okwikka omu kwikiiriiza nka bukyawandikibwe nti, "Naye omwikiiri yabanga mwomi olwa kwiikiiriiza" ¹⁸olwa kuba nga obusunga obwanyamwanga buswekulwa okuzzwa eiguru oku batatiina nyamwanga bona nobutabba nabwikiiri bwona obwa bantu abaziiza amazima omu batabba nabwiikiiri ¹⁹kubba ebiyiinza okumanyikka ebya nyamwanga bimayibwa bibonekera kimwei gyebali; kuba onyamwanga yabibalangire. ²⁰kuba okuzwira oku kutonda ensi, embeera yamwei etaboneka, nikwo oku koba ouyinja bwamwei obutawaawo no bwanyamwanga bwamwei biboneka nga bisei, nga bitegerebwa omu ebyo bye yatondere, batyo ni babenge nga tebalina kyakuwozza; ²¹kuba yadde nga onyamwanga bamumeite, naye tebamugulumizanga ye ko nyamwanga nowankubeire okumwebalya wabula nibasengeryanga ebitali omu mpaka zabwe, omutiima gwabwe ogusiirusiiru nga gwizire nzikiiza. ²²Nibeyeta abamagezi ate nga basiiruweire, ²³nibawanyisa ekitinisya ekya nyamwanga atawaawo okufunna ekifananyi ekya muntu awawo, ne kyabinyonyi ne bisolo ne byekokoto. ²⁴onyamwanga nikyo abawayo edi eri obugwagwa omu kwegomba okwa mitima gyabwe, okusisanga ekitinisya ekya mibiri gyabwe bonkei na bonkei, ²⁵kuba amazima ga nyamwanga bageindulam obubeyegi, nibalamyanga era nibawerezanga ebyatoindeibwe okusinga onyamwanga, yebalibwe emirembe ne mirembe. Amiina. ²⁶onyamwanga nikyo abwerayo edi okukwatibwa okwansonni; kubba babwe bawanyisa ekikolwa kyaabwe ekya bubyere nebakifula ekitaali kya bubyere, ²⁷era nabaseiza nimwo batyo, bakeka ekikolwa ekya mukali ekya bubyere, nebakanga omu kwegoomba kwabwe bonkei na bonkei, abaseiza na baseiza nga bakukolangana ebitaseine, era batyo niberetera ekibonerezo ekigwaniire okusiisa kwabwe, ²⁸era nga nibateikiiriiza okuuba no nyamwanga omu mageezi gabwe, onyamwanga niye abawayo edi omwoyo oguteikiiriiziibwa, olkukolanga ebitaseine. ²⁹nga beizwirwe obutabba na bwikiiri bwona, obwibbi okwegomba, eitima, nga beizwire obwiya, obwitti, okulwanna, obunyaggi, obukumpanya, abageya, ³⁰abalyolyoma, abakyawa onyamwanga, aba kyejjo, abamalaala, abeinyumiriza, abayiiya ebigambo ebibbi, abatawuura bubyere babwe, ³¹abatalina magezi, abaleeka endaganno, abatendyanganna, abatalina kusasira. ³²yadde bameite nga onyamwanga asala omusang, era nti abakola ebyo baseine kuffa, tebabikola mbe, era basima ababikola.

Chapter 2

¹Nikyo olema okubba otasonyiibwa we omuntu kyonna kyoli, nosaara omuntu owondi omusango kubba omukusaara abandi omusango, naawe obba ogwesaliire kubba bo bye bakola nawe nibyo byokola. ²naye tumeite nga ensala eya nyamwanga omu mazima eikira edi abo abakola ebintu kebyo. ³okuloowooza we omuntu asaaara abakola ebyo omusango okubasinga, nawe nga nibyo byokola okuloowooza nti oliwoona omusango gwalisala? ⁴oba ekisa ekya nyamwanga okwewumbeka, nokuguminkiiriiza byonyomere? tomeite nga ekiisa kya nyamwanga kiriwo olwa kukukleetera okwenenya? ⁵naye olwabukakanyali obwa mutima ogutenenya, webikirra obusungu obuliba okulunaku olwa busungu, obwikiiri bwa nyamwanga obakusala omusango kwe buliswekurwa. ⁶alisasula buli muntu engeri ebikolwa byamwei nebyali. ⁷abo omu kugumikiiriiza abanyinkira okukoola ebisei bakulubilira okufuna ekitinisya, neitendo, nobutaffa alibasasuia obwomi abutawawo. ⁸naye abo abalwana nabatogendera mazima, naye abasengeerya obutali bwikiirionyamwanga alibasuunguwara, nabakambuwaara. ⁹walibawo okubonyabonyezebwa, nokulumwa okubuli muntu akola ebibbi, okusokera oku Muyuudaaya, no Muyooanaani. ¹⁰naye ekitinisya neitendo, nemirembe okubuli akola okusei okusokera oku Muyuudaaya, no Muyooanaani. ¹¹kubba onyamwanga tasosola mu bantu. ¹²kubba bbona abasisaanga awatali mateka era balizikiiranga bakyali kuvunanibwa amateka, ate bbona abalisisaanga balisarwa omusango okusiinziira oku mateka. ¹³kubba abawuura mbe amateka tenibbo abekiiriire edi onyamwanga, wabula abo abakola amateka ge byalagiire nibo abaliwebwa obwikiiri. ¹⁴kubba abamawanga, abatalina mateka ne bakoora omu kutegera okwabubyaale bwabwe ne beikirya ebya mateka abbo nibo babba bafuukire amateeka agabafuga nowankubeire nga tebalina mateka gandi. ¹⁵balanga nti amateka kye galagira kiwandikirwe omu mitima gyabwe, omwoyo gwabwe gukikaasa kubba ebirowoozo byabwe emirundi ejjimwei bibalumirya omusango, ate emirundi ejjindi bibawolelerya. ¹⁶Oulunaku olwo okusinziira okunjiri yange, onyamwanga asaaara omusango ogwa byama ebya bantu okulwa Yesu kurisito. ¹⁷naye neweyetta o' Muyudaaya, niwesigama okumateka, ni wenyumiriirirya omu nyamwanga, ¹⁸nomanya onyamwanga byakwendya, nosiima ebikusiinga obusei kubba wegeseibwe omumateka, ¹⁹era niwabba wekakasaokubba omulungurwa owa beigali bameiso, eisana lyabali mu ndikiirya. ²⁰Omulangira owa batalina magezi, omwegesya wa banna abankeremba, kubba tulina omumateka ebya magezi ne byamazima, kini kikosa kityei omu bwomi bwamu? ²¹kale we oyegesya abantu abandi, lwaki we tewegesya weinkei? ²²akoba abandi obutakola bwenzi okola obwenzi? owe akyawa ebifananyi, oiba omwikumbaniiro? ²³Eyenyimiriirya omu mateka onyoma Onyamwanga nga okumenya amateka? ²⁴Lubba eibara lyanyamwanga linyomeibwe omu ba mamawanga oku lwanywe, ngeri nikyawandikibwe. ²⁵nikwabanga okukomelebwa kubagasa, nokwata amateka, naye nobba omusiisi owa mateka, okukomolebwa kwamu kufuuka obutakomolebwa. ²⁶Kale atali mukomolebwe nakwata ebiragiro ebiri omu mateka, obutakomelebwa tekulyetebwa kukomolebwa? ²⁷Era atali mukomolebwe omububyaalye neikirya amateka, talikusara omusango gwamwe! asobya amateka newankubeire nga alina ebyawandibwe omu mateka nga wakomeleibwe? ²⁸Kubba O' Muyuudaaya owakwiguru tiniye Muyuudaaya eranokukomolebwa okwa mubiri tiniko kukomolebwa. ²⁹Naye O Muyuudaaya owa munda niye Muyuudaaya, nokukomolebwa kwamwei okwamu mutima, omu mwoyo, naye tinikwo okwabuwandike atatenderezebwa bantu wabula onyamwanga

Chapter 3

¹Kale Omuyuudaaya kiki kyasinga abandi? oba okukomolebwa kuyamba ki? ²Kugasa munno omu bigambo byona. okusoka kubba Abayuudaya babikisiibwa ebyo onyamwanga bye yabazire. ³Kubba kiba kiki abamwei nibatabba nakwikiiriiza, obuteikiiriiza kwabwe kuli yawo obwesigwa bwa nyamwanga? ⁴Mbe, tekisoboka. Onyamwanga aba wa mazima, buli muntu nebwaba omubeyegi; ngeri nikyawankibwe nti "Obbe mwikiiri omu bigambo byamwu, osinge bwolisarwa omusango". ⁵Naye obutali bwikiiri bweiswe ni butendereza obwikiiri bwa nyamwanga, twabazanga tutyei? ⁶Mbe nakadyoli! kubba, nekibba kityo, onyamwanga alisara atyei ensi omusango? ⁷Naye amazima ga nyamwanga nige yongerera okuboneka olwa bubeyege bwange ye newawebwa ekitinisya, nje kiki te ekinsarwa omusango ogwa musiisi? ⁸Era kiki ekitugana okubaza nga tukuwayirya, era nga abamwei ni babaza nti tukobe tuti, "Tukolenge ebibbi, ebisei bilyoke biize?" Abo okusarwa kwabwe omusango kwa nsonga munno. ⁹Kale kiiki? Nswe Abayuudaaya tulina kyetusinga abandi? Mbe, nakadyoli kubba tusokere okulanga nti Abayuudaaya ere na Bayoonaani bbona bafugibwe ekibbi, ¹⁰Engeri nikyawandikibwe nti, "Nddowo mwikiiri nomwei". ¹¹Nddowo ategera, nddowo atolya ononyamwanga; ¹²Bbona bakyamire, bafukire abatasanire amwei. Nddow oakola obusei, nddowo nomwei, ¹³"Omumiro gwabwe niyo entanna eyasamiriire; Babeyegi nendimi zabwe; obutwa obwa njjoka buli ansi wa ndimi zabwe: ¹⁴Eminwa gyabwe jjizwire bikolimo amwei no kusaara" ¹⁵"Amagulu gabwe ganguya okusuka omusayi. ¹⁶Okuzikiira amwei no bunaaku biri munzira zabwe. ¹⁷Era tibamanyanga nzira ya mirembe. ¹⁸Nddowo kutina nyamwanga omumaiso gabwe" ¹⁹Naye tomeite nga byona amateka bye gabaza, gakoba abo abalina amateka; buli munwa gwonna gwigalibwe nensi zona zibeku omusango edi onyamwanga. ²⁰Kubba olwabikolwa amateka alina omubiiri yena teliwebwa bwikiiri omu maiso gamwei, kubba amateka nigo gamanyisya ekibbi. ²¹Naye ati buni awatali mateka obwikiiri bwa nyamwanaga, obutegezeebwa na banabbi, bulijjurwa, ²²nibwo obbo obwikiiri bwa nyamwanga olwakwikiiriiza O' Yesu kurisito edi bbona abeikiiriiza; kubba nddowo njawulo; ²³Kubba bbona basiisa, ne bateika ku kitinisya kya nyamwanga, ²⁴Naye bawebwa obwikiiri bwa buweire olwa kisa kyamwei olwakununulibwa okuli omu Yese kurisito. ²⁵Onyamwanga gwe yateirewo okubba omutango, olwakwikiiriiza omusayi gwamwei, okulanga obwikiiri bwamwei, olwakuleka ebibbi ebyakolebwanga eire, Onyamwanga nga akuguminkiiriiza. ²⁶Okulanga obwikiiri bwamwei omu biiro bini, alyoke abbe omwikiiri era nga akuwa obwikiiri buli eikiriiza O' Yesu. ²⁷Kale okwenyuminkiiriiza kuli luda ayi? Tekuliwo lwaki tekuliwo? Tekuliwo olwa bikolwa? Be naye, lwakiikiiriiza. ²⁸Nikyo tuzwa tukakaasa nga omwana awebwa obwikiiri olwa kwikiiriiza naye ti lya kwikiirya bikolwa ebya mumateka. ²⁹Oba Onyamwanga, Nyamwanga wa Batuudaaya bonkei? Ti Nyamwanga wa ba wamwanga bona? Weewawo, era nabamawanga bona wabwe. ³⁰Olwakubba Onyamwanga ali omwei, aliwa obwikiiri abo abakomole olwa kwikiiriiza na batali bakomole olwa kwikiiriiza. ³¹Kale amateka tugayawo olwa kwikiiriiza? Mbe, nakadyoli. Naye tugagumyambe.

Chapter 4

¹Ale kiki kye twabaza oku Ibulayiimu ozizza weiswe kyeyabweine omu mubiiri? ²Kubba O Ibulayiimu singa yaweibweibwe obwikiiri lwabikoolwa, singa ata nekimwenyumiriiza, naye tali namumeiso ga Nyamwanga .
³Kubanga ebyawandilibwe bibaza bityei? Ibulayiimu neikiriiza O' nyamwanga ne kimubalibwa okubba omwikiiri. ⁴Kale, omuloli empera yamwei temukwatisibwa nkekisembo, naye nga ekyo nikyo atekerwe okuwebwa. ⁵Naye atokola, kyonkei neikiriza oyo owa bwikiiri abatatina Nyamwanga, okwikirya kwamwei kubarwa okubba obwikiiri. ⁶Era no Dawuudi alangiira omukiisa oku muntu, Onyamwanga gwabara obwikiiri awanambula bikolwa, nti, ⁷"Baweireibwe omukisa abayibweku obussissi bwabwe, ebibbi byabwe byaswekerekere. ⁸Aweireibwe Omukiisa omuntu omukama gwatalibaara kibbi"⁹Kale omukisa ogwo guli kubakomole bonkei oba kanda nokwaabo abatali bakomole? kuba tukobere nti okwikirya kwamwei kwabaliirwe Ibulayiimu okubba omwikiiri. ¹⁰Kale kwabalibwe kutyei? niyali nga akomoirwe, kanda niyali nga takomoirwe? naye nga akyali kukomolebwa!¹¹Nawebwe ekyakuroraku ekyo kukomolebwa, akamanyisyo oka bwikiiri obwa kwikiiriiza nga akyali kukomolebwa, alyoke abengw ozizza wa bbona abeikiriize nga tibakomole, babaarwenge obwikiiri. ¹²Era niye zizza wa bakomole, naye tiwaabo abakomole obukomole naye abatambura omumagulu ebya kwikiiriizakwa zizza weiswe Ibulayiimu kwe yalina nga akyali kukomolebwe. ¹³Kubba okusubiza tekwaweirwe Ibulayiimu kababbe eibyeire lyamwei omu mateka nti alibba muggwetta wansi zoon, wabula omu bwikiiri no kwikiiriiza, ¹⁴Kubba aba mumateka banga nibo bagwetta, okwikiiriiza banga kudibiire, era nga no kusubirya banga kuyibwewo. ¹⁵Kubba amateka galeeta obwandi; awatali mateka era tewabawo kusiisa. ¹⁶Kale ebyo onyamwanga byeyasubiize bisinzira mukwikiiriiza okusubiiza kubange kwakiisa, era kugume edi eibyeire lyonna, naye teddi abamateka bonkei, naye nedi abali omu kwikiiriiza kwa Ibulayiimu ye ozizza weiswe swenna, ¹⁷Kyawandikibwe nti, "Nkufiire zizza wa mawanga ageingi", omumeiso goyo gweyeikiiriize, niye onyamwanga , eimbokya abaffu, era ayeta ebiriwo nkebiriwo. ¹⁸Ibulayiimu yeikiriize nasubira awatasubirikiika, alyoke abbenge zizza owa mawanga ageingi, nke bukyabazibwe nti, "Eibyeire ryamu liribba rityo." ¹⁹Natabba munaki omu kwikiiriiza niyaloweize omubiri gwamwei nga gukwisana ogufu, kubba eikirye emyaka kikumi (100) , era no Salaa nga mugumba. ²⁰Tiyalekereyo kwikiiriiza, era tiyabusirebusire omwebyo Onyamwanga bye yamusubiize, naye nafunna amanni olwa kwikiiriiza, nga nga akuramya Onyamwanga. ²¹Era nga akumanyira kakyarumwei byeyasubiize era ayinza nokubikola . ²²Era nikyo kwekyazwire nekimubarwa okuba obwikiiri. ²³Naye tikiyawandikibwe kulwamwei yeinkei nti, " kwamubalibwe" ²⁴Naye era nokulweiswe, obakwaba okubarwa, abeikiiriize omuye eyayimboire O' Yesu omukama weiswe omubaffu. ²⁵Eyaweibweyo olwakusiisa kweiswe neimboka olwakutuwesya obwikiiri

Chapter 5

¹Alee nitwaweirwe obwikiiri olwakwikiiriiza, tulina emirembe no Nyamwanga omukama waiswe Yesu kristo.

²Omuuye mwetayakaire okufuna ekisa kiini kyetwemeereiremu era tusemerwa omukusubira kwamwei kwetulina okwakugabana oku kitinisa kyamwei Onyamwanga.³Naye tinikyo kyonkei, era twenyumirizenge omukubonabona kweiswe nga tumeite okubonabona kuleeta okuguminkiriiza. ⁴Ate era okuguminkiriiza kuleeta empisa ezisei ne mpisa ezisei zileeta okusubiira. ⁵Nokusubira tekukukwatisya nsoni, kubba okwendya kwa Nyamwanga kusukirwe ddala emitima jeiswe, omu mwoyo ogwikiiri gwe twaweibwe. ⁶Niitwali nga tukyali banakki omu kisa ekituufu okuristo nafiiriira abatatiina Nyamwanga. ⁷Kizibu omuntu okufiriira omuntu omwikiiri; obba mpozzi omuntu aguma okufiriira omuntu omusei. ⁸Naye O' Nyamwanga alanga okwendya kwamei jeetuli, kubba nitwali nga tukyalina ebibbi okristo natufiriira. ⁹Alee okusinga omuno, eleero nitwaweibwe obwikiiri olwamusai gwamwei, okusiinga muuno alitulokola okutuya omu busungu Bwanyamwanga. ¹⁰Kubba nitwali tukyali banyanziggu, twatabagaine, no Nyamwanga olwa kuffa okwa mwana wamwei, ati buuni netutabaganyizibwe tulilokoo olwa bwomi bwamwei. ¹¹Era tinikyo kyonkei, era tulijaguzzira amwei no Nyamwanga omukama weiswe Yesu kristo, atuweserye ati bunni okutabagana okwo. ¹²Nolyekyo nke kibbi nikyeizzire omwiyanga olwamuntu omwei, era nokufa no kwingiira olwa kusiisa, nimwo kityo nekisansaana omubantu bbona, kubba bona basiisiire, ¹³Kitufu ekibbi kyaliwo omwiyanga nga amateka gakyali kuwebwa, naye ekibbi tekibalibwa, awatabeire mateka. ¹⁴Kyonkei okuffa kwafugire okuzwa oku Adamu okwikya oku Musa, era nokwabo abatasoberye nko kusiisa kwa Adamu eiye niye kifananyi ekyoyo okwaba okwiiza.

¹⁵Naye ekisembo ekya bwereere tekisaana kusiisa. Kubba abbo olwakusiisa kwomwei abafiire abeingi, chikiira munno ekisa kya Nyamwanga nekisembo ekya bwereere omu kiisa kya Yesu kristo kyakalilirye nekikanya omubeingi. ¹⁶Era ekisembo ekya bwereere tekisanna ekyazwire omu kusiisa kwa muntu omwei, kubba omusango ogwazwire omu kibbi ekiwmei kwaleteere okusingibwa omusango, naye ekisembo ekya bwereere ekizwa omukusiisa okwingi kireta okuyibwaku omusango. ¹⁷Kubba abbo, olwakusiisa kwomwei okuufa kwafuga kubwomwei, okusinga omunno abbo abaweireibwe ekisa ekisukiiriire ne kisembo ekya bwereere ekyabwikiiri balifugiira mu bwomi kulwoyo omwei, Yesu kristo. ¹⁸Kale nimwo kityo olwa kusiisa kwomwei omusango nigwasingire abantu bonna, nimwo nolwabwikiiri bwomwei ekisembo kyali ku bantu bonna okuwesya obwikiiribwa bwomi. ¹⁹Kubba olwa butawuura bwa muntu omwei eddi abeingi nibafukiire ababbi, nimwo kityo no lwa kuwuura kwoyo omwei abeingi balifuka abekiiri. ²⁰Amateka geiziire, okusiisa kwakalilirye, naye ekibbi nikyasukiiriire, ekisa ne kisinga okusukiriirya. ²¹Era nke kibbi nikyafugire omukuffa, era nekisa ekya Nyamwanga nimwo kityo kyafugiire omu bwikiiri ne nekitakuwesya bwomi obutawawa, omu Yesu kristo omukama weiswe.

Chapter 6

¹Kale twabazza tutyei? Tunyinkirenge okukoola ekibbi ekisa kyeyongerenge? ²Mbbe nakadyoli! Abaffa oku kibbi twabaanga tutyei abwomi omu kyo ate? ³Temumeite nti iswe swenna, ababatizibwe okwingira omu kristo Yesu, era twabatizibwe kwingiira mukuffa kwamwei? ⁴Nitwabatizibwe, twazikibwe amwei naye, nko kristo niyayimboirwe omu baffu olwa kitinisa ekyo oito wamwei, nimwo ni tutyo neiswe tutamburenge omu bwomi obuyaaka. ⁵Kubba nga twageitibwe amwei naye omu kuffa kwamwei, era tuligeitubwa amwei naye no mukuyimbolwa kwamwei ⁶Tumeite nti omuntu weiswe oweire yakomeireirwe amwei naye, omubiri ogwa kibbi gulyoke guzikiriziibwe, tuleme okubba mwona abeiru ba kibbi. ⁷Kubba affiire abba takyafugibwa kibbi. ⁸Naye oba nga twafiiriire amwei no kristo, era tukwiikiiriiza nga tulibba bomi amwei naye. ⁹Tumeite nti nga O' kristo niyamare okuyimbolebwa omu baffu takya ate; okuffa tekukyamufugga. ¹⁰Kubba okuffa kwamwei yafiire okuffa oku kibbi omulundi gumwei, naye obwomi bwalina, ali nabwo edi Onyamwanga, ¹¹Nimwo nanywe mutyo mwerowozenge okubba abafiire oku kibbi, naye obwomi edi Onyamwanga Kristo Yesu. ¹²Kale ekibbi kiremenga okufugga omu omubiri gwanywe oguffa, ne mugondera okwegomba kwagwo. ¹³Temuwangaayo bitundu byanywe edi ekibbi okubikolesya obutali bwikiiri; naye mwewengeyo edi O' nyamwanga, nka boomi abazwa omubaffu, ne bitundu byanywe okuba ebyakukolesya obwikiiri edi O'nyamwanga. ¹⁴Kubba ekibbi tikyabenge mukama wanywe; kubba amateka tinigo gabafugga, naye ekisa. ¹⁵Kale tukole tutyei? Tukolenge ekibbi, kubba amateka tinigo gatufugga, wabula ekisa? Mbbe nakadyoli! ¹⁶Temumeite nga gwe mwewa okubba abeiru, mubba beiru booyo gwe muwuura, oba obakibbi okuleeta okuffa, oba obakuwuura okuleeta obwikkiri? ¹⁷Naye O'nyamwanga yebalibwe, kubba nnywe abali abeiru aba kibbi, mwawuuliire nomutima gwanywe gwonna, ebyo ebiri omu nyegessya gye mwaweibwe. ¹⁸Kale nimwaweibwe eddembe okuzzwa omu kibbi, mwafukiire beiru aba bwikiiri. ¹⁹Mbbazza omubantu olwa bunakki obwa mumibiiri gyanywe, kubba nimwawangayo ebitunddu byanywe okubba abeiru edi obwa mawanga nedi obujeemu, okujemanga, mutyo ni naati muwengeyo ebitunddu byanywe okubanga abeiru edi obwikiiri obotukuziibwa. ²⁰Kubba nimwabanga abeiru aba kibbi, mwabanga ba ddembe edi obwikiiri ²¹Kale bibala byemulinna omubiro bidi ebya bigambo ebibakwatisya ensonni ati buunni? Kubba enkango yaabyo kuffa. ²²Naye ati buuni nimwaweibwe eddembe okuzzwa omu kibbi, nemufukka ebeiru aba Nyamwanga, muliina ebibaala byanywe olwa kweruuka, nenkango bwomi obutawawo. ²³Kubba nga ensasuulwa eya kibbi kuffa, naye ekisembo kuzzwa ewa Nyamwanga bwomi obutawawo omu Kristo Yesu omukama weiswe.

Chapter 7

¹Oba temukumanya, abamukaggo kubba nkukoba abategeera amateka nga amateka gafugga omuntu engeri nali omwomi?²Kubba omukazzi afugibwa eibamweinga akyali mwomi, naye eibamwei naffa nga asindabulibwe omu mateka agei bamwei. ³Kale nimo eibamwei nga akyali mwomi nalibanga nomuseizza owondi, yetebwanga mweenzi, naye eibamwei naffa nga asindabulibwe edi amateka, era nga afumbirwe omuseizza owondi olwa abba ti mwenzzi. ⁴Nimo kityo, abaganda bange, era mwafiire oku mateka olwa mubiiri ogwa Kristo, mubbe nogundi, niye oyo eyayimboleibwe omu baffu leke tubarenga O' nyamwanga ebindi. ⁵Kubba netwabanga omu mubiiri, okwegomba okubbi, okuliwo lwa mateka kwakolaanga omu bitunddu byeiswe no kubarwanga okuffa ebindi. ⁶Naye ati buuni twasindabulibwe omu mateka, ni twafire oku ekyo ekyabanga kitufugga, tuleme okuwerezza omunyukutta ezeire, naye tuwerezza omu bwomi obuyaaka obwa mwoyo⁷Ale twabazza tutye? Amateka nikyo kibbi? Mabee nakadyooli! Naye tinalitegeire kibbi, wabula omu mateka, kubba tinalitegeire kwegomba, singa amateka ga tabaziire nti," Tewogombanga " ⁸Naye ekibbi nikyabweine omukiisa omu mateka, kyaltere okwegomba omu njje okwa ngeri yonna. Kubba awatabba mateka ekibbi nga kifiire. ⁹Nanje eire nabanga mwomi awatali mateka, naye ekiragiirro nikyeiziire, okusiisa no kuyimbolebwa, nanje nenffa; ¹⁰Nekiragiirro ekyali ekyakuleta obwomi, ekyo ne kiboneka gyendi nga ekyakuleeta okuffa. ¹¹Kubba ekiibbi ni kyabweine we kikusinziira olwa kiragiirro, nekimbeyegga, era olwa kiragiirro nekinyitta. ¹²Nimwo kityo amateka ageikiriiri, ne kiragiirro ekikiiri, ekyo mazima, era ekisei. ¹³Kale ekisei kyaletere okuffa jjendi? Mbee nakadyol! Kyali kibbi ekyaletere omu omu njje nga kukwakala omu kisei, omungere nti ekibbi ekyo kirangibwa okubba ekibbi, era okwakala omu kiragiirro nfukke omusiisi ddaladala. ¹⁴Kubba tumeite nga amateka ga mwoyo; naye njje ndi wamubiiri natundibwe okufugibwa ekibbi. ¹⁵Kubba kyenkukoola, tenkimeite, Kubba kyenwendya tinikyo nkoola; naye kyenkyaaawa nikyo nkola. ¹⁶Naye obba kyentayendya nikyo nkoola, nyikiiriiza amateka gasei. ¹⁷Kale ati bunni tininje akikoola era, wabula ekibbi ekikala omu njje. ¹⁸Kubba mmeitte omu njje niggwo omubiiri gwange, temwikora kisei; nkuwuura nga nkwendya kukola ekisei. ¹⁹Kubba kyenkwendya ekisei tinkikola, naye kyentakwendya ekibbi nikyo nkola. ²⁰Naye obba nga kyentakwendya nikyo nkola, tininje akikola ate, wabula ekibbi ekikala omu njje. ²¹Nimwo kityo mbbonna eiteka nti, njje nemba nkewedya okukola ekisei, ekibbi kibba ampi nanjje. ²²Kubba nsemererwa amateka aga Nyamwanga omu muntu owa mundda omu njje. ²³Naye mbbonna eiteka erindi omu bitundu byange nga likulwana neiteka elya magezzi gange era nga likundetta omu kufugibwa ansi weiteka elya kibbi eiiri omu bitundu byange. ²⁴Njje nga ndi munttu munnakku! Nani alindokolo omu mubiri ogwa kuffa kunni? ²⁵Nkwebalya Onyamwanga okwa bwa Yesu Kristo weiswe. Kale nimo kityo njje njenkei omu magezzi ndi mwiru wa mateka ga Nyamwanga, naye omu mubiiri wa tekka elya kibbi.

Chapter 8

¹Kale aati tibaaliku musango abaali omu Krisito Yesu. ²Kubba eiteeka erya mwoyo ogwa bwomi omu Kristo Yesu lyanfiire oweiddembe nirinyiya omwiteeka erya kibbi ne ryakuffa³Kubba Onyamwaga yakooore amateeka kye gatayizza kukoola kubba ganakki olwa mubiiri, niyatumire omwana wamwei ye omukifanaanyii kya mubiiri gwa kibbi leke aale asare omusango omu mubiiri. ⁴Obwiikiiri bwa mateka bwikiiriire omiswe abatatambula kusengerya mubiri, wabula abakusengerya omwoyo. ⁵Kubba abasengerya omubiri balowooza mubiri, naye abasengerya omwoyo balowooza bya mwoyo. ⁶Kubba okulowooza okwa mubiri nikwo kuffa, naye okulowooza okwa mwoyo nibwo bwomi ne miremba. ⁷Kubba okulowooza nibwo bulabe edi O' nyamwanga; kubba tegufigibwa mateka ga Nyamwanga era nokusolabola tegakusoboora kakyarumwei. ⁸Naabbo abali omu mubiri tibayinza kusemerya Nyamwanga. ⁹Naaye nywe temuli omu mubiiri, wabula omu mwoyo, niyabanga daala omwoyo gwa Nyamwanga eikara muninywe. Naye omuntu natabba namwoyo gwa Kristo oyo tiwamwei. ¹⁰Naye okristo niyabba nga ali muninywe, emibiiri gyanywe yadde neziffa olwa kibbi emyoyo gyanywe kibba gyomi olwabwikiiri. ¹¹Naye obba omwoyo ogwoyo eyayimbokyerere O' Yesu omu baffu eikara omunywe, oyo eyayimbokyerere Kristo Yesu omu baffu, era nemibiri gyanywe egiffa aligiffula egyomi oku lwa mwoyo gwamwei gwikale omwinywe. ¹²Kale ni abaluganda, tulinna eibaanza: omubiiri tenigwo ogutubanjja, okusengeryanga omubiri. ¹³Kubba nimwasengerya omubiri, mukwaba kuffa, naye nimwafikiisyaanga ebilolwa ebya mwoyo olwa mwoyo, mulibba boomi¹⁴Kubba bonna abemberwa omwoyo wa Nyamwanga, abbo nibo banna ba Nyamwanga. ¹⁵Kubba timwaweireibwe ate mwoyo ogwa bwiiiru okutinna, naye mwaweireibwe omwoyo owakufuuka abaanna, gwe twetta nti, "Aba! oitoweiswe¹⁶Omwoyo okenyinni amwei no mwoyo gweiswe ategeezza nga tuli baanna ba Nyamwanga. ¹⁷Nga nituli baanna, era tuli abaasika, abaasika ba Nyamwanga era abaasikiira amwei no Kristo; netubonerabonera amwei, era leke tuwerwe amwei ekitinisya. ¹⁸Kubba engeri okubonabonna okwa u biiro binni ebyati tekukwenkanankana na kitinisya ekikwa okutuswekuurwa. ¹⁹Kubba ebitonde byonna biboonna nga bikwesunga okuswekurwa okwa baanna aba Nyamwanga. ²⁰Kubba ebitonde bikwisanna ebitaliina mugasso, tilwakwendya kwabyo wabula oku lwoyo eyatakirere bibbe bityo omu kusubiira. ²¹Kubba era nebitonde ebyenyinni byonna bireweebwa eiddembe okuzzwa omukufuugibwa okujjundda okwingiira omu ddembe erya kitinisya ekya bbanna ba Nyamwanga. ²²Tumeite nga ebitonde byonna bitinda era birumwa amwei okwikyaa aati. ²³Era tibitonde byonkei, naye era neiswe, abalina ebibaala ebyasokeere ebya mwoyo, era neiswe tutinda omunda yeiswe, nga tukulindirya abaanna, nikwo okununulibwa okwa mubiri gweiswe. ²⁴Kubba twalokekeere olwa kusubira, naye ekisubirwa ekiboneka tikusubira, kubba nanni asubiira kyakubonakk? ²⁵Naye nitusubiira kyetukubonaku, tukirindiirya no buguminkiriiza. ²⁶Era nimwo kityo Omwoyo atuyamba omubunaki bweiswe; kubba tetumeite kusaba nka ni kitusaanira naye omwoyo kenyinni atwegaira no kutinda okutabazika. ²⁷Naye akebera emyoyo ameite okulowooza kwa mwoyo nka nikuli, kubba awozera abeikiri nko Nyamwanga nayendya. ²⁸Era tumeite nti eddi abbo abendya Onyamwanga era abeteibwe nko kutesa kwamwei nikubba, ebintu byonna abibakora amwei oku lwabusei. ²⁹Kubba abbo bonna beyameite eire era yabawiire erei okubeisanisya eya mwanna wamwei, abenge akusooka omu bamukaggo abeingi ³⁰Era abbo beyaawiire eirei abbo era, yabeterere, era beyaweire obwikiir, ekitinisya. ³¹Kale twabazza tutei okwe byo? Onyamwanga nabba okulweiswe, omunyaziiguweiswe niye nanni? ³²Atagganna mwanna wamwei y, naye namuwaayo okulweiswe swenna, era talitugabiira bintu byonna amwei naye? ³³Nanni aliloopa abalondebwe aba Nyamwanga? Onyamwanga abbawa obwikiiri; ³⁴Nanni alibasara omusango? Kristo Yesu eyafiire, obba okusinga eyayimbonkere, ali omukonno ogulyo ogwa Nyamwannga, era atuwoozeera. ³⁵Nanni alitwaula no kwendya okwa Kristo? Kubona nnakku, oba kulumibwa, oba kuyigibwa, oba nzzala, obza kubba bwereere, oba kabbi, oba kyabwoggi? ³⁶Nka nikyawandikibwe nti, "Tutinibwa obwire okusweka, Twabalibwe ke ntamma ezakusalibwa"³⁷Naye omwebyo byonna tuwangwire nokusingawo okulyoyo eyatwenderye. ³⁸Kubba ntegereire kakyarumwei nga nowankubeire okuffa, wadde obwomi, wadde abamalayika, wade abaffuggi, wadde ebiriwo, wadde ebikwaba okubawo, wadde amanni. ³⁹Wadde okugulumira, wadde okwabba ansi, newankubeire ekitonde kyonna ekindi, tibayinzenge kutwawuula nakwendya kwa Nyamwanga, okuli omu Krisito Yesu omukama weiswe

Chapter 9

¹Nkusimoolo amannanu omu kristo, tinkubeyega, omwoyo nigwo mujjurwa omu mwoyo ogwikiiri. ²Nga nninna obujjune bwingi nokulumwa okutakuwawo omu mutima gwange. ³Kubba nandyenderye nje mwenyinni okukolimibwa O' Yesu Kristo olwa baganda bange abakiika ccange omumubiiri. ⁴Aba Isiraeri abaweibwe okufuuka abanna, ne kitinisya neiraganne, nokuwebwa ebiragiro nokuwerezzangga O'nyamwanga, nebyasubiziibwe. ⁵Abalinna Abazzuizza bwabwe, era omwazwire O'kristo omu mubiri affuga byonna, On'yamwanga atendebe emirembe joona. Aminnza! ⁶Nye tikubba nga ekigambo ekya Nyamwaaanga kikuzwawoo. Kubba abazzwa omu Isiraeri tiba Isiraeri bonabonna. ⁷Naye tikubba nga nilwo lubyalo olwa Ibulayiimu nikyom bazzwa babba abanna bonna; naye" omu Isaaka olubyalo lwamu nimwo lwayakaraanga. ⁸"Nikwo kukoba nti abanna bamubiri abo tinibbo banna ba Nyamwanga naye abanna aba kusuubiza nibbo babalwa okubba ebyeire. ⁹Kubba ekigambo kinni nikyo kyakusubiza nti " Nkebisera ebyo ebiri ndiizza, no Salaa alibba nomwanna. ¹⁰"Naye tenikyo kyonkei; era naye no Lebeeka neyalinna enda eyomwei, Isaaaka ozizza weiswe, ¹¹Kubba nga bakyali kubyalibwa, era nga tebakokoore kisei oba ekibbi, okutesa okwa Nyamwanga omu kukomya kulyoke kugume , tikulwabikilebwa wazira oku lwoyo akwetta. ¹²Nakobebwa nti, "omukulu alibba mwiru wa mutto." ¹³Nkabwe kyawandikibwe nti" O'yakobo namwendya naye Essawu namuccawa." ¹⁴Kale twabazza tutyei? obutali bwikiiri buli wa Nyamwanga? mbe nakadyoli. ¹⁵Kubba akoba O'musa nti "Ndiganyira gwe ndiganyira, era ndikwatirwa ekisa gwe ndikwatirwa." ¹⁶Kale nimwo kityo tilwakwendya kwa muntu oba olwa kufuba kwamwei, naye lwa kuganyira kwa Nyamwanga. ¹⁷Kubba ebyawandikibwe bikoba nti O'falaawo nti "nikyo nzwire nkulekewo we ndyoke nkulange amaani gange era eibara lyange riryoke ribulirwenge omunsi zoon." ¹⁸Kale nimwo kityo aganyira gwakwendya okuganyira era nakakanyalya gwakwendya okukakanyalya. ¹⁹Kale wankoba nti, "O'nyamwanga kiki ekikumunnesya era?" kubba naani akanja byakwendya?" ²⁰Naye ekikusinga, we omuntu niiwe naani akuwakanna no Nyamwanga? Ekibumbe kirikoba eyakibumbire nti "kiki eccakumbubisiryte oti?" ²¹Oba omubumbbi taina buyinza kubumba, omukitole ekimwei okubumbamu ekigwata eccakitinisya, nomukindi ektali cakitinisya?" ²²Kale lwaki, oba nga O'nyamwanga nimwo yenderye okulanga obusungu bwamwei nokumanyisya obuyinza bwamwe, yagumikiriize no kulindirya omuno ebigwatta byabusungu ebyatekeirwetekeirwe okuwawoo? ²³Alyoke amanyisye obugeigei obwa kitinisya ccamwei okubigwatta ebyakuganyirwa, bye yatekeiretekeire eire ekitinisya? ²⁴Ebigwatta ebyo niye iswe, nokweta beyeetere timu Bayuudaaya bonkei, era no mubamawanga? ²⁵Era nkabwabazza omu Koseya nti ndibeeta abantu bange abataali, bantu bange era noyo atayendeibwe, ndimweta ayendebe. ²⁶Awo omukikaaro ceebakoberwangamu nti nywe temuli bantu bange; nimwo balyeter? ²⁷Era O' Isaaya abazira eiguru ebya Isiraeri nti, " wadde nga omuwendo gwabanna ba Isiraeri obba gulibba komusenyi ogwa nnyanja naye kitundu butundi nikyo kilokooka, ²⁸Kubba omukama alikola ekigambo ccamwei omunsi nga akwikiirya era nga akisalaku." ²⁹Era nko Isaaya neyasookere okusimoola nti," singa omukama oweiyte teyatulekeirewo lubyalo, twandibeire nko Sodomu era twandiseine Ggomola." ³⁰Kale twabazza tuye? Nti abamawanga abataasengeryanga bwikiiri beikire okubwikiiri, nibwo obwikiiri obuzzwa omu kwikiiriiza. ³¹Naye Isiraeri, omukusengeryanga ebiragiro ebya bwikiiri, teyeikire oku mateka gadi? ³²Lwaki? kubba tebabusengeryanga nga bakusinziira omukwikiriiza wabula nga mu bikolwa. Nga bakwokoona okwibale eryo eryekwonebwakku, ³³Nka bwecaawandikibwe nt,"Bona, nkuteka omu Sayuuni eibale eryakwekonakku no lwazzi olulibanagga; Era eikiriiza oyo talikwatwa nsoni."

Chapter 10

¹Abaluganda kye nkwendya omu mutima gwange era kyenkusaba O'nyamwanga okulwabwe nikyo kinni, balokooke. ²Kubba mbetegereize nga balina okunyinkiira O'nyamwanga naye ti mu kutegeera. ³Kubba nebatamanya bwikiiri bwa Nyamwanga, era ne bagezerekku outerezza obwikiiri bwabwe bbo benyinni, tebagondeire bwikiiri bwa Nyamwanga. ⁴Kubba O'kristo niye nkango yamateka olwakuwesya obwikiiri buli eikiiriiza. ⁵Kubba O' Musa awandika nti, "omuntu akola obwikiiri obuzzwa omu mateka alibba mwomi omu bwo." ⁶Naye obwikiiri obuzzwa omu kwikiiriiza bubazza buti nti, Tobazanga omu mutima gwamu nti, "Nanni alyema omwiguru? Okwo nikwo kuleta O'kristo ansi. ⁷Newankubeire nti, "Nanni alyabba emagombe? Okwo nikwo kininisya O' Kristo okuzzwa omu baffu. ⁸Naye bubazza butye? Nti, "ekigambo kiri ampi nawwe, omu munwa gwamu no mutima gwamu, nikyo kigambo ekya kwikiiriiza kutwegesya. ⁹Kubba noyatula O' Yesu nga niye mukama nomunwa gwamu, noyikiriiza omu mutima gwamu nti O' Nyamwanga yamuyimbokerye omu baffu, alilokooka. ¹⁰Kubba omuntu eikiiriiza no mutima gwamwei okuwebwa obwikiiri, era ayatula no munwa gwamwei okulokooka. ¹¹Kubba ebyawandikibwe bibazza nti, "Buli amwikiiriiza talikwatibwa nsonni " ¹²Kubba ndoowo njawulo ya Muyuudaaya no Muyoonani; omukama wabwe bonna niye omwei, era awa obugeigei edi abbo bonna. ¹³Kubba alyetta eibara lya mukama alilokooka. ¹⁴Naye balyetta batyei eibara elya gwe bateikiiriiza? Era balikiiriiza batyei gewbakyali kuwuurakku? Era baliwuura batyei awatali akubakobera? ¹⁵Era balisomesya batyei nga tebatumibwe? Nka bukyawandikibwe nti, " Amagulu gabwe nka gasei abbo abaleta ebigambo ebisei!" ¹⁶Naye bbonna tebagondeire njjiri. Kubba Isaaya abazza nti, "Mukama nanni eikiiriize ekigambo kyeiswe?" ¹⁷Kale okwikiiriiza kuzzwa mwekyo ekiwuulibwe, nekiwulibwe kizzwa mugwegesya Kristo. ¹⁸Naye nkubulya, tebawuuranga? wewawo, omubutuffu, bawuuranga kubba, " Eyiraaka lyabwe lyawuulibwe omunsi zona nwbigambo byabwe okiikwa okunkango zensi. ¹⁹Era mwonna te nkubulya, Isiraeri tantegeranga? O' Musa niye yasokere okubazza nti, " Nbibakwatista obwiya edi abbo abatati eyanga. Era eiyanga eritalinna magezzi ndibasunguwalya" ²⁰Era Isaaya aguma munno nabazza nti, " Navumbulibwe abo abatatolyanga, " nerangiire edi abo abatambuliryangakku. ²¹Naye eddi Isiraeri abazza nti, "Obwiire okswekka nagolora emikono gyange abantu abamputtu era abatawuura"

Chapter 11

¹Kale nkubulya, O'nyamwanga yegeine abantu bamwei? Mbe nakadyoli! Nanje kenynni ndi Muisiraeri, owa me ibyere lya Ibulayimu, owa mu kika kya Benyaminni. ²O'nyamwanga tagananga bantu bamwei beyameite eire. Oba temumeite ebyawankibwe oku Eriya nebibazza, oku ngeri gye yasabire O'nyamwanga oku Baisuraeri?

³"Mukamma, beitere abanabbi bamu, nebamalawoo ebyotto byamu, era ninje asigeirewo njenkei, era bakutolya obwomi bwange." ⁴Naye O'nyamwanga yamwiremu nti, " Nje nekumiire abaseizza kasanju (7,000), abatafukamiriraanga Baali." ⁵Kale nimwo kityo era nomubisera bini waliwo ekitundu ekyafiikirewo abalondeibwe olwa kisa. ⁶Naye nikibanga lwa kisa, olwa kibba nti ti lwabikolwa; kubba olwo ekisa kibba tekikyali kisa. ⁷Kale tukole tutyei? Isiraeri yalemereirwe okufunna kye yali akutolya, abalondebwe bakibbonna ate abandi bakakanyizibwe. ⁸Ngeri nikyawankibwe nti," O'nyamwanga yabaweire omwoyo ogwa kuwoloobala, ameiso aga batabbonna, namatwi aga batawuura, okwiika oku lunaku lwaleero" ⁹Era O' Dawuudi abazza nti, " Emeenzza yabwe kefafukirre akateggo amwei nakitimba, Nekikonge ne nensasula gyebali. ¹⁰Ameiso gabwe gasikirizibwenge obutabonia era obakutamyenge emigonggo gyabwe emirembe gyona." ¹¹Kambulye, "bamala kwekonna ne balyoka nebagga?" Mbe nakadyoli. Naye olwa kusiisa kwabwe obulokole nikyo bweizire edi abamawanga, abba Isiraeri bakwatibwa obwiiya. ¹²Naye oba nga okusiisa kutegezza bugeigei bwa nsi, nokulebwa kwabwe kutegezza bugeigei edi abamawanga; okwikiira kwabwe tekulisinga munno? ¹³Ati bunni nkubazza nanywe abamawanga, Kale nje olwakubba nta mutumibwa wamawanga ngulumizza okuwereezza kwange. ¹⁴Ndyoke nkwasisa A' Bayuudaaya abeira bange obwiiya ntyo ni ndokole abamwei okubbo. ¹⁵Kubba oba okuganna kwabwe kutegezza kutabaganya nsi, okusemberebwa kwabwe kutegezza ki, okuyakku obwomi okuzzwa omubaffu? ¹⁶Era ebibala ebikusooka nebibba ebikiiri ne kitole kibba kikiiri, era nekikolo nikibba ekikiiri, era namatabbi gabba geikiiri. ¹⁷Naye oba nga amataggi agamwei gamenyebwakku nawe eyaali omuzeituunni ogwa mukisiiko, nosimbibwa omukiffo kyagwo, ogabanne okubugeigei obwa muzeituunni, ¹⁸Tewenyumirizanga oku mataggi ago. Niwabanga wenyumiriza, ezzukira nti tiniwe akwatiira ekikolo, naye ekikoolo nikyo kikuwaniira. ¹⁹Kale wabazanga nti, "Amataggi gamwnyabwekku nje nsobole okusimbibwakku? ²⁰Weewawoo; gamenyeibwekku olwa bwiteikiiriiza, nawe ogumire lwa kwikiiriiza; Tewegulumizanga, naye tinanga. ²¹Kubba oba nga O'nyamwanga tiyasasiire mataggi aga bubyale, era nawe talikusasiira. ²²Kale bona obusei nobwanddi bwa Nyamwanga, eddi abagwa, bwandi; naye eddi we busei bwa Nyamwanga, niwabanga omusei bwamwei, naye niwatabenge omubwo, nawe watemebwangakku. ²³Era naabo, nibatiliremera omu butakwikiiriiza kwabwe baliyungibwa okukikoolo, kubba O'nyamwanga ayiinda okubayungakku mwona ate. ²⁴Kubba obba kaawe watemeibwekku oku muzeituunni ogwali ogwa mukisiiko omububyale, nosimbibwa omu muzeituunni ogusei obutasengerya bubyale, abo ababubyale tebalisinga munno kusimbibwa omu muzeituunni gwabwe bo? ²⁵Kubba tinkwendya nywe, abaluganda, obutamanya kyamma kinni, mulemenge okubba abamagezzi omu meiso ganywe nywenkei nga obukakanyali bwabeire oku Baisiraeri, okwikya Abamawanga nibalikka oku kwikiiri kwonna. ²⁶Era nimwo kityo, Abaisiraeri bona balilokooka, nke bwekyawankibwe nti, " Omununuuli alizzwa mu Sayuunni; aliyawo obutatiina Nyamwanga omu Yakobo." ²⁷Era enni niyo ndaganno yange nabbo, nendibayakku ebibbi byabwe. ²⁸Okusinziira omu njjiri, baziggu ba Nyamwanga oku lwanywe; naye okusinziira omu kulondebwa, bayendyebwa oku lwa bazzizza babwe. ²⁹Kubba ebisembo nokwetta kwa Nyamwanga tebikyusibwa. ³⁰Era nkeirei nimwali abajeemu edi O'nyamwanga, nayi ati musasiirwe olwa bujeemu bwanywe. ³¹Nimwo batyo bonna ati bunni bajeemu, balyoke basasiirwe nka nywe ni mwasasiirwe. ³²Kubba O'nyamwanga yasabire abantu bonna omu bujeemu, leke asasiire bonna. ³³Obunyamuleyi obwa bugeigei nobwa kumanya kwa Nyamwanga tomeite nebuli, emisango gyamwei nga tegikeberekekwa ne nziira zamwei nga tegizulibwazulibwa! ³⁴" Kubba nanni ayali ategeire ebya mukama? Obba nanni yali amuweire amagezzi? ³⁵Obba nanni eyali amuweire ekisembo leke amwirirye?" ³⁶kubba byonna bizzwa gyali, era byakala gyali era bikka gyali. Ekitinisya kibenge gyali emirembe gyona. Amiinda.

Chapter 12

¹Nikyo nzwire nimbeegayire, abaluganda, olwa kusasiira kwa Nyamwanga okuwangaayo emibiri gyanywei, esaddakka ejjoomi, ejjikiiri, esemerya O'nyamwanga, niko okuwereezza kwamwei okwa magezzi. ²Kale temumanyisibwanga nke mirembe ginni; naye mukyusibwenge olwakufuula amagezzi ganywe agayakka, mulyoke mutegere ebyo O'nyamwanga byayendydy, ebisei, ebisemerya era ebituffu. ³Olwa kisa kinaweibweibwe, mbegayiira buli omwi okunywe aleme okwerowooza ne kimusanira nga akwegenderezza, nka O'nyamwanga niyalagire buli muntu ekigero ekya kwikiiriiza. ⁴Kubba nke bwetulina ebitundu ebingi omu mubiri ogumwei, naye ebitundu tebirinna mulimu gumwei. ⁵Nimwo kityo iswe abengi tuli omubiiri gumwei omu Kristo, nabuli omuntu tuli ebitundu ebya beira beiswe iswenkei na iswenkei. ⁶Era nke tuliina ebisembo ebitenkanankanna nke ekisa kyetwaweibwe nekiri, tubikolesyenge tutyo, obba bulangi, tubulirenge omu kipiimo ekya kwikiiriiza kweiswe. ⁷Obba kuwereezza, tunyinkirenge omu kuwereezza kweiswe; obba kwegesya, anyinkirenge omu kwegesya kwamwei. ⁸Abuliriira, anyinkirenge omu kubuliiriira kwamwei; agabba, agabenge awatali kusosoola, afugga, afugenge nokwetegerezza munno, noyo asasiira, asasiirenge nokusemerwa. ⁹Okwandya kubenge kwa manannu. Mukyawenge obubbi, mugumirenge oku kisei. ¹⁰Mwendyanganenge nokwendya okwa bwamukaggo, nga musukiriire omu okuwanganna ekitinisya. ¹¹Mube banyinkiiwu ti bagayavvu. Nga muli basemeeri omu mwoyo; nga mukuweerezza Omukama weiswe. ¹²Musemerwenge omu kusubira, muniyinkiiirenge omu kusaba. ¹³Mugabirenge abeikiiri byebakwendya. mwanirizenge abagenyi. ¹⁴Musabirenge ababayiiganya; mubasabirenge, naye temukolima. ¹⁵Muserwenge nabbo abakusemerwa, mukungenge amwei nabbo abakukuunga. ¹⁶Mubenge omu mirembe nywenkei na nywenkei. Temwegulumizaanga, naye mukoleganenge nabbo abatalina bukuulu. Temubanga bamagezzi omu mweiso ganywe nywenkei. ¹⁷Temuwalananga muntu kibbi olwa kibbi. Mwetegekenge okukoola ebisei omu meiso ga bantu bonna. ¹⁸Obba nga kikusoboka oku ludda lwanywe, mutabaganenge na bantu bonna. ¹⁹Temuwalananga nywenkei, abendebeba, akiiri muzwerenge obusungu. Kubba kyawandkibwe nti, " Okuwalaana kwange; nje ndisasuula, nimwo abazza; Omukama." ²⁰Naye, "omuzziggu wamu nalilumwa enzaala mulisyenge, nalilumwa enyontta, muwenge ekya kunywa. Kubba niwakolanga otyo, olimukumira amanda amandda gamurro okumutwe gwamwi." ²¹Towangulwangga bubbi, naye wangulanga obubbi olwa busei.

Chapter 13

¹Buli muntu awurenge abakuuli abakulemberra, kubba nddowwo bukulu obutazzwa ewa Nyamwanga, nabakuulu abaliwo batekebwawo Nyamwanga. ²Awakania obukuulu nikyo azzwa awakania okulagiira kwa Nyamwanga, era ababbawakania balyeretakku omusango bbo bonkei. ³Kubba abakufuugga tibakutinisya abbo abakola ebisei, wabula abbo abakola ebibbi. Era oyendya obutatiina mukuulu? Kola obusei, alikusiima. ⁴Kubba niye omuweerezza owa Nyamwanga edi we olwa busei. Naye nokola obubbi, tiina, kubba takwatira bwereere kyembe, kubba ye muweerezza wa Nyamwanga, awalanna obusuunggu okwo'yo akola obubbi. ⁵Nimwo kityo kibasaniire okuwuura, ti lwakwewala busuunggu bwa Nyamwanga bwonkei, naye era okulwa mwoyo gwanywe. ⁶Era nikyo muzwiire nanywe nemuwa omusolo. Kubba nibbo bawereezza ba Nyamwanga, nga bakujjumbira omu mulimu ogwo. ⁷Musasulenge bonna amabanzza gabwe, aba musoolo musolo, aba mppoozza mppoozza, aba kutiniibwa kutiniibwa, naba kitinisya kitinisya. ⁸Temubanga neibanzza lyonna edi omuntu yenna. Wabula okwendyangananga, kubba ayendya omuntu omwira wamwei, eikiriirye mateka. ⁹Kubba amateka ganni nti, "Yendyanga omuntu omwira wamu nkebuwendya wenkei." ¹⁰Okwendya tekukola kubbi muntu mwiraawo, okwendya nikyo kuzwiire nekwiikirya amateka. ¹¹Era mukolenge mutyo, kubba mumeite obwiire nga obwiire bwikire ati buni nywe okwimuka omutulo. Kubba ati buni obulokoozzi bweiswe buli ampi okusinga ni twiikiriizze. ¹²Ebisera byakeire, obwiire bwatera okukya, kale twambulibwe ebikolwa bya ndikikiirya, era tuzwale ebya kulwanisya ebyeisanna. ¹³Tutambulenge nga tuwomere nka bali omwisanna, ti mwi bintimo nomu mbagga ezakutamiira, ti mubwenzzi, timukulwanaganna no bwiiya. ¹⁴Naye muzwaale Omukama weiswe Yesu Kristo ate temutegekeranga mubiri olwa kwegomba.

Chapter 14

¹Naye ataali mukakaati omukwikiiriiza musemberenge, naye temumusaranga musango olwansonga ezikubusibwabusibwa. ²Owondi asiima nokulya nalya byonna, naye ataali mukakaati alya mukubo gwonkei. ³Aalya tanyomanga atalya, era atalya taasaranga musango aalya, kubba O'nyamwanga yamusemberye. ⁴Niwe naani asaara omusango omuwereza wa bayiira bamwei? Omukama wamwei yeenkei ayemeera oba nagwa. Naye alyemeera, kubba Omukama weiswe ayinza okumwemeerya. ⁵Omuntu owoondi alowooza olunaku lumwei okusinga olundi. Owoondi alowooza enaku zonna okwenkanankana. Buli muntu ategere omu magezzi gamwe yeenkei. ⁶Alowooza olunakku, alowooza kulwa Mukama weiswe; noyo aalya aalya kulwa Mukama weiswe kubba yebalya Nyamwanga, noyo aatalya, talya kulwa Mukama era yebalya Nyamwanga. ⁷Kubba nddowo muntu omwiswe abba mwomi oku lwamwei yeenkei era nddowa eyefiira oku lwamwei yenkei. ⁸Kubba nittubba boomi, tubba boomi kulwa Mukama weiswe, obba netuffa, tuffa kulwa Mukama weiswe, kaale netubba aboomi obba netuffa tubba ba Mukama weiswe. ⁹Kubba O'kristo nikyo yazwire affa nabba mwoomi, alyoke abenge Mukama wa baffu era naboomi. ¹⁰Naye we kikki ekikukusarya omusango omugandaawo? Obba weena kikki ekikukunyomesya omugandaawo? Kubba iswenaswena tulyemeera omu meiso ga ntebe eya misango eya Nyamwanga. ¹¹Kubba kyawandikibwe nti, "nke bwendi mwoomi nimwo akubaza Omukama buuli kujwi kulinfukamiriira, era buuli lulimmi lulitendereza Nyamwanga." ¹²Kale nimwo kityo buli muntu omwiswe alibarwa omuwendo gwamwei yeenkei edi Nyamwanga. ¹³Kale tulemenge okusaara baaira beiswe musango iswenkei na iswekei, naye akiiri musaale omusango guni, obutaleteranga owa luganda ebyakunyolwa obba enkonze. ¹⁴Mmeite era ntegereire kimwei Omukama weiswe O' Yesu nga nddowo kintu ekya muzizzo omu buwanga bwakyo wabula edi oyo akiroowooza nga kya muzizzo. ¹⁵Kubba oba nko mugandawo naanyinkola olwa meere, nga tokyatambuura mukwendya tomusangangawo olwa mmere yamu oyoo O' Kristo niye guyafiriire. ¹⁶Kale ekisei canywe kiremenge okuzumibwa. ¹⁷Kubba obukama bwa Nyamwanga tekulya na kunywa, wabula obwikiiri ne mirembe ne sanyu omu Mwoyo akwera. ¹⁸Kubba awereza oku Kristo atyo asamerya muno O'nyamwanga nabantu bamusiima. ¹⁹Kale nimwo kityo tusengeryenge ebyamirembe nebyakweyomokanga iswenkei na iswenkei. ²⁰Tosisanga mulimu gwa Nyamwanga olwa meere. Byonna bisei, naye kyabanga kibbi edi oyo alya nga anyoorwe. ²¹Kisei obutalyanga nnyama wade okunuywanga omwenge wade okukolanga byona ebitinisya omuggandawo oba ebimugongerya oba ebimumalamu amanni. ²²Okwikiiriiza kwolina, bbanga nakwo wenkei omu meiso ga Nyamwanga. Oyo alina omukiisa atasaara musango omu kigambo kya kwekakasa. ²³Naye oyo abusabuusa eirya omusango bwalya, kubba talya mukwikiriiza, nabuuli ekitazzwa omukwikiiriiza nityo kibbi.

Chapter 15

¹Era iswe abalina amaani kitugwaaniire okwetiikanga obunaki bwaabo abatata namaani, naye tikwesanyusanga iswenkei. ²Buli omwei omwiswe asemeeryenge omwira wamwe omubusei olwakwombokebwa. ³Kubba era no Kristo tiyesemeryanga yenkei, naye nka nicaawandiikibwe, nti " Ebizuume byaabwe abakuzuumire byawereire ku niinje" ⁴Kubba byonna ebyawandikibwe eirei byawandikibwe kutweegesa tutyo omukuguminkiiriiza nolwakwiiribwaamu amaani tubbenge ne suubi. ⁵Era O'nyamwanga wakuguminkiiriza no kusemerya abawerenge nywe okulowoozanga obumwei nnywenkei na nnywenkei omungeri ya Kristo Yesu. ⁶Mulyokenge muwerye O'nyamwanga ekitinisya, oito wa Mukama weiswe Yesu Kristo, nomwoyo gumwei neirakka limwei. ⁷Ale musemberyanenge nnywenkei na nnywenkei nko Kristo niyabasembeirye nywe olwa kitinisya cca Nyamwanga. ⁸Kuba mbbazza nti, " Kurisito yaali muweereza wabaakomoleibwe olwa mazzima ga Nyamwanga, okugumya ebyasubiziibwe edi abazeiza beiswe, ⁹Era Abamawanga leke baweryenge O'nyamwanga ekitinisya olwa kusaasiira, nka nicaawandikibwe nti, " Nicco naazwanga nkutendereze omu bamawanga, era nayembanga okwi bara lyaamu. ¹⁰Era mwoona akubazza nti, " musemerenge nnywe abamawanga, amwei nabantu bamwei." ¹¹Ate nera nti, " Mutenderezenge omukama, nnywe abamawanga, era ebika byona bimumutenderezenge" ¹²Era mwonna O' Isaaya akubaza ati, " Waalibba ekikolo ca Yesu". Era ayemeera okufugga abamawanga, omuniye nimo mwalibba essubbi lyabamawanga. ¹³Era O' nyamwanga owakusubira abeizulye nnywe okusemererwa kwonna ne mirembe olwa kwikiiriiza, m nnywe mwakaliryenge omu kusubira, omu maani gamwoyo ogwikiiri. ¹⁴Era njeena ntegeire kaacimwe ebyannywe baganda bange, nga nnywena mwizwiire obusei, mwizwiire okwetejja kwoona, nga mukusobola nokubuulirangananga nnywenkei na nnywenkei. ¹⁵Naye neyongeeire okuguma kadyooli okubawandiikira, nga nkubeizukiirya era, olwakisa cinaweibweibwe O'nyamwanga. ¹⁶Nje okubanga omuweereza wa Kurisito Yesu edi abamawanga nga nkuweereza omu bwakabonna enjjiri ya Nyamwanga, ssaddaaka ya bamawanga eryooke esimibwe nga ekutukuzibwa omwoyo ogutukuvvu. ¹⁷Ale okwenyuminkiiriiza ndi nakwo omu Kurisito Yesu omu bwa Nyamwanga. ¹⁸Kubba tinaaligeezaaku kubaza kigambo coona okuleka O'krurisito bye yankoleserye olwa kuura kwa bamawanga, omu kigambo nomubikolwa. ¹⁹Omumaani aga mwoyo ogutukuvvu, kityo okuzwa omu Yerusaaalemi nokwetoolola okwiiza omu Iruliko, nabuuliira enjjiri ya Kurisito. ²⁰Ntyo nkuruubiira okubuuliira enjjiri awoo eibara lya Kuristo nilitabazibweengekku, ndemenge okwomboka oku musinjji gwa muntu owoondi. ²¹Naye nke ni cawandiikiibwe nti" Balibona abatakoberwanga bigambo byaamwei." Era abatamuwuurangakku balyeteja entekateeka ya Pawuulo okuccara abe Ruumi. ²²Era nico nazwaanga nzizibwa emirundi ezingii okwiiza jemuli. ²³Naye ati bunni olwakubba tinkyalina kitunddu ekya kukoramu omunsi zini, era kubba okuzwa omu myakka zingi naali nkwendya okwiiza gye muli. ²⁴Nkusubira okubobonaku nga nkwabba omu Supaniya era nokuunyamba nga nkwaaba omulugendo olwo. ²⁵Naye ati nkwabba e Yerusalemi, okutwaara abeikiri obuyambi. ²⁶Kubba abe Makedoni naba Akaya baasimiire okuweryayo ebintu edi abooro abamubatkuvvu abali e Yerusaaalemi. ²⁷Basimiire okucikola, era balina eibaanza jibali, kubba nkabanamawanga bagabana omukisa jja Bayuudaaya ejja mwoyo, bonna baseine okugabanna nabbo ebintu bya mubiiri. ²⁸Ale ninaalimala eco, nimo nalibakwaatisya ebyo ebyaampeeweeibwe, naalizwaayo ni nnyakaara ewanywe okwabba e Supaniya. ²⁹Era nkimeite nti ninaalizza jemuli ndizza nomukiisa gwa Kurisito nga gwikiiriire. ³⁰Era mbegaayiriire, abaluganda, okubwamukama weiswe O' Yesu Kurisito, nolwakwendya kwamwoy, okufubiraanga amwei nanje omu kunsabira O'nyamwanga. ³¹Ndyoke mppone mwaaabo abatawuura omu Bayuudaaya nokuweereza kwange kuntwaale e Yerusalemi kusimwe abatukuvvu. ³²Olwakwendya kwa Nyamwanga, ndyoke nnyize jemuli nokusemerwa, mpuumuure amwei nanywe. ³³Era O'nyamwanga wamirembe ne mirembe abbenge amwei nanywe nnywenna. Amiina.

Chapter 16

¹Nkubajulira O' Foyibe muganda weiswe omuwereeza owa kanisa eya mu Kenkereya. ²Mulyokenge mumwanirizenge omu Mukama weiswe. Nke bukisanire abeikiri, mumujjune omukigambo kyonna kyalyendya okuzzwa jemuli, kubba yenna kenynni yayambire beingi, era nange kenynniyinni. ³Mundamukirye O' Pulisika no Aluka abakora amwei nange omu Kurisito Yesu. ⁴Abawayo obwoomi bwabwe oku lwa bwomi bwange, bentebalya nije njenkei era naye nekanisa zona eza bamawanga. ⁵Mundamukirye ekannisa eya munyuubba yabwe, mulamukye O' Epayineeto, gwenyendya nikyo ekibala ekisooka ekya mu Ayisa edi Kurisito. ⁶Mulamukye O' Malyamu eyakore emirimu ejjingi. ⁷Mulamukye O' Anduloniiko no Yuniya abakikka kyange era abasibibwe amwei nanje abameite omubuwereza era abansokere okubba omu Kurisito. ⁸Mulamukye O' Ampuliyaato gwe nyendya omu Mukama weiswe. ⁹Mulamukye O' Ulubano akora amwei neiswe omu Kurisito, no Sutaku gwe nyindya. ¹⁰Mulamukye Apere eikiriizibwa omu Kurisito. Mulamukye Alisutobulo. ¹¹Mulamukye O' Kerodiyoni, owakikka kyange. Mubalamukye obamunyuubba ya Nalusiko, abali omu Mukama weiswe. ¹²Mulamukye Terufayani no Terufoosa abakoola emrimu omu Mukama weiswe. Mulamukye O' Perusi ayendebwa, eyakore emirime egingu omu Mukama weiswe. ¹³Mulamukye O' Luufu, eyalondeibwe omu Mukama weiswe, nomawei niye mange. ¹⁴Mulamukye Asunkulito, Fulegoni, Keremu, Patuloba, Kerema na bamukaggo bamwei abali amwei nabbo. ¹⁵Mulamukye O' Fiologo, no Olumpa, nabeikiiri bonna abali amwei nabbo. ¹⁶Mulamukyenganenge nokunywegeera okwikiir. Ekkannisa zonna eza Kurisito zibalamukiirye. ¹⁷Era mbegeiriire, abaluganda, mulolereenge abbo abaleta ebyakubawukanya nebibbi ebitali byakwegga kwemwegga, mubewalenge abbo. ¹⁸Kubba abbo abalingganna abbo ti beiru ba Mukama weiswe Kurisito, naye bandda zabwe bonkei, era nebigambo ebisei nabyakunyuma obusei babeyegabeyega emitima gyabbo abatalina kabbi. ¹⁹Kubba wadenga obuwwuliize bwanywe bumeitibwe bonna, ekindeeterra okubasanyukira nnywe; naye nkwendya nnywe okubanga abageezzi ompwewy bisei, naye abewala ebyo ebibbi. ²⁰Era O'nyamwanga owa mirembe alisensebula O' Setaani ansi wamaggulu ganywe amangu. Ekisa ekya Mukama weiswe Yesu Kurisito kibenge amwei nanywe. ²¹Timoseewo, akora amwei nange, abalamukiirye; no Lukiyo no Yasooni no Sosipateri abakiika kyange. ²²Ninje Terutiyo, awandikiire abbaluwa eni, mbalamukiirye omu Mukama weiswe. ²³Gayo, ansulisya nije nekanisa yona, abalamukiirye. Erasuto omuwaniika owa kibugga abalamukiirye no Kwaluto, owa luganda. ²⁴Ekisa ekya Mukama weiswe Kurisito Yesu kibenge amwei nanywe nnywenna. ²⁵Era oyo ayiinsa okubagumya nkr njiri no kukiberwa okwa Yesu Kurisito ne biri nke kyamma nekwesekwiirwe ekyasirikibwe okuzzwa omu bisera ebya mirembe ne mirembe. ²⁶Naye ati bunni kibonekere ne nekitegezebwa amawanga gona omu byawandikiirwe ebya langi nke bye yalagiere O'nyamwanga atawaawo, olwa kuwuura okuzzwa omu kwikiirizza. ²⁷O'nyamwanga owa mageezzi omwi yenkei awebwenge ekitinisya omu Yesu Kurisito emirembe egitawaawo. Amiina.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Opawulo, eyayeteibwe okubba omukwenda wa Kristo olwa kwendya kwa Nyamwanga, n'O'Sosene owaluganda, ²endi ekanisa ya Nyamwanga endi Kkolinso, edi abo abeyikirirye omu Kristo Yesu, abeyeteibwe okubba abatukuvu amwei nabonna abakowola eyibara lya Nyamwanga weyiswe Yesu Kristo mu buli kifo, niye omukama wabwe era oweyiswe. ³Ekisa kibenge gyemuli ne mirembe ebizwa edi Nyamwanga weyiswe no Mukama weyiswe Yesu Kristo. ⁴Nebalya O'Nyamwanga wange bulizo kulwanywe; olwa kisa kya Nyamwanga ekyabaweyibwe omu Kristo Yesu. ⁵kubanga omu buli kigambo mwagunduwaliire omu ye mukubaza kwona nomu kutegera kwonna, ⁶kokutegera okwa Kristo ni kwanywezibwe omunywe. ⁷Naye obutaswala mu kirabo kyona; nga mukubenderya okuswekurwa kwa Mukama weyiswe Yesu Kristo. ⁸Era alibbanyweza okwiika oku nkomerero, obutabbako kyakunyenyezebwa omukama weyiswe Yesu Kristo. ⁹Nyamwanga mwesigwa eyabetera okwingira okweyikirya ekimwe kwona wamwei Yesu Kristo Omukama weyiswe. ¹⁰Naye mbegayirire, aboluganda, olweyibara lya Mukama weyiswe Yesu Kristo, mwikiriziganye nywekai na nywekai, okwawukana kulemenge okubba omunywe, naye mubbe no mutima gumwei nokulowozwa kumwei. ¹¹Kubanga nako beyibwe ebiffe gyemuli, baganda bange, abo aba munyumba ya Kuloowe, nga aliyo okulwana omunywe. ¹²Kye mbazire nikyo kini nti buli muntu omunywe abaza nti, "gyendi Pawulo," "nanje wa Apolo," "nanje wa Keefa," "nanje wa Kristo." ¹³Kristo

ayawulibwemu? Pawulo yakomereyibwe kulwa nywe? oba mwabatizwe okwingira omwibara lya Pawulo?

¹⁴Nabalya ONyamwanga kubanga timbatizanga ku muntu yenna omunywe, wabula Kulisupo no Gaayo ¹⁵Omuntu yenna alemenge kubaza nga mwabatizibwe okwingira mwibara lyange. ¹⁶Era nabatize ne nyumba ya Sutefaana. Era timayite nga nabatiza owondi yenna. ¹⁷Kubanga OKristo tiyantumire okubatiza wabula okubulira enjiri- ti magezi ga bigambo, omusalaba gwa Kristo gulemenge okubba o gwabwerere ¹⁸Kubanga ekigambo kya musalaba nibwo busirusiru edi abo abazikirire. Naye edi mwe abalokweyiibwe, amani ga Nyamwanga ¹⁹Kubanga kyawandiikibwa nti "Ndizikiriza amagezi ga bagezi no bukabakaba bwa bakabaka ndibuyawo" ²⁰Kale omugezi alayi? Omuwandiki alayi? Nyamwanga tiyaffire magezi ga ensi eni okubba gasirusiru? ²¹Kubanga Nyamwanga mu magezi gamwei, yabweiyine ge ensi teyinza kumumanya gekwekala amagezi gyayo, Nyamuhanga nikyo yazwire najuma okwakala omubusirusiru bwa kubulira enjiri okukola kwa abo abeyikirize. ²²Kubanga Abayudaya basaba obumanyiso na Abayonaani baswagana amagezi ²³Naye yiswe tubulira Okristo eyakomeneyibwe, edi Abayudaayankonge nedi abamawanga obusirusiru. ²⁴Naye edi abo abatte Abayudaaya era n'Abayonaani Kristo amayite mani ga era magezi ga Nyamwanga. ²⁵Kubanga obusirusiru bwa Nyamwanga businga abantu amagezi; no bunaki bwa Nyamwanga businga abantu amani. ²⁶Kubanga mulolere okwetebwa kwanywe, abaluganda, nka bamagezi ga mubiri ti bayingi aba yeteyibwwe, abakitinisyo abamani ti beyingi. ²⁷Naye Nyamwanga yalondere ebisirusiru bya ensi akwatisya abagezigezi ensoni, era Nyamwanga yalondere ebinaki bya ensi, akwatisye abamani ensoni. ²⁸Ne bikopi bya ensi nebinyomebwa Nyamwanga yabironderera nebitaliwo, ayewo ebiriwo. ²⁹Waleme okubbawo omuntu yenna okwenyumiza omu meyo ga Nyamwanga ³⁰Naye okubwoyo nimwo muli Kristo Yesu, eyafukire amagezi gyetuli, okuzwa edi Nyamwanga, era no butukirivu, nokutukuziibwa, no kununulibwa. ³¹. Nke bwe kyawandikibwa nti "Eyenyumiriza yenyumirizenge mu Mukama

Chapter 2

¹Njeena abaluganda, bwe naizzire gyemuli tenaizzire nammani gaingi agabigaambo obba amaggezzi gembakobeera kyaama kya Nyamwanga ²Olwokubba nasaarewo obutamaanya kigaambo ommunnywe abbula Yesu Kristo oyo eyakkomereibwe. ³Njjenna nabbaanga nannywe mu bunnaki ne kutiina ne mukukankana okwiingi ⁴Era mulubazzo lwaange ne mukubuuliira kwaange mwaali ndoomu bigaambo byammaggezzi ebisendasenda, naaye byaali mukkulaga kwa myooyo n'ammannyi, ⁵Okuikkiriza kwannywe kulemenge okubba mu maggezzi g'abbantu, wabbula mumanyi ga Nyamuhanga ⁶Naaye eddi abbo abakuure mu myooyo, tukubazza abbyamaggezzi, naayette amaggezzi agataali ga mulembe gunni, obba agabanabyabuffuzi abbammulembe guuni. ⁷mulembe Naaye tukubbazza ammagezzi ga Nyamwanga agakyaama, aggaali gabbisibwe, Nyamwanga ge yalagiire era ensi zikyaali n'okkubaawo olwekyitiniisya kyaisye ⁸Ndoowo n'ommwei ku baffuzzi abbo mumuleembe guuni abakugetegya, obba ossaanga bagetegyerye, tebandimukkomeibwe Omukkama ow'ekittiniisya. ⁹Naaye nga bwekyawandiikiibwa ntti, "Eriiso byeritaboona ngaku, n'okkutwi bye bitawuurangaku, mu myooyo gwa mmuntu, byoona Nyamwanga bwe yategekeire abamweendya. ¹⁰Naaye Iswe Nyamwanga yabituswekurire mu Myooyo olw'okubba Omwooyo attolya byonnai era nebitakutegerekeka ebbya Nyamwanga. ¹¹Olwo'kkuba mmuuntuki eyetegya ebyomuuntu wabula omwooyo gwa mmuuntu ogguli muniye? Era biityo ne bya Nyamwanga siwali abbyetegya wabbula myooyo gwa Nyamwanga ¹²Naaye Iswe tetwaweibwe mwooyo gwa nsi, wabbula omwooyo ogukuzzwa eddi Nyamwanga, tulyooke tweetegye Nyamwanga byatuweerya mbe. ¹³Nokubbazza tubbazza ebbyo ttimubigaambo ammageezi ga baantu bwegegesya, wabbula omwooyo byegwegesyai bwetugeregeranya eby'omyooyo. ¹⁴Naaye ommuuntu atali wa Mukkama taikirizza bya myooyo gwa Nyamwanga, olwo'kubba bya busirusiru ggyaali, era tiinzza kubyetegya, olwo'kubba bikeeberwa na myooyo. ¹⁵Naaye ommuuntu o'womyooyo akeebera byoonna, naaye ye yeenkai takebeerwa muuntu yeena. ¹⁶"Olw'okubba nanni eyaali eyetegerye okulowoozza kwa Omukkama waiswe, alyooke amwegesye?" Naye iswe tuliina endowooza ya Kristo.

Chapter 3

¹Nangye, aboluganda, tinasoboire kubazza nanywe nka bomwooyo, naye nka bomubiri, enkeremba mu Kristo

²Nnabanyweesya matai, naye timmere, kubbanga muli mukyali kusobola, naye natti mukyaali kusobola.

³Kubbanga mukyaali ba mubiri, kubbanga munywe nga bwe mukyali obwiiya n'okuyomba, temukyaali bbamubiri era temutambula nka bantu buntu? ⁴Kubbanga ommuuntu bwakoba nti "ngye nddi wa Pawulo"

nonddi ati "nangye nddii wa Apolo" mubba bantu buntu ⁵Kale Apollo nikyoki? no Pawulo nikyoki? Bonna

baweereza ababakirizisya, nka buli muntu nka mukama weiswe bweyamuweire ⁶Ngwe nasimbire, Apollo

nasuukiira naye Nyamwanga yakulizze. ⁷Kale kityo asigga tikintu, newankubbeire asuukirya, wabula

Nyamwanga akyizza ⁸Naye asimba nasuukiyira benkanankana, naye buli muntu yenna alibonna empeera

okusinziira ku mulimu gweyakooole. ⁹Kubanga iswe tukola omwe na Onyamwanga. Nanywe mubba musiri ya

Nyamwanga. Muli nyumba ya Onyamwanga. ¹⁰Okusiinziira okukyissa kya Nyamwanga nikyiri

kinaweibwe, nko'mwomboki omukugu nasaka omusiingi, yeni atibuni owoondi agwoombekaku. Yeni buli muntu

yeegendeeryanga nagwoombekaangakku. ¹¹Kubaanga ndoowo asobola kutaawo mu mussiingi guundi okwiiyaku

ogwo ogwa Yesu Kuristo. ¹²Naye omuntu yeena nayombokanga okumusingi ogwa zaabu, feeza, amabaale

agamuwendo ogwingi, emisaale, eisubi, ebisasiro; ¹³omulimu ogwa buli muntu bulibwonebwa, kubanga

kulunaku luddi omuuro guligulanga, nomuuro gwenyini gulikema omulimu ogwa buli muntu bwe guyisana.

¹⁴Omulimu gwa buli muntu gweyayombekireku bwe bwalisingaku, alifuna empeera. ¹⁵Omulimu ogwa buli muntu

ni guliokyebwa, alifiirwa; naye kenyini alilokoka, naye nimu atyo, okwakara omumuuro. ¹⁶Timumaite nga muli

eyekaalu ya Nnyamwanga, era nga omwoyo gwa Nnyamwanga abamu mu niinywe? ¹⁷Omuntu yeena

bwazikirizanga eyekaalu ya Nnyamwanga, ONyamwanga alimuzikiliza oyo; kubanga eyekaalu ya Nyamwanga

gyiikiiri, niinywe. ¹⁸Omuntu yeena tiyebeyeganga. Omuntu yeena bweyerowoozanga okuba omugezi omunywe

omumirembe zini, afuukenge musirusiru, alyooke afuuke omugezi. ¹⁹Kubaanga amagezi ga muni nibwo

busirusiru eddi ONyamwanga. Kubaanga kyawandiikibwe nti, " akwatira abagezi omunkwe zaabwe". ²⁰Era ni te

"Omukama ategeera empaka za bagezi nga ndoomu." ²¹Omuntu yeena nikyo azwa alema okwenyumiriza mu

baantu. Kubaanga byoona byanywe; ²²Oba OPawulo, oba Apolo, oba Kefa, oba nnsi, oba obwomi, oba okuffa, oba

ebiro ebiriwo, oba ebikwaaba okubbaawo; byona byona byanywe. ²³nanywe muli ba Kristo; no Kristo wa

Nyamwanga.

Chapter 4

¹Omuntu asaanire otutwarenge nga bakuwereza aba Kristo era abawandika ebyama bya Nyamwanga ²Era kigwanira abawanika okubanga abessigwa ³Naye gyendi kintu kidoli mono nywe okusala omusango oba omuntu yeena, era nijena nyenkai tenesara musango ⁴Kuba tena maiti ku kigambo, naye ekyo tekimpesa bwikiri naye asaala omusango niye Mukama waisya ⁵Kale temusalanga musango gwa kigambo kyona, ebiro nga bikyali kwikya lwaliza alimulisya ebikwekebwa ebyo mundikilya, alibonesya okuteesa kwa mumitima buli muntu alyoke aweebwe ettendo lyamwe edi Nyamwanga ⁶Naye aboluganda, mbagereire okunje na Apollo okulwange, mulyoke mwingire okusye "obutasinganga oku byawandiikibwa." omuntu yeena alemenge okwegulumiza ⁷Kubanga okwawula niye nani? era alina ki kyatawebweibwe? Naye okuwebwa obanga wawebweibwe ki ekikwenyumiliiza nga tekuweebwa? ⁸Mumare okwikuta okuguduwala, mwefuga nga abamukama awatali iswe era mubanga kufuga nnandiyendere era naiswe tulyoke tufugire amwe nanywe. ⁹Kubanga nkulowoza ONyamwanga iswe abatume yatutekere ku nkango nga abaasibe abakulindilira okwitibwa kubanga twafukire ekisungibwa endi ensi endi bamalaika nedi abantu. ¹⁰Iswe tuli basirusiru kubwa Kristo naye nywe muli bagezigezi omu Kristo iswe tuli banaki, naye nywe muli bamaani. Nywe muli bakitibwa swe tuli bakunyoombeba ¹¹Era nakwikya ekiseera kini tulumwa enzala era ne nyoota era tuba bwereere, era tukubibwa nebikonde era tetuli ku baiswe. ¹²Era tukola emirimu nga tukutegana nemikono jaiswe abantu zuma tubasabire omukisa bwe tuyiganyizibwa tugumikiriza ¹³Bwe tuwayirizibwa twegaira; twattukire nka ebisasiro byansi, ekyemunyurwa kya byona okwikya nati. ¹⁴Bini timbiwandika kuba swaza wabula lwa kubaburira nk'a baana bange abendebeba. ¹⁵Kuba nenkubaire nga muli ebigesya mutwalo mu kristo, naye temulina abaite banywe baingi, ku banga nje nattuukire itewanywe mu kristo yesu olwanjjiri. ¹⁶Nikyo nzwa mbegaira mubonere okunjje. ¹⁷Nikyo nzwa ntuma otimoseewo jjemuli niye mwana wange ayemdeba omwesigwa omukama waiswe ayabaizukilya amazira gange ayali omu kristo nga nimo nkwegesya yona omubuli kanisa. ¹⁸Naye waliwo abandi abeegulumiza nga bakulowooza nga nje tikwaba kwiza jjemuli. ¹⁹Naya ndiiza jjemuli mungu omukama waiswe lwaliyendya ndimanya amani gabye abeegulumiza naye timu bigambo obugambo. ²⁰Kubanga obwakabaka bwa nyamwanga tebuli mubigambo wabula mu manyi. ²¹Mukwendyaku ki? Nyiizejjemuli no'mwiggo, oba omukwadya n'o mumwoyo ogwobuwombeifu?

Chapter 5

¹Ddala kikobebwa nti mulimu obwenzi omu nnywei, ate obweenzi obutyoo obutali ne mubanamaanga: Omuuntu okubba no mukaitoo waamwe. ²Nnyweena mwegulumiza! so temwandinakuwaire kunakuwala? Oyo eyakoore ekikolwa ekyoo mu muye akatti mu nnywe. ³Newankubaire tindinaanywe omumubiri, nddi naannywe mu mwooyo, mmaare okusaara omusaango oyo eyasiisire atyoo. ⁴Omwiibara lya Mukama waisye Yesu, nnywe nga mukumbaine naanye nddi naanywe omu mwooyo n'amaani ga mukama waiswe Yesu nga gaali naanywe, ⁵muwengeyo omuuntu nk'oyo eddi setani omubiiri guziikiire, omwooyo gulyooke gulokoloobwe kulunnaku lwa Mukama waiswe Yesu. ⁶Okwenyumiriiza kwannywe te kusai. tetumaitye ng'ekizimbuulukusa ekiddoli kizimbuluukusa ekikoole kyoona? ⁷Muyemu ekizimbulukusa ekyeime, lekke mubbe ebikole epipya, nga ndoomu kizimbuluukusa kubba Kristo niye ntaama ey'akwaakalaku kwaiswe eyaitiibwe. ⁸Kale tusuumbe embagga etalimu kizimbulukusa ekyaire, ekyaitima n'obubbi. Wabula, tuulye omugaati ogutaalimu kizimbulukusa ogwa bweesigwa n'amananu. ⁹Era tukola emirimu nga tukutegana nemikono jaiswe abantu zuma tubasabire omukisa bwe tuyiganyizibwa tugumikiriza ¹⁰Bwe tuwayirizibwa twegaira;twattukire nka ebisasiro byansi,ekyemunyurwa kya byona okwikya nati¹¹naye atti nkabawandikiira obuteeigeitanga naye omuuntu yeena ayetabwa ow'olugaanda n'aba nga mweenzi, obba mulwaani, obba aramya bifaananyi, obba mulwaani, obba aramya bifaananyi, obba muzumi, obba mutamiire, obba munyagi, ali atyoo n'okuulya temulyaanga naye. ¹²Kubba tinkufaaayo okusaara omusaango abaali enzai? naye abbo abba munnyumba tenibbo be mukusaana kusaara omusaango? ¹³Naye ab'enzai, Nnyamwanga niye abasaana omusaango. "Omubbi oyo mumuye munnywe.

Chapter 6

¹Omuntu yenna omuu nywe nibba be nsonga okumwira wamwei awangula okujjura ensonga abatali baikiiri naye eddi etali baikiiri? ²Oba temumaite nga abaikiiri nibbo balisara ensi omusaango? Kaale kuba nywe mulisara ensi omusaango temusobola kusala emisaango ejjidyoli ejjiri omu nywe? ³Temumaite nga tukisara abamalaika omusaango? Tulemwa tutyei okusala emisaango ejjo mubulamu buni⁴Kaale nimweba no kusala emisaango ejjobulamu bunii, lwaki mujitwaala edi abo abaanyomeebwa omukanisa? ⁵Nkubazza kini kubaswaza. Ddala omu nywe temuiinza kuzuuka omunywe mugezi ayinza okusara abaganda bamwei omusaango? ⁶Naye owamukaggo awore owa mukaggo, era no mumaiso gabo abataali abaikiiriiza.⁷Naye era mutyo mumare okubaku akabbi kubba mulina emisaango nywenkai na nywenkai. Lwaki, obutamala gokolebwanga bubbi? Lwaki obutamala galyazamanyizibwanga? ⁸Naye nywe nywenkai mukola obubbi, mulyanzamanya, era na bamukaggo! ⁹Oba nga temumaite nga abatali baikiiri tebalisikira bukama bwa Nnyamwanga? Temulibeyeyebwanga, newankubeire abaramyo ebifananyi, kabenga abenzi, kabenga abafuka abakali kabenga abolya ebisyaga, ¹⁰kabenga abeibbi, kabenga abegomba, kabenga abatamire, kabenga abazuma, kabenga abanyaggi tebalisikira bukama bwa Nnyamwanga. ¹¹Era abamwei oku nywe mwali ka abo era mwanabibwe era mwayeere, era nimubweebwa abwikiiri olwaeibara lya Mukama waiswe Yesu Kuristo no bwomwoyo ogwa Nnyamwanga waiswe. ¹²"Ebintu byoona bisei jeendi" naye byona tebingasa. "Byonai bisai jjendi" naye nje tekwa kufugibwa kintu kyonai. ¹³"Ebya kulya okwa nda ne nda ya bya kulya" naye byonai ONnyamwanga alibiyaawo. Naye omubiri ti gwa bwenzi naye gwa Mukama waiswe, no Mukama waiswe avunana omubiri. ¹⁴Era ONnyamwanga yayimbaire Omukama waiswe naiswe ali tuyimboola olwa manni gamwei ¹⁵Temumaite nga embiri janywe bitundu bya Kuristo? Kale nyirirenga ebitundu bya Kuristo mbifule ebitundu ebya mwenzi? Kitalo¹⁶Temumaite nga eyeigata no mwenzi nigwa omubiri gwamwei? Kubba abaza nti "Boonai baakwiiza kwiisana omubiri guumwei." ¹⁷Naye eyeigaita n'omukama waiswe baafuuka omwei omuu mwoyo ¹⁸Mwewaalenge obweenzi. Buuli kiibi kyonai omuntu kyakola kiiri aigulu kuu mubbiri, naaye eyeendeguza akoola ekiibi okuu muubiri gwamwei. ¹⁹Oba temumaite ngaa omubiri gwanywe niiye yeekalu yaa Mwoyo Oguikiri, alii munywe, gwemulina ezwiire ewa Nnyamwanga? Nywenai temuli kuulwanywe? ²⁰Kuuba mwaagulibwe naa beeyi. Kaale mugulumize ONnyamwanga omuu miibiri janywe.

Chapter 7

¹Awoo okweebyo bye mwapandikire: "Kisaai omusaaiza obutakwatanga okumukaali" ²Naye olwo bwenzi, buuli musaaiza abeenge na mukaali wamwei, na buuli mukaali abeenge na ibaa wamwei. ³Omusaaiza asasulenge mukaali wamwei ekyo ekimusaanire ngo mufumbo, era ni mukaali. ⁴Kubanga omukaali atakuuma omubiri gwamwei, waabula oibaa wamwei, era no musaaiza atyo ataafuga mubibiri gwamwei, wabula omukaali wamwei. ⁵Buuli omwe alemwenge okkumma omwirawamwei wabula okuyaaku nga mukanyire ebiseera. Mulyoke mubenge neibaanga erya kuusabiramu, ate mulyoke mubenge amwei, siitani alemwe kubakeema obutezziza bwaiswe. ⁶Naye ekyo nkukibaaza omu ngeeri ya kwiriziganya, nolyekyo tinteka etteeka. ⁷Naye nnandyendere abantu boona okubaanga nanje. Naye buli muntu alina ekisembo kyamweikizwa edi onyamwanga, owondi kini nowondi nkiddi. ⁸Naye abatafumbiriganwa na banamwandu nkubaa akoba nti kisaai abo kubanga nanje. ⁹Naye oba nga tebayinza kwewaala, batumbirwe ngane kubange nikyo kisaai okutumbirwa okusinga okwakang. ¹⁰Naye abaamare okufumbirwagana nko baakoba nilyekyo tinisa wabuula mukama waiswe omukaali obutanobanga okwibawamei. ¹¹Naye singa anooba, abeerewo obutatumbirwa, oba tinimwo kityo batereganenge naiboowamwei omusaaiza atapekanga mukkaali wamei. ¹²Naye abaanddi mbakooba nje tii mukama waiswe, olwa lugganda n'omukaali ataikiriza, omukaali nataikiriza kubba naye, tamupekanga. ¹³Omkaali bwa tabenga naibaawamwei ataali mukwiriza okubba naye, tamunobangaku. ¹⁴kubanga omusaaiza atekiriza bwikiri na mukaali wamwei, n'o mukaali atekiriza bwikiri na ibaawamwei singa tekiri kityo, abaana nanywe tebakubaire balongook nolyekyo okweera. ¹⁵Naye abaikiriza nimwo byayeendya okwawukana, baakuwukaine musonga eyo owa lugganda omusaaiza oba mukaali taali mu bairu omu bigambo ebiri bityo kubanga onyamwanga yatweire mirembe. ¹⁶Kubanga we mukaali, omayiite otyai nga tolokoola ibaawo? Oba we musaaiza, omaaite otya nga tolokoola mukaali wamu. ¹⁷Kini kyonkai, buli muntu nga mukama waiswe bwe yamugabire buuli muntu nga onyamwanga bwe yamwe terye, atambulenga atyo. Ekyo nikyo kiraagirowo ekanisa zoon zoon. ¹⁸Omuntu yeena ayeetebwa nga mukomole? Tatolyanga kukomulebwa. ¹⁹Okumolwa ti kintu, no bukomole bwa tikintu wabule ekikolu kukwatanga biraggirowo bya Onyamwanga. ²⁰Buuli muntu abeenga mu kwetebwa kwe yaiterwemu. ²¹Wete byanga nga ali mwiru tokyirarikiranga, naye niwaabawo omukisa ogwa kuffuna emirembe gukolesye toguffirwa. ²²Kubanga omu mukama waiswe yetebwanga mwiru, aweebwe omukama waiswe emirembe nimwo atyo yete bwanga waiddeembe affuka mwieu wa kristo. ²³Mwagutibwe na beeyi, temu tukanga bairu babantu. ²⁴Aboluggaanda buli muntu abeenge mumbeera gye yalimu aggibeemu amwei no nyamwanga obutatumbirwagana tii kiraggirowo ca mukama waiswe. ²⁵Naye kubikwaate oku butafumbirwagana tindiina kiraggirowo ca mukama waiswe, naye mbaakoba nje ngomuntu omukama waiswe we yassasire okubba omwe twaaze. ²⁶Nje nkulowooza nga kisaai olwa kuboonaabona okwa tii omuntu okubbanga bwaali. ²⁷Wasibibwe no mukaali? Totolyanga kusindabulwa wasinda bwire oku mukaali totolyanga mukaali. ²⁸Naye okuwaasa bwo waasanga, nga tosisire: Onyabweze bwa fumbirwanga nga tassisire. Naye abaali batyo abalibaanga nemitawaana jansi gye nayenderye mwewaale. ²⁹Naye kini nkyekubaaza, aboluggaanda, nti ebir biipimpire, okuzwa ati abaalina abakaali baabe nga abatayina. ³⁰Era na'bo abakukunga baabe nga abatakukunga na'bo abasemerarwe baabe nga abatesemerarwe: nabo abagula baabe nga abayinna. ³¹N'abo abakolyesya ebyo muni baabo nga tebabikolyesya kubanga muni ekuwaawo. ³²Naye nkwenya nywe abetelarikiranga ntaali mufumbo yeerakirire bya mukama waiswe, bwalisemerwanga mukama waiswe. ³³Naye omufumbo yeerakirire bya muni bwalisanyusa mukaali wamwe. ³⁴Era waaliwo enjawulo okumufumbo no'nyabweze atatumbirwa teerakirira bya mukama waiswe abeenga mwikiriri omubiri n'omwoyo, naye afumbirwa yeerakirire bya muni, bweyasemerwa oyi baa wa mwei. ³⁵Mbaazire ekyo olwa kubagasa nywe byenyini ti lwakubba nga kyambika, wabula olwa busaai era mulyoke muweerezeze mukama waiswe obutekanasanga. ³⁶Naye omusaiza bwalowoozanga nti ataakole kusaai obutawasa nyabweze gwa kubembereza ate nga tayinza kweziza, akolenga bwa kwendya bafumbirwengane abi batasisire. ³⁷Naye oyo aliina omwoyo aggumu, nasaalawo awaatali kuwarizibwa nti onyabweze takwiza kumuwaasa aba abaaserewo okusaa. ³⁸Kaale oyo awaasa onyabweze gwasenda senda abe koole okusaai, naye oyo atamutunga yaba asingire okukoola okusaai, Nnmwandu atayinza okufumbirwa nera. ³⁹Omukaali omufumbo asibibwa naiboowamwei nga kaali mwoomi. Naye ayi baawamwe bwaffa, olwo ayinza okufumbirwa omusaaiza owondi gwe kwendya, kyonka mukama waiswe. ⁴⁰Naye aba musemerwi okussigala nka bwaali, nga njee nikolowooza, era nkuloowozanga nanje nina mwoyo gwe Nnyamwanga.

Chapter 8

¹Naye okwe ebyo ebiwebwa edi ebifaananyi; tumayite nga tulina yiswena okutegeera. Okutegeera okuleta kuleeta okwekulumbaza, naye okwendya kwomboka. ²Omuntu nalowozanga ngaliiku kyetegeire abba akyali kutegera nga nekimugwanire okutegeera. ³Naye omuntu nayendya ONnyamwanga, amanyibwa Nnyamwanga. ⁴Kale okulyanga ebiwebwayo edi ebifaananyi; Tumeite nti nke kifaananyi tikiintu muni era nga ndowo Nyamwanga wondi wabula omwei. ⁵Kuba newakubeire nga waliwo abetebwa banyamwanga ba mwiguru oba abo muni (nka bwe waliwo "banyamwanga" abeyingi na "baami" abeyingi) ⁶Naye gyetuli waliwo Nnyamwanga omwei, oyitto weiswe, omuzwa byonna naiswe tuli kulwoyo, no mukama weyiswe omwei, Yesu Kristo, abesyawo byonna era atubesyawo yiswe. ⁷Naye, okutegeera okwo tekuli mubantu bonna. Naye abandi, kubanga bamanyirire ebifaananyi okwikya ati, balya ekiweweibwe edi ekifaananyi. Emyoyo gyaabwe kunnaki gusigalamu okusisa. ⁸Naye ekyokulya tekitusimisya edi Nnyamwanga. Netutalya ndowo kyetusubwa, era netulya ndowo kye tweyongeraku. ⁹Naye mwekuumenge eddembe ryange lireme okufuka enkonge edi abannaki. ¹⁰Kubanga omuntu omunaki na kubona we olina okutegeera ngayikeire okumere omwiisabo lya kifaananyi okulya . Omwoyo gwamwei nimwo kubba munnaki tegwaliguma kulya biwebwa edi ebifaananyi? ¹¹Kale owoluganda oyo omunnaki Okristo gwe yafirire, abula olwa kutegera kwamu ¹²Era otyo, nimwa sisanga abaluganda era ne musumuta omwo gwabwe, bwe gubbanga munnaki nga mukusisa Okristo. ¹³Kale, oba ngekyokulya kyesitaza omuganda wange, tinalyenge nnyama emirembe gyonna nemenge kwesitazza muganda wange.

Chapter 9

¹Ttendi wai iddembe? Ttendi mutumwa? Ttenaboine O Yesu omukama waiswe? Nywe temuli gwange omu mu mukama waiswe? ²Oba nga tendi mutumwa eddi abandi, naye ndi mutumwa eddi nywe. kubanga ninywe kabonesya kabutumwa bwange omukama waiswe.³Nimwe mpoza ntyo eddi aabo abankemereza: ⁴Ttetuyina buyinza okulyanga no kunywanga? ⁵Ttetuyina buyinza okutwalanga omukazi waluganda amwei naiswe, era nka abatumwa abandi, nabaganda bamukama waiswe, no Keefa ne bakola? ⁶Oba OBalunabba nanje iswe iswenkai ttetulina buyinza okulekeraawo okukola okweyemeeryawo?⁷Naani akkola ogwabusirikale na banga akwesasula empeera? Naani asiimba olusukku natalya kummere yamwo? ⁸Ebyo nkubisimooro kulwange? Ekiragiro tenimwo risimooro?⁹Kubanga kyawaandikiibwe amu biragiro bya Musa nti "Ente tojjisibanga munwa nga ekuwuula" Mukulowooza ONnyamwanga affa kubya nte zonkai? ¹⁰Oba abazza kulwaiswe iswenkai? Kubanga kyawandiikibwe kulwaiswe: kubanga omulimi kimusaine okulima nga akusuubira, era nakuseggenya engaano akusuubira okumuwaku. ¹¹Oba nga iswe twaabasiimbiremu ebya mwoyo, kyaibanno ne tulikungula ebya nywe ebyamubiri?¹²Obanga abandi balina obuyiinza obwa okunywe iswe ttetukusinga boo? Ttetwakoleserye buyiinza obwo naye tuguminkiriize byoona, tulemenge okuleeta ebikukanja enjiiri ya Kuristo. ¹³Ttetumaite nti oba abaweereza abyabwiikiri balya oku bya mukanisa, naabo abaweereza oku kyoto bagabana ne kyoto? ¹⁴Era no Mukama waiswe nimwo atyo yalagiire ababuulira Enjiiri balisiibwenge olwa njiiri. ¹⁵Naye nje tendiku nakimwei oku ebyo bye nkole seryeku. Era tenkuwandiika bini amale bikolebwe. Kubanga wakiri nje okuffa okusinga omuntu yeena okucuusa okwee manyiira kwange okwabweere. ¹⁶Kubanga ne mbuulira enjir, ekyo tekineenyumirisya, kubanga nkuwalirizibwa okubuulira. Zinsaangire nentabuulira enjiri. ¹⁷Kubba obanganenkola ntyo nokwendya, mba nempeera. Naye ne bwe mba nga tenkola no kwendya, nkikola lwa kuba nga nabikisibwe mbe omulimu ogwo. ¹⁸Kale mpera ki je niina? Empeera yange nijjo eni, okwe buulirira Enjiri okujifuula eyabweerere ndeme okukolesya obuyinza bwange omunjiri. ¹⁹Kuba yadde nga ndi waidembe eddi boona neefuula mwiiru eddi boona, mmale nfunne abaingi ²⁰Needi Abayudaaya, nafuukire nko Omuyudaaya, nfunenge Abayudaaya. Eddi aboo abafugibwa ebiragiro, nafuukire nka'fugibwa ebiragiro, nje omwenyini nga tenfugibwa biragiro, nfunenge abafugibwa ebiragiro²¹Eddi abatayina biragiro, nafuukire nkaatalina biragiro,ti butabba nabiragiro eddi ONnyamwanga, naye nkuura ebiragiro eddi Okukristo. ²²Eddi abanaki nafuuka munaki, nfunenge abanaki. Eddi bonna nfuukire byoona, mu byoona ndeke ndokolenge abamwei. ²³Era nkola byoona olwanjiiri male nyikye kimwei omuyo²⁴Tetumaite nga bairuka mu mbiro omu mpaka nga boona bakwiiruka, naye affuna ebitwoni aba omwei? Naanywe mwiirukenge mutyo nga mukufubiira okuweebwa ebitwoni. ²⁵Buuli muzeenyi atekayo omwoyo okweefuga omu byoona nga akuluubiira okufuna eengule ekusiisikala, naye iswe tulifuna etasiisikala. ²⁶Nolweekyo tenyiruka nka atalina kigendeera nwaana naya tinka akubba eibbanga ²⁷Naye mbonyabonya omubiri gwange era nengufuga, mpozzi nga mmaare okubuulira abandi, nje njenkai ndeme okubba atasiimwa.

Chapter 10

¹Olwokuba tinkwenda kubategera abaluganda baziza baiswe bonna nibali ansi wakiguru, era bonna bayakaire omunyanja ²Bona bona nibabatiziibwe edi Omusa omukyiguru nomu Nyanja ³Era bonna nebalyanga emmere emwai eya mwooyo. ⁴Olwokubba banywanga mulwazi lwa mwoyo olwabakusengeryanga nga nolwazzi olwo lwali Kuristo ⁵Bingi okwabo ONnyamwanga teyabasimiire, olwokubba emirambo gyaabwe gyaasigaire omuirungu. ⁶Naye byo byaali bya kurorako gyetuli, tulekenge okwengomba ebibi era nga bakipeka. ⁷Temubanga balamya ba bifanaanyi, nga bamwe. Engeri ni kyawandiibwe, "Abaantu nibaikara okulya no kunywa, nebaimuka okuzenya." ⁸Era tetwendyanga nga bamwe okwaabo nebandyenganga nebaffa kulunaku lumwe abantu emitwalo ebiri mu enkumi esatu (23,000). ⁹Tetukemanga Mukama waiswe nka bandi, okwaabo nibamukemerya enjoka ezo nizibayita. ¹⁰Era temwemurugunyanga nka bandi okwaabo nibemurugunye nibazikirizibwa omuzikiriza ¹¹Naye ebyo byabaireku okubanga ebyokuboneraku. Era byawandikiibwe olwo kutubula eswa abaikiirweko enkomerero za mirembe. ¹²Alowoozanga ayemereire yekumenge aleke okugwa. ¹³Ndoowo okukemewa okubaikako okutaali kwa baantu. Naye ONnyamwanga mwesigwa, atabaikiringe kukemebwa okusinga nimwiza mwe nikukemebwa era yasangirewo nobwirukiro, musobolenge okugumikirizanga. ¹⁴Kale baganda bange, mwirukenge okurama ebifanaanyi. ¹⁵Nbakoba nka balina magezi, mulowooze kyenkubaza. ¹⁶Ekikompe kya mukisa kyetusabira omukisa nikyo omwikiriza kimwe okwa musaayi gwa Kuristo. ¹⁷Kubanga iswe abaingi tuli mugati gwaamwe, omubiri gumwe. Kubaanga iswe ena tugabana omugati ogwomwe. ¹⁸Mubon'oisiraili. Obwa mubiri, abalya sadaaka tibayikiriza kimwe. ¹⁹Kale kiki kyengezeaku okutegeeza? Ekiweebw'edi ekissani kintu? ²⁰Mbe kyekutezega nikyo kini ti Bamawanga, ni bawayo bawongedi daddayimooni naye tiwa Nnyamwanga njena tikwendya nnywe okubanga bakiino ²¹Timusobola kunyweera ku kinywero kya Mukama waiswe noku kinywero kya ddayimoni. Neera titusoboola kugabana ku meeza ya Mukama waiswe ne ku meenza ya ddayimoni. ²²Tusone okugongerya Onnyamwanga waiswe? Iswe tukumusiinga amaani? ²³"Byona bisai," ekusana tibyona. "Byona bisai" naye byekomboka tibyona. ²⁴Omuntu yenna tatolyanga busai byamwei yenkai. Afengeyo nokubyabandikibwe. ²⁵Buli kyebatundanga omukataale mukiryanga, nga temubwire kigambo olwo mwoyo. ²⁶Olwakuba "ensi ya Nnyamwanga waiswe nokwizula kwayo" ²⁷Omwei okwaabo abataikiriza nabeeta okulya emmere, era nolowooza okwaaba, lya buli kyeyakutekekeire nga tobwiirye bya mwoyo. ²⁸Naye omuntu niyalikoba nambu, "Kini kyaweyibwe okuba esadaaka" temukiryanga okulwoyo abakobere no mwoyo ²⁹bayitu omwoyo, tigwamunage gwawondi olwakubba eddembe lyange lwaki okusalirwa omusango no omwoyo gwa wondi. ³⁰Njenindye nokwebalya, kiki ekirumya olwekyo kyenkwebalya? ³¹Kale ni mwambba mu kulya nga mukunywa, oba nga mukukola ekigambo kyona kyona, mukolenge byoona olwa kitiibwa kya Nnyamwanga ³²Timuletaanga ekikwesitaaza eddi Abayudaaya niwakubaire Abayonaani, neddi ekanisa ya Nyamwanga. ³³Era njeena nimontyo nkugezako okusanyusa boona boona nga tikutolya magoba mangu njee wabula okubalabula leke balokoke.

Chapter 11

¹Mundooreku nkanje nindoora oku kristo. ²Nkubateendeza kulwubba munyizukira omubyoona. Era mugumya ebyabawebweirwe nka bwenabibaweirye. ³Naye nkwendya mutegere nti omutwe gwa buli musaiza niye Kristo, no mutwe gwa mukazi niye musaiza, no mutwe gwa Kristo niye NNyamwanga. ⁴Buli musaiza nasaba oba nabuliira, omutwe gwame nga guswekeirweku, aswaaza omutwe gwaamwei. ⁵Naye buli mukaazi nasaba oba nabuuliira, nga omutwe gamwei tiguswekeibweku, aswaaza oyiba waamwei. Kubbanga abanga akomoreibwe. ⁶Omukazi niyabaanga takwendya kusweeka mutwe gwamwei, kale asalenga ku eisoke, nikyabaanga kya nsoni omukazi okusalibwaku eisoke oba okulikomolaku, oguswekeireku. ⁷Kubanga omusaiza tikikumusaana okusweekanga omutwe gwamwei, kubanga niye kitina ne kitinisa kya NNyamwanga. Naye omukali yenie kitinisa kya musaiza. ⁸kubanga omusaiza teyazuire mu mukali, wabula omukazi ye yazwiire mu musaiza. ⁹Era kubanga omusaiza teyatondeirwe lwa mukazi, wabula omukazi lwa musaiza. ¹⁰Nijo kizwa kigwanira omukazi okubangaku akamanyisyo nokufugibwa okumutwe gwamwei olwa bamalaika. ¹¹Kyonkai, Omukama waiswei, omukazi tabaao awatali musaiza, era no muasiza tabaao awatali omukazi. ¹²Kubanga omukazi niyazwiire omusaiza, era no musaiza abyaalibwa omukali. Naye boona boona bazwa wa NNyamwanga. ¹³Kale nywe musalewo: Obanga kikusaana omukazi okusaba ONyamwanga nga taswekerekere mutwe? ¹⁴Obubyaire bwonkai tububegesyanga nti omusaiza nakulya eisoke bimuswaaza? ¹⁵naye omukali nakulya eisoke kiba kinisya kiyamwei? Kubaanga yawebwe eisoke nka ekyambalo. ¹⁶Naye omuntu yeena naba akwendia okuleeta empaka, iswei tetulina empisa nke ezo, niwakubaire ekanisa ya NNyamwanga. ¹⁷Naye bini byenkwaaba okubakoba, ndomu kyakubatendereza. Okubaanga ni mukumbana, ebizwaamu biba bibbi. ¹⁸Kubanga ekikusokera kakyarumwei, nimukumbanira omukanisa, mpuura nti wabaawo okwawukana omunywe, era nkwiikiriza nti kiyiina okubba kirikityo. ¹⁹Kubanga okwesalamu kigwanira okubaawo, abasimibwa babonekenga omunywe. ²⁰Nimukumbana ekyo kyemulya, eba tekyaali mmere ya mukama waiswe. ²¹Kubanga nimuba mulya, buli omwe alya kulwamwe talinda baila baamwe. Abamwe basigara nzala, abaandi nga bamatiire. ²²Temulina nyubba zemuyinza kuliiramu oba okunyweeramu? Oba omunyoma ekanisa ya NNyamwanga ne muswaaza abatalina kintu? Nabakoba ntyei? Nabatendereza olwekyo? Tinabatendereze olwekyo! ²³Okubanga Mukama kyeyampaire nikyo kyembegesya, Omukama weiswe Yesu, kulunaku lweyaririrwemu olukwei, yatoire omugati. ²⁴Niyebalya, nagumenyamu, nakoba nti, "Muyiku mulye, guno nikwo omubiri gwanga oguweweibwo okulwa nywei. Mukolenge mutyo olwakunijukiranga." ²⁵Era nokukyinyweero mutyo, nibamale okulya nabakoba nti "Eni niyo endagaano egyiyaaka omumusaayi gwange. Mukolenge mutyo buli lwemwaali kujinywangako olwa kunijukira." ²⁶Kubanga buli lwe mwaali kulyanga ku mugati nokunywa ku kinyweero omukwiikiriza kulanganga okufa okwa Mukama waiswe okwiika naliira. ²⁷Nikyo naazwanga, nyirya omusango gwa mubiri nomumusaai gwa Mukama waiswe buli eyaalyanga omugaati nga tasaine. ²⁸Omuuntu yeekeberenge yenkai olwo nimwo alye omugaati n'okunywa oku kinyweero. ²⁹Kulwakubba buli alya nanywa ngatategaaire mubiri abba yeisaliire omusaango okumussinga. ³⁰Omunywe nikyo muzwa mubbaamu baingi abanaki nabalwaire, era baingi bafiire. ³¹Naye singa tusooka nitwesaala omusango iswei nkai, tetwandisaliilwe musango. ³²Naye Omukama waiswe natusalaa omusango, atugyemwiire, tuleme okusingibwa omusango hamwe ne ensi. ³³Kale, baganda bange, nimwa'likumbananga okulya, mulindanga nanga. ³⁴Omuntu naliwula enzala, alyenge enka, okumbaana kwanywe tikuba kwa kusaara musango. Nebindi byemwawandikire, nkwiiza kubisairya nga nyiire.

Chapter 12

¹Anti mbiini ebikukwaata okubirabo bya mwoyo, aboluganda, tinkwendya obutabitegeera. ²Mukumanya nimwaali abakafiiri, mwakyamiziibwe eddi ebissani ebitabaza, nga mukukyamizibwa engeri yona. ³Nikyonzwa mbategeeza ndoowo no omwe abaza Omumwoyo gwa N Nyamwanga nakoba nti "Yesu okolimirwe." wabulaa omumwooyo ogu kweera. ⁴Waliwo ebiseembo byamirundi ziingi ,naye omwooyo ogukweera . ⁵Waliwo engeeri ziingi eza kw'ereza ,era ONnyamwaanga waiswe ommwai. ⁶Era wataayo okkola kwangeri zzingi,naye ONyamwaanga ali omwai,akola byoona omu byoona. ⁷Omwooyo abonekera mubuli mmuntu olwakujuna buli omwei. ⁸Omwooyo aweerya omwei ekigaambo camagezi, nowoondi omwooyo niye omwei amu'weerya ekigaambo kya kweeteja⁹Nowoondi omwooyo niye omwai namuweerya okwiikiriza, nowoondi namuweerya ekirabo kyakutamba. ¹⁰Owoondi namuweerya okkukanga ebya'magero, nowoondi okubuliraanga, no woondi okwa'wulanga emyooyo, owoondi kubaziranga ndimi, owoondi ku kwindulanga ndimi. ¹¹naye ebyo byo'na omwooyo oyo ommwai niy'abikola, nga akugabira buli ommwai, nkebwa'kutaka. ¹²Kulwakubba omubiri nigubba ogumwai nigubba n'ebituundu biingi, nebitundu byoona ebyamubiri, nebwecaabba nti biingi nigwo mubiri ogumwai, era no Kristo atyo. ¹³kulwakuba omwooyo gumwai isweena twabatiziibwe okwingira omumubiri gumwai, oba b Bayudaaya, oba Bayonaani, oba badeembe isweni nitu nywisibwa mumwooyo gummwai. ¹⁴Kulwakubba omubiri tituundu kimwai, baitu biingi. ¹⁵Okugulu nikubaza nti, "Nkebwentali mukono, era tindi kyituundu camubiri," ekyo tikiindula butabba kyituundu kya mubiri. ¹⁶Era nokutwi nikubaza nti, "kuba nga tindi riso, era tendi ekitundu kya mubiri," ekyo tenfuula obutaba kitundu kya mubiri. ¹⁷Omubiri gwoona singa gubeire riiso, okuura kwandibairei? Byoona singa kibaire kuura, kuunyirya kwandibairei?¹⁸Naye ate ONyamwanga yateekawo ebitundu buli kimwe okumubiri, nga kwegenderya. ¹⁹Era byona singa kibaire kitundu kimwei, omubiri gwandibairei? ²⁰Naye ati ebitundu biri bingi, ate omubiri gumwei. ²¹Ne eriso telisobola kukoba mukono nti "we tinkwendya," oba omutwe gukoba amaguru nti, "nywe timbendya". ²²Naye, ekikusinga omuno, ebitundu bini ebya mubiri ebirowozebwaaku okuba ebinaki byendebeba. ²³nebyo ebya ku mubiri byeturowoozu okuba ne kitinisya omuno byetuzwalikisya ekitinisa ekisinga obusse, ne bitundu bwaiswei ebitali ebinyakasei byetusinga okulabiirira. ²⁴Naye ebitundu byeiswei ebikusinga obusei kyibitayendya atyo ONyamwanga nimwo yakobere omubiri, ebitundu ebyandibaire bitakufiirwaku na biweerya ekitinisya ekikusinga obusse²⁵Walekeenge kubaawo okwawula omubiri, naye ebitundu byeyombekenge amwe na byonka. ²⁶Era ekitundu kimwe kyabonabonanga, ebitundu byoona bibonabonenge amwei, oba ekitundu kimwe nekitenderezebwa, ebitundu byoona bisanyukire amwei nakyo. ²⁷Naye nemwo omubiri gwa Kristo, ni bitundu byaagwo biri amwe. ²⁸Era ONnyamwanga natekawo ekanisa, okusooka okutuma abatume, abakabiri abanabbi, abasatu bakwegesya, nekwiiiraku abarina ebirabo bya kuwonya, abagambi, abakufuula endimi. ²⁹Bona bona nabatume? Bona bona nabanabii? Bona bona begesya? Bona bona bakukola ebya magero?³⁰Bona bona balina ebirabo bya kuwonyanga? Bona bona bakubaza endimi? Bona bona bavunuula? ³¹Naye mwegombenge ebirabo ebikusinga obukulu. Era kambalange enzira ekusiinga omuno obunyakasai.

Chapter 13

¹Ni mbaza ne ndimi za baantu neza bamalayika, nga tinina kwendya, mba kekidde ekyikutuuta, oba ekikutaasa okusala. ²Era nimba no bunabii nintegera ebyama byoona nokutegeera kwona, okusobolesya nokusigulula ensozi, naye tinina kwendya, tindi kintu. ³Era timpaayo bye nina byoona eddi abasege, era bwempaayo omubiri gwange okwokebya, naye tinina kwendya nga tindiku kyengasire. ⁴Okwendya kugumikiriza era kulina ekisa, okwendya tikuba na bwiiya, okwendya tikwenkalambalya, ⁵tikukola bitakusaana, titutolya byonkai, tikugongolya mangu era tikusiba kibi kya mwoyo. ⁶Titusanyukira bitali bwa bwekiire, naye kusanyukira amwe na mazima, ⁷tugumira byoona, kugumikiriza byoona. ⁸Okwendya tikuwaawo mirembe gyoona, naye oba obunabii, bulizwaawo, oba endimi, zirikaanga, oba okutegeera, kulizwawo. ⁹Ba tutegeerako kitundu, era no bunabii bwayiswei bwa kitundu. ¹⁰Naye obwiyikiiri nibwaliiza, ebya kitundu byalizwaawo. ¹¹Ninaali omuto, nabazaanga nko omuto, nategeranga nko omuto, nalowoozanga nko omuto, ninakuure, nindeka ebya buto. ¹²Kubana nti tubonera mundabiso ebitakubona kusei, naye omubiro bibiri twalibonera kyarumwei kusei maiso ku maiso, nanti ntegera ku kitundu naye omubiro bibiri nditegeera kyarumwe era nkebwe nategeranga kyarumwe. ¹³Naye nti waliwo ebintu ebisatu, okwiikiriza, okusubira, okwendya, naye nkebyo ekyikusinga obukulu kwendya.

Chapter 14

¹Musengerye okwendya, era mwengombenge ebisembo ebya mwoyo okusingira kimwe ekya kutegeeeze ebya busei. ²Kubanga abaza omundimi tabaza na bantu, kubanga ndowo atabaza byabaza, naye aba abaza ebyama mu mwoyo. ³Naye oyo ategeeeza abantu ebya obulangi eikya okubantu ebibazimba, ebibawa amaani era ebibakubagumya. ⁴Abaza endimi abayeyomboka yenka, naye ategeeeza ebya bulangi, ayomboka ekanisa⁵Kale nyendya nywena mubaze endimi naye ekisinga kakimwe mutegeeeze ebya bulangi, kubanga abaza ebya bulangi asingaku abaza omu ndimi, okwiiyaku nga waliyo okuvunuula ekanisa elyoke eyombekebw. ⁶Naye ati abaluganda, nindiza ghemuli nimbaza omundimi ndibagasa ntyai? Okwiiyaku ngabaleteire ebyo ebiswekurirwe, byemweta obulangi, oba okwegesya.⁷Era nibivuga ebitalina bwomi nkendere oba enanga, bwebitavuga omumalaka agatakutegerekeka, omuntu amanya nti orworemba olukufuyibwa oba okukubibwa? ⁸Era singa eyigombe nga terikuzwamu eyiraka olikutegerekeka, nani alyetekeratekera okulwana? ⁹Kityo nokunywe nimwo kire, singa omuntu abaza omundimi ebitegerekeka, aliyinza atya okutegeera ebibaziibwe? Kubanga abazira omwiibbanga.¹⁰Weewawo waliwo omuyiyanga endimi zingi, era ndoowo lutayina makulu. ¹¹Naye nintamanya makulu ga rulimi oba mugwiira eddi okubaza naye oyira gyendi. ¹²Nimo olwonyweena kubanga mukwegomba ebya mwoyo mufubeenga muno okuba mubikomboka ekanisa. ¹³Kale abaza omurulimi asabe okufuna amaani agaluvanyuma. ¹⁴Kulwakuba ninsaba omurulimi, omwoyo gwange gusaba, naye amagezi gange tegabyala bibala. ¹⁵Kale kikiki kyemba nkola? Nasabanga no mwoyo era nasabanga na magezi, nayembanga no mwoyo era nayembanga na magezi. ¹⁶Kulwakuba nosaba omukisa mumwoyo, oyo atategeera kyokubaza yayirangamu atyai, nti "Amina" olwakwebalya kwaamwe, byatakutegereera nikyo abazire.¹⁷Kulwakubawe oyinza okuba nga webalya kusai naye omuntu nga tibayombokeyirwe. ¹⁸Nebalya Onyamwanga, kulwakuba mbaza endimi okubasinga nyweena. ¹⁹Naye omukanisa nyendya wakiri mbaze ebigambo ebitanu ma magezi gaange, nga okunyengesya okusinga ebigambo omutwaalo omurulimi olutakutegerekeka. ²⁰Abaluganda, temubanga baana bato omukulowooza, mube bato mububi naye omukulowooza mube bakulu. ²¹Kyawandikiibwe omumateeka nti, "Ndibaza na bantu bani mu bantu abendimi ezindi no mundimi eza Banamawanga, era niwankubaire kirikityo nga tebakumpuura" nimwo abaza ONyamwanga.²²Nolwekyo endimi nikyo zizwa ziba akamanyisyo tikwaabo abayikiriza, naye okutegeeeza obulangi okwaabo abayikiriza. ²³Kale ekanisa yoono nebanga ekumbayine hamwe boona nibabaza endimi hawo niwayingira abanzei oba abatayikiriza, tebalikoba nti muwonkere?²⁴Naye singa bona bona bategeera ebya bulangi niwayingira atayikiriza oba owanzayi, ebyabaziibwe bikwiiza okumuletera okwenenya, nga omubyona niye akweesara omusango. ²⁵Ebyama ebya mutima gwamu biswekurwe, oryoke okakana okwitakali, oramywe ONyamwanga nga okubaza nka ONyamwanga nali omunywe kaa kimwe.²⁶Kale kiri kitya abaluganda? Nimukumbana buli muntu alina olwembo, alina okwegesya, alina ebimuswekulirwe, alina olurimi, alina okutegeeeza, byoono bikolebwenge olwa kwomboka. ²⁷Singa wabaawo omuntu abaza omundimi, babazenge babiri oba abatakusuuka basatu naye omumpalo, era omwe ahindurenge. ²⁸Naye nga abo ndowo akwindura, asirikenge omu kanisa, abazenge okumutima gwamwei no Nyamuhanga wamwe.²⁹Nabalangi babazenge babiri oba basatu nga abandi bakwenkanya okwebyo ebikubazibwa. ³⁰Naye singa omwe okubayikaire alikuura ebigambo, asokenge asirikenge³¹Kubanga nyweena muyinzanga okubeeranga muli hamwe, boona bayize, era boona basanyusibwenge. ³²Nemweeyo gya barangi zifugibwa abalangi, ³³Kubanga ONyamwanga tiwaluyogano, naye wa miremba nka nikiri omu kanisa eza bayikiiri zona zona. ³⁴Abakazi basirikenge omukanisa kubanga tebayikirizibwa kubaza, naye bafugibwenge nka mateeka nigakubaza. ³⁵Era nibendyanga okweega ekigambo, babulyenge abayiba baabwe eka, kubanga kya nsoni omukazi okubazanga omukanisa. ³⁶Kiki! ekigambo ekya Nyamwanga kyekyatandikire omunywe oba kyayikire eddi nywe nywenkai. ³⁷Omuntu yenna niyerowoozanga okuba omulangi oba owa mwoyo, ategerenge byembawandikirenge, nga nikyo karagira ka Nyamwanga waiswe. ³⁸Naye omuntu yenna atategeera amale okutegeera. ³⁹Abaluganda, mwegombenge okutegeeeza ebya bulangi, era timulemesyanga kubaza omu ndimi. ⁴⁰Naye byona bikolebwenge nke bwe kisaanire era omumpisa ezinyakasai

Chapter 15

¹Ati buni, abaluganda, nkubaizukirya byenasinziiraku okubakoba enjirri, jemwafunire, jimweemereiremu, ²Jimulokooramu, banga, mujigumya, wabula nga mwaikiriziire b nabategeezere ekigambo ekikulu omuno nanje kinaweereiweerere. ³Kubanga nabategeezere ekigambo ekikulu omuno nananje kinawereibwe, ng'oKuristo yafiire olwa bibbi byaiswe nke'byawandikibwe nibikoba, ⁴ngayaziikibwe, nga yayimbookeibwe okulunaku lwa kasatu nke'bya wandiikibwe nibikoba. ⁵Era nga yabonekeire OKeefa, nalyoka nabonekera eikumi nababiiri; ⁶oka nabonekera abalugaanda abakwaakala omubikumi ebitaanu [500] omuruunndi ugu mwai, era abaingi okubo bakyaali boomi wade nga abamwei baafiire. ⁷Olwo nalyoka nabonekera OYakobo ate nalyoka nabonekera abatume boona. ⁸Oluzwanyuma, lwaboona nabonekera naanje, nkomwaana omusowole. ⁹Nje ndimuto omutumwa atakusaana kweetebwa mutumwa okulwakubba nayasayasanyanga ekanisa ya NYamwaanga. ¹⁰Naye olwakisa kya NYamwaanga, niindi nimwo ndi kubaanga ekyisa kyaamwei tikyaali kya bwereere. ¹¹Kale oba neigye oba abo, tutyo nimutyo tweikeire abafiire, naye lwaki abamu okunywe mukoba nti ndooyo kuyimbokebwa. ¹²naye OKristo nabuuliranga anga ayembokere omu bafu, naye lwaki abamwe okunywe timwikiriza? ¹³Naye obanga ndowo kuyikiriza nti okuyimboka omu bafiire, era no Okristo teyayembokere. ¹⁴Era niyabanga Okristo tiyayombokoirwe, kale okubulira kwaiswe tekulimu, era nokuyikiriza kwanywe tikulimu. ¹⁵Nae tukuboneka nka bajjuulwa babugaigai bwa ONyamwanga, kubanga twategaiere ONyamwanga yayimbokerye OKristo, gwatayembokiire, oba nka abafu tebayimbokeirwe. ¹⁶Kuba abo bafu tebayombokoirwe, era no OKristo tiyayimbokere. ¹⁷Obanga OKristo tim.okere, okwiikiriza kwanywe tekulina kye kugasa mukyali mu mubii wanywe. ¹⁸Era naabo abafiire omukristo bazikirrire, ¹⁹Obanga obwomi buni bwonkai mutubeire ne ssuubi omu Kristo, tulibakusasirwa okusinga abantu boona. ²⁰Naye kituuku nti Kristo yayembokoirwe omu bafiire, ebibala ebyasokerwe bwaabo abaafiire. ²¹Kubanga okuffa nikwaleirwe omuntu, era nokuyimboka kwareteirwe muntu. ²²Kuba bonna nka nibafiire OAdamu, era batyo omuKristo nimo batyo bafukiire aboomi. ²³Naye buli muntu omukifo kyammwei nywe, Kristo yasookere okutwaala kwiikiriza kwame abamwe baireku. ²⁴Olwo enkango nelyoka neyika, nimwo amwei, era no mwana omwenyini aliwaawo obwabukama endi ONyamwanga oyito waamwe, nalibanga amaliirwe okufuga kwona kwona na maani goona no buyinza. ²⁵Kubanga kimugwanire okufuanga okwiikya naliteeka abanyanzugu baamwe hansi wa magulu gaamwei. ²⁶Omumyanzugu alisembayo okuyikirizibwa nikwo kufaa. ²⁷Kubanga " ONyamwanga atekere ebintu byoona hansi ha magulu gaamwe", naye nikikobwa nti "ebintu byoona byoona bitekeirwe hansi wa magulu gaamwei" kiba kitutegeeza nti oyo tiyatekere byoona byoona hansi wa magulu gaamwe. ²⁸Byoona byoona nibilimara okuteekebwa wansi wa magulu gaamwe, era no'omwana omwenyini nalyoka natekebwa wansi waayo ayatekere hansi byoona wa magulu gaamwe, aale ONyamwanga abeenge byoona mu byoona. ²⁹Kubanga balikwebalya abatiziibwe okulwabafiire? Kubanga ayimbokeirwe abafiire kakyarumwei, lwaki mubatiza okulwaabo? ³⁰Naye lwaaki mukuba omu kibbi buli kiseera? ³¹Abaluganda, mpakanisya okwenyumiriza kwenina omunywe, ndinakwo mu Kristo Yesu Omukama waiswe, njeena nfa buli lunaku. ³²Obanga nalwayine ne nsalo omu Efeso, nk'omuntu omu buntu, nga sirwa ntyai? Oba nka baffu tebayimbokeibwe "tulye, tunywe tukufa emambya." ³³Timobeyegebwanga, " eminywanyi egibi nigisiisa empisa ezesai." ³⁴Mwiiremu amagezi, mutawura kusiisa, kubanga abandi tibamayitei Nnyamwanga, mbazire kubakwatya ensoni. ³⁵Naye omuntu asobola okubulya nti, "abafiire bahimboka batyai? era mubiri ki gwebayizire nagwo?" ³⁶Musirusiru we, ensigo gyosiga temeruka be nga tefiire. ³⁷Nojisiga mubiri oguliba, wabula mpeke zerere, mpozi ngano, oba yangeri gyindi. ³⁸Naye ONyamwanga agyiweerya omubiri nokwendya era buli nsigo agiweerya omubiri gwaagyo yonkai. ³⁹Enyama yona yona tinyama emwe, naye egindi ya bantu, egindi ya bisoro, negindi ya binyonyi, negindi ya binage. ⁴⁰Era waliwo emibwigya omuyigulu emibiri gya kungsi, naye ekitinisya kya mweiguru kindi, naye ekya kungsi kyona kindi. ⁴¹Ekitinisya kya isana kindi nekitinisya kya kwezi kindi, nekya munyenyezi kindi kubanga onyenyezi teyenkana nagyira yagyo kitinisya. ⁴²Era, nokuyimboka kwa bafiire kutyo kusigibwa mu kujuunda, guyimbokibwa mu kujuunda. ⁴³Gusigibwa awatali kitinisya, guyimbokebwa mu kitinisya, gusigibwa omubunaki, guyimbokebwa omu maani. ⁴⁴Gusigibwa nga mubiri gwa buliizo, guzukiira nka omubiri gwa mwoyo. Oba nga waliwo omubiri gwa buliizo, waliwo n'omubiri gwa mwoyo. ⁴⁵era kityo kyaawandikiibwe nti "omuuntu eyakeereire Adamu yafuukire mukama mwoomi" oluzwanyuma yafookere mwoooyo aleeta obwoomi. ⁴⁶Naye ekya mwoooyo tikyibaanza, wazira ekya mwiika, oluzwa nyuma ekya mwoooyo. ⁴⁷Omuntu eyabaandize, yazwiire mwiitakali, omuntu eyairiire nazwa omwiiguru. ⁴⁸Nko'ni owa itakali niyaali, era nabaitakali nimwo batyo, era nko'ddi owamwiiguru niyaali, era batyo na'ba mwiiguru nimwo bali. ⁴⁹Era nka nibaabbairwa ekisani owaitakali, era tulitwaala ekisani kyodi owa mwiigulu. ⁵⁰Naye kini kyenkubakuba, abaluganda, ngomubiri no musayi, tebiyinzira kusikira bwakabaka bwa Nnyamwanga, okwiikya okujuunda okusikira butajuunda. ⁵¹Bonna, kambakobe ekyama, Isweena titulina kufaa, naye iseena tulina kukyusiibwa. ⁵²Amangu ago, nga akutemya

ekikoowa, ekigombe ekya nkomererwo nikituuta, kubanga kivuga, nabafiirwwe nibaliyimbokebwa obutajuunda, naiswei tulikyuusibwa. ⁵³Kubanga okujuunda kuni kikugwaniire okuzwara obutajuunda, nokufa kuni okuzwara obutafa. ⁵⁴Naye okujuunda kuni nga kumaale okuzwara obutajuunda, nokufa okuzwara obutafa, ekigambo ekyawandikibwe nikiryoka nikibaza nti "Okufa kimiriirwe omukuwangurwa." ⁵⁵"We okufa, okuwangula kwamu kuliluddai? We okufa, okunena kwamu kuliluddai?" ⁵⁶Okunena kwa kibi nikwo kufa, na maani ga kibi nigo mateeka. ⁵⁷Naye ONyamwanga yebalibwe, atuwangulisya iswe okubwa bukama bwaiswe OYesu Kristo. ⁵⁸Kale, bamweiswe abendebwa, mugumenge obutatiina, leke mweyongerenge bulizo omumulimu gwa Mukama waiswe, kubanga mumaite ngo'kufuba kwaanywe ti kwa bwerere omu Mukama waiswe.

Chapter 16

¹Ekikukwaata okumbaniya ebintu ebiikire byenalangire ekanisa eza Galilaya, nanywe mukolanga mutyo.
²Omukiro ekikusooka omusabiiti, buli muntu omunywe abeeko kya kubiika aamwe nga akusenziira ku bisuubizo ebintu bireme kukumbanirwa rwendiiza.³Era bwendika nimo mulisiima ebaruwa nimbatuma okutwala ekisa kyanywe omu Yerusalemu.⁴Era nimwokiriboneka nga kiryetangisa nanje okwaaba, balyaaba nanje.⁵Nkwaaba kuiza ghemuli bwendibaanga maale okwakala omu Makedoni, kubanga nkwaaba kwakala Makedoni.⁶Obbo oliawo ndiba nawe, oba okumalayo nanywe ebiseera ebyatitimbini boona, naanywe mulyoke munyambe omulugendo, buli amwei gyinkwaaba.⁷Kubanga tinkwendya kubabona nga nkwakala bwakali naye nkusubira okumala nanywe ekiseera ekikukanya, omukama waiswe bwalisiima.⁸Naye nkwaaba okusigala omu Efeeso mukwiika oku Pentekote.⁹Kubanga oluyige lukooto era olwa mirimu ezindi lukiingurwawo, era nabalabe bayigi.
¹⁰Naye OTimosewo bwaliiza, muboneenge omukujuuna abbe nanywe awatali kutiina; kulwakuba yeena akola emirumu za Mukama waiswe nkanje.¹¹Aale omuntu yeena tamunyomanga: naye mumwendesye mireembe okwiiza jeendi kulwakubba nkussuubira okukubona naba lugaanda.¹²Naye okubya Apollo owaluganda namwegayiira monno okuyiza ghemuli amwe na baluganda, natengerya kimwe okwiza omukiseera kini, naye aliiza bwaliifuna ekiseera ekiingi.¹³Mulorelunge, mugumirenge omu kwiikiriza, mubenge omu kwikiriza, ba maani.¹⁴Byona bimukukola, bikolebwenge mu kwendia.¹⁵Naye mbesengerya, abaluganda mumaani enyuba ya Stefani, nibo basooka okwiikiriza omu Akaya, era betekeretekere okuwereza obwiikiriri,¹⁶Nanywe muurenge okwiisana nkaabo na buli muntu ataayo akola hamwe naiswe.¹⁷Era nasameerwa okwiiza okwa Stefano, Forutunato, ne Akayeko; kubanga ebyabole okulwanyu baabikiririye.¹⁸Kubanga bawumwiire omwoyo gwange no gwanye, kale mwikirizenge abaali nka abo.¹⁹Ekanisa eza mu Acia zibaramukirye muno omu Mukama waiswe, ne kanisa eri mu nyuba yaabwe.²⁰Abaluganda boona babaramukirye, mulamukyengane nokugura obwikiiri.
²¹Njee OPawulo, mpandikiire okulamukya kuno no mukono gwange.²²Omuntu yeena bwataliendyanda mukama waiswe, akolimirwenge. OMukama waiswe akwiiza.²³Ekyisa kya Mukama waiswe Yesu Kuristo kibbenge nnanywe.²⁴Okweenndya kwange kubbeenge naanywe nywena omu Kuristo Yesu. Amiina.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Opawulo nga akubaaza okubuweza bwamwei nkomutumwa Okulamukya beyawandikire abbalwa. Opawulo omutumwa waa kristo yesu olwakwendya kwamwei ONnyamwanga no 'oTimosewo awoo owaluganda, edi ekanisa Yanyamwanga edi omukoliso, amwei nabakiriri boona abaali omu Akaya yona.²Ekiisa kibeenge jjemuli nemirembe zizenge edi ONnyamwanga oitowaiswe nomukama waiswe oyesu kristo. OPawulo atendereza ONnyamwanga.³Yebalibwe ONnyamwanga era otaata wamukama waiswe oyesu kristo, Oitowaiswe owakusasira era ONnyamwanga owakusanyusa kwoona.⁴Atasanyusa mubiri kubonana kwaiswe, eiswe tulyoke tusobolege okusanyusanga abali omukubonana kwoona, Nosanyusa eiswe kwetusanyusibwa ONnyamwanga.
⁵Kubanga tetugabanamuno 'mubibonobono byakristo, era tutyo omukristo mwetugabanira muno esanyu.⁶Naye netubonabona, tubonabona olwakusanyusibwa nokulokoka kwanywei; era bwetusanyusibwa, tusanyusibwa olwakusanyusibwa kwanywe, kuleeta ogumiinkiriza ebibonyobonyo ebyo eiswena byetubonyabonyezebwa.
⁷Esuubi ryeiswe ryamani jemuli kubanga tukumanya nti nkabwetugabana okubibonyobonyo byaiswe era mutyo nobutagabana nokusanyu ryaiswe.⁸Kubanga aluganda tekukwendya nywe obutategera, okubonyabonyezebwa okwatwikirweku omu Asiya bwetwalemerairwe omuno okusinga amaani gaiswe era netutasubira kubba boomi.
⁹Iswe lwaki twawulire nka basalirwe ogwakufa, ekyo kyaliwo, tuleke kwesiga maani gaiswe wabula twesige Nnyamwanga aimboola abafiire.¹⁰Eyatuwonyere omukufa okukoto okukwenkana awoo era yatuwenjanga, era oyo nii ye gwetuyinamu esuubi eryakutuwonyanga.¹¹Nanywe mutuyambe omukusaba. mutyo baingi bebalyenge onyamwanga okulwaiswe, olwamikisa ezituwebwe olwakusaba kwabaingi.¹²Kubanga okwenyuminkiriza kwaiswe nikwo mwoyo gwaiswe ogukutukakasa nti omunsi muni npokusingira kimwei omunywe. tubaire tukweyaalya mubwikiriri no'mazima ga'Nnyamwanga, timumagezi gamubiri wabuia mukisa kyanyamwanga.
¹³Kubanga tekuwandikira biindi wabula ebyo byemukusobola okusoma nokutegera nokusabiira nga mubitegeire kimwei.¹⁴Era nka bumwategeireku ekitundu, musobola okwenyuminkiriza mweiswe. era nkaiswe netukwenyuminkiriza munywe okulunaku lwa mukama waiswe oyesu.¹⁵Olwakubanga naali nkwekakasa

omwekyo ,nayendyanga muno kusoka okwiza jymuli mulyoke muwebwe omukisa gwa emirundi ibiiri .

¹⁶Nayendya mbakyere nga nkwaba Emakedoni ,era nkwira jjemuli nga nkuzwa Emekedoni muilyoke mumbwere , nga nkwabba Ebuyudaya¹⁷kale bwenali nkwendya okukola ekyo , nabalaganye ? oba byekuteesa , nkubiteesa okulwamuntu owansi ,okubba nti weewayo,weewayo , ate nti teweeewayo ,teweewayo? . ¹⁸Naye nka ONnyamwanga bwaali omwesigwa , ekiga mbo kyaiswe jgemuli tekirinti nimwo ate tinimwo . ¹⁹Kubanga omwaana wanyamwanga oyesu kristo eiswe gwetwabulire omunywe ,nje no Sirwano no Timosewo , tekyali nti nimwo era tinimwo,naye omuye bulinkya m ulimo nimwo. ²⁰Kubanga omubyonabyona o Nnyamwanga byeyasubize,omumwo nimwo muli nimwo ; era oyo nikyo azwaleeta amiina , ONnyamwanga atereezebwenge okulaiswe . ²¹Naye atugumirye amwei nanywe omu kristo , era eyatusukireku amafuta , eyee ONnyamwanga; ²²era yattekereku akamanyisyo , natuuwa omusiingo gwamwoyo mutiima jyaiswe . ²³Naye njee nkweeta ONnyamwanga okubba omujjura wamwoyo gwange ,era nikyo nazwire obutaiza ombukoliso, kubanga nabasasiire . ²⁴Kubanga tukufuga okwiikiriza kwanywe , naye tuuli bakoli barabanywe abasanyu lyanywe ; kubanga muli bagumu .

Chapter 2

¹Naye namaliriire omumwoyo Neekyo nakiwandikiire nenaliiza ndeeme okunakuwalgwange obutaiza nnanaku jjemuli. ²Kubanga njee nembanakuwalya, kale asanyusa naani okwiyaku njee gwenakuwalya?³Nekyo nakiwandikiire nenaliza ndeeme kunakuwaaly aboo abasaniire okusanyusa ;kubanga nkubesiga nywenanywena ,era essanyu ryange niryo ryanywe nywena. ⁴Kubanga omukubonabona okwiingi nokulumwa omumwoyo nabawandikiire namaliiga gaingi , tilwakubanakuwalya , naye mumanye okwendya kwendiina jjemuli nikuuli okwiingi omu⁵Naye niiwabawo omuntu akuleeta okunakuwala ,abaa tanakuwairye nje, wabula nywenanywana , ate tinywena , ndeeme okubazitowerya omuno . ⁶Kubanga aliatyo ekibonerezo ekyo kyawereibwe baingi kikumala. ⁷Nikyo kizwa kibagwanira nywe okusonyiwa kwonkai nokumusemerya akwiisana atyo mpozi alemwe kumiirwa nnaku zamwei nga zimusukireku obwiingi.⁸Nikyo nzwa mbegaira okugumya okweendya jyali .⁹Kubanga nikyo nazwire mpandiika ,ndyoke mbagezesye ntegeere, obanga muli Buli gwemukusonyiwa ekigambo , nanje musonyiwa ; kubanga nanje kyensonyiwire; obanga nsonyiwire ,nkisonyiwa kulwaninywe omaiso gakristo .¹¹¹⁰Ositaani alemenge kutwekudumbaryaku ; kubanga tutetuli nka abatakutegeera nkwe zamwe.¹²Naye ninaizire omu Tulowa olwangiri yakristo ,era olwiige nilwanyigulirwewo ONnyamwanga waiswe, ¹³omutiima gwange tigwatereire kubanga tinasangireyo Tito omuganda wange .nikyo nazwiire mbasiibula ninyaba omu Makedoni .¹⁴Naye ONnyamwanga yeebalibwe ,otutwaala bulinkya nka abawanguli omukristo , era natukolesya okumumanyisya omubantu boona nka akawoowo akasasanira woona .¹⁵kubanga tuuli kawoowo akasai aka kristo edi ONnyamwanga omwabo abalokoka nomwaabo abaabula.¹⁶Edi aboo ababula tuuli kawoowo akazwa omukufa akaleteera okufa ; naye edi aboo abalokoka tuuli kawoowo akazwa omubwomi era akaleeta obwoomi . Era ebyo naani abiisobola ? ¹⁷Kubanga tetuuli nkabaddi abakusiinga obwiingi ,abatabangula ekigambo kyanyamwanga ,naye nka bantu bamaziima era abatumiiibwa ONnyamwanga ,nimwo tuutyo omaiso ganyamwanga nituubaza omukristo .

Chapter 3

¹Tutandiikire era okwetendereza iswenkai ?oba tukwendya ebaluwa nkabaandi, ezikutusemba jjemuli ,oba nywe zemuwandikiire nga zikusemba? ²Nywe muli baluwa jaiswe etusemba ebiwandikiibwe omumitima jaiswe ,abantu boona jyebakweteja ,jyesooma . ³Era mweranga okuba abaluwa yakristo ,iswe jeetwaletere etaayaandikirwe nabwino , wabula omwoyo gwa Nnyamwanga omwooomi ,tikubiipande byamabale , wazira okbipande ebya mwoyo jabantu.⁴Obwo nibwo bwesigwa bwatuuyina okwakala omukristo edi ONnyamwanga , ⁵tikubanga nywe abaina obusoboozi okulowoza ekigambo coona nkekuzwa jetuuli naye obusoboli bulugga wa Nnyamwanga . ⁶oyo niye yatusoboleserye okuba abbaweereza abandagaano egiyaaka ;tibawereza abba nyunyutta wazira abamwoyo; kubanga enyugutta eitta ,naye omwoyo ; guletta obwoomi .⁷Naye obba nga okuwereza okwakufa okwabaire omunyuguta ,okwasalibwe okumabaale kwaiziire mukitinisya enkeekyo nbaana ba Isiraeri nokuyinza netayinza kwetegeerya maiso gaa M usa olwakitinisya caamaiso gaamei ekyali kikwaaba okuwawoo. ⁸okuwereza okwa mwoyo tekulikira muno okubba nekitinisya?⁹kubanga obba okuwerezza kwamusango nikyo kitiniisya , okuwereza okwabwiikiri kweyongera muno okusinga ekitinisya . ¹⁰Ddala omunsonga eyo ekyali kirina ekitinisya luddi ati tekikyaalina kitinisya ,olwakitiinisya ekikusingirawo kimwei, ¹¹Kubba obanga ekyabairewo kyaaliina ekitinisya ,kyalubeerera ekitatekwa kusinga omuno okuba nekitibwa . omu kristo ekikweeka kizwawo¹²kale nkabwetulina esuubi erikwenkana awo ,tukusimola nokwekirizamu kwingi. ¹³So tinka omusa eyesweekanga okumaiso gamwei ,abaana baisiraeri balemunge okwegendereza enkango yekyo eccali kikugwawo.¹⁴Naye emyoyo jaabwe jakakanyaliibwe ;kubanga nokwika eleero nibasoma ndagaano eyairai ekyakusweeka kiidi kikyaliwo ; ekyakusweekaku ekyo kizwawo mukristo . ¹⁵Naye nokwiika olwaleero ebya Musa nebisomwa, ekyakusweekaku kiiri kumyoyo jyabwe . ¹⁶Naye omuntu nacukiirii ONnyamwanga waiswe,ekyakusweku kiyiibwawo¹⁸Naye ONnyamwanga waiswe niigwo mwoyo , era owaaba omwoyo gwa Nnyamwanga waiswe niwo wabaa emirembe . ¹⁷Naye iswe sweena ,nituyibwaaku ekyakusweka okumaiso ,nga tukubona ekitinisya kyanyamwanga waiswe ,tucusiibwe okwiisana nkaye ,okuzwa okumutendera gumwei ogwakitiniisya okwika okugundi` , kubanga kiini kizwa edi ONnyamwanga nigwo omwoyo

Chapter 4

¹Kale ,nka netuliina okuwereza kuuni ,olwakusaasira kwanyamwanga ,tetwiirira. ²Naye twagaine ebyansoni ebiikwekebwa , nga tetukutambuura mubukumpanya , kale tetukyanya kiga mbo kyanyamwanga ; naye olwakubonesya amazima tuleka bulimuntu natulowozaku nka omyoyo gwamwei neguli omumaiso ganyamwanga .³Era wadde engiri yaiswe 'swekebwaku ,eswekebwaku edi abo ababuure . ⁴Nibo bataikiriza , ositani afuga emirembe ziini beswekere emitima zaabwe , nabaiyiza okuboona eisaana ryangiri eyakinisya kya kristo , oyo nikyo kyisani kyanyamwanga .⁵Kubanga tetwekobera iswenkai , okwiyaku okristo yesu nga niye Nnyamwanga waiswe , naiswe nga tuuli bairu banywe okulwayesu . ⁶Kubanga ONnyamwanga balize nti , " leeka eisaana lyake omundikiirya , " eyayakire omitima zaiswe , okuleeta isaana lyakutegera ekitinisya kyanyamwanga omumaiso ga yesu kristo.⁷Naye obuguuda obwo tulinabwo omubittabu byaibumba , amaani againgi omuno gasobole okuzwa edi ONnyamwanga so teedi niiswe. ⁸Batubonyabonya omubuli engeri, naye tetumalibwawo ; tusoberwa ,naye tewamu kusubira . ⁹Tukuyiganyizibwa ,naye tetukulekebwa ; tuwangulwa ,naye tetukuzikiira .¹⁰Bulinkya tutambula nga tulina mubiri okwitibwa kwayesu , era nobwomi bwayesu bulyoke bubonekenge omubiiri gwaiswe .¹¹Kubanga iswe obwomi tuwebwayo ebiro byoona edi okufa okutwolekya oyesu , era nobwomi bwa yesu busobole okubonekanga omubiiri gwaiswe ogufa . ¹²Nimwo kityo okufa kukoorenge omwiswe, naye obwomi munywe .¹³Naye nga tulina omoyo gudi ogwakwikiriza , nka bwekyawandirwe nti , "Naikirize nikyo nzwa mbaaza" era naiswe twikiriza , era kyetuzwa tubaaza . ¹⁴Nga tumaite oyo eyaimbokyerye omukama waiswe yesu , era esweena alitwimbokya amwei noyesu ,era alitwanjula amwei naye . ¹⁵Kubanga byoona birikubwanywe , ekisa ekyo nka nikyeyongaire okubuuna omubantu banyamwingi , kyongerera kuleta kwebalya Nnyamwanga nokuweesya kitinisya .¹⁶Kyetuzwa tulemwa okwirira ; naye wade omuntu waiswe owakuruguru awaawo, naye omuntu waiswe owamunda afuuka omupya buliinkya nabulinkya . ¹⁷Kubanga okubonabona kwaiswe okutalemeera , okwakiseera kini , kwongeramuno okutukora ekitinisya ekikulemeera ekyamirembe nemirembe . ¹⁸Iswe nga tekukulolera bintu ebikuboneka , wabula ebitakuboneka , kuban ga ebikuboneka byakasera ; naye ebitakuboneka byamirembe namirembe.

Chapter 5

¹Kubanga tukumanya nti , oba nga nyuba yaiswe eyakasisira akamunsi kalyatiibwa , tuliina akayombokeibwe okuzwa edi ONnyamwanga , enyuba etayombokeibwe namikono, eyamirembe nemirembe eyamwiguru .
²Kubanga tusindira emwei , nga tukwegomba okuzwalikisibwa enyuba yaiswe 'rizwa omwiguru ,
³netulizwalikisibwa , mpozi tuleme kusangibwa nga tuuli bwereere.⁴Kubanga iswe abali omunsisira enii, nga tuzitowereirwe , tikubanga tukwendya okwambula , wazira okuzwalikisibwa , ogwo ogufa gumirwe obwomi .
⁵Naye eyatukoleire ekyo niye Nnyamwanga , eyatuwaire omwoyo okuba omusiingo.⁶Nikyo tuzwa tuguma ebiiro byona , era tumanya netubba omubirai tuba aalai omukama waiswe .⁷Kubanga tutambula olwakwiriza ,so tikubona .⁸Tuguma , era kyini nikyo tusinga okwendya ,okuzwa omumubiri guni, nokuba omukama waiswe jaali .⁹Era nikyo tiuzwa tufuba , obanga tukyali muni , obanga tuli aalai , okusiimibwa yee .¹⁰Kubanga iswe swena kitusaanire okwolekebwa okristo walisara omisango buuli muntu aweebwe ekikumusaanira okubisai oba okubiibi byeyakoore nga ekyaaali mumubiri.¹¹Nolekyo nitumanya okuttina omakama waiswe, tusendasenda abantu,naye oNnyamwanga amaite netuli , era nkusubira nywena mumaite omyoyo jaanywe .¹²Twetendereize era jemuli , wazira okubawa nywe kyemwasinzirangaku okwenyumirizanga okulwaiswe, mulyoke mubenge nekyakubairamu abenyumiriza olwebyo ebiboneka so tiimukama .¹³Kubanga abo tulalukire ,edi oNnyamwanga , kubanga tukwegendeza , twegendereze okulwanywe .¹⁴Kubanga okweendya kwa kuristo nikwo kutufuga , nga tukulowozwa tuuli nkomwei ayabafiririre , nikyo bazwa bafa .¹⁵Naye yafiiririre boona ,aboomi baleme kubanga boomite okulwabwe bonkai , wazira okulwoyo eyabafiririre nayimbooka .¹⁶Okusoka eleero nikyo tuzwa tulemwa okumanya omuntu yeena okusiigira okumbona yamuntu , newankabeire okusoka twatwaire okuristo omukubona kwabantu ,naye atiibuni tetukyamumanyate tutyo .¹⁷Nelekyo omuntu yeena nabba omukuristo , abba kitonde kiyaka , ebyairai nga biweirewo , bona ,nga bifuukire biipya .¹⁸Naye byoona bizwa edi ONnyamwanga , eyatutabagainye naye okulwa kuristo , natuwa iswe okuwereza kwakutabagana .¹⁹Nikwo okoba nti oNnyamwanga niye ali omu kuristo ngatabaganya ensi yee mwenyini , nga tabaliira biibii byabwe , era nga yatubikisirye iswe ekigambo ekyakutabagana .²⁰Nikyo tuzwa tuuba abakwenda omukifo kya kuristo ,oNnyamwanga naisana akubegaira okwakala omwiswe , tubegayira omukifo kyakuristo mutabagane noNnyamwanga .²¹Atamaanya kusionisara ,yefiire ekiibi okulwaiswe ;iswe tulyoke tufuke obwikiiri bwa Nnyamwanga omu yee

Chapter 6

¹Era nitwakoora amwei no Nnyamwanga ,tubegayiira obutaweebwa bwereerekisa kya Nnyaamwanga . ²Kubba oNnyamwanga okobba nti , "omubwiire ebyokukkirizibwamu nakuuwulire , no kulunaku lwabulokozi nakuyambire ,boona atti nibyo ebiseera ebyokwirizamu ; boona , atti nilwo olunaku lwa bulokozi." ³Tetutekaanga nkoonge yoon muunzira yamuntu yeena okuweereza kwaiswe kulemeenge okunenyzebwa . ⁴Naye nkabaweereza ba Nnyamwanga .twetendereze mu byoona , omukugumiinkiriza okwiingi ; omukuboonaboona ,omukwendyangana ,nomunaaku. ⁵Omukubwa , omukusibibwa , omukukaayana , omukugezaku,mukuboonia , nomukusiiba . ⁶omubuloongoki ,mukutegeera , mukugumiinkiriza ,omukisa , omwoyo mwiikiri ,no mukweendya okutalimu bukiweweita. ⁷Omukigambo ekyamananu, omumaani ga Nnyamwanga ; nolwebyo ebyakulwanisya ebyabukiiri omukono ogulyo nogumoso .⁸Olwakitinisya nokunyomebwa , olwakuzumibwa nolwakusimibwa . Twetebwa nka ebabeyeegi naye nga tuuli bamazima . ⁹Nka batategeerwa , naye abatategeerwa muno ; nka bafa ,era bona, tuuli boomi ; nka abbabonerezebwa , naye netutaitibwa . ¹⁰Abanakuwala ,naye asemerwa bulizo ; nka booro ,naye abagaigawalya abaingi; nka bataina kintu ,era naye abayiina daala byoona . ¹¹Omumwa gwaiswe gwasamwirwe jebali , Abakoliso ,omutima gwaiswe tegubaswekulire . ¹²Iswe tetukubanyigirya , naye mukwenigirya nywenkai omumyoyo jaanywe . ¹³Nkubaza nanye nka baana , mutuswekuure emitiima janywe ¹⁴Temwegaitanga nabataikiriza kubanga temukwenankana ; kubanga obwikiiri bwiimba butyai nobujeemu? obba isaana ryegaita rityai nekirikiirya ¹⁵Era okuristo ayiimba atyai no Beriyali? oba omwikiiriz' agabaana kigambo ki natali mwikiiriza? ¹⁶Era eyeekalu yaNnyamwanga yegaita etyai nebifaananyi ? kubanga iswe tuuli yeekalu yanyamwanga omwomi ; nka oNnyamwanga niyakobere nti , "Nabanga munibo, nintamburanga munibo ; nanje nabanga Nnyamwanga wabwe , boona babanga bantu bange. ¹⁷"Kale" muzwe akati mubo, mwewugule, nimwo akubaza ONnyamwanga ,ate temukwatanga kukintu ekitali kironngoki , nanje ndibasemberya , ¹⁸Era nabanga oitowanywe jemuli, "Nanye mwabanga jeendi abaana babwojo nabwaala, nimwo akubaza omukama omuyinza wabyoona ."

Chapter 7

¹Abendebwa nka netwiina ebissubizo ebyo, twenabyengeku obugwagwa bwoona obwa mubiiri no mwooyo, nga tukwikiirya obwikiiri omukutiina oNnyamwanga.²Mutuswekurenge emitima zanywe; tetusisanga muntu yeena ,tetwiguranga muntu yeena ,tetulyazamanyanga muntu yeena .³Timbazire kubanenya, kubanga nabalize erai nga mulii mutima zaiswe okufiira amwei nanywe nokubba aboomi amwei naye .⁴Nkubaza nobuvumu bwingi jemuli , nenyumiriza muuno okulwanywe ; nyuzwiire muno amasanyu ,nsukirire okujaguza omubibonobono byaiswe byona.⁵Kubanga era nitwaizire omu Makedoni, omubiiri gwaiswe negutabono kuwumula nakadyoli ,naye netubonabona eludanoluda ; enzai waliyo ntaalo , omunda waliyo okutina .⁶Naye asemerya abasobeirwe , niye oNnyamwanga atusanyusa iswe , olwa kwiza kwa Tito .⁷naye tilwakwiiza kwamwei kwonkai , era yeena olwakusemeerwa kwemwamusemerye nitukobere okwegomba kwanywe, nokunakuwala kwanywe, nokunyiikira kwanywe okulwage; njeena nikyo nazwaanga nsanyuka.⁸kubba wadde nga nabanakuwairye nebaluwa yange, tinejjusa wadde nga namaare okwejjusa; mboine ebaluwa eyo yabanakuwairye, wadde nga yabanakuwairye akaseera.⁹Ati nsanyukire, tinsanyukire kubanti mwanakuwaliibwe, naye kubba nti mwanakuwaire nokwenenya nimwenenya: kubanga mwanakuwaire edii onyamwanga, muleme okufiira omukigambo kyoona okulwaiswe. ¹⁰kubanga okunakuwala eddi onyamwanga kuleeta okweenenya okwabulokozi okutaijusibwa: okunakuwaala okwa munsu kuleeta okufa.¹¹kubanga, bona, okunakuwaala okwo eddi oNnyamwanga kwaleetere okufuba kwiingi, era nokuwoza ensonga zaanywe, era nokusuunguwala, era nokutiina,era nokwegomba,era nokunyiikira, era nokuwalana eiwanga! omubyoona mukweteggeeza nka nimuli abalongoki omukigambo ekyo. ¹²Kale nebwekankubaire nga nabawandikire, tinawandikire kulwoyo eyakore okubbi, wabula nkunyinkira kwanywe okulwaiswe kulyoke kubonasebwe omumaiso gaNnyamwanga.¹³Nikyo twazwiire tusemeerwa; nomukusemeerwa kwaiswe, nitweyongerera muno okusemeerwa olwasanyu lyaTito,kubanga nywe nywena mwawumwiire omumyoyo gwaamwei. ¹⁴Kabba obanga nenyumiriiza omukigaambo kyanywe okulwanywe edi oyo, tinakwatibwe nsoni ; nayenga nitwakobeire byoona omumazima,era otyo nokwenyumiiriza kwaiswe edi Otito kwaali kwamazima.¹⁵Nokweendya kwamwei okwamunda kweyongerera munno okubba jeemuli,yaizukira ongonda kwanywe nywena, nemwasemberye nokutina, nokukakana. ¹⁶Nsemeereire kubanga omubyoona ninna okwesiga omunywe.

Chapter 8

¹Mwoona tukubamanyisya,abalugaanda,ekisa Nnyamwanga kiyatakire ekanisa ezamekedoni. ²Mugezesebwe kwaabwe, esanyu lyaabwe eryayakaliirirye,nobwooro bwaabwe obwakalirirye, byazuliibwe okubaga kwabwe okwanzulukuki.³Kubanga nkimanyisya ntini boo,bakweendya okusinziira okubosobozi bwabwe, era nkukasa nga basingawo, naye betakire boonkai. ⁴Baatusabire nokwegaira okwiingi baikirizibwe okwegaita nabo abajuna abaikiri. ⁵Era baakoore tinkebwe nalowaize,naye baasookereokweewaayo eddi oNnyamwanga Oitoowaiswe neddi iswe omukweendya okwaNnyamwanga. ⁶Nikyo twaazwiire tusaba Otito,nkebweyatandikire eire omulimu ogwo ogwa kisa,aize agumaliirye nomunywe. ⁷Nayenga nimwaakaliirya omubyoona,nomukweendya kwaanywe eddi iswe,era mwaakaliiryege nomulimu guni ogwakisa. nu. ⁸Tinkubaza nga nkubalangirambe,wazira nkukakasa nti olwakufuba kwa abaandi okweendya kwaanywe kwoona kwa mananu. ⁹Kubangamumaite ekisa kya Nnyamwanga waiswe Yesu Kristo,nti niyaali omuguuda nainduka okubba omwooro okulwaanywe obwooro bwanywe bulyoke bubaguduwalye nywe. ¹⁰Okunsonga eni mbawerya amaagezi,kisingaku ati buni okumaliirya bye mwatandikire ogumwei ogwayakaire . ¹¹Nimwo butyo obumaliiri bwaanye obwakukyeendya obwakwendya bwenkane nokumaliirya, mukholesye ebyo bye muliina. ¹²kubanga nimwaabanga mulina kyemukweendya okukola kiikirizibwa oksiiinzira okumuntu kyaattana baitu tikyaliina. ¹³Kubanga timbazire ntyo, abndi bawumulibwe, naaye mugadibwe. ¹⁴wazira olwakwenkanankana, Nywe mulina ebingi mubiro biini ,bibajjuneku omukwetaga kwabwe, Ate'byaabwe bye baalibba nabyo ebingi biribajuna nywe omukweendya kwaanywe okweenkanankana kubeewo. ¹⁵Nkebwekyawandikibwe nti "eyakuumbania nga eziingi tiyasigalyengawo : akumbania eziddooli tiyeetaagen ge . ¹⁶Naye ONnyamwanga yeebalibwe, eyawaire Otito omutima ogukubalumiirwa. ¹⁷Okulwakubba tiyakangire kwiikiriza kwoonkai kye twam usabire,naye omukufuba naiza jituli ye omwenyenere okulwaamwei. ¹⁸Era tutuma amwei naye owalugaanda,atendebwe okwakubba enjiri omu makanisa goona. ¹⁹Mwoona tinikyo kyaabwe baitu ye oyo niye yakoonaibwe ekanisa okutambula naiswe olwakisa ekyo,kyetuwaireza iswe,oNnyamwanga waiswe aweibwe ekitinisya,era tulaange okweendya kwaiswe. ²⁰Ndoowo muuntu yeena obutatunenya olwa kirabo kini kye tuwereza. ²¹Kubanga tutenkaniize ebisai,timumaiso ga Nyamwanga mwonkai,baitu no mumaiso ga baantu. ²²Era tutuma omwei nabbo naba omugaanda waiswe gwe twakemanga emirundi eziing omubibuzo ebiingi ngataina kusiinga,olwakwesiga okwiingi kwa liina jjemuli. ²³Ebya Tito ye,akunyumya kimwei naange,era .yamukolimiire omubuweereza bwaanywe,era ebyabagaanda baiswe abo,nibbo abakweendya abakanisa abbo nikyo ekitinisya kya kristo. ²⁴Kale omu maiso ga kanisa mubaleenge ekikakasa okweendya kwaanywe nokwenyumiriza kwaiswe kulwaanywe.

Chapter 9

¹Kubanga tekikwetagisya kubaandiikira kubya birabo ebyeebwayo okujjuna abeeruki. ²Kubanga amaite nga muli beetegeki okujjuna,ekyo mbenyumirizaamu eddi abamakedoni kulwaanywe,nga mbakobba nti,"Abbomu Akyabetegeki okuzwiira kyaarumei omumwaaka ogwayakaire"Era obumaliiri bwaanywe bwakubiriize banyamwiing omubbo.³Naye nkutuma abalugaanda,jjemuli okwenyumiriza kwaiswe oku lwaanywe kuleme okubba okwabweerere omukigaambo ekyo,wabula mube betegeki nka bwembazire. ⁴Tikulwa nka abamakedoni abaliiza naanje,balisabaanga nga temwetekeretekere,iswe,nebwentabaze kukuswaala kwaanywe,nitukwaatibwa ensoni olwa bweesige bwetwairwe. ⁵Nikyo nzwiire ndowooza nga kigwaniire okweseengerya abalugaanda bankuleembere okwiiza jjemuli,bateeketeke ekirabo ekyo kye mwasubiize,kisangibwenge kitegekaibwe olwa kweyendesya,tikuwalirizibwa.⁶Naye kye mbaziire kinni nti siga ekidooli,alikungula kidooli, era asiga ebiingi,alikungula biingi. ⁷Buli muuntu akoleenge mubumaliiri mumutima gwaamwei,tilwanaku,kaabe okuwalirizibwa,bubaalnga oNnyamwanga ayeendya oyo agaba nesanyu.⁸Era oNnyamwanga ayinza okuwerya ekisa kyoona jjemuli,nywe nga mulina ebikubaluma byoona enaku zoona omubigaambo byoona mulyoke mwaakaliiryenge omubikolwa byoona ebisai. ⁹Nka kyawandiikibwe nti,"yasasaa;nye,yagabiire abooro;obwiikiiri bwaamwei obwalubeerera emireembe joona;"¹⁰era oyo aweerya ensigo omusigi emeere yakulya,yabaweeryanga,yaboongerangaku obusigo bwaanywe,era yeeryanga obusigo bwabibala byaanywe. ¹¹Mwagudiwalibwa omubyoona nomugaba omuno,okwaakal;a omwiswe oNnyamwanga yebalibwenge.¹²Kubanga okuweryaayoka kuweereza tikwiizulya izulyambe kigero kyebyo abeeruki kye ba kweendya,era ate okwaakaaliirya lwa kweebalya okwiingi eddi oNnyamwanga. ¹³Kubaanga olwa kemwa kwaanywe omukuwwereza kuni bateendereza oNnyamwanga lwa kuculeera,kwaamwei no kwiikiriza enjiri ya Kristo,nolwa bweenda bwaanywe jjebali ne eddi abaandi boona. ¹⁴Era bobonkai bakulumiiirwa amwei nanywe nokubasabira olwa kisa kya Nnyamwanga ekitakusiingika omunywe. ¹⁵ONnyamwanga yeebalibwe olwa kirabo kyaamwei ekitabazibwaaku

Chapter 10

¹Naye njje omwenyini Opawulo mbegayirire olwa bugoondu nobuwuumbeki bwaKristo.Njje omwetawaaze neemba nanywe,ate nga omuzira nga tendi nywe. ²Kale mbegaira mbe, nenaabanga nga ndi nanywe, ndekeenge okubala obuzira bwa kolesya eddi abaandi abalwooza nti iswe tutambula okusengerya omubiri.³Kubanga niwankubaire nga tutaambuura mumubiri,tetulwaana kuseengerya mubiri. ⁴Kubanga ebya kulwaanisa ebyantalo zaiswe,tebya mubiri,naye birina amaani agazwaeddi oNnyawmwanga olwa kusonyibwa ebiigo. ⁵Tukusaanyawo empaka nabuli kiintu ekiguluumiiri ekigulumbaziibwe okulwaana nokutegeera kwa Nnyamwanga,era tujjemulula buli kirowoozo okugoondera oKristo. ⁶Twetekerekerenge okubonereza obutagoonda bwoona,okugoonda kwaanywe nekwaaliikiira. ⁷Muloleere ebiintu nke bwebiri omuuntu yeena nka bwakwekakasa okwisanaana oKristo yerowooze kiini nati yenkai nka bwaali wa Kristo,era naiswe tutyo. ⁸Kubanga nebwendyaakaliiryanga okwenyuminkiriza olwa buvunanyizibwa bwaiswe,mukama waiswe bweyatuwaire olwakubwoomboka,nti olwa kubonaanga byoona tindikwaatibwa nsoni. ⁹Tenandyenderye kwiisana nka bakunisya nebalwowooza njje. ¹⁰Kubanga babaza nti;"Ebaluwa zaamwei zizibu,zamaani naye nobaawo omumubiri gwaamu gunaki no kubaza kwa nsi ekiintu,"¹¹Okulowooza kiini ategeera nti byetukukobba omubaluwa nga tetuliyo era bye tukukola nga tuli amwe nannywe. ¹²Kubanga tetwaagaine kwebalya kumuwendu gwaabo abatendereza bonkai newankubaire okwegeregeranya nabo bonkai nga bakubaza bonkai nabonkai,era nga bakwegerageranya bonkai nabonkai,tebalina kutegeera. ¹³Naiswena tetwalyenyumirizanga okusinga ekipimo kyaiswe wabula omukipimo ekyansalo eddi oNnyamwanga jjeya tugabiire okubba ekipimo era nokwiika jjemuli. ¹⁴Kubanga tetukwerairya okusinga nke kipimo nka abatakwiika jjemuli,kubanga era twaiziire nokwiika jjemuli mu njiri ya Kristo. ¹⁵Tetwenyumiriza kusiinga kipimo kyaiswe omumirimu zabaandi nayenga tukusubira,okwiikiriza kwaanywe bwekukula okugulumizibwa omunywe kensalo yaanywe nke bweri okwaakaaliirya. ¹⁶Olwo twalisobola okubuulira enjiri omubifo ebiri alai nokusiinga ewaanywe nga tetukwenyuminkirizanga olwa mulimu ogukolaibwe omukifo kya baandi. ¹⁷Naye eyenyumiriza yenyuminkirizenge omumukama waiswe. ¹⁸Kubanga omuuntu eyeteendereza yenkai tiniye asiimibwa wabula oyo omukama waiswe gwateendereza.

Chapter 11

¹Nandyenderye munguminkirize omubusirusiru bwaange obudyooli,era ddala munguminkirize. ²Kubanga mba kwatirwa owiia bwa Nnyamwanga;kubanga baswirwe oibowaabwe omwei oKristo,ndyokai mbaleete jjaali nka omwaala omulongooki.³Naye ntinire,nti nka onjooka niyabeyegereirye oKaawa omubukujjukujju bwaago,mpozi ebirowoozo byaamwei biyiinza oku kyamiibwa muleme okweweryayo ddala omumazima eddi oYesu Kristo. ⁴Kubanga omuuntu naiza nabakobera Oyesu owoondi gwe tutabakobaire,obba nimwaibwe omwooyo owoondi atabawairwe abbo enjiri ejjindi jjemutaikirize,mwaanguwa okubikiriza.⁵Kubanga ndowooza nti omubutono bwaange tinsiingibwa munno abatemu abbo abakulu. ⁶Naye newankubaire nti tendimumanyirivu omukubaza,naye tendiintyo omukutegeera;naye omubyoona nomubulingeri eyo twakibagire.⁷Nasisire bwenenenyere njenkai nywe muguluminyizibwe kubanga nababuuliire enjiri ya Nnyamwanga ewatali kubasasulisa. ⁸Nayenga ekanisa eziindi,nga nkuweebwa empeera okuzwa jjebali olwakubawereza nywe; ⁹era nke nabakobaire nywe nga nkweendya,tenazitoweerwaanga muuntu yeena;kubanga abalugaa nda abaaazwa omu makedoni bandetaire buli kimwei kyenendyanga.omubyoona neekumire era okwiiza kwekumaanga obutabazitoweryanga omungeri yooona. ¹⁰Nka mazima ga Nnyamwanga negaali omunjje,ndoowo ali siinga okwenyumirizaamu okwo omubisolo bya Yakaya. ¹¹Iwaki?kubanga timbeendya?oNnyamwanga amaite nti mbeendya. ¹²Naye nkaniikola,nkwiza okweyoongera okukolaanga ntyo,leke nziize aboo abenyumiriza omumutumwa bwaabwe,nga mbakoba nti bakoleenge nka bwetukola ¹³Kubaanga abaisanaabbo nibbo batumwa ababubeyegi,abakoli,bakupya,abaisanisiirya abatumwa ba Kristo. ¹⁴Ate nga tekyamagero;kubanga ositaani yesanisirya omalaika wa isana. ¹⁵Kale tekitalo eranabawereza baamwei nimo baisanisirya nka bawereza abaikiiriire.enkomeero yabwe eriba nke bikolwa byaabwe okubonabona kwa mutumwa. ¹⁶Nkwiiramu okobba nti omuuntu yeena alemwe okulowoozaanga nti musirusiru;naye okulowoozaanga bwe mundowooza nimo mutyo,kale musemberyaanga nkomusirusiru,naanije nenyumirizeengeku akadooli. ¹⁷Kye nkubaza,tekukibaza nka ekigaambo kya mukama waiswe,naye nka omubusiru,omubuvumu bunniobwa kwenyumiriza. ¹⁸Kubanga baingi abenyumiriza omumubiri,naye njje nenyumiriza. ¹⁹Kubanga muguminkiriza nesanyu abasiru,olwakuba nywe muli bagezigezi. ²⁰Olwa kuba muguminkiriza omuuntu,nabafula abairu,nabaamira,nawaamba,nimo okwegulumiza,nga nimo akuba okubbo omumaiso. ²¹Mbazire olwa kweswaaza,nga nkubanakuwaara,naye omuuntu yeena kyagulumirya[nkubaza mubasiru],njeena nguma. ²²Boo Abebulaniya?nanjje.Boo Abaiziraeri? nanjje zaade rya Iburayimu?nanjje. ²³Boo abawereza ba Kristo?[nkubaza nkomugwairalu]njje mbasiinga;omu kufuba ambakira,omukusibwa ambakira.Omukitiibwa mbaingirira munno,omukufa emiruundi jjingi nga nkubulwaaku kadooli okufa. ²⁴Eddi Abayudaaya nebakubibwa emiruundi eitaanu emiigo amakkumi asatu na mweenda. ²⁵Emiruundi eisatu,nakubibwaanga,omuruundi gumwei nakasukirwa amabaale,emiruundi eisatu eryaato rya tikire,nasuure neensiiba omubizibu bya nyanja. ²⁶Omukutaambulaanga emiruundi ejjingi,naikiibweku obulabe okuzwa omumigera,obulemu okuzwa omubanyajji,obulabe okuzwa eddi abaiyaanga ryaange,obulabe okuzwa eddi abamaanga,obulabe okuzwa ombyangabuga,obulabe okuzwa omwiiru,obulabe okuzwa omunyanja,amwei nobulemu okuzwa omubalugaanda ababubeyegi. ²⁹²⁷Omukufula nokukerwa,nokubonniyanga emiruundi ejjingi,munzala nenyoota,mukusiibaanga emiruundi eziingi,omuloombe nokuba obweereere. ²⁸Okubaza okwebyo waaliwo ekizitoowa bul;iizo nobuliizo,okwelariikiiraanga okwa kanisa zoona. ³⁰Obanga kinsanira okwenyumiriza,nenyumirizeenge olwa bya bunaki bwaange. ³¹Nnyamwaanga taata wamukama waiswe Yesu,eyebalibwa emireembe jjoona,amaite nga tembeyega. ³²Omu Damasiko oweeserye aleeta omukama eyategaire ekyangabuga ekya abaDamasiko,alyooke akwaate: ³³Nibanyakalya omudirisa nga ndi mukigega okugwa,ndokoke okuzwa omikono zaanywe.

Chapter 12

¹Kisaaniirye okwenyumoirizaangaamu,wadde nga tekikusaana,naaye kanyambe omu kuleetebwa nomukuseekurwa kwa mukama waiswe. ²Mmaite omuuntu omuKristo emyaka eikumi naine eza akairewo eyatwaalibwe omwiiguru ery kasatu,obba omulya kabiri,obba timumubiri,timaite,oNnyamwanga niye amaite. ³Era nku manya nti omuuntu oyo obba owa mubiri,oba timumubiri,temaite,oNnyamwanga niye amaite, ⁴niyatwaalibwe omulusuku lwa Nnyamwanga,nawuura ebigaambo ebitabazibwa,ebitasaana muuntu kwaatula. ⁵Olwa muuntu ali atyai newesiimisyanga,wabula ebyabunaki byaange.⁶Lwakubanga nasiinga ataikire okwesimisyana,tinaandibaire m usirusiru;kubanga mbaza mananu;naye mbireka omuuntu yeena aleme okulowooza okunje okusiinga kyakuba bonamu oba kyakuura jjendi.Opawulo abaza okubunaki bwa mubiri bwe yaalina. ⁷Naye olwa kundemesya okwegumiliza omunno lwe ebyo ebya swekuliibwe,nikyo mba mpeebwa ekiya kya mubiri,mu baka wa sitaani okunboonyabonya,nindemaanga ogulumizibwa omunno.⁸Eruutu eisatu ninegaiira omukama ekigaambo kiddi kinzweeku. ⁹Nakoba ntini ekisa kyaange kikumala;kubanga amaite agaamwe gakwiikira omu banaki.nikyo nva nenyumirizamu esanyu eriingi olwa bunaki bwaange,namaani ga Kristo galyooke gasisire ¹⁰okunje kale olwa Kristo,kyonva nkusanyukira obunaki,okolebwe ekyejjo,okwetaasanga,otoolebwaanga,okuteganaanga,okulagibwaanga oKristo:kuba neemba omunaki nimo mba owamaani. obweraliikiiri bwa pawulo.¹¹Mbaire musirusiru;nywe mwampalirize;kubanga nasaaniire nywe okuntendereza,kuba waddenga tindi kiintu naye abakweendya oba abakulu omuuno,tebaansiinga mukigaambo kyona. ¹²Mazima obumanyisyo obwa bakweendya bwa kolebwaanga ewaanywe omukuguminkiriza koono,omubumanyisyo ne byamagero ne bya maani. ¹³Kubanga kiki ekanisa eyindi kyezabasiingirem,okuyaku nje njenkai obutalemeerwanga?musonyiwenge olwakibbi ekyo.¹⁴Bona,omuruundi gwa kasatu nti netegekere okuyinza jjemuli,naye tendibalemeerya,kuba tinkutoolya bwaanywe,wabula nywe,kubanga tekingwaanire abaana okubikiira abakaire,naye abakaire okubikira abaana. ¹⁵Ndiwaayo ebyaange,era naanje ndi ewaayo kakyarumwei oku lwaanywe nga ndi musanyuki.kale nembeendya munno,nywe mugwaanira okunyeendya kadooli¹⁶Mukwikiriza nti nje tinabazitowererye,naye ninaali omugerageranya,nabataanga omulukwei nimbakwatisya ¹⁷Waliwo amagoba goona genafunire okuzwa jjemuli okwaakala omwaabo benatumire? ¹⁸Nkwegaira oTito okwaaba era nentuma owalugaanda owoondi omwei naye;oTito yafunire amagoba goona okuzwa jjemuli?naye nje tetwakoleere omumwooyo gumwei?tetwatambuliire omu kikanzira kimwei? ¹⁹Obwaire ,mulowoozeenge ngeri iswe netukuwolereza omumaiso gaanywe?omumaiso gaNnya mwanga tubazirenge muKristo.naye byoona,abakweendebwa,tukubaza ebikuboomboka nywe.²⁰Kuba ntinire ndiiza,mpozi ndeme okubasanga nga mukweisana ngeri nitakwendya,nanje nnywee muleme okusanga nga nkwiisana ngeri nimutakweendya,mpozi niwabawo oku lwaana,obwiiya,o bukaambwe,empaka,okuyoyoma,okugeyeengula,okwegulumiza,nokujeema. ²¹Era nkutina ntini ni ndiiza neera,Nnyamwanga waange aliira obupya omu maiso gaanywe,njena ninakuura abaingi abasisire eyiere ni bateenya obugwagwa nokweendaguza nobubaka bwe baakoore.

Chapter 13

¹Guni nigo omuluundi gwakasatu nga akwiiza jjemuli omumunwa gwa bajjuurwa ababiri oba abasatu buli kigaambo kyaaliikiira. ²Nalalika era kyankoba, nkabwenakoore nenaaliba eyo omuluundi gwa kabiri,era naati nga tiindiyo,nkubakoba abbo abasisire aire nabaandi boona,ntini ninaliira ate,tendisaasira.³Kubanga mukutoolya ekikakasa nti oKristo akubazira muniinje,oKristo oyo temunaki nga akolagana nanywe,naye alina amaani omunywe; ⁴kubanga yakomeirwe,mubunaki,naye mwoomi olwa maani ga Nnyamwanga.⁵Mwekebere nywenkai obbanga muli mukwiikiriza,mweekume nywenkai obba temukutegeera nywenkai nga oYesu Kristo ali muniiswe? kandanga ekibulyo ekyo kibalemere! ⁶Naye nkusubira nga mulitegera nkaiswe tetulemeerwsa.⁷Era tukusaba oNnyamwanga nywe muleke okolaanga obubbi bwoona;teniswe abakuboneka nkabakusiimibwa,wabula nywe okukolaanga kwaiswe iswe tulibaanga nbatakusimibwa. ⁸Kubanga tetusobola kukaanja manaku,wabula okugayaamba.⁹Kubanga tetusanyuka iswe netuba abanaki nywena nemuba abamaani era nakinni tukisaba nywe okwikiira. ¹⁰Nikyo nzwiiire mpandiika ebyo nga tendiyo eyo nembeeyo ndeme okuba omwaandi nkobuyinza nebbuba omukama waiswe bwe yampaire olwakomboka,naye telwakumenya.¹¹Ekyankonkomerero abalugaanda mweeraba.mwiikiire musemeerenge;no Nyamwanga bwaksweendya ne mireembe zaabanga nanywe. ¹²Mulamukyenganenge nokugwaangana omukisuba omubwiikiiri. ¹³Abaikiiri boona babalamukirye. ¹⁴Ekisa kya mukama waiswe oYesu Kristo,no kweendya kwa Nnyamwanga,no kwiikiiriiziganya no mwooyo omwiikiiri,kibeenge nanywe nyweena.

Galatians

Chapter 1

¹Opawuulo omuutume ataabufuunire okuzwa omuu baantu waade okwaakala omuu baantu, waabula okuuzwa eddi Oyesu kurisito ONnyamwanga oiteewaiswe, eyaa muibwire omuu baafu, ²nabaganda baange abaali nanje tuuwandikira ekanisa za Galatiya.³Ekisa ki'benge jeemuli n'emireembe ebizwa eddi Onnyamwanga oitewaiswei, N'omukama waiswei Oyesu kurisito. ⁴eyaawaireyo olwa'bbibi byaaiswe ,amaale atuuyee omuumireembe ziini eziriwo eziibi nkaa okwendya okwa Nnyamwanga eraa iteewaiswe nimwo kiili. ⁵Awebwenge ekiitinisya emiirembe. Amiina.⁶Nkwewuunya kubba muzwiire maangu okooyo ayaabetera okwaakala omukiisa kyaa Kurisito ayaabire okunjiiri eyindi; ⁷Ti kubba ntini waaliwo enjiri eyindi,waabula mwatawanyibwe nga abaantu abaandi abendya okuucusa kacarumwei enjiri ya kurisito.⁸Naye abbo nkaiswe obba malaika azwaa omuiguru niyakoberanga enjiri okuuyaku jeetwakobeire akolimirwenge. ⁹Nkaa niitwaasokere okubaaza nimwo ntyoo naati nkiirammu ntini omuuntu naabakoberanga enjiri etaali eyo jeemwaikirize akolimirwenge. ¹⁰Nkukora kuusimibwa baantu, nantiki Nnyamwanga? cbba egeezeku okusemerya abaantu? singa naali nkyaali muu kusemerya abaantu tinandibaire mwiru wa Kurisito.¹¹kubba mbateegerya abaaluganda ntini enjiiri jeenabakobeire tiya baantu. ¹²kubba nanjei tinajiweebwebwe wadde okwegesebwa omuuntu, wabula Oyesu kurisito niye yaajinswekulire. ¹³Kubba mwawulira nka bwe nali eirai omuu diini yaa kiyudaaya, nga negaine ekansa yaa Nnyamwanga nga nkugezaku okujizikilya ¹⁴Nineyakaryanga omudinni yaa kiyudaaya okusinga nitwakore omuu iyaanga lyaiswe, nga bakiranga okubba n'obwiya obwingi omuno mumpissa zabwei naweebwa abazeiza bange. ¹⁵Naye Onnyamwanga niasimire eyanyawiire okuzwa omunda yamaayange nanyeta olwakia kiyamwei. ¹⁶Naswekula omwana wamwei, maale mukoberenge omubamawanga; tinabwiirye okumuntu nomwei ¹⁷Atte nenaniniire Yerusalemi eddi abbo abasokere okubba abatume, naye nayaba omuubawalabbu oluvanyuma neenyila omuu Damasiko.¹⁸awo newakairewo emwakka essatu ninyambuka eyerusalemi okubona Okeefa, nemaala nayee ebiro ikumi naitanu (15) ¹⁹Naaye tiinaboine wuundi okubatume wabula Oyakobo omuganda waa mukama waiswe. ²⁰Kale nimpandika, tibyabubeyeigi omumaiso ga Nyamwanga²⁴²¹Awo niinazwirewo ninyaba omibiitundu bya Buusuli nee kirukiya. ²²Era ekanisa za Kuristo omuu bayudaaya zali zikyali kwetejja, ²³naaye nawuuranga mbee ntini , "eyatuiganyanga eirai atti akobere kwikirizakwamwe yagezereku okwikiriza okulwange

Chapter 2

¹Awo nga wakairewo emyaka ikumi naini(14) nayambuka neera e Yersaalemi amwei no Balunnabba nga ntwaire no Titto. ²Nayabayo olwa kusweekuurwa ne mbanjuura enjiri, jje mbuulira omumaanga .Na simoora nabo abatenderezabwa omu caama beeteje enjiri jje nkubuulira omu maanga, ti kulwa nka nenkukola mba nka akukooro obweerere. ³Naye wadde O Titto gwenabaire naye, eyaali omuyonaani teyaikiriziibwe kukomolebwa. ⁴Naye abaluganda ababeyeggi beegesebwa mu caama, abaiigire omucaama okuzigga eiddembe ryaiswe rye yuyina omu Kurisito Yesu okututeeka omu bwiiru. ⁵A bo tekwaabagoondeireku nakadyoli amazima ganjiri gasobole okubakuumirwa nywe. ⁶Naye abo abatwaalibwa okubba ekintu ecabeeyinka nebali, oku nje ndoowo njawulo, O Nnyamwanga tasoroora omu bantu, abo, koba, abaali nibakutenderezabwate balina kye bakunyongeraku . ⁷Naye omungeri ejindi ne baaboire nga bakwaakunkuumisya Enjiri yaabo abatali bakomole,nka O Peetero neya kuumisibwe eyabakomole. ⁸Kubbanga oyo eyakoleire O Peetero olwa butamwa bwabakomole, niyo yakoleire no munje olwabanamaanga; ⁹era neebategeire ekisa kye naweereibwe, O Yakobo no Keefa noYokaana, abaatendekeibwe okubba empajji, ne batuweerya, nje no Balunabba, Omukono ogulyo ogwakwica ekimwei naiswe, iswe twaabe eddi abamaanga, boo baabe eddi, a bakomole. ¹⁰kyonkai, baatusabire okwizukiranga abooro; ekyo ekyenyini nikyo kyenkweesunga okukola. ¹¹Naye O Keefa neyazire e Antiyokia, nawakanya nga tukubona ngana maiso ku maiso kubanga yabaire mubbi, muno. ¹²kubanga abantu abamwei baazwire wa Yakobo ne baabaire nga bakwiiza, yaalyanga nabamaanga naye nebaizire ne yeesoroora nabaawuukanaku nga akutiina aba komole. ¹³Era nabayudaaya boona abaali naye, nebamweegaitaku omu bukupya, no Balunabba na kokotebwa obukupya bwaabwe. ¹⁴Naye ne naboine nga tebeerangire mubugolokoki omu mazima ganjiri, nenkobera O Keefa omu maiso gaabwe nti, "oba nga wwe noli omuyudaaya okweesengerya ampissa ezamaanga ezzitali za kiyudaaya, owaliriza otyai abamaanga okweesengerya empissa za kiyudaaya?"¹⁵Iswe A Bayudaaya omububyaaliranwa tetuli bamaanga agasiisi. ¹⁶kyo nkai tukimaite nti omuntu bamuweerya obwiikiri olwa bikolwa byabiragirowabula olwa kwiikiriza O Yesu Kurisito tumale tuweerwe O Yesu kurisito, era naiswe twaikirize O Yesu kurisito, tumale tuweerwe obwiikiri olwakwiikiriza O Yesu kurisito, naye tilwa bikolwa bya biragirowabula olwa bikola bya biragirowabula alina omubiri aliweerwa obwiikiri. ¹⁷Naye oba nga, omu kwekamba kwaiswe okuweerwa obwiikiri omu kurisito, iswe iswenkai twaasaangibwe okuba abaasiisi, kale Okurisito muweereza wakibbi? Mbe, nakadyooli! ¹⁸kubanga ate nenyomboka ate bye nanagire, neeraanga njenkai okubba omusiisi. ¹⁹Kubanga olwabiragirowabula nafiire kubiragirowabula mbele mbe omwomi eddi O Nyamwanga. ²⁰Nakomemereirwe amwei no kurisito, naye ndi, naye ndi mwomi ti kulwange ate, nayeOkurisito niye omwomi omunje: era obwomi bwe niina ati omu mubiri, mbuliina lwa kwiikiriza omwana wa Nnyamwanga eyanyenderye ne yewaayo oku lwange. ²¹Ttenkudiboisya kisa kya Nnyamwanga: kubanga obwiikiri bwaamwei buba mubiragirowabula, nga okurisito yafirire bweerere.

Chapter 3

¹Nywe abaggalatiya abasisuru nani eyabalogere, kyoka mwalagirwe mulwatu O Yesu kurisito eyakomererwe.
²Kinikyoka niikyonkwendya okubabulya mwaweibwe omwoyo olwabyamateka nantiki lwa kurwa kwikiriza?
³Nimo otyo mutalina magezi? Abasookere omu mwoyo atimualirye omubiri⁴Mwabonyebonyeibwe ekikwenkanaawo okulwabwerere naye tikubwerere ⁵Abaawo omwoyo akola ebyamanni omunywe akolalwabikola byamaka obba lwakuraa okwikiriza⁶Mobone Iburaimu "yakirize O Nnyamwanga nalanga obuikiri", ⁷kale muteegere abantu abaikirize nibo abaana ba Ibulayimu. ⁸Nyekyawandikirwe kyakobona eire ati O Nyamwanga abamawanga obwikiri kwakikiriza enjiri neesoka .okubuulirwa Ibulayimu mbu omunywe amawanga gona nywe alibwebwa omukisa. ⁹Nimo kityo abali omukwikiriza bawebwa omukisa Ibulayimu guyawebwebwe niyenkirize. ¹⁰Era bona abeesigama kubikolwa byamateeka bali ansi wakikolimo kubanga kyawandikibwe ati akolomairwe buli atalyikirizege .okukola bwona ebwandikibwe omukitabu ekyamateeka.
¹¹Naye atikyimaitibwe ndowo Nnyamwanga gwawa obwikiri olwakukuma amateeka kubanga, "Oyo ali mukiriza yemwikiri alibba omwomi; ¹²Naye amateeka tegeesigama okukwikiriza naye omuntu agakola¹³Kurisito yatununwire okuzwa omukikolimo kyamateeka, niyafukire ekikolimo kulwaiswe. Kubanga kyawandikibwe oti okulemerya buli eyanikire okumusale. ¹⁴Naye ati omu kurisito Yesu omukisa gwa Ibulayimu gukwika edi abamawanga leke tuweebwe ekyakubizibwe ekyamomwoyo olwakiriza. ¹⁵Abaluganda, nkubaza omubuntu endagaano newakubaire nga yamuntu buntu nimala okukakasibwa ndowo ajiyawo niwakumare okubazaku.
¹⁶Ibulayimu nomwana wamwe tikibaza nti nedi abana bamwei nga baigi naye edi omwa nga niye mwana wanywe oyo niye kurisito¹⁷kini nikyo nkutegeza amateeka agaize nga wakairewo emyaka binai mwasatu(430) tegeyawo endagaano ya Nyamwanga niyali nga amare okukakasa okwilibwa ekyawandikibwe. ¹⁸Kale niwabbanga ngobusika buzamu mateeka bubangati bukyoli bwakisubiza naye O Nnyamwanga yabuweire Ibulayimu olukusubiza. ¹⁹kale lwaki amateeka gateekebwaw?kataikebwewo lwakusisa okwika nga omwana basubize ebisubiza aizire gangire bamalayika okwakala omukutabbana. ²⁰Naye okutabagana nitegeza kusinga kwomwai naye Nyamwanga ali omwei. ²¹Kale olwa mateeka gakwatibwe nebisubizo bya Nnyamwanga? tinimo kiri singa amateeka ga awebwebwe nganigo ngayiza okuleeta obumi obwikiribwakubaire mumateeka.
²²ebyawandikibwe biteeka ebikubwona okukibi olwa ekyo ekyawandikibwe olwakwikiriza kurisito Yesu leeke kyimwebwe abaikirize. ²³Naye okwikiriza nga tek wizanga ,kwakumibwa mufuge bwa mateeka ngantiukusibwa olwakwikiriza okwaba okubikolwa. ²⁴Nimo kityo amateeka gantukuma paka O Yesu niyezire.leeke tobwebwe obwikiri olwakwikiriza. ²⁵Naye ati nkokwikiriza nga kumare okwiza tetukyali wansi wa mukuumi. ²⁶kubanga mukurisito Yesu nywe nywena mulibana ba Nnyamwanga olwakiriza. ²⁷Kubanga nywena abatizibwe okwigira omu Yesu kurisito. ²⁸Tewaliwo muyodaaya, nade omuyonooni ni tewaliwo mwiru yade owadembe ndowo musaiza no mukazi kubanga muli kurisito Yesu. ²⁹Era nywe nimuli baku kurisito edi olubyalo Ibulayimu, buli abasika nkokusubiza nikwali.

Chapter 4

¹Ntegezza kini nti omuteru nga kyali muto tayawukana na mwiru n'atine wankubarye nga niye nanyini wa byona byona. ²naye afugibwa abakuza nabasigire okwika ebiro oyitawamwe kyeyalagire nga kyikire. ³Iswena ne twali nga tukyali bantu, twali bairu nga tukufugibwa emyoyo egy'amu iyanga. ⁴Naye ebiro eby'enyini nebyaikere, natuma omwana eyabyalibwe omukali eyabyalibwe nga akukufugibwa amateeka. ⁵alyoke abayeyo abakufugibwa amateeka, tulyoke tuwebwe okufuuka ab'ana. ⁶Era kubanga muli b'ana okanca yatumire omwoyo gw'amwana wanywe omu mitima gyayiswe. ⁷Iswenna tukyali bairu naye mwena, aba ngoli mwana era oli muteru oku bwa kanca. ⁸Naye omu n'aku zidi nga mukyali kutegera kanca, mwabbanga bairu ba bitonde ebatali ba kanca. ⁹Naye ati ne mwetegyerye okanca, oba ekinsinya ne mumanyibwa okanca, mucuka mutyai okwira enyuma okusengerya emyoyo ezinaki egisabirya, era mweteke omubwiru obwaizzo? ¹⁰mukwate en'aku ne myezi, nebiro ne myaka ¹¹Ntinire ti lwa kutegana kwange gye muli okubba okwabwerere. ¹²Abagayirire abaluganda, mubbe nka kubanga njena mkwisana nka nywe, temusobyangaku. ¹³naye O kyimaite alwo bunaki bwamubiri nabulire enjiri omulundi ogwa luberyeberye. ¹⁴naye newankubaire na bazitowereire olwabulwale bwange, temyenya oba okunsekera naye mwanyikirize nga omalaika wa kanca, nga kurisito Yesu. ¹⁵Kale okumatire okwo kwe mwafunire kwaire ayi? kubanga ndi mujuura wanywe nti, singa kyali kikwetagisa, mwaliyiremhu amaiso ganywe ne muwa nje. ¹⁶Kale nfukire muzigu wa nywe nga mbokobera amananu. ¹⁷Abo babakolesya mbe, tilwa busa, kyebendya ku benderya nzai nywe: mulyoke mwegondyenge gye bali. ¹⁸Naye kisai abantu okwegondyangu omu bisai e'aku z'ona z'ona, naye ti ninje lwemba nanywe lwonkai. ¹⁹Ab'ana bange abato munyongere okubba omu bulumi obwingi, okwika O Yesu lwaliyombokebwa omu nywe. ²⁰Era nandyenderye okubba na nywe ati, nokukyusa iraaka omu lyange kubanga mberalikirike muno. ²¹Munkobere nywe abakwendya okufugibwa amateeka, temuwura mateeka? ²²Kubanga kyawandiikibwe nti Ibulayimu yayina ab'ana babiri, omwe wa muzaana owondi wa'yidembe. ²³Owamuzaana yabyalibwe lwa mubiri naye owayidembe law kusubiza. ²⁴Ebyo by'angero: kubanga abakali abo nizo iragani ibiri, emwe ezwa ku lusozi sinaayi, nito yabyayire ab'ana ab'abwiru oyo niye A gali. ²⁵Agali oyo niye lysozi sinaayi olulimu Buwalabu era yenkanankana no Yerusalemi ekya ati: kubanga mwiru n'abana bamwe. ²⁶naye Yerusalemi ekyayiguurui nikyo kyayindembe, niye mawayiswe. ²⁷Kubanga kyawandiikibwe nnti, "sanyuka, omugumba atabyala yanguuwa abazire ayiguru we atali mu bulumi bwa kubyala, kubanga ab'ana boyo eyalekembweyo baigi okusinga aboyo ayina omusaiza." ²⁸Naye iswe, ab'aluganda, tuli b'ana bakisubizzo nga isaaka bwe yaali. ²⁹Naye omu biro bidi eyabyalibwe olwamubiri nga ni yayigayinye ebabyalibwe olw'amwoyo, naati nimwo kiri na ati. ³⁰Naye ebyawandiikibwe bibaza bityai? nti "peke omuzaana nomwana wanywe: kubanga omwana w'amuzaana taligwetera amwe namwana wayidembe." ³¹Kale, abaluganda, iswe tetuyina ba muzaana, naye tuli b'ana abamukali o wayidembe.

Chapter 5

¹Omumirembe kuristo yatuufuire abbamirembe: kale muggumire, mulekenga okubwebwa naatemukikolimo kya bairu ²Atii nje opawulo kambamanyise intii neemwakomolebwa, nga okuristo taliku kyakubagasa.³Era mona nkubategeza buli muntu akomolebwe intii alina aibaanza elwakola ebya mateeka byona byona. ⁴Mwawulibwe okuisito, nywe, abakwendya okubaawa obwikiri omubiragiro mukwaba okuzwa omukisa. ⁵Kubanga nga tukwala omwoyo, olwakwikiriza, tukulindirya esuubi eryabwikiri. ⁶kubanga omu kurisito Yesu okumusaalamula, niwankubaire obutasaalamilwa, tekirina maani wabuula okwikiriza okukoola olwakwendya. ⁷mwali mukutambula kusai nani yabatangire okugoderanga amaazima? ⁸okusendebwasendebwa oko tekwezwire edi oyo akubetta.⁹Ekigaziya ekitoono kigaziya ekitole kyona kyona. ¹⁰Nkubesiga nywe omu mukama waiswe, nti temulirowoza ekigambo kindi: naye oyo akubatanjura alibbaku omusanga gwamwe, nebwalibbba nani¹¹Naye nje, abaluganda, obo nga nkyayegesya okusalamulwa, kiiki ekikunyasayasanyisa? kale enkonge eyamusalaba nga ezwirewo. ¹²Nandyendyere abo abaku bagu tanya beyebwe!¹³kubanga nywe abaluganda, mwayeteibwe olwa iddembe: naye temukolesya iddembe lwanywe, okukoola omubiri bwe gwendya, naye olwakwendya muwerezenanenga nywenkai nanywenkai. ¹⁴kubanga amateeka gona gakwira omu kigambo kimwei omu kini nti "oyendyanga omuntu omwirawo ngeri niweyendya wenkai" ¹⁵Naye ni mwanenanga, ne mulyangana, mwetegerezenge mulekenge kwemalawo nywenkai nanywenkai. ¹⁶Naye nkukoba nti mutamburenge omu myoyo, era temwikiryanga okwegomba kwamubiri. ¹⁷Kubanga okwegomba okwa'mubiri kulwanisyangana n'omwoyo, n'omwoyo gukulwanyisagana no mubiri, kubanga ebyo bikali bibiri bikontana, mulemenge okukola ebyo bye mukwendya. ¹⁸Naye muwumbawumba omwoyo, nga temukufugibwa amateeka. ¹⁹Naye ebikolwa byamubiri bya lwatu nibyo binni, obwenzi, obugwenyuki, obulabe (obukaba), ²⁰okusinza ebitali Nyamwanga, obulaguli, obulabe, okulwana, obwieya, obusugu, empaka, okwesosolamu, okweyatyamu, ²¹eittima obutamire, ebinyumo, nebindi nga ebyo,: nkubalabula ngeri jenasokeremu okubalabula nti abo abakoola ebyo tebalisikira obwakaba bwa nNyamwanga. ²²Naye ebibala by'omwoyo niko okwendya, okusemerwa, emirembe, okugumikikiriza ekisa, obusai, okwikikiriza, ²³obuwumbeefu, okwegenderya: oku biidi nga ebyo tewaliwo mateeka. ²⁴N'abo aba kurisito Yesu bomeera omubiri amwe noomululu gwagwo nookwegomba gwagwo. ²⁵Netumba bummi oku bya mwoyo, era tutambulenge oku bya mwoyo. ²⁶Tuleme okwenyumirizanga obwerere, nga tukwesunguwalya eswenkai na eswenkai nga tetukwatibwa bwieya eswenkai na eswenkai.

Chapter 6

¹Abaluganda, omuntuu nabanga aina ekibbi kyakoore, nywe abamwo mumulungamya omumwoyo gwakwewumbeka; ²Muyambegane emigugu nywenkai na nywenkai, mukiiryenge mutyo eiteeka lya kurisito. ³kubanga omuntu bwe yerowoozanga okubba ekintu, naye ngeri bwatali, abba akwebeyega. ⁴Naye buli muntu akungirenga omulimu gwamwe yeekai, era nokwenyumirya kukwiiza kubanga omu ye yenkai naye tumuwondi. ⁵kubanga buli muntu alyetika omugugu gwamwe yeenkai. ⁶Naye oyo ayegesebwa ekigambo agabanirenge amwe ebisai byona byona byaalina nooyo amwegesya. ⁷Temubeyegebwanga, Nnyamwanga tasekerwa: kubanga omuntu kyona kyona kyaasiga era nikyo kyalikungula. ⁸kubanga asigira omubiri gwamwe eeye, alikungula mu mubiri gukujjonda; naye asigira omwoyo, alikungura omu Mwoyo ogoomi obutawaawo. ⁹Tuleme okukkirira omu kukoola obuusai: kubanga ni titakuwe, ebisera bwamwe bikwakwika, tulikungula, nga tetuzirikire. ¹⁰kale, bwe twabunaanga ebbanga, tubakolenge ebiisai byona, naye okusinga aboo abaali omu nnyumba eyakwikiriza. okulabula okusembayo ¹¹Muubone bwe mbawandikire omu nyuguta ezikooto noomukoono gwange nje. ¹²Bbona abakwendya okwewomereza omu mubiri nibwo bawaliriize okukomolebwa, baleekenge kuyiganyizibwa olwaamusalaba ogwa kurisito. ¹³kubanga era n'abo benyenere abakomoleyibwe amateeka tibagakwata; naye bakwendya nywe mukomolebwe, balyooke beenyumirizenge oku mubiri gwanywe. ¹⁴Naye nje tinkwendya kwenyumirizanga, wabula omu musalaba ogwa mukama waiswe Yesu kurisito; olwekyo ensi ekomereerwe jendi, nanje edi ensi. ¹⁵kubanga okukomolebwa, tinikyo kikulu, wabula okufuuka ekitonde ekipya. ¹⁶N'abo bonna abatamburanga omu tteeka eryo, emirembe gibbenge oku bbo, n'okusaasirwa, no ku Isiraeri owa Nnyamwanga. ¹⁷Okuzwa naati, omuntu yenna aleeke okuteganya; kubanga nndina enkoozo eza Yesu oku mubiri gwange. ¹⁸Ekisa kya mukama waiswe Yesu kurisito kibbenge amwei n'omwoyo gwamwe, abaluganda. Amiina.

Ephesians

Chapter 1

¹OPawulo, omutumwa wa Kuristo Yesu olwa kwenya kwa Nyamwanga, nedi abayikiiri abaali omu Efeeso na bayikirizira omu Kristo Yesu ²Ekisa kibenge gyemuli emirembe ezizwa edi ONyamwanga oito waiswei no Mukama waiswei Yesu Kristo. ³Yebalibwe ONyamwanga oite wa Mukama waiswe Yesu Kristo, eyatuwereire buli mukisa gwona ogwa Mwoyo mu Kristo Yesu oguzwa omubifo ebya muyigulu; ⁴Kuba kuba yaturodire nke nsi ekyaali kutondebwa, iswei okuba abayikiiri era abatalina kya kunenzebwa. ⁵Yatwawiire era omukwendya kwaamwe okuba abaana baamwe okwakala omu Yesu Kristo, nke bweyeyikirize olwa kuteesa kwaamwei. ⁶Ekitinisa ekya kisa kyaamwe kiryoke kitenderezebwe, kitwawereibwenge omwoyo omuganzi ⁷Omuyee tulina okununulwa okwakala omumusayi gwaamwe, okuganyirwa ebibbi byaiswei nko obugaiga obwa kisa kyaamwei nka bwekili. ⁸Kyayakaririrye gyetuli mu magezi goona no kumanya kwoona. ⁹Kuba yamanyisirye omumagezi nokutegeera ekyama ekyakwendya kwaamwe. Nkebweyayikirize yenkai, okusenziira okuntekateka zeyategekeire omu Kristo. ¹⁰Entegeka ezaikirire omukiseera kyazo okugaita ebintu byoona omu Kristo, ebiri omuyiguuru ne ebiri omunsi. ¹¹Mu oyo isweena nimo twafuukire abagweeta, nkewe twayaweirwe era omukumaliira okwa oyo akola byoona nkebwayendya omukuteesa kwaamwe. ¹²Iswei abasokere okusuubira omu Kristo, twategekeibwe no kulondebwa, tulyooke tubeewo olwo okutendereza ekitinisa kyaamwei. ¹³Omu oyo nanywe abawura ekigambo ekya mananu, enjiri eya bulokole, nokwiikiriza nimweikirize, mwatekeibweku envumbo eya mwoyo omuyikiire eyabasubiziibwe. ¹⁴Oyo niye musiingo obwa bugweetwa bwaisei, okwikya nzuma ya Nyamwaga ni yalinunulibwa, ekitinisa kyaamwe kitenderezebwe. ¹⁵Ninawura okuikiriza kwa Mukama waiswei Yesu okuli omunywe, no kwendya kwemulanga abeyikiiri boona. ¹⁶Nikyonzwa tindekayo kubebarya nga nkubabazaku omukusaba kwange. ¹⁷Nkusaaba ONyamwanga wa Mukama waiswei Yesu Kristo oito waiswei owakitinisa, abawe omwoyo ogwa magezi no gwa kuswekurwa mu kumutegeera ye. ¹⁸Emyooyo gyanywe njaswekurwanga, mulyoke mumanye esubi eryakweeta kwame nkebw buli. No bugaiga obwa bitinisa ekyakugwetwa bwamwe omubaikiiri nke bwebuli. ¹⁹Era nobukuku obwa maani gamwe agasinga omuno eddiswe abeikiriza nke bwebuli, nko obuyinza bwa manyi gaamwe nke bwe bukola. ²⁰Agogeyakoleserye omu Kristo, bweyamuyimboyire omu baffu, namuyikarya okumukono gwamwei oguryo omubifo ebya muyiguru. ²¹Igguru muno okusinga okufuga kwoona nobuyinza na maani nobwomi eibara eryaturwa ate ti mumirembe zini zonkai nomwenzo ezikwaaba

okwiiza.²²Nkwaaba kuteeka byoona hansi wa magulu gaamwei nkwakumuteekawo okuba omutwe okubyoona edi ekanisa. ²³Niiwe mubiri gwaamwe, okwiikiira okwooyo ayikiriza byoona mu byoona

Chapter 2

¹Era nanywe yabayimbokerye nimwaali nga mufirire omukusiisa ne bbibi byanywe, ²Byemwatambuliramu eirai nga emirembe eza nsi eni nizili, okugobeerera omukulu wa buyinza obwa mwibanga, omwoyo ogukola atibuni omu baana abajemu. ³Naye iswena abo nitwatamburangamu eirei omukwegomba kwa mubiru gwaiswei, nga ttukolanga omubiri ne birowozo bikukwendya, nitubaanga olwa buzariranwa, abaana aba busungu, nka bandi. ⁴Naye ONyamwanga kubanga niye mugaiga owa kisa, olwa kwendya kwaamwe okuyingi kweyatwenderye iswei. ⁵Bwetwali nga tufiriire omukusiisa kwaiswei yatufirire abomi omu Yesu Kristo. (Twalokoleilwe mu kisa) ⁶Yatuyimboyire amwei naye, natwikarya amwe naye omu bifo ebya iguru omu Kristo Yesu. ⁷Nimwo atyo mumirembe ezaakaire okwiiza alyoke alange obugudda obusinga omuno obwa kisa kyamwei ekisai obuli jetuli omu Kristo Yesu. ⁸Olwakuba mwalokokere lwa kisa lwa kwikiriza; naye titwazwe gye muli, nikyo kirabo kya Nnyamwanga, ⁹Titwazwire mu bikolwa, omuntu yeena aleme okwenyumirizanga. ¹⁰Okulwakuba iswei tuli mulimu gwamwei, abamantibwe mu Kristo Yesu olwabikolwa ebinyakasai. ONyamwanga biyasokere okuteekateeka iswei okubitambuulamu. ¹¹Ale mwizukire nga eirai nywe, abaali Abanamawanga omu mubiri abakomoirwe nibo bakara abatakomoirwe, mu mubiri okukolebwa ne mikono. ¹²Nga omubiro bidi mwali nga muli arai no Kristo, mwalinga mubooleibwe omukika kya Israeli, era mwali Banamawanga edi endagano eza kusubiiza, nga temulina kusubiira, nga temulina Nyamwanga omunsi. ¹³Yeni atubuni omu Kristo Yesu nimwo abaali alai eirai musembezebwe olwa musaayi gwa Kristo. ¹⁴Olwakuba ye niye mirembe zaiswei, eyafuula byoona ekinwei, namenyawo ekisenge kya akati ekyawula, ¹⁵Niyamara okumwiyawo omubiri gwa obulabe, obwali okubipande ebya biragiro na mateeka; alyoke amante omuntu okumwiiya omukifo kyebyo byoona, okuleeta emirembe. ¹⁶Era atyo alyoke atabaganye byoona edi Onyamwanga mu mubiri gumwei olwa musalaba, nimwe yayitiire obunyanzigu okuggwo. ¹⁷Nayiza nabakobera emirembe nywe abaali alai, era ne mirembe abo abaali ampi; ¹⁸kulwakuba kubyona naiswei tusobola okusembera edi Oito waiswe omu mwoyo ogumwe. ¹⁹Ale nimwo mutyo ti mukyali Banamawanga nabetere, yeni muli ba kika kimwe nabeikiiri, era bamunyuba ya Nnyamwanga. ²⁰Kulwakuba mwayomboleibwe ku musingi gwa baatumirwe na banabbi, OKristo Yesu omwenyini nga niryo eibbale erikonto erya kunsonda. ²¹Omu ye buli nyubba yona, negaitibwa okusai, ekula okubba eyekalu eikiriire omu Mukama waiswei; ²²era omu ye nanywe mwombekebwa amwe okubbanga ekisuro kya Nyamwanga mu Mwoyo

Chapter 3

¹Olwa nsonga eni, nje OPawulo, omubbwe wa Yesu Kristo okulwanywe Abanamawanga. ²Nkusubiranga mwawulire obuwana obwa kisa kya Nyamwanga kinaweweibwe okulwanywe. ³Nengeri ekyama ekyo gyekyantegezeibwemu omukusweekurwa nkaninawandikire eirai omubigambo ebidyooli. ⁴Nimwasoma bini mumanya okutegeera kwange okwa kyama kya Kristo. ⁵Ekyo ekitagezeibwe abana ba bantu, omumirembe egya eirai nga nanti kiswekuriirwe obutumwa bwaamwe abeyikiiri na banabbi ba mwoyo. ⁶Eni nigyo ngeri Abanamawanga gyibabeiremu abasikira amwei, era abamubiri ogumwe, era abaikiriziganyanga amwe omubyasubiziibwe omu Kristo Yesu olwa njiri. ⁷Olwa njiri eni nifuulibwe omuwereza wago, nka ekirabo ekya kisa kya Nyamwanga nikiri kinaweweibwe nkokukola kwa maani gaamwe nikuli. ⁸Ningye omuto akusinga abato abamubayikiiri boona, nabweweibwe ekisa kini, okubuuliranga Abamawanga obugaigai obwa Kristo obutaswaganikika. ⁹Nokumulekeranga boona babone enteekateeka ya kyama neri, ekyakurekeibwe okuzwa eirai neirai omu Nyamwanga ewangaire byoona. ¹⁰Ati nga okwakaara omukanisa, ONyamwanga akwendya ayakaare omumagezi gaamwe againgi edi abamasaza nababuyinza omubifo ebya muyiguru. ¹¹Ekyo yakitegekeirei okuzwa eirai nairai nakiyikiriirya omu Kristo Yesu Omukama waiswei. ¹²Omuye nimo twiira amaani no bugumu, okumusemberya olwa kumwiikiriza. ¹³Nikyonzwa nsaaba muleme kwiirira olwa bibarazi byanga okulwanywe. Ebyo nibyo kitinisa kyanywe. ¹⁴Nikyonzwa nfukamira oito wange, ¹⁵buli kika kya muyigulu nekya kansi nikyo kiya eibara ryamu. ¹⁶Abawe nywe nka obugaiga bwa kitinisa kyamwe nikiri. Okunywezebwa okwa maani mu mwoyo gwaamwe omu muntu wa munda. ¹⁷Okristo ayikaarengi omumitima zaanywe olwa kuyikiriza mubenge ne mizzi, munywezebwenge omukwendya. ¹⁸Mulyooke muweebwenge amaani, okukwaatanga na magezi amwei na abayikiiri boona obugazi nobulayi, no bugulumivu nokwaaba ensi ni kuuli. ¹⁹nokutegeera okwendya kwa Kristo okusinga okutegeerwa. Mulyooke mujuure kaakimwei, nokwiira kwona okwa NNyamwanga. ²⁰Ale oyo ayinza okukola omuno kakyimwe okusinga na byetusaba oba byetukulowooza, nka amaani agakola omuyiswei nke bwegali. ²¹Awebwenge ekitinisa omu kanisa no Mukristo Yesu okwica emirembe ne mirembe egitawaawo. Amina

Chapter 4

¹Nikyo nazwiireku okubegayiira nje omusibe mu Mukama waisyei okutambulanga nka nikisaanire okwetebwa kwemwayeteibwe. ²No bukyureri bwoona nokugumikiirya, nga akuzibiirya mu kwendyangana. ³Mukunyikiiranga okwewuuma obumwe na ba mwoyo nomukubweebwa ne mirembe. ⁴Omubiri gumwei, no Mwoyo gumwei, era nka nimwayeteibwe omukusubiira okumwe okwa kweteebwa kwanywe. ⁵ONyamwanga waisei omwei akwiikiriza kumwei nokubatizibwa kumwe. ⁶Nnyamwanga omwe Oite wa boona, afuga byoona mu byoona, era ari mu byoona ⁷Yeeni buli muntu omuiswei yawebweawe ekigera kya kirabo omu Kristo bwekiri. ⁸Nikyo yazwiireku okubaza nti "Niyamimire aigulu, nanyaga okunyaga, nawerya abantu ebirabo. ⁹Naye ekyigaambo eekkyo nti, "Yanyagire", kyimanyisya kki? wazira okukoba nti yaniinukire omuunsonda za nssi. ¹⁰Eyaniinukire niye oyo eya niinire aiguru omunoo okusiinga aiguru lyoona aizulye byoona. ¹¹Era nooyo naawa abandi okuba abatume, abaandi banabii, abaandi okuba ababuliizi, nabandi okulisya, na bandi abegesya. ¹²Olwakubaza obwikiiri olwa kuwereeza nokwomboka omubiri gwa Kristo, ¹³Okuyica isweena isweena bwetuliika okubumwei obwa kwiikiriza, nobwakutegeera Omwana wa Nnyamwanga, bwetuliika okuba omuntu omukulu mukwiika ekigeera ekya bukulu obwakwiikirira. ¹⁴Tulemenge okubba abana abato bato ngatukutagaratagara nga tukutwalisibwa buli mpungo owa kwegesya omububeyegi bwa bantu omu nkwe, olwakusengerya obubeyegi. ¹⁵naye nitubaza amazima omukwendya kyandibaire kisai tulyoke tukule okwiika omukama waiswei omu byoona niwwe mutwe Kristo. ¹⁶Omo oyo omubiri gwoona nigugaitibwa okusai niguguma amwe buli nyingo nga ekuleeta buli byajo, nka okukola omu bipimo okwaabuli kitundu bwekiri omubiri gweyongere okukula olwa kweyomboka omu kukola. ¹⁷Nikyo nzwa mbaza nti nintegeeza omukama waiswei, nywe mulemenge okutambula era nka Abamawanga nibatambula omubirowoozo byaabwe ebitalumu. ¹⁸Ngabalina ekirikiirya mu magezi gaabwe, nga bakuboolebwa okuzwa omu bwoomi bwa Nyamwanga olwa butategeera obuli omubo. Obuletela okukanyara kwa mitima zaabwe. ¹⁹Bafuuka bakakanyari, nibewaayo omu bwenzi, okukolanga ebya bugwagwa obundi no mukwegomba. ²⁰Yenywe timwayegere mutyo Okristo; ²¹Nsuubira nga mwamuwuliire, nimwegesebwa omuye nigo amananu nigali omu Yesu. ²²Mweyeku omuntu owairai asengerya embeera za bwoomi bwamwei obweirai, eyasinsikaire olwakwegomba okwa bubeyegi. ²³Era muyiribwe buyanka omu mwoyo gwa birowoozo. ²⁴Muzwaale omuntu omuyaka eyatondeibwe omukisani kya Nyamwanga no bwikiiri bwa mananu. ²⁵Kale, mweyiyemu obubeyegu mubazenge amananu buli muntu no mwiira waamwe. Kubaanga tuli bitundu bya baira baiswei iswenkai na iswenkai. ²⁶Mugongerenge naye mutasinsanga isana leke litagwa nga okyalina obusungu. ²⁷Naye mutawanga sitaani ibanga. ²⁸Eyaibanga alekerao okuyiba, naye akiri, afubeenge nga akola ebisai ne mikono zaabwe alyoke abe ne kyakumuwa akweetaga. ²⁹Buli kigambo ekigumbi kireme kuzwa mu minwa zaiswe naye ekisai nikyabangawo olwa kwomboka omuntu bwakwendya, abakuura kibenge ekisa. ³⁰Naye mutanakuwalyanga myoyo omwikiiri owa Nnyamwanga, olwebyo biyabatekeseryeku akamanyisyo okwiita olunaku olwa kununulibwa. ³¹Okusala kwoona, no busungu, no bwandi, nokukayana, no okuzuma, bibazwengeku, hamwe ni mitima zoona. ³²Era mubenge no busai nywenkai na nywenkai abakwatibwa ekisa, nga musasirangananga, era nga ONyamwanga niyabasasire

Chapter 5

¹Kale mwisanenge ONyamwanga, nkabana abaganzi; ²era mutaambuurenge omukwendya, era nk'okristo niyabenderye nywe, niyewaayo okulwaiswe okubba ekisembo kya kawowo akakunya okusai era saddaka edi ONyamwanga. ³Naye obweenzi n'obugwagwa bwoona n'okwegomba n'okubazibwaku tebibazibwangaku munywe, kubanga ebyo tebisaniira abaikiiri. ⁴Tewabangawo bya nsooni, nebwewakubaire ebinyimibwa ebya'busiru, kabe okugayala, ebitasana, naye wakiri wabengewo okwe'balyanga. ⁵Kubanga ekyo'mukitegerera kyimwi nga ndowo mweenzi oba'omugwagwa, oba eyegomba niye oyo asinza ebifaanayi, aliina obusika omu'bukama bwa'Kuristo no'Nnyamwanga. ⁶Omuntu yiina tababeyeganga ne bigambo ebitalimu, kubanga olwe'byo obusungu bwa'Nnyamwanga bwiza okubana abatawuura. ⁷Kale temutesanga kimwei nabo; ⁸Kubanga eirai mwaali mulikirya, naye ati muli esaana omukama waiswe, mutambulenge nka'baana baisana. ⁹Kubanga ebaala byaisana birimubusai bwoona no bwiikiri na mananu. ¹⁰Nga mukeberanga omukama waiswe kyakwendya niimwo kiiri. ¹¹Temuukanyanga kimwei nabiikolwa ebiitabala abatali bya baikiiri naye wakiri mubiburengembe. ¹²Kubanga kya nsooni no kukibazaku ebyo byebakolre omukyama. ¹³Naye ebigambo byonna, ni byabulirirwanga, eyisana ribibonesye, ¹⁴Kubanga buli kibonesebwa ni ryo eyisana. Nikyo azwa abaza nti "Ayiimuka, we abbasirye, ozukiire omu baffu, O Kristo yakwakira". ¹⁵Kale mubonenge ni mwatambulanga, tinka batalina amagi, naye nka abalina amagezi. ¹⁶Nga mukweyiguranga eibanga, kubanga enaku zini zibi. ¹⁷Kale temubanga nka basirusiru, naye mutegerenge Omukama weiswei kyayendya nimwo kiri. ¹⁸Kale temutamiranga mwenge, kubanga omwo alimu okwedanda, naye mwiizurenge Omwoyo. ¹⁹Nga mukubaziranga omuzaburi ne nyembo, nebisukire Omwoyo, nga mukwembanga, nga mukubiranga ennanga omumitima zanywe Omukama waiswei. ²⁰Mwebalyenge ONyamwanga waiswei enaku zoonza muyibara rya Mukama waiswei Yesu Kristo. ²¹Muwulilienganenge olwa kutekamu Okristo ekitinisya. ²²Abakazi muwuliliyenga abasiza baanywe, nkebwemuwulilya Omukama waiswei. ²³Olwakuba omusaiza niye mutwe gwa mukazi wamwe, era nka Okristo nali omutwe ogwa kanisa, omubiri gwamwe eranga niye mulokozi waayo. ²⁴Naye nge kanisa bwewura Okristo, na bakazi botyo bawurenge abaiba baabwe mu buli kigambo. ²⁵Abasaiza mwendyenge abakali baanywe, era nko Kristo niyenderye ekanisa, niyewaayo okulwayo. ²⁶Alyoke ajeryenga male okugirongoosa no kujinaabya na mayizi omu kigambo. ²⁷Alyoke ajeretere ye omukama wa kanisa eya kitinisya, ngandooku Nyamwanga kabe obweyizingi bwona, kabe kyona ekisani nakini; naye ebe jeru eteliku bulema. ²⁸Era nikibagwaniire mutyo abasaiza okwedya abakazi baabwe benyini nke mibiri zaabwe zenyini. ²⁹Kubanga ndoowo muntu yaali akyawire mubiri gwamwe ye, naye agulisya, agujanjaba, era nko Kristo najanjaba ekanisa. ³⁰Kulwakuba tuli bitundu bya mubiri gwaamwe. ³¹"Omuntu nikyo yazwaanga naleka oyito bwaamwe, no nyina bwaamwe nibegeita no mukali waamwe, boboonza babanga mubiri gumwe" ³²Ekyama kinyi kikulu,, naye nkubaza ku Kristo ni kanisa. ³³Naye era nanywe buli musaiza ayendyenge omukali wamwe nkebweyeyendya, no mukali atekengemu oiba wamwe ekitinisya

Chapter 6

¹Abaana abatobato, muwulenge ababyaire baanywe Omunyamwanga waiswei, kulwakuba kini nikyo kiyikire. ²"Otengemu ekitinisa otata no maama waamu" (nilyo eiteeka elikusooka elirimu ebisuubizo). ³"are obenge kusai, era owangalenge enaku zoonza za kungsi." ⁴Nanywe, abataata baabwe, temusunguwalirwanga baana banywe, naye mubagingirenga mukubakangavula nomukubabuuliranga ONyamwanga waiswei. ⁵Abayiru, muulenge abakama baanywe abamubiri nga muyina okutiina nokukakana, omutima gwanyu nga tigwiina bulyaki nko Yesu. ⁶Mukuweereza kwa kulugulu, nga bakwendya kusiima bantu, naye nka bayiru ba Kristo nga mukukola no mwoyo ONyamwanga byayendya. ⁷Mwerezege no kwendya nka bawereza ONyamwanga waiswei baitu ti bantu. ⁸Nga mumaite nti buli muntu ekisa kyakola, nikyo kyakwiza okufuna mwona edi ONyamwanga waiswei, oba mwiiru oba wa mirembe. ⁹Naanywe, abakama baabwe, mubakolenge mutyo nga mukulekaanga okubatinisa nga munaite Onyamwanga waabwe era owanywe ali ayigulu, nolwekyo ndoowo mu bantu gyaali. ¹⁰Ekikusembayo, mubenge na maani omu Nnyamwanga waiswei, no mubuyinza olwa maani gaamwe. ¹¹Muzwaalenge ebyakulwanisa byoona ebya Nnyamwanga mulyoke musobolenge okugumira edi enkwe za sitaani. ¹²Kulwakuba tetunyangana no musayi no mubiri, wabula nabamasaza, nobusobozi, nabafuga ensi abamunzikiriza ezindi, nemyoyo eza bibbi omubifo ebya iguru. ¹³Ale mutwalenge ebyakulwanyisa byoona ebya Nnyamwanga, ale musobolenge okuguma okulunaku olubbi, ate nemulimara okukola, musobole okwemeera. ¹⁴Kale mwemeerege, nga mweesibire omunkende zaanywe amananu, era nga muzwaire eza mukisuba ekiikiri. ¹⁵Era nga mumwekatikire omumagugulu okwetegekera enjiri eyamireembe. ¹⁶Eranga byona byona nga mukwaatiireku engalo eya kwiikiza, eyaba ssobolesyaanga okulikirya obussaale bwona obwa muuro ogwa mubbi. ¹⁷baaba wairye no esepeewo eya bakoli, ne'mpirima yamutima nikyo kyigaambo kya NYamwanga. ¹⁸Muramyeenge buli kaire omuMwooyo no'kuranya no kwegayiira kwoona muboneenge nobugumikiriza nga mukusabiranga abayikiri boona boona. ¹⁹Nanje munsabirenge buli nayasamyanga omunwa gwange nsobole okuweebwa okubazanga, nokutegezanga na maani ekya ekya njiri. ²⁰Nje eyo jemba Omukama waayo walujegere, mbazenge na maani nkabwekikusaanira okubazanga. ²¹Naye nywe musobole okutegeera ebikulu ebikufa jendi nkani biri. Tuliku, owakika omusai era omuwereza omunyakasai Omunyamwanga waiswei alibakibera byoona. ²²Mutumisenge jemuli olwa nsonga eni, musobole okutegeera ebikufa jemuli era musagarukye emitima zaanywe. ²³Emirembe zibenge edi abaluganda no kwendya amwei no kwikiriza ebikuzwa edi ONyamwanga Oito waiswei Onyamwanga waiswei Yesu Kristo. ²⁴Ekisa kibenge naabo boona abakwendya Onyamwanga waiswei Yesu Kristo no kwendya okutakanga.

Philippians

Chapter 1

¹O' Pawuulo no Timosewo, abeiru ba Kurisito Yesu, edi abeikiiri bonna omu Kurisito Yesu abali omu Firipi amwei nabakabnonna na bawereza. ²Ekisa kibenge gyemuli nemirembe ebizzwa edi O'nyamwanga oito weiswe no Mukama weiswe Yesu Kurisito. ³Nkwebalya O'nyamwanga wange buli ni mbeizukiira ⁴Buli lwembasabiira nywenna nsaba nga nyizwire okusemerwa, ⁵Olwakubba nga okuzwa omukusoka nokwikya ati bunni muli amwei nangye omu mulimu gwa kusasanya enjiiri. ⁶Era nakasiire kacarumwei nga oyo eyatandikiire omulimu ogusei omunywe aligwikiirya okwikya okulunaku olwa Yesu Kurisito. ⁷Kisei munno nje okubalowooza ntyo nywenna, kubba mudi mu mutima gwange, kubba nywenna mugabaniira amwei nangye omu kisa, omu kusibibwa kwange era no mu kuwolerezeranga enjiiri no kugigumyanga. ⁸Kubba O'nyamwanga niye mujjurwa wange, kubba abonna nke bwe mbayayaaniira nokwendya kwa Kurisito Yesu. ⁹Era kinni nikyo nkusabba okwendya kwanywe kweyongerenge nga kulimu okutegeera no kwawuula kwona, ¹⁰Leke musiimenge ebikusiga obusei, mubenge abalongokki era abataliikku kyakunenyebwa okwikya oku lunaku lwa Yesu Kurisito. ¹¹Nga mwiizwiire ebibala ebyabwiikiiri ebyakala omu Yesu Kurisito olwa kitinisa no kutenderezewa okwa Nyamwanga. ¹²Naye nkwendya nnywe okutegeera, abaluganda nga ebyambeirekku byeyongeire mbbe okubunyisa bunyisa njiiri. ¹³Era kinni kireiteire abasirikaale abakuuma Okabaka, amwwei nabandi bonna okutegeera nti nasibiibwe olwa Kurisito. ¹⁴Nabalugaanda beingi olwa kusibibwa kwange kwongeire okubagumya, era beiyongeire okuffuna obuvuumu okubuliira ekigambo cca Nyamwanga nga tibakutiina. ¹⁵Abandi babuuliira O'krurisito olwa bwiiya nokuvuganya, naye abandi babuuliira lwa busei. ¹⁶Banni ababuukiira olwa kwendya, nga bakumanya nga

natekeibwewo lwa kuwolerezangga njjiiri. ¹⁷Naye badi ababuuliira O'kurisito olwa kwawuula, ti mu bwesiigga, nga beyongeranga okundeteera enakku oum busibe bwange. ¹⁸Naye nekyo kyansonga? Omungeri zoona oba zabubeyeggi, obba za mazima, O'kurisito abuliirwa, nje nomwekyo nkusemerwa mbbe, ¹⁹Ddala ntekwa okusemerwa kubba mmeite nti olwa kusabba kwanywe, no lwa mwoyo waa Kurisito ndisindabuliibwa. ²⁰Kini nikyo ndubiriira era nikyo nkusubiira nti tindikwatiibwa nsoni omukigambo kyonna, naye nkwiizza kuba mumaliiri nka buliizo, Kurisito, ogulumizuubwe omu mubiri gwange. ²¹Kubba nje mbba mwommi olwa Kurisito ate nebwenffa niggo magoba. ²²Naye okubba omwommi omu mubiiri, nikyo ekibala ekya kuffuba kwange, kale timeite kye nkuloowooza. ²³Naye nkunyiigiiriiziibwa oluda no noludda, nga nkwegomba okwabba okubba no Kurisito, kubba ekyo nikyo ekikusiinga obunyakasei. ²⁴Naye okubba omu mubiiri nikyo ekisiinga okwendyebwa oku lwa nnywe. ²⁵Kinni nkikakaasa kubba ntegereire kuccarumwei nga nkwiizza kubba nkyaliwo mbbe nnaywe, leke mweyongerenge okukola, no kusemererwa omu kwiikiiriiza, ²⁶Nendiira mwona ate jjemuli, leke mweyongere okwenyumiriiza O'kurisito Yesu oku lwange. ²⁷Naye kyonkei embeera eza bwommi bwanywe ziibbe nke bukikusaaniira enjiiri ya Yesu Kurisito, nendiiza okubabonakku oba nga tinddiwo, ale leke mpuure ebikuuffa jjemuli, nga mugumiire omu mwoyo gumwi nga mukulwaniranga okwikiiriiza kwa njjiiri no mwoyo gumwi. ²⁸Era nga temukukangiibwa baziggu omu kigambo kyona, kubbe akamanyisyo jjebali aka kuzikiiriira, naye edi nywe kabulokoozzi, obuzzwa edi O'nyamwanga. ²⁹Kubba mwaweireibwe oku lwa Kurisito ekisa, ti kya kumwikiiriiza kwonkei, era naye nokubonabonaanga oku lwamwei. ³⁰Muli mu lutaalo lwe mwabweine nga nkulwaana, era lwe mwawuuliire nga nkyaluliikku.

Chapter 2

¹Kale obba waloowo okubeiryamu amaani kwonna omu Kurisito obba okusiikiiriiza kwona okwa kwendya, obba okwikiiriiza amwei kwonna omu mwoyo, obba okwendya kwangeri yona. ²Mukiirye okusemerwa kwange, mulowoozenge bumwei, nga mulina okwendya kumwei, omwoyo gumwei, nga mukulowooza bumwei. ³Temukolaanga kintu kyona olwa kweyendesya kwanywe nnywenkei, obba omu bukunsu, wazira omu bucculiiri buli muntu agulumizenga omwiira wamwei okusinga niyegulumizanga yenkei. ⁴Buli muntu taloleranga byamwei yenkei naye bulyomwei naye buli omwei nga akufaangayo no kubandi⁵Nnywe mubenge nolulowooza okwo okwabeire omu Kurisito Yesu. ⁶Yee wade nga yabeire mukifanaanyi kya Nyamwanga, teyeeroweize kwenkanankanna na Nyamwanga, ⁷Naye, yeiyiirekku ekitinisya niyatweire engeri ya mwiiru, nabyalibwa nko muntu. ⁸Era niyabonekeire omu mutindo ogwa buntu, ni yewuumbekka, nga mucculeri okwika okuffa era okuffa okwa kumusalaaba. ⁹Era O'nyamwanga nikyo yazwiire amugulumiza omunno namuwa eibara liddi eikusiga amabara goona. ¹⁰Nti olwiibara lya Yesu, buli kujwi kufukamiire eddi abbao abali omwi iguru nabali oku nsi nabali ansi wansi. ¹¹Era buli lulimi lwatulenge nga O ' Yesu niye Mukama weiswe, O'nyamwanga oito weiswe awebwe ekitinisya. ¹²Kale, abendebe bange, nka nimubeire abacculiiri bulizzo nga nddi nannywe, naye ati nga tindiiwo, mwiyoungere okubba abacculeeri. Mwikiirenge obulokoozzi bwanywe benyenere nokutina nokukankkana. ¹³Kubba O'nyamwanga akora muniinywe, yabatakiisiirye era nabasobolesya nokukola, byasiima. ¹⁴Mukolenge byona byonna nga ndoowo kwemulugunya ne mpaakka. ¹⁵Mulemenge kubbakku kyemukunenyebwa, wadde eitiima, abanna ba Nyamwanga abatalina nzziro agati wa mireembe ejjaccamire ezikakanyali, jjemubonekeramu nke taala omu nsi. ¹⁶Nga mugumirye ekigambo ekya bwomi; leke mbbe nokwenyumiiriiza oku lunaku lwa Kurisito, okulanga nti tineirukiire bwereere, ate tinekambiire bwereere. ¹⁷Naye wade nsukiibwe oku ssaddaaka nokuwereeza okwakwikiiriiza kwanywe, nsemerwa era nsemerwa amwei nanywe nnywenna. ¹⁸Era nnywenna mutyo musemerwe era musemerwe amwei nanje. ¹⁹Naye nkusuubira omu Mukama weiswe O'yesu okubatumira amangu O' Timoseewo, nnjjenna leke nguume omwoyo, nga mmare okumanya ebifa jemuli. ²⁰Kubba tendiina muntu woondi alina omwoyo ogukwenkanna nogwooyo, aligendera ebyanywe omumanaannu. ²¹Kubba abbo bbona beetorya bwabwe ku lwabwe, ti bya Yesu Kurisito. ²²Naye O' Timoseewo mmeite nke bwasanira, kubba yawerezanga amwei nanje olwa njjiiri nko mwana edi oito wamwei. ²³Kale oyo nigwo nkusuubira okubatumira amangu aggo nga ntegeire embeera nke buyabba jjendi. ²⁴Naye njjenna nkusuubiira Omukama weiswe nti ndiiza mangu. ²⁵Era mbwiine nga kisaaniire okubatumira Epafuloddito omuganda wange, era mukoozzi mwiira wange , era mulwanni mwiira wange, naye yee mutuume wanyweera omuweereza owa bintuu byenyendya. ²⁶Kubba yabalumiriirwe omu mwoyo nnywenna nnywenna, ni yeralikiira muno, kubba mwawuulire nga yalweire. ²⁷Ddaala okulwaala yalweire era yabeire alimpji okuffa, naye O'nyamwanga yamusasiire; ate tiniye yenkei, naye nanje, obujjune nebutaneyongera. ²⁸Nikyo nnzwa nyendya omunno okumutuma, nemulimubona mulyoke musemerwe nanje nkenderye obujjune bwange. ²⁹Kale mumwaniriize omu Mukama weiswe no kusemerwa okiwingi, era abeisana nko yo mubatengemu ekitinisya. ³⁰Kubba yaburuku kadyoli okuffa olwa mulimu ogwa Kurisito, niyaweireyo obwommi bamwei nga akukoola ebyo bye mwandinkoleire singa mwali nanje.

Chapter 3

¹Ekyankango, abaluganda musemererwenge O'nyamwanga weiswe okwiiramu okubandiikira ebyo byenandikiririrye tikuunkeresya nje, naye kisei edi nywe. ²Mweerindenge obweene, mwerindenge ebibbi, mwerindenge abakomola omubiri. ³Kulwakubba niiswe abakomole abeikiiri abalamya O'nyamwanga omu mwoyo, era abenyumiirirya omu Kurisito Yesu abatesiga mubiri. ⁴Newankabbeire nga nje nsoobola okubba nensonga okweesiga omubiri, omuntu owondi yeena nalowooza okeesiga omubiri, nje mba nkumusinga. ⁵Nje nakomoleibwe ku lunnaku olwa munanai, awo mwiiyanga lya Isiraeri, owa mukika kya Benyamini Omwebbulaniya wawu, omu mateka ndi Mufalisaayo. ⁶Omukunyikira, nga nkuyiganya ekanisa omubwikiiri obuli omu mateka, Nabonekanga nga tindikku kunnenyzezebwa. ⁷Naye byona ebyali nga magoba jeendi ebyo nabiroweize nko kufeerwa olwa Kurisito. ⁸Naye era nebintu byona mbirowooza nga kufeerwa olwa muwendo ogwingi ogusinga oguli omu kutegeera kurisito Yesu omu Mukama wange okwebyo nafeereibwe ebintu byona era mbirowooza okubba nga kasasisiro nsobole okutanga amagoba niye Kurisito. ⁹Era nsobole okubonekera omu ye nga tiinina bwikiiri bwange obuzwa omu mateka, wabula obwikiiri obuliwo olwa kwikiiriiza O'kurisito, okuzwa edi O'nyamwanga omu kwikiiriiza. ¹⁰Ndyoke mmutegeere ye nobuyinza obwakuyimbooka kwamwei era nokubagana okubibaraazi nga mukwisana nko kuffa kwamwei. ¹¹Era nikyabbanga kikusoboka nffune okuyimbokera omu bafiire. ¹²Tikukoba nti mmare okukitunga oba mmare okwikiiriiza naye nffuba oku kitunga, kulwakuba O'kurisito Yesu yanfiire omwanna wamwei. ¹³Abaluganda, tinkulowooza nga mmare okukitunga, naye ekintu kimwei kyenkola, nikwo okwerabira ebyo ebiri emabega, nkusuungerya ebyo ebiri omu meiso. ¹⁴Nkulubiiriira okwika awakayanirwa awali empeera eya kwetta kwa Nyamwanga okwa iguru mu Kurisito Yesu. ¹⁵Ale isweni abakuure omu mwoyo, tulowozenge ebyo naye oba nga mukulowooza bundi, nakiini O'nyamwanga alikibaswekuura. ¹⁶Naye ka tugumiire okwekyo ekitwikiirekku. ¹⁷Abaluganda, mwikiiriize okumboneraku, era munsengerye abo abatambula nkweiswe bemulina nke kyakubonerakku. ¹⁸Kubba bengi abatambula be nakobeirekku emirundi ezingi, nati bunni mbakobera nga nkukuunga amaligga, nga nibo abazziggu aba musalaaba gwa Yesu Kurisito. ¹⁹Enkango yabwe nikwo kuzikiiriira, O'nyamwanga waabwe niyo endda, era ekitinisya kyabwe kiri mu nssonni zabwe, balowooza bya nsi. ²⁰Kulwakubba iswe eweiswe mwiguuru, era niijo tulindirya omulokooli okuzwayo, Omukama weiswe Yesu Kurisito. ²¹Aliwanyisa omubiiri ogwakutowazibwa nko omubiiri ogwa kitinisya kyamwei. Nkokula okwo nikuli okumusobolesya nokutta ebintu byona ansi wamwei.

Chapter 4

¹Kale, abaluganda abayendeibwe bendumirwa omwoyo okusemerwa kwange era engule yange, mwemerenge mutyo omu kuguma omu Mukama weiswe, abatendeibwe. ²Nkwegayiira Ewodiya , era nkwegayiira Suntuke beikiirizangana omu Mukama weiswe. ³Ati buuni nawe, omwiiru omwiira wange daaladaala, nkwegayiiriire yamba abakazzi abbo, kubba bakora amwei nanje omulimu gwa njiiri nga tuli no Kulementi, nabakozzi abeira bange abandi, amabaara gabwe gali mu kitabo ekyabwommi. ⁴Musanyikirenge Omukama weiswe enakku zona ate mwonna nkubazza nti, musemerweng. ⁵Abantu bonna babonenge obuguminkiriiza bwanywe Omukama weiswe ali amppi. ⁶Temwerarikiranga kigambo kyona nga mukusaba no kwegaira amwei nokwebalya, byemukwendya bikoberwenge O'nyamwanga. ⁷Nemirembe gya Nyamwanga ekisinga okutegerebwa kwona jakumanga emitima jannywe na magezi ganywe omu Kurisito Yesu. ⁸Ekyankango, abaluganda oba nga waliwo ebya mazima byona ebisaniire ekitinisya byona, ebya bwikiiri byona, ebisimibwa byonna , ebirongokki byona, ebyendebwa byonna, ebisimibwa byonna ; oba nga waliwo obuusei era oba nga waliwo eitendo, ebyo mubirowoozenge. ⁹Bye mwayegere era ne muweebwa ne muwuura ne mubona jjendi, ebyo mubikolenge, no Nyamwanga owa mirembe yabanga nanywe. ¹⁰Nsemereirwe munno omu Mukama weiswe, kubba ati bunni oluvanyuma lwa kasera mwiremu okulowooza oku byange ; naye ekyo nkulowooza mwakirowoozanga, naye temwalina ebanga. ¹¹Tenkubazza kini olwa kubba ndikku kinategere, kubba omu buli mbeera jembamu negere ekikumala. ¹²Mmeite okubba omwooro, era mmeite okubba ne bintu ebingi omubuli kigambo ne bigambo byona negere ekyama ekiri omu kwikuutta no kulumibwa enzaala, okubba nebingi era nokubba omubwetavvu. ¹³Nnyiinza okukola byona omwoyo ampa amaani. ¹⁴Naye mwakore kusei okulumawa amwei nanje omu bibonyobonyo byange. ¹⁵Era nnywe Abafiriipimmeite nke nazwire e Makedoni nga twakatandika okubuliira enjiiri, nddowo kanissa ayakanyiire amwei nanje omu kigambo ekya kugaba no kuweebwa , wabula nnywe nywenkei. ¹⁶Kubba era nninnali omu Ssessaloniika mwampeireze ebyakunyamba emirundi ebiiri. ¹⁷Tenkubbaza kinni olwa kubba olwa kubbankwendya kufuna, naye atolya ekibala ekyeyongera oku muwendo gwanywe. ¹⁸Naye ati bunni nfuuniire bingi byenkwendya olwebyo Epafilodito byeyaletereebyzwire jemuli, bikwisanna kawoowo akasei. Essadaaka eikirizibwa, esimibwa O'nyamwanga. ¹⁹Era O'nyamwanga wange yeikiryanga buli kye mukwendya nko bugeigei bwamwei obwingi obwa kitinisya nibwo budi obuli omu Yesu Kurisito. ²⁰Era O'nyamwanga weiswe era oito weiwse awebwenge ekitinisya emirembe ne mirembe. Amiina. ²¹Mlamukye buli mwikiiri omu Kurisito Yesu. Abaluganda abali nanje babalamukiirye. ²²Abeikiiri bona babalamukiirye, naye okusinga abamunyumba eya Kayisaali. ²³Ekisa ekya mukama weiswe Yesu Kurisito kibbenge nomwoyo gwanny

Colossians

Chapter 1

¹O Pawulo, omukwenda wa Kristo Yesu olwakwendya kwa Nyamwanga, no Timoseewo owaluganda, ²eddi abeeruki, abaliuganda abesigwa omu Kristo abamu Kkolosaayi: ekisa kibbenge gyemuli n'emirembe ebizwa eddi o Nyamwanga oite waiswe. ³Buli bwetubasabira twebalya o Nyamwanga oito wa mukama waiswe o Yesu Kristo. ⁴kubanga twawuliire okwikiriza kwanywe omu Kristo Yesu, n'okwendya kwemulina eddi abaikiiri boona, ⁵olwasuubi eryababiikiirye omwiguru, ryemwawuliire eirai omukigambo kyamazima gangiri, ⁶ayaaizire jemuli; era nkabweeri omunsi yoona nga ekwerya ebibala era nga ekukula, era nkomunywe okuzwa okulunaku lwemwawuliire nimutegeera ekisa kya Nyamwanga owamazuma; ⁷nka nimwayegeseibwe Epafula omwiru omwiira waiswe omunywani waiswe, niye omweereza omwesigwa wa Kristo owaiswe, ⁸era eyatukobeire okwendya kwanywe omu mwoyo. ⁹naiswe nikyo tuzzwa tutalekeraawo okubasasira okuzweera kyarumwei okulunaku lwetwawuliire ebikubafwaaku, nga tukubeseengerwa mwizulibwe okumanyanga byakwendya amagezi goona n'okweteja ebyamwoyo, ¹⁰era mutambulenge nka bwekisaine omukama nga mukumusemeerya, nga mukweera ebibala nabuli kikulwa ekisai, era nga mukweyoongeranga okumumanya o Nyamwanga. ¹¹Kale mugumeenge n'amaani agakitiinisya nigali, olwa kuguminkiriiza kwoona n'okuswekeerya amwei n'okusemeerwa; ¹²nga mukwebalya oite waiswe, eyatwendeserye iswe omugabo ogwa bugwettwa obwabaiikiiri omwisana, ¹³eyatulokoire ombuyinza obwakirikirya, natutwala ombukama obwamwana wamwei onganzi; ¹⁴mwetutaa nokununulwa, nikwo oganyira kwabibbi byaiswe. ¹⁵oyo niye kifwaananyi kya Nyamwanga ataboneka, eyekereire ebitonde byoona; ¹⁶kubanga omuyee ebintu byoona nimwo byatondeirwe omwigiguru n'okunsi,

ebiboneka n'ebittaboneka, oba nga ntebe zabukama, oba bwaami, okufuga, ababuyiinza; ebintu byoona byatondeirwe nga bikwakala muniye era kulwamei. ¹⁷Naye ye yaaliwo nga byoona bikyaali kubbaawo, era omu ye ebintu byoona nimwo hibeera. ¹⁸Era oyo nigwo mutwe gwa mubiri, niye kkanisa; niye kusooka, omwekeera wa baffu; ye alyoke abeenge aigguru wa byoona. ¹⁹kubanga oite waiswe yasiimire okwikiira kwoona okubanga omu ye: ²⁰era nga akwakala omu ye okugaitta ebintu byoona eddi omwenyenere, oba kunsu, oba mwiguru, niye aletere emirembe olwa musaayi gwa musalaba gwamwei. ²¹Nanywe, nywe abaali beyaawuire oku Nyamwanga, nga mukukola ebikolya ebibbi, ²². naye ati abagaitire omubiri gwa nyaamea yamwei olwakuffa kwamwei, alyoke abanjuure aberuki era abanambula kyakunenyebwa era abataluku nkuuryo omu maiso gaamwei; ²³kasitta mweyongera okubba omukwikiriza, nga muggumire, nga temukutanka, nga temuzwiire omusuubi ryangiri jemwawuliire, eya buuliirye ebitonde byoona ebiri ansi waiguru; nje o Pawulo. ²⁴Ati nkusemeerwa omubibonobono byange okulwaanywe, era omubiri gwange nkwikiirya ebyo ebikumbulaku omu kubona ennaaku kwa Kristo olwa mubiri gwamwei, nijo kkanisa; ²⁵nje jenafuliire omuweereza waayo, nkobuwanika bwa Nyamwanga nibuli bwenawebweibwe jemuli, okwikiirya ekigambo kya Nyamwanga, ²⁶ekyaama ekyabbisiibwe okuzwa eirai n'eirai n'emirembe n'emirembe: naye ati biswekulirye abeeruki baamwei, ²⁷oNyamwanga beyenderye okukobera obuggaigai obwa kitiinisya obwa kyaama kini nibuli omubamaanga, ekyo niye Kristo omunywe, essuubi ryakitiinisya; ²⁸gwe tukubuulira iswe, nga tukulabula buli muntu mu magezi goona tulyoke twanjule buli muntu nga aikire omu Kristo. ²⁹Nolwekyo nkwekaamba n'amaani goona gatire omungeri eyakitalo omunje.

Chapter 2

¹Kuganga nkwendya nywe okumanya okweikaamba nekuli okukooto kwendina okulwaanywe n'abo abamu Lawodikiya, naboona abatabonaanga maiso gange omu mubiri; ²emwoyo jaabwe jemale jisanyusibwe, nga bakugaitibwa amei omukwendyangana, n'okwika omubuggaigai bwoona obwakumanyira kimwei okwa magezi, beetejenge ekyaama kya Nyamwanga niye o Kristo, ³omu ye obuggaigai bwoona obwa magezi n'obwakutegeera nijo jebubbisirwe. ⁴Kini nkukibategeeza waleme kubbaawo muntu yeena akubakyaamya n'ebigambo byakusendasenda. ⁵Kubanga nebwekubbaire nga tendiyo omu mubiri naye omu mwoyo ndi naanywe, era nga nkusemeerwa era nga nkubona emppisa zaanywe ezisai n'obugumu obwakwikiriza kwaanywe omu Kristo. ⁶Kale nkanimwaweibwe oKristo Yesu omukama waiswe, mutambuleenge mutyo omu ye, ⁷nga mulina emizizi era nga mwombokebwa omu ye, era nga muggumira okwikiriza kwanywe, nka nibwayegeseibwe, nga mukwakaara omukwebalya. ⁸Mwenkuume tiwabbaangayo muntu akubakuppya omu bufirosoofa n'ebyabubeyegi ebitalumu, n'ebikwegesya obantu omubuwangwa bwabwe obwo, n'okuseengeerya emyoyo egyansi okuttali kusengeerya Kristo. ⁹Kubanga omu oyo omubiri nimwo gwikaara okwikaara kwoona okwa bwa Nyamwanga. ¹⁰Era mwafunire obwomi obwizuli omu ye, niye mutwe gwa byabufuzi n'obuyinza bwoona. ¹¹Era mwakomoleirye omu oyo obukomole obutali bwa mikono, nimwayaabwiire omubiri omukukomolebwa okwa Kristo; ¹²nimwaziikiibwe amwei nayye omukubatzibwa, era nywe mwazukiire amwei nayye olwa kwikirizza kwa Nyamwanga, eyamuyimboire omu baffu. ¹³Nyweena nimwaali nga mufiire olwa bibonobono byanywe n'obuttakomolebwa mubiri gwanywe, nabafwiire boomi amwei nayye, niyamaare okutusonyiwa ebibbi byaiswe; ¹⁴era naiyawo endagaano eyawandikiibwe omumateeka, eyatukkakkanga okwikiirya ebiragiro byaayo, niyajikomereire okumusaalaba ¹⁵nikwo kweyayaambulire kimwei abafuzi n'ababuyinza, n'abawemuura omulwattu, nabawaangura kaakimwei. ¹⁶Nolwekyo tiwabbengewo muntu yeena akubasaara omusango omubyakulya oba omubyakunywa oba olwa mbagga oba olwa kweezi okwakaboneka oba olwa sabbiiti. ¹⁷Kubanga ebyo kituuru kyeebyo ebikwakwiza; naye ekyamugaso niye Kristo. ¹⁸Omuntu yeena tabanyagangaku mpeera yaanywe omu kwewuumbeeka kw'akwendya yenkai n'okuramyanga abamalaika, nga akugumira omwebyo byaboine, nga akwettumbirya bwerere omu magezi agamubiri gwamwei, ¹⁹So nga tiyeekwaite mutwe, omuzwa omubiri gwoona, enyiingo n'ebiggumya nga bukuguletera era nga bikugugaita amwei, nga gukukula n'okukulya kwa ²⁰Nyamwanga.. Oba nga mwafwiirire amwei no Kristo okuleka emyoyo gyoona ejjansi, like yete kukweyakalya nkabakyafugibwa ebyansi? ²¹nti "tokaatangaku, so tolekaangaku, so tokangaangaku," ²²ebyobyooona byaaliwaawo, era okwo tikubba kusegeerya biragiro nakwegesya kw'abantu? ²³ebyo bikuboneka nka ebyamagezi omungire eyakuramya oNyamwanga abantu kwe bakweteerawo bonkwei, n'omukwewuumbeeka, n'omukubonyabonya omubiri; naye tebiriku kyebikugasa nakadooli omukufugga okwegoomba kwa mubiri.

Chapter 3

¹Kale oba nga mwayimbokere amwei no Kristo, muswaganenge ebiri aigguru oKristo jaali nga aikaire okukono ogulyo ogwa Nyamwanga. ²Mulwozenge ebyamwiguru, so tikweebyo ebiri omunsi. ³Kubanga mwafwiire, n'obulamu bwanywe bubbisirwe amwei noKristo omu Nyamwanga. ⁴O Kristo, obwomi bwaiswe, bwaalibonesebwa, era naanywe nemulwoka mubonesebwe amwei nayye omukitiinisya. ⁵Kale mufwiisye ebyansi omunywe: obwenzi, obuggwaggwa, okwegoomba okwanson, omwoloongo, okuyaayaana, nikwo okuramya ebifwananyi. ⁶Olweebyo obusungu bwa Nyamwanga bukiza kubona abatawura. ⁷Era nyweena omweebyo nimwo mwatambuuranga eirai, nimwabikolanga ebyo. ⁸Naye ati ati nyweena muyewo ebyo byoona, obusungu, ekinigga, eitima, okuzuma era n'okubaza ebyanson omumunwa gwaanywe. ⁹Temwebeyeganga nywenkai na nywenkai: kubanga weyambwireku omuntu wairai amwei n'ebikolwa byamwei, ¹⁰nimuzwaala omuntu omuyaaka, afuuke omuyaaka olwakutegeera omukifwananyi ky'oyo ayamutondere. ¹¹Awo waabba nga tiwakyaliiwo kwawula Muyonaani no Muyudaaya, eyakomoleibwe n'atakomoleibwe, omunaiyaanga n'Omusukusi, omwiru n'attali, naye oKristo niye byoona omubyoona. ¹²Kale muzwaalenge nka abakomye ba Nyamwanga abaikiiri era abendebeba, omwoyo wa kissa, obusai, okwewuumbeeka, obuteeki, obugumiikiriza. ¹³Nga mukuswekeryangana, era nga mukuganyirangana nywenkai na nywenkai, omuntu yeena niyaabbanga n'ensonga oku muntu owondi, era nk'omukama waiswe niyatuganyiire iswe, era naanywe musonyiwenganenge. ¹⁴Okulweebyo byoona era muzwalireku okwendya kubanga nikwo kuggumya ebintu byoona. ¹⁵Era emirembe gya Nyamwanga jiramulenge omu myoyo jaanywe, era jemwayeterwe omu mubiri ogumwei; era mubbeenge n'okwebalya. ¹⁶Ekigambo kya Kristo kibbeenge omunywe, n'obuggaigga omumagezi goona: nga mukwegesyangana era nga mukulabungana nywenkai na nywenkai omu Zabuli ne nyeembo n'ebiyiye ebyamwooyo, nga mukwebalya oNyamwanga omumitima jaanywe. ¹⁷Era buli kyamwakolanga, omukigambo oba omukikolwa, mukolenge byoona omwibara lya mukama waiswe o Yesu nga mukwebalya oNyamwanga otaata nga mukwakaara omu ye. ¹⁸Abakali, muwurenge abaibowaanywe, nka nikiri ekisai omu mukama waiswe. ¹⁹Abasaiza, mwendyenge abakali baanywe, naye temubakambuwaaranga. ²⁰Abaana, muwurenge ababyaire baanywe omu byoona kubanga ebyo bisanyusa omukama. ²¹Abaitowaabwe, temugongeryanga baaba baanywe, balekenge okwiriira omumwooyo. ²²Abairu, mureenge abakama baanywe aba munsu ombyoona, tikubasemeerya kubanga bakubabona, naye mubagonderenge n'omutima ogutaluku bukuppya, nga mukutiina omukama waiswe. ²³Buli kyemwakolanga mukikole n'omutima gwaanywe gwoona, nk'abakukoora omukama waiswe, so tibaantu: ²⁴nga mumaite nti mwalisasulwa omukama waiswe empeera eyabugwettwa; muwereze omukama waiswe oKristo. ²⁵Kubanga asiisa yalisasulwa nka niyasiisire, so tiwaalibba kusaliirya.

Chapter 4

¹Abakama ba bairu, mwakalyenge mubwenkanya abairu baanywe, nga mumaite nti nyweena mulina omukama waanywe omwiguru. ²Munyinkirenge omukusaba nga mukulindiirya n'okwebalya. ³Era naiswe mutusabire oNyamwange okutwiguurawo olwige lwakigambo, ekyama kya Kristo, n'okubbweebwa kwenabbwebweibwe. ⁴Ndeke nkitegeeze kusai nka nikigwaanire okubazibwa. ⁵Mutambureenge omumagezi eddi abo abanzai nga mukukolesya kuasi ekiseera kyemulina; ⁶Ebigambo byanywe bibeenge n'ekisa enaku zoona, nga bikunoga omunyu, mulyoke mumanye nka nikigwaniire okwanukulanga buli muntu yena. ⁷o Tukiko, owaluganda omugaanzi era omuwereza omwesigwa aera omwiru omu mukama waiswe, alibategeeza byoona ebikufwaaku. ⁸Nikyo nzwa mmutuma jemuli olwansoonga eyo, muleke mutegeere ebikuffa jetuli era asanyuse emyoyo jaanywe. ⁹Amwei no Onnesimo, owaluganda omwesigwa omugaazi, owawaanywe. Baalibategeeza byoona ebikuffa eni. ¹⁰o Alisutaluuko, omubbwe omwirawange no Makko, omwiwa ba Balunabba, gwebabakobereku niyaaliza jemuli, mumwanirizanga. ¹¹No Yesu akwetebwa o Yusto babalamuciirye. Abo nibo bakomole boonkai abanyiryaamu amaani, abakozi abaira baange omubukama bya Nyamwanga, abanyiryaamu esuubi. ¹²o Epafula, owaawanywe omwiru wa Yesu Kristo, abalamuciirye, afuba enaku zoona okubasabira omukusaba kwaamwei, muleke mwemeerenge nga muli baikiiri, era nga mukutegeera kaakyimwei omubyoona o Nyamwanga byaakwendya. ¹³kubanga muweerya obujuurwa, nka bwafuba muno okulwantwe, n'abamu Lawodikiya, n'abamu Kiyerapoli, ¹⁴o Lukka omusawu omugaanzi no Dema babalamuciirye. ¹⁵Mulamukye abaluganda abamu Lawodikiya, ne Nungfa, nakkanisa eya munyumba gaabwe. ¹⁶Era ebbaluwa enni nemalaanga ebasomeirwe omunyuwe, mubone nge' kusomerwa naba mukanisa eyamu Lawodiya, era nyweena musome erizwa e Lawokadiya. ¹⁷Era mukobe o Alukipo nti bona nga okwikiirya okuwereza kwewabweibwe omukama waiswe. ¹⁸Njje o Pawulo niinje mpandiikire okulamukya kuni omu mukono gwange. Mwizukireenge okubbwebwa kwange. Ekisa kibbeenge naanywe.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹O pawuulo no sirwano noTimoseewo edi ekanisa eya Abasessaloniika omu Nnyamwanga omukama oitowaiswe no mukama waiswe O Yesu kurisito ,ekisa kibbe jemuli ne mirembe. ²Tukwebalya o Nyamwanga okulawnywe nywena ebiro byona, nga tukubabazaku omukusaba kwaiswe; ³Nga tukwiizukira buliizo omumaiso ga Nnyamwanga,omulimu gwanywe ogwakwikiriza ,n'okufuuba okwendya,n'o kugumiikiriza okwasuubi lwanywe om mukama waiswe Oyesu kurisito. ⁴kubanga tumaite,abaluganda abendebeba oNyamwanga, nga yabalondere , ⁵kubanga enjiri yaiswe teyaizire jemuli omu kigambo bugambo, wabuula netumanya omwoyo akweera,no kumuteegera okwiingi,ngeri nemumaite netwaali jemuuli oku lwanywe. ⁶Nanywe nemutusengerya n'o mukama waiswe,kubanga mwafunire ekigambo omukubonabona okwiingi,nesanyu omwoyo akweera. ⁷nimwo mutyo nimubba ekyakuboneraku eddi abaikiriza bbona omo Makedoni no Akaya. ⁸kubanga jemuli niyo giwazwa eddobozi lya kigambo omukama waiswe te makedoni no Akaya yonkai,naye omu buli kifo okwikiriza kwanywe eddi o Nnyamwanga kwabunire;nimwo tutyo netutabbaku ekigambo kyetukwendya okubaza. ⁹kubanga bonkai bategeere ebitukwataku,nimwatwanirize bwe twaizire:era ne bwemwakyukiire o Nnyamwanga okuleta ebifaananyi,okuwerezanga o Nyamwanga omwoomi owa maziima, ¹⁰n'o kulindiryaanga omwana wamwei okuzwa omuyiguru,gwe yaimboire o mubafu,o Yesu atulokola omu busungu obukwaba okwiza.

Chapter 2

¹Kubanga nywe abenyini abaluganda ,mumaite okukyala kwaiswe jemuli tikwali kw bwerere. ²Wadde nga twali tumaare okubonabona no kwiizula ekyeejo omu Firipi nka bwemumaite,twagumiire oku Nyamwanga waiswe okubulira enjiri jemuli omukuwakanya okwiingi. ³kubanga okubulira kwaiswe tukwabubeyeegi,ate tukwabugwagwa ,ate tekukolebwa mubwiibi; ⁴naye nka ngeri bwetwasaasanyibwe o Nyamwanga okubikisibwa enjiri,nimwo twabaza tutyo,singa bbandya okusimibwa abantu,wabuula o Nyamwanga akema emitima jaiswe. ⁵Kubanga wadde tetukolesyangaku bigambo byakubawanawana,nka bwemumaite,oba okukyusa okwegomba kwaiswe,o Nyamwanga niye mujorwa. ⁶Tetuswagananga kitinisya okuzwa eddi abantu,oba nywe,wadde okuzwa eddi abandi,wadde twaliyenderye okukyibasaba nkabatuume bba kurisito. ⁷Naye twali bewumbekki omunywe,nkomaama nalabira abana bamwei ⁸Olwa kubalumirwa omwoyo nimwo tutyo ,twetegekere okugabanna amwei ti njiri ya Nyamwanga yenkai,naye era ne myoyo zaiswe iswe kubanga muli bendebwa baiswe omwono. ⁹Kubanga mwizukwire abaluganda,okufaayo kwaiswe no kuteegana,ne twakolanga emirimu emisana no bwiire,obbutalemerya omuntu yeena okunywe,ne tubabuliraanga enjiri ya Nyamwanga. ¹⁰Nywe abajuurwa era no Nyamwanga, ne twabbanga nobwerukki nobwiikiringa nga nddowo kunenyezebwa omu mpiisa zaiswe eddi nywe abaikiriza. ¹¹Mumaite nga otaata nabba nabaana bamwei,iswena nimwo twali nanywe,nga tubaabiliira era nga tubagumya emyoyo era tubakubiriza. ¹²Ale mutambulenge nka bwekikusaanira o Nyamwanga abeete okwiigira obukama bwamwwe no mu kitinisya kyamwei. ¹³Nikyo tuzwa twebalya o Nyamwanga obutoosa,kubanga mwafuunire ekigambo Nnyamwanga ,kyemwawuuranga okuzwa jetuuli mwakirize tinka ekigambo kyabantu,neyenga kiddi kigambo Nnyamwanga,nokola ekikoora omunywe abaikirdiza. ¹⁴Kubanga nywe,abaluganda,mwaisaine ekanisa za Nyamwanga kurisito eziiri omu Buyudaaya,kubanga nywe mwabonyebonyezeibwe mutyo abagwanga lyanywe nywe,nka bona nibabonyebonyezeibwe a Bayudaaya; ¹⁵Abaitire omukama waiswe o Yesu nabanaabi,era iswena tebatupeeka,ne bagongerya o Nyamwanga.era bbalabe bbabantu bbona; ¹⁶Era batulemesyanga okubuliira amawanga leke balokoke;batyo nibabaza okubbi byabwe ebyairai,naye obusuungu bwa Nyamwanga bwabaikireku okunkomerero. ¹⁷Naye iswe, abaluganda nimwatwawukaineku akaseera kadyoli,mumaiso ti mutima tweeyoongeyire okufuba nga tukubaboona omu maiso ganywe no kubalumirwa omuuno omu myoyo, ¹⁸kubanga twayendyanga okwiiza jemuli,nje o Pawuulo omurundi ogukusoka era ogwakabiri ;naye ositaani natulemesya. ¹⁹Kubanga esuubi yaiswe,oba sanyu lyainswe,oba nguule ki eyakwenyumirizamu kwaiswe omu maiso ga Nyamwanga waiswe o Yesu omu kwinza kwamwe?tininywe? ²⁰Kubanga ninywe kitinisya kyaiswe ne sanyu lyaiswe.

Chapter 3

¹Nitutasobola kubaaza kuguminkirya nikyo twaizire tulowooza okemwa iswenkai naiswenkai emabega mu Asena ²Era nentuma o'Timoseewo omuganda waiswe era omuweereza wa Nyamwanga omunjiri ya kristo;okubagumya omukwikiriza kwanywe. ³Omuntu yeena aleke okusagaasagana olwakubonnabona kuni;kubba nnywe nyenkai mumaite nga nicco twatekeirwewo. ⁴kubba amazima ,nitwali gyemuli,twabakobeire omukwekeera nga tukwaba okubonabona nimwo caali kityo nka nimumaite. ⁵Olwa'nsonga eyo tinasoobweire kulindirya nikyo naizire ntuuma,ndyoke manye okwikiriza kwa nnywe nikuuli nga nkutina nti oba omukeemi oyo eyabakemere okufuuba kwa nnywe nikubba kwabwere. ⁶Naye O'Timoseewo atibbuni niyaizire gyetuli nga akuzwa gye muli,natuleetera amawuro agasai a ga kwikiriiza n'okwendya kwamwe,eranga mutuulumirwa okutuboona,era nka isswe nitubalumirwa nnywe. ⁷Olwekyo abamikaago,omukubona ennaku nokubonaabona kwaiswe kwonna tukwiribwamu muno amaa ni olwakwikirizakwaiswe. ⁸kubba atibuuni tuli bomii,nnywe nimwayeemeranga muli bagumu omu mukama waiswe . ⁹kubba kwebaalyaki kwetusokbola okwirirya O'Nyamwanga okulwanywe;olwakusemera okumywe omumaiso ga Nnyamwanga waiswe; ¹⁰emisana nobwire nga tukuramya muno okubona okumaiso gamwe ,n'okwicirwa ebicabuulaku omukwikiriza kwamwei. ¹¹Naye O'Nyamwanga omwenyenere era oyitte waiswe,nomukama waiswe Yesu kristo atereze omwanda gwaiswe okwizagyemuli. ¹²Nywenamukama waiswe ababazengeku era abasingisyenge okwendya ngana abantu boona,era nka naiswe bwe tubdendya nnywe. ¹³Alyoke agumyenge emyoyo gyanywe nga tegiruku bya kunenyezebwa omu bwikiri omumaiso ga Nnyamwanga waiswe era oitte waiswe,omukwiza kwa mukama waiswe O'Yesu amwei na'baikiri bonna.

Chapter 4

¹Ekyankomyo,abaluganda,tubegayiirire era tubakoba mu mukama waiswe Oyesu nka bwe mwatwaigereku bwe caabasanire okutambula nokusimibwa nga ONnyamwanga ,era nga bwemutambula,mwebazirenge mutyo. ²kubba mumaite ebiragiro nka bwe biri byetwabaire oku lwa mukama waiswe Oyesu.³kubanga ekyo Nyamwanga nikyo kiyenderye ,okwerebswa kwanywe,okuziza obwednzi; ⁴bbulimuntu okunywe atekere okumanya okufugga omubiri gwamwe omubdweru ne kitibwa. ⁵Temufuugibwanga mwolonko ogwa kwegomba ,era nkabanamanga abatamaite Nnyamwanga. ⁶Omuntu yeena alekeenge okusisa omuganda wamwei ne wakubaire okumusobyaku mukigambo ekyo,kubanga omukama waiswe akuwalana egwanga lwe byo byona byona ,era nkebwetwasokere okubakobera no kubekenenya .⁷kubanga ONnyamwanga teyetwwetere bugwagwa,wabula kubba mwikiiri . ⁸kale againe tagana muntu,wabula ONnyamwanga,abaawa omwoyo gwamwe ogweru.⁹Naye ebikwata oku byakwendyagaana abaluganda,temukwendya muntu yeena yeena okubawandikiira,kubba nywe nywenkai mwayegeseibwe ONnyamwanga okwendyagaana. ¹⁰kubanga naddala mukwendya abaluganda bonna bonna aboomu Makedoni yonna yonna.Naye tubabuliira abaluganda ,okweeyongeranga okusuukawo; ¹¹Era mwegoombe okukakanaanga,no kukolaanga emirimu gyanywe,ngeri bwetwabalagiri. ¹²Leke mubbenga ne kitinisa eddi abanzai,nga temuliku ccemukukoba. ¹³Naye tetukwendya nnywe obutategera,abaluganda,ebya'bo ababbaasya;mulemenge okunakuuwala,era nka bandi abatalina suub. ¹⁴kubanga netwikwiriza nga oYesu yaffire nazuukira,era ONnyamwanga aliirya atyo abakubbasya kulwa Yesu amwei naye. ¹⁵Kubanga ekyo ccabatabwire omu kigambo ccamu mukama waiswe nkaiswe aboomi abasigairewo okwika okwiza kwamukama waiswe tetulisoka ababbasya. ¹⁶Kubanga omukama waiswe okenyini aliza okuzwa omwiguru nokubazira eiguru ne eiraka lyamalaika omukulu namaani ga Nnyamwanga,n'a bo abaafire omu kristo nibo abalisooka okuzukiira. ¹⁷Naiswe abaalibba bacaali aboomi netumaala ntutwalibwa amwei nabo omubiccu okusanga omukama waiswe omu mbanga;kale nimwo twabbanga no omukama waiswe ennaku zona. ¹⁸Kale mwesanyusengegane nnywenkai nanywekai nebiga

Chapter 5

¹Naaye ebiisera n'ebiiro ab luugaanda,temweetega kubiiwaandirwa. ²kubba nywenkai mumaite kacarumwei nkaa ekiro caa mukama waiswe lwiiza nk'omuibi naiza obwiire. ³Nii baalibba baakubaza nnti"mirembe,tiwabawo kaabi"okulikiira okwa'mangu neekuuma nekubaizira nk'okulumwa niikwiizira omuukali alii endda;tiibaliwoona naakadoli.⁴Naye nywe abA luganda,tiimuli mmulikiirya,ekiir kidi okubasaangirya nk'omwibi: ⁵kuba nywe nywenai muuli baana baa muulikiirya kabbenga abaa muulikiirya. ⁶Kaale nii tulemenge okuubasya nk'abaandi naaye tuubonniyenge tuulemenge okuutamiira. ⁷Kubba abekaakaa bekaaka bwiire;naa bataamiira batamiira bwiire.⁸Naaye iswe,kubba tuuli ba isaamna ,tuulemenge ekyya mukisuuba okwikiiriza n'okwendya,n'enkwiitira esuubi lya buulokozi. ⁹kubba iswe O Nnyamwanga teyatutekeirewo buusungu,waabula okuwebwa bulokozi okuu lwa muukaama waiswe O Yesu kurisito, ¹⁰eyatuufirire iswe,niimwo tuubonnia obba okuubasya tumale tuube aboomi amwei naa yee. ¹¹Kale musemerengengane, era mwombokengengane buuli muuntu mweiramwei, araa nka nii muukola.¹²Naye tubegayira abba luugaanda ,okuumanyaanga abafuuba okuukola emiirimu omuu nywe abaabafugire omuu mukama waiswe,ababanguiree; ¹³n'okuubateekamu ekitinisya omuuno omuukwendya olwa muulimu gwaabwe.muubenge n'emiiembe omuunywe. ¹⁴Eraa tubabangura abaa luganda ,mwenenyenge abaatatambula kusai mugumyenge abalina maani,muugumiinkirizenge eddi byonnai. ¹⁵Muubone omuuntu yeenai alemenge okuuwalana ekiibi olwa kiibi;naaye ebiro byonna musengeryenge ekinyakasai nywekai na nywekai needdi boonai. ¹⁶musabenge ebiro byoona ¹⁷musabenge obutayosa. ¹⁸Mwebaalyenge niikyo abendesya omuu kurisito Yesu jeemuli. ¹⁹Temulikirya mwoyo; ²⁰temugayanga mwoyo; ²¹mugezesyenge ebintu byoona mugumiryenge kacarumwei ekinyakasai. ²²mwewalenge buuli ngeri yaa bubbi. ²³Era ONyamwanga owaa mirembe kennyini abeerye kacarumwei ;era omwoyo waanywe n'obwoomi n'omuubiri byoona amwei bikumeebwenge awaatali kuunenyezebwa omuu kwiiza kwaa mukama waiswe OYesu kurisito. ²⁴Abeeta mweesigwa n'okuukola yee aliikola.²⁵Abaa luganda,muutusaabirenge. ²⁶Muulamucce abaa luuganda boonai n'okuunywegera okweeru. ²⁷Mbalayiirye omukama waiswe okuusomera ebaluwa enii n'abaluuganda boonai. ²⁸Ekiisa kya mukama waiswe OYesu kurisito kiibenge amwei na nywei.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Opawulo no Sirwano, no Timoseewo edi ekanisa eya Basessalonika omu Nyamwanga Oito waiswei no Mukama waiswei OYesu Kristo, ²Ekisa kibe jemuli ne mirembe ezizwa edi ONyamwanga Oite waiswei no Mukama waiswei O Yesu Kristo.³Okwebalya n'okugumya abakwasasanibwa kitugwanire okwebalya ONyamwanga ennaku zoon kulyanywe, baluganda nkebwe kikusaana kubanga okwiikiriza kwanywe nikukula omuno, nokwendya kwa buli muntu kwalina kweyongera. ⁴Isweena abenyenere no kwenyumiriza omunywe omukanisa za Nyamwanga. Olwakugumikiriza kwanywe nokwiikiriza kwanywe kwoona, nokubonabona bye mugumira. ⁵Ako niko kamanyisyo ka nsonga ya Nyamwanga gwasonga leke obukkama bwa Nyamwanga, nokubonabona kwe mwabweyinebwayine.⁶Kulwa kubadala kyansonga edi ONyamwanga okubasaula okubonabona abo ababonabonezebwa. ⁷Era nanywe ababonyabonyezebwa okubasaula okuwumula amwe naiswei, omukuswekuurwa okwa Mukama waiswei Yesu Kristo okuzwa omuyigulu hamwe ne bamalayika bamwe ababuyinza mumuuro ogu gwaaka. ⁸Aliwalana eiyanga kwaabo abatamaite Nyamwanga nabo abatagondera njiri ya Mukama waiswei Yesu.⁹Bakwiiza kubonerezebwa, nokuzikiira okwa mirembe na mirembe no kupekwa okuzwa omumayiso gaiswei ni kitinisya kya maani gaamwei. ¹⁰Bwaaliiza kulunaku olwo okuweebwa ekitinisya omu bayikiiri baamwei, nokwewunyizibwa mu boona abayikiriza (kulwakuba okutegeezwa kwaiswei edi jemuli kwaikiriziibwe) ku lunaku ludi.¹¹Nikyo tuzwa tusabira ennaku zoon, ONyamwanga waiswei abasanirye okwetebwa kwaanywe, era aikiriirye kyemukwedya ekya busai na buli mulimu gwe mukola olwa kwikiiriza omu maani gaamwe, ¹²Nimwo rityo eibara lya mukama waiswei Yesu lilyoke liweebwe ekitinisya omu nywe, era nanywe omuye nke ekisa kya Nyamwanga waiswei no Mukama waiswei Yesu Kristo nke bwe kiri.

Chapter 2

¹Atti ekikukwaata okukwiiza okwa Mukama waiswei oYesu Kristo, no lwa kukumbana kwaiswei okumutangarana, tukubegaira abaluganda. ²Obuta negenege amangu omu magezi gaanywe, wade okwerarikirira, wade olwa Omwoyo, wade ebaruwa ekwisana nke ezwiire jetuli, ekiro kya Mukama waiswei kyiikire. ³Omuntu yeena yeena tababeyeganga omukigambo kyoona kyoona, kulwakuba ekiro ekyo tekyiikiriza wabula nga okwawukana kudi kumare okubaawo, era omuntu odi owa busiisi nga amare okuswekuurwa omwana owakuzikiira. ⁴Alemesya era eyetumbya okusiinga buli kintu ekyamantiibwe ONyamwange oba okuramibwa, nokwiikara omukanisa ya Nyamwanga, nga akweiranga yenka nti niye Nyamwanga. ⁵Timukyaizukira, nti ninabbaira nga nkyali jemuli nabakobeire ebyo? ⁶Era nti ekigugaana mukimanya, alyoke aswekuurwe omupikiro zaamwei. ⁷Kulwa kuba ati ekyama ekya bujemu wekiri kikukola, wabula kyonkai okukanja ati okwikya lwaliyibwaawo. ⁸Awo omujemu odi nalyoka naswekuurwa, Omukama waiswei OYesu gwaliita no mwika gwa munwa gwaamwe, era gwali zikiirya nokubonekerwa kwamwei nokwiiza kwamwei. ⁹Naye okwiiza kwaamwei oyo atwaala amateeka, olwakukola kwa sitani kuliiza na maani goona nobumanisyo ne bikwewunyisya ebya bubeyegi. ¹⁰Nokubulya kwoona okutali kwa bukiiri edi abo ababula, balyooke balokoke. ¹¹ONyamwanga nikyo okuzwa okubasindikira okwa maani bayikirize obya bubeyegi. ¹²Boona balyoke basaarwe omusango abatayikiirize amananu naye abasemerwa obutali bwikiiri. ¹³Naye kitusaanire iswei okweebaryanga ONyamwanga ebiro byoona okulwanye, abaluganda abendebeba Omukama waisei olwakuba ONyamwanga yabalondeire obulokozi okuzwa okulukusooka, omukweruka okwa omwoyo no kwiikiriza amananu. ¹⁴Kiniya kyakalibwe okwakala omu njiri yaiswei, mulyooke mufune ekitinisya kya Mukama waiswei OYesu Kristo ¹⁵Aleni abaluganda mwemeerenge, era mugumyenge bye mwawereirwe nemwegesebwa, oba mukigambo oba omu baruwa yaiswei. ¹⁶Yeni Omukama waiswei O Yesu Kristo omwenyenere, no NYamwanga Oito waiswei eyatwendeire natuwa okusemerwa okutawawo ne suubi erinyakasai omu kisa. ¹⁷Abasemerya emitima zaanywe azigumyenge omuli kikolwa ne ekigambo ekinyakasai.

Chapter 3

¹Ekikweegereera, abalugaanda, mutusabirenge ekigaambo kya Mukama waiswe kisansane maangu, era kiweebwenge ekitiinisa, era nke bwe kyaali omunywe. ²Era mutusabire, tulokolebbwe okuzwa omubaantu aba tayina magezi eera ababbi, kubba okwiikiriza tikwa boona. ³Yeni Omukama waiswe mweesigwa, aali bagumya era nabakuumaanga eddi omubbi⁴Eera tukwesiga Omukama waiswei mu bigambo byaamwe nga mukukola byetwabawaire era mubikolanga. ⁵Era Omukama waiswei alungaamyenga emitima jaiswei okwiika omu kwendya kwa Nyamwanga no mukugumikiliza kwa Kristo. ⁶Era tukubalagira abaluganda, omuyibara lya Mukama waiswei Yesu Kristo, mweyawulenge edi owaluganda atakutambula kusai, newakubaire omumpisa zebaweire iswei. ⁷Kulwakuba nywe abenyenere mumaite bwekibagwaniire okutusengeryanga, kulwabba ndoowo bagarai nitwaali nanywe. ⁸Ate titulyanga meere ya muntu yeena ya bwerere, naye okufuba nokukerwa twakolanga emirimu obwire ne misana obutazitowerera omuntu okunywe. ⁹Ate kubba timulina buyinza tweweeyo jemuli nkeyakuboneraku mulyoke mutusengerye. ¹⁰Okulwa kubba era nitwaali jemwaali, twabalagiire otyo nti omuntu yeena niyariganaanga okukola emirimu, no kulya tiyalyenge. ¹¹Kuba tukuura nti waliyo abamwei abatakutambura omunywe nga tibakola emirimu zaabwe na kadooli, wabula eza baandi. ¹²Abali batyo tukubalagira era tukubakobera Omukama waiswei Yesu Kristo, okukolanga emiririmo no'buculeeri mulyoke mulyeenge emmere yaanywe. ¹³Yeni nywe, abaluganda, temukerwanga okukola obusai. ¹⁴Era omuntu yenna bwatagonderenge kigambo kyaiswei omubaruwa eni, oyo mumwetegerezeenge, ate timweyimbyanga naye ensoni zilyoke zimukwate. ¹⁵Ate timulowoozanga nko omunyanzigu, naye mumulambenge nko owoluganda. ¹⁶Era Omukama waiswei wa mirembe niye abawenge emirembe ebiiro byoona omu bigambo byoona Omukama waiswei abenge nanywe nyweena. ¹⁷Kuni nikwo okulamucha kwange O Pawulo no mukono gwange, niko akamanisyo omubaruwa yoon, ntyo nimwo mpandikire. ¹⁸Ekisa kya Mukama waiswei Yesu Kristo kibenge nanywe nyweena.

1 Timothy

Chapter 11. pawulo , omutume yakuristo yesu nga akuragira kwanyamwanga omulokosi waiswe bwekuli n'Okwakuristo yesu waiswe essubi lyaiswe 2. eddi Timossewo omwana wange naadala lwakwikiliza .ekisaa okusasila, nemirembe biibenge jjoli ebizwa eddi Onyamwanga oitewange n'okuristo omukama waiswe3. Nka bwenakubaire okubaa Efeso bwenalinga nkwabaa Emakedoni olangire obutesya nga bundi 4. neewankubaire okulowozwa okubyal nebigambo ebyabubuyare ebikanga ebireta empakka omukiffo kyakwegesya okwa Nyamwanga okuli omwikiliza okutalina okutanakwikiliza.5. ekigenderwa kyakiragi kyaiswe nikyo kwendya mutima gulokoke , n'omwoyo ogusai nokwikiliza okulina bukunsu . 6. ebyo abantu abaamwe babizwamu neebakyamira nobigambo ebiitalimu . 7. nga bakwendya okubba nga bakwegesya .nga takutegera byebakubaza neewankubaire byebakakasa 8.nayee tumaite nga`mateeka agasai, omuntu nagakolesya omubutufu bwaggo9. Nga tukwetejja kini nti , amateeka teiwawo muntu mwikiliri , wabula abatali baikiri , nabajjemu , abatatini Nyamwanga . abalinaa ebiibi , ebatatina baikiri nabavoola O'Nyamwanga abaita abaitebabwa nabamabwe , abaiti babantu 10.abenzi , abalya ebiswaga ,abanyagi babantu ababeyegi abalangirila obwerere , nebindi ebiiwakana nokwegesya okwabomi 11. Nka enjili bweri eyakitibwa kya Nyamwanga eyabalibwa njje nabikisibwe12. mwebalye muno oyo eyampaireb amanni ye niye Yesu kuristo waiswe kubanga wandowozere nga nddi mwesigwa bweyaterere omubuwereza 13 Olukusoka bwenali omuzumi ,era omuganywaa , era owakyejjo ,nayee nasaasilwe .kubanga nakola kimaite omutiikiliza . 14. Ekisa kyamukama waiswna nekyeyongere omuno jjendi amwe nokwikiliza ,nokwendya okuli mukuristo15. Ekigambo kyesigwa , era ekisanira okwikiliza kona nti kuristo Yesu yaizire omunsi okulokora abalina ebibii . ninje wolwasokere 16. nayee nikyo nzwa nsasirwa ntii omunje esinga obubii mubasisa , Yesu nimo ainza okubonesebwa okugumikiliza kwamwe konaa ekyabaanga kyakuboneraku obaa abo abakwabaa okwikiliza olwabomi obutakuwawo 17 Era omukama owamirembenemirembe, atakiuwawo ataboneka o'Nyamwanga omwe awebwenge ettendo nekitinikya emirembe nemirembe Aminaa18 Ekiragiro kini nkukibikisya ,omwana wange o'Timosewo ejabigambo olwanirenge opmubyo olutalo olusai 19.Nga ogumya okwikiriza no'musai abandi gwebeta eddi nebendekerwa okwikiriza kwabwe . 20. omwabo nimo muli okumenyayo n'oAlekezanda, benayaire eddi ositani , balyoke begesebwe obutazumanga

omubiro byakyo 7.Olwakini ,nije natekeibweku okubaa omujurwa era omutumwa , nkubaza mazima tembanga mwegesya wamawanga olwakwikiliza namazima8.Kyenyendelwa abasaiza basabanga buli kiffa ,nga bakwimulanga amikono emitukuvu ndowo kiniga nampaka 9.Batya abakazi beyonjenge omuzwalo ebisanire, nokukwatibwa ensoni nokwegaralwya ndowo kukoresya isoke ,nezabu oba mululu oba ngoyee ezamundo ejingin 10 naayenkokusisanire abakazzi abeyeta abakutina oNyamwanga nebiKolwa ebisai .

Chapter 21 Kale okuseka byona nkubakobera okulangirira nokusabanga nokwebalyanga hikorange kulwabantu bona . 2. kulwabahama nabakulu bonaa, tulyoke tubbe n'obwomi obusai olwamirembe omukutina .

11.Naaye omukali eyeginga omubuwumbefun nokugonda kwona 12 naaye omukali mugaine okwegesyanga .Newankubaire okufuganga omusaiza , naaye okubaa okufuganga omusaiza .13. Kubanga Adamu niye yasokere okutondebwa oluvanyuma okaawa. 14. Era Adamu teyabegeibwe naaye omukali oddi yeyabegeibwe nabba mukusisa . 15. Naaye yalokolanga mukubyaala, neban'yikilanga omwikiriza nokwendya nobwikiri amwenokwegeserya

4.Okwendya abantu bonaa okulokoka, era okwika nokwetegegerera kyalumwe amaziima .5.Kubanga wabawo oNyamwanga amwe, era omutegegeraganya wabantu no Nyamwanga omwe , omuntu omukuristo Yesu 6 .

oyeewaireyo abbe esadaka okulwabantu bona obujulwa bwakyo obwabonekere omubiro byakyo 7. Olwakini ,nije natekeibweku okubaa omujurwa era omutumwa , nkubaza mazima tembanga mwegesya wamawanga olwakwikiliza namazima8.Kyenyendelwa abasaiza basabanga buli kiffa ,nga bakwimulanga amikono emitukuvu ndowo kiniga nampaka 9.Batya abakazi beyonjenge omuzwalo ebisanire, nokukwatibwa ensoni nokwegaralwya ndowo kukoresya isoke ,nezabu oba mululu oba ngoyee ezamundo ejingin 10 naayenkokusisanire abakazzi abeyeta abakutina oNyamwanga nebiKolwa ebisai .11.Naaye omukali eyeginga omubuwumbefun nokugonda kwona 12 naaye omukali mugaine okwegesyanga .Newankubaire okufuganga omusaiza , naaye okubaa okufuganga omusaiza .13. Kubanga Adamu niye yasokere okutondebwa oluvanyuma okaawa. 14. Era Adamu teyabegeibwe naaye omukali oddi yeyabegeibwe nabba mukusisa . 15. Naaye yalokolanga mukubyaala, neban'yikilanga omwikiriza nokwendya nobwikiri amwenokwegeserya

enyuba yanyubba yanyamwanga .6. Tasana kubba nko oyo eyakaccuka alemenge okwekulunbaza tinkulwanga okuwamu omusango gwasitani 7. Era atte kimugwanira okubba nokutegezesebwa okusai, eddi abo abanzai, aremenga okugwa omukuzumibwa nomukyambika kyasetani .8 nimo otyo nabegesya kibagwanira , kubanga nka abalimu ekitinisya tibandimi ibiri ,abatafugibwa mwenge, abatalunkanira mwenge olwamagobaa 9. Nga bakuma ekyama ekyakwikiliza omwnyo ogusain . 10. Era naabo basokenge kugesebwa balemenga bawerezange , nga tebaliku kyakunezebwe .11.Batyo nabakazzi kibagwanira , kubanga nka abalumu ekitinisya , abatawangirwa, eabegereza, abesigwa mubyona 12. abegesya babanga basaiza bamuklazzi omwe nga bakufuga abaana babwe kusai neenyuba zabwe bbo . 13 Kubamngaabamala okuweereza kusai befunira obukulu obusai nobugumu bwingi obuli omwikwiliza Oyesu kuristo14 .nkuwa

kuwasengeryanga 7.Naaye ebiboozi ebitali byadini , ezza bugwagwa nizo olekanga wemanyizenge okutina oNyamwanga 8. Okubanga okwemanyiranga kwamubiri okwikya akasera kadoli , naaye okutina oNyamwanga okumuteka omubyona , kubanga kulina okusubiza obyomi bwatti nowaluganda okwiza 9. Ekigambo ekyo ekyesigwa era ekisanira okwikiriza kwona .10, kubanga nikyo tuzwa tufaayo , kubanga twasubire ONyamwanga omwomi, omulokozi wabantu bwona , okusinga owabaikiriza11. Lagiranga ebyabwegesya . 12. omuntu yeena takunyomanga olwa busigazi bwamu nayee banga kyakuboneraku eddi abo abaikiliza okubaza , omukwikilizanga omukwendyanga , omukutambulanga kubanga omulongoki . 13.okwikya lwandira ,nikira mukusoma , nokubuliranga , nokwegesyanga14. Tolekanga kisémbu ekili muwee , kiwawebweibwe olwak bulangii amwe nokutekebwa emikono jabakaire 15 Ebyo biwozenge, mubeenge mubyo boona balemwenge okwaba omumaiso . 16. wekumenge wenkai nokwegrsya kwamu nyikilanga mwebyo ,kubanga nimo akola otyo.olyelokola wenkai era nabo abakwilirya

kwaabweokwaasookere. 13 Ate era beega okubba abagarai, nga bakutaambulatambula okwiizula amannyubba; naye tibagayaalambe, ate tebalina olugaambo nakajaanja, nga bakubaza ebitakusaana. 14 Nico nzwire nkwendya abacaali abato bafuumbirweenge, babyaalenge abaana, bafugeenga amannyubba gaabwe, balekeenge kuweerta omulabe eibbaanga waasiinziira okutuzuma. 15 Kubbaanga waluwu ati abacamire okugobeera o sitaani. 16 omukali yeena aikiriiza nabbaanga nabanamwaandu, abayambeenge, era ekanisa eremeenge kuzitwwoowerwa, wryooke eyambeenga abanamwaandu kaacimwe. 17 Abakaire abafuga okusai basaine okuuweebwaanga ekiinisya emirundi ibiri, naddala abo abefuga omukubuulira ekigambo n'okucegesya 18 Kubbaanga ecaawandiikiibwe kibaza nti "Tobbwaanga mumwa gwa'nte ewuura eggano", era nti "Akola emirimoasaana empeera yaamwe;". 19 Toikirizaanga kiroopeibwe ku bakaire nga ndoowo bajuulirwa ababiri oba abasatu. 20 Abasiisa obanenyenzaanga omumaaaiso gabaantu boona, era nabaandi balyooke batiineenge. 21 Nkukukuutira omumaaaiso ga nnyamwanga, no Yesu kurisito nibamamalayika abaloonde, weekuumenga ebyo awatali kusaliirya, nga tokukola kigambo lwakuganjibwa. 22 Toyaanguwiiryaanga kaacimwe nabibbi byabaantu abaandi, weekuume obbeenge muloongooki. 23 Tonywaanga maizi goonkai naye onywaangaku n'okukumweenge kadyooli olwaanda yaamu nokulwaala. 24 Waluwu abaantu ebibbi byaabwe bibba mulwaatu, nga bikubaleembera okwaaba omumusaango, era nabaandi baboneka irai. 25 Era nimo nebiikolwa ebisai bibba mu lwaatu; nikitaba kityo tibyalilemwa kwolesebwa.

2 Timothy

Chapter 1

¹Opawulo, omutumwawa, wayesu; okristoolwakweendya, kwanyamwanga, nkokusubira bwekali okwabwoomi obulimu kristo yesu ²eddi timoseewo omwana wange omungazi, ekisa, okuganyira, nemirembe ebizwa eddi; nnyamwanga oitawaiswe no kristoyesu omukama waiswe. ³Nkwebaaalya o'nyamwanga gwe mpereza omumwoyo gusai era nka ba jaja bange nke bwe baakore naizukira omubutayosa, omukuramwa kwange. ⁴Naizukire amaliga gaamu ni ngoba emisana no bwiire okukubona lyokwe nyuzule okusemerwa. ⁵Nyizikirwa okukwikiriza kwamu okutalimu bukupa, okwikiriza okwabbangawo omukusoka omu jaja loyi no mu maama ewunike, era tigaire dala nikyo omuwe. 6. Ni kyoza mbaizulanya okukakanyanga ekirabo kya nyamwanga ekiromuwe olwa kutekebyaku mikono jange. 7. Kubba o'nyamwanga tiyatumire omwoyo gwa kutiina wabuula ogwa mani era ogwa kwendya era ogwa kwegendereza. ⁸Kale, tukwatibyenga ensoni okukutegeezza kwamukama waiswe newankubaire njwe omusibe wabwe bonabana amwe ne njiri na mani ga nyamwanga bwe gali. ⁹eyatulokweire nateeta okwaakala obwiikiri, tinkebikolwa baiswe bwebiri, kyetwawabwwe omu kristo yesu emirembe nemimbe nga nzikya likubawo ¹⁰naye atti kikubonebwa alwokubonekerwa okwa mulokoli waiswe kristo yesu, eyayirewo okufa naleeta obwoomi nobwakufa omu kitangala okwaakala omunjiri ¹¹gye nataikabwwe okubba omutumwa era omwegesha ¹²era nikyo nkubonabona otyo, naye tinkwatibwa nsoni, kubba mmaite gwa naikirize, nentegera ddala angayiiza okukumanga kye namubikisirywe okwiika okulunaku luddi ¹³gumyanga ekya kuboneraku ekya kigambo ebyabwoomi bye wawulire okuzwa ewaange, omu kristo yesu. ¹⁴Ekiintu ekisai kyaamwe i wabiikirwa okikumenge nomwooyo omwiikiri, abbe omuiswe. ¹⁵Kini okimaite nga boona abali omu Asiya. Bakunaibara, okwabo niye fungero no kerumogene. ¹⁶Omukama waiswe asasire enyumba ya onesifolo

kubanga ya mpumulyanga emirundi gyindi tiyakwatibwanga nsoni okulwa kulaituka kwange. ¹⁷Naye ni yaali omu Ruumi na nyiikira okutolya nokubona nabona. ¹⁸NKo omukama waiswe omuwe okubonya,okuganyirwa, eddi omukama waiswe okulunaku lu ddi, era no kuwereza kwoona kweya wereize omu Efeeso, okutegeera kusai muno.

Chapter 2

¹Alewe mwana wange banga wa mani, omukisa oguli omu mukamam yesu kristo. ²Era bye wawuranga omu ba jurwa abaingi ebyo bikiswenge abantu abesigwa, era abalisanira okwegesya na bandi. ³Gadira gadiranga omwei nanje nko mulwani omusai owa kristo yesu. ⁴Ndoowo mulwani alwana eyeyingirya mumiteeru jja bwoomi, bani alyooke asiimibye oyo eyawandikire okubba owa mani. ⁵Naye era omuntu niye yagaita omu misinde gya mpaaka na tawebwa ngule, natawakana nka ni kilrgirwa. ⁶Omuulumi akola emilimu na mani, niye asaana okusooka okutwala oku bilime. ⁷Loowoza ku ceembazire, kubba omukama waiswe yakuwanga okutegera omu bigambo byoona. ⁸Ezukuranga oyesu kristo ya imbokere omu bafu, owamu lulyo lwa Dawudi nka enjiri yange bwe baza. ⁹Enjiri eyo jengadira gadiramu okwicca olwendiwebwa, nga okukakola kubbi naye ekigambo kya nyamwanga tikisibibwa. ¹⁰Nikyo nzwa ngumikiriza byoona olwa ba komeibwe, era nabo balyoke bafune okulokoka okuli omu kristo yesu. Amwei neki tinisya ekitawawo. ¹¹Eki gambo kini kyesigwa nti ni twaabba, "Obanga twafire naye era tulibba boomi amwei naye. ¹²Nitugumikiriza, era tulifugira amwei naye. Nitulimweigana era yena alitweigana. ¹³Nitutabbenga bba mazima ye ya wa bbanga mazima kubba tayinza kwegana caali". ¹⁴Ebyo nkubi bakobanga nga nkuba kutira omu maiso ga mukama waiswe, obutalwananga na bigambo ebitagasa, ebissisa abawulilya. ¹⁵Fuba nga okweeranga osimibwe nge, "O'nyamwanga omulokoli atakwatibwa nsoni, ayakalya akati eki gambo kya mazima". ¹⁶Naye ebighambo ebitalimu ebitali bya ddini obyenenyanga, kubanga biletera abantu okweyongera butatina nyamwanga. ¹⁷Kigambo kyabwe kiirirya nko kookolo okwabo niye kume nayo no fireto. ¹⁸Kubba bba bacamure mu mazima, nga bakubaza nka okuyimbooka ni kwaamare okubawo, era waliwo abantu aba jumukire okwiikiriza kwabwe. ¹⁹Naye omu singi gwa nyamwanga ogugumu gubbewo, nga guluku akamanyisyo kani nti, "mukama waiswe amaite abaamwei". Era nti, "buli ayatula eibala lya mukama, yeiwalenge obutali bwikiiri". ²⁰Naye omu nyumba ejikooto timubbamu bintu bya zabbu ne bya fezza byonka, naye era mubba mu ne bya misaale, ne byaibumba ne bindi ebya kitinisya, nebindi ebitali bya kitinisya. ²¹Kale, omuntu ni yelongosanga ebyo, ya banga kintu kya kitinisya, ekya tukuziibwe. ²²Naye okwegomba kwa mu busigazi okwewalenge, naye kusengeryanga obwiikiri, okwikiriza, okwendya, ne mirembe, amwei nabo abasaba omukama waiswe omu mwoyo ogwiikiri. ²³Naye e'mpaaka zabusirusiru era ezabuta yegesibwa ozirekanga ongo omaite nti zikubiyara oklwana. ²⁴Naye omwiru wa mukama waiswe ta saine okulwanga, wabula okubanga omucculeri eddi boona omegesya, omugumikiriza. ²⁵Abulila obucculeri bakayani mpozi abbanga o'nyamwanga akwenenya olwa kutegera mazima. ²⁶Era balyoke bairuke okuzwa omumutego gwa sitani, ebyo eya banyagire okukolanga bya kwendya

Chapter 3

¹Naye tegera kino nti omu biro bya luzwa nyuma walibawo ebiro ebya kubona eibano. ²Kubanga abantu abaliba abokweyendya bonkai, ba kwndya ebintu abakwenyumirirya,aba malala, abazumi,aba tagondera babyaire baabwe,aba tebalya, aba tali berukii. ³Batayendya baluganda,abatatabagana, abawangirya, abatengendereza, abaandi,abatayendya busai. ⁴Aba nkwe,aba kakanyali,abegulumiza,abendya okusemererwa okwikiira o'nyamwanga.⁵Balina ekisani kyakutiina nyamwanga,naye begaana amani gaakwo. Abantu abatyo ba kubanga mabega. ⁶Kubanga omwabo mulimu aba yingira omu nyumba ni banyaga abakali abasirusiru abazitowererwa ebibbi ebingi, aba fugibwa okwegomba okutali kumwei. ⁷Abaiga bulizo naye ni batasobola nako zoono okwika okutegeera dala amananu⁸Era nka oyane no Yombere nibba zizire omusa, naabani nimwo batyo bazizire amananu, abasisikaire omu magezi gabwe, abatasimibwa mu kwikiriza. ⁹Naye tebalyeyongera alai muno, kubanga obusirusiru byabe buliterwa abantu boona, era nka bwa bandi ni bwa tegereibwe.¹⁰Naye we wasengereirye okwegesya kwange, empisa zange, okutesa kwange,okwikiriza kwanga,okugumikiriza kwange, okwendya kwange,okulindirya kwange. ¹¹Okwa saisanizibwa kwange,no kubonabona kwange, ebya mbaireku omu Atiyokiya,omu Tikoniya no mu Lusitula okwasaisanizibwe kwa mwe ne nyiganya nka niyali, era mukama waiswe ya ndokoire mu byoona. ¹²Naye boona abendya O'kristo yesu oku kwaatanga empiisa eza ku tina o'nyamwanga balya sasanyizibwanga. ¹³Naye abantu abangi nabe tumikirya balyeyongera okwakalirya okukola ebibbi, nga ba kubeyega era no kubeyegebwa.¹⁴Naye beeranga mwebyo bye wa yegere no kutegeera kaccimwei nga omaite aba kwegeserye nibali. ¹⁵Era nga okuzwa mubuto wa manyanga ebyawandikibwa ebiikiri ekugeziwaza okwingira omukulokokola olwakwikiriza okuli omu kristo yesu.¹⁶Ebya wandikibwe byoona ebiikiri birinna okulunganya kwanyamwanga, era ebigasa olwa kwikirizanga, olwa kwenyanga, olwa kutegeranga,olwa kubulira, okuli omu bwikiiri. ¹⁷Omuntu wa nyamwanga alemenge okubulwa kyonakyoona nga alina dala byona olwa mulimu ogunyakasai.

Chapter 4

¹Nku kwesengerya omu maiso ga nyamwanga no kristo yesu asala omusango aboomi na bafu, era no lwa kaboneka kwamwe no mukama wa mwei. ²Mukoobere nge ekigambo, mukubirize nge mwi banga erisanire neritasanire, weraanga nenyanga, buliranga nogumikiriza kwonakwona, no okwegesya³Kubanga ebiro biriiza bwotaikiriza kuura kwegesya kwa bwoomi, naye amatwi nga ga kuba siiya balikumbania abegesya olwa kwe gomba kwabwe nekuli. ⁴Bali ggala matwi balekenge akanguba, baliccama okusengeryanga obulombo lombo. ⁵Naye we tamirukukanga mubyona byona, bonabona nga, kolanga omulimu gwa mubulizi wa njiri aikiryanga okuwereza kwa mu. ⁶Kubanga ninje ati asembereyo okufa, ne biro ebya kutasibwa kwange kwikiire. ⁷Ndwaine okulwaana okunyakasai, oluggendo ndwikirye, okwikiriza nkukanje. ⁸Ati ekisigaire yo eni ngule ebikibwe, eyabwikiiri, omukama waiswe jalimpera kulunaku luddi basale emisango zza migaso, ositani nje nje kai naye era bonabona aba kwendya okuboneka kwamei. ⁹Fubba okwiiza jendi mangu. ¹⁰Kubanga Dema yandekerewo, nga kwendya ebyansi, eni nayaba esosolonika; kulesuke nayaba galatia, no Tito nayaba e'dolumatia. ¹¹Lukka niye ya li amwe nanje yenkai boona makko, mwize naye; kubanga angasa ku lwakuwereza. ¹²Naye Tukuko namutuma omu efeeso. ¹³Ekizwalo kyamwe yazirekere mutulowa owa Kapo, ne wa libba nga oiziire, kirete nabitabu naye okusinga bingi eya bisata. ¹⁴Alegezanda omu baizi wa bikomo ebibbi bingi, mukama waiswe alimu sasula ebikolwa we byabaire. ¹⁵Oyo nawe mwekumenge, kubanga niye ayinza muno ebigambo byaiswe. ¹⁶Omu kuwooza kwange okwa sokere ndowo ya nyambire naye bonabona muzwaire, nkusaba balamwe okukibalilwa. ¹⁷Naye omukama waiswe yayemereire ampi nanje namperya amani, nje ndyoke nyikire kyeya nkombeire nje ndyoke nyikire kye ya nkobeire era banamawanga bonabona baryoke bawure nimo kityo ne ndokoka mu mwana gwa mpologoma. ¹⁸Mukama waiswe ali mponya nga mubuli kikolwa ekibi era anandokola nga olwa bukama bwamwigulu. Muweryenge ekitinisya emirembe nemirembe Amiina. ¹⁹Lamucca Pulisika no akula, ne nyumba ya onesifulo. ²⁰Era Suto ya sigaire mu colinso, naye Tulofimo nauleka mu mileto nga lwaire. ²¹Fuba okweza ebiro ebya mutitironga bikyali kwikikibwaku. Ewubulo akulamucilye, no pudete nolino, no kulawudia, nabaluganda bona bona. ²²Omukama waise abenge no mwoyo gwa kisa kibenge naanywe.

Titus

Chapter 1

¹O Pawulo omwiru wa Nyamwanga, era omukwenda wa Yesu Kristo, nga okwikiriza kwabakomye Nyamwanga bwekuli nokutegera amazima agali omukutiina O Nyamwanyanga, ²ebyesigamire omukusuubira obwoomi obutakuwawo, O Nnyamwanga owazima bye yasubize nga ebiro ebyamirembe nemirembe tibibbangawo, ³naye omuntuko zabyo yalangire ekigambo kyamwei omukubulira kwamwei nabikisibwa nka ekiragiyo kya Nnyamwanga omulokoli waiswe nka bwekiri. ⁴eddi oTito, omwana wange gere gere okwikiriza kwaiswe isweena isweena nka bwekuli; ekisa n'emirembe bizwa eddi o Nyamwanga oitowaiswe no Kristo Yesu omulokoli waiswe bibbeenge gyooli. ⁵Nikyo nazwiire nkuleta omu Kuleete, oleke osaayireenga ebyasigaire, era otekeenge, abakaire omubuli kibugga, nkaanje ninakulagiire; ⁶omuntu ateeka okubba nga taluku kyakunyezebwa, nga musaiza wamukali omwei, ngalina abaana abakwikiriza, abatawabirwa nk'abagweiralu oba abajeemu. ⁷kubanga omulabirizi kikumugwanira okubanga taluku kyakunyenyezebwa, nkomuwanika wa Nnyamwanga, nga timukakanyali, nga tiwabusungu, timutamiire, timwandi, nga tiyegomba kufuna magoba mukumpanya; ⁸naye ayaniriza abagenyi, ayendya obusai, ayegendereza, mwikiiri, mweruki, eyeefuga; ⁹agumya ekigambo ekyesigwa ekiri nko kwegesya kwaiswe nikuli, leke asobolenge onyonyola abantu enye gesya egituufu, era n'okulaanga obusobya bwabo abagiwakania. o Tito okutangira enyegesya yabubeyegi. ¹⁰kubanga waliyo baingi abawakana, ababaza ebyakalebule era byabubeyegi, era okusingira kyimwei abo omubakomole, ¹¹abassine okuziyizibwa, kubanga abo nibo bajjumuka enyubba ejjiraamba nga bakwegesya ebitabagwaaniire, olwa magoba gabukuppya. ¹²Omwei okwaabo, era mulaangi waabwe abo yakobere nti, "aba Kuleete babeyegi ebiro byoona, nibyo ebisolo ebibbi, bamairu abagarai" ¹³Okumanyisya okwo kwamazuma. Nikyo ozwa oteeka okubanenya n'amaani, balyoke babbe omukwikiriza okusai, ¹⁴.....14. balekere awoo okuwuliirya engeero ezzabubeyegi ezakiYuddaaya n'ebiragiyo by'abantu abaakyamire okuzwa omumazima. ¹⁵Eddi abalongooki byoona birongooki, naye eddi abagwagwa n'abataikiriza ndoowo kirongooki; naye amagezi gaabwe era n'omwoyo byasiigibwe ombugwagwa.

¹⁶Baikaara nga bamaite oNyamwanga; naye ombikolwa byabwe bamweigaana, kubanga bagwaagwa era abatawuura era abatasiimibwa mubuli kikulwa kyoona ekisai.

Chapter 2

¹Naye we yeegesyanga ebikusaniira okwegesya okwa bwoomi. ²kubirizaanga abasaiza akulu babbeenge bateeki, babuvunanyizibwa, era abaggumu. ³Abakali abakulu boona bakubirizenge babbeenge n'empisa ezisaaniire ombaantu, nga tibakwangiirya, era nga tibatamiire, naye abeegesya ebisai; ⁴balyoke batendeke abakali abato okwendyaanga abaibowabwe, n'abaana baabwe, ⁵era babbeenge bamanyirivu, nga tibeenzi abakola emirimo omumakka gaabwe, abakisa era abagondera abaibowabwe, ekigambo kya Nyamwanga kiremenga okuzumwa. ⁶Nabasiza abajwaka, obakubirizenge okubba abakusobola okwefugga omubyoona. ⁷omubigambo byoona we bba ekyakurorwaaku ekisai omubikolwa, n'omukwegesya okwo ng'okulaanga obugolokoki, obumaliiri, ⁸nga buli kyokubaza tikiruku kyakunenyezebwa, oyo atali kulwaamu alyoke akatibwenge ensoni, nga talina kibbi kyakutubazaku. ⁹kubirizanga abairu okugoondanga ombakama baabwe, nga bakusiimyanga omubyoona; tibateekwa kubba bajuume, ¹⁰nga tibaibba, nayenga beesigwa munno omubyoona; balyoke bayonjenge okegesya kwa mulokoli waiswe oNyamwanga omubyoona. ¹¹Kubanga ekisa kya Nyamwanga kibonekere, nga kikuleeta abantu boona obulokole, ¹²nga kytubuulira okugaanaanga obutatiina Nyamwanga n'okwegomba kwa muni, tulyoke tubbeenge bateeki, abaikiiri, era abakutiina oNyamwanga omuni gini, ¹³nga tukulindiirya esuubi eryamukisa n'okuboneka kwa kitinisa kya Nyamwanga omukulu era omulokoli waiswe o Yesu Kristo; ¹⁴eyewaireyo okulwaiswe, alyoke atucungule ombujeemu bwoona, era yesayitirye eiyaanga lyanvuma, erinyikira omubikolwa ebisai. ¹⁵Bazaanga ebyo, obibuliirenge, onenyenge n'obuyinza bwoona. Omuntu yeena takunyomaanga.

Chapter 3

¹Obaizukirenge okugondera abafuga n'abalina obuyinza, okuwuranga, okubba abategeki okukola omulimu ogusai, ²nga tebakubaza kubbi ku muntu yeena, nga bakwewala okulwana, abateeki, era nga bakutaamu ekitiinisya abantu boona..³kubanga era naiswe eirai twaali basurusuru, abatawura, ababeyegebwa, nga tuli bairu, aba bulikwegomba okubbi, n'ebinyumu ebitali bimwei, nga tuli baitima ate babwiiya. Nga tukyayibwa abantu ate nga tukyawangana swenkai naswenkai.⁴Naye obusai n'okwendya kyakisa kya Nyamwanga omulokozi waiswe nibyabonekere, ⁵natulokola, tilwabikolwa bitwakoore omubwikiiri, wabula olwakusaasira kwamwei, olwa kunabibwa okwakubyalibwa omulundi ogwakabiri, n'okufuulibwa abaya omumwoyo ogweruki, ⁶gweyatusukireku omubwiingi omu Yesu Kristo omulokozi waiswe; ⁷tulyoke tweere olwakisa kyaamwei, era tufuuke abaggwetta omukusuubira obwomi obutawaawo.⁸Ekigambo kini kyesiggwa, n'okubini nkendya we okukakasaanga ddala, abaikiriza oNyamwanga baizukirenge okutaaku omwoyo okubikolwa ebisai. Ebyo bisai, era bigasa abantu,⁹naye wewalenge emppaka ezabusirusiru, emyaanda ezandyo zaiswe, enyombo n'okuwakaniira amateeka, kubanga tebiruku kyebikugasa, era tibirumu. ¹⁰Omuntu omukyaamu, nomalaanga okumubuuliira omulundi ogusookere, n'ogwakabiri, omwewalanga, ¹¹nomanya ali nkoyo amaare okukyamizibwa era musiisi; nga yesaara yenkai omusaango. ¹²Nintumanga Atema oba Tukiko jooli ofubaanga okwiza gyendi omu Nikopoli, kubanga nsaarewo okubba eyo omubiseera ebyamutitiiri. ¹³Fuba okwanguyako o Zeena omunateeka no Apolo, bona nga balina byonna byebakwendya. ¹⁴Era fuba abantu baiswe beege okuttangaku omwoyo okubikolwa ebisai omubigambo ebikwetaagibwa, baneme okubba nga tibakubala bibala. Abali nanje boona bakulamukirye. Olamucce abatwendya omukwikiriza. Ekisa kibeenge nanywe nyweena. ¹⁵Abali nanje boona bakulamukirye. Olamucce abatwendya omukwikiriza. Ekisa kibeenge nanywe nyweena.

Philemon

Chapter 1

¹O'pawulo omubwe wa o'yesu kristo no Timosewo owa luganda, eddi o'firemoon omwendi bwa era waluganga eddi o'firemoon omwendebya era omukozi mwiru waiswe. ²Ne apofiya o'woluganda no alukipo omulwaniri waiswe ne kanisa eddi o'munyumba yaamu. ³Ekisa ne mirembe bezwa eri o'nyamwanga o'ita waiswe no o'mukama waiswe o'yesu kristo bbibenge naanywe⁴Nnebbalya o'nyamwanga wange bulizo, nikwiizukirya mu kusaba kwange, ⁵kubaanga nkuyaire okwendya kwamwe nokwikiliza kolina eddi omukama waiswe Oyesu needi abaikiiri bona ⁶era nkusaba ntini okumunyiisya abandi okwikiliza kwamu kukurera okumanya ebiisai betulina Okurito ⁷Kubaanga nfuniire esanyu lingi, nokuwumulibwa omumutima, ebiizwa omukwendya kwamu owoluganda, kubaanga emwoyo jabwikiri jiribwe buyaaka kulwamu. ⁸Kare , niwakubaire innina amanii gonaa Okurito okuragira ekyo ekikusanira. ⁹nayee olwakwenbya okwegaira mbbe nije O'pawulo , omutumwe ati omunywe Okuristo Yesu. ¹⁰Nkwegaira olwa mwana wange, Onnessimo, gwenfuukire oite wa mwe omu bubwe bwange. ¹¹Ataga gasanga eirai, naye nti atugasa sweena wenanje. ¹²Gwe nkwirya jaali, niwe mutima gwange gwenkuwerya. ¹³Nandibaire musanyuki okumusigalya, alyoke amugeragerange omukifo kya mukisera ekyo kubba mu kyange o'lwengiri. ¹⁴Naye tinyendere kukikola nga tonyikirize, okusai okusakwamu buleme kubba bwa mpaaka, wabula mukwendya. ¹⁵Kubbanda nikyo kyenayawukanire nomwe ekiseera leke obbenge naye emirembe ne mirembe. ¹⁶Nga takyali mwiru bwiru, naye nga akusinga ku wayo ntukire eyaluga ayendye, kakimwe jendi, naye okusingila kimwe eddi wemubiri no'mukama waiswe. ¹⁷Kale oba okundowoza nje okubba omwira waamwe, omusemberye nka wakusemberye. ¹⁸Naye oba neyabbanga nekiya kusoberye, oba niyabbanga omubaanja ekintu kyoona kibairirye ninje. ¹⁹Ningye pawulo mpandikire no mukono gwange nije ndisasula, tinkwiiza kukukoba nti ku banja, era nawe wenkai. ²⁰Kale, owoluganda, okusanyukira omukama waiswe, awumulya omwoyo gwange omu kristo. ²¹Nku wandikire nga nesigire obuwalize bya mu. ²²Ate ekindi otegere we nkwaaba okusula, kubbanga nkusubira olwa kusaba kwanywe kwe mwa weweibwe kulya boona. ²³Epafulo omubwemwira wange omu kristo yesu akulamukirye. ²⁴Oni omako, Alisitulako, Dema, Lukka bakozi baira bange. ²⁵Kisa kya mukama waiswe yesu Kristo, kibba no mwoyo gwanywe.

Hebrews

Chapter 1

¹Omungeri ejendi eyanjawolo erai, Onyamwanga yabazanga edi abaziiza baiswe omubalangi. ²Naye omunaku ziini ezikusembayo yabazire naiswe mumwaana, gwe yatairwo okubba omukisa wabyona, era gweyatondesya ebintu byoona. ³Oyoo alanga ekitinisya kya Nyamwanga era nekisaani kyamwei daala nkabwali, era bwakwimula ebintu byoona ne kigambo ekyabuyinza bwamwei, niyamare okola okukyakunabya ebibi, naikara okumukono gwemwei ogulyo ogwabukulu bwamwiiguru. ⁴nge asingira kimwai obukulu ombamalayika niyaweweibwe eibara erisingira kyimwei agabwe. ⁵kubanga ninii okubamalayika gweyali abalizeku nti, "Wee oli mwaana wange, leero nkubyayire wee? "Era ate nti, Nje nabbanga oitewamwei jaali, yeena yabanga mwaana jendi?"⁶Era yeeena naleeta omuberyeberye muunsi, abaza nti era bamalayika ba Nyamwanga boona bamuramyenge. ⁷Era nabaza okubamalayika nti, akafuula abamalayika aba mpuungo, nnabawereza endiimi ezamuuro:⁸Naye okumwaana akubaaza nti, "entebbe yaamu, ai Onyamwanga yanaku zoona: Nomwiigo gwabwikiiri, ngwo miigo gwabukama bwaamu. ⁹Wayenderye obuikiiri, nokyawa obujeemu: Nyanmwanga, Onyamwanga waamu nikyo azwa akusukaku amafuuta agakusanyukaokuiinga abairawo."¹⁰era niwee Onyamwanga, okuntandikwa wataire emiising jaansi naiguru mirimu gwamiikono jaamu. ¹¹Ebyo biriwaawo: naye wee olina enaku zoona: Nebyo byoona biri kairika nka ebizwalo; ¹²Era olibiziinga ekwekeera, ngebizwaaro ne myaka gyaaamutegiriwaawo¹³Naani okubamalayika gweyali abalizeku nti, "ikaara okumukono gwange ogulyo, okwiika nendifuula abalabe baamu entebe ye maagulu gaamu?"¹⁴Abamalayika boona tiimwiiyo, nga jikutumibwa okuweereza olwaabo abakwaaba okugeera obulokozi?

Chapter 2

¹Niikyo kiituusaanira okuuwayo omuuno omwoyo okubintu byeetwawuuliire, tii kubba tuucama neetubizwaaku.

²Kubba obbo nkekiigambo ekyabaziibwe abaamalayika kyaagumire, naa buuli kiisiisa nobuutawuura ebyawebwanga empera ebasanira, ³Iswe tuliwona tutyi nii tuli gayaliira obuulokozi obuukulu obukwenkana awoo? Obwoo abwaasokere okuubazira omukama waiswe, neebumala niibuutwetegerebwa kacaaruumwi ababuuwura; ⁴Era Onyamwanga nakaksira kacaarumwei byebabazanga omuu buubonero nomuu by'amaanno n'omuu by'amaagero ebitiaali biimwei era n'omuu biisembo ebya mwoyo uguukwera, byee yaagabiire nkaa niyayenderye. ⁵Kubba abamalayika tii niibo bakwkufuga ensii ekwaaba okuubawo, jje tuubazaku. ⁶Waaliwo ekiifu omuu byaawandiikiobwe omwei wee yategeeizeire ng'akubaza nnti, "Omuntu niikyo kiikii? wee okuumwizukira? obba omwaana wamuntu wee okuumwiizukira?" ⁷Waabuureku akabanga kadyoli okubba nk'abamalayika wamutaireku enguule yaakiitiinsya n'ettendo, n'Omufugisya emiiriimu zamiikono zaamu. ⁸Watekere ebiintu byoona ansi waa maagulu gaamwei." ni yatekere ebiintu byoona ansii wamwei, ndoowo kiintu kyoona caatamuwaire kuufuga. Naye atti tuucaali kuubona biintu byoona ngaa biitekeibwa ansii wamwei ⁹Naye tuukuubona Oyesu, eyabweirebwo ansii wabamalayika okuumala ekiisera ekiidyoli. Olwakiisa kya Nnyamwanga yaboneibweine n'affa, amaale alooze okuffa kwabuuli muntu, amaali atiikirwe engule eyaakiitinisya n'ettendo. ¹⁰N'olweekyo kyaasanire nnt ye okuu lwamwe eraa omuu yee ebiintu byoonai niimwo biberawo, olwaakuleta abaana abaingi omuukiitinisya, asooke okwiiciirya obulokozi bwaabwe ngaa akwaakala omuu kubonabona. ¹¹Kubba oyoo eyeerya eera naabo aberebwa bazwa muungoyo boona, niikyo ataakwatiibwa nsooni okuubeeta baaganda baamwei: ¹²ng'akuubaza nti, "Nddikobera abaaganda babnge eibaara lyaamu, Ndikutendereza akaati omuu kiibinji." ¹³Era awaandi akooba nti, "niinje namwesiganga oyoo. " Era nii yeyongera n'akoba nnti, "Boona nje nabaana Onnyamwanga bee yampaire." ¹⁴Olwakubba abaana balina omuubiri n'omuusayi, yeena yaalina omuubiri n'omuusayi, nga'akwaakala omuum kuffa amaale aliikirye oyoo eyaalina amaani gaa kuffa, niiye siitaani; ¹⁵era amaale abaawe eidembe aboo abaali omuu bwiru obwoomi bwaabwe byoona olwaa ntiinisya yaa kuffa. ¹⁶Kubba kangura abamalayika tiimba jyuna naye abajjuna zadde lyaa Ibulayimu ¹⁷Niikyo kyausanire omuu byoona okwiisanisya abaaganga baamwei, amaale abenge okaabon akuusinga obukulu owakiisa omweesigwa omuu biigambo ebbiri eddi Onnyamwanga olwakuutangira ebbibi byabaantu. ¹⁸Kubba yee mwenyini yaaboneibweine ng'akemeebwe, niikyo yasoboleire okuubayamba aboo abakeemeibwe.

Chapter 3

¹Kaale abaaluganda abanyiikira, abaalina omugaabo omuu kweteebwa okwamwiiguru, muulowooza okuu Yeesu, omutumwa era O'kabona akusiinga obukulu olwakwikiiriza kwaiswe. ²Eyaali omwesigwa edi oyoo eyamulonderw, era ngeri Omussa niyaali omwesigwa omunnyubba eya Nnyamwanga ³Naye Oyeesu akusaanira ekitinisya ekiingi okusinga ku Omussa, ngeeri omwombokki owannyubba nabba nekitinisya okusiinga ku ennyubba ⁴Kubba buuli nnyubba wabbawo ajomboka, naye ayayombokere byoona naye Nnyamwanga. ⁵N'omussa yali mwesigwa omu nnyubba eya Nnyamwanga, ngeri omuweereza, o'kutegeeza ebiintu ebyaali bbikwaba okubaszibwa ⁶Naye Okurisito yaali mwesigwa omuu nnyubba eya Nnyamwanaga ngeri omwaana, naiswe tuuli nnyubba yamwei tunywere nitubba bavumu ni twenyumirizamu omu suubi lye tunywezere ⁷Kaale, ngeri omwoyo omweikkiri nakubaaza nnti, "eleero ni mwawuura iyiraka lyamwei ⁸Temukakanyalya miyoyo jannywe, nga omu kiir kibaaajeemeramu, ngeri oku lunaku lwebakemeyibwe omuu ddungu ⁹Abaizoo bannywe beebakemereku nga bakugezesya, ni baboona ebikolwa byange emyaka anaai(40) ¹⁰Niikyo nnzwa nnyiingira emiirembe ejjo, ni mbaaza nti Byaccamire buliizo omu omwoyo gwabwe tebaategeire enziira zaange; ¹¹Ngeri ninalagiire omu buusungu bwange, 'Tebaliingira mucuumulo ccange ¹²Mwekuume, abooluganda, omyoyo ogubbii ogwaabutaikiriiza guleeme kubba omu muntu yeena oku nnywe, niigubbanga ku Nnyamwanga omwommi ¹³Naye mwekubiirizenge buliizo, nka bweemukyaalina ekiiro ekiikwetebwa, "Leero", waaleme kubbawo muntu yeena okunywe okukakanyaliziibwa obuubeeyegi obwakiibi ¹⁴Tukwakubba tukwikya kimwei omukurisito, niitwagumiirya okusuubira kwaiswe okwicaa okunkomerero kwetwatandikire nakwo ¹⁵Ngeri jiini kikyabaziibwa nti, "eleero ni mwawuuranga iraaka ryamwei, temukakanyalyanga myoyo janywe, engeri omu biiru byebajemeramu" ¹⁶Banani aboo abawuura, naye nebajema? teniibo boona abazwire omu miisiri nga bakulemberwa mussa? ¹⁷Era baanani beyanyigire okamala emyaka amakkumi anaai(40)? teniibo basisire emirambo gyabwe negigwa omumwirungu? ¹⁸Era banani beyalayirire obutaigira mucuumuro kyamwe? tinibo batagonda? ¹⁹Era tukubona nga tebayinza kwingira olwa butaikiriza

Chapter 4

¹Nolwe kyo ekisubizo kya kwingira mu kiwuumulo kyamwei nka bwakyaaliwo, twekakume, omuntu yeena okuunywe aleeme kubonekanga nga takiikiremu. ²Kubanga iswena twabuliirwe enjiiri, era nka bo, naye ekigambo ekyabuliirwe tekyabagasire nka bo. Kubanga mbacuulire tebakikirize³kubanga iswe abaamare okwikiriza twingira omukiwuumulo ekyo, nka neyabazire nti, nka bweyalayire omubusungu bwange, nti tebalingira mukiwuumolo kyange? newakubaire emirimu gyagwanga okuzwa omutodebwa kwansi. ⁴kubanga waliwo wabazira okunaku lwamusanju nti," Onyamwanga nawuula okulunaku lwamusanju emirimu jaamwe joona. ⁵era kini nti, "tebalingira mukiwuulo kyange."⁶Kaale kubanga kisigairewo abandi okwirangamu, boona basooke kubulirwa njiiri tebaingira lwa bujeemu. ⁷Niikyo nzwa ateekawo olunaku olukwetebwa, "leero," nka niiya baziire omu Dawudi oluzwanyuma lwa biiro ebiingi, omubigambo byamwei twiremu okubazira igguru, "eleero, bwe mwawuura iraaka ryamwei temukakanyalya miitima janywe.⁸Kubba singa Oyoswa yabawaire ekiwuumulo, Onyamwanga teyakukobere tee kulanakun ludi ⁹Kaale wakyaliwo ekiwuumulo kya sabbiti edi abautu ba Nnyamwanga ¹⁰Kubanga buuli aingira omu kiwuumulo kya Nyamwanga era abba akuwuumula emirimu jamwei, nka Onyamwanga niiya wuumwiremu ejamwei. ¹¹Kaale tulwanisyenge okwingira omukiwuumulo ekyo walime kubbawo muntu yeena aleemwe okwingira olwangeri eyabujeemu.¹²Kubanga ekigambo kya Nnyamwanga kyoomi era kiikozi, era kisaala okusinga buli kitala kyooona ekyabwogi obubiri era kyakalamu nokwawuula obwoomi nomwoyo, enyingo nemisokoolo, era kyangu okwawuula no kulowooza nokufumitiriza okwamwoyo. ¹³Naye ndowo kitonde ekitaboneka mumaiso gaamwei, naye ebintu byoona byanukulibwe omumaiso gooyo gwe tuletera ebigambo byaiswe¹⁴Kaale tuulina okabona asinga obukulu omukooto, eyakaire omwiiguru, Oyesu omwana wa Nnyamwanga, tugumyenge okwikiriza kwaiswe. ¹⁵Kubanga tuulina okabona asinga obukulu aluumirwa amwei naiswe omubunaki bwaiswe eyakemeibwe omubyoona nka iswe, naye nga ye taalina kibbi ¹⁶kaale tusemberenge nobugumu edi ettebe yakiisa, tulyoke tuweebwe okusasirwa, era tuffune ekiisa ekikwiza okutuyambanga omukisera nga tukwendya.

Chapter 5

¹Kubanga buuli kabona asinga obukulu alundebwa kuzwa omu bantu, ateebwawo kuwereza kulwa bantu edi Onnyamwanga, okuwangayo ebisembo ne sadaaka olwa bibbi byabwe ²Ayiiza akwata mpoola bamaite nabakyamire, kubanga yeena omwenyini yetulweirwe obunaki ³Era olwa bunaki obwoo, kimusanire okuwangayo esadaaka okulwamwei yenkai nokulwa bautu ⁴Ndowo muntu yeena ayiina okwetwara omukitinisya ekyo. Wabula nga ayeeteibwe Nnyamwanga, era nka 'Alooni bweyayiteibwe. ⁵No kurisito atyo, teeyeggulumizanga yenkai okuffuka okabona akusinga obukulu. Wabula yaloondeibwe oyo eya mukobere nti "wee oli mwana wange eleero nkubyaire wee. ⁶Era nka bwakubaza ewandi nti," oli kabona emirembe joona, mulubyalo lwa Merukizeddeki ⁷Oyesu omukisera kyamwei yabanga mumubiri yasabanga neyegayiranga nga'akunga omwiraka ryammani na maliga, oyo eyasoboire okumulokola omu kuffa, yawuulirwe olwa kutiina kwa Nnyamwanga. ⁸Nebwakubaire nga yaali mwana wa Nnyamwanga yayegere okugonda olwe'byo biyaboineboine ⁹Bweyamaare okwikirya, nafuuka nsubuuko yabulokozi obutawawo edi abo boona abamugondera ¹⁰Era bweyelondaibwe Onnyamwanga oubba okabona asinga obukulu omulubyalo lwa'merukizeddeki. ¹¹Waaliwo bingi byetwalyenderye oku mubazaku naye ateenga kizibu okubinyonyola kubanga temwega mangu ¹²Nebuwakubaire atti mwandibaire mukusobola okwegesya abandi kikyetagisya okwiramukubegesya ebikusokerwaku ebya kigambo Nnyamwanga, mukwendya maatai ttimere jjigumu ¹³Kubanga buuli anywa amaatai nga akyaali kumanya kigambo kya'bwikiiri, oba okyaali mwana muto ¹⁴Naye emmere ejjigumu yabakulu, abamare okwetendeka ne'beega okwawuula ebisaai oku bibbi

Chapter 6

¹no'lwekyo tuleke ebibbi ebikwirwaku okwegesya okuristo tweyongere omukulu mwikiriza. olwakuba twabatekeriwo omusingi ogwakwenenya ebikolwa byaiswe no' kwikiriza Onyamwanga ²Twabegeserye eirai ebyakubatiza, ebyakuteka ku omukono, ebyakwimboka kwabaffu ne'byamusango ogwatekebwewo ³Era twakolanga tutyo nka'Onyamwanga nka'bwakwendya⁴Kubanga kizibu okuzwa omukwenenya abo abamaare okwakira, nabalega okukisembo ekyamwiiguru nebafuluka bakutesa kiimwei omumyoyo akweera ⁵Nebalege okigambo ekisaa eky'Nnyamwanga nokumaani agamirembe ejekweba kwiza ⁶Nabaggwa obizwamu, tekikuyinzika abo okubairya obuyaka olwakwenenya. kubba bakomireire omwana wa Nyamwanga omurundi ogwa kabiri ne bamuswaza mu lwaatu⁷Kubanga ennsi yanywire enjuura ojjetonyaku emirundi ziingi, nebala ebibala ebikusanira abo ababiirima, nffuna omukisa okuzwa edi Onnyamwanga ⁸Naye nabala amaawa na'matovu, tesimibwa era erampi kukolimirwa nokunkango ebimereku byokyebwe⁹Naye, abendebwa, wadde tubazire tutyo, nywe tetubabusabusa tumaiite nga mulina ebiint ebinyakasaai ebiranga muli mubulokozi ¹⁰Kubanga Onnyamwanga mwikiriri tasobola kwerabira mulimu gwenywe nokwendya kwemwalagire edi eibaara ryamwei, nemwaweraize abaikiriri mukyawereza¹¹Era tukwendya muuno buuli muntu okunywe okulanganga obunyikivu olwa kwetetegereza daala esuubi ryakwikya okunkomerero ¹²Mulekenge kubba bagaarai naye mubenge nka'banddi abakwikiriza era abaguminkiriza nebafuluka ebyasubiziibwe¹³Kubanga Nnyamwanga niiya suubize Ibulaimu bwatainza kumusinga bukulu era niyerayira yenkai ¹⁴Akubaza nti, "mazima ndi kuuwa omukisa era ndi kumamalya" ¹⁵Atyo o'Ibulaimu niyamare okuguminkiriza nawebwa kyeyasubiziibwe¹⁶Kubanga abautu balayire akusinga obukulu, era omumpaka zabwe zoonza zona ekirayiro nibwo bukakafu obukusalawo ¹⁷No'Onnyamwanga atyo nikyo azwa atekawo ekirayiro nga akwendya okukakasira kimwei daala abasika ebisubizo tebalicusa ekyo kibasubize. ¹⁸Onnyamwanga alikola atyo, okutulanga ebintu bibiri ebitajulukuka, Onnyamwanga byatasobola kubeeyegeramu, tulyoke tubenga nekitugumya ekigumu iswe nabairukira jaali okubalokola tusaine kubba bagumu kubanga taliremwa kutuwa ebyo bisubize¹⁹Ebyo niibyo bigumya emyoyo jaiswe nga akusika ebya bwom, esuubi eritabusibwabusibwa era riggumu, era ringira munda mulwige ²⁰Oyesu mweyengirire omubukulembeze oku lwaiswe, neyafukire okabona asinga obukulu emirembe joona omuluuyi lwa merukizeddeeki bwe lwaali

Chapter 7

¹Kubanga oyo merukizeddeeki, omukama wasaalimi, kabona wa Nyamwanga eyaali igguru muuno. Yaitiraine o'Ibulaimu bweyaalinga akuzwa okwiita abakama, namusabira omukisa ²Era o'Ibulaimu naweerya o'Merukizeddeeki ekimwei kyaikumi ekya byoona byebakwendya: okusoka eibaara eryo limanyisya, omukama wabukwikiri, era ekyakabiri naye mukama wamirembe ³Ataalina oitooowamwei, ataalina moowamwei, ataalina bajjeja bamwei, ekiro ekyasokereku nebwekyakubaire enkango ya bwomi, naye yaasaanisya omwana wa Nyamwanga abe kabona wa buuli biiro byoona ⁴Kale mulooweze omuntu oyo bweyali omukulu o'Ibulaimu jaaja omukulu gweyaweirye ekimwei kyaikkumi okumugabo gwe yaali afunire ⁵N'abo omubana ba leevi abaweweibwe obwakabona ebiragirow nebikulagira okumbanianga ekimwei ekyaikumi nobantu, nibo'baganda babwe nebwekyakubaire abo nabo abazwa omu Ibulaimu ⁶Naye oyo ataali wamukika kyabwe yaffunire ekimwei kyaikumi okuzwa oku'Ibulaimu namusabira omukisa ogwo yaalina ebyasubizibwe ⁷Naye tekiganibwe nakadooli, omukulu yasabire omuto omukisa. ⁸Omungeri emwei bawebwa ekimwei kyaikumi, niibo abantu abatafa, naye omungeri ejindi kiweebwa edi. Oyo amanyisibwa nga mwoomi. ⁹Tuyinza era okumukoba nti no'leevi, awebwe ekimwei kyaikumi, yaweryeyo ekyamwei nga akwakala omu'Ibulaimu. ¹⁰Kubanga yaali akyaali muntumbwe za jaaja wamwei o'Merukizeddeeki niiya tangaraine o'Ibulaimu. ¹¹Kaale okwikirya kwaliwo lwa bakabona abambale leevi, kubanga abantu bawebwa abiragirow omubiro bya bo, kiki ekikwetagisya era okabona wakabiri okwimuka omungeri ya merukizeddeeki nabarwamu omungiri ya Alooni? ¹²Kubanga obwakabona bwamwei bukucuisibwa era ebiragirow tebiremwa kucuisibwa. ¹³Kubanga oyo okubazibwaku ebigambo ebyo wakiiri ekindi mutazwanga mumuntu yeena eyaali okuwereza okukyooto. ¹⁴Kubanga kitegerekekere nga omukama waiswe azwa mu'yuda: ekika o'Mussa kiyebatizibweku ebigambo bya bakabona. ¹⁵Era kitegerekekere nga wairewo okubona owoondi ali omukifaanyi kya'Merukizeddeeki. ¹⁶Acuukire okabona tiimubiragirow nga bwe lagiire abenga kuluuda lwabubyaale, naye azwire mumani ga'bwoomi obutakuwawo. ¹⁷Kubanga okuristo abazibweku nti "oli kabona emiirembe zoonka nka ngeri o'Merukizeddeeki bwaali." ¹⁸Kubanga ekiragirow ekyasokere kikendera olwabunaki no'kubagasa kwakyo. ¹⁹Kubanga ebiragirow tegaluuku kyegakwikirya esuubi eri kusinga obusaai neryegesya ritusemberye edi Onnyamwanga ²⁰Era kini tekyakolebwe owaatali kulaaira kirairo. ²¹Kubanga abo abatafulibwa nka'bakabona owatali kirairo naye yafuulibwa kabona omukirairo nga akwakala omu yo akumubazaku nti "Omukama alaire era tetulyejusa," oli kabona okwicca emiirembe zoonka. ²²Era no'yesu atyo bwakufuka omwima owenddagano ekusinga obusaai. ²³Abakabona baali baingi kubanga bafanga nga tebainza kubbawo ibaanga lyoona. ²⁴Naye kubanga Oyesu abeera mirembe zoonka kyazwire aliina obwakabona obutakuzwawo. ²⁵Era kyazwa ainza akolera kimwei abaiza edi Onnyamwanga kubwamwei, kubanga aba mwoomi ebiiro byoona akubawolerezanga. ²⁶No'lwekyo kabona asinga obukulu aisaana atyo niye atusanire, mwikiri, taliku kabbi, taliku ebaala yayawulibwe okuzwa okwabo abalina ebibbi, era yagulumizibwe okusinga igguru. ²⁷Atawarizibwe, nka abakabona abasinga obukulu baali, okuwangayo esadaaka buli kiro okusoka olwabibbi byenyini, oluzwanyuma lwe'byo eby'bantu: kubanga okwe yakoleire kimwei omurundi gumwei niye yeweryeyo yeenyini. ²⁸Kubanga ebiragirow abaluganda bakomyanga abantu okubba abakabona abakusinga obukulu no'bunaki bwabwe, niye ekigambo ekya kirayiro kya yenderye ebiragirow, kyakomerye omwana eyakirire okwikya emiirembe

Chapter 8

¹Kale omubigambo byetukubaza kini nikyo ekigenderwa: tuyina okabona akusinga obukulu, akwisana atyo, yaikaire kumukono ogulyo ogwantebe yabukulu bwamwiiguru ²Omuwereza wabwikiri, era ewema eyamazima, etayombokaibwe abantu, okuyaku Onnyamwanga. ³Kubanga buli kabona asinga obukulu alondebwa lwamulimu ogwakuwangayo ebisembo era nasaadaka, niikyo kyamugwanire no'kabona oni okubaku nekitundu kya'kuwangayo ⁴Kale singa yabire okunsi, tiyandibaire kabona na kadooli, nga waliyo abakabona abakuwangayo ebisembo nka amateka nigaali. ⁵Abawereza ebyakifanyi no'bisikirize byamwiiguru nka o'mussa niya bulirirwe, niya nga akwaba okukola ewema: kubanga Onnyamwanga yamukobere nti, "Bonekanga okukola byoona nka nebikulagirwe okulusozi" ⁶Naye ati nimwo kiri, Oyesu yeweweibwe okuwereza okusinga obukulu, era ndagaano jalimu nko omukumakuma nijjo ekusinga obunyakasaai. ⁷Kale endagaano edi eyasokere singa tiyabaireku kyakunenyezebwa, tewandibairewo nsonga ekeyagalisya eyakabiri ⁸Kubanga nabenenya ababaaza oti, "nti boona enku zikwiza," nimwo akubaza Onnyamwanga, ninali ragaana endagaano egipya ne nyubba ya isirayiri era ne nyubba ya yuda ⁹Tenimwo nka endagaano jjenalaganisirye nabaziza banywe okulunaku lwe nabakwaite okumukono okubaiya omunnsi ya misiri, kubanga abo tebagumira mundagaano yange, nanje nentabalekaku mwoyo, nimwo akubaza Onnyamwanga. ¹⁰kubanga eni nijjo ndagaano ejikwiza kulagana ne'nyubba ye isirairi oluzwanyuma lwa naku ezo. Nimwo akubaza Onnyamwanga, ndi teka amateeka gange mubirowoozo byabwe, era akwiza kugawandika kumyoyo zabwe, naje nkwakubanga Nnyamwanga wabwe, boona bbabanga bantu bande. ¹¹Era ndowo muntu aliyegesya mwiira wamwei, oba muganda wamwei, nga akoba oti, "tegeera Onnyamwanga; okuzwa okumutto okwiika okwakusinga obukulu ¹²Kubanga ndi basasira ombutali bwikiri bwanywe, nebiibi byanywe tendibizazikira mwoona ¹³Nabaaza okundagaano egipya, kibba kikutegeza nti, "okusoka oba agidibya. Naye ekikulu era kikairikire okubba kira mpi okuwawo.

Chapter 9

¹Era ndagaano egyasokere yalina empisa ezalagirwe ezakuramiaing Onnyamwanga, nekifo ekyeruki ekyamunsi. ²Ennyubba yakolwanga nga erumu etundu bibiri nekitundu ekimwei nga nimwo muli nkondo eyazabu eyataala, nemenza ne'migaati egyakulanga. kini nga kikwetebwa aweeruki. ³Era waalo olutimbe olwa kabiri nga enyuma waalwo niwo wali ekifo ekikwetebwa aweeruki wa'weeruki. ⁴Omukifo ekyo mwalimu ekyoteryo ekyzaabu na sanunduuko eya ndagaano, eyalumu ekibya kya zaabu omwaali ammaano, nomwiggo gwa'Alooni ogwalokere, nebipande ebyandagaano ⁵No'kuruguru okukya bakerubi na'bakitinisya nga bakikingirirye entebe eyakusasira; bye tuteyinza kubazaku nati buli kimwei ⁶Naye ebyo nibykolibwe bityo, abakabona bayingiranga bulunaku omukitundu kya'weema ekisooka okwingiriyanga emirumu egya kuweereza; ⁷Naye omukinde ekyakabiri, okabona akusinga obukulu yeenkai yaingirangamu omurundi gumwei buuli mwaaka, eya yabangayo n'o musaai gwe yeryangayo okulwamwei n'o lwabibbi bya bantu bye bakulanga omubutamanya ⁸omwoyo ogweruki akoba nti' nko mwanda ogukwika omukifo ekyeruki ryalirikya kuboneka, nke' weema eyasookere ekyayemereirewo; ⁹Amakulu gabyo omukisera kiini nigo gaani, ebisembo era nesaadaka eya weebwangayo nga tebinza kweerya mutiima gwoyo akurama ¹⁰Ebyo byakanganga kuruguuru, nga bikufaa kukurya na kunywa no bulombolombo bwakunabaa, okwikya okubiuro ebyakwerya obuyaka ¹¹Naye Oyesu niyazire okabona okusinga ebisaai ebikwaba okwiza, neyakola omuweema ekusinga obukulu nokwikira etaakorwe na mikoono, amaakulu, etali yamunsi jjini. ¹²telwamusaa gwa mbuuli no nyaana, naye lwamusaa ye, nangirira kyarumwei omurundi gumwei omuweeruki, niyamare okufuna okununula okutawawo ¹³Kkubanga omusaa gwa mbuuli no nte onuumi niyakokerye nte omuruusi ebisuukirwa okwabo abalina ebibbi, birya okunabya omubiuro ¹⁴Omusaa gwa kuristo yawaireyo yeenkai olwamwoyo ataawawo eddi Onyamwanga nga talukubulema, tigulisinga muuno okunaabya omwoyo gwamwei okuzwa omibikolwa ebifu okuweereza Onyamwanga omwoomi? ¹⁵Nolwekyo okuristo nikyo azwa abba omukwenda wandagaano egyi nyakasaai, okufa nikwabairewo olwakununula omukussisa okwa amundagaano eyasookere, abayeteibwe balyoke bawebwe okusuubiza kwabugwette, obutawawo. ¹⁶Kubanga abandagaano eyabugwetta, kisaaine okubawo okufa kwoyo eyagikore ¹⁷Kubanga endagaano eyabugwatta ekola nga eya gikore nga amaare okufa, kubanga teebba namaakulu nga yagiikore nga akya mwoomi ¹⁸Era endagaano teyakasibwe awataali musaa ¹⁹Kubanga buuli kiragiro nikyamalanga okubazibwa omussa edi obutabonanga mateeka nigali, natwalanga omusaa gwa nyana ne'mbuli amwei na'mazzai nebyooya byantama ebimyunki neezobu n'aminsiranga ekitabu kyeniyini era nokubantu boona. ²⁰Nge akubaaza nti, "guni ngwo musaa gwa ndagaano Onnyamwanga jeyabalagire." ²¹Era tte eweema nebintu byona ebya kuwereza nabimisangaku omusaa atyo. ²²Era omumateeka buuli kintu kyeruka na'musaa, era ewatali kusensa musaa tiwabairewo kuganyirwa ²³kaale ebifananyi bye'byo ebiri omwiguru nikyo bizwa byendya okwerukibwa nesaabaka ezikusinga ezo ²⁴kubanga Okuristo teyaingire mukifo ekyeruki ekyakorwe ne'mikono, ekyaisaine nke'ekyo ekyamazima; naye yayingire omwigguru yemwene, gyalatti omaiso ga Nnyamwanga okulwaiswe. ²⁵titwewayo mirundi jingi nko okabona akusinga obukulu naingira omukifo ekyeruki buli mwaka nomusaa ogutali gwamwei. ²⁶kubanga kyandimugwanire ogadanga emiirundi giingi okuzwa okukubanga kwansi, naye aati yaizire omurundi gumwei okunkango yamirembe alyoke aweyo ekibi olwa'kwewayo yemweene. ²⁷era nka'bantu nibabikirwe okuffa omurundi ogumwei oluzwanyuma lwa'kyo omusango; ²⁸era no'Kurisito atyo, niyamare okuwebwayo omurundi gumwei okweitika ebibi byabaingi, ali boneka omurundi gwakabiri aatali kibi edi abo abamwendereirye olwa'kucuungurwa

Chapter 10

¹kubanga amateeka nigaali kituuru ekyabisaai ebyaali bikwaba okwiza, naye ekifananyi kyenyini ekya'kigambo, nesaadaka ezitakuuka ziwebwayo buuli mwaka buuli mwaka, nga teziyiza kwikalisa abo abazisemberera ²kubanga tezandirekebweyo okuwebwayo? kubanga abakusiza nibamare okunabibwa omurundi gumwei tebandi baire nakutegera bibi byabwe ³naye omwezo emiirimu ezakwizukiranga ebibi buuli mwaka buuli mwaka ⁴kubanga tekisoboka omusaai gwa'nte onuuni no'mbuuli okuyawo ebibbi⁵Okurisito nga akwiza omunsi nikyo ya zwire nakoba nti, "esaadaka neweebwayo tewabyenderye, naye wantekeretekeire omubiri." ⁶twasimire ebya'yokyeibwe ebiramba nebiwebwayo olwa'bibbi ⁷niinamare nimbaza nti," boona nyizire okukola byo'kwendya ayi Nnyamwanga, egeri nakyampandikirweku omu'lukala lwa'bitabu⁸Nimwo mbaaza nti' saaddanka newebwayo nebyo kyebya ebiramba nebiwebwayo olwa bibbi tiwabyendye tewabisimire atenga biwebwa mumateeka nigaali ⁹okukola byo kwendya ayeewo ekisokere leke agumire ekya'kabiri ¹⁰ebyo'byayenderye okwatukira okuwayo omubiri gwa'Yesu kuristo omurundi ogumwei¹¹buuli kabona yeena yena eyamare buli kiro nga'akuwereza nga akuwayo emirundi gingi saadaka ezitacuuka, ezitasobola kuyaku ebibbi emirembe zoono ¹²naye oyo niya mare okuwayo asaadaka emwei olwa'bibi okwikya emiirimbe zoono namala naikara okumukono ogulyo gwa'Nnyamwanga ¹³nge akulinda oluzwanyuma abalabe bamwei okufuli bwa entebe yamagulu gamwei ¹⁴kubanga olwa'kuwayo asaadaka emwei yatyikirize okwika emirembe zoono abaikiri¹⁵era omwoyo akweera niye mujurwa jetuuli kubanga bwamare okbazibwa nti, ¹⁶eni niyo ndagaano gye'nalagana na bo olwuzwanyuma lwanaku ezindi nimwo akubaza Onnyamwanga, ndi bagga amateeka okumitima jeebwe era nokumagezi gabwe ndi gawandika "niyamare nabaza ati"¹⁷nebibbi bya'bwe no'bujeemu bwa'bwe tindibizukira ¹⁸naye ewali okwiyibwaku ebyo, tiwakyaliwo saadaka olwa'bibbi¹⁹kale abaluganda engeri netulina obugumu okwingira omukiffo ekikiri olwa'musaai gwa'Yesu ²⁰enzira jiyatukoleire, eryoomi, erikwakala omunyige, nigwo mubiri gwamwei ²¹era nga'bwetulina okabona omukoto akufuga ennyubba ya'Nnyamwanga ²²tusemerenge no'mwoyo gwa'mazima olwa'kwikiriza okwikirire, emitima gyaiswe nga jikunabibwa na'maizizi agasai²³tugumye okutwalanga esuubi lyaiswe obutasasananga "kubanga eyasubize mwesigwa ²⁴era tulowoozeng iswenkai naiswnkai okubirizanga okwendya nabikolwa ebiisai; ²⁵obutalekanga okumbananga amwei nka'abandi nebeyakalya, na'yenga tukubulira, era nga tetukweyongera kukola ebyo tutyo, nga'bwe mukubona ekiro nga kirampi okwika²⁶kubba nitwabba omukusisa nga'tumare okutegera amazima, wabba tiwakyaliwo saadaka ekuwebwayo olwa'kibbi ²⁷wabula okulindirya no'kutiina okusarwa omusango, omuro ogwamaani ogukwaaba okwokya abalaabe²⁸aziimoola ebiragiro bya'Musa affa owatali kusasirwa olwa'bajurwa ababiri oba'abasatu ²⁹mulowooza mutyi okubonerezebwa kwoyo kwaalisanizibwa kwenkanayi okusinga okuba okubbi eyemere okumwana wa'Nnyamwanga naalo wooza omusaai nigwo'ndagaano ogwamwerukirya obutabba mwikiiri, nakola ekyejo omwoyo wakisa³⁰kubanga tumumaite oyo eibazire mbu, "nje ndi kola enzigu edi omwiyanga, nje ndisasula era nti omukama yasalire abantu bamwei omusango. ³¹ekigambo kikutinisya okugwa'omikono gya'Nnyamwanga omwoomi³²naye mwizukira ebiro bya'eiraai, nibamare okwakirwa, zemwgumiikirizemu omukubonyabonyizebwamu okwamaani ³³oluusi mwafunire ekyakwe baneraku nemuzumibwa, nemuyiganyizibwa oludi nemukoba kimwai nabo abaabonaabona nkanywe ³⁴kubanga mwasasire ababwe, mwagumikirize nessanyu okunyagibwaku ebintu bya'nywe, nga mukumanya nti ninywe mulina ebiintu ebikusinga obusaai era eby'luberera³⁵temunaga bugumu bwanywe, obuliku empera eikooto ³⁶kubanga mukwendya obuguminkiriza, nimulimala okola Onnyamamwanga bya'kwendya mulyoke muweebwe ekya'suubizibwe ³⁷kubanga wakyaaliwo akabanga kadooli muuno, aliika, soo taali rwaayo. ³⁸naye omwikiiri wange alibba mwoomi olwa'kwikira, era nairayo emabega, emeeme yange temusanyukira." ³⁹naye iswe tetuli abo abaira emabeega, naye tuli mwa'bo abaikirize okulokola obwoomi bwa'bwe

Chapter 11

¹okwiikiriza niko kukakasa nti ebisuuburwa birrkiira,era nobutabusabusa newankubire nga bikyaalikubonebwa. ²kubanga okwiikiriza okwoo kwaazwiireku abantu abaire okusiimibwa Onnyamwanga. ³olwakwiikiriza tutegera nkabiintu byoona byakoleibwe kigaambo kya Nnyamwanga, era ebikoboneka nikyo byakoleibwe nga bikuweebwa omu bitakuboneka. ⁴Olwakwiiriza abiri yawaire Onyamwanga esaaddaka ekusinga obusaai okukira eya kayini, nebikumuwesya obwikiriri, Onyamwanga niyeikirize ebisembo byamwei, era olwekyo newakubaire nga abiri yaffire, naye akyabaaza. ⁵Olwakwiikiriza, Enock yatwaaliibwe nga tayakaire mukufa nataboneka kubanga Onyamwanga yamutwaire, kubanga niyaali nga akyaali kumutwaala, Onyamwanga yategezere nke bwe yamusiimire. ⁶Era awatali okwikiriza tekiyinda kusemerya Nyamwanga, kubanga buli aiza eddi Nnyamwanga aliwo, era nga niye omugabi wampeera eddi abo abamutwoolya. ⁷Olwakwikiriza oNuuwa, niyalabwiirewo oNnyamwanga okubigambo ebyaali bikyaali kuboneka, natiinamu era omukwiikiriza naboneka eryaato olwakulokola enyubba yamwei, nikyo azwa asaara ensi omusango, nafuuka omugweeta wabwikiiri obuli omukwiikiriza. ⁸Olwakwiikiriza oIbulaimu niyeeterwe, nawuura nokwaaba nayaba omukifo kye yaali akwaaba okuweebwa okuba omugweta, atyo nayaba nga takumanya gy'akwaaba. ⁹Olwakwiriza nabaanga nko'mugenyi omuunsi eya'suubiziibwe, nga'teriyaaamwei, nga akusuula muweema amwei no'Isaaka no'yakobo, abagweta bairabamwei abakubizibwa okwo, ¹⁰kubanga yalindire ekibuga kiddi ekirina emisingi, oNnyamwanga kyeyakobere era kyeyayombokere ¹¹Olwakwiriza era no'saala yeena yawairwe amaani okuba endda newakubairi nga yaali ayakaliriirye omu'myaka, kubanga yamusubize yamulowoozere nga mwesigwa; ¹²No'lwekyo okuzwa mumuntu omwei ayaali akwisaana afaire, nimwo mwazwire abantu abaingi nke nyenyezi aza mwigiguru obwingi era nko'musenyezi oguli okulukaito lwa nyanja ogubalika. ¹³Abo boona bafiire mukwiriza, nga tebaweibwe ebyabasubizibwe, nayeenga babibonera alai, era nga babyaniriza, era baikaara nka'bagenyi abatambuli okusaai. ¹⁴Kubanga abaaza otyo balanga nga bakutyolya ensi eyabutaaka ¹⁵Era singa baizura ensi eddi jjebazwiremu, bandibaire neibaanga okwirayo. ¹⁶Naye atti bakwegoomba ensi ekusinga obusaai niyo eyo omwigiguru, oNnyamwanga nikyo azwa alemwa okukwatibwa ensooni okulwabo, okwetebwanga oNnyamwanga wabwee: kubanga yabateketekeire ekibuga. ¹⁷Olwa kwikiriza oIbulaimu, niyagezeiseibwe, yawareyo oIsaaka omwana waamwei omwei yeenkai eyawairwe ebyasubizibwe, ¹⁸Eya'kobeibwe nti, "omwi saaka olubyallo nimwo lyaakaaranga." ¹⁹Yamaite nka'oNnyamwanga nayinda okumuyiimbokya omubaffu, era niyaniriza oIsaaka nka' akwisaana ayiimbokere omubaffu. ²⁰Olwa'kwikiriza oIsaaka yasaabire omukisa oYakobo no'esawu, omubigambo ebyaali bikwaba okwiiza ²¹Olwa'kwikiriza oYakobo, niyaali akwakuffa,yasabire omukisa abaana ba'yusufu boona.naramyanga nga akulamira okwimwigo gwamwei. ²²Olwa'kwikiriza oYusufu niyaali alampi okuffa yabaazirie okubaana ba'Isiraeri, nga akulagira ebya'maggumba gamwei ²³Olwa'kwikiriza oMusa, niyabyaalibwe, ababyere bamwei nebamukwera emyeezi isaatu, kubanga bamubwoine nga mwana musaai, nebatatina kiraggiro kya'mukama. ²⁴Olwa'kwikiriza oMusa, niyakure, yagaina okumwetanga omwana wa mwaara wa'falaawo; ²⁵Nga singa kwendya kolebwanga kubbi amwei na'bantu oNnyamwanga okusinga okubba omukwesiima okwakibbi okuwawo amaangu; ²⁶Ng'akuloowoza ekizoomo kya kurisito okubba obugaiga obusinga ebintu bya'mumisiiri: kubanga yaali akusubira empeera eyo. ²⁷Olwa'kwikiriza nazwa emisiiri, nga takutiina busuungu bwa'mukama: kubanga yagumikirize ng'akuboona oyo ataboneka ²⁸Olwakwiriza yakore okwaakalaku no'kumansira omusaayi eya'zikirize abasookere eMisiiri aleeme boona okubatwaramu ²⁹Olwa'kwikiriza ne' baakaala omunyaja ejinyunki nka'bakwakala okulukalu. aba miisiri ne'bagezoku okoola otyo ne'zikiira. ³⁰Olwa'kwikiriza ekikorogo kya'yeriko nga kikuwa, nga kimaare okwetololwa okumaala ebiro musanju. ³¹Olwakwikiriza olaakabu omweenzi oyo teyazikirire amwei nabo abatagondere, naye yasembairye abakesi emirembe ³²Mbaazeki ati? kubanga ekiseera kikwakumpwaaku nibaaza oku Gidiyooni, Balaki, Samusooni, Yefusa no ku Dawuudi, Samwiri nabalangi abandi. ³³Olwa'kwikiriza abo nibo bawangwire obwa'mukama nibbo bakore ebya'bwikiri, nibbo bafuunire ebya'suubizibwe, nibbo baigeire emiinwa gyampologoma. ³⁴Nibbo balikirye amaani gamuuro, nibbo bairukire obwoogi bwa'kyambe, nibbo baweirwe amaani okuzwa omubunaki, nibbo bafukire abazira omulutalo, nibbo bapekere eyje lya'mawanga. ³⁵Abakali nebabawa abafu baabwe nga bayimbokere, nabandi nebasasanyizibwe, nga tebakubaikiriza kukungulwa, baalyooke baweibwe okuyimboka okusinga obusai, ³⁶nabaandi nebaduulwa, nokukubwa, nebasasiba, nebabateeka omunkomyo. ³⁷Baakubiibwe na mabaale, baasaliibweemu nemisumeeni, baakemeibwe, baitiibwe ne kyaambe baataambulaanga nga bazwaire ebisaato ebya ntaama na gambuzi nga tebaliina kaantu, nga bakubonnyabonyezebwa, nga bakolwa okubbi. ³⁸Ne ensi nga tekubasaana, nga bakwaakala omu malungu nomunsozi, nga bakwekweeka omu mpuku no mubwiina obwensi. ³⁹Naye abaantu abo boona newankubaire bakakasibwe olwa'kwikiriza kwaabwe, tebafunire ekyabasubizibwe. ⁴⁰Kubanga Onnyamwanga ytubwonaire eire iswe okusinga obusai, bo baleme okeiikirya iswe nga twaaliwo.

Chapter 12

¹Ale naiswe netulina ekibiina kyabajuurwa ekyenkanire awo, twambulenge buli ekikulemeera ne kibbi ekygaita naiswe twirukeenge nokuminkiirya embiro ezitekebwa omu maiso gaiswe. ²Nga tukoleera Yesu yeenkai omukulu wa kwiikiirya kwaiswe era omukwiikiirya wako, olwa kusagarukwa okwataikeebwe omu maiso gaamwe yagulumizeomu saalaba nga akunyooma ensoni, naikala oku mukono ogulyo o gwa ntebbe ya Nnyamwanga. ³Kulwa kubba mumulowooze oyo eyagumiinkirize empaka ezibbi, mulekeenge okukerwa, oba okwikiirira mumitima zaanywe. ⁴Timukwaaba kuwakanya okwiika okukusuka omusaayi gwaanywe nga mukulwaana ne kibbi. ⁵Mwerabiire ebibazibwa nga bikubakobebwa nka'baana "Mwaana waange, tojjooganga kubangulwa kwa Nnyamwanga, nolwekyo todiriranga lwa kwenenya. ⁶Kubaanga omukama gwa kweendya munakuwali, era akubba buli mwaana gwa ekiriize. ⁷Olwa kangavulwa nikyo mwaazwaanga muguminkiirya abakola nka'baana: kulwa kubba mwaana Oitoowaamwei gwata kangaviire. ⁸Naaye bwatangavulwa nka'baandi nebatangavulwa, mukwaakubba beebooleze nolwekyo tibaana. ⁹Twaalina abaitobaiswe abamubiri abatubangwire nimbatangamu ekitinisya, tetulisanga muuno okugondera oitooamwei owemyoyo, netubba boomi. ¹⁰kubanga abo batubagwire ebiro tidingi olwa'kwegasa abo; naye oyoatubangwire olwa'kutugasa, tulyoke tufuuneb omugabo omubwikiri bwaamwei ¹¹Okubangulwa kwoona omubiro byati tekukwisana nga'kwa sanyu wabula kwanaku, naye oluzwanyuma kubala ebibala byamirembe edi abo abegesebwa mukwo, nibyoo ebibala bya'bwikiriri ¹²kale mugolole emikono gyanywe ejikerwe, namajwi ganywe agakozimbire ¹³era mukubirenge amaagulu ganywe ne'nziira eziroongoki, akuwenyera aleemwenge okugazwamu, naye awoonenge ¹⁴musengeryenge emirembe edi abantu boona, nobwikiri awatali awo ndowo aliibona Nnyamwanga ¹⁵muboone waleke kubawo muntu yeena akusubwa ekisa kya'Nnyamwanga, era mwekume "ekikolo kyoona ekikusara kiremenga kuroka munywe, nokugandawalya abaingi. ¹⁶era mwegendereze walemwe okubawo omweenzi, oba atatina Nnyamwanga, nka Esawu, nuyatundire obusika bwamwei olwa'kawoombo kamere akamwei. ¹⁷kubanga mumanye nge era oluzwanyuma luyenderye okusikira omukisa, tikyabokere kubanga tiyafunire ebanga ryakwenenyeryamu, nebwekyakubaire nga yagutoirye namaliga gaingi ¹⁸kubanga temwizire kulusozi olwa'wandikibweku era olwa'mwaka gwamuuro, nedi ekirikiirya ekikwaite zzigizzigi, nekimpungo ¹⁹okuvuuga kwamulere nedobozi ryabigambo; baliwuura nebegayiira obutokyirwaku kigambo olwa'kabiri ²⁰kubanga tibainzanga ekya'laagirwe nti, "nebwekyakubaire nekisolo nekikanga oku lusozi, kirikubbibwa amabale." ²¹byaboonekere byaali byaakutinisya bityo oMusa nokoba nakoba nti, "ntinire muuno era nkakanyine." ²²naye mwizire okulusozi lwa'sayuni, nokukibuga kya, Nnyamwanga omwoomi, yerusaalemi ekya'mwigguru, ndi obukuumi bwamalayika, ²³Eddi eikunganiro erikooto era ekanisa eya baabondize abayandikibwe omwiguru, neddi Nnyamwanga omulamuli waboona neddi emyoyo jabaikiiri abaikizibwe ²⁴Nddi oYesu omukwenda wandagaano ejjipya nedi omusayi ogwa'kumumansira gwongere ebisaai okusinga ogwa'Abbeeri ²⁵mwekume obutagananga akubaza. kubanga baadi mbatalokokere, niibamugaine oyo eyalabwire nga asinzirire munnsi, iswe akubire oyo atalabwire nga akusinzira mwigguru tulisinga muuno obutalokoka. ²⁶eyakankainia ensi nedobozi ryamwei mubiro bibiri: naye ati yesubize nga akoba nti, "kya'sigaire omurundi gumwei ndye'nenya, tinnsi yoonki, naye era nigguru." ²⁷nekyo, nti, "wakyasigaire omurundi gumwei" kikutegeza okuyibwawo kwe'byo ebikakanyalizibwa, nga bya'koleibwe, ebitakakanyalizibwa biryooke bibengewo. ²⁸kale, bwetuwebwa obukama obutakakanyizibwa, tulyoke tubbe nekisa kitusobozesya okuwereza okusimibwa oNnyamwanga nokwegendereza nokutiina. ²⁹Onnyamwanga waiswe muuro gwookya

Chapter 13

¹okwe'ndyangana nka baluganda kweyongere. ²temwerabiranga kusemberya bagenyi: kubanga okwo waliwo abasemberye abamalayika nga tebakumanya. ³mwizukiirenge abasibe, nga bakubwebwa abwamwei nabbo; era nababona ennaku, kubanga nanywe muli mubiri ⁴obufuumbo obutekeibwemu ekitinisya edi abantu boona nakitanda kibbe kironzoki; kubanga abakama na'beenzi oNnyamwanga ali basara omusango ⁵Mubenge nempisa eyabutendyanga bintu; bye'muyiina bimalenge: kubba yeemwenyini yekobere nti, "tendikuleka nakadyooli." ⁶nikyo tuzwa tweweryayo nokubaza nobbuvumu nti, "Nnyamwanga niye mubezi wange, tinatinenge. Omuntu kya'zinza kunkola." ⁷Mwizukirenge abakulembeze banywe, ababakobera ekigambo kya'Nnyamwanga, nga mukulolere mpisa zabwe era musengeryenge okwikiriza kwa'bwe. ⁸oYesu kurisito eizo ne leero aba amwei nanywei emiiremba nemirembe. ⁹temutwalibwanga, okwegesya kwangeri zingi kwiza, kubanga kisaai omutima ogukunywezebwa ekisa, ate tikunywezebwa nampisa zakulyanga, ezitagasa abo abazitamburamu. ¹⁰tuliina ekyooto abegesya ba muweema kyebatalagira okulirangaku ¹¹kubanga ebisolo bibiri, bidi, bitwarwamu omusayi gwa'byo okabona asinga obukulu omikifo ekikwere olwakibi, emibiri jabyo jookyebye nzai walusisira. ¹²era no'Yesu nikyo yazwire abonabona enzai wa mulyango alyooke ayeruukye abantu no musayi gwamwei ye. ¹³kale muuluke okwaba jali enzai walusisira nga twetikire ekizuume kya'mwei. ¹⁴kubanga ani ndowo kibuga kyaluberera, wabula tuswagane kikwakwiza. ¹⁵kale omu oyo tuweengeyo edi oNnyamwanga buulizo esadaka eyatendo, nikyo kibala kyaminwa ejatuula eibara rymwei. ¹⁶naye okukola kusaai nokukanya timwerabiranga: kubanga esadaka eziiri nkezo zimusanyusa muuno oNnyamwanga. ¹⁷muwurenge abo ababafuuga, mubagonderenge: kubanga abo abalolera olwa'bwoomi bwa'nywe, nga bakulowooza nibakola, bamale bakolenge batyo nesanyu nga tebakwemulugunya, kubanga nibemulugunya tekibagasa nywe. ¹⁸mutusabirenge, kubanga temumanyirire kimwei nga tulina omyoyo gusaai ngatukwendyanga okubba nempisa ezisaai omu byoona. ¹⁹naye okusinga muuno mbegayirire okola mutyo, male nyirisibwe mangu jemuuli. ²⁰naye oNnyamwanga wamirembe, eyaire okuzwa ombafu omulisya wantama omukulu olwa'musayi gwa'ndgaano ekusooka, niye mukama waiswe Yesu, ²¹Abakirirye omubuli kigambo ekisaai okukolanga bya'kwendya, nga akora mwiswe ekisimibwa omaiso gamwe okulwa'Yesu kuristo, awebwenge ekitinisya emirembe ne miremba Amiina ²²naye nkubakobera, abaluganda muguminkirizenge ekigambo ekibulirwa, kubanga mba wandikire mu bigambo bidyoli. ²³munanyinge owaluganda timoseewo yataisibwe nayiza mangu, ndi boonera amwei naye. ²⁴mulamukye abakulembeze banywe boona, nabaikiri boona, aba mu italiya babalamukirye. ²⁵ekisa kibenge nanywe nywena Amiina.

James

Chapter 1

¹Yakoobo, omwiru wa Nnyamwanga wamukama waiswe oyesu kuristo edi ebiika ekumi nebiiri[12] abyasasanire, nkubalamuca. ²Mulowoozenge byonabyona okubanga nesunyu abaluganda, nimwagwangamu okukemebwa okutaali kumwei, ³nga mukutegera nka okugezesebwa kwakwikiriza kwanywe kuleeta okuguminkiriiza. ⁴Era omulimu gwakuguminkiriza gwikiirenge, leke mube abaikirire abalina byoona, abatawebukire mukigambo kyona. ⁵Naye oba nka muntu yeena okunywe awebuuka omazima, asabenge Nnyamwanga wabyoona ataima owabona takayuka, era galimuwerwa. ⁶Naye osabenge omukwikiriza, nga taliiku kyakubusabusa, kubanga abusabusa aisana ekinyege kyanyanja ekitwalwa ompungo nekyesukunda. ⁷Kubanga omuntu oyo talowoozanga nti aliwebwa ekintu kyona okuzwa edi omukama waiswe, ⁸omuntu wamyoyo eibiri ataguimira mumazira gamwei goona. ⁹Naye owaluganda omwooro yenyumirizenge olwabukulu bwamwei, ¹⁰era nomuguuda yenyumirizenge olwakutowazibwa kwamwei, kubanga oliwaawo nka ekimuli kyaisubi. ¹¹kubanga eisana rizwayo nakanyango kaingi muno niriwotokya ekisiko nekimuli kyakyo nekigwa nobusai bwakifananyi kyakyo nekibula, era nomuguuda atyo nimwo aliwotoka omukutambula kwamwei. ¹²Aliina omukisa omuntu aguminkiriza okemebwa, kubanga nalimala okusimibwa aliwebwa engule yabulamu, omukama waiswe jeyasuubize abamwendya. ¹³Omuntu yeena nekemebwanga, tabazanga nti oNnyamwanga niye ankemere, kubanga ONnyamwanga tekemebwa nababi, ¹⁴era yee omwenyini takama muntu yeena Naye bulimuntu yeena akemebwa, nga akuwalulwa okwegomba kwamwei yee nasendebwasendebwa. ¹⁵okwegomba okwo nikulyoka nikuba nda nebyala okusiisa no kusiisa nikubyalala okufa. ¹⁶Tutebeyenganga, bagandabange abendebwa. ¹⁷Buli kiyitwooni

ekyisai, era buli ekyatondebwe ekyikiiri kyizwa aiguru, nga kyikwika okuzwa ewaitowaiswe owabikwaka, atayinza nakukyukakyuka nawankubaire ekyiituru kyakukyuuka.¹⁸ Olwakuteesa kwaamwei yatubyaire nekyigambo kyamazima, leke tube nka omwaana waamwei eyasokere obyatondeibwe byamwei.¹⁹ Mumanye kini nti abalugaanda abeendebwa, bulimuntu abeenge mwangu wa kuwura, alweengewo okubaza, alweengewo okussunguwala.²⁰ Kulwakubba obussungu bwamuntu tibukola bwikkiiri bwa Nyamwaanga.²¹ Ale muteeke alai obugwaagwa bwoona no'bubbi obwaakaliriirye. mukoleenge nobuculeeri ekyigaambo ekyeesigwa ekyinza okukola obwoomi bwaabwe.²² Naye mubeenge bakoli babigambo, okuleka abawuura mbe okura, nga mukwebeyega beyega.²³ Kulwakubba omuuntu yeena nabba awuliire ekyigaambo, ngate timukoli, oyo aisana nkomuntu eyeebona amaiso gabubyaliranwa bwamwe ommundabiso.²⁴ Kulwakubba yeebona, amaangu ago niyerabwa naisana.²⁵ Yeni abona omumateeka agaikiiriire agaideembe naganyiinkiriiramu, nga timuwuliiryi ayeebera naye mukoli akola, oyo okwiza okuveryanga omukisa omukukola kwaamwei.²⁶ Omuntu yeena niyarowoozanga nti wa ddiini, bwataziza lulimi lwaamwei, nayenga okweebeyega omwooyo gwamwei, eddiini yooyo terina kyegasa.²⁷ Eddiini ejiroongoki etalimu kumaiso ga Nyamwaanga Oitowaiswe nijoojini. okurongora abafugi na banamwandu omukibarrazi kyaabwe, nokweerindanga obutabba namabala agan kuunsi.

Chapter 2

¹Aalugaanda, timubbanga nakwiikiriza kwa mMukama waiswe Yesu Kuristo owa kyitiinisya, ate nimubba nokusoroora omubaantu. ²Kulwakubba naingi omwiikumbaniri nywe omuntu aina empeta eyazaabbu azwai ebya bukkuuni, era nomworo ebiteengu naingira. ³Nyweena nimwaanirizza azwaire ebizwalo ebyabuni nimubaza nti, "Wwe yemeera eddi", oba airaka edin awali amagulu gaange. ⁴Ngatimwaawukaine munywe nywenkai, nimujuuka abalamuli babiteekerezo ebibbi.⁵ Muure, bagaanda baange abeendebwa, ONyamwaanga tiyakomerye abaina obwooro obwa muunsi okubbanga obwakwiikiriza, nokugweeta Obukama bwe yasubize? ⁶Yeninywe mwanyomere omwooro. Abaguuda tinbo babajjogere nibakulula beenyenere nibatwaala awasarwa emisaango? ⁷Tinibo abo abazuma eibara erisai rye mwetebwa. ⁸Nimubba mukwiikirya eiteeka rini nko'Mukama, wamateeka nka nikyaawandiikibwe nti. "Oyeendyanga omuntu omwiiraawo nka niweeyendya wenkai," mukola kusai. ⁹Yeni nimwesoororanga omubaantu, nga mukooore kyibbi, ne musingwo amateeka nka abassiisi. ¹⁰Kulwakubba omuntu yeena nabba akkwata amateeka goona, naye na camyangamu gonze erimwai, m nga airye omusaango gwamaani. ¹¹. Kubbanga oyo yabazire nti, "Otoitaanga" kale notayeenda naye noita ngo'fokere mussiisi wamateekka. ¹²Mubazeenge era mukoleenge mutyo nkabakwaaba okubasaara omusaango gwamateekka agaidembe. ¹³Kubbanga omusango tigubbaaku ku ganyirwa eedi ata ganyira, naye okuganyira kuwaangula omussaango. ¹⁴Kyiyaamba kityai, abalugaanda, omuntu nabaza nga aina okwiikikiza, naye natabba nabikolwa ¹⁵Niwabaawo owalugaanda omusaiza oba omukali nga bali bukunyai, nga eemere eyabuli lunaku tekubamala. ¹⁶Era omwai okunywe nakobanti, "mwaabe mireembe mutagate, mwikute," naye nimutabawa omubiri byegukwendya: kigasakityai? ¹⁷Era nokwiikiza kutyo nikutabbaku bikokolwa, kwonkai kubba kufiire. ¹⁸Naye omuntu alibaza nti, "we alina okwiikiriza nanje nina ebikolwa". ndanga okwiikiriza kwamu awatali bikolwa byaamu, nanje olwabikolebwa byange nokucanga okwikiriza kwange. ¹⁹Oikiriza nga ONyamwaanga ali omwei, akola okusai, era nabamizimu, nibatintibbala. ²⁰Naye okwendya oku tegeera, we omuntu atalumu, nkokwikiza awalibikolwa tikuliku kyekugasa?²¹Ibulaimu oziizawaiswe tiyaweibwe bwiikiiri lwabikolwa, niyawaireyom OIsaaka omwaana waamwi okubyoo to? ²²Okubona nkokwiikiza kwaakolaire amwai nebi kolwa byaamwai, era okwiikiriza kwaamwai kwaikiriribwe olwa bikolwa byaamwai. ²³Ekyawandikibwe nikyiikira ekibaza nti, "Ibulaimu naikiriza ONyamwaanga, nikumubaarwa okubba obwiikiiri nayetwa munywaani waNYamwaanga." ²⁴. Mukubona ng'omuntu aweebwa obwiikiiri lwabikolwa naye ti lwakwiikiriza kwoonkai. ²⁵Era noLakabu omweenzi nimwo atyo tiyawaibwe bwiikiiri lwabilwa, kubbanga museembbeirye okweenda, nabaakalya omumwaanda ogguundi? ²⁶Kubba nko'mubiri awatali mwooyo nigubbanga gufiire, era nokwiikiriza nimwo kutyo awatali bikolwa nga kufiire.

Chapter 3

¹Temubanga besesya baingi, baganda baange, ngankumanya iswe abegesya twalisalirwa omusango ogukusinga obukooto. ²kubanga issweni tusiisa omubingi omuntu yeena natasisa omukigambo, oyo niye omuntu eyeikiirire, asobola okukanja era nomubiri gwamwei gwoona. ³Naye netuteeka ebyoma ebyambalaasi muminwa gyaazo zimaale zitugonderenge, tusobole okuufuga emibiri gyaazo gyoona. ⁴Boona era nemeeri, newankubaire nga yikooko gityo era nga zitwalibwa ompuungo owamaani engai eyidyooli omuuno niye appeka yoona omuppeki gyasiimire omukwendya kwamwei. ⁵Era nolulimi nikyo ekitundu ekidyooli, era ndwelunyirizamu munno. Boona emisaale ezenkanire amwo okwekyebwa akoora akadyooli akaati. ⁶Nolulimi muuro ensi eyabibbi omubitundu bweiswe nulwo olulimi olusiisa omubiri gwoona, era olukorerya onnamwuziga wabitonde byoona, era olukolerebwa egyeyeena. ⁷Kubanga bulingeri eyabisoolo nebinayonyi nebwewuulula nebibala omumeizi bufugika era byafugibwe iraa abantu. ⁸Yeena olulimi ndoowo omuntu asobola okulufuga, abubbi obutasoboka, lwazwire busagwa obwiitta. ⁹olwo nilyo lwetutenderesya omukama waiswe oiteweiswe, era nilyo kukolimisya abantu abakoleibwe omukiisani kya nnyamwanga. ¹⁰Omumunwa niigwo gumwei omuzwa okutendereza nokukolima. abaluganda, ebyo teiseine kubba bityo. ¹¹Ensulo ezizuleeta amaizi aggsai nagakuusaara omuriiso erimwei. ¹²Omutiini gusoobola, abaluganda, okuubala ezeyituuni oba omuzabbibu okubala ettini? nolwekyo agamunnya tegasobola kuzwaamu gaasai. ¹³Naani aliina amagezi nokutegeera omunywe? omumpisa ezisai alaangenge byakoola omubuceeleri namagezi. ¹⁴Naye nemwaba nobuuya obwandi, nokulwaana omumitima gwanywe, temwenyumiryanga ate temubeyeganga okulemesya amanaanu. ¹⁵Amagezi gani teniigo agazweire omweiguru, naye gamunsi, gabubyale, ga setaani. ¹⁶. kubanga awabba obwinya nokulwana niikokubba okuutabuka nabuuli kikoolwa ekiibi. ¹⁷Naye amagezi aggazwa omwiiguru okuusooka garongoki, atenga gamirembe, garongoki, gateregekeka, ageizwiire okusoonyima nebibala ebisai, agataliku kukulunduka agataliku okuseketera. ¹⁸Era ekibala akyabwikiiri kisigiibwa omumirembe eddi abo abaleetera emirembe.

Chapter 4

¹Entaalo zizwayi nokulwana kuzwayi omunywe? timwikiirawo, mu kwogomba kwanywe okulwana mubitoo byanywe? ²Mwegomba atenge temulina, mwiita, era mwegomba, naye temuyinza kufuna, mulwana era mutaabala, temuliina kubanga temukunsaba. ³Musaba nemutawebwe, kubanga musaba kubbi mulyooke mubiikoleselye omukwegomba kwanywe. ⁴Nywe akakazi abeenzi temumaite nge okwendya kwansii kwabulaba edi onyamwenga? kale omuntu yeena nabba okwendya ensi yefuule mulaba wa nyamwanga. ⁵Oba muloowooza ekyawandiikibwe kibaliiza bwerere nti, " aliina obwiya omumwoyo gweyaikaire omuiiswe?"⁶Naye yeyongeire okubba nekisa. nikyo kizwaki kuba nti, " onyamwanga alwana nabamalaika, naye abawuumbeki abawa ekisa." ⁷Kale muyeemulukukirenge onyamwanga; naya mu lwannye nosetaani, yeena akwiiza kubairukanga. ⁸Musembererenge onyamwanga, yeena okwiiza kusembemberenga nywena. munabenge omungalo, abalina ebiibi, era mweinge emiitima ganywe, nywe abaalina emeeme ibiri. ⁹Munaakuwale, mukubbe ekibwobo, mukunge okuseeka kwanywe kufuuke ebiboobo, nesanyu lifuuke okunakuwaala. ¹⁰Mucuulenge omumaiso ga nyamwanga, yeena aliibagulumizanga¹¹Temubazanganangaku bibbi, nka baluganda abazza ekiibi okwaluganda, abasaara omusango owuluganda, nebaaza okubbi okumateeka, era nasaara omusango amateka, nga timmukoli wamateka, wabula omusaali wamateeka. ¹²Eyateekere amateeka, era omusaali wamusange ali omwei, oyo ayinza okulookola nokuliikirya. naye niiwe naani asaara omweiraawo omusango. ¹³Kale nywe ababaza nti, " eleero oba embya tukwakwaba omukibuga, tulimalayo emwaka gumwe, tulitunda, tulifuna agagoba. ¹⁴Naye nga temumaite byamambya obulamu bwa nywe buuli kiiki? muli lusssu, oluboneka akasera akadyoli, neluwawo. ¹⁵Mwandibaliza nti, " omukama waiswe nelyendya tulibba boomi, era tulikola tuuti oba tuti". ¹⁶Naye ati mwenyumiiriza omukwekulemberya kwa nywe, okwenyumiriza kwoona okutyo kubbi. ¹⁷Kale omanywa ekisa ekyakola nta kikola era ekikyo kibba bibbi.

Chapter 5

¹Kale nni nywe abagaigai, mukuunye mwebabire lwannaku ekwiiza edddi nywe. ²Obugaigai bwanywe bujjundire, ne bizwaaro byanywe biriliibwe ebijenje. ³Ezaabu yanywe ne feezza zitagire; nobutalagi bwaazo bulibba mujjurwa jjemuli, bulirya omubiri gwanywe nka omuuro mwakumbanirye ebintu omubiro byankomeero. ⁴Bona, empeera yabakozi abakungula endumiro zaanywe jje mulyazamanya, ekuunga, nebiwoobe byaabo abakungula byaiingire omu matwi gai mukama waiswe. ⁵Mwesemeerya oku nsi ne mumwoomerwa ebinyomo, mugezesya emitima jjanywe oku lunaku lwankango ⁶Mwaaasaare omusango okusiinga omwiikiri, ne mwiita yeena natabawa kanya. ⁷kale, abaluganda, muguminkirizenge okwiikya okwiiza kwa mukama waiswe. bina, olumuli alindirya ebibala byansi ebyamuweendo ogwiingi abigumiinkiriza, okwiica enjuura eya iddumbi neya itweigo. ⁸Era naanywe mugumikiiryengeku, mugumyenge emitima janywe, kubanga okwikiiza kwa mukama waiswe kuli ampi. ⁹Temwemulugunyanga, abaluganda nywenkai na nywenkai, obuta saarwa musango, bana, omussali wamusango ayemereire okulwwige, ¹⁰Mutwaale eky kuboneraku, abaluganda, ekyakubo na bonesebwa nokuguminkiriza, okwa balangi, abaasimoire omwiibara rya mukama. ¹¹Bona, tubeeta bamukisa abagumiinkirizanga, mwawulire okugumiinkiriza kwa yobu era mwa boine omukama oku nkango bwaakola, nga omukama wa kisa kiingi no kuganyira. ¹²Naye okusinga byoona, abaluganda, temulairanga wadde eiguru, wadde ensi wadde ekiraira ekindi kyoona, naye ekigambo kyanywe weewaawo, nekigambo kyanywe tti weewaawo kibenge tti weewaawo mulemenge okugwa omu musango. ¹³Wwliwe okunywe omuuntu ali okubbia Asabenge waliwo asemerwa? ayembenge ebyakutendereza nyamwanga. ¹⁴Wwaliwo omuntu okunywe omulwaire? Ayetenge abakaire ba kanisa, bamusabirenge, nga bakumusiigaku amaffuta omwiibara rya mukama waiswe, ¹⁵Nokusaba kwa kwikiriza kulirrikola omulwaire, no mukama waiswe aliimucibwa, era yadde nga yakooore ebibbi birimuyibwaku. ¹⁶kale mwatuurenenge ebibbi byanywe nywenkai na nywenkai, musabirenganenge, mulyooke muwone okusaba kwa muntu omwiikiri kuyiinza munno omu kukola kwaakwo ¹⁷Eriya yaali muntu eyakwaatibwe byoona nkai iswe, nasaba munno enjura ekutoonya, enjura netatoonya kungsi okumala emyaaka eesatu ne myeezi mukaaga. ¹⁸Nabasa neera, eiguru ne ritoonyesya enjura ensi nemerya ebibala byaayo. ¹⁹Abaluganda, omuntu yeena omu nywe bwaacaamanga okuzwa omumazima, omuntu namala namu kyuusa, ²⁰atageerenge nti okukyuusa omussisi okuzwa omu mwanda omucaamu, alillokola obwomi bwamwei.

1 Peter

Chapter 1

¹Opeteero, omutumwa wa yesu kurisito edi abalondeibwe abasaasaana atambula abamu ponto, Galatiya, kapadokiya, Asiya no Bisinaya, ²Abalondebwe okusinziira okukutegerwa kwanyamwanga oitewaiswe nokutukuzibwa kwamwoyo olwakugondera oyesu kurisito no kumansirwaku omusaayi gwamwei, ekisa nemirembe byeyongerenge jemuli okwebalya olwabulokozi bwetwafunire. ³yeebalibwe Onyamwanga era oite wamukama waiswe oyesu kurisito, eyatubyaire omurundi gwakabiri nka okusaasira kwamwei nekuuli, tubenge ne ssuubi eryoomi olwakuzukira kwa yesu kurisito omubafu, ⁴twingire omubusika obutawawo, obutaluku nziro, obutwotoka obwababiikirwe nywe omwiguru, ⁵amaani ga Nyamwanga lwegakuuma lwakwikiriza okufuna obulokozi obweteekereteekere okuswekulibwa omubiro byankomerero. ⁶Obwoo nibwo bwemukujanyiryamu, yadenga mwanakuwazibwe omukukemebwa okutalikwamwei omukaseera akadyoli akati, obanga kibagwanira. ⁷Okugezesebwa kwakwikiriza kwanywe okusinga omuwendo ezaabu ewaawo, yaddenga egeiza omumuro kumale kuboneke okuleeta ettendo nekitinisya no kugumiluzibwa oyesu kurisito ne yalisweekuurwa. ⁸Yaddenga temubonangaku naye mumwendya ;gwemutabona ati naye mumwikiriza, mujaganye okusemerwa okutakukobeka okulina ekitinisya. ⁹mutyo ne muweebwa ekyabaikirizisye nibo bulokokozi bwabulamu bwanywe. ¹⁰Abannabi abategezanga ebyakisa ekyali kikwaba jemuli, baswagananga muno nebekenenyaanga muno ebyabulokozi biini. ¹¹Bakuswaagana ebiri nebiro oba nebi kwisana omwoyo wa kurisito eyali omunibo byeyalagire, nga akusooka okutegeza ebibonoobono bya kurisito, ne kitinisya ekibisengeerya. ¹²Boona baswekuurwa tikulwabwe boonkai naye kulwaanywe baweereza ebyo bimwaiza mukoberwe ati abo ababakobeire enjiiri omwoyo ogweruki eyatumibwe okuzwa omwiguru, abamalayika bibegomba okususungeerya. ¹³Ale mubwenge ebikeekera byamagezi

gaanywe,mutamirukukeenge,musuubirirenge muno ekiisa ekiribaleeterwa oyesu kureteroisoito bwaliswekulibwa; ¹⁴nkabaana abagoonda,nga temukwesanisya okwegomba okwairai okwamubutamanya bwaanywe.¹⁵Naye nkooyo eyabeetere nali omweruki era naanywe mubbeenge beeruki omu mpisa zoona. ¹⁶Kubanga kyawandiikibwe nti "mwabbaanga beeruki; kubanga ndii mweeruki." ¹⁷Era nimumwetanga oitewaanywe,asala omusango nga ndoowo kusaliirya nka omulimu gwa bulimuntu niguli,mutambulenge no kutinna omu biiro byaanwe okubba abaakali.¹⁸Mumaite nti temwanunulibwe nebintu ebawaawo,ffeeza oba zaabu omumpisa zaanywe ; ¹⁹wabula no musaayi gwamuwendo ogwingi gwa kurisito,ogwisana nka omwaana ogwantaama ogutaliku bulema no wankumbaire ekibaala.²⁰Oyo eyategereibwe erai ensi nga tezitondebwanga,naye naboneseibwe okunkomero yabiro okulwaanywe. ²¹Okwakaara omuye mulina obugumu Onyamwanga eyamuzuukirye omubafu na muweerya ekitinisya;okwikiriza kwaanywe nokusubirwa bimale bibeenge omu Nyamwanga.²²kubanga mumaare okweyerya obulamu bwaanywe omukugondera amanaanu olwakwendyanga aba luganda okutalimu bunanfuunsi,mwendyenganenge omumutima ogwikiriire. ²³mwabyaalibwe omuruundi gwakabiiri tinina ensiggo ewaawo naye etaawawo ne kigambo kyanyamwanga ekyomi kyaluberera.²⁴kubanga "abantu boona baali nkeisubi,nekitinisya kyabwe kyoona kikwisana nkekkimuli kyaisubi,eisubi ryootooka ekimuli nekigwa, ²⁵naye ekigaambo kya mukama kibawo emirembe nemirembe."era ekyo nikyo ekigambo ekyanjiiriekayabkobeibwe.

Chapter 2

¹kale alai obuubi bwoona nobukumpanya bwoona nobulyake nobwiya no kubaza okubbi kwoona. ²nkabana abaweere abakainza babyalibwe,mwengombenge amaatai agamwoyo agatalimu bubeyigi,gamaale gabakulye okwika okukulokoka, ³kubanga mwalozone okubusaai bwamukama waiswe⁴mwiize eddi eyo eibale eryoomi, eryaganibwe abantu naye eddi Nyamwanga erironde,lyamuwendu ogwingi; ⁵era nanywe nka amabbale agoomi mwombokebamu enyumba eyamwoyo mubbenge bakabona abaikiri okuwangayo esaddaka ezza mwoyo ezisakibweku Onyamwanga omu Yesu kurisito.⁶kubanga waaliwo omukyawandikibwe nti,"boona enteeka omusayuuni eibaale erikuulu eryakunsonda,erironde eryabeeyi ejiingi, era mwikirize talikwatibwa nsooni⁷kale eddi nywe abaikiiriza omuwendo ogwingi naye eddi abatekiriza,"eibbale aboomboki lyebageine eryo niryo eryaffuukire omutwe ogwa kunsoonda " ⁸era "eibbaale eryesitalwaku,era olwaaazi olusuula "besitaala kubanga tebagondera kigambo,nka ne baali batekeibwe okukola.⁹Naye nywe muuli eiyaanga erironde, abakabona bamukama, abaikiiri, abantu banzuuma, mumale musomesyenge ebisaai eby'oyo eyabetera okuuzwa omukiziikiza okwingira omu kitangaala kyamwei kyakitole. ¹⁰erai abatali eiyaanga,naye ati muuli eiyaanga lya Nyamwanga,abaali abatasalirwe,naye nti musasirwe okukolanga obuusai. ¹¹bairabange mbegayilire nk'abakeire nebatambula okwewalanga okwegomba okwamubiri okulwaana nobwoomi. ¹²mugumyenge empisa zanywe ezinyakasai omu mawanga,nka bwebabazaku nka abakola obubbi,olwabikolwa byanywe ebinyakasai bye babweine bamale bagulumisye Onyamwanga okulunaku lwalibonekeraku¹³mugonderenge buuli kiragiro kya bantu oku lwabukama waiswe,oba omukama niye akusinga boona; ¹⁴ob'abamasaza,kubanga niye abatuma,olwakangavulanga abakola obubbi,nolwa kusimanga abakola ebinyakasai. ¹⁵Kubanga Onyamwanga nimwo atyo,nywe okusirikyanga obutamanya bwantu abasirusiru mukola obusai. ¹⁶Mubbenge bamirembe,so nka abatalina mirembe olwakukweka obubbi, naye nka bairu banyamwanga. ¹⁷Mutekengemu ekitinisya abantu boona.mwendyenge abaluganda.mutinenge onyamwanga mutekengemu ekitinisya omukama ekyakuboneraku akyakubonabona kwakurisito.¹⁸Abaweereza,mugonderenge abakama banywe omukutina kwoona,tibasai boonkai na bawumbeki,neye era nabandi. ¹⁹kubanga kiini nikyo ekisimibwa,omuntu na guminkiriza okulumwa olwakwikiraza Onyamwanga,ng'akubonyabonyezebwa ewataali nsonga. ²⁰kubanga ne mukola obubbi ne mukubiibwa empi nemwali guminkirizanga,ekyo nikyo kisiimibwa Onyamwanga.²¹kubanga ekyo nikyo ekyabeteseibwe,kubanga okurisito yabonyezebwe kulwanywe,nka bakulekewo,mumale mutambulenge mumagulu gamwei. ²²Atakoore kibbi,newankubaire obukumpanya tebwabonekere mumunwa gwamwei. ²³bweyazumibwe,atazumire ate,bweyabonyebonyezebwe atakanganga,naye yewaiwaro edii oyo asala omusango ogwansonga²⁴ye okenyini yetikire ebibbi byaiswe omumubiri gwamwei okumsale,iswe nga tumaare okuffa oku bibbi,tumaie tumbenge aboomi eddi abaikiri,oku kubiibwa kwoyo nikwo kwabawonya. ²⁵kubanga mwaali mukukyama nkentaama,naye ati mwire eddi omusumba era omulabirizi wabwomi bwanywe.

Chapter 3

¹Nimwo mutyo abakazi mugonderenge abaiba banywe benyini;era newambangawo aku bantangira ekigambo,bamale bawangulwenge tilwabigambo naye olwa mpisa zabakazi baabwe; ²kubanga nibabwoine empiisa zanywe ezirongoki nokutiina.³Obuyonjo bwanywe tebubanga bwaigguru obwakuluka eissoke no kunanika ozzabu nokuzwala engoye; ⁴naye omuntu wamwoyo ataboneka,omukizwaro ekitasisikala,nigwo omwoyo ogucculeire ogweteki,nigwo ogwamuwendo ogwingi omu maiso ga Nyamwanga.⁵Kubanga nimwobatyo eirai era nabakazzi abakiiri,abasubiranga Onyamwanga,nibeyonjanga,nga bakugondera abaiba banywe benyini; ⁶nko saala niyagondere oIbulayimu,nga akumwetta omwami.kale nanywe muli baana booyo,nemukola okusaai nemutatinisibwanga entinisya yona yona⁷Nimwo mutyo,abasaiza,mubbenge nabakazi namagezi,nga mutekamu ekitinisya omu mukazzi ng'ekibya ekikusinga obunaki,kubanga nabbo basika abaira babwe abakisa kyabwomi;okusaba kwanywe kulemenge okutangirwa.⁸Ekyakomyo nywenanywena mubbenge nomwoyo gumwei,abasonyiwangana,abendya obaluganda,abakisa,era abawumbefu. ⁹Temuwalananga kibbi lwa kibbi,oba ekizzumo olwa kizzumo;naye obutaisananga ebyo,mubbe abakusabira omukisa;nkubanga ekyo nikyo kyabeteserye,mumaale musirikire omukisa. ¹⁰kubanga,"ayendya obulamu,no kuboona enaaku ezinyakasai atangirenge olulumi lwamwei omubbi,neminwa zamwei zirekenge okubaza obukupya. ¹¹Era yewalenge obubbi,akolenga obusai;aswaganenge emirembe,agisengeryenge. ¹²kubanga amaiso gamukama gali kubwikiriri,n'amatwe gamwei gali eddi okusaba kwabwei naye obwenyi bwamukama bulli okwaabo abakola obubbi."¹³Era naani eyalibakolanga obubbi,nemwanyinkiranga obusai? ¹⁴Naye nenkubairenge nga mukubonyazebonyezebwa olwa bwikiri,mulina omukisa.temutinanga kutinisirya kwabwe,era temweralikiranga; ¹⁵naye mwerukyenge okurisito omumitima gyanywe okuuba omukama wanywe,nga mukwetekateka buliizo okwiramumu eyalibabulyanga esonga eyakusubira okuuli omunywe,naye no buwumbeki nokutina. ¹⁶Mubbenge no mwoyo oggusai ;ne babazumanga,abo ababaza okubbi,olwa mpisa zanywe ezinyakasai omu kurisito bamale bakwatibwenge ensoni. ¹⁷Kubanga nikyo ekikusinga obusai,okubonyabonyezebwa olwakukola okusai,nikubanga nikwo okwendya kwanyamwanga,okusinga okubonyabonyezebwa olwakuukola okubii¹⁸Kubanga era no kurisito yabonyabonyezebwe olwabibbi omurundi gumwei,omwikiiri olwa batabaire baikiri atulete eddi Onyamwanga,niyaitibwe omubiri,naye nazukizibwa omwoyo; ¹⁹Eragwe yabiremu na buliiraemyoyo ejiiri omunkomyo. ²⁰Eirai abatagondanga, Onyamwanga neya baggumikirize,omunaku za Nuuwa,eryato neryali nga rikyayombokebwa,amaizzzi mwegabalokeire abantu tibaingi,nizo emyo omunnanai²¹Okubatiza okwakigero na maizzi gaani atiini nigo ga balokola nywe omu kissani kyamananu,tikuyawo enyetta ejiibi eza omubibiri,wabuul okwiramumu kwamwoyo oggusai eddi Onyamwanga olwakuzukira okwayesu kurisito, ²²ali kumukono gwa oggulyo Ogwanyamwanga,niyamare okwaba omwiguru;abamalaika nabalina obuyinza nabaamaasaza ne batekaibwe ansai wamwei.

Chapter 4

¹Kale kubba okurisito yabonyeebonyezebwe mubiiri,nanywe,mubenge omu ndowooza eyo,kubba oyo yeena abonyeebonyezebwa omubiri nga amare okuleka ebiibi, ²mulyooke mumale ebiiro banywe abisigareyo nga mukyali omu mubiri,twala okwegomba kwa bantu,naye olwebyo Onyamwanga byakwendya.³kubba ebiseera ebyakaire byasobweire okutumala okutumala okolanga ebyamawanga byabendya,no kutamburanga omubwenzi,okwegomba,okwekamira omwenge,ebinyumo,obutamire no kuryamya ebisani ebyamuzizo. ⁴Ati bakwewunya kubanga temukyabeigataku omu bwenzi obutabonebwanga butyo,era babazuma. ⁵Baliwoza esonga eddi oyo eyetegekere okusala omusango gwabomi na baffu. ⁶Eni niiyo esonga enjiiri kyeyazwire ebulirwe eddi abaffu,balyoke basalirwe omusongo nga abantu ne baali, omubiri,naye baabe boomi nka Nyamwanga nali omumwoyo.abawanika abasai abakisa kyanyamwanga.⁷Naye enkomerero yabwoona erampi ;kale mwetegeryenge mwekambenge olwakusaba. ⁸okusinga bwoona nga mulina okwendyangana okwingi omuuno nywenkai nanywenkai,kubanga okwendyangana kusweekaku okubibbi bingi. ⁹musemberiyenganenge nywenkai nanywenkai awatali kwemulugunya.¹⁰Buli omuntu nka bwe yaweebwebwe ekisembo,mukikolesyenge nywenkai nanywenkai atyo engeri abawanika abasai abakissa kyaNyamwanga ekitaali kimwei, ¹¹omuntu yeena neyabazanga,abazenge nke'bimanyisyo byaNyamwanga nkebwebiri agulumizenge,omuyusu kurisito,alina ekitinisya nobuyinza emirembe nemirembe. Amiina.¹²Abakwende bwa,temwewunyanga olwakuwebwa okuuli omunywe okwiza jemuli olwakubakema ngabababweine ekyatalo ¹³Naye mujaguuzenge,kubba mukutesa kimwei omukubonabona kwa okurisito,era mulyoke mujaguuzenge nokusanyukira ekitinisya kyabwe kirisekulibwa. ¹⁴Nimwazumibwanga olweibara eryakurisito mulina omukisa okubba omwoyo gwakitinisya era ogwa Nyamwanga eikaare omunywe. ¹⁵¹⁶naye omuntu yeena yeena nabonyabonyezebwa ngeri omukurisitayon,takwatibwanga nsoni;naye atenderezenge Onyamwanga omwibara eryo.¹⁷kubba obwiire bwikire omusango gutandikire omunyumba yaNyamwanga ;kale abo nga gusokere jettuli,enkomerero guliba tayi edi abatagondera njiri yaNyamwanga? ¹⁸era obanga kizuubu omukwikira okulokoka,atakutina Nyamwanga omusiisi alibonekerai? ¹⁹kale nabo ababonyebonyebwe engeri oNyamwanga bakwendya bamubikisyenge omutundi omwesimisya obwoomi bwabwe olwakola okusaai.

Chapter 5

¹kale nkobera abakaire abaali omunywe ninje omukaire omwira wanywe era nkumumanyisya ebiboonoboona byakurisito era agabanire amwei ekitinisya ekuswekulwa. ²mulisyenge ekisiibo kyaNyamwanga ekiri omunywe,nga mukirabirira tiwamani wabula olwakwendya,nko Onyamwanga neyeyeendya;naye telwakwegomba magooba mubukumpanya naye olwamwoyo ogwe wayo. ³Temwefulanga bafuugi baabo bemwebikisiry,naye mubbenge kyakubonera eddi ekisiibo. ⁴Era omusumba omukulu nalibonesebwa,mwaliwebwa engule eyakitinisya etayootoka. ⁵mutyo,abasiggazi ,mugonderenge abakaire era nywe mwesibenge obuwumbeki:okuwerezangananga nywenkai nanywenkai,kubanga oNyamwanga aziiza abamaalaala naye abawumbeeki abaawa ekisa. ⁶kale mwewumbekenge ansi owamukoono gwamaani ogwaNyamwanga.alyoke abagulumize ngo obwiire bwikiire. ⁷musindikirizenge okuye okwerarikira kwanywe kwoona,kubanga ye ateka kumwoyo ebigambo byamwei. ⁸mutamirukukenge,muboonenge;omulabe wanywe ositaani atmbula tambula,nkompologoma akuwuluguma,akuswagana gwe yalya. ⁹oyo mumuzizenge ngamuli bagumu omukwikiriza kwanywe,nga mukumanya ebiboonoboona bikwikira eddi abaganda banywe abaali omunsi. ¹⁰era oNyamwanga owakisa kyoona eyabeiteire ekitinisya kyamwei ekitawawo omukurisito,nimwalimala okubonyabonyezebwaku akaseera akadooli,ye omwenyini alibeikiirya,alibagumya,alibawa amaani. ¹¹Oyo awebwanga obuyinza emirembe nemirembe amiina. ¹²mbawereize abalwa omumikono ja sirwano owaluganda omwesigwa,nke bwenkulowoza,eyabigambo ebidyooli,nge nikyo ekisa kya kangura ekya Nyamwanga;mukiggumirengemu. ¹³Omukazi ali omu Babbulooni mulonde omwira wanywe abalamukirye;no makko omwana wange . ¹⁴mulamukyengane no kunywerera okwa kwendya emirembe gibbee nanywe nyweena abali omukurisito.

2 Peter

Chapter 1

¹Simooni Petero,omwiru era omutume wayesu kurisito,eddi abo abafunire okwikiriz kwamuwendo ogwingi nka nswei twakufunire omubwikiri bwa Nyamwanga waiswe era omulokozi waiswe oyesu kurisito; ²ekisa ne mirembe byeyongerenge jemuuli omukutegera daala Onyamwanga no yesu omukama waiswe³Kubanga obuyinza bwa Nyamwanga nibbo bwatuware byoona ebya bwoomi ne byakutina Onyamwanga,olwakutegera kakimwei oyo ayatweetere olwakitinisya no buusai bwamwei. ⁴Omwebyo niimo yatuweiryerye obisubizo ebikooto era ebyamuwendo ogwingi omuno,olwebyo mumale muwone okwikiriza okuuli omunsi okuleetebwa okwegomba okuubi,mumale mugabane okubwanyamwanga obwamwei.⁵Olwasoonga eni mufube okuboona nga,okwikiriza kwanywe mwongereku obusai,era no kubusai mwongereku okutegera ; ⁶era no kukutegera kwanywe mwongereku okwegendereza;era no okukwengendereza kwanywe mwongereku okuggumikiriza era mwongereku okutina Onyamwanga. ⁷Era nokutina kwanywe Onyamwanga mwogereku okwendya obaluganda;era nokwendya abaluganda kwanywe mwongerwaku okwendya.⁸kubanga nemuba nebyo ne bibba ebbingi,bibafula abatali abagayavu na babare ebibbala olwakutegera ddala omukama waiswe oyesu kurisito. ⁹Kubanga atabba nebyo niye omwigali wamaiso akumantaala neyerabira okunabibwaku ebibbi byamwei ebyeirai . ¹⁰kale,abaluganda,kyemwazwanga mweyongera mufubenge okwenyweza okwetebwa kwanywe no kulondebwa,kubanga ne mwabikolonga,temulyekanga na kadyoli. ¹¹Nimwo mutyo mumale mwingiribwe omu bugaigai obwamukama obatawawo obwamukama waiswe era omulokoozsi waiswe oyesu kurisito.¹²Nikyo kinazwanga nyendya ennakku zoona okubaizukirya ebyo waddenga mukubimanya ne mugumira omanaanu gemulina. ¹³Era nkulowoza nga kyasoonga,nga nkyaali mubiri guni,okubakurizanga nga nkubaizukirya; ¹⁴nga nkumanya natera okuzwa omumubiri gguni era nga omukama waiswe oyesu kurisito ne ya manyisiry. ¹⁵Nikyo nzwa nfuuba muno okubonanga nebwendibba nga maare okuffa,nga ebyo byoona musobola okubizukira. ¹⁶Kubba tetwasengeryairye oluffumu effumu ezatekaibwaiwo obuyinza no kwiza okwamukama waiswe oyesu kurisito,naye twabweine namaiso gaiswe obukulu bwamwei. ¹⁷Kubba niye yawebweibwe Onyamwanga oitewaiswe etendo ne kitinisya,eirakka ne ryazwire omukitinisya ekikumasamasa ne riiza jjali nimwo riti nti,"oni niye omwana wange gwenyendya,gwe sanyukira omuuno." ¹⁸Twawulire erakka riini eryazwire omwiguuru ,kubanga twabeire naaye amwei okulusozi olwikiiri.¹⁹Era ekisinga obugumu tulinna ekigambo kya banabbi;mukola kusai okukibona ekyo,nketaala ekwakira omu kiffo ekya nzikiza,okwikya obwire

nebwalikyanganuka obunyenyezii bukeisya obwire nebwaka omumutima gwanywe .²⁰ Okusokera kakimwei mutegeere kiini,nti buli kigambo kyabanabbi ekyawandikibwe tekyaizire nga kikusinzira okukunyonyola kwanabbi oyo. ²¹Kubba tewaliwo kigambo kyabunabbi ekyali kireteibwe omukwendya kwabantu,naye abantu babazanga ebya zwanga eddi Onyamwanga,nga bakwatibwe omwoyo omwikiri.

Chapter 2

¹Naye newabawo abalangi ababubeyegi omuyanga era nga no munywe,mulibamu abakwegesya obubeyegi,abalyegesya engeso ezikyamu ezizica,era nga bakweegaana no mukama waabwe eyabaguure nga bakweretera okuzikirira okwamangu. ²Era baingi abalisengerya obukaba bwabwe,balizumisya omwanda gwamaziima. ³Era olwamwoloongo balifunamu amagoba nga bakolesya ebigambo ebyateekeibwewo,omusango gwabo okuzwa eirai obutaalwa nokuzikiira kwaabwe tekugotana. ⁴kubba nga Onyamwanga teyasonyiwere abamalayika nebasisiire,naaye nabaga omulukonko nabaweryayo eddi obwiina obwakiiruma;kubba okubategekera omusango. ⁵Era nataganyira nsi eirai,naaye nawonya oNuuwa omubuulizi owabwikiiri,nabaira bamwei omusanju boonkai,neyaletere amataba okunsii eyabatatina Onnyamwanga. ⁶Yasirikirye ekibuuga Sodomu ne Ggomola nabisaara omusango ogwakubizikiriza nokubifuula nkeyyakuboneraku eddi abo abatalitina Nyamwanga;⁷era nalokola Oluuti omwikiiri,nyabairenga akweralikiira muuno olwa ngeso ezabukaba ezababbi. ⁸kubanga omuntu oyo omwikiiri,neyakaaranga omubbo buuli lunaku,yanyonyolwanga omumwoyo gwamwei omwikiiriri olwabikolwa byabwe abajeemu. ⁹omukama waiswe amaite okulokola abatiina Onnyamwanga omukukemebwa,nokukuma obataali bwikiiriri nga boona bakubonerezebwa okwikya okulunaku lwamusango, ¹⁰naaye okusinga boona abatambula okusengerya omubiiri omu kwegomba okwabugwaagwa nabanyooma okufugiibwa.nabataliina,abakakanyali,tebatina kuzuuma abakitisya, ¹¹Naaye abamalayika,waddenga nibo basiinga amaani no buyinza,tebabaletaku musango gwabuzuumi eddi omukama waiswe. ¹²Naaye abbo,balibba nke ebisoolo ebitalina mageezi ebibyalibwa ebisoolo obusoolo ezikukwatibwanga nokuzikirizibwanga,bazuuma omugambo byebatakutegeera,balizikiirizibwa omukuzikiirira kwamwei nikwo okwekuuma ebisoolo ebyoo, ¹³nga bakubonabona olwabusiisi bwabwe.kuseemerwa kwamwei.baliina amabbala nobusiisikaali,abatijjuka omumbaga zabwwe okwendyangana nga bakulya embaga amwei nanywei. ¹⁴Balina amaiso agaizwiire obwenzi,akataleka kusiisa,nga bakusendasenda emyoyo ejitaali jigumu;ngabalina omutima ogwamanyirire okwegomba,abaana bakukolomirwa. ¹⁵Baleeka omwanda ogugolokoki nebakyaama,nga bakusengerya omwanda ogwa Balamu omwana Wabayoli,eyayenderye empeera eyabutali bwikiiri. ¹⁶Naaye nanenyezebwa olwabujeemu bwamwei ye,endogoyi tebazza neyabazire eiraka ryamuntu yaziizire eiralu lya mulangi. ¹⁷Abo nibo amazuuba agataliimu maizzi,era nilwo oluufu olutwalibwa no mpungo,bakumibwe ne kiiruma ekikweite zigiziigi. ¹⁸kubanga,nebasimoola ebigambo ebikuuluo muuno ebitaalimu basendesende omukwegomba kwamubiri,omubukaba,abo abali ampi nokwiruka abatambuura omubukyamu. ¹⁹Bbasubize okuwerwa eiddembe,nga boo abenyini bairu bakuzikiira,kubanga ekyo kiwangula omuntu abba omwiiru wakyo²⁰kubba nebamaala okwiruka okuzwa omubugwaagwa bwansii olwakumanyiira kakimwei omukama waiswe era omulokozi oyesu kurisito,naaye ate nembegombesya omubbo omurundi gwakabiri nebewangulwa,ebyaluvanyuma lwabwe nga bikusinga obubbi bwaluberyeeberye. ²¹Kubanga kyandibeire kisai jebali singa tebaategeire mwanda gwabwikiiri okusinga,nebamaala okwetejja,ate nebairu enyuuma okuleka ekiragiro ekikiiri ekybaweereibwe. ²²Kibeikireku nko olugero lwamaziima neluli nti,"ombweene airira ebiseeseeme byamwei,nomberege anabwibwe eiraamu okwekurukunya omubisaabu"

Chapter 3

¹Abamukwano,ati eniniyo ebbalwa eyakabiri gye mbawandikiire,omwezo eibiri mbakubiriza no kubaizukirya amagezi ganywe gabbe agatali bukumpanya; ²okwizukiranga ebigambo ebyabazibwe abalangi abaikiriri,ne kiragiyo ekyabatumba banywe ekyamukama waiswe era omulokozi.³Okusokera kimwei,musaana okutegera kiini,nga omunaku ezamabeega abakuseka balizza nga bakuseka,nga bakutambula okusengerya okwegomba kwabwe abbo. ⁴Nebabaza nti,"okusubiza kwakwizza kwamwei kuuli ruddayi?kubanga,abaziiza baiswe kasokeranga babbasya,byoona ebityo nke bwebyanga okuzwa okuntondebwa."⁵kubanga bagendeire okwerabira kiini nga lwakigambo kya Nyamwanga,eiguru dyaliyo eirai,era ne nsi ne tondebwa okkuzwa omu maizzi era nebba akati wa maizzi omu maizzi. ⁶Amaizzi gaani,ensi eyo eiyarai niigo gaajisanyirye ne ziikira. ⁷Naye olwakigambo ekyo nikyo kimwei eigguru nensi ebiriwawo ati bibikibwe omuuro,nga bikumibwa okwika okulunaku olwamusango no kuzzukira kwabantu abatinire Nyamwanga.⁸Naye kiini ekimwei temukyarabiranga,abendebeba,eddi Omukama waiswei olunaku ollumwei lusana nka emyaka olukumi(1000), nemyaka olukumi(1000) zissana nkolunaku oluumwei. ⁹Omukama waiswe talwisa kyassubize,nka bandii ne balowozwa okuulwa;naye agumikiriza jemuli nga takwendya omuntu yenna kubula,naye boona baike okukwenenya. ¹⁰Naye olunakub lwa mukama waiswei luliiza nga mwibbi;eigguru niryo ryalizwayo noggugula okwingi, ne ensi ne bikolwa ebijirimu birisika.¹¹Ebyo byonna bikwiza kusaanuuka,musanire okubanga mukutina?musanire okubba omu mpiisa ezikiri no kutinanga ONyamwanga, ¹²nga mukulindirya era nga mukwegoma muuno olunaku ola Nyamwanga okwiika, olulusanukya eigguru nga rikwoyabwa,ne bintu ebiririku ne bikuwawo olwa buggumu eringi! ¹³naye nke bweyasubize tsubira eigguru erikwiza ne nsi ejiiyaka,obwikiri niijo bwikara.¹⁴kale,banywani,kubanga mukusubira ebyo,muffubenge okusangwa mu mirembe nga temulina nziro neewankubaire omusango omu maiso gamwei. ¹⁵era mulozenge okuggumikiriza kwa mukamawaiswei nibwo bulokozi era nga omuganda waiswe omunywani opawulo omu magezzi ge yaweibwe ne yabawandikire. ¹⁶Ebyo abibazakuku omubalwa zamwei zoona.mulimu ebintu ebimwe omuzzo;ebizibu okutegera,abatamaitte na bataali baggumu bye banyoola,era nga bwebakoola ne byawandiikibwe ebiindi,ekireta okuzikira kwabwei abbo.¹⁷kale abanywani,kubanga musokere kuneteja mwekumenge mulema okugwa okuzwa omu buggumu bwanywe nga mutwalibwa obukyamu bwa babbi. ¹⁸okule omu kiisa no mu kutegera Mmukama waiswe era omulokozi oyesu kurisito.oyo awebwenga ekitinisya ati okwika okulanaku olwa mirembe ne mirembe.Amiina.

1 John

Chapter 1

¹Ekyabbairwo okuzwa mukusooka, titwa wulire, kyetwa boine na maiso gaiswe, kyetwaboine, era engalo zaiswe ze kya koite ku, ebya kigambo kya bwoomi. ²Obwoomi obyo bya bonekeire, naiswe netubobana, era netubamanisya, era netubakobera nywe obwoomi obwo obutakuwawo, obwabbaire owaabi oita waiswe nebutubonekera gyetuli.³Kyetwa boine netuwura, kyetubakoba naanywe, naanywe ate mwikiriize amwe naiswe era mwoona okwiikiriza amwe kwaiswe kuli na ita waiswe ela na mwana ⁴Neebyo tubiwandika eswe, essunyu laiswe ale riikire.⁵Nakini nikyo kigambo kitwawulire ekyazwiire omuye era kyetubakobera nywe, nga onyamwanga niye aisana, nolwekyo omuyenddomu ndikiirya nakaddyoli. ⁶Netubanzanga tukwikiriza amwe naaye netutambura nga munddikiirya, tubeyege netutakola mazima. ⁷Naye netutatambuuru omwisaana nkaye nali oomwiisana, tukwikiriza amwe eswe nkai eswe nkai, no musayi gwa yesu omwana wamwe gutunabye ngeku ebibbi byoona.⁸Netubazza nga tetulina kiibbi, tukweccanya eswe nkai no lwekyo amazima tigali munisye. ⁹Ni nkwatula ebibbi byaiswe, ye wamazima era mwikiiri okusonyiwa ebibbi byaiswe no kunabya ku byona ebitali bya byikiri. ¹⁰Netubaza nga tetusisanga, tumufula mubeyegi, nolwekyo ekigambo kyaamwe tekiri muniiswe.

Chapter 2

¹Baana bange, abato bato, mbawandikire ebyo muleme okukol ebibbi. Ela omuntu yena neyakolanga ekibbi, tulina okumuwolelya eddi oite waiswe, yesu kristo omwiikuru. ²No gwo nigwo mutango olwa bibbi byaiswe, naye lyabibbi byaisye swenkai, era naaye nensi yonaa ³Era okukini niko kwetutagerera nga tumugeire, netukwata ebiragilo byamwe⁴Akubaaza ntini, "mutegeire" natakwata biiragiro, yee mubeyegi, namananu tegali omuu oyo; ⁵Nayee buli akwata ekigambo kyamwei, amazima, okwendya kwa Nyamwanga nga kumare okwikira omumwoyo okukini nikyo tukutegerera nga tuli omum oyo ⁶abaaza nga kili muniyee kimugwanira yee kenyini era nga nimo yatambwire⁷Abagalwa, timbawandikire kilagiro kikwiza, wabula ekilagiro kyairai, kyemwabaire nakyo okwizwa okuluberyebereye, ekilagiro ekyo ekyairai nikyo ekigambo kyemwawulire ⁸Era nkubawandikila ekilagiro ekikwiza, ekigambo kyamananu omuyee nomunywe, kubanga ekilikirya kiikuwawo, neisana eryamananu atiini likwaka⁹Akubaza nka naali omwisana naakyawa omugandawamwe, nga akyali omundikirye naatini ¹⁰Akwendya omuganda wamae abe mwesana, era ndowo ekikuwunikulya ¹¹Naaye akyawa omugandawamwe alli mukilikirya era akutamburaa mukilikirya, nga atenga taamaite gyeyabaire, kubanga ekilikirya kyamuswekere amaiso¹²Nkubawandikira nywe, anaana abatobato, kubanga ebibbi bya nywe bibasanyiyibwe oleibara lyamwe. ¹³Nkuba wandikira nywe abakaire, kubanga mutegeire oyo eyabaire wo okuzwa kuluberyebereye. Nkubawandira nywe abajwaaka, kubanga muwangwire obibbi. Nku bawandikira nywe abaana abatobato kubanga mutegeire oita waiswe. ¹⁴Nku ba wandikira nywe abakaire, kubanga mutegeire oyo eyabaire wo okuzwa okuluberyebereye. Nkubawandikira nywe abooro, kubanga mulina amaani, ne kigambo kya nyamwanga kibenge na nywe, era muwangwire omubbi. ¹⁵Temwendyanga nsi newakubaire ebiri omunsi. Omuntu yena nayendya ensi, okwendya okwe oita waiswe tekubba muye. ¹⁶Kubbanga bbuli ekiri muni, okwegomba kwamubiri, okwegomba kwamaiso, okwegulumiza kwa bwoomi okutalimu, tebizwa eli oita waiswe naye bizwa eri ensi. ¹⁷Era ensi okuwawo, nokwegomba kwayo, naye akola nyamwanga nayendya aboo ne miremba ezitakuwawo. ¹⁸Abaana abatobato, nikyo ekisera kyankomerero. era nke bwemwawulire nga omulabe wa yesu kristo aizire, ati ni waliyo abalabe abba kristo abaingi, ni kyo tuzwa tutegeranga ni kyo ekiseera ekya nkomerero. ¹⁹Booro omwiswe naye tebali baiswe, kuba singa baibaire abaiswe, bandi baire amwe naiswe, naye abatzwiremu era babonekere boona abatali baiswe. ²⁰Nywe na omwikire yabasukireku era mumaite byoona. ²¹Tembawandikire kubanga temumare mananu, naye kubanga mu gamaite, era kubanga ndoo wo mubeyegi okuzwa mu mananu. ²²Omubeyegi niye nani, teniye oyo agaana, nga teniye o kristo? Oyo niye omulabe wa kristo, agaana oit waiswe no mwaana. ²³Buli muntu yena agana omwana, oite waiswe nga talinaye; ayatula omwana, oite waiswe ali naye. ²⁴Nywe kye mwawulile okuzwa okuluberyebereye kibenge muninywe. Kye mwawulile okuzwa okuluberyebereye nekyabbanga omunywe no mwite waiswe. ²⁵Nakuni nikyo okusubiza kweya subize obwoomi obuta kuwawo. ²⁶Ebyo mbawandikiire olwa bigambo byabo abakyamire. ²⁷Nywe na okusukirwa ku amfuta gemwa weweibwe okuzwa gyaali okubba omunywe, nolyekyo temukwendya muntu yeena kubegesyanga; naye oku sukibwaku amafuta kwamwei, nikyo okubegesya omubigambo byona, era kwa mananu naye temubeyegi, era nga nekwabegeserye, mubbe nge miniye. ²⁸Nattini, abaana abato bato mubbe nge muniye, neye alibabonekera tumale tubbe no bugumu, era ensoni zireme kutukwatira mu maiso omukwiza kwa mwe. ²⁹Obanga omumaite nka omwikiiri, era mutegerenge buli muntu yena akola obwikiri yabyalibwe niye.

Chapter 3

¹Mubone okwendya nekuli okukoto, oit waiswe kwe yatuwaire oketebwanga abaana ba nyamwanga era nka netuli. Ensi nikyo kyalemeleirwe okutwetweja, kubba tiyamutegeire yee. ²Baira bange tuli baana ba nyamwanga, ate kyikyali kubonesebwa kituliba. Tamaite nti nalibonesebwa tulisa na nkai yee. Kubba tulimubona nka nali. ³Era buli muntu alina esuubi elyo omuye yeyabya nkoyo nali omwe. ⁴Buli muntu yena akola ekibbi, akola no bujemu, era ekibbi ni bwo bujemu. ⁵Era omumani goyo eyaboneseibwe era agaiyawo ekibbi no mwoyo temulimu kibbi. ⁶Buli muntu yena abo muye takola kibbi, buli muntu yena akola ekibbi nga tamubonangaku, ate amweteja. ⁷Abaana bao, omuntu yena ta bakyamwanga akola obwikiire ye mwiikire, nkaye nali omwikiire. ⁸Akalo ekibbi era sitani, kubba oku luberyeberye ositani akola ebibbi. Omwana wa nyamwanga ni kyo ya boneseibye amalewo ebikolwa bya sitani. ⁹Buli muntu yena eyabyalibwe o'nyamwanga takola kibbi, kubba ensigo nikyo abba omuye, ate tayinza kukola kibbi kubba yabyalibwe nyamwanga. ¹⁰Oku kini abaana ba nyamwanga na ba sitani nikyo babonekeira, buli muntu yeena atakola bwiikiri tiiwaa nyamwanga, kabe nga atakwendya mugande. ¹¹Kuba kini nikyo kigambo kye mwawulile okuzwa omu luberyeberye eswe okwendyangana. ¹²Ti nka okayini yali owa mubbi naita omugande era ya mwiitire kii? Kuba ebikolwa byali bibbi, nebya mugande biikire. ¹³Ti mwewunyanga, aboluganda, ensi neri bakyawa. ¹⁴Eswe tumaite nga, twazwire mukufa netwingira omu bwoomi, kubba twendya aba lugganda. Atayendya abba mukufa. ¹⁵Buli muntu yeena acawa abagande mwiti era omuumani nga ndoowo mwiti alina obwoomi obutaliwawo naga bubba muniye. ¹⁶Okukiini nikyo twetegerya okwendya kubba oyo yawayile yo obwoomi bwaame okulwaiswe. Naiswe kitusanira okuwangayo obwoomi bwaife olwabagande. ¹⁷Naye buli alina ebya bugaiga bya munsu, nalera omugande nga kwendya, namwigarawo ememe yamwe, okwendya kwa nyamwanga kuba kutya muyee? ¹⁸Abaana bato, tuleme kwendyanga mukigambo no mululimi, wabula ombikolwa no mukangura. ¹⁹Oku kini nikyo twetejeryanga nga tulibba mananu, ne twikairanya omwoyo gwaiswe omu maiso gaamwe. ²⁰Omu buli kigambo omwoyo gwaiswe kye tugusarawo, okutusinga kubba o'nyamwanga asinga obukulu omwoyo gwaiswe, era yeteja byoona. ²¹Bairange, omwoyo ni gutatusaarawo kusinga, tubba nobuvumu eri nuamwanga. ²²Era buli kye tusaba akituwa, kuba tukwaata ebiragiro byaamwe; era nkola ebisimibya omu maiso gaamwe. ²³kini nikyo ekiragiro kyaamwe, twikirize eibara lya mwaana wamwe o'yesu kristo, era twendyanga nenge nke ni ya tulagiire. ²⁴Era akwaata ebiragiro bya mwe abbanga muniye, yeena abenge muniye era muni nimwo tutegerera nti abba muniswe olwa mwoyo gwe ya tuwaire.

Chapter 4

¹Baira bange temwikiriza buli mwoyo, naye mukeme nge emyoyo, olwakubba jazirwe ni onyamwanga, kubanga banabbi babubeyegi baingi abawuluka muni. ²Mutegere nge kuccini, omwoyo gwa nyamwanga. Buli mwoyo ogwa kaire nga o yesu kristo yaizire omubiri nga guzwiire eddi onyamwanga. ³Buli mwoyo ogutayatula yesu nga teguzwire eddi onyamwanga, era ogwo ni gwo mwoyo gwa bulabe gwa kristo, gwe mwawulanga nga gukwiiza, era ati gumaare okubba okunsi. ⁴Nywe mulibba nyamwanga abaana baato, era mwabawangwiire, kubanga alimu niywe asinga obukulu alimuni. ⁵Abo abansi kyabazwiire ne babaza ebyansi nensi nebawuba. ⁶Eswee tuli ba nyamwanga, abateegere o'nyamwanga atuura eswe, atali wa nyamwanga atuwura; okwekyo kye tutegereraku omwoyo ogwa kanguura no mwoyo gwo bukyamu. ⁷Baira bange twendyenganenge, kubanga okendya kuzwa eddi o'nyamwanga buli muntu yenayena ayendya eyabyalibwe onyamwanga ela ategera o'nyamwanga. ⁸Atayendya tategera o'nyamwanga; kubanga onyamwanga akwendya. ⁹Kaccini okendya kwa nyamwanga ni kwo kwa bonaibwe gyetuli, kubanga onyamwanga yatumile muni omwana eyabyaalibwe omwei okwendya eswe kulamwe. ¹⁰Omukini nigyomuli okwendya, nolwekyo tiniky nkaishwe twayenderye nyamwanga naye nka yatwenderye eswe natuma omwana waamwe okubba essaddaka olwa bibbi byaiswe. ¹¹Baira banga nko onyamwanga bwe ya twenderye otyo, naiswe kutusaniire okwendyangana. ¹²Ndowo yaali aboine ku nyamwanga wonawona; ne twendyangananga, o'nyamwanga abebe amwe omwiswe omwiswe. ¹³Okuccini nikyo kitwategera nga ku tubbe muniye naye omwiiswe, kubanaga yatuwaireku omwoyo gwaamwei. ¹⁴Naiswe twaboine era tukutegera nga oite waiswe yatumire omwana waamwe okubba omulokozi wa nsi. Omwana eyabyalibye omwe tulyoke tubbe aboomi. ¹⁵Buli eyayatula nga oyesu niye mwana wa nyamwanga, o'nyamwanga abba muniye, naye munyamwanga. ¹⁶Naate twategeire, era twaikize okwendya o'nyamwanga ni kwo kwalina jetuli. onyamwanga akwendya no yo abbe omunyamwanga no'nyamwanga abbe muniye. ¹⁷Mwekyo okwendya nywe kwiikirirya jetuli tubbe no bukakati okulunaku lwa musango kuba yenka byali naiswe, bwetuli omunsi muni. ¹⁸Ndoomu kutina mukwendya naye okukiirya okusengeerya obweru, okutia kubanga kutina kulimu okubonyabonyezebwa, noyo atina taikiryanga nkwendya. ¹⁹Eswe tukukwendya, kubanga niye yasokeraire. ²⁰Omuntu niya baza nti "ankwendya nyamwanga" nayawukana no muganda wa mwe mubeyegi kubanga atayendya muganda waamwe gweyaali aboineku, o'nyamwanga gwatabonangaku tayinza ku mwendya. ²¹Era tulina ekiragiro kini okuzwa jaali, akwendya o'nyamwanga ayendyenge no muganda

Chapter 5

¹Buli muntu yeena aikiriza nti o'yesu niye kristo nga byaliibwe o'namwanga, nabuli akwendya ye byaala nayendya gwabweire. ²O'kwekyo nimo tuterereera nga kukwendya abana ba nyamwanga ni tukola ebiragiyo byabwe. ³Kubanga kuni nikyo kwendya kwa nyamwanga waiswe oku kwatagana ne biragiyo byaamwe. Era ebiragiyo byaamwe, teukumeera. ⁴Kubanga buli kabyaliibwe nyamwanga kiwangula ensi, okwikiriza kwaiswe. ⁵Era awangwiire ensi yamwe nani wabula ayikiriza ko yesu niye mwana wa nyamwanga. ⁶Oyo niye akwiza namazima na musaai, oyesu kristo alina amaizi agali gonka naye namaizi agayina omusaai guddi. ⁷Era omwoyo amanyisya, kubanga omwoyo ni ggwo mananu. ⁸ubangaabakumanisya bali basaatu, omwoyo maizi, no omusaai era basaatu abo babbera amwe. ⁹Ne twiikira okumanyisya kwa bantu, okumanyisya kwa nyamwanga nikyo kusinga obukulu, kubanga okumanyisya kwa nyamwanga nikwo kuni nti amanyisibwe ebya mwana waamwei. ¹⁰Aikiriza omwana wa nyamwanga aina okumanyisya muniye. Ataikiriza nyamwanga, a mweteterere mubeyegi. Kubanga ayikiriza okumanyisya nyamwanga kwa manyisirye ebya mwana waamwe. ¹¹Era okumanyisya nikyo kuli nti onyamwanga yatuware obwoomi obutawawo, era obwomi obwo obuli omumwana waamwe. ¹²Alina o'wana alina obwoomi. Atalina mwana wa nyamwanga talina bwoomi. ¹³Ebyo biwandikire nywe, mumanye nga muyina obwoomi obutakuwawo nywe abaikiriza eibara lya mwana wa nyamwanga. ¹⁴Era buni nibyo bugumu bwe tulina eddiye nti bwe tusaba ekintu nka bwa kwendya, attuura. ¹⁵Era bwe tumanya nga atwiiririrya buli kyetusaba tumaite nga tuyina ebyo betumusabire. ¹⁶Omuntu yeena bwabona nga muganda waamw e nga akukola ebibbi ebitali bya kufa, yasabaanga onyamwanga yamuweeranga obwoomi oba ababakukola ebibbi ebitali bya kufa, waliwo ekibbi ekitali kya kufa; ekyo tinikyo nkubazaku okukisabiranga. ¹⁷Buli ekitali kya bwiikiri kibbi, era waliwo ekibbi ekitali kya kufa. ¹⁸Tumaite nga buli muntu yena eyabyalibwe o'nyamwanga omukama, omubbi natamukwataku. ¹⁹Era tumaite nga omwana wa nyamwanga, ne ensi yooni, eddi omubuyinza bwa mubbi. ²⁰Era tumaite nga omwana wa onyamwanga yaizire na tuwe rya magezi nokumanya tumanye awo mmananu, era tulina omwoyo olwa mmananu, omwana wa yesu kristo oyo niye nyamwanga owa mmananu, no bwoomi obutakuwawo. ²¹Abaana abaato mwekumirenga ebifanani.

2 John

Chapter 1

¹Nije omukaire nkuwandikiira omukali na baana baamwe benyendya omumananu, atenga tininjenjekai, era yeena naboona abamaite amananu. ²Olwamananu aba omweisu, era agaberanga naiswe emirembe ne mirembe. ³Ekisa, okuganyira, ne mirembe ebizwa edi o'nyamwanga oita waisu neddi oyesu kristo omwana waitewaiswe, byaberanga amwei naiswe omumananu no kwendya. ⁴Nsemereirwe muno kubanga nasangire abamwe okubana baamu nga bakutambura omumazima, nka nitawalagirwe oita waiswe. ⁵Era atiibuni nkwegaiira, omukali, tinkuwandira kiragilo kiyaaka wazira kyetwarina okuluga omukwekera, twendyengane swenkai na swenkai. ⁶Nakuuni nikwo kwendya okutaabula nga omubiragiyo byaamwe. ekyo nokyo kiragiyo nka nimwa wulire okuluga okukwekera mulyooke mukitaambure ngemu. Okufayo kwamukire. ⁷Kubanga ababeyeegi baingi abawuluku omunsi, abatayatula era omunyanzigu wa kristo. ⁸Mwekumenge mulemwe okubulwa emirimu gye twaakore naye muwebwe empeera ejiraambiira. ⁹Buli muntu ayakaliilya natabba mukwegesya kwa kristo talina namwanga, abba mukwegesebwa okwo kwoyo alina oita waiswe era mwaana. ¹⁰Omuntu yena naizanga jjemuli nataleta kwegesya okwo, temumusemberya munyumba, era temumulamuca nga. ¹¹Kubanga amulamuca aikiriza kimwe naye omubikolya byabwe ebibbi. ¹²Nawankabbairi nga ndina ebigambo binyamwingi okubawandikira, tinkwendya okubiwandika kulupapula nobwino, naye, nkusuubiira okwiiza jjemuli okubaza naanywe omunwaa kumunwa, okusemeewa kwa nywe kulyoke kwikiire. ¹³Abaana bamuganda wamu omulonde bakulamukiirye

3 John

Chapter 1

¹Njje omukaire mpandikiire o Gayo omugalwa gwe nyendya omumazima. ²Omwagalwa nkusaba obenge kusai omubigambo byoona era obeenge na bwoomi ngo omwoyo gwo bwegubba Okusai. ³Kubanga nasanyuka muno abaluganda bwebaizire ne bantegeeza amazima gaamu nkawe notaamburo omumaziima. ⁴Tinina sanyu ringi erikusinga riini, ekuwuranga abaana bange bakutambura omumazima. ⁵Mwagalwa, jja bwesigwa kumirimu jjamu jonajana jokola aboluganda nadala abagenyi. ⁶Abateega okwendya kwamumaiso ga kanisa. Waba okole kusai byoba watuma okweyongerayo omulugendo lwabye nga nimo bakisanira obuwereza bwa nyamwanga. ⁷Okubanga bakuzwayo olweibara lyaamwe nga kuweebwa ekintu kyona okuzwa omubanamawaanga. ⁸Kale kigwaniire okuseembezaanga abaalinka abo leke tukolenge mulimu gumwe namazima. ⁹Nawandikiira ekanisa ekigambo; naye ndiyo tukete okwendya okubba omukulu waabwe tateikiriize. ¹⁰Bwendiiza ne kyondizwa ninzukirya abantu ebikolwa byetwakolanga nga tubaza ebigambo ebibbi ebitalimu, ate ne byo tibimumala, naye era niye yenyini atasemberya aboluganda era nayendya okubasemberya abaziinza omukanisa. ¹¹Omwagalwa to sengeryanga kibbi wabula ekisai, akola obusai niye wa namwanga akola obibbi nga tabonanga ku nyamwanga. ¹²Demeteriyo asimibwa boona, era namazima genyini gakikakasa, era naiswe tukitegezai naawe omaite agokutegeza kwaiswe kwamazima okumalirirwe. ¹³Naliina enigambo bingi okuwandikira, naye tinkwenda kukuwandikira nabini nakoomi. ¹⁴Kusubira okukubona amangu, era tulibaza akanywenakanywe. ¹⁵Emirembe gibenge jjoli. Minywani jjamu bakulamusize. Lamuca naba nywanyi nga nka mabala gabye nigaali.

Jude

Chapter 1

¹Oyuda omwiru wa yesu kristo omugande wa yakobo edi abo abetebwa abanwanyi omunyamwanga oituwaiswe, era abakumirwe oyesu kristo. ²Okusasira ne emirembe no kwendya byongerwe ngeku gyemuli. ³Abanwanyi ninalinga nkwekamba nga ntekeirwe okubakubiriza okulwanira omuno okwikiriza abaikiri kwebaweibweibwe omulundi ogumwei. ⁴Kubba walowo abantu abaingiranga ni ba sensera abawandikirwe eirai omusango guni abataalina nyamwanga ni bacusa kya nyamwanga waiswe, nibemera omuccu okula obutaba ni begana omukulu waiswe omwei yenka. Era omukama waiswe oyesu kristo. ⁵Naye nkwendya okubaaizukirya newemwaba nga mwali mwabiteizebwe nka o'nyamwanga niyamaare okuyegeza abantu omunsi yamisiriri oluvanyuma yalikirye abataikiriza. ⁶Nabamalaika abatakuma bukulu bwabe bo, naye nebaleka ekifo caabwe, yababweere ne njengere ezanuku zona, nabateka eri awali ekirikirya ekikwaite gyebakulindirya omusango okulunaku luddi. ⁷Nko Sodomu no Ggomola nebyangabuga ebirinaine byona byayendeire kimwe okweinkana nabo. Ebya kwe gomba okwabwemu, byaisaisaine ekyakubonerako nga bibonerezeibwe omumuro ogutakuwawo. ⁸Omu ngeri nigyo emwe abantu abakulotalota basisire omubiri gwabwe, ba gaine obuyinza nebatyobola aba malaika ekitinisya. ⁹Okubona no mikairi omalaika omukulu niya linga akayaana nga ne sitani okumubiri gwa musa, teyatambaire "kumuzuma naye yakobere nti, omukama okunyenye". ¹⁰Naye abo boona bwe batategeire ebityiboire naye ebyo byabamaite omubutonde okwisana ebisolo bibaleeteire okuzikira. ¹¹Zibasangire! Kubba bakutambura omumwanda gwa kaini olwa kwendya okufuna abondere nga bomii, bakulikirya omubujeemu nka okoola. ¹²Abo baisana amatondo agabbi okubugenya bwanywe, obwa kwendyanga nga tibakutina kwerigomba, nga bakwefaku bookai, nga bikwisana ebiguuru ebitalimu maizi ebitwalibwa no mpungo! Emisaale egilagalya ebitaliku bibala egya fiire mirunddi ebiiri gyaiibwe nemiizi. ¹³Bakwisana nke binyenge, byanyanja esikukiire, byebakoore biswaaza. Era bakwisana obunyenezi obukuzwa omu myandda zabwo, eziswekeibwe ekirikirya ekikaite omuno emirembe ne mirembe. ¹⁴Era omwaabo mwalimu Enoka, yalowoko okumulembe gwa musaanju okuzwa okwa Adamu, yababazire ko nti, "bona omukama yaizire nabaikiri bamwe abakaire (1000,000)". ¹⁵Kusaara boona omusango, nokusingisya omusango boona abatatina nyamwanga loya bikolwa byabe byoona bye bakoleire omubutatina nyamwanga, nolwa bigambo byabe byoona ebikakanyali abasiisi abatatina nyamwanga bye bamubazireku. ¹⁶Abo abemulugunyanga, abagongera, abatambuura omukwegomba kwaabe nikuli, era abaabazira eiguru ebigambo ebya kwe wana era boona batekamu abantu ekitinisya nga baliina kyebakubeendyaaku. ¹⁷Naye nywe abanywanyi, mwizukirenge ebigambo ebyabazibwe eirai abatume ba mukama waiswe yesu kristo. ¹⁸Nibabakoba nti, "omubiseera byairyai walibaawo abantu abali basekeera, nga bakuutambuura omumweebyo byebegomba era nga tiba kutiina nyamwanga. ¹⁹Abo nibo bazwireku okwawula, abantu ba mubiri abataalina mwoyo. ²⁰Naye nywe aba mikwaano, ni nywe mukweyo mboka okwikiriza kwa nywe okwikiri omuno. Nga mukusaba omwoyo akweera. ²¹Mwekumirenge omwkwendya kwa nyamwanga, nga mukulindiirya okusasira kwa mukama waiswe yesu kristo olwa bwomi obuta kuwawo. ²²Bataikiriza mubaganyirenge. ²³Era abandi mubalokolenge nga mukubayamba omukutiina, nga mukunugwa ebizwaro ebya

eryetebwa Patuma,olwa'kigambo kya'Nnyamwanga nokujurwa ebya'Yesu.10.nali mumwoyo okulaku lwa'makama waiswe,nimpura emabega wange eiraka erikooto nka ryakagombe,11.niri koba nti,"nije Alufa no Omega,eyasookere era eyasembereyo,wandika byokubona omu kitabo,okiwereze ekanisa musanju ezo

Asiya eya mu efeeso,eya mu sumuna,eya mu perugamo,eya mu suwatira,eya mu saadi,eya mu firaderufiya,naya mu lawodikiya" 12.Nicuuka okubona eiraka erikubaza nanje,niyacukere,nimbona ebikondo ebya'taala musanju ebya'zabbu.13.Nnakati wabikondo bya'taala nimbona akwisana nk'omwana wamuntu nga azwaire okwika okumagulu era nga bisibibwe mukisuuba olubba lwa'zabbu. 14.nokumutwe gwamwei,neisoke ryamwei byaali byeeru nebyooya bya'ntama era nga bikwera nka amabbale gaikendi,ne maiso gamwei nga gakwisana nke'niimi zamuuro.15.na maagulu gamwei nga kwisana ekikomo ekiwesya nke'kisairibwe omu muuro,ne dobozi ryamwei

Revelation

Chapter 11.1.Okuswekura kwa Yesu kurisito oNnyamwanga kwe'yamuwarye okulanga abairu bamwei. nina ebitekebiwe okubawo amangu,nakobera omu malaika wamwei,nga kumutuma edi omwiru wamwei oyokaana. 2.Aya manyisye ekigambo kya'Nnyamwanga nokujurwa kwa Yesu kurisito okubwoona bye ya bweina.3.Ayiina omukisa oyo asooma,nabo abawurire ebigambo bya buunabi buuni era nebakwaite ebya'wandikibwe omu bbo;kuhanga kiri ampi. 4.Yokana edi ekanisa musanju omuzo Asiya:ekisa kibbe amwei nanywe nemirembe ezikuzwa edi oyo abhawo era yabeirewo era akwiza kubawo era bizwe edi emyoyo musanju egiri omumaiso gantebe yemwei.5.era bikuzwa edi oYesu kurisito omujurwa omwesigwa,yerekereirye omubafu,era nafuuga obukama bwamunsi atwendya,era eyatusindabwire ebibi byaiswe olwa musayi gwaiswe.6.nafula obukama bwa'bakabona edi oNnyamwanga oitowamwei,ekitinisya nobuyinza bibenge edi oyo emirembe ne mirembe 7.bona,akwiza ne'bigguru era buuli riiso ririmubwona,nabbo abamusumutire,nebiika byoona ebya'munsi byaali mukubira ebibobe.wewawo,Amiina.8.nije Alufa no Omega,akusoka era owenkango nimwo abaza omukama oNnyamwanga."abeewo era alibawo era ayinza okubawo,asoobola ebintu byoona . 9.nije yokaana,omuganda wanywe,abonabonera amwei nanywe omubukama nobugumikirza ebiri omu'Yesu ,naali kwiganzo eryetebwa Patuma,olwa'kigambo kya'Nnyamwanga nokujurwa ebya'Yesu.10.nali mumwoyo okulaku lwa'makama waiswe,nimpura emabega wange eiraka erikooto nka ryakagombe,11.niri koba nti,"nije Alufa no Omega,eyasookere era eyasembereyo,wandika byokubona omu kitabo,okiwereze ekanisa musanju ezo

Asiya eya mu efeeso,eya mu sumuna,eya mu perugamo,eya mu suwatira,eya mu saadi,eya mu firaderufiya,naya mu lawodikiya" 12.Nicuuka okubona eiraka erikubaza nanje,niyacukere,nimbona ebikondo ebya'taala musanju ebya'zabbu.13.Nnakati wabikondo bya'taala nimbona akwisana nk'omwana wamuntu nga azwaire okwika okumagulu era nga bisibibwe mukisuuba olubba lwa'zabbu. 14.nokumutwe gwamwei,neisoke ryamwei byaali byeeru nebyooya bya'ntama era nga bikwera nka amabbale gaikendi,ne maiso gamwei nga gakwisana nke'niimi zamuuro.15.na maagulu gamwei nga kwisana ekikomo ekiwesya nke'kisairibwe omu muuro,ne dobozi ryamwei nga rikwisana eddobozi rya'maizi againgi.16.era nga akweite omu mukono gwamwei ogulyo obunyinyizi musanju,nomuunwa gwamwei nemuzwamu ekitela ekikusala ekibwogi bubiri,nekyenya kya'mwei nga kikwisana isana nke bweryaka omu maani garyo. 17.nina mubwaine,nengwa okumamgulu gamwei nemba nkafire.nantekaku omukono gwamwei ogulyo nga nkubaza nti,"totina nije akusoka era obwa'nko merero.18.era omwoomi naali nfiire,era,boona ,naye ati ndi mwoomi emirembe nemirembe,era nina ebisubizo bya kufa ne bya magoombe 19.ati wandika ebyo byobweine,ebirirawo,nebikwaba okubawo.20.ekyama kya'bunyinyinzi musanju bwobwaine omukono gwange ogulyo ne bikondo bya taala musanju ebya zabbu no bunyinyinzi musanju nibo abamalayika bakkanisa omusanju ne bikonko byattale za kanisa omusanju."

nkwikiriza kwange,nobisera bya'Antipa,omujurwa wange omubasaiza omwesigwa eyaitirwe eyo ewanywe
ewamunyanzigu ositaani jaaba. 29.Alina okutwi awuue omwoyo caakob ekanisa14.naye ndina esonga
ejidooli oku we,eyo olinayo abantu abasengerya okwegesya kwaboomi eyayegeserye oBalaki oku tanga
enkooge omaiso ga baana ba'israeri,nabalisya ebya'weweibwe edi ebifanayi nka okwendya. 15.era oyinayo
abakwata okwegesya kwa banikolayiti.16.kale wenenye,naye notalyenenya ndiza jooli mangu nerwana nabo
Chapter 22 "Edi omalaika wakanisa eya mu efeso wandinka nti nimwo akubaza oyo akwata enyenyezi
omusanju omukono gwamwei ogulyo atambuura agaati wabikondo byataala omusanju ezabhu 2 nti amaite
ebikwolwa byamu nokusuba kwamu nokumiriza kwamu era nga atasobola kuminkiriza babhi era edi omalaika
abeveeta abakwenda antenga tiniho era wababwoine nga bakubeyega 3 maite nga olimumikiriza era wagumire
olwabara ryange no tekerwa 4 naye ndina ensonga okuwee kubanga walekere okwendya kwamu okwabandize.
5.Kaale izuukira gye wagwire,wenenya,okole ebikwolwa byewakolanga okuluberebiry. notolenge otyo ndiza
gyoli,ninyawo ekikondo kyga kyatala yamu omukiro ekyo, okuyaku nga wenenyerwe 6.naye kini niko kisaai
kyolina,okyaawa ebikolwa ebya abanikolayiti,nanje byenkyawa 7.alina okutwi awuura omwoyo kyakoba
ekanisa. oyo awangula ndimuwa okulya okumusale gwa bwoomi, ogwori agaati omulusuku lwa Nnyamwanga.
8.Era edi malaika wakanisa eya musumuna wandika nti, nimwo ati akubaza owaluberebiry era owankomerero
ayabare afire ate naba mwoomi 9.nti maite okubonabona kwamu no bworo bwamu naya nga olimugaga, no
kunyoma kwabo abeyeta abayudaya antenga tebaa nayenga ikumbaho lyasitani 10.Tuma byo kwaba
kubabona boona bitani alampi okunaga abamwi onywe omukomerero okubagezesya era tuma bonabona
enaku ikkuni banga mwesigwa okwikiza okufa,nanje ndikuwa enggule eya bwoomi 11.Alina okutwi awuura
omwoyo caakoba ekanisa "awangula itirwumwa naka dooli okufa kwabiri" 12.era edi omalaika wakanisa
eyamu operugamo wandika nti, "nimwo ati akubaza oyo alina ekitala ekisala ekyabwogi obubiri 13 nti mmaite
joikara awaali entebe eya bukama bwa sitaani kyo nkai nga ogumirye eibara ryange era nga tewagana
nkwikiriza kwange,nobisera bya'Antipa,omujurwa wange omubasaiza omwesigwa eyaitirwe eyo ewanywe
ewamunyanzigu ositaani jaaba. 29.Alina okutwi awuue omwoyo caakob ekanisa14.naye ndina esonga ejidooli
oku we,eyo olinayo abantu abasengerya okwegesya kwaboomi eyayegeserye oBalaki oku tanga enkooge omaiso
ga baana ba'israeri,nabalisya ebya'weweibwe edi ebifanayi nka okwendya. 15.era oyinayo abakwata okwegesya
kwa banikolayiti.16.kale wenenye,naye notalyenenya ndiza jooli mangu nerwana nabo nekitala ekyamumunwa
gwange.17.alina okutwi awuure omwoyo nabo ekanisa.Awangula okumaanano eyakwekerwe,era ndimuwa
eibaale ryeeru eryawandikibwe ku eibara eripya,eritamaitibwe muntu woondi yeena wazira oyo ali webwa
"ebaluwa yawandikirwe ekanisa eya mu suwatira.18.era edi omalaika owakanisa ya musuwatira wandika
nti,"nomwo ati akubaza omwana wa'Nnyamwanga ayiina amaiso gakwisana enimi zamuuro,amagulu gamwei
agakwisana nka ekikomo ekiweese.19.nti mmaite ebikolwa byamu nolwendya no kugumikiriza no kwikiriza
kwamu ne bikoolwa byamu ebyaluberyeberye 20.naye ndina ensonga nkuwe,kubanga leka omukali
oYezeberi,eyeeyeta onaabi,acaamya abawereza bange omubwenzi nokulyanga ebiweebwe edi ebisani.
21.Namuwaire eibanga okwenenya,nagaana okwenenya obwenzi bwaamwei.22.Bboona ndi muteeka okundiri
neemulwalisya mmubonyebonye amwei nebeyendanga nabo okuyaku nga benenyeze ebikolwa byabwe. 23.Era
nabaana baamwei ndibaita nolumbe,olwo ekanisa zooni ziryoke zitegeere nga nije ngoyi akebera emmeeme
nemitina,era nga ndisasula bulimuntu nkebi kolwa byamwei nebiri.24.Naye nywe nkubakoba,abakusigalawo
abamusuwatira,boona abataina kwikiriza kuni,abtamaita byabuziba bya sitaani,nkanebakubaza,timbateekaku
nywe muggugu gundi. 25.Wazira kyemulina mukikwaatenge,okwica nendiiza. 26.Oyo awangula nakwataanga
ebikolwa byange okwica okunkomeero,ndimuwa obuyinza oku maanga. 27.era aligaliisya nomwiigo ogwa
kyooma,nagatyayaty nkebigwatta ebibumbe oitoo wange. 28.era ndimuwa enyenyezi eyakumambya.29.Alina
okutwi awuue omwoyo caakob ekanisa

gadooili,nokwaat ekyigambo kyange,no teegaaana ibara ryange.9.lola,nka aba mwikumbaniro rya sitaani abeyeta Abayudaaya ngate tiinibo,naye babeyega,bona,ndibaleta okwiza okuramya omumaiso gamagulu gaamu,era ndibamanyisa nti nakwenderye.10.kubanga weekuma ekigambo kyakuguminkiriza kwange,era nanje ndikukuma obutaingira mukyiseera kyakukemebwa,ekyikwaba okwiza okunsi zoona,okukema abo abaikala okunsi.11.Nyiza mangu,gumya kyoinakyo,omuntu yeena aleke kutwala ngule yaamu.12.Awangula Chapter 31.Era edi omalaika wakanisa eya mu saadi yawandikirwe nti nimwo abaza ati oyo alina emwoyo omusanju za Nnyamwanga nenvenwenzi omusanju nti mmaite ebikolwa byamu ngo lina eibara eryakuba omwoomi era oli mufu 2.lola ogumye ebisigaireyo ebikyaali kufa kubanga nkyaali kulola mubikolwa byamu ebikirire omumaiso ga Nnyamwanga wange.3.kale izukira bye wawereibwe ne byo wawaire obitwaale era wenenye.kale notoololera ndiiza nka omwibi,era tolimaya ssawa jendiziramu jooli.4.naye oyina amabara gadooili agabantu omu saadi abakyaali kusisa ngoye zaabwe abalitambula nanje omungoye ezeeru,kubangabasaanire.5.nimwo atyo aliwangula alizwalikisiba engoye ezeeru,era tindi sangula nakadooli ibara ryamwei.omukitibo kyabwoom,era ndyatula eibara ryamwei omumaiso gaitowange,nomumaiso gabamalayika .6.Alina okutwi awuure omwoyo kyakukoba ekanisa.14. era edi omalaika wakanisa eyo mu lawodikiya nti ati nimwo abaza oyo alina omujurwa omwesigwa era owamanaanu,olwasokere olwa kutonda kwa Nnyamwanga.15.nti mmaite ebikolwa byamu nga tokufuka ate to kubuguma,wakiri aba nga okufuka oba okubuguma.16.Naye kubanga oli wakibuguminkirize nga tokufuka ate tokubuguma ndikukwa okuzwa omumunwa gwange.17.Kubanga obaza nti ndimugaigai era ngaiggawaire ate tindiku kye nkwendyaate to mmaite nti ali munaku wee era okusasiirwa era omwawu era omuzibbe wamaiso era ali obwereere.18.Nkuwa amagezi okugula jendi ezaabu okwaba okulongosebwe omumuuro,leke ogaiggawale,nengoye ezeeru,leke ozwaale,era ensoni zabwerere bwamu zireme kuboneka,era onguleku neddagala ryaksingaa okumaiso gaamu,leke oboone.

Chapter 4

¹²³1 nimbona omukono ogulyo ogwooyo ayaali ayikaire okuntebe omuziingo nga guwandiikirwe muunda nokuruguru nga gusibiibwe muno embbambo musaanju. 2 Nimbona omalaika owamaani nga akubuulya omwiiraka eri koto nti" naani asaniire okuyaku embambo omusaanju nukusweekula ekitabo. 3 Niwatabba wade omwe omwiiguru yade okunsi yade ansi wa wansi eyasobolaanga okusweekula ekitabo wade okugulolamu. ⁴⁵4Nje awoo ninkuunga muno amaliga kubanga tiwabonekerewo eyasaaniire kusweekula embambo yade okurolamu. 5 AWoo omwe okubakaire nakoba nti tokuunga bona oMpologoma eyakika kya Yuda, ekikolo kyadawudi eyangwire okusweekula embambo mogagambula embambo zaagwo. ⁶6Nimbona akati wantebe nebyoma byoona ebirina, nakati wabakaire, omwaana gwantaama nga gwemeire nga mukwisanana eyaitiibwe ngaalina ameeembe musaanju, namaiso muisaanju, nijjo emwoyo musanju egya Nyamwanga, ezitumibwa omuunsi zoona ⁷⁸7Nayaba naya omuziingo omukono ogulyo ogwoyo aikaliire okuntebe. 8Niyakwaite omuziingo, ebyoomi ebinai nabakaire abiri nabanai(24) nabafukamira omaiso gamwaana wa ntaama, buli muuntu nga alina enaanga ebikwata ebya zaabbu ebiizwire obubbani nikwo okusaba kwabaikiiri. ⁹¹⁰¹¹9 Nibeemba olwembo oluya nga bakweemba nti we osaniire okutoola ekitaabbu nogagambula embambo zaagwo kubanga waitiibwe omusayi gwaamu nigununula oNyamwanga abaantu okuzwa omubuli kika nilulimi nabaantu nayaanga, 10 Nobafuula obwakabaka nabakabona baNyamwanga, era nibo balifuga okuunsi" Awoo nabaikala, era nimpuura eiraka rya bamalaika abaingi bukaire nabukaire, nkumi nankumi nga betolweire entebe amwe nebyoomi nabakaire,

Chapter 5

¹²1Awoo nimbona omwaana wantaama nga akubembula emwe okunvumbo omusaanju, nimpuura ekimwei okubyoombi ebinai nga kikubaza neiraka ryakubwatuka nti "Izza", 2 Nimbona ,era bona, Ombalaasi omweeru, no'oyo amwikaireku nga alina omutege, nibamuwa engule, nayaba nga akusiinga nasiingiraanga kyarumwe.³⁴⁵ 3 Niyabembwiire envumbo eyakabiri, nimpuura ekyomi ekyakabiri nga kikubaza nti "Izza". 4 Nazwaayo ombalasaasi owoondi owalukusikusi, era oyo eyaali amwikaire ku nibamuweerya ekitala ekikooto nobuyiinza okuwaayo emireembe okuuunsi abaantu baitengane bonkainabonkai . 5 Niyabembwiire envumbo eyakasatu nimpuura ekyomi kyakasatu nga kikubaza nti "Izza". nimbona era bona, ombalaasi omwirugazu, neyaali amwikaireku nga aina ekipimo omukono gwaamwe.⁶⁷ 6 Nimpuura eiraka akati wa byomi ebinai nga rikubazza nti, " Ekibabi kyangaano kyadinaali nebibabi ebisatu ebya sayiri bya dinaali, kyonkai amafuta nenguuli tobisiisa", 7Niyabeembwire envumbo eyakanai nimpuura eiraka rya kyoomi ekyakanai, nga bikubaza nti "izza",⁸ 8 nimbona era bona embalaasi kyenvu neyaali amwikaireku eibara ryaamwe kufa, nemagoombe nayaba naye. nibaweebwa obuyiinza ekituundui kya kanai eky kuunsi, okwiitta ne kitala nebyaala noluumbe nebisolo bya nsi.

⁹¹⁰9Niyabembwiire envuumbo yakataanu, nimbona ansi wakyooto nemyooyo zaabo abaitiibwe olakigaambo kya Nyamwaanga nolwabujuurwa bwe bayina . 10 Nebabaliza iguru neiraka erikooto nga bakubaza nti, oliikya ayii , mukama, omeruki era owamazima, obutasala musaango nobutawalana Iyaanga olwa musaayi gwaiswe okubbo abaikala okuunsi"¹¹¹² 11 Nibaweebwa buli muuntu ekizwaaro ekyeeru nibakobwa bagira bawumula okwiikya abaweereza abairaabwe nabagaanda baabwe nibaali ka 5 nya abakwaaba okwiitibwa nkabo nibaitiibwe. 12 Niyabembwiire envimbo yamukaaga, niwabbawo okujugumira kwamaani, eisana niriiruka nko lugoye olwabyooya, nokweezi kwoona nikwiisana omusayi.¹³¹⁴ 13 Nenyenyenzi eza mwiiguru nizigwa okuunsi, nomutiini nigulagalya ebibala byaago, ngagukuteengetebwa ompuungo omwiingi. 14 Neiguru niriyiibwawo, nko muziingo ogwa kitabo niguziinibwa ku, nabuli lusozi nekiziinga nibiyiibwawo omubifo byaabyo.

munkumi ibiri(12,000), 8 Abamukika kya Zebuloni omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) , abamukika kya Yusufu omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Benjamini abatekebweku embambo omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000). 9Oluvanyuma lwebyo, nimbona , era bona, ekibiina kikooto omuuntu yeena kyatasobola kubala, nga bakuzwa mubuli Iyaanga, omubika nabaantu nindimi nga bemereire omaiso gantebe nomaiso ga mwaana wantaama, nga bazwaire ebizwaaro ebyeru, namataagi ga Chapter 71 oluvanyuma nimbona abamalaika bona nga bemereire okunsonda Innai eza nsi nga bakwaite empuungo inai ezansi ompuungo yeena aleme okwaakala okunsi niwankubhaire okunyanya, niwankubhaire okumusaale gwoona. 2 Nimbona omalaika owoondi nga akuzwa ebuluka nga alina akamanvisyo ka Nyamwanga nabazira aiguru nedobozi erikooti nga akoba abamalaika abanai, abawebwebwe okusiisa ensi nenyaaanja, 3 Nabaza nti, "timusisaanga nsi, yade enyanja, yade ebisaale, okiikya nituli mala okuteeka embambo okubyeenyi byabaweereza banyamwanga waiswe". 4 Nimpuura omwendo gwaabo abatekebwe embambo nga bali emitwalo ikumu nainai munkumi inai(144,000) okuzwa omubuli kika kyabaana ba Isiraeri. 5 Abamukika kya Yuda abatekebweku embambo omutwalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Lewubbeni omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) abamukika kya Gaadi omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), 6 Abamukika kya Aseri omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) abamukika kya nafutaali omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Manase omutwalo gumwei munkumi ibiri(12,000), 7 Abamukika kya simyooni omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya leevi omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) abamukika kya Isakaadi omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), 8 Abamukika kya Zebuloni omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) , abamukika kya Yusufu omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Benjamini abatekebweku embambo omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000). 9Oluvanyuma lwebyo, nimbona , era bona, ekibiina kikooto omuuntu yeena kyatasobola kubala, nga bakuzwa mubuli Iyaanga, omubika nabaantu nindimi nga bemereire omaiso gantebe nomaiso ga mwaana wantaama, nga bazwaire ebizwaaro ebyeru, namataagi ga kisansa omukono gwaabwe; 10 Nibabazira aiguru nedobozi erikooto nga bakubaza nti, "Obulokozi bwa Nyamwanga waiswe aikaire nomwaama wantaama". 11 Nabamalaika boona bali bemereire nga betolweire entebe nabakaire nebyoomi byoona, nibafukamira amaiso gaabwe omumaiso gantebe, nibaramya oNyamwanga, 12 Nga bakubaza nti "Amiina, omukisa nekitiinisya namagezi nokwebalya neteendo nobuyinza namaani bibbe edi oNyamwanga waiswe emirembe nemirembe, Amiina". 13 Omwe okubakaire nairamu, nabuulya nti, " bani abzaire ebyambalo ebyo ebyeeru, nibo banaani era baza ayi?" 14 Nibamukoba nti, "Mukama waange nga omaite" nakoba nti, "Bani nibo bakuzwa omukubona bona kudi okwiingi, nibooza ebizwaaro byabwe nababyerya omusayi gwa mwaana wantaama." 15 Nikkyo bazwa babba omaiso gante ya Nyamwanga; nibawerezaanga emisana nobwiire omuyekaalu yaamwe, nooyo aikaire okuntebe ali tiimba ewema yaamwe okubbo. 16 Tibali lumwa nzala era tibali lumwa nyoonta so neisana tiriri bookya yade okwookya kwoona kwoona. 17 Kubbanga omwaana wantaama ali akati wantebe yabaliisyaanga, era ali baleeta edi amazuba ga maizzi gabwoomi, era oNyamwanga ali saangula buli maliga agali omaiso gaabwe."

Chapter 81 Omwaana wantaama niyabembwiire envumbo musaanju, niwabbawo akasirikiro omwiiguru okumala ekituundu kya saawa. 2 NImbona abamalaika musaanju abayemereire omaiso ga NYamwanga nibakubbira obugombe musaanju.

Chapter 81 Omwaana wantaama niyabembwiire envumbo musaanju, niwabbawo akasirikiro omwiiguru okumala ekituundu kya saawa. 2 NImbona abamalaika musaanju abayemereire omaiso ga NYamwanga nibakubbira obugombe musaanju.

³⁴⁵3 Nomalaika owoondi naiza nga ayina ekyoteryo kya zaabbu, nayemeera okuliraana ekyoto, naweebwa obubbani bwingi, alyoke abuteeke omukusaba kwabaikiiri boona okukyoto kya zaabbu ekyabaire omaiso gantebe. 4 Nomwiika gwabubbani niguniina amwe nokusaba kwabaikiiri nga gukuzwa omukono gwabamalaika amaisi ga Nyamwanga. 5 Omalaika natwaala ekyooto nakinaga okuunsi, niwabbawo okubwatuka neiraka nokumyaansa nekikankano. 6 Awoo nabamalaika omusaanju abalina obugomb e omusaanju netekateika okufuuwa. 7 Omalaika akweera nafuuwa niwabbawo oikeendi wamabbale nomuuro' ogutabwiirwemu no musaayi, nibinagibwa okuunsi, nekituundu kya kasatu ekya nsi nikiya nabuli akasubi akabbisi nikaya. 8 Omalaika wakabiri nafuuwa, ekintu ekikooto nga kikwisana olusozi olukooto olukwaka omuuro nikinagibwa omunyaanja, nekituundu ekyakasatu ekyanyanja nikifuuka musaayi; 9 Nikimwe kyakasatu ekyabitoonde byamunyaanja nibiffa, nekimwe ekyakasatu kya kyoombo nikizikiira. 10 Omalaika wakasatu nafuuwa, onyenyezi omukooto nazwa omwiiguru nagwa nga akwaaka nko lumole, nagwa okukituundu ekyakasatu ekya miiga, nokumazuba gamaizi. 11 Neibara rya nyenyenzi ryetebwa Abusinso, nekituundu ekyakasatu ekyamaizi nikifuuka busagwa, abantu baingi nibafa olwamwizulo ogwamaizzi kubaanga gasaliire. 12 Omalaika wakanai nafuuwa, nekitundu ekyakasatu ekyaisana nikikubbwa, nekituundu kyakasatu ekya kwezi, nekituundu kyakasatu kyanenyenzi, nekituundu kyakasatu kyeebyo kiryooke kizikiire, neisana lireme okwaaka ekituundu kyaryo ekyakasatu nobwiire nimwo butyo. 13 NImbona nimpuura akagoma omwe nga kululu akati waiguru, nga akubaza omwiiraka erikooto nti zibasangire, zibasangire, zibasangire abaikala okunsi, olwamaraka agasigaireyo agakagoombe kabamalaika abasatu abakwaaba okufuuwa."

okunsi, niwabbawo ekisumuluzo ekyabwiina obutakanga. 2. Nasindabula obwina obutakanga; nomwikka negiza omubwina negunina okomwikka ogwa kikoomi ekikooto, eisana n'eibbanga nebiizula omwirima olwamwikka ogwazwire. 3. N'omumwikka nemuzwamu enzige okwiza okunsi, neziwebwa obuyiinza, nka enjaba ezabusaggwa eza munsu nka neziyina obuyiinza. 4. Nizikobebwa obutasiisa kisiko kya kunsi, waddi ekiintu kyoona ekibbisi, wadde omusaale gwoona, wabula abaantu bonkai abataluku kamanyisyo ka Nyamwanga oku kyenyezi kyaabwe.

Chapter 91. Omalaika owakataanu, nimbona akanyenyenzi nga kakuzwa omwiguru nga kakugwa okunsi, niwabbawo ekisumuluzo ekyabwiina obutakanga. 2. Nasindabula obwina obutakanga; nomwikka negiza omubwina negunina okomwikka ogwa kikoomi ekikooto, eisana n'eibbanga nebiizula omwirima olwamwikka ogwazwire. 3. N'omumwikka nemuzwamu enzige okwiza okunsi, neziwebwa obuyiinza, nka enjaba ezabusaggwa eza munsu nka neziyina obuyiinza. 4. Nizikobebwa obutasiisa kisiko kya kunsi, waddi ekiintu kyoona ekibbisi, wadde omusaale gwoona, wabula abaantu bonkai abataluku kamanyisyo ka Nyamwanga oku kyenyezi kyaabwe.

⁵⁶5. Neziwebwa obuttabaita, wabula okubanenera emyezi etaanu, n'obulumi bwazo nga buli nkobulumi bya njaba eyabusagwa nenena omuntu. 6. Omubiro ebyo abantu baaliswagana okuffa, naye tebalikubona nakadooli; era baalyegomba okuffa, naye okufa kwalibairuka. nimuzwaamu omuuro n'omwikka n'ekibiriti. 7. Enzige zini omumbone zaali zikwasa nka embalasi ezitegekeibwe olutalo, n'okumitwe jaazo nga kuli nkokutikiirwe engule eza zaabu, n'ebyenyi byaazo nga biri nkebya bantu. 8. Era obwooya bwaazo nga bukwisana eisoke ryabakali, namaino gaazo nka agampologoma. 9. Zaali ziswekeibweku ebyamukisubba nga bikwisana byakyoona, neirakka ryabippappa byaazo, nga bikwisana eirakka rya nnamuziga wa biggaali byambalasi eziingi nga zikujjumbutuka okwaba omulutalo. 10. Era zirina emikira nga jikwisana nk'enjaba ezabusagwa nga jiriku empiidu, n'omumikira jaazo nga mulumu obuyiinza obwakunenera abaantu emyezi etaanu. 11. Zirina omukama waazo omalaika owabwiina obutakanga, eibara omu Lwebbulaniya niye Abadoni, nomu Luyonaani eibara nga niye Apolwoni. 12. Ekikutiniisya ekyekeereire nikyakala, naye nga wakyaaliyo bya mirundi ebiri ebikwiza! 13. Omalaika owamukaaga nafuuwa, nimpuura eirakka nga likubaza okuzwa omumeembe annai agaali okukyooto ekyaa zaabu ekiri omumaiso ga Nyamwanga, 14. nga likkoba omalaika owamukaaga ayaalina akagoombe nti, "sindabula abamalaika abanai ababbwebweibwe okumwiiga ogukooto Fulaati." 15. Abamalaika abanai nibasiindabulwa abaali bategekeirwe esaawa n'olunaku n'omwezi n'omwaka, okwiita ekituundu ekyakasatu ekyabaantu. 16. Nempuura obwiingi obwamajje agaikaara okumbalaasi nga buli 200,000,000. 17. Era nimwo nti ninabweine embalaasi omukwolesebwa kuni, naabo abaali nibazikaireku, nga bazwaire ebyamukisubba nkebyamuuro n'ebyakazigizigi nebya kibiriti: nemitwe jambalaasi jaali jikwisana emitwe ja mpologoma, n'omuminwa jaazo nimuzwaamu omuuro n'omwikka n'ekibiriti. 18. Omubibonobono ebyo ebisatu, nikwokukoba nti omuuri n'omwikka n'ekibiriitebyazwiire omuminwa jaazo, neebiitta ekitundu ekimwei ekyasatu ekyabaantu. 19. Kubanga obuyiinza bwa mbalaasi ezzo byaali muminwa jaazo n'omumikira jaazo, kubanga emikira jaazo jaisananga nk'emitwe janjoka, era nga nijo jejikunenesya. 20. Nabaantu abasigairewo, abattaitiibwe omubibonobono ebyo, niteenenyerye mubikolwa bya mikono jaabe, obuta ramya biwoongo, n'ebifwanaanyi bya zaabu neza ffeeza niebya bikomo n'ebya mabbaale niebya misaale, ebitasobola kubona wade okuura, wwade okutambula, 21. nibatanenya mubwiti bwabwe, wade omubulogo bwabwe, wade omubwenzi bwabwe, wade omububbi bwabwe.

ebikubbwatuka omusanju byebibazire, naye otabuwandiika" 5. Omalaika gwenabweine nga ayemereire okunyanja n'okulukalu naimukya omukono gwamwei ogwaddyo eddi eiguru, 6. nalayira oddi abba omwoomi emirembe n'emirembe, eyatondere eigguru n'ebirumu, nensi nebirumu, n'enyanya nebirumu nti, tewaalibba kulwa te, 7. naye omubiro bya irakka lya malaika owamusanju, niyalibba nga alampi okufuuwa, ekyaama kya Nyamwanga nekima nekyikiira, nka Engiri neri niyabuulire abairu bamwei abalaangi. 8. Neirakka rinawuliire nga rikuzwa omwigguru, nendiwuura te nga rikubaza nanje nerinkoba nti, "Yaba otwale omuziingo ngaguswekule okuzwa omumukono gwa malaika ayemereire omunyanja amwei n'okulukalu" 9 Ninyaba edi omalaika, nimukoba okumppa omuziingo. Nankoba nti, "gutwale ogulye; gukwiza kusaara omunda yaamu, naye omumunwa gwaamu gukwiza kubba gukuwooma nk'ojuuru wa bwoki" 10. Nintwaala omuziingo ogudooli nga nkugwiya omumukono gwa malaika, ningulya. omumunwa gwaang neguwoomeera nk'ojuuru wa bwoki, naye omunda yaange nigusaara. 11. Nibankoba nti "kyikusaaniire okukobera abaantu baingi n'amaanga n'endimi n'abakama

kuzikibwa mu mbi.10.Nabo abaikala omu nsi balisemeerwa okulwabwe, nebahajuga; era baaliwerezangana ebirabo; kubanga abalaangi abo ababiri babwenyebwenye abaikala oku nsi. 11. Oluvanyuma lwa biro biddi ebisatu nekitundu, omwoyo gwa bwoomi oguzwa edi oNyamwanga nigubaingira, nibemeera okumagulu gaabwe, okutiina okwingi nekugwa okwaabo abababoine. 12. Nibawura eirakka rikooto okuzwa omwiguru, nga likubakoba nti, "muniine okwika anni." Nibaniina aiguru omukyiiguru; n'abazuggu babwe nibababona. 13. Nomusaawa edi niwabbaawo ekiteengeeto ekyikooto, nekituundu ekyakibuga nekigwa; nibaitibwa abantu kasanju (7,000) omukiteegeto: nabo abasigairewo nibakwatibwa okutiina, nibawa ekitiinisya oNyamwanga owa mwiguru. 14. Ekibonobono ekyakabiri kyakaire, bona, ekibonobono ekyakasatu kikwiza mangu. 15. Omalaika owa musanju nafuuwa; niwabbaawo amaloboozi agakooto omwiguru, nga bakubaza nti, "obukama bya nsi bufuukire bwa mukama waiswe, era bwa Kristo waamwei, era yakufugaanga emirembe n'emirembe." 16. Nabakaire abiri nabanai (24), abaikaliire omumaiso ga Nyamwanga okuntebe zaabwe eza bukama, nibavvunama amaiso gaabwe nibaramya oNyamwanga. 17. Nga bakukoba nti "Tukwebalya, we omukama Nyamwanga, omuyiinza wa biintu byoona, abbaawo era eyaaliwo, kubanga otwaire amaani gaamu agaangi n'offuga. 18. Amaanga nigagongera n'obusungu bwaamu nibwiza, n'esaawa ezakusaaramu omusango gw'abafu, nezakuweeramu empeera yaabwe abairu baamu abalaangi, n'abaikiiri, n'abatiina eibara lyamu, abato n'abakulu; nezakusiisiramu abasiisa ensi. 19. Ne Yeekaalu ya Nyamwanga eyamwiguru n'eswekulwa; niwaboneka omu Yeekaalu yaamwei esaanduko yandagaano yaamwei; niwabbaawo okumyankulya n'amarakka n'okubbwatuka n'ekteengeto n'omuzira gwingi.

Chapter 12

¹²1. Nakamanyisyo akakooto nikaboneka omwiguru, omukali nga azwaire eisana, n'okwezi nga kuli ansi wamagulu gaamwei, n'okumutwe nga kuluku enkofiira eyabunyenyezi eikumi nobubiri (12); 2. era nga alineenda, nakuunga nga akulumwa era nga akubalagalwa okubyaala.³⁴ 3. Niwaboneka akamanyisyo akaandi omwiguru, era, bona, ogujokka ogwakasaai ogukooto, ogulina emitwe omusaanju n'ameembe ikumi, n'okumutwe gwagwo enkofiira musanju. 4. N'omukiira gwagwo niguwalula ekitundu kyakasatu kya bunyenyezi obwa mwiguru, negubunaga okunsi. Ogujjoka nigwemeera omumaiso gamukali, ayaali akwaaba okubyaala, niyaalibyaala gumale guliire kyimwei omwaana waamwei.⁵⁶ 5. Omukali nabyaala omwaana wa bwoojo, akwaba okufugga amaanga goona n'omwigo ogwa kyooma, omwaana nanyakulibwa n'atwalibwa edi oNyamwanga n'eddi entebe yaamwei eyabukama. 6. N'omukali nairuka naika omwiruungu, jiyaalina ekifo ekyateketekibwe oNyamwanga, balyoke bamulenge eyo enaku 1260.⁷⁸⁹ 7. Niwabbaawo olutalo omwiguru, oMikaeri n'abamalaika baamwei nibalwanangana n'ogujjoka; ogujjoka nigulwana n'abamalaika baagwo; 8. ogujjoka niguwangulwa gwo n'abamalaika baagwo nibatasobola kubba era omwiguru. 9. Nogujjoka ogukooto negunagibwa, onjoka owairai, akwetebwa Omulyolyomi era sitani, omubeyegi wansi yooni; negunagibwa okunsi, n'abamalaika baagwo nibanagibwa nagwo.¹⁰ 10. Nimpuura eirakka erikooto omwiguru, nag likubaza nti, "ati obulokozi n'amaani n'obukama bya Nyamwanga waiswe n'obuyiinsa bwa Kristo nijo bwiire: kubanga aloopa abaganda baiswe, edi oNyamwanga waiswe emisana n'obwiire anagiibwe ansi."¹¹¹² 11. Boona bamuwanguire olwa musaayi gwamaani ogwattaama, n'olwakigambo lwabujuurwa bwabwe okwika okufa. 12. Ale musemeerwe, eiguru nabarikaaramu, zisangire ensi nenyanga kubanga omulyolyomi aikire jemuli nga alina obusungu bwiingi, nga amaite alina akaseera kadooli.¹³¹⁴ 13. Ogujjoka nigwabweina nga gunagiibwe okunsi, niguyiganya omukali omukali ayabyaire omwana owa bwoojo. 14. Omukali nibamuweerya ebippappa bibiri ebikooto nke byawambooli okuguluka okuzwa edi oguloka okwaba omwiruungu omukifo kyaamwei, gyebaalimufweeranganku ekiseera n'ekiseera n'ekitundu kya kiseera. 15. N'onjoka nacwa okuzwa omumunwa gwamwei amaizi againgi nka agomwiinga, gasengeerye omukali gamitwaale. 16. Ensi neyaamba omukali, ensi neyasamya omunwa gwaayo, nenywa omwiiga ogujjokka gwegwaacwiire okuzwa omumunwa gwagwo. 17. Ogujjokka nigugoongera omukali, nigwaaba okulwaana nabamwibyaire ryaamwei abasigairewo abakwaatta ebiragiro bya Nyamwanga, abalina obujuurwa ewa Yesu.

na baantu no'luulimi neiyaanga. 8. Era boona abaikaire omunsi obutawandirwa mabara gaabwe mukyitabu kyabwoomi ekya mwaana gwa ntaama ayaitiibwe okuzwa okukumaantwa kwaa nsi bali kyiramy. 9. Omuuntu yeena nabba namatwi, awure.10. Omuntu yeena nabba nga wakunyagibwa, wakutwalibwa omuuntu yeena naita ne'mpirima. Awo niwo wali okugumiinkirya, no'kwiikiriza kwa'baikiiri. 11. Niimbona ekyisolo ekyiindi nga kyikupuulinka omwiitatakali nga kyiruku ammembe abiri aga kwiisana ngana na'gamwaana wantaama, nga kyikubaza nko'gujoka. 12. Nikiyikolesya obuinja bwoona obwakisolo kiddi Chapter 131. Ogujoka nigweeme okumusenyu, niimbona ekisolo nga kikuzwa omunyaanja nga kyiruku amneembe ikumi ne mutwe musaanju, no kumeembe kwaliku engule ikumi nokumutwe gwakyo kwaaliku amabara aga kutyoobola.2. Nekyisolo eco kyenabweyine kyaali kikwisana nko nggwe, na magulu gakyogakwisana ga edubu, no munwa gwakyo nga gukwisana omunwa gwa mpologoma ogujoka ni gujiweerya amaani ggaagwo ntebe yagwo eya bukama no, buyinza obwingi. 3. Niimbona omutwe gumuwei okumutwe gwakyo nga guidilwe ekyiwooya ekya kufa ni kiwoka. ensi zizoonaniziseengerya ekyisolo nga zikwe ewakya.4. Nibaramya ogujoka, olwakubha gwa wairye ekisolo obuinja bwagwo, ne'kisolo nibakiramyamunb, nekisolo nibakiramynga bakubaza nti,"naani akwisana ekisolo? era naani arobola okulwaana nakyo?" 5. Awo ekisolo nikiweebwa omunwa ogwakubaza ebikulu no'kutyoobola era nikiweebwa obuinja okumala emyeezi annai naibiri (42). 6. Nikiyaasamula omunwa gwaakyo okutyooobola ONyamwaanga, okutyooobola eibara Iyaamwei, ne'higaango byaamwei na'baikaara omwiiguru. 7. Ekyisolo nikiweebwa okulwaana nabaikiiri, nokubawangula nikiabawaangula, nikiweebwa obuinja okubuli kyika na'baantu no'luulimi neiyaanga. 8. Era boona abaikaire omunsi obutawandirwa mabara gaabwe mukyitabu kyabwoomi ekya mwaana gwa ntaama ayaitiibwe okuzwa okukumaantwa kwaa nsi bali kyiramy. 9. Omuuntu yeena nabba namatwi, awure.10. Omuntu yeena nabba nga wakunyagibwa, wakutwalibwa omuuntu yeena naita ne'mpirima. Awo niwo wali okugumiinkirya, no'kwiikiriza kwa'baikiiri. 11. Niimbona ekyisolo ekyiindi nga kyikupuulinka omwiitatakali nga kyiruku ammembe abiri aga kwiisana ngana na'gamwaana wantaama, nga kyikubaza nko'gujoka. 12. Nikiyikolesya obuinja bwoona obwakisolo kiddi ekyaabandize mumaiso gaakyo nikisingisia nsi nabaikarangamu ekisolo ekyasokere ekyalina ekyiwoya ekya kufa ekyawonyezeibwe. 13. Nikikola obumanyisio bukoto, nikiteeka omuuro okuzwa omuigulu, okunsi nga abantu bakubona. 14. Nikirimba abayikaarire okunsi olwa bumanyiisyo bwekyabweibwe okukola omumaiso ga kisolo, nikikoba abaikala oku nsi, okukola ekisani kya kisolo kidi ekya sumitiibwe empirima naye nikitafa.15. Ekisolo ekyo nikiweebwa okupika omwiika omu kisani kya kisolo kidi kibaze. Era kitinisye boona, abagaina okuramy ekisani kya kisolo. 16. Era nikikaka boona, abato na bakulu, abagudda na booro, abacureeri na bairu, okuteekebwako akamanyisio okumukono gwaabwe ogulio oba obusyio bwaabwe. 17. Olwo omuntu yeena aleme okugula oba okutunda okuiaku nga amaare okutekeebwaku akamanyisyio niryo eibara erya kisolo kidi oba omuwendo gwa ibara eryo. 18. Kini kikwendesebwa amagezi, alina okutegeera abaliire omuwendo gwa kisoro, olwokuba nigwo omuwendo ogwa muntu; no muwendo gwakyo guli lukaaga nkaaga na mukaaga. (666).

okumwenge ogwa busungu bwa Nnyamwanga, ogusukiibwe ogutatabuliibwemu maizi omu kinyweero ekya busungu bwaamwei; era alibonyezebwa omumuro nekibiriti omumaiso ga bamalayika abakweera no mumaiso ga mwana wa ntaama. 11. No mwika ogwa kubonyabonyezebwa kwaabwe ogunyooka emirembe ne mirembe; ate tibaina ekya kuumula emisana no bwire abaramia ekisolo ekisani kyaaco, na buli aikiriza akamanyisio niryo eibara lyaco"12. Kini kikubiriza abakweera abakwata ehiragiyo ebya Nnyamwanga nabaikiriza mu O Yesu okuba omugumikirya. 13. Nimpuura eiraka erikuzwa omu'igguru ngalikoba nti, "wandiika nti, bawaibwe omukisa abaafiriire omuMukama waiswe okuliga aati". "Nimwo," abaza atyo Omwooyo omwiikiiri, "lekke baumule omukutegana kwaabwe, kulwakubba ebikolwabyaabwe baaba nabyo". 14. Nimbona, era, bona ebiccu, okukyi igguru nimbona aikaireku eyaali akwiisana nko mwaana wa muuntu, nga alina okumutwe gwaamwe engule eya zaabu, no kumukono gwaamwei olusolobyo olwa bwogi. 15. No malayika owondi nazwa omuyekaalu, nabazira iguru nti, "teekaku olusolobyo lwaamu, okungure, kulwakubba akaire akakuumuramu kaikire, kulwakubba ebikungurwa ebya nsi byegereire." 16. Oyo aikaire aguru nanaga olusorobyo lwaamwei okunsi, nensi nekungurwa. 17. No malaika owondi nazwa omuyekalu ya muiguru, yenna nga alina olusorobyo lwa bwogi. 18. No malaika owondi nazwa okukyoto, yeyalina obuyinza okumuuro; nabazira aguru nairaka erikoto nakoba oyo alina olusorobyo olwa bwogi, nga akoba nti, "teekaku olusorobyo lwamu alwa bwogi onokoole ebirimba bya muzabibu ogwa nsi; olwakubba emizabibu zagwo zengereire kakyarumwei." 19. No malaika nanaga olusorobyo olwa kunsu, nanokola omuzabibu gwansi, nagunaga omunyunkiro ejikooto eya busungu bwa Nnyamwanga. 20. Nigunyukiibwa enzai wakyangabuga, no musayi ni guzwa omunyukiiri, nobugurumiri bwaago nga bugwiika okunkoba za mbaraasi, nobugazi ekipimo kyamabaga lukumi mu lukaaga (1, okumwenge ogwa busungu bwa Nnyamwanga, ogusukiibwe ogutatabuliibwemu maizi omu kinyweero ekya busungu bwaamwei; era alibonyezebwa omumuro nekibiriti omumaiso ga bamalayika abakweera no mumaiso ga mwana wa ntaama. 11. No mwika ogwa kubonyabonyezebwa kwaabwe ogunyooka emirembe ne mirembe; ate tibaina ekya kuumula emisana no bwire abaramia ekisolo ekisani kyaaco, na buli aikiriza akamanyisio niryo eibara lyaco"12. Kini kikubiriza abakweera abakwata ehiragiyo ebya Nnyamwanga nabaikiriza mu O Yesu okuba omugumikirya. 13. Nimpuura eiraka erikuzwa omu'igguru ngalikoba nti, "wandiika nti, bawaibwe omukisa abaafiriire omuMukama waiswe okuliga aati". "Nimwo," abaza atyo Omwooyo omwiikiiri, "lekke baumule omukutegana kwaabwe, kulwakubba ebikolwabyaabwe baaba nabyo". 14. Nimbona, era, bona ebiccu, okukyi igguru nimbona aikaireku eyaali akwiisana nko mwaana wa muuntu, nga alina okumutwe gwaamwe engule eya zaabu, no kumukono gwaamwei olusolobyo olwa bwogi. 15. No malayika owondi nazwa omuyekaalu, nabazira iguru nti, "teekaku olusolobyo lwaamu, okungure, kulwakubba akaire akakuumuramu kaikire, kulwakubba ebikungurwa ebya nsi byegereire." 16. Oyo aikaire aguru nanaga olusorobyo lwaamwei okunsi, nensi nekungurwa. 17. No malaika owondi nazwa omuyekalu ya muiguru, yenna nga alina olusorobyo lwa bwogi. 18. No malaika owondi nazwa okukyoto, yeyalina obuyinza okumuuro; nabazira aguru nairaka erikoto nakoba oyo alina olusorobyo olwa bwogi, nga akoba nti, "teekaku olusorobyo lwamu alwa bwogi onokoole ebirimba bya muzabibu ogwa nsi; olwakubba emizabibu zagwo zengereire kakyarumwei." 19. No malaika nanaga olusorobyo olwa kunsu, nanokola omuzabibu gwansi, nagunaga omunyunkiro ejikooto eya busungu bwa Nnyamwanga. 20. Nigunyukiibwa enzai wakyangabuga, no musayi ni guzwa omunyukiiri, nobugurumiri bwaago nga bugwiika okunkoba za mbaraasi, nobugazi ekipimo kyamabaga lukumi mu lukaaga (1,

byoona; gabwikiiri era gamananu amazira ago, we mukama owa mirembe ne mirembe. 4. Nani atalitiina, Mukama na ataliwa ibara lyamu kitinisya? Kulwakuba we wenkai niiwe mwiikiire; olwakuba amawanga goona galiiza era galiramirya omumayiso gamu; kulwakuba ebikolwa byamu ebya bwikiiri bibonekere." 5. Oluzwanyuuma lweebyo nimbona, eyekaalu eya weema eya kujuurwa eya mwiigulu nga ekinguliibwewo.

6. Nimuzwaamu omuyekaalu abamalayika musanju abalina ebibarazi musanju nga bazwaire amabare, amasai agakutemagana, eranga basibiibwe omubisubba enkobba eza zaabu. 7. Ekimwe ekwo okubvomi chinei nikiweerya abamalaika omusanju ebibya musanju ebya zaabu nga biizwiire obusungu bwa Nnyamwanga, aba omwami emirembe ne mirembe. 8. Ne yekaalu neyizuula omwika ogukuzuwa omukitiniina kya Nnyamwanga no mumaanyi gaamwe era ndoowo muntu ayinza okwingira omu yekaalu, okwiica ebibarazi omusanju ebya bamalaika omusanju nibyayikiire.

Chapter 161. Nimpuura eiraka erikoto erikuzwa omu yekaalu, nga likusomera abamalalaika omusanju nti, Mwaabe musuke ebibya omusanju ebya busungu bwa Nnyamwanga okunsi. 2. Owakubaza nayaba, nasensa ekibya kyaamwe okunsi, awo ebirwaire ebizibu nibiza oku bantu abatalina akabonesyo ka kisoro, era abaramya ekisoro ekisani kyaakyo. 3. Owa kabiri nasensa ekibya kyaamwe omu nyanja, niwabaawo omusayi nko gwa emufu, na buli kimwe likyona ekibaire omu nyanja ni kifa. 4. Owa kasati nasensa ekibya kyaamwe omu nyanja, atyomusulo za maizi byoona nibifooka omusaayi. 5. Nimpuura omalaika owa maizi nga akubaza nti, "We omwiikiro, we abawo era eyaaliwo, we omumweeruki kulwakubba wasaare omusaango otyo. 6. Kulwakubba baasukire omusaai gwa bikirini no gwa halaangi. Ogwo nigwo omusaai gwa bawaire okunywa ecoo kibassanire." 7. Nimpuura ekyoto nga kyikubaza nti, "Kaiguru Omukama ONyamwanga, omuinzi wabiintu byoona, ensala yaamu ya bweenkanya era yamananu" 8. Owakanai nasensa ekibya kyaamwe oku isana naweerwa okwokya abantu omuro 9. Abantu nibayokeebwa okwokyeebwa okukooto. Nibazuma eibara lya Nyamwanga alina obuyinza okubiharizi ebyo. Nibateganya okuwa ekifinisa. 10. Owa kataano nasensa ekibya kyaamwe ku ntebe eya bukama eya kisoro; obukama bwakyo ni bubba omukyiirima, abantu nibenena inena endimi zaabwe olwabutaliimu. 11. Nibazuma ONyamwanga owa mwiiguru olwa burumi bwaabwe no lwa birwaire byaabwe, era tibenenyenze omubikolwa bwaabwe. 12. Owo mukaaga nasensa ekibya kyaamwe okumwiiga ogukooto Fulaati; na maizi gaagwo ni gakara, riryoke liteketekebwe. 13. Nimbona nga zikuzuwa omumunwa gwa njoka, no munwa gwa kisoro, no mumunwa gwa mulangi obwa bubeyege, emyooyo ezibbi eisatu, nga ziri nka ebikere. 14. Kulwa kuba ezo nizo emyooyo eza emizimu ezikola obubonesyo, eza ba edi abakama ba nsi zoonza okubakumbania olwa tulo ku linaku olwa Nnyamwanga, omuyinzi wa biintu byoona. 15. "Bona ndikwiiza nko omwiibi. Awereibwe omukisa aloleela na kuuma ebizwaaro byaamwe, aleme okwaaba obwerere, era aleme okubona ensoni zaamwe." 16. Nibakumbania omukifo ekitinisa mu Lweburaniya Mageddoni. 17. Owa musanju yeena atyo nasuka ekibya kyaamwe omuibbanga; eiraka erikoto nirizwa omu yekaalu, muntebe ya bukama, nga alikubaza nti, "Kikoleibwe." 18. Niwabaawo okumyasa na maraka nokubbwatuka; niwabaawo ekikankano ekikoto, ekikulu nimwo kityo. 19. Nekyanga buga ekikoto nikyawukanamu ebitundu tundu bisatu, nebyanga buga ebyamawanga nibigwa; ne Babulooni ekikoto nikiizukirwa omu maiso ga Nyamwanga okukiiwa okunywa ekinyweero ekyabusingu ekyandi. 20. Nabuli kisamba nikiiruka, nensozi tizabonekere. 21. No muzira ogukooto nigugwa okuzwa omuiguru, buli mpeke obuzito bwa ttalanta nigukoba abantu. Abaantu nibagaya ONyamwaanga olwa bibaraazi ebya muzira, kulwakubba ekibaraazi kyaagwo kyikooto ebya muzira, kulwakubba ekibaraazi kyaagwo kyikooto

teyabairewo era nga akwaba omubwina obutakanga no mukwaba omu kubula nabbo abantu abaali omunsi amabara gabwe nga tegawandiikibwe omukitabu ekya bwoomi okuzwa ensi ne yatoondeibwe balye wuunya,bwebaliboona ekisoolo nga yaliwo,ale natabawa,ate nataira neera.9.Kiini kyendya omuntu alinaku okumagezi no kutegera.Emwitwe omusanju ezza nsoozi omusanju,omukali zakaireku;10.Era niibo omukama omusanju abataanu bagwire,omwi aliyo no wondii akyali kwiiza;era bwaalizza:kikumugwanira okumalowo eibanga riddoli. 11.Nekisoolo ekyaliwo era nga nati tekiriwo,eyo niyo eyamunnani ekwisaana ziidi omusanju yooka yakuubula. 12.Namembe ikkumi gewabweine nibbo abakama ikkumi abakyaali okuwebwa obukama,naye baweibwei obuyinza nga bakama amwei nensoolo okumala essawa emwei. 13.Abo balaina okuteesa kumwei ne baawa ebisoolo amaani gabwe no buyinza. 14.Abo balirwanira no mwanna wantaama,ali bawangula,nkubanga niye mukama wabasaiza ate teniye kabaka wabakabaka,era nabbo abaali amwei naye,abetebwa,abalondemu,abesingu."15.Nakooba nti,"amaizzi gewabwoine, omweenzi waikaire, niba abantu ne bibiina namawaangi nendimi. 16. Nameembe eikumi giwaboine, n'ebisolo, boona baali caacwa obuleenzi, baalimulu umna nibamulwaanisa nibamuleka ngaali bweerere, baaliilya omubiri gwaamwe, era baalimoceerya kaacimwe omuuro. 17 Kubbanga onnyamwanga yateire omumitima jaamyekokukola ciyateesere, nokuteesa amweei no kuwa ebisolo ebyaambo bya, nnyamwanga nibirikiira. 18. Nomukali gwewa boine nicoo ekibuga ecikooto, ekifuga abakabaka boona akakuunsi.

luulu, ne bafuta eggisaai nologoye olwaffulungu, nolwaliri, nologoye olwakasaai nabuli musaale ogwamugavu, nabuli kintu ekyessanga, nabuli kintu ekyamusaale ogwabeeyi eggingi muuno, ne'kuyankango, nekyakyuma nekyeibbale erisaai. 13 Nekyaloosa, nebmbyala, nobubbaani, nomuzigo ogwamugavu, nenvumbo, nomwenge namafula, namattai aggasai nengano, nente nentaama, nobuguzi obwambalaasi namagaali nabairu, nemyoyo gy'abantu. 14. Nebibala omwoyo gwaamu gwebikwegomba bikuzwireku, nebintu byoona ebinooma nebisaii bikuzwireku, nolwekyo tebikyaboneka naate. 15. Abatuundi bebyo, bweyagaiweryw, balyemeera alayyi. 16. "Nga bakubaza ntini zikusaangire, zikusaangire ekyangabuga ekikoto, ekyazwalikisibwe bafuta eggisaai nologoye olwaffulungu, nolwakasaai era nekiyonjebwa ne zaabu namabbaale aggabeyi ne luulu! 17 Kubanga omusaana emwei obugaigai obwingi nga bbuni buzikiirire," nabuli muzuugi nabuli atambula woona omuryato nabamunyanja na boona abakola emirimu egyamunyanja, nebemeera alayyi. 18 Ne bbabazira eiguuru nebbabweire omwika ogwakokyebwa kwamwei nga bakubaza ntini" kiruwa ekisaani nekyangabuga ekikoto?" Nebasuuka acuucu okumitwe gyabwe, nebabazira eiguru nga bakukuunga gyabwe, nebabazira eiguru nga bakukuunga nga bakunakunala, nga bakukuubaza ntini, zikusaangire, zikusaangire ekyangabuga ekikoto, boona niiky kyebagagenaliremu abaalina ebyombo omunyanja olwabbeyi. 20 Musemerwe eiguru nanywe abaikiiri nanywe abatumwo nanywe abalaangi kubanga onyamwanga amusaawe omusango okulwangwe. 21. Omalayiku wamani naimula eibaale erikoto nke mengo ejikoto, narinaga omunyanja, nabaza nti "babbuloomi, ekyibuga ekikoto, ni kyirinagibwa kyityo nokusambatirwa okukoto era tikiyiribonekate. 22 Waade eiraka ryabakubi banange nabayimo ebikuvuga nabofuwi ba mirere nabufuwi banakondere teririwurwa te muwe waade omugezi wamirumu joona joona talibonekate muwe, waade eiraka ryamengo tiliriwurwate muwe, waade eiraka ryamengo tiliriwurwate muwe, waade eiraka ryamengo tiliriwurwate muwe. 23 Waade okutangaala kwa tadooba, te kulitanglete muwe, kubanga abatungi baamu baali balangira bansi, kubanga omwikoti ryamu amawanga gorwa gonna gabeyeigibwe. 24. Era n'omusaayi gwa balaangi n'abaikiiri nogwa bonna abatinibwa okunsi kwaboneikeire muniwe.

onnyamwanga kuuba okuumanyisya okwa Yesu ijwo mwoyo gwaa bunnabi. 11. Ne mboona eguuru nga liswekukire, era banna ondogoyi omweru, neyaali ajikaire ku, akwetebwa mwesigwa era owa kangura no bwikiriri okusala emisango era alwana. 12 Era amaiso gamwe nigo murro ogukwaka nokumutwe gwamwei enguulezingi era nkalina ebaira eri wandikibwe, omuntu yenna yenna. Iy'atamaitte wabula yenkai. 13 Era nkazwaire ekizwalo ekamasibweku omusai ne baire lyamwe nayetebwa kigambo kya nyamwanga. 14. Chapter 191 Oluuzwanyuma olw'ebho niimpura eiraka elikooto erylakibinga ekikooto omwiguuru nga bakubaza nti, "Aleemyai obulookozi n'ekiitinisya n'obuyinza niibho byaa nnyamwanga waiswe. 2 Kuuba ensaala yaamwei eyaamisango yaa bweenkakanya era yaa mananu. Kuuba asaalire omuusaango omweenzi omukulu eyasire ensi n'obweenzi bwaamwei. 3 Atte nee babaza nnti, "Aleeruya! N'omwiika gwaamwei gwanyonkere emirembe n'emirembe. 4 N'abaakaire abiri na baana ne bwoomi ebiina nee bavunama ne basinza onnyamwanga aikaara omu siteebe, nga bakubaza nti, "Amina. Aleeruya!" 5. N'eraaka ne liizwa omu nteebe nga likubaza nti, mutendereze onnyamwanga waiswe, nnywe nnywe abairu baamwei abaamuteina, abaato n'abaakulu." 6. Niimpura eiraakaelya kiibinja ekikooto era nkeiraka iya maizzi agalingi era nkeiraka iya kubwaatuka okwamaani, nga bakubaza nti, "Aleeruya!" kubba Mukama nnyamwanga waiswe omuyinza waa bintu byonna afuga. 7. Tuuremeerye, tuujaaguze tumuwe ekitinisya yee, kubba obuugole obwa mwaana waa ntaama basukire, nomukali waamwe yetekeretere. 8. Naaweebbwa okuzwala okuzwala baafuta emu mbye bikoolwa byakwiri ebyabakiri. 9 Nankoo banti waandika nti, "Baawerebbwe omukisa abo abaayetebwe okummbaga eyabuugole obwa mwaana waa ntaama." Nankoo banti, "ebho omibye bigambo bya mananu ebya asigalawo nnyamwanga." 10 Niimpura omu maiso ga hddi mwiina mwiiraawo era owama bagandawo baalina oku manyisya okusa Oyesu siinza onnyamwanga kuuba okuumanyisya okwa Yesu ijwo mwoyo gwaa bunnabi. 11. Ne mboona eguuru nga liswekukire, era banna ondogoyi omweru, neyaali ajikaire ku, akwetebwa mwesigwa era owa kangura no bwikiriri okusala emisango era alwana. 12 Era amaiso gamwe nigo murro ogukwaka nokumutwe gwamwei enguulezingi era nkalina ebaira eri wandikibwe, omuntu yenna yenna. Iy'atamaitte wabula yenkai. 13 Era nkazwaire ekizwalo ekamasibweku omusai ne baire lyamwe nayetebwa kigambo kya nyamwanga. 14. Namajje gamwiyuru ne rimusengerya kundooyi omweru, nga bazwaire batuta eyeru. 15 No munwa gwamwei nga gukuzwamu ekiitalakyabwogyi atteme emayanga nekyo era alibaafuga no mwiggo ogwacoma era okunina eikamuro lyamwenge ogwabungu obwabwandii bwa nyamwanga owabuyinza wa bintu byonna byonna. 16. Era alinna ku okukizwalo kyamwei nokukisambi kyamwei ebaira eryawandikiibweku nti, "Mukama wa bamukama era Mukama wabasaiza." 17. Ne mboone omalayikanga gyemerere mu kasaana, nabazira eguuru mwiraka rikooto, nga akooba endege zonna zonna zimamuka mwibaanga nti "mwizze mukumbane kubugenyi obukulu bwa nyamwanga. 18 Mulyoke mulye enyama yandogoyi naye abo abazii karaku, nenyama eya bonna bonna abazwaire era nabairu nabaato nabakuulu. 19. Ne mbonna ekisolo na bamukama bansi n'amajje gwabwe nga gekumbanirye oku lwana noyo eyaali eikaire okundogoyi namajje gamwei. 20 Ekisolo nekikwatwa era amwi nayo naabbi owa bubeyegi eyakore era amwi nayo naabi owa bubeyegi eyakore obumanyiso mu maiso kasisolo nabbo abasinza ekitananyi kyoyo bakalibabiri nebana gibwa nga boomi mu nyanja erya ekwaka ni kibiriiti. 21. N'abaasigalawo nekitinisya nekitaala kyoyo eyaali akaire kundogoyi ekikuzwa omunwa gwamwei ne ndege zonna ne zekkutirya kunyamma yaab

ogwokabiri ogwa kabiri gwa safiro,ogwokasatu gwa kalukedoni,ogwakanai gwa nnawandagala, 20.ogwakatanu gwa sadonukisi, ogwamukaaga gwa sadiyo,ogwamusanju gwa kerusoliso,ogwamunanai gwa berulo ogwamwenda gwa topazi,ogwaikumi gwa kerusoperaso,ogwaikumi nogumwei gwa kuwankinso nogwekumi nebiri nga gwa mesusito. 21.Nemiryango ekumi neibiri nga zakolebwe mumpaji eikkumi naibiri,nga buli gumwe okumulyango gwali gwampagi emwei nolugudo lwakibuga olwakibuga lwa zaabu Chapter:2114. Nekisenge kyakibuga kyalina emisingi ekumineibiri[12]nga kuwandiikirweku amabaara ikuumi nabiiri [12]agabatumwa eikuumi nababiri abamwana gwantama. 15.Nomalaika eyabazanga yaliina omwigo ogwazabu ogwakupimisya ekibuuga nemiryango gwakyo nebisenge wakyo 16.Nekibuug kyali kikwenkana nkana enjiwi zoona nobunyamulai bwakyo nga bukwenkana nobugazi bwakyo.Nadira ekibuga nomwigo ekipimo kyamabega omutwalo gumwe munkumi ibiiri (12000).obunyamulai nobugazi nobugulumiri bwakyo,nga bukwenkanankana.17. Ate napima ekisenge kyakyo .emikono kikumi mwanai nainai,nga ekipimo kyamuntu,nekya malaika ninwo kiiri.18.Ekisenge kyakyo kyaali kyombokeibwe namabale aga yasepi,nga nekibuga kya zaabu omusai,nga akutangala nka endabirwamu igisai.19.Emisingi jabisenge byakibuga byayonjebe nabuuli ibaale ryamuwendo ogusai.Omusingi ogukusokanga gwa yasepi, ogwokabiri ogwa kabiri gwa safiro,ogwokasatu gwa kalukedoni,ogwakanai gwa nnawandagala,20.ogwakatanu gwa sadonukisi, ogwamukaaga gwa sadiyo,ogwamusanju gwa kerusoliso,ogwamunanai gwa berulo ogwamwenda gwa topazi,ogwaikumi gwa kerusoperaso,ogwaikumi nogumwei gwa kuwankinso nogwekumi nebiri nga gwa mesusito. 21.Nemiryango ekumi neibiri nga zakolebwe mumpaji eikkumi naibiri,nga buli gumwe okumulyango gwali gwampagi emwei nolugudo lwakibuga olwakibuga lwa zaabu ejisai etangala nkandabirwamu. 22.Tinabwenemu yekaalu mukyo,kubanga omukama oNnyamwanga omuyinza wabintu byona,nomwana gwantama,niye yeekalu yakyo. 23.Era ekibuga nga tekyekwendya isaana wade okwenzi okukyakkira ,kubanga ekitibwa kya Nnyamwanga kyakimolekere ,era netala yakyo nga nigwo mwaana gwantama.24.Namawanga gatamburanga omukitangala ekyo ,nabakama bansi balireta ebitibwa byabweomu kyo.25.Nemiryango jakyo tegigalwanga misaana,era yo tewalibayo bwire. 26.Kirifuna ekitibwa nettendo ebyamawanga.27.Temwalingira mukyo nekintu kyoona ekitali kironigoki,wadde oyo akola ekyamuzizo oba omubeyegi,wabula abo bonkai abawandiikibwe omukitabo ekyabulam ekyamwana wantama

abalanggi nibaali, amwei nabo boona abakaitte ebigambo bya kitabu kini nga bya kyama kubanga obwiree buli ampii. 10.Awo nanko nti," to bendeera bigambo ebya bulangi bwa kitabu kini nga bya kyama kubanga obwiree buli ampii. 11 Leka akusiisa abbenga akyassiisa, era omugwagwa abbenga akyali mugwagwa, era on mwiikiri abbenga nga kyakola bwiikire, era obn wmeruki abenga akyali mweruki," 12. Bonna, nkwizza mangu, ne mpera yange eri nanje, okusasula buli muntu nto mulimu gwamwei neguli. 13Ninje Alufa no Omega, akusoka era ewankango, akusoka ne nkango. 14.Balina omukisa abo abozza ebyambalo byabwe, bamale ba bbe no buyinza oku musale gwabwomi, era bamale beyingire omukibuga nga bakwala omu kibuga nga bakwala omumilyango. 15.Enza niyo wali embwene, nabalongo, na benzi, na beyitta, nabalamya ebifaananyi, nabo bonna ebendya era abakola ebyabubeyeggi. 16."Ninje Yesu ntumire omalayaika wange okukategeza nywe ebyo ebya kkanisa. Nje ndikikolo era omwiizukulu wa daudi, akanyenyezi akakwaka aka mambya."17.Era omwoyo no mugole bakubaza nti,"eyizze". Na buli akura abazze nti,"eyizze." Na buli ayina enyotta eyizze akwendya atwale amayizi ga bwoomi 18.Nkumanyisya omuntu ategera ebigambo bya bu nnabbi bwakitabo kini nti omuntu yenna nayongerangaku okwebyo, nyamwanga alyongeraku okuye ebibonerezo ebiwandikibwe omukitabo kini. 19.Era omuntu yenna nangamu ebigambo bya mu kitabu ekya bunnabbi, nyamwanga alimuyaku omugabo wa mwei oku musale gwa bwomi, no mukibuga ekitukuvu ebiwandikiibwe omukitabu kini. 20.Oyo amanyisya ebigambo bini nga konanti, "weewaawo nkwiiza mangu." Amiina, eyizza, omuka ma weyiswe yesu. 21. Ekisa kya mukama weyiswe yesu kibbenge na ba tukuvu bonna. Amiina.

Chapter 221. Awa omalaika na ndanga omwigga ogwa maizi aga bwoomi, nga ga gakupirikata nke ndibirwamu, nga kuzwa omunte ya nyamwanga naya mwana wa ntaama. 2.Nga gukulukutira akati wa mwanda gwakibuga. Era okubuliriyi owa mwigga kwatuku omusaale ogwa bwoomi, nga buli gumwei gweera ebibala eikumi nabibiri (12) ebyangeri ezindi buli mwezi, ne bikoola bya musaale nga bya kuntamba maanga. 3.Omugabo ekya taalibayo ne kikolimo. Nte ya nyamwanga ne ya mwana wa ntaama ya banga muniwo, nabairi bamwei ba muweerezanga. 4.Era bamubonanga, amise gumwei, era neibara ryamwe ryabanga mubasyo bwabwe. 5.Tizze wabwenge bwiiratte nga tibakwendya kumoleka kwatata ne kimoleko kyaisana, kubanga omukama o'nyamwanga yabanga isanaryabwe, era bafugaga emirembe ne mirembe. 6. Nankoba nti ebigambo bini bya bwesigwa era bya mazima era omukama O'nyamwanga owa mwoyo gya ballangi, atumire omalaika wamwei okulanga abairi bamwei ebitekerwe okubhawa amangu. 7.Era, bonna nkwiza mangu, awabwewe omukisa akwaata ebigambo ebya balangi obwa kitabu kini. 8.Nje oyokaana, nje nawulire nimbona bini. Nina wulire nimbona, ningwansi okumagulu malaika oyo eyabindangire okumuramya. 9.Nankoba nti "bona tokola otyo; ndi mwiiru nkawe era nkabagandawo abalanggi nibaali, amwei nabo boona abakaitte ebigambo bya kitabu kini ramya o'nyamwanga". 10.Awo nanko nti," to bendeera bigambo ebya bulangi bwa kitabu kini nga bya kyama kubanga obwiree buli ampii. 11 Leka akusiisa abbenga akyassiisa, era omugwagwa abbenga akyali mugwagwa, era on mwiikiri abbenga nga kyakola bwiikire, era obn wmeruki abenga akyali mweruki," 12. Bonna, nkwizza mangu, ne mpera yange eri nanje, okusasula buli muntu nto mulimu gwamwei neguli. 13Ninje Alufa no Omega, akusoka era ewankango, akusoka ne nkango. 14.Balina omukisa abo abozza ebyambalo byabwe, bamale ba bbe no buyinza oku musale gwabwomi, era bamale beyingire omukibuga nga bakwala omu kibuga nga bakwala omumilyango. 15.Enza niyo wali embwene, nabalongo, na benzi, na beyitta, nabalamya ebifaananyi, nabo bonna ebendya era abakola ebyabubeyeggi. 16."Ninje Yesu ntumire omalayaika wange okukategeza nywe ebyo ebya kkanisa. Nje ndikikolo era omwiizukulu wa daudi, akanyenyezi akakwaka aka mambya."17.Era omwoyo no mugole bakubaza nti,"eyizze". Na buli akura abazze nti,"eyizze." Na buli ayina enyotta eyizze akwendya atwale amayizi ga bwoomi 18.Nkumanyisya omuntu ategera ebigambo bya bu nnabbi bwakitabo kini nti omuntu yenna nayongerangaku okwebyo, nyamwanga alyongeraku okuye ebibonerezo ebiwandikibwe omukitabo kini. 19.Era omuntu yenna nangamu ebigambo bya mu kitabu ekya bunnabbi, nyamwanga alimuyaku omugabo wa mwei oku musale gwa bwomi, no mukibuga ekitukuvu ebiwandikiibwe omukitabu kini. 20.Oyo amanyisya ebigambo bini nga konanti, "weewaawo nkwiiza mangu." Amiina, eyizza, omuka ma weyiswe yesu. 21. Ekisa kya mukama weyiswe yesu kibbenge na ba tukuvu bonna. Amiina.